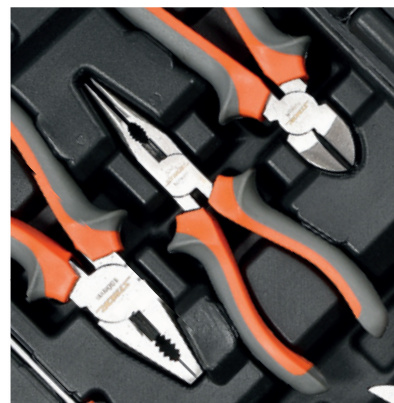




LUND air fryers are a must-have for any modern kitchen. Our hot air technology lets you enjoy delicious meals with minimal oil, promoting a healthier lifestyle. With lightning-fast heating and intuitive controls, you'll

save time every single day. Explore the LUND air fryer range and pick the perfect match for your cooking style. Discover the ease of frying, baking, and grilling—all in one intelligent appliance!

Frytkownice beztłuszczowe LUND to niezbędny element współczesnej kuchni. Technologia gorącego powietrza umożliwia przygotowanie potraw z minimalną ilością tłuszczu, wspierając zdrowsze nawyki żywieniowe. Szybkie nagrzewanie i intuicyjna obsługa pozwalają

oszczędzać czas każdego dnia. Poznaj możliwości frytkownic beztłuszczowych LUND i wybierz model dopasowany do swojego stylu gotowania. Przekonaj się, jak łatwo możesz smażyć, piec i grillować w jednym inteligentnym urządzeniu!



67563



67562

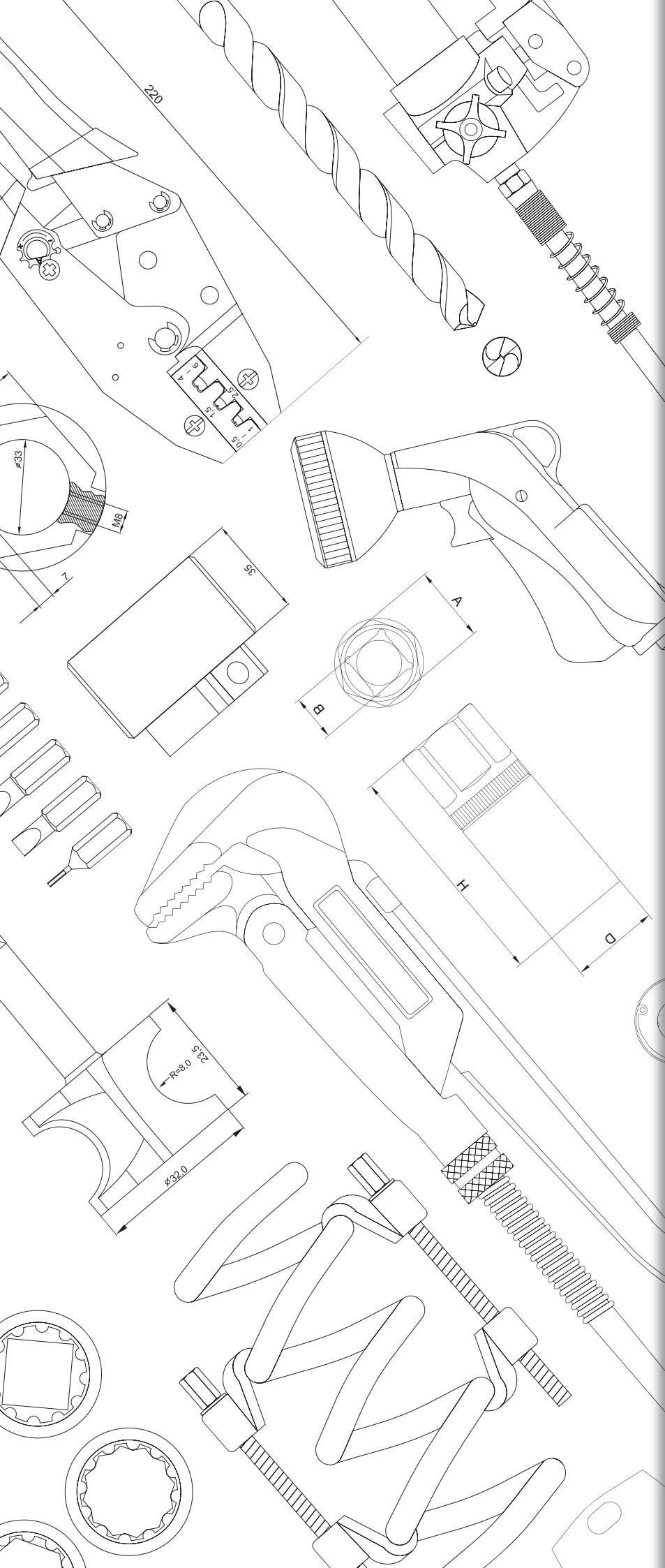


67595



67561





TOYA SA
ul. Sołtysowicka 13-15
51-168 Wrocław
☎ (+48 71) 32 46 200

sales@yato.pl (sale)
export@yato.pl (export)
import@yato.pl (import)

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren Mapletree Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05-831 Młochów k. Warszawy

☎ (+48 22) 73 82 800
☎ (+48 22) 73 82 828
sales@yato.pl (sale)
export@yato.pl (export)

1	Spanners Klucze	6-13
		
2	Sockets, accessories & sets Klucze nasadowe, akcesoria i zestawy	14-23
		
3	Screwdrivers & screwdriver bits Wkręta i końcówki wkrętakowe	24-41
		
4	Pliers Szczypce	42-49
		
5	Electrician tools Narzędzia dla elektryków	50-55
		
6	Hammers, chisels, punches & axes Młotki, dłuta, przecinaki i siekiery	56-67
		
7	Clamps & vices Ściski i imadła	68-73
		

8 Cutting tools Narzędzia tnące

74-119



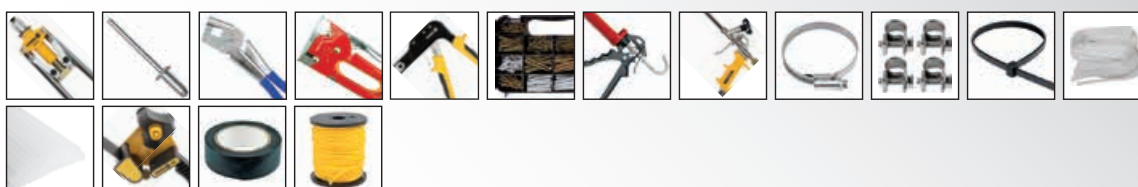
9 Plumbing tools Narzędzia hydrauliczne

120-129



10 Fastening tools Narzędzia do łączenia

130-145



11 Plastering & bricklaying tools Narzędzia budowlane i malarskie

146-189



12 Measuring tools Narzędzia miernicze

190-205



13 Pneumatic tools Narzędzia pneumatyczne

206-215



14 Special automotive tools & equipment Narzędzia i wyposażenie warsztatu samochodowego

216-247



15	Power tools & accessories Elektronarzędzia i akcesoria	248-273
	  	
	    	
16	Welding equipment Sprzęt spawalniczy	274-279
		
17	Safes, padlocks & locks Sejfy, kłódki i zamki	280-287
	    	
18	Accessories Akcesoria	288-293
	   	
19	Bicycle accessories Akcesoria rowerowe	294-299
	  	
20	Kitchen and home appliance Sprzęt AGD	300-337
	 	
21	Household equipment Gospodarstwo domowe	338-365
	           	
	     	

22 Health & safety products Artykuły BHP

366-379



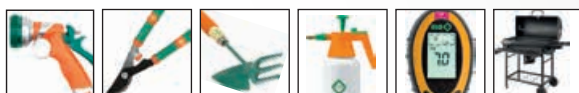
23 Electric products Artykuły elektryczne

380-393



24 Garden tools & power tools Narzędzia i elektronarzędzia ogrodowe

394-465



25 Sanitary ware & hydraulics Armatura sanitarna i hydraulika

466-498



Memo

1

Spanners
Klucze



Combination spanners Klucze płasko-oczkowe



8-10

Combination spanners & sets, polished head
Klucze płasko-oczkowe i zestawy,
polerowana główka.....

8

Combination spanners & sets, satin finish CrV
Klucze płasko-oczkowe i zestawy,
wykończenie satynowe CrV.....

9

Combination ratchet wrenches Klucze płasko-oczkowe z grzechotką



10

Combination ratchet wrenches
Klucze płasko-oczkowe z grzechotką.....

10

Combination ratchet wrench sets
Zestawy kluczy płasko-oczkowych z grzechotką.....

10

Double open end spanners Klucze płaskie



10-11

Double open end spanners & sets, polished head
Klucze płaskie i zestawy, polerowana główka.....

10

Double open end spanner sets, satin finish CrV
Zestawy kluczy płaskich,
wykończenie satynowe CrV.....

11

Bi-hexagonal ring spanners Klucze oczkowe odgięte



11

Bi-hexagonal ring spanner sets, polished head
Zestawy kluczy oczkowych odgiętych, polerowana główka.....

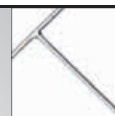
11

Open end swivel socket spanners Klucze płasko-nasadowe



11

T-type deep socket wrenches Klucze nasadowe typu „T”



11

Box end wrenches Klucze rurowe



11

L-type wrenches Klucze nasadowe typu „L”



12

Multipipe wrenches Klucze uniwersalne



12

Double ratchet wrenches Klucze nasadkowe z grzechotką



12

Adjustable wrenches Klucze nastawne



12-13

Torque wrenches Klucze dynamometryczne



13

1

EN Combination spanner
PL Klucz płasko-oczkowy
DE Ringmaulschlüssel
RU Ключ комбинированный

CZ Klíč očkoplochy
RO Cheie combinată
HU Csillag-villás kulcs
ES Llave combinada



No.	Size / Rozmiar [mm]	
51060	6	200/1200
51070	7	200/1000
51080	8	60/600
51090	9	60/600
51100	10	50/600
51110	11	50/400
51120	12	50/400
51130	13	50/400
51140	14	50/300
51150	15	50/300
51160	16	50/200
51170	17	20/200
51180	18	25/200
51190	19	30/120
51200	20	20/160
51210	21	20/120
51220	22	30/120
51240	24	15/90
51270	27	15/60
51300	30	10/40
51320	32	10/40

EN Combination spanner set
PL Zestaw kluczy płasko-oczkowych
DE Maul-Ringschlüssel-Satz
RU Набор комбинированных ключей
CZ Sada očkoplochyh klíčů
RO Set chei combine
HU Csillag-villáskulcs készlet
ES Juego de llaves combinadas



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
51580	6, 8, 10, 11, 13, 14, 17, 19	8	5/50
51620	6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 17, 19, 22	12	5/20
51650	6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 32	25	1/4

EN Combination spanner
PL Klucz płasko-oczkowy
DE Ringmaulschlüssel
RU Ключ комбинированный
CZ Klíč očkoplochy
RO Cheie combinată
HU Csillag-villás kulcs
ES Llave combinada



STHOL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
51040	6	200/1200
51042	8	100/600
51044	10	50/600
51046	12	50/400
51047	13	50/400
51048	14	50/300
51049	15	50/300
51051	17	20/200

EN Combination spanner set
PL Zestaw kluczy płasko-oczkowych
DE Maul-Ringschlüssel-Satz
RU Набор комбинированных ключей
CZ Sada očkoplochyh klíčů
RO Set chei combine
HU Csillag-villáskulcs készlet
ES Juego de llaves combinadas



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
51560	8, 10, 12, 13, 14, 17	6	15/60
51590	6, 8, 10, 12, 13, 14, 17, 19	8	10/40
51630	6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 17, 19, 22	12	5/20
51640	6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 17, 19, 21, 24, 27, 32	15	2/12
51645	6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32	20	2/8

EN Combination spanner set
PL Zestaw kluczy płasko-oczkowych
DE Maul-Ringschlüssel-Satz
RU Набор комбинированных ключей
CZ Sada očkoplochyh klíčů
RO Set chei combine
HU Csillag-villáskulcs készlet
ES Juego de llaves combinadas



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
50850	8, 10, 12, 13, 14, 17	6	4/40
50861	6, 8, 10, 13, 14, 17, 19, 22	8	4/32
50871	6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 17, 19, 22	12	2/20

EN Combination spanner set
PL Zestaw kluczy płasko-oczkowych
DE Maul-Ringschlüssel-Satz
RU Набор комбинированных ключей

CZ Sada očkoplochých klíčů
RO Set chei combineate
HU Csillag-villáskulcs készlet
ES Juego de llaves combinadas

9
PCS

CrV



No.	Size / Rozmiar	pcs / szt.	
50880	1/4" (6.3 mm), 5/16" (7.9 mm), 3/8" (9.5 mm), 7/16" (11.1 mm), 1/2" (12.7 mm), 9/16" (14.3 mm), 5/8" (15.9 mm), 11/16" (17.5 mm), 3/4" (19.0 mm)	9	10

EN Combination spanner set
PL Zestaw kluczy płasko-oczkowych
DE Maul-Ringschlüssel-Satz
RU Набор комбинированных ключей

CZ Sada očkoplochých klíčů
RO Set chei combineate
HU Csillag-villáskulcs készlet
ES Juego de llaves combinadas

CrV



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
51720	8, 10, 12, 13, 14, 17	6	4/40
51721	6, 8, 10, 12, 13, 14, 17, 19	8	4/32
51722	6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 17, 19, 22	12	2/20

EN Combination spanner set
PL Zestaw kluczy płasko-oczkowych
DE Maul-Ringschlüssel-Satz
RU Набор комбинированных ключей

CZ Sada očkoplochých klíčů
RO Set chei combineate
HU Csillag-villáskulcs készlet
ES Juego de llaves combinadas

8
PCS

CrV



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
51705	8, 10, 12, 13, 14, 15, 17, 19	8	30

EN Combination spanner
PL Klucz płasko-oczkowy
DE Ringmaulschlüssel
RU Ключ комбинированный
CZ Klíč očkoplochý
RO Cheie combinată
HU Csillag-villáskulcs
ES Llave combinada

CrV



1



No.	Size / Rozmiar [mm]	
51671	6	20/400
51672	7	20/400
51673	8	20/400
51674	9	20/400
51675	10	20/320
51676	11	20/240
51677	12	20/240
51678	13	20/200
51679	14	20/200
51680	15	20/200
51681	16	20/200
51682	17	20/160
51683	18	20/160
51684	19	20/160
51685	20	20/120
51686	21	20/120
51687	22	20/120
51688	23	10/80
51689	24	10/80
51690	25	10/60
51691	26	10/40
51692	27	10/40
51693	28	10/40
51694	29	10/40
51695	30	10/40
51696	32	10/40

EN Combination spanner set
PL Zestaw kluczy płasko-oczkowych
DE Maul-Ringschlüssel-Satz
RU Набор комбинированных ключей

CZ Sada očkoplochých klíčů
RO Set chei combineate
HU Csillag-villáskulcs készlet
ES Juego de llaves combinadas

12
PCS

CrV



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
51710	6, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 22	12	20

1

EN Combination spanner set
PL Zestaw kluczy płasko-oczkowych
DE Maul-Ringschlüssel-Satz
RU Набор комбинированных ключей
CZ Sada očkoplochých klíčů
RO Set chei combinate
HU Csillag-villáskulcs készlet
ES Juego de llaves combinadas

25
PCS

CrV



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
51715	6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 32	25	4

EN Combination ratchet wrench set
PL Zestaw kluczy płasko-oczkowych z grzechotką
DE Ratschen-Ringmaulschlüssel-Satz
RU Набор комбинированных ключей с трещоткой
CZ Sada očkoplochých ráčnových klíčů
RO Set chei combinate cu clichet
HU Racsnis csillag-villáskulcs készlet
ES Juego de llaves combinadas con carraca

4
PCS

72T

60Si2Mn

CrV



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
52661	10, 13, 17, 19	4	10/20

EN Double open end spanner set
PL Zestaw kluczy płaskich
DE Doppelmaulschlüsselsatz
RU Набор рожковых ключей

CZ Sada plochých klíčů
RO Set chei fixe
HU Villás kulcskészlet
ES Juego de llaves fijas



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
50560	6x7, 8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17	6	20/80
50590	6x7, 8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17, 18x19, 20x22	8	10/40
50610	6x7, 8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17, 18x19, 20x22, 24x27, 30x32	10	5/20
50630	6x7, 8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17, 18x19, 20x22, 21x23, 24x26, 25x28, 27x32	12	5/15

EN Combination ratchet wrench
PL Klucz płasko-oczkowy z grzechotką
DE Ratschen-Ringmaulschlüssel
RU Ключ комбинированный с трещоткой

CZ Klíč očkoplochý ráčnový
RO Cheie combinată cu clichet
HU Csillag-villás kulcs racsnis
ES Llave combinada con carraca



72T

60Si2Mn

CrV



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
52652	10	10/100
52653	11	10/100
52654	12	10/100
52655	13	10/100
52656	14	10/100
52657	15	10/100
52658	17	10/50
52659	19	10/50
52660	22	10/40

EN Double open end spanner
PL Klucz płaski
DE Doppelmaulschlüssel
RU Ключ рожковый

CZ Plochý klíč
RO Cheie fixă
HU Villáskulcs
ES Llave fija



No.	Size / Rozmiar [mm]	
50070	6x7	100/1000
50090	8x9	60/600
50100	8x10	60/600
50110	10x11	60/600
50120	10x13	50/500
50130	12x13	50/500
50150	14x15	50/300
50170	13x17	50/300
50190	17x19	30/180
50220	19x22	30/180
50270	24x27	25/100
50330	30x32	15/60

EN Double open end spanner set
PL Zestaw kluczy płaskich
DE Doppelmaulschlüsselsatz
RU Набор рожковых ключей

CZ Sada plochých klíčů
RO Set chei fixe
HU Villás kulcskészlet
ES Juego de llaves fijas



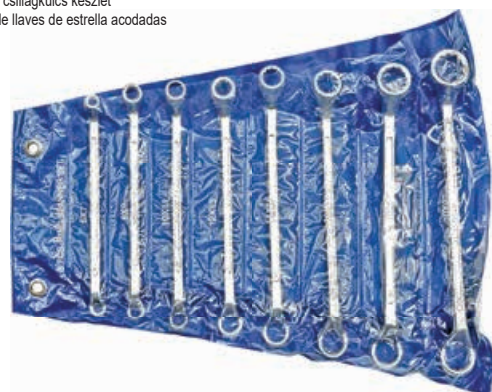
No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
50580	6x7, 8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17, 18x19, 20x22	8	10/40

EN Double open end spanner set
PL Zestaw kluczy płaskich
DE Doppelmaulschlüsselsatz
RU Набор рожковых ключей
CZ Souprava plochých klíčů
RO Set chei fixe
HU Villás kulcskészlet
ES Juego de llaves fijas



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
51740	6x7, 8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17	6	4/40
51741	6x7, 8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17, 18x19, 20x22	8	4/24

EN Bi-hexagonal ring spanner set
PL Zestaw kluczy oczkowych odgiętych
DE Doppelringschlüsselsatz
RU Набор ключей накидных изогнутых
CZ Sada vyhnutých očkových klíčů
RO Set chei inelare cu cot
HU Hajlított csillagkulcs készlet
ES Juego de llaves de estrella acodadas



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
52580	6x7, 8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17, 18x19, 20x22	8	5/20

EN Socket wrench
PL Klucz nasadowy
DE Steckschlüssel
RU Ключ торцевой
CZ Nastrčný klíč
RO Cheie tubulară
HU Nyeles dugókulcs
ES Llave tubular



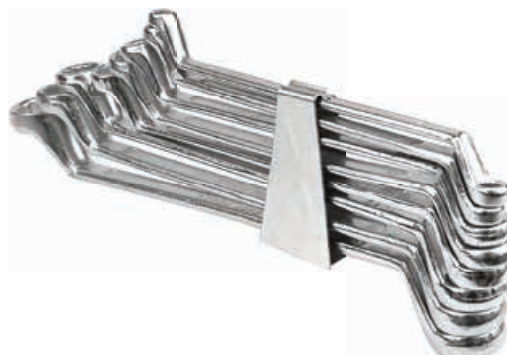
No.	Socket size / Rozmiar nasadki [mm]	L [mm]	
56770	8	190	50
56780	10	190	50
56720	10	380	50
56790	13	190	50
56730	13	380	50

EN Bi-hexagonal ring spanner set
PL Zestaw kluczy oczkowych odgiętych
DE Doppelringschlüsselsatz
RU Набор ключей накидных изогнутых

CZ Sada vyhnutých očkových klíčů
RO Set chei inelare cu cot
HU Hajlított csillagkulcs készlet
ES Juego de llaves de estrella acodadas



1



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
52630	6x7, 8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17, 18x19, 20x21, 22x23, 24x25, 26x27, 28x32	12	2/8

EN Open end swivel head socket wrench
PL Klucz płasko-nasadowy, przegubowy
DE Maul-Steckschlüssel
RU Ключ рожково-торцевой с шарниром

CZ Klíč nasad. ploch.
RO Cheie combinată fixă-tubulară cu articulație
HU Kulcs villás-dugó
ES Combinada con vaso



No.	Size / Rozmiar [mm]	
52680	8	20/200
52700	10	20/200
52730	13	20/200
52740	14	20/200
52750	15	25/100
52770	17	25/100
52790	19	25/50
52820	22	25/50

EN Tubular socket wrench set
PL Zestaw kluczy rurowych
DE Rohrsteckschlüsselsatz
RU Набор ключей трубчатых
CZ Klíče trubkové
RO Chei pt. țevi
HU Csőkulcs
ES Llaves de tubería

10
PCS

No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
52900	6x7, 8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17, 18x19, 20x22	10	6/24

1

EN Socket wrench
PL Klucz nasadowy
DE Steckschlüssel
RU Ключ торцевой

CZ Nastrčný klíč
RO Cheie tubulară
HU Nyeles dugókulcs
ES Llave tubular



No.	Size / Rozmiar [mm]	
54600	6	80/320
54610	7	80/320
54620	8	50/200
54630	9	40/160
54640	10	40/160
54650	11	25/100
54660	12	25/100
54670	13	25/100
54680	14	20/80
54690	15	20/80
54700	16	12/48
54710	17	12/48
54720	18	10/40
54730	19	10/40
54750	21	6/24
54760	22	6/24
54780	24	6/24

EN Adjustable wrench
PL Klucz nastawny
DE Rollgabelschlüssel
RU Ключ разводной

CZ Nastavitelný klíč
RO Cheie reglabilă
HU Állítható villáskulcs
ES Llave ajustable



VOREL

No.	L [mm]	
54061	200	6/60
54062	250	6/36
54063	300	6/24

EN Multipipe wrenches
PL Klucze uniwersalne
DE Universalschlüssel
RU Ключи универсальные
CZ Univerzální klíče
RO Chei universale
HU Univerzális kulcs
ES Juego de llaves universales



VOREL

No.	Size [mm]	pcs / szt.	
54000	9-22, 23-32	2	20/40

EN Double ratchet wrench
PL Klucz nasadowy z grzechotką
DE Gerüstratsche
RU Ключ торцевой с трещоткой
CZ Ráčnový klíč průchozí dvoustranný
RO Cheie tubulară dubla cu clichet
HU Kettős racsnis kulcs
ES Llave de vaso con carraca



32T



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
52935	17x19	2/40
52936	19x22	2/40

EN Adjustable wrench
PL Klucz nastawny
DE Rollgabelschlüssel
RU Ключ разводной

CZ Nastavitelný klíč
RO Cheie reglabilă
HU Állítható villáskulcs
ES Llave ajustable



VOREL

No.	L [mm]	Package	
54065	150		6/120
54066	200		6/60
54067	250		6/36
54068	300		6/24
54080	375		2/12
54081	450		2/6

EN Adjustable wrench
PL Klucz nastawny
DE Rollgabelschlüssel
RU Ключ разводной

CZ Nastavitelný klíč
RO Cheie reglabilă
HU Állítható villáskulcs
ES Llave ajustable



No.	L [mm]	
54070	150	6/120
54071	200	6/60
54072	250	6/36
54073	300	6/24

EN Beam torque wrench
PL Klucz dynamometryczny wychylny
DE Beam-Typ-Drehmomentschlüssel
RU Ключ динамометрический шкальный
CZ Momentový klíč výchylný
RO Cheie dinamometrică
HU Nyomatékkulcs
ES Llave dinamométrica de puntero

1/2"
12.7mm

0-300
Nm

CrV
6140



No.	Ø	
57451	1/2" (12.7 mm)	16

EN Beam torque wrench
PL Klucz dynamometryczny wychylny
DE Beam-Typ-Drehmomentschlüssel
RU Ключ динамометрический шкальный
CZ Momentový klíč výchylný
RO Cheie dinamometrică
HU Nyomatékkulcs
ES Llave dinamométrica de puntero

1/2"
12.7mm

0-200
Nm



1



No.	Ø	
57450	1/2" (12.7 mm)	6/24

EN Torque wrench
PL Klucz dynamometryczny
DE Drehmomentschlüssel
RU Ключ динамометрический
CZ Momentový klíč
RO Cheie dinamometrică
HU Nyomatékkulcs
ES Llave dinamométrica



No.	Ø	L [mm]	Torque / Moment obrotowy [Nm]	Package	
57300	3/8" (9.5 mm)	270	13.6-108		20
57350	1/2" (12.7 mm)	465	28.0-210		10
57400	3/4" (19.0 mm)	625	68-406		10

Memo

2

Sockets, accessories & sets Klucze nasadowe, akcesoria i zestawy



Sockets Klucze nasadowe



16

Hexagonal sockets 1/2"

Klucze nasadowe sześciokątne 1/2" 16

Hexagonal sockets 3/4"

Klucze nasadowe sześciokątne 3/4" 16

Universal wrench sockets

Nasadki uniwersalne 16

Accessories Akcesoria



16-17

Extension bars

Przedłużki 16

Universal joints

Przeguby Cardana 16

Sliding T-bars

Pokrętła typu „T” 17

Speed braces

Rękojeści wygięte 17

Ratchet handles Grzechotki



17-18

Socket & tool sets Zestawy kluczy nasadowych i narzędziowych



18-23

Socket sets 1/4"

Zestawy kluczy nasadowych 1/4" 18

Socket sets 3/8"

Zestawy kluczy nasadowych 3/8" 18

Socket sets 1/2"

Zestawy kluczy nasadowych 1/2" 18

Socket sets 3/4"

Zestawy kluczy nasadowych 3/4" 19

Tool sets

Zestawy narzędziowe 19

EN Hexagonal socket
PL Nasadka sześciokątna
DE Steckschlüssel-Einsatz
RU Головка торцевая шестигранная

CZ Nástrčná hlavice šestihranná
RO Cheie tubulară hexagonală
HU Hatszögletű dugókulcs
ES Llave de vaso hexagonal

1/2"
12.7mm



No.	Socket size / Rozmiar nasadki [mm]	Ø	
53100	10	1/2" (12.7 mm)	150/300
53120	12	1/2" (12.7 mm)	150/300
53130	13	1/2" (12.7 mm)	150/300
53140	14	1/2" (12.7 mm)	150/300
53150	15	1/2" (12.7 mm)	150/300
53170	17	1/2" (12.7 mm)	125/250
53180	18	1/2" (12.7 mm)	100/200
53190	19	1/2" (12.7 mm)	100/200
53220	22	1/2" (12.7 mm)	75/150
53240	24	1/2" (12.7 mm)	50/100

EN Universal wrench socket
PL Nasadka uniwersalna
DE Universal Steckschlüssel
RU Головка универсальная

CZ Univerzální šroubovací nástavec
RO Cheie tubulară universală
HU Univerzális dugókulcs
ES Universal llave de cubo

CrV



VOREL

No.	Socket size / Rozmiar nasadki [mm]	Ø	
53002	7-19	3/8" (9.5 mm)	8/48
53003	11-32	1/2" (12.7 mm)	6/24

EN Extension bar
PL Przedłużka
DE Verlängerung
RU Удлинитель для воротка

CZ Prodlužovací přípravek
RO Prelungitor
HU Toldalék
ES Tubo de prolongación



No.	Ø	L [mm]	
53610	1/2" (12.7 mm)	125	50/100
53630	1/2" (12.7 mm)	250	25/50

EN Extension bar
PL Przedłużka
DE Verlängerung
RU Удлинитель для воротка

CZ Prodlužovací přípravek
RO Prelungitor
HU Toldalék
ES Tubo de prolongación



VOREL

No.	Ø	L [mm]	
53650	3/4" (19.0 mm)	100	60
53670	3/4" (19.0 mm)	200	25

EN Hexagonal socket
PL Nasadka sześciokątna
DE Steckschlüssel-Einsatz
RU Головка торцевая шестигранная

CZ Nástrčná hlavice šestihranná
RO Cheie tubulară hexagonală
HU Hatszögletű dugókulcs
ES Llave de vaso hexagonal

1/2"
12.7mm



STHOL

No.	Socket size / Rozmiar nasadki [mm]	Ø	
53332	10	1/2" (12.7 mm)	10/300
53335	13	1/2" (12.7 mm)	10/300
53336	14	1/2" (12.7 mm)	5/300
53337	15	1/2" (12.7 mm)	5/300
53338	16	1/2" (12.7 mm)	5/300
53339	17	1/2" (12.7 mm)	10/250
53340	18	1/2" (12.7 mm)	10/200
53341	19	1/2" (12.7 mm)	10/200

EN Hexagonal socket
PL Nasadka sześciokątna
DE Steckschlüssel-Einsatz
RU Головка торцевая шестигранная

CZ Nástrčná hlavice šestihranná
RO Cheie tubulară hexagonală
HU Hatszögletű dugókulcs
ES Llave de vaso hexagonal

3/4"
19mm



No.	Socket size / Rozmiar nasadki [mm]	Ø	
53400	22	3/4" (19.0 mm)	50
53410	24	3/4" (19.0 mm)	50
53420	27	3/4" (19.0 mm)	50
53430	30	3/4" (19.0 mm)	50
53440	32	3/4" (19.0 mm)	50
53450	36	3/4" (19.0 mm)	50
53460	38	3/4" (19.0 mm)	40
53470	41	3/4" (19.0 mm)	25
53480	46	3/4" (19.0 mm)	20
53490	50	3/4" (19.0 mm)	20

EN Universal joint
PL Przegub Cardana
DE Kardangelenke
RU Карданный шарнир
CZ Kardanový kloub
RO Articulație Cardanică
HU Kárda csukló
ES Articulación Cardan



No.	Ø	
53600	1/2" (12.7 mm)	50/100

EN Sliding T-bar
PL Pokrętko typu „T”
DE Handgriff mit Gleitstück
RU Вороток Т-образный

CZ Otočná račka typ „T”
RO Antrenor culisabil tip „T”
HU „T” alakú hajtókar
ES Mango tipo „T”



No.	Ø	L [mm]	
53700	1/2" (12.7 mm)	250	25/50

EN Speed brace
PL Rękojeść wygięta
DE Kurbelverlängerung
RU Вороток-коловорот

CZ Ohnutá rukojeť
RO Antrenor curbă (manivelă)
HU Hajlított markolat
ES Mango encorvado

400
mm



No.	Ø	L [mm]	
53730	1/2" (12.7 mm)	400	40

EN Ratchet handle
PL Grzechotka
DE Hebelumschaltknarre
RU Трещотка

CZ Ráčna
RO Antrenor cu clichet
HU Racsnis hajtókar
ES Llave de carraca



VOREL

No.	Ø	L [mm]	
53561	1/4" (6.3 mm)	135	40/80
53563	1/2" (12.7 mm)	240	20/40

EN Ratchet handle
PL Grzechotka
DE Hebelumschaltknarre
RU Трещотка

CZ Ráčna
RO Antrenor cu clichet
HU Racsnis hajtókar
ES Llave de carraca

VOREL

No.	Ø	L [mm]	Number of teeth / Liczba zębów	
53571	1/4" (6.3 mm)	150	72	6/36
53572	3/8" (9.5 mm)	200	72	6/36
53573	1/2" (12.7 mm)	260	72	6/36

EN Sliding T-bar
PL Pokrętko typu „T”
DE Handgriff mit Gleitstück
RU Вороток Т-образный

CZ Otočná račka typ „T”
RO Antrenor culisabil tip „T”
HU „T” alakú hajtókar
ES Mango tipo „T”



VOREL

No.	Ø	L [mm]	
53710	3/4" (19.0 mm)	450	20

EN Ratchet handle
PL Grzechotka
DE Hebelumschaltknarre
RU Трещотка

CZ Ráčna
RO Antrenor cu clichet
HU Racsnis hajtókar
ES Llave de carraca



No.	Ø	
53500	1/4" (6.3 mm)	40/80
53520	3/8" (9.5 mm)	25/50
53540	1/2" (12.7 mm)	20/40

EN Flexible ratchet handle
PL Grzechotka z przegubem
DE Gelenk-Hebelumschaltknarre
RU Трещотка шарнирная

CZ Kloubová ráčna
RO Antrenor cu clichet flexibil
HU Csuklós racsnis
ES Llave de carraca articulada

1/2"
12.7mm



No.	Ø	L [mm]	
53560	1/2" (12.7 mm)	250	25/50

CrV



EN Ratchet handle
PL Grzechotka
DE Hebelumschaltknarre
RU Трещотка

CZ Ráčna
RO Antrenor cu clichet
HU Racsnis hajtókar
ES Llave de carraca

CrV



2



No.	Ø	L [mm]	Number of teeth / Liczba zębów	
53575	1/4" (6.3 mm)	155	72	12/72
53576	3/8" (9.5 mm)	200	72	6/48
53577	1/2" (12.7 mm)	250	72	6/36

EN Socket set and accessories
PL Zestaw nasadek z akcesoriami
DE Steckschlüsselsatz mit Zubehör
RU Набор торцевых головок с принадлежностями

CZ Sada hlavic s příslušenstvím
RO Set chei tubulare cu accesorii
HU Dugókulcs készlet tartozékokkal
ES Juego de vasos y accesorios

16
PCS1/4"
6.3mm

1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 6.5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm;

1/4" (6.3 mm) x 50 mm;

1/4" (6.3 mm) x 120 mm;

1/4" (6.3 mm)

No.	Ø	pcs / szt.	
58160	1/4" (6.3 mm)	16	20

EN Socket set and accessories
PL Zestaw nasadek z akcesoriami
DE Steckschlüsselsatz mit Zubehör
RU Набор торцевых головок с принадлежностями
CZ Sada hlavic s příslušenstvím
RO Set chei tubulare cu accesorii
HU Dugókulcs készlet tartozékokkal
ES Juego de vasos y accesorios

24
PCS1/2"
12.7mm

1/2" (12.7 mm): 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30 mm;
1/2" (12.7 mm) x 125 mm;
1/2" (12.7 mm) x 250 mm;
1/2" (12.7 mm) x 240 mm;
1/2" (12.7 mm)

No.	Ø	pcs / szt.	
58240	1/2" (12.7 mm)	24	5

EN Ratchet handle
PL Grzechotka
DE Hebelumschaltknarre
RU Трещотка
CZ Ráčna
RO Antrenor cu clichet
HU Racsnis hajtókar
ES Llave de carraca

3/4"
19mm500
mm

No.	Ø	L [mm]	
53580	3/4" (19.0 mm)	500	10

EN Socket set and accessories
PL Zestaw nasadek z akcesoriami
DE Steckschlüsselsatz mit Zubehör
RU Набор торцевых головок с принадлежностями

CZ Sada hlavic s příslušenstvím
RO Set chei tubulare cu accesorii
HU Dugókulcs készlet tartozékokkal
ES Juego de vasos y accesorios

20
PCS3/8"
9.5mm1/4"
6.3mm

1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 mm;
3/8" (9.5 mm): 13, 14, 17 mm;
3/8" (9.5 mm) x 21 mm;
3/8" (9.5 mm) x 70 mm;
1/4" (6.3 mm) x 3/8" (9.5 mm);
1/4" (6.3 mm) x 50 mm;
3/8" (9.5 mm) x 190 mm;
3/8" (9.5 mm)

No.	Ø	pcs / szt.	
58210	1/4" (6.3 mm), 3/8" (9.5 mm)	20	10

EN Socket and ratchet set
PL Zestaw nasadek z grzechotką
DE Steckschlüsselsatz mit Hebelumschaltknarre
RU Набор торцевых головок с трещоткой
CZ Sada hlavic a ráčny
RO Set chei tubulare și antrenor
HU Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
ES Juego de vasos y carraca

11
PCS

72T

CrV



No.	Socket size / Rozmiar nasadki [mm]	L [mm]	Ø	
58600	5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14	150	1/4" (6.3 mm)	6/24
58602	10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 22, 24	260	1/2" (12.7 mm)	12

EN Socket set and accessories
PL Zestaw nasadek z akcesoriami
DE Steckschlüsselsatz mit Zubehör
RU Набор торцевых головок с принадлежностями
CZ Sada hlavic s příslušenstvím
RO Set chei tubulare cu accesorii
HU Dugókulcs készlet tartozékokkal
ES Juego de vasos y accesorios



 1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 21, 24 mm;
 1/2" (12.7 mm);
 1/2" (12.7 mm): 45T

No.		pcs / szt.	
58633	1/2" (12.7 mm)	12	5/10

EN Socket set and accessories
PL Zestaw nasadek z akcesoriami
DE Steckschlüsselsatz mit Zubehör
RU Набор торцевых головок с принадлежностями

CZ Sada hlavic s příslušenstvím
RO Set chei tubulare cu accesorii
HU Dugókulcs készlet tartozékokkal
ES Juego de vasos y accesorios



 3/4" (19.0 mm): 22, 24, 27, 30, 32, 36, 38, 41, 46, 50 mm;  3/4" (19.0 mm) x 100; 200 mm;
 3/4" (19.0 mm) x 456 mm;  3/4" (19.0 mm) x 495 mm

No.		pcs / szt.	
58140	3/4" (19.0 mm)	14	2

EN Tool set	CZ Sada náradí
PL Zestaw narzędziowy	RO Trusa de scule
DE Werkzeug-Satz	HU Szerszámkészlet
RU Набор инструментов	ES Juego de herramientas



 1/4" (6.3 mm): 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm;  1/4" (6.3 mm);  1/4" (6.3 mm);
 1/4" (6.3 mm): 45T;  1/4" (6.3 mm);  1/4" (6.3 mm);
 (6.3 mm): 4, 5.5, 6.5 mm;  1/4" (6.3 mm): PH1, PH2;  1/4" (6.3 mm): PZ1, PZ2;  1/4" (6.3 mm):
 (6.3 mm): T10, T15, T20, T25, T30, T40;  1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6, 8 mm

No.		pcs / szt.	
58640	1/4" (6.3 mm)	38	10

EN Socket and ratchet set
PL Zestaw nasadek z grzechotką
DE Steckschlüsselsatz mit Hebelumschaltknarre
RU Набор торцевых головок с трещоткой
CZ Sada hlavic a ráčny
RO Set chei tubulare și antrenor
HU Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
ES Juego de vasos y carcaca



 1/2" (12.7 mm): 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 mm;
 1/2" (12.7 mm): 45T

No.		pcs / szl.	
58634	1/2" (12.7 mm)	19	4/8

EN Socket set and accessories
PL Zestaw nasadek z akcesoriami
DE Steckschlüsselsatz mit Zubehör
RU Набор торцевых головок с принадлежностями

CZ Sada hlavic s příslušenstvím
RO Set chei tubulare cu accesorii
HU Dugókulcs készlet tartozékokkal
ES Juego de vasos y accesorios



 3/4" (19.0 mm): 22, 24, 26, 27, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 41, 42, 45, 46, 48, 50 mm;
 3/4" (19.0 mm) x 100; 200 mm;
 3/4" (19.0 mm) x 456 mm;
 3/4" (19.0 mm) x 495 mm

No.		pcs / szt.	
58150	3/4" (19.0 mm)	20	2

EN	Tool set	CZ	Sada nářadí
PL	Zestaw narzędziowy	RO	Trusa de scule
DE	Werkzeug-Satz	HU	Szerszámkészlet
RU	Набор инструментов	ES	Juego de herramientas



 1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm;  1/4" (6.3 mm): 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm;  1/4" (6.3 mm); 2 PCS);  1/4" (6.3 mm);  1/4" (6.3 mm);  1/4" (6.3 mm);  1/4" (6.3 mm);  1/4" (6.3 mm); 45T;  1/4" (6.3 mm);  1/4" (6.3 mm);  1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm);  1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5 mm;  1/4" (6.3 mm); PH0, PH1, PH2;  1/4" (6.3 mm): P20, P21, P22;  1/4" (6.3 mm): 6, 7, 8 mm;  1.5, 2, 2.5 mm

No.		pcs / szt.	
58641	1/4" (6.3 mm)	42	10

CZ Sada nářadí
RO Trusa de scule
HU Szerszámkészlet
ES Juego de herramientas

56 PCS	1/4" 6.3mm
CrV 50BV30	45T
AS-DRIVE	



STHOR

No.		pcs / szt.	
58643	1/4" (6.3 mm)	56	10

94
 PCS

1/2"
 12.7mm

1/4"
 6.3mm

45T

AS-DRIVE





No.		pcs / szt.	
58687	1/4" (6.3 mm), 1/2" (12.7 mm)	94	3

CZ Sada náradí
RO Trusa de scule
HU Szerszámkészlet
ES Juego de herramientas



THOR

No.		pcs / szt.	
58661	3/8" (9.5 mm)	22	10

CZ Sada nářadí
RO Trusa de scule
HU Szerszámkészlet
ES Juego de herramientas

108 PCS	1/2" 12.7mm	1/4" 6.3mm	CrV 50BV30
-------------------	-----------------------	----------------------	----------------------

45T AS-DRIVE 



No.		pcs / szt.	
58685	1/4" (6.3 mm), 1/2" (12.7 mm)	108	3

EN Tool set
PL Zestaw narzędziowy
DE Werkzeug-Satz
RU Набор инструментов
CZ Sada nářadí
RO Trusa de scule
HU Szerszámkészlet
ES Juego de herramientas



122 PCS	1/2" 12.7mm
1/4" 6.3mm	CrV 50BV30
CrV 6150	45T
AS-DRIVE	

2

STHOR

No.	Ø	pcs / szt.	
58690	1/4" (6.3 mm), 1/2" (12.7 mm)	122	2

1/2" (12.7 mm): 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; 1/2" (12.7 mm): 10, 12, 13, 14, 17, 19 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 9 mm; 1/2" (12.7 mm): E10, E12, E14, E16, E18, E20, E22, E24; CrV 50BV30; 1/2" (12.7 mm), 1/4" (6.3 mm); 3/8" (9.5 mm) (F) x 1/2" (12.7 mm) (M); 3/8" (9.5 mm) (F) x 1/4" (6.3 mm) (M); 1/2" (12.7 mm), 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm): 16, 21 mm; 1/2" (12.7 mm); 1/4" (6.3 mm); 45T; 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm; 1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2; 1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2; 1/4" (6.3 mm): 4.0, 5.5, 6.5 mm; 1/4" (6.3 mm): PH1, PH2, PH3; 1/4" (6.3 mm): PZ2, PZ3; 1/4" (6.3 mm): T8, T10, T15, T20, T25; 1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20, T25, T40; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm; 1/4" (6.3 mm): 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm; 4x100, 6.5x150, PH2x100, PH3x150 mm; CrV 6150; 160 mm; 160 mm; 180 mm; 250 mm; 300 g; 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 mm

EN Tool set
PL Zestaw narzędziowy
DE Werkzeug-Satz
RU Набор инструментов
CZ Sada nářadí
RO Trusa de scule
HU Szerszámkészlet
ES Juego de herramientas



173 PCS	1/2" 12.7mm
3/8" 9.5mm	1/4" 6.3mm
CrV 50BV30	45T
AS-DRIVE	

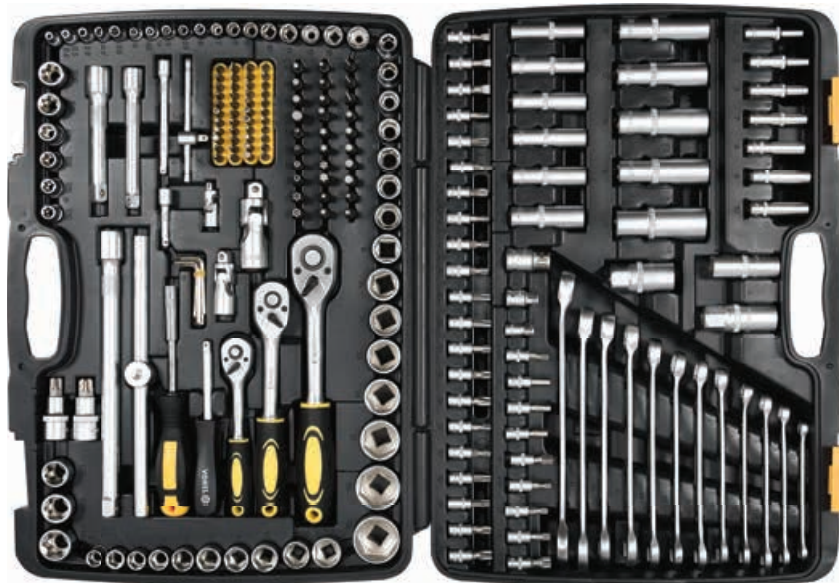
STHOR

No.	Ø	pcs / szt.	
58688	1/4" (6.3 mm), 3/8" (9.5 mm), 1/2" (12.7 mm)	173	1

1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 mm; 3/8" (9.5 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; 1/2" (12.7 mm): 16, 17, 18, 19, 22 mm; 3/8" (9.5 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 mm; 1/2" (12.7 mm): E18, E20, E24; 3/8" (9.5 mm): E10, E11, E12, E14, E16; 1/4" (6.3 mm): E4, E5, E6, E7, E8; CrV 50BV30; 1/2" (12.7 mm); 3/8" (9.5 mm), 1/4" (6.3 mm); 2 PCS; 3/8" (9.5 mm) (F) x 1/2" (12.7 mm) (M); 1/2" (12.7 mm), 3/8" (9.5 mm), 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm): 16, 21 mm; 3/8" (9.5 mm): 18 mm; 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm); 3/8" (9.5 mm), 1/4" (6.3 mm); 45T; 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm) x 5/16" (7.9 mm), 3/8" (9.5 mm) x 5/16" (7.9 mm); 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); 5/16" (7.9 mm): 8, 10, 12 mm; 5/16" (7.9 mm): PH3, PH4; 5/16" (7.9 mm): PZ3, PZ4; 5/16" (7.9 mm): T40, T45, T50, T55, T60, T70; 5/16" (7.9 mm): T40, T45, T50, T55, T60, T70; 5/16" (7.9 mm): 7, 8, 10, 12, 14 mm; 1/4" (6.3 mm): T5, T6, T7; 1/4" (6.3 mm): T7, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45; 1/4" (6.3 mm): M5, M6, M8; 1/4" (6.3 mm): RM5, RM6, RM7, RM8, RM9; 1/4" (6.3 mm): 4, 5.5, 6.5, 7 mm; 1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2; 1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2; 1/4" (6.3 mm): T8, T9, T10, T15, T20, T25, T27, T30; 1/4" (6.3 mm): T8, T9, T10, T15, T20, T25, T27, T30; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm; 1.25, 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5 mm

EN Tool set
PL Zestaw narzędziowy
DE Werkzeug-Satz
RU Набор инструментов
CZ Sada nářadí
RO Trusa de scule
HU Szerszámkészlet
ES Juego de herramientas

2

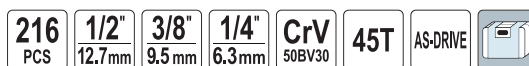


VOREL

No.	Ø	pcs / szt.	☐
58700	1/4" (6.3 mm), 3/8" (9.5 mm), 1/2" (12.7 mm)	216	1

EN Tool set
PL Zestaw narzędziowy
DE Werkzeug-Satz
RU Набор инструментов

CZ Sada nářadí
RO Trusa de scule
HU Szerszámkészlet
ES Juego de herramientas



STIHOR

No.	Ø	pcs / szt.	☐
58691	1/4" (6.3 mm), 3/8" (9.5 mm), 1/2" (12.7 mm)	216	1

1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm; 3/8" (9.5 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; 1/2" (12.7 mm): 16, 17, 18, 19, 22 mm; 3/8" (9.5 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 mm; 1/2" (12.7 mm): E20, E22, E24; 3/8" (9.5 mm): E10, E11, E12, E14, E16, E18; 1/4" (6.3 mm): E4, E5, E6, E7, E8; CrV 50BV30; 1/2" (12.7 mm; 2 PCS); 3/8" (9.5 mm); 1/4" (6.3 mm; 2 PCS); 1/2" (12.7 mm), 3/8" (9.5 mm), 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm); 16, 21 mm; 3/8" (9.5 mm); 18 mm; 1/2" (12.7 mm), 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm), 3/8" (9.5 mm), 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm) x 5/16" (7.9 mm), 3/8" (9.5 mm) x 5/16" (7.9 mm), 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); 5/16" (7.9 mm): 6, 6.5, 8 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 5.5, 6.5 mm; CrV 6150; 5/16" (7.9 mm): PH3, PH4; 1/4" (6.3 mm): PH1, PH2; CrV 6150; 5/16" (7.9 mm): PZ3, PZ4; 1/4" (6.3 mm): PZ1, PZ2; CrV 6150; 5/16" (7.9 mm): T25, T27, T30, T35, 2xT40, T45, T50; 1/4" (6.3 mm): T8, T10, T15, T20, T25; CrV 6150; 5/16" (7.9 mm): T27, T30, T35, T40, T45, T50; 1/4" (6.3 mm): T8, 2xT10, 2xT15, 2xT20, 2xT25, T40; CrV 6150; 5/16" (7.9 mm): 5.5, 6, 6.5, 7, 8 mm; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm; CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm; CrV 6150; 5/16" (7.9 mm): M5, M6, M8, M10; 1/4" (6.3 mm): M5, M6, M8; CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): S1, S2; CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): Y1, Y2, Y3 mm; CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): 6, 8, 10 mm; CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): U4, U6, U8; CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): 6, 6.5, 8 mm; CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): PH3, PH4; CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): PZ3, PZ4; CrV 6150; 1/2" (12.7 mm): T55, T60; 1/4" (6.3 mm): T25, T27, T30, T35, T40 (2 PCS), T45, T50; CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): T27, T30, T35, T40, T45, T50; CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): 5.5, 6, 6.5, 7, 8 mm; CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): M5, M6, M8, M10; CrV 6150; 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 22 mm; 1.27, 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5 mm

1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm; 3/8" (9.5 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; 1/2" (12.7 mm): 16, 17, 18, 19, 22 mm; 3/8" (9.5 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 mm; 1/2" (12.7 mm): E20, E22, E24; 3/8" (9.5 mm): E10, E11, E12, E14, E16, E18; 1/4" (6.3 mm): E4, E5, E6, E7, E8; CrV 50BV30; 1/2" (12.7 mm; 2 PCS); 3/8" (9.5 mm); 1/4" (6.3 mm; 2 PCS); 1/2" (12.7 mm), 3/8" (9.5 mm), 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm); 16, 21 mm; 3/8" (9.5 mm); 18 mm; 1/2" (12.7 mm), 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm), 3/8" (9.5 mm), 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm) x 5/16" (7.9 mm), 3/8" (9.5 mm) x 5/16" (7.9 mm), 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); 5/16" (7.9 mm): 6, 6.5, 8 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 5.5, 6.5 mm; 5/16" (7.9 mm): PH3, PH4; 1/4" (6.3 mm): PH1, PH2; 5/16" (7.9 mm): PZ3, PZ4; 1/4" (6.3 mm): PZ1, PZ2; 5/16" (7.9 mm): T25, T27, T30, T35, T40 (2 PCS), T45, T50; 1/4" (6.3 mm): T8, T10, T15, T20, T25; 5/16" (7.9 mm): T27, T30, T35, T40, T45, T50; 1/4" (6.3 mm): T8, 2xT10, 2xT15, 2xT20, 2xT25, T40; 5/16" (7.9 mm): 5.5, 6, 6.5, 7, 8 mm; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm; 5/16" (7.9 mm): M5, M6, M8, M10; 1/4" (6.3 mm): M5, M6, M8; 1/4" (6.3 mm): S1, S2; 1/4" (6.3 mm): Y1, Y2, Y3; 1/4" (6.3 mm): 6, 8, 10 mm; 1/4" (6.3 mm): U4, U6, U8; 1/4" (6.3 mm): 6, 6.5, 8 mm; 1/4" (6.3 mm): PH3, PH4; 1/2" (12.7 mm): T55, T60; 1/4" (6.3 mm): T25, T27, T30, T35, T40, T45, T50; 1/4" (6.3 mm): T27, T30, T35, T40, T45, T50; 5.5, 6, 6.5, 7, 8 mm; 1/4" (6.3 mm): M5, M6, M8, M10; 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 22 mm; 1.27, 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5 mm

EN Tool set
PL Zestaw narzędziowy
DE Werkzeug-Satz
RU Набор инструментов
CZ Sada nářadí
RO Trusa de scule
HU Szerszámkészlet
ES Juego de herramientas

225 PCS 1/2" 12.7mm 3/8" 9.5mm 1/4" 6.3mm CrV 6140 45T AS-DRIVE METRIC SAE



STHOR

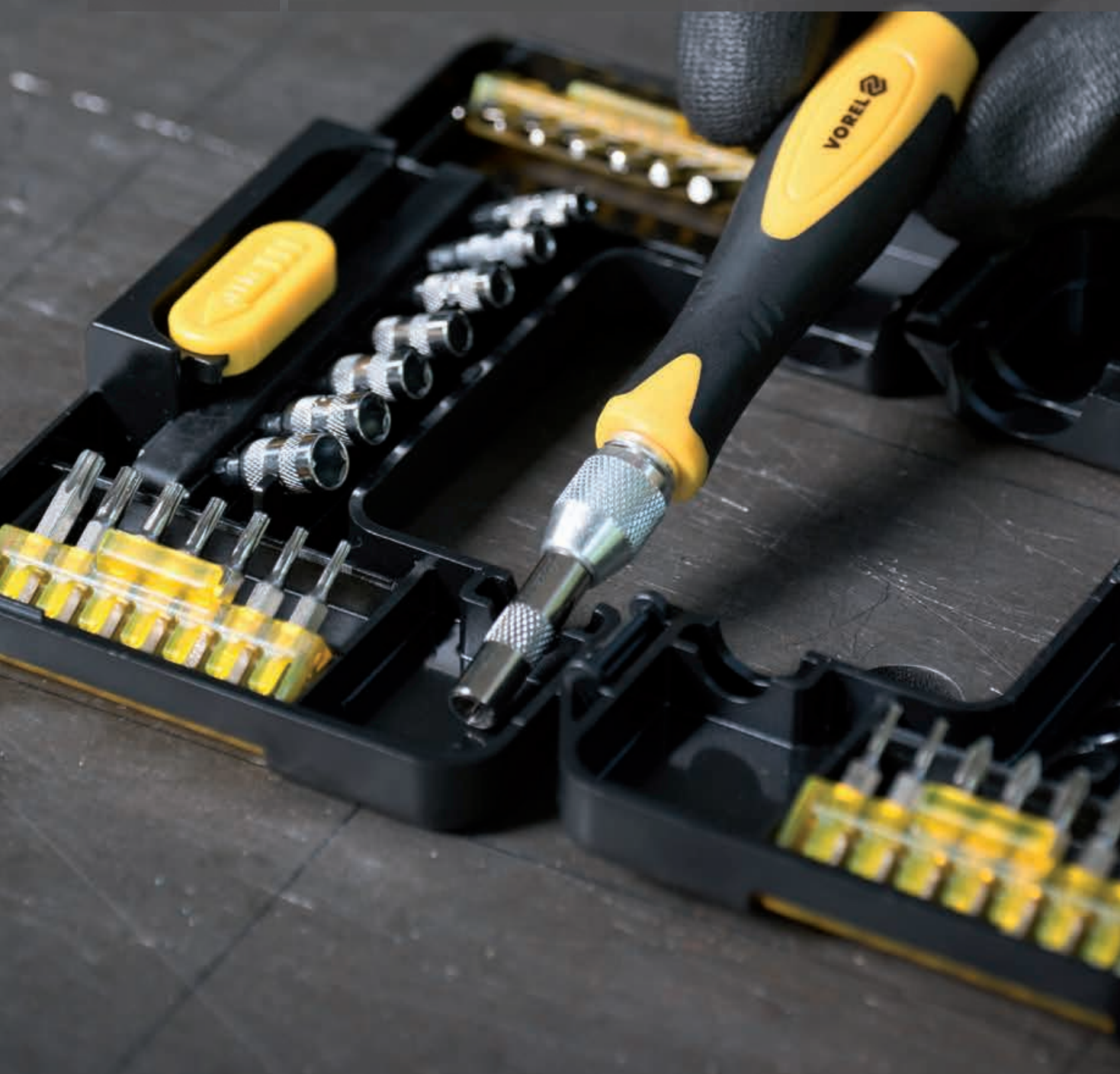
No.	Ø	pcs / szt.	
58693	1/4" (6.3 mm), 3/8" (9.5 mm), 1/2" (12.7 mm)	225	1

1/2" (12.7 mm): 10, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 mm; 3/8" (9.5 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm; 1/4" (6.3 mm): 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; 1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 21 mm; 3/8" (9.5 mm): 6, 7, 8, 9, 10 mm; 1/2" (12.7 mm): 7/16" (11.1 mm), 1/2" (12.7 mm), 9/16" (14.3 mm), 5/8" (15.9 mm), 11/16" (17.5 mm), 3/4" (19.0 mm), 13/16" (20.6 mm), 7/8" (22.2 mm); 1/4" (6.3 mm): 1/4" (6.3 mm), 9/32" (7.1 mm), 5/16" (7.9 mm), 11/32" (8.7 mm), 3/8" (9.5 mm); 1/2" (12.7 mm): 17, 19, 21 mm; 1/2" (12.7 mm): E16, E18, E20, E22, E24; 3/8" (9.5 mm): E10, E11, E12, E14; 1/4" (6.3 mm): E4, E5, E6, E7, E8; 1/2" (12.7 mm): 2 PCS; 3/8" (9.5 mm): 2 PCS; 1/4" (6.3 mm): 2 PCS; 3/8" (9.5 mm) (F) x 1/2" (12.7 mm) (M), 1/2" (12.7 mm) (F) x 3/8" (9.5 mm) (M); 1/2" (12.7 mm), 3/8" (9.5 mm), 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm): 16, 21 mm; 3/8" (9.5 mm): 18 mm; 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm); 3/8" (9.5 mm), 1/4" (6.3 mm); 45T; 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm) x 5/16" (7.9 mm), 3/8" (9.5 mm) x 5/16" (7.9 mm), 3/8" (9.5 mm) x 1/4" (6.3 mm), 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); 3/8" (9.5 mm) x 1/4" (6.3 mm), 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm) (2 PCS); 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); 5/16" (7.9 mm): 8, 10 mm; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5.5, 6.5, 7, 8, 9 mm; 5/16" (7.9 mm): PH3, PH4; 1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2, PH3; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): PZ3, PZ4; 1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2, PZ3; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55 (L=75 mm); T40, T45, T50, T55, T60, T70 (L=30 mm); 1/4" (6.3 mm): T8, T9, T10, T15, T20, T25, T27, T30; 5/16" (7.9 mm): T40, T45, T50, T55, T60, T70; 1/4" (6.3 mm): T8, T9, T10, T15, T20, T25, T27, T30; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): 10, 12, 14 mm; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6, 7, 8 mm; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): 4, 5, 6, 7, 8 mm; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): M5, M6, M8, M10; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): S1, S2; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): Y1, Y2, Y3, Y4; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): 6, 8, 10; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): U4, U6, U8, U10; CrV 6140; 6x38, PH2x38; 180 mm; 250 mm; 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 mm

Memo

3

Screwdrivers & screwdriver bits Wkręta i końcówki wkręta



Screwdrivers, 3 colour handle Wkrętaki, trójkolorowa rączka

26-28



Slotted screwdrivers

Wkrętaki płaskie..... 26

Phillips screwdrivers

Wkrętaki krzyżakowe..... 26

Pozidrive screwdrivers

Wkrętaki „Pozidrive”..... 26

Torx screwdrivers

Wkrętaki „Torx”..... 26

Screwdriver sets

Komplety wkrętek..... 26

Ratchet screwdrivers

Wkrętaki z grzechotką..... 28

Screwdrivers HI-TEC & sets Wkrętaki HI-TEC i zestawy

28-29



Slotted screwdrivers

Wkrętaki płaskie..... 28

Phillips screwdrivers

Wkrętaki krzyżakowe..... 29

Screwdriver sets

Komplety wkrętek..... 29

Special & impact screwdrivers Wkrętaki specjalne i udarowe

29-32



Two way screwdrivers

Wkrętaki dwustronne..... 29

Ratchet screwdriver sets with bits

Zestawy wkrętek z grzechotką i bitami..... 30

Impact screwdrivers

Wkrętaki udarowe..... 31

Telescopic screwdrivers

Wkrętaki teleskopowe..... 32

T-bar screwdrivers

Wkrętaki T-gryf..... 32

Screwdriver sets Zestawy wkrętek

32-33



Precision screwdrivers sets Zestawy wkrętek precyzyjnych

34-35



Screwdriver bits Kończówki wkrętakowe

35-38



Screwdriver bit sets

Zestawy końcówek wkrętakowych..... 35

Screwdriver bit holders

Uchwyty do końcówek wkrętakowych..... 38

Nut setter sets

Zestawy nasadek magnetycznych do wkrętarek..... 38

Hex & Torx keys & sets Klucze imbusowe i zestawy

39-41



T-handle keys & sets

Klucze imbusowe typu „T” i zestawy..... 39

Hex keys

Klucze imbusowe „Hex”..... 40

Hex key sets

Zestawy kluczy imbusowych „Hex”..... 40

Torx & Torx Tamperproof key sets

Zestawy kluczy imbusowych „Torx” i „Torx Tamperproof”..... 41

EN Screwdriver
PL Wkrętkak
DE Schraubendreher
RU Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Șurubelniță
HU Csavarhúzó
ES Destornillador



3 VOREL

No.	⊖ [mm]	L [mm]	PCS ROBIE	
60912	2	75	12	96/384
60950	3	75	12	96/384
60951	3	100	12	96/384
60952	4	100	12	96/384
60913	4	150	12	96/384
60914	4	200	12	60/240
60915	5	38	12	60/240
60953	5	75	12	60/240
60954	5	100	12	60/240
60955	5	150	12	60/240
60916	5	200	12	36/144
60917	6	38	12	60/240
60956	6	100	12	36/144
60957	6	150	12	36/144
60958	6	200	12	36/144
60959	8	150	6	24/96
60918	8	250	6	24/96

EN Screwdriver
PL Wkrętkak
DE Schraubendreher
RU Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Șurubelniță
HU Csavarhúzó
ES Destornillador



VOREL

No.	⊕	L [mm]	PCS ROBIE	
60931	PZ0	75	12	96/384
60932	PZ0	100	12	96/384
60933	PZ1	75	12	60/240
60934	PZ1	100	12	60/240
60935	PZ1	200	12	36/144
60936	PZ2	100	12	36/144
60937	PZ2	150	12	36/144
60938	PZ2	200	12	36/144
60939	PZ3	150	8	24/96

EN Screwdriver set
PL Zestaw wkrętek
DE Schraubendreher-Satz
RU Набор отвёрток
CZ Sada šroubováků
RO Set șurubelnițe
HU Csavarhúzó készlet
ES Juego de destornilladores



VOREL

No.	pcs / szt.	
60970	10	6/24

EN Screwdriver
PL Wkrętkak
DE Schraubendreher
RU Отвёртка
CZ Šroubovák
RO Șurubelniță
HU Csavarhúzó
ES Destornillador



VOREL

No.	⊕	L [mm]	PCS ROBIE	
60920	PH00	65	12	96/384
60961	PH0	75	12	96/384
60962	PH0	100	12	96/384
60921	PH1	38	12	60/240
60963	PH1	75	12	60/240
60964	PH1	100	12	60/240
60965	PH1	150	12	60/240
60922	PH1	250	12	36/144
60923	PH2	38	12	60/240
60966	PH2	100	12	36/144
60967	PH2	150	12	36/144
60968	PH2	200	12	36/144
60924	PH2	250	12	36/144
60969	PH3	150	6	24/96

EN Screwdriver
PL Wkrętkak
DE Schraubendreher
RU Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Șurubelniță
HU Csavarhúzó
ES Destornillador



VOREL

No.	⊗	L [mm]	PCS ROBIE	
60880	T5	75	12	96/384
60881	T6	75	12	96/384
60882	T7	75	12	96/384
60883	T8	75	12	96/384
60885	T10	100	12	60/240
60886	T15	100	12	60/240
60887	T20	100	12	60/240
60888	T25	100	12	36/144
60889	T27	100	12	36/144
60890	T30	100	12	36/144
60891	T40	100	6	24/96



⊖ 3x75, 5x100, 6x100, 6x150, 8x150 mm; CrV 6150;
⊕ PH0x75, PH1x75, PH2x100, PH2x150, PH3x150 mm; CrV 6150

EN Screwdriver set
PL Zestaw długich wkrętek
DE Schraubendreher-Satz
RU Набор отверток

CZ Sada dlouhých šroubováků
RO Set șurubelnițe lungi
HU Hosszú csavarhúzó készlet
ES Juego de destornilladores largos



⊖ 5.5, 6.5, 8.0 mm (L=325 mm); CrV 6150;

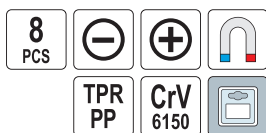
⊕ PH0, PH1, PH2 (L=325 mm); CrV 6150;

⊗ T25, T30 (L=325 mm); CrV 6150



No.	pcs / szt.	
60990	8	10

EN Screwdriver set
PL Zestaw wkrętek
DE Schraubendreher-Satz
RU Набор отвёрток
CZ Sada šroubováků
RO Set șurubelnițe
HU Csavarhúzó készlet
ES Juego de destornilladores



⊖ 3.0x75, 5.5x75, 6.5x38, 6.5x100 mm; CrV 6150;

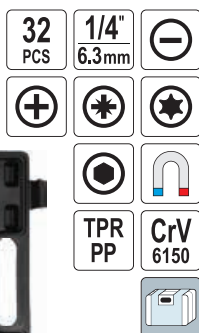
⊕ PH0x75, PH1x75, PH2x38, PH2x100 mm; CrV 6150



No.	pcs / szt.	
60782	8	6/24

EN Screwdriver set
PL Zestaw wkrętek
DE Schraubendreher-Satz
RU Набор отвёрток

CZ Sada šroubováků
RO Set șurubelnițe
HU Csavarhúzó készlet
ES Juego de destornilladores



⊖ 4.0x75, 6.5x100, 8.0x150 mm; CrV 6150; ⊕ PH1x75, PH2x100 mm; CrV 6150; ⊗ PZ1x75, PZ2x100 mm; CrV 6150; ⊖ 2.0x50, 2.5x50, 3.0x50 mm; CrV 6150; ⊕ PH0x50, PH0x50, PH1x50 mm; CrV 6150; ⊕ 1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2 (L=25 mm); CrV 6150; ⊕ 1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2 (L=25 mm); CrV 6150; ⊕ 1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20, T25, T30 (L=25 mm); CrV 6150; ⊕ 1/4" (6.3 mm): 2, 2.5, 3, 4, 5, 6 mm (L=25 mm); CrV 6150; ⊕ 1/4" (6.3 mm)



No.	pcs / szt.	
60785	32	10

EN Screwdriver set
PL Zestaw wkrętek
DE Schraubendreher-Satz
RU Набор отвёрток
CZ Sada šroubováků
RO Set șurubelnițe
HU Csavarhúzó készlet
ES Juego de destornilladores



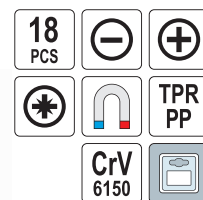
⊖ 5.5x75, 6.5x38, 6.5x100 mm; CrV 6150;

⊕ PH1x75, PH2x38, PH2x100 mm; CrV 6150



No.	pcs / szt.	
60783	6	10/20

EN Screwdriver set
PL Zestaw wkrętek
DE Schraubendreher-Satz
RU Набор отвёрток
CZ Sada šroubováků
RO Set șurubelnițe
HU Csavarhúzó készlet
ES Juego de destornilladores



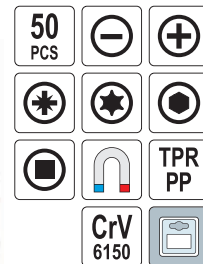
⊖ 5.5x75, 6.5x38, 6.5x100, 8.0x150 mm; CrV 6150; ⊕ PH1x75, PH2x38, PH2x100, PH3x150 mm; CrV 6150;

⊖ 2.5x50, 3.0x50 mm; CrV 6150; ⊕ PH0x50, PH0x50 mm; CrV 6150; ⊗ T5x50, T6x50, T7x50, T8x50, T9x50, T10x50 mm; CrV 6150



No.	pcs / szt.	
60781	18	10

EN Screwdriver set
PL Zestaw wkrętek
DE Schraubendreher-Satz
RU Набор отвёрток
CZ Sada šroubováků
RO Set șurubelnițe
HU Csavarhúzó készlet
ES Juego de destornilladores



⊖ 4.0x75, 6.5x38, 6.5x100, 8.0x150 mm; CrV 6150; ⊕ PH1x75, PH2x38, PH2x100, PH3x150 mm; CrV 6150;

⊖ 2.0x50, 2.5x50, 3.0x50 mm; CrV 6150; ⊕ PH0x50, PH0x50 mm; CrV 6150; ⊗ T6x50, T8x50, T10x50 mm; CrV 6150; ⊕ 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm (L=25 mm); CrV 6150; ⊕ 1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2, PH3 (L=25 mm); CrV 6150; ⊕ 1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2, PZ3 (L=25 mm); CrV 6150; ⊕ 1/4" (6.3 mm): 2, 2.5, 3, 4, 5x2, 5.5, 6 mm (L=25 mm); CrV 6150; ⊕ 1/4" (6.3 mm): T8, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40 (L=25 mm); CrV 6150; ⊕ 1/4" (6.3 mm): S0, S1, S2, S3 (L=25 mm); CrV 6150; ⊕ 1/4" (6.3 mm)



No.	pcs / szt.	
60780	50	6

EN Screwdriver set
PL Zestaw wkręteków
DE Schraubendreher-Satz
RU Набор отвёрток
CZ Sada šroubováků
RO Set şurubelnițe
HU Csavarhúzó készlet
ES Juego de destornilladores



No.	pcs / szt.	
60750	100	3

EN Ratchet screwdriver set
PL Zestaw wkrętek z grzechotką
DE Ratschenschraubendreher-Satz mit Einsätzen
RU Отвёртка реверсивная с набором бит и торцевых головок
CZ Ráčnový kloubový šroubovák
RO Set şurubelniță
HU Dugókulcs és bit készlet csukló
ES Juego con destornillador y carraca



1/4" (6.3 mm): 5, 6, 7 mm (L=25 mm); PH1, PH1, PH2, PH2, PH3 (L=52 mm); 1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20, T25, T30 (L=52 mm); 1/4" (6.3 mm): 4, 6 mm (L=52 mm); 1/4" (6.3 mm): 5, 6, 7, 8, 9, 10 mm; 1/4" (6.3 mm), 5/16" (7.9 mm), 11/32" (8.7 mm), 3/8" (9.5 mm), 7/16" (11.1 mm), 1/2" (12.7 mm); 1/4" (6.3 mm)



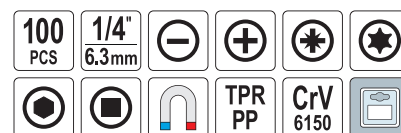
No.	pcs / szt.	
60975	29	6/24

EN Screwdriver
PL Wkrętkak
DE Schraubendreher
RU Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Şurubelniță
HU Csavarhúzó
ES Destornillador



No.	mm	L [mm]	
61090	6	38	12/192



1/4" (6.3 mm): 6, 7, 8, 9, 10, 11 mm (L=35 mm); CrV 6150;
3.0x75, 4.0x100, 5.5x75, 5.5x100, 6.5x100, 6.5x150, 8.0x150 mm; CrV 6150; PH0x75, PH1x75, PH1x100, PH1x150, PH2x100, PH2x150 mm; CrV 6150; PZ0x75, PZ1x75, PZ2x100 mm; CrV 6150; T10x75, T20x75, T25x100, T30x100 mm; CrV 6150; S0x75, S1x75, S2x100 mm; CrV 6150; 2.5x50, 3.0x50 mm; CrV 6150; PH00x50, PH0x50 mm; CrV 6150; T6x50, T7x50, T8x50, T10x50 mm; CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 6.5, 7, 8 mm (L=25 mm); CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): PH0 (2 PCS), PH1 (2 PCS), PH2 (3 PCS), PH3 (3 PCS) (L=25 mm); CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): PZ0 (2 PCS), PZ1 (2 PCS), PZ2 (3 PCS), PZ3 (3 PCS) (L=25 mm); CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): T6, T8, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T35, T40 (L=25 mm); CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7 mm (L=25 mm); CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): 1/8", 9/64", 5/32", 3/16", 7/32", 1/4" (L=25 mm); CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): S0, S1, S2, S3 (L=25 mm); CrV 6150; 1/4" (6.3 mm); SL5-PH1, SL6-PH2; CrV 6150

EN Screwdriver
PL Wkrętkak
DE Schraubendreher
RU Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Şurubelniță
HU Csavarhúzó
ES Destornillador



No.	mm	L [mm]	
61010	2.5	63	12/240
61020	3.2	75	12/240
61030	3.2	100	12/240
61040	3.2	150	12/240
61050	5.0	75	12/240
61060	5.0	100	12/240
61070	5.0	150	12/240
61080	5.0	200	12/240

EN Screwdriver
PL Wkrętkak
DE Schraubendreher
RU Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Şurubelniță
HU Csavarhúzó
ES Destornillador



No.	mm	L [mm]	Driver / Zabierak	
61110	6	100	yes	12/144
61120	6	150	no	12/144
61140	6	200	no	12/144
61160	8	150	no	6/72

EN Screwdriver
PL Wkrętkak
DE Schraubendreher
RU Отвёртка
CZ Šroubovák
RO Șurubelniță
HU Csavarhúzó
ES Destornillador



No.	⊕	L [mm]	
61290	PH2	38	12/268

EN Screwdriver
PL Wkrętkak
DE Schraubendreher
RU Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Șurubelniță
HU Csavarhúzó
ES Destornillador



No.	⊕	L [mm]	
61250	PH1	75	12/240
61260	PH1	100	12/240
61270	PH1	150	12/240
61280	PH1	200	12/240

EN Screwdriver set
PL Zestaw wkrętek
DE Umsteckschraubendreher-Satz
RU Набор отвёрток
CZ Sada šroubováků
RO Set șurubelnițe
HU Csavarhúzó készlet
ES Juego de destornilladores



No.	pcs / szt.	
61550	5	5/20

EN Screwdriver
PL Wkrętkak
DE Schraubendreher
RU Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Șurubelniță
HU Csavarhúzó
ES Destornillador



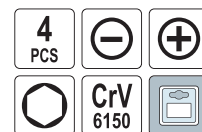
No.	⊕	L [mm]	
61210	PH00	63	12/240
61220	PH0	75	12/240
61230	PH0	100	12/240
61240	PH0	150	12/240

EN Screwdriver
PL Wkrętkak
DE Schraubendreher
RU Отвёртка
CZ Šroubovák
RO Șurubelniță
HU Csavarhúzó
ES Destornillador



No.	⊕	L [mm]	Driver / Zabierak	
61300	PH2	100	no	12/144
61320	PH2	150	no	12/144
61340	PH2	200	no	12/144
61350	PH2	250	no	12/144

EN Two-way screwdriver
PL Wkrętkak dwustronny
DE Umsteckschraubendreher
RU Отвёртка двухсторонняя
CZ Dvoustranný šroubovák
RO Șurubelniță dublu capăt
HU Kétoldalas csavarhúzó
ES Destornillador de dos caras



⊕ 5 mm-PH1; CrV 6150;
⊕ 6 mm-PH2; CrV 6150;
○ 6-8 mm; CrV 6150



No.	pcs / szt.	
64654	4	12/72

EN Two-way screwdriver
PL Wkrętarz dwustronny
DE Umsteckschraubendreher
RU Отвёртка двухсторонняя
CZ Dvoustranný šroubovák
RO Șurubelniță dublu capăt
HU Kétoldalas csavarhúzó
ES Destornillador de dos caras



1/4" (6.3 mm) PH2 (L=115 mm); CrV 6150



No.	pcs / szt.	
64952	6/120	

EN Screwdriver
PL Wkrętarz
DE Schraubendreher
RU Отвёртка
CZ Šroubovák
RO Șurubelniță
HU Csavarhúzó
ES Destornillador



No.	pcs / szt.	
65041	7	25/100

EN Ratchet screwdriver set with bits
PL Zestaw wkrętarz z grzechotką i bitami
DE Schraubendreher mit Rathe
RU Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehotačkou
RO Șurubelniță cu clichet
HU Racsnis csavarbehajtó
ES Juego con destornillador y carraca

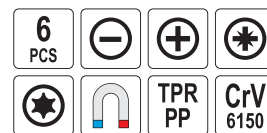


1/4" (6.3 mm): 4, 5, 6, 7, 6.9, 10, 11, 12 mm; 1/4" (6.3 mm): (L=25 mm); CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): 4, 5, 6 mm (L=25 mm); CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2, PH3 (L=25 mm); CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2, PZ3 (L=25 mm); CrV 6150; 1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20 (L=25 mm); CrV 6150



No.	pcs / szt.	
65105	25	6/36

EN Precision screwdriver bits
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
DE Schraubendreherbitsatz
RU Набор специальных бит
CZ Sada bitov
RO Trusă șurubelniță interschimbabilă
HU Bitkészlet
ES Juego de llaves especiales



5-6 mm (L=150 mm); CrV 6150; PH1-PH2 (L=150 mm); CrV 6150; PZ1-PZ2 (L=150 mm); CrV 6150; T20-T25 (L=150 mm); CrV 6150; 5-6 mm (L=150 mm); CrV 6150



No.	pcs / szt.	
64960	6	12/48

EN Ratchet screwdriver set with bits
PL Zestaw wkrętarz z grzechotką i bitami
DE Schraubendreher mit Rathe
RU Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehotačkou
RO Șurubelniță cu clichet
HU Racsnis csavarbehajtó
ES Juego con destornillador y carraca



1/4" (6.3 mm): 3.5, 4, 5.5 mm (L=25 mm); 1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2 (L=25 mm); 1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2 (L=25 mm); 1/4" (6.3 mm): T20, T25 (L=25 mm)



No.	pcs / szt.	
64658	12	12/72

EN Ratchet screwdriver set with bits
PL Wkrętarz z grzechotką i wymiennymi końcówkami
DE Schraubendreher mit Rathe
RU Отвёртка с набором бит
CZ Šroubovák z řehotačkou
RO Șurubelniță cu clichet
HU Racsnis csavarbehajtó
ES Juego con destornillador y carraca

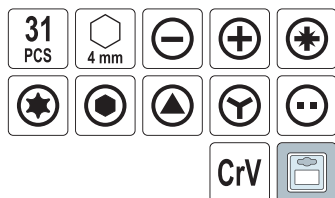


1/4" (6.3 mm): 3, 3.5, 4, 5, 5.5, 6 mm (L=25 mm); 1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2, PH3 (L=25 mm); 1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2, PZ3 (L=25 mm); 1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20, T25, T27, T30 (L=25 mm); 1/4" (6.3 mm): 2, 2.5, 3, 4, 5, 6 mm (L=25 mm); 1/4" (6.3 mm): S0, S1 (L=25 mm); 2.0x50 mm; PH00 x 50 mm



No.	pcs / szt.	
64655	31	6/36

EN Ratchet screwdriver set with bits
PL Zestaw wkrętek z grzechotką i bitami
DE Schraubendreher mit Rathe
RU Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z fehtačkou
RO Șurubelniță cu clichet
HU Racsnis csavarbehajtó
ES Juego con destornillador y carraca



□ 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0 mm; CrV; ⚙ PH000, PH00, PH0, PH1, PH2; CrV; ⚙ PZ0, PZ1; CrV; ⚙ T4, T5, T6, T7, T8, T10; CrV; ○ 0.7, 0.9, 1.3, 1.5, 2.0, 3.0 mm; CrV; ⚙ 3.0 mm; CrV; △ 3.0 mm; CrV; ▽ 2.6 mm; CrV; ▭ 115 mm; CrV



No.	pcs / szt.	
65025	31	6/24

EN Ratchet screwdriver set with bits
PL Zestaw wkrętek z grzechotką i bitami
DE Schraubendreher mit Rathe
RU Отвёртка реверсивная с набором бит

CZ Šroubovák z fehtačkou
RO Șurubelniță cu clichet
HU Racsnis csavarbehajtó
ES Juego con destornillador y carraca

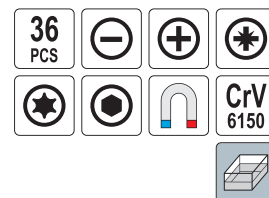


EN Impact screwdriver
PL Wkrętki udarowy
DE Schlagschrauber
RU Отвёртка ударная
CZ Narazový šroubovák kovový
RO Șurubelniță metalică cu percutor
HU Kézi ütvecsavarhúzó
ES Destornillador de percusión



No.	pcs / szt.	
65120	5	25

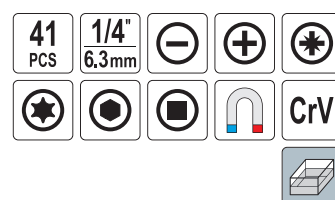
EN Ratchet screwdriver set with bits
PL Wkrętki z grzechotką i wymiennymi końcówkami
DE Schraubendreher mit Rathe
RU Отвёртки с набором бит
CZ Šroubovák z fehtačkou
RO Șurubelniță cu clichet
HU Racsnis csavarbehajtó
ES Juego con destornillador y carraca



□ 1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm; □ 1/4" (6.3 mm): 3, 3.5, 4, 5.5 mm (L=25 mm); ⚙ 1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2, PH3 (L=25 mm); ⚙ 1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2, PZ3 (L=25 mm); ⚙ 1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20, T25, T27, T30 (L=25 mm); ○ 1/4" (6.3 mm): 3, 4 mm (L=25 mm); ▭ 50 mm



No.	pcs / szt.	
64660	36	6/24



□ 1/4" (6.3 mm): 5, 6, 7, 8, 9, 10 mm (L=20 mm); CrV; □ 3.0, 4.0, 5.0, 6.0 mm, 1/8" (3.2 mm), 5/32" (4.0 mm), 3/16" (4.8 mm), 1/4" (6.3 mm); CrV; ⚙ PH0, PH1, PH2, PH3; CrV; ⚙ PZ0, PZ1, PZ2, PZ3; CrV; ⚙ T15, T20, T25, T30; CrV; ○ 3.0, 4.0, 5.0, 6.0 mm, 1/8" (3.2 mm), 5/32" (4.0 mm), 3/16" (4.8 mm), 1/4" (6.3 mm); CrV; □ S0, S1, S2, S3 mm; CrV; ⚙ 1/4" (6.3 mm); (L=25 mm); CrV; ⚙ 1/4" (6.3 mm); (L=60 mm); CrV



No.	pcs / szt.	
64385	41	6/24

EN Ratchet screwdriver set with bits
PL Zestaw wkrętek z grzechotką i bitami
DE Schraubendreher mit Rathe
RU Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z fehtačkou
RO Șurubelniță cu clichet
HU Racsnis csavarbehajtó
ES Juego con destornillador y carraca

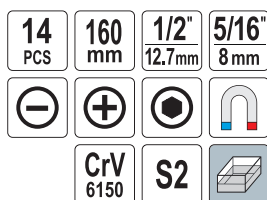


□ 5/16" (7.9 mm) x 1/2" (12.7 mm);
□ 5, 6, 8, 9 mm (L=35 mm);
⚙ PH1, PH2, PH3, PH4 (L=35 mm);
○ 4, 5, 6, 8 mm (L=35 mm)



No.	pcs / szt.	
65123	13	20

EN Impact screwdriver
PL Wkrętak udarowy
DE Schlagschrauber
RU Отвёртка ударная
CZ Narazový šroubovák kovový
RO Șurubelniță metalică cu percutor
HU Kézi ütvecsavarhúzó
ES Destornillador de percusión

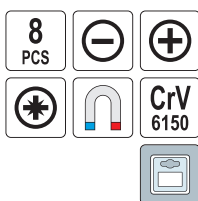


5/16" (7.9 mm) x 1/2" (12.7 mm);
4, 5, 6, 8, 9 mm (L=35 mm); S2;
PH1, PH2, PH3 (L=35 mm); S2;
4, 5, 6, 8 mm (L=35 mm)



No.	pcs / szt.	
65124	14	20

EN Screwdriver with magnetic telescopic pick-up tool
PL Wkrętak z teleskopowym chwytakiem magnetycznym
DE Schraubendreher mit auschiebbaren magnetischem Halter
RU Отвёртка магнитная с битами
CZ Magnetický ťoubovák-teleskop
RO Șurubelniță telescopică cu cap magnetic
HU Mágneses csavarbehajtó-teleszkop
ES Destornillador magnético-telescop

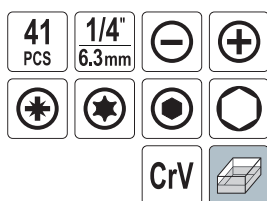


1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5.5 mm (L=25 mm);
1/4" (6.3 mm): PH1, PH2 (L=25 mm);
1/4" (6.3 mm): PZ1, PZ2 (L=25 mm)



No.	pcs / szt.	
64650	8	12/72

EN T-bar screwdriver
PL Wkrętak T-gryf
DE T-griff Schraubendreher-Satz
RU Набор отвёрток
CZ Šroubovák T-gryf
RO Set șurubelniță tip „T”
HU Csavarbehajtó, T-gryf
ES Destornillador T-grifo



1/4" (6.3 mm): 4, 5, 6, 7 mm (L=25 mm); 1/4" (6.3 mm): PH1, PH2, PH3 (L=25 mm);
1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20, T25, T30, T40 (L=25 mm); 1/4" (6.3 mm): PZ1, PZ2, PZ3
(L=25 mm); 1/4" (6.3 mm): 4, 5, 6 mm (L=25 mm); 1/4" (6.3 mm): 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm; CrV;
1/4" (6.3 mm): 3/16" (4.8 mm), 7/32" (5.6 mm), 1/4" (6.3 mm), 9/32" (7.1 mm), 5/16" (7.9 mm), 11/32" (8.7 mm), 3/8" (9.5 mm), 7/16" (11.1 mm), 1/2" (12.7 mm); CrV; 1/4" (6.3 mm) x 6 mm; 1/4" (6.3 mm)



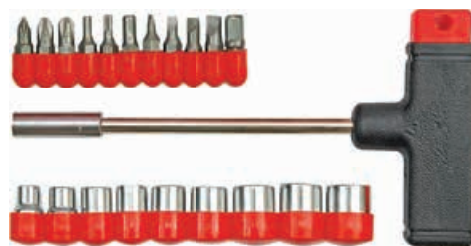
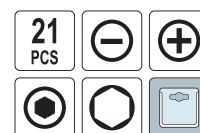
No.	pcs / szt.	
65150	41	24

EN Telescopic screwdriver, magnetic
PL Wkrętak magnetyczny, teleskopowy
DE Schraubendreher
RU Отвёртка магнитная с битами
CZ Magnetický ťoubovák -teleskop
RO Șurubelniță telescopică magnetică
HU Mágneses csavarbehajtó-teleszkop
ES Destornillador magnético-telescop



No.	pcs / szt.	
5045	7	25/100

EN T-bar screwdriver
PL Wkrętak T-gryf
DE T-griff Schraubendreher-Satz
RU Набор отвёрток
CZ Šroubovák T-gryf
RO Set șurubelniță tip „T”
HU Csavarbehajtó, T-gryf
ES Destornillador T-grifo



No.	pcs / szt.	
5100	21	10/80

EN Screwdriver set
PL Zestaw wkrętek
DE Schraubendreher-Satz
RU Набор отвёрток
CZ Sada šroubováků
RO Set șurubelnițe
HU Csavarhúzó készlet
ES Juego de destornilladores



No.	pcs / szt.	
64060	6	20/60

EN Screwdriver set
PL Zestaw wkrętek
DE Schraubendreher-Satz
RU Набор отвёрток
CZ Sada šroubováků
RO Set şurubelnițe
HU Csavarhúzó készlet
ES Juego de destornilladores



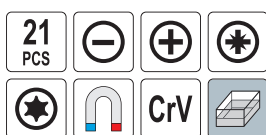
No.	pcs / szt.	
64050	6	20/80

EN Screwdriver set
PL Zestaw wkrętek
DE Schraubendreher-Satz
RU Набор отвёрток
CZ Sada šroubováků
RO Set şurubelnițe
HU Csavarhúzó készlet
ES Juego de destornilladores



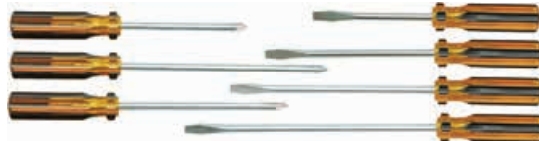
No.	pcs / szt.	
64090	6	10/60

EN Screwdriver bit set with handle
PL Zestaw bitów z uchwytem
DE Präzisions-Bit-Satz mit Halter
RU Набор бит с держателем
CZ Sada bitů s držákem
RO Set biți cu mâner
HU Bitkészlet nyéllel
ES Juego puntas de destornillador con mango



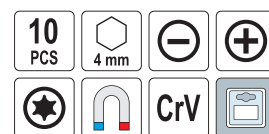
No.	pcs / szt.	
64370	21	10/60

EN Screwdriver set
PL Zestaw wkrętek
DE Schraubendreher-Satz
RU Набор отвёрток
CZ Sada šroubováků
RO Set şurubelnițe
HU Csavarhúzó készlet
ES Juego de destornilladores



No.	pcs / szt.	
64070	7	20/80

EN Ratchet screwdriver set with bits
PL Zestaw wkrętek z grzechotką i bitami
DE Schraubendreher mit Rathe
RU Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehotkou
RO Şurubelniță cu clicheț
HU Racsnis csavarbehajtó
ES Juego con destornillador y carraca

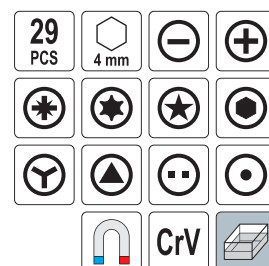


□ 1.0, 1.5, 2.0 mm; CrV;
+ PH00, PH0, PH1; CrV;
☆ T6, T7, T8; CrV



No.	pcs / szt.	
64400	10	8/144

EN Ratchet screwdriver set with bits
PL Zestaw wkrętek z grzechotką i bitami
DE Schraubendreher mit Rathe
RU Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehotkou
RO Şurubelniță cu clicheț
HU Racsnis csavarbehajtó
ES Juego con destornillador y carraca

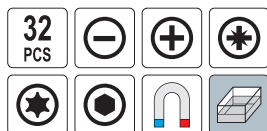


□ 0.7, 1.0, 1.2, 1.5, 1.8 mm; CrV; + PH000, PH00, PH0, PH1; CrV; ☆ PZ000, PZ00, PZ0, PZ1; CrV; ○ 0.7, 0.9, 1.3, 1.5, 2.0 mm; CrV; ☆ T4, T5, T6, T7, T8; CrV; Y 3.0 mm; CrV; ☆ 2.0 mm; CrV; △ 3.0 mm; CrV; - 2.6 mm; CrV; ° 1.0 mm; CrV



No.	pcs / szt.	
64401	29	12/48

EN Screwdriver bit set with handle
PL Zestaw bitów z uchwytem
DE Präzisions-Bit-Satz mit Halter
RU Набор бит с держателем
CZ Sada bitů s držákem
RO Set bijt cu mâner
HU Bitkészlet nyéllel
ES Juego puntas de destornillador con mango

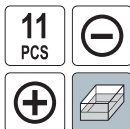


1/4" (6.3 mm): 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0 mm;
1/4" (6.3 mm): PH000, PH00, PH0, PH1;
1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1;
1/4" (6.3 mm): T4, T5, T6, T7, T8, T9, T10, T15, T20;
1/4" (6.3 mm): 0.7, 0.9, 1.3, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 4.0 mm



No.	pcs / szt.	
64371	32	10/20

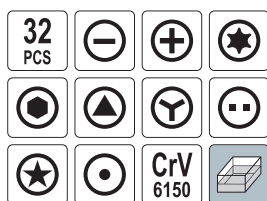
EN Precision screwdriver set
PL Zestaw wkrętek precyzyjnych
DE Präzisions-Schraubendreher-Satz
RU Набор прецизионных отвёрток
CZ Sada šroubováků pro jemnou mechaniku
RO Set şurubelniţe de precizie
HU Órás csavarhúzó készlet
ES Juego destornilladores de precisión



0.9, 1.2, 1.4, 1.8, 2.4, 3.0 mm;
PH00, PH0, PH1

No.	pcs / szt.	
64330	11	25/100

EN Precision screwdriver bit set with handle
PL Zestaw bitów precyzyjnych z uchwytem
DE Präzisions-Bit-Satz mit Halter
RU Набор прецизионных бит с держателем
CZ Sada přesných bitů s držákem
RO Set bijt de precizie cu mâner
HU Precíziós bitkészlet nyéllel
ES Juego puntas de destornillador de precisión con mango

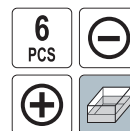


1/16" (1.6 mm), 5/64" (2.0 mm), 3/32" (2.4 mm), 1/8" (3.2 mm), 9/64" (3.6 mm), 5/32" (4.0 mm);
PH000, PH00, PH0, PH1, PH2; 0.035" (0.9 mm), 1/16" (1.6 mm), 0.05" (1.8 mm);
5/64" (2.0 mm), 3/32" (2.4 mm), 1/8" (3.2 mm), 5/32" (4.0 mm); T4, T5, T6, T7, T8, T10, T15, T20;
5/64" (2.0 mm); 1/8" (3.2 mm); 1/8" (3.2 mm); 1/8" (3.2 mm); 7/64" (2.8 mm);
0.035" (0.9 mm);



No.	pcs / szt.	
64396	32	10/50

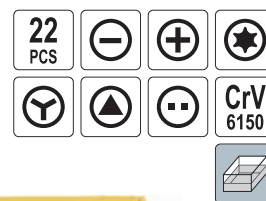
EN Precision screwdriver set
PL Zestaw wkrętek precyzyjnych
DE Präzisions-Schraubendreher-Satz
RU Набор прецизионных отвёрток
CZ Sada šroubováků pro jemnou mechaniku
RO Set şurubelniţe de precizie
HU Órás csavarhúzó készlet
ES Juego destornilladores de precisión



1.4, 2.0, 2.4, 3.0 mm;
PH0, PH1

No.	pcs / szt.	
64310	6	20/100

EN Precision screwdriver bit set with handle
PL Zestaw bitów precyzyjnych z uchwytem
DE Präzisions-Bit-Satz mit Halter
RU Набор прецизионных бит с держателем
CZ Sada přesných bitů s držákem
RO Set bijt de precizie cu mâner
HU Precíziós bitkészlet nyéllel
ES Juego puntas de destornillador de precisión con mango

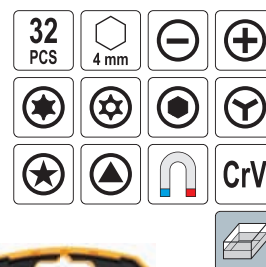


1/16" (1.6 mm), 5/64" (2.0 mm), 3/32" (2.4 mm), 1/8" (3.2 mm), 5/32" (4.0 mm); PH000, PH00, PH0, PH1; T5, T6, T7, T8, T9, T10, T15, T20; 3.0 mm; 3.0 mm; 2.6 mm; x1



No.	pcs / szt.	
64395	22	10/50

EN Precision screwdriver bit set with handle
PL Zestaw bitów precyzyjnych z uchwytem
DE Präzisions-Bit-Satz mit Halter
RU Набор прецизионных бит с держателем
CZ Sada přesných bitů s držákem
RO Set bijt de precizie cu mâner
HU Precíziós bitkészlet nyéllel
ES Juego puntas de destornillador de precisión con mango



1.0, 2.0 mm; CrV; PH000, PH00, PH0, PH1; CrV; T2, T3, T4, T5, T6, T8, T10; CrV; T7, CrV; 1.5, 2.0 mm; CrV; Y000, Y00, Y0; CrV; P2 x2, P5, P6; CrV; 3.0 mm; CrV; 4x75 mm; CrV



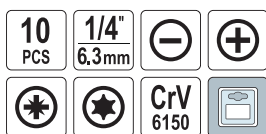
No.	pcs / szt.	
64384	32	6/48

EN Precision screwdriver set
PL Wkrętki precyzyjne
DE Präzisions-Schraubendrehersatz
RU Набор отвёрток для точных работ
CZ Precizní šroubováky
RO Set şurubelniţe de precizie
HU Precíziós csavarhúzó
ES Destornilladores precisos



No.	Tip size / Rozmiar grotu	pcs / szt.	
64553	1.4, 2.4, 3.0, PH00, PH0, PH1	6	10/60
64554	T5, T6, T7, T8, T9, T10	6	10/60

EN Screwdriver bit set
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
DE Schraubendreher-Bitsatz
RU Набор вставок-бит
CZ Sada šroubovacích bitů
RO Set biţi
HU Csavarbit készlet
ES Juego de puntas de destornillador



1/4" (6.3 mm): 5, 6 mm (L=25 mm); CrV; 1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2 (L=25 mm); CrV; 1/4" (6.3 mm): PZ1, PZ2 (L=25 mm); CrV; 1/4" (6.3 mm): T15, T20 (L=25 mm); CrV; 1/4" (6.3 mm); (L=60 mm); CrV



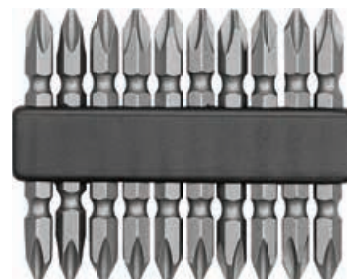
No.	pcs / szt.	
65705	10	5/80

EN Screwdriver bit set
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
DE Schraubendreher-Bitsatz
RU Набор вставок-бит
CZ Sada šroubovacích bitů
RO Set biţi
HU Csavarbit készlet
ES Juego de puntas de destornillador



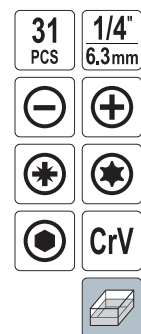
No.	pcs / szt.	
66301	41	10/40

EN Screwdriver bit set
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
DE Schraubendreher-Bitsatz
RU Набор вставок-бит
CZ Sada šroubovacích bitů
RO Set biţi
HU Csavarbit készlet
ES Juego de puntas de destornillador



No.		L [mm]	pcs / szt.	
65700	PH2	60	10	25/100

EN Screwdriver bit set
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
DE Schraubendreher-Bitsatz
RU Набор вставок-бит
CZ Sada šroubovacích bitů
RO Set biţi
HU Csavarbit készlet
ES Juego de puntas de destornillador



1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 5.5, 6, 7 mm (L=25 mm); CrV; 1/4" (6.3 mm): PH0, PH1 (2 PCS), PH2 (2 PCS), PH3 (L=25 mm); CrV; 1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1 (2 PCS), PZ2 (2 PCS), PZ3 (L=25 mm); CrV; 1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20, T25, T27, T30 (L=25 mm); CrV; 1/4" (6.3 mm): 2, 3, 4, 5, 5.5, 6 mm (L=25 mm); CrV; 1/4" (6.3 mm); (L=60 mm); CrV



No.	pcs / szt.	
66302	31	10/30



1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 5.5, 6, 7 mm (L=25 mm); CrV; 1/4" (6.3 mm): PH0, PH1 (2 PCS), PH2 (4 PCS), PH3 (L=25 mm); CrV; 1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1 (2 PCS), PZ2 (4 PCS), PZ3 (L=25 mm); CrV; 1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40 (L=25 mm); CrV; 1/4" (6.3 mm): 2, 2.5, 3, 4, 5, 5.5, 6 mm (L=25 mm); CrV; 1/4" (6.3 mm): S0, S1, S2, S3 (L=25 mm); CrV; 1/4" (6.3 mm); (L=60 mm); CrV

EN Screwdriver bit set
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
DE Schraubendreher-Bitsatz
RU Набор вставок-бит

CZ Sada šroubovacích bitů
RO Set biți
HU Csavarbit készlet
ES Juego de puntas de destornillador



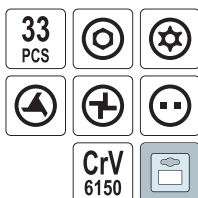
1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 5.5, 6, 7 mm (L=25 mm); 4, 6 mm (L=50 mm); CrV;
1/4" (6.3 mm): PH0, PH1 (2 PCS), PH2 (5 PCS), PH3 (L=25 mm); PH1, PH2, PH3 (L=50 mm); CrV;
1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1 (2 PCS), PZ2 (5 PCS), PZ3 (L=25 mm), PZ1, PZ2, PZ3 (L=50 mm); CrV;
1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40 (L=25 mm); T15, T20, T25 (L=50 mm); CrV;
1/4" (6.3 mm): 2, 2.5, 3, 4, 5, 5.5, 6 mm (L=25 mm); 4, 5, 6 mm (L=50 mm); CrV;
1/4" (6.3 mm): S0, S1, S2, S3 (L=25 mm); CrV

STHOR

No.	pcs / szt.	
66310	56	8/16

EN Screwdriver bit set
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
DE Schraubendreher-Bitsatz
RU Набор вставок-бит
CZ Sada šroubovacích bitů

RO Set biți
HU Csavarbit készlet
ES Juego de puntas de destornillador



1/4" (6.3 mm): T8, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T35, T40 (L=25 mm); 5/64" (2.0 mm), 3/32" (2.4 mm), 7/64" (2.8 mm), 1/8" (3.2 mm), 9/64" (3.6 mm), 5/32" (4.0 mm) (L=25 mm); 1/4" (6.3 mm): 2, 2.5, 3, 4, 5, 6 mm (L=25 mm); Y1, Y2, Y3, Y4 (L=25 mm); 1/4" (6.3 mm): 6, 8, 10 (L=25 mm); U4, U6, U8, U10 (L=25 mm); 1/4" (6.3 mm); (L=60 mm)

VOREL

No.	pcs / szt.	
66330	33	12/60

EN Screwdriver bit set
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
DE Schraubendreher-Bitsatz
RU Набор вставок-бит
CZ Sada šroubovacích bitů
RO Set biți
HU Csavarbit készlet
ES Juego de puntas de destornillador

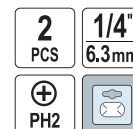


T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=30 mm); T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=75 mm); 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 mm (L=30 mm); 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 mm (L=75 mm); M5, M6, M8, M10, M12 (L=30 mm); M5, M6, M8, M10, M12 (L=75 mm)

VOREL

No.	pcs / szt.	
66410	40	10

EN Screwdriver bits with limiter
PL Końcówki śrubokrętowe z ogranicznikiem
DE Bits mit Tiefenschlag
RU Биты с ограничителем
CZ Bity s dorazem
RO Biți cu limitator
HU Kuplungos csavarbehajtó bitek
ES Puntas de destornillador con tope



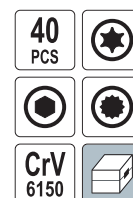
1/4" (6.3 mm): PH2 (L=25 mm)

VOREL

No.	pcs / szt.	
65800	2	12/144

EN Screwdriver bit set
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
DE Schraubendreher-Bitsatz
RU Набор вставок-бит

CZ Sada šroubovacích bitů
RO Set biți
HU Csavarbit készlet
ES Juego de puntas de destornillador



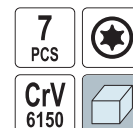
3/8" (9.5 mm): T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=30 mm); 3/8" (9.5 mm): T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=75 mm); 3/8" (9.5 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 mm (L=30 mm); 3/8" (9.5 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 mm (L=75 mm); 3/8" (9.5 mm): M5, M6, M8, M10, M12 (L=30 mm); 3/8" (9.5 mm): M5, M6, M8, M10, M12 (L=75 mm); 1/2" (12.7 mm) x 3/8" (9.5 mm), 3/8" (9.5 mm) x 3/8" (9.5 mm)

VOREL

No.	pcs / szt.	
66400	40	10

EN Screwdriver bit set
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
DE Schraubendreher-Bitsatz
RU Набор вставок-бит

CZ Sada šroubovacích bitů
RO Set biți
HU Csavarbit készlet
ES Juego de puntas de destornillador

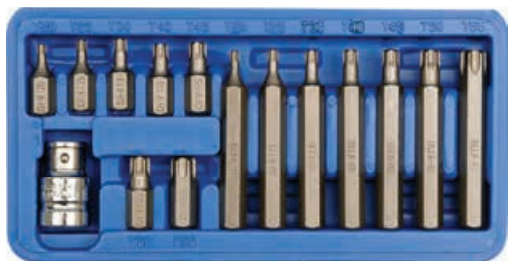


3/8" (9.5 mm): T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=30 mm); 1/2" (12.7 mm) x 3/8" (9.5 mm)

VOREL

No.	pcs / szt.	
66570	7	24/72

EN Screwdriver bit set
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
DE Schraubendreher-Bitsatz
RU Набор вставок-бит
CZ Sada šroubovacích bitů
RO Set biți
HU Csavarbit készlet
ES Juego de puntas de destornillador

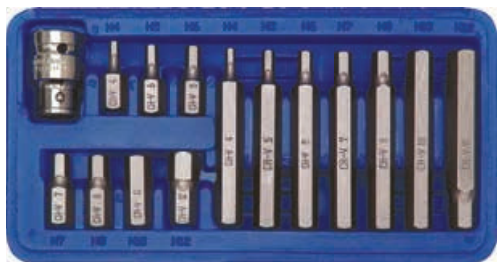


3/8" (9.5 mm): T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=30 mm); 3/8" (9.5 mm): T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=75 mm);
1/2" (12.7 mm) x 3/8" (9.5 mm)



No.	pcs / szt.	
66580	15	20

EN Screwdriver bit set
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
DE Schraubendreher-Bitsatz
RU Набор вставок-бит
CZ Sada šroubovacích bitů
RO Set biți
HU Csavarbit készlet
ES Juego de puntas de destornillador

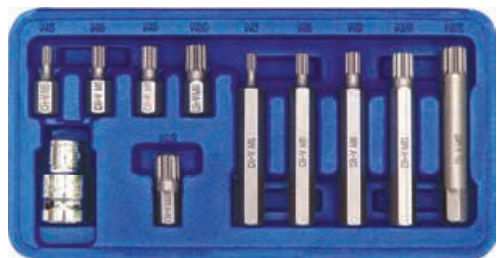


3/8" (9.5 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 (L=30 mm); 3/8" (9.5 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 (L=75 mm); 1/2" (12.7 mm) x 3/8" (9.5 mm)



No.	pcs / szt.	
66720	15	20

EN Screwdriver bit set
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
DE Schraubendreher-Bitsatz
RU Набор вставок-бит
CZ Sada šroubovacích bitů
RO Set biți
HU Csavarbit készlet
ES Juego de puntas de destornillador



3/8" (9.5 mm): M5, M6, M8, M10, M12 (L=30 mm); 3/8" (9.5 mm): M5, M6, M8, M10, M12 (L=75 mm);
1/2" (12.7 mm) x 3/8" (9.5 mm)



No.	pcs / szt.	
66770	11	20

EN Screwdriver bit set
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
DE Schraubendreher-Bitsatz
RU Набор вставок-бит

CZ Sada šroubovacích bitů
RO Set biți
HU Csavarbit készlet
ES Juego de puntas de destornillador



3/8" (9.5 mm): 4, 5, 6, 8, 10, 12 mm (L=30 mm); 1/2" (12.7 mm) x 3/8" (9.5 mm)



No.	pcs / szt.	
66710	7	24/72

EN Screwdriver bit set
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
DE Schraubendreher-Bitsatz
RU Набор вставок-бит
CZ Sada šroubovacích bitů
RO Set biți
HU Csavarbit készlet
ES Juego de puntas de destornillador



3/8" (9.5 mm): M5, M6, M8, M10, M12 (L=30 mm); 1/2" (12.7 mm) x 3/8" (9.5 mm)



No.	pcs / szt.	
66760	6	24/72

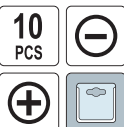
EN Screwdriver bit set
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
DE Schraubendreher-Bitsatz
RU Набор вставок-бит
CZ Sada šroubovacích bitů
RO Set biți
HU Csavarbit készlet
ES Juego de puntas de destornillador



No.	pcs / szt.	
66080	7	20/200

EN Screwdriver bit set
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
DE Schraubendreher-Bitsatz
RU Набор вставок-бит

CZ Sada šroubovacích bitů
RO Set biți
HU Csavarbit készlet
ES Juego de puntas de destornillador



No.	pcs / szt.	
66112	10	25/100

EN Screwdriver bit holder
PL Uchwyt do końcówek śrubokrętowych
DE Bithalter
RU Адаптер для бит

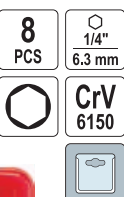
CZ Držák bitů
RO Adaptor biți
HU Bit befogó
ES Soporte para puntas



No.		
65850		30/300

EN Magnetic nut setter set
PL Zestaw nasadek magnetycznych
DE Magnet-Steckschlüsselsatz
RU Набор магнитных насадок

CZ Sada magnetických nástrčných kličů
RO Set chei tubulare magnetice
HU Mágneses dugókulcs készlet
ES Juego de vasos magnéticos



1/4" (6.3 mm): 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13 mm; CrV 6150



No.	pcs / szt.	
66113	8	25/50

EN Angle adapter
PL Adapter kątowy
DE Winkelschrauber
RU Адаптер угловой для бит

CZ Úhlový šroubovací adaptér
RO Adaptor unghiular
HU Sarokcsavarozó adapter
ES Adaptador de ángulo



No.		L [mm]	
65840	1/4" (6.3 mm)	130	60

EN Screwdriver bit set
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
DE Schraubendreher-Bitsatz
RU Набор вставок-бит

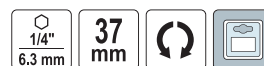
CZ Sada šroubovacích bitů
RO Set biți
HU Csavarbit készlet
ES Juego de puntas de destornillador



No.	pcs / szt.	
66200	20	12/48



EN Angle adapter
PL Adapter kątowy
DE Winkelschrauber
RU Адаптер угловой для бит
CZ Úhlový šroubovací adaptér
RO Adaptor unghiular
HU Sarokcsavarozó adapter
ES Adaptador de ángulo



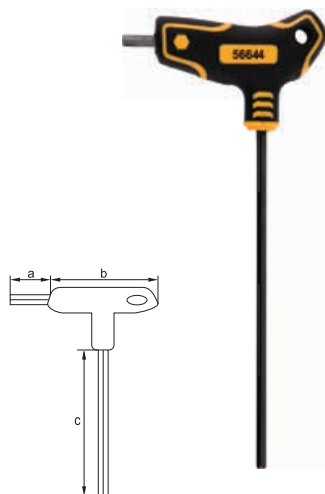
No.		L [mm]	
65838	1/4" (6.3 mm)	37	25/200

EN Angle adapter
PL Adapter kątowy
DE Winkelschrauber
RU Адаптер угловой для бит
CZ Úhlový šroubovací adaptér
RO Adaptor unghiular
HU Sarokcsavarozó adapter
ES Adaptador de ángulo



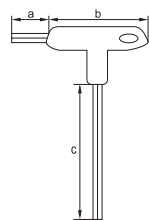
No.		L [mm]	
65844	1/4" (6.3 mm)	155	18/36

EN T-handle hex key
 PL Klucz sześciokątny typu „T”
 DE Sechskant-Stiftschlüssel mit T-Griff
 RU Ключ шестигранный с Т-образной рукояткой
 CZ Imbusový klíč s T-rukojetí
 RO Cheie hexagonală tip „T”
 HU Imbuskulcs T-markolattal
 ES Llave hexagonal con mango en T



No.	⌀ [mm]	a [mm]	b [mm]	c [mm]	
56640	2.0	10	59	100	24/240
56642	3.0	13	59	100	24/240
56643	4.0	13	76	150	24/192
56644	5.0	14	76	150	24/192
56645	6.0	14	76	150	24/192

EN T-handle hex key set
 PL Zestaw kluczy sześciokątnych typu „T”
 DE Sechskant-Stiftschlüssel-Satz mit T-Griff
 RU Набор ключей шестигранных с Т-образной рукояткой
 CZ Sada imbusových klíčů s T-rukojetí
 RO Set chei hexagonale tip „T”
 HU Imbuskulcs készlet T-markolattal
 ES Juego de llaves hexagonales con mango en T



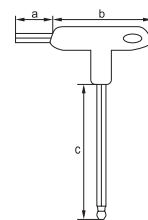
No.	⌀ [mm]	a [mm]	b [mm]	c [mm]	pcs / szt.	
56649	2.5, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10	12, 13, 13, 14, 14, 16, 18, 20	59, 59, 76, 76, 76, 95, 95, 95	100, 100, 150, 150, 200, 200, 200, 200	8	12/24

EN T-handle hex key
 PL Klucz sześciokątny typu „T”
 DE Sechskant-Stiftschlüssel mit T-Griff
 RU Ключ шестигранный с Т-образной рукояткой
 CZ Imbusový klíč s T-rukojetí
 RO Cheie hexagonală tip „T”
 HU Imbuskulcs T-markolattal
 ES Llave hexagonal con mango en T



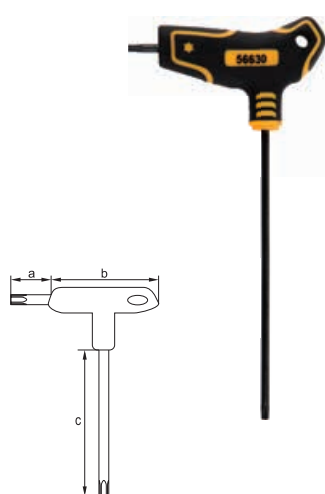
No.	⌀ [mm]	a [mm]	b [mm]	c [mm]	
56622	3.0	13	59	100	24/240
56623	4.0	13	76	150	24/192
56624	5.0	14	76	150	24/192
56625	6.0	14	76	150	24/192

EN T-handle hex key set
 PL Zestaw kluczy sześciokątnych typu „T”
 DE Sechskant-Stiftschlüssel-Satz mit T-Griff
 RU Набор ключей шестигранных с Т-образной рукояткой
 CZ Sada imbusových klíčů s T-rukojetí
 RO Set chei hexagonale tip „T”
 HU Imbuskulcs készlet T-markolattal
 ES Juego de llaves hexagonales con mango en T



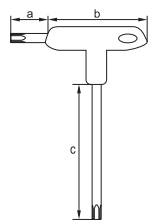
No.	⌀ [mm]	a [mm]	b [mm]	c [mm]	pcs / szt.	
56629	2.5, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10	12, 13, 13, 14, 14, 16, 18, 20	59, 59, 76, 76, 76, 95, 95, 95	100, 100, 150, 150, 200, 200, 200, 200	8	12/24

EN T-handle Torx key
 PL Klucz Torx typu „T”
 DE Torx-Schlüssel mit T-Griff
 RU Ключ Торкс с Т-образной рукояткой
 CZ Klíč Torx s T-rukojetí
 RO Cheie Torx tip „T”
 HU T-nyelű Torx kulcs
 ES Llave Torx con mango en T



No.	⌀ [mm]	a [mm]	b [mm]	c [mm]	
56630	T10	10	59	100	24/240
56631	T15	12	59	100	24/240
56632	T20	13	59	100	24/192
56633	T25	13	76	150	24/192
56634	T27	14	76	150	24/192
56635	T30	14	76	150	24/192

EN T-handle Torx key set
 PL Zestaw kluczy Torx typu „T”
 DE T-Griff-Torx-Schlüssel-Satz
 RU Набор ключей Торкс с Т-образной рукояткой
 CZ Sada klíčů Torx s T-rukojetí
 RO Set chei Torx tip „T”
 HU T-nyelű Torx kulcs készlet
 ES Juego llaves Torx con mango en T



No.	⌀ [mm]	a [mm]	b [mm]	c [mm]	pcs / szt.	
56639	T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50	10, 12, 13, 13, 14, 16, 20, 20	59, 59, 59, 76, 76, 76, 95, 95	100, 100, 100, 150, 150, 150, 200, 200	9	12/24

EN Hex key
PL Klucz imbusowy
DE Sechskant-Stiftschlüssel
RU Шестигранный ключ
CZ Imbusový klíč
RO Cheie imbus
HU Imbusz kulcs
ES Llave hexagonal

3



No.	⌀ [mm]	
56040	4	1000/2000
56050	5	400/800
56060	6	400/800
56070	7	300/600
56080	8	200/400
56100	10	100/200
56120	12	50/100
56130	13	50/100
56140	14	50/100
56170	17	25/50

EN Hex key set
PL Zestaw kluczy imbusowych
DE Sechskant-Stiftschlüsselsatz
RU Набор шестигранных ключей
CZ Sada imbusových klíčů
RO Set chei imbus
HU Imbusz kulcs készlet
ES Juego de llaves hexagonales



No.	⌀ [mm]	pcs / szt.	
56380	2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10	8	20/100
56390	1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10	10	20/100

EN Hex key set
PL Zestaw kluczy imbusowych
DE Sechskant-Stiftschlüsselsatz
RU Набор шестигранных ключей
CZ Sada imbusových klíčů
RO Set chei imbus
HU Imbusz kulcs készlet
ES Juego de llaves hexagonales



VOREL

No.	⌀ [mm]	pcs / szt.	
56391	1.5, 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 5, 6, 8, 10	10	20/100
56392	2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10	8	20/100

EN Hex key set
PL Zestaw kluczy imbusowych
DE Sechskant-Stiftschlüsselsatz
RU Набор шестигранных ключей
CZ Sada imbusových klíčů
RO Set chei imbus
HU Imbusz kulcs készlet
ES Juego de llaves hexagonales



VOREL

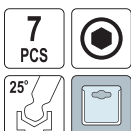
No.	⌀ [mm]	pcs / szt.	
56393	1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 5.5, 6, 8, 10	10	10/60

EN Hex key set
PL Zestaw kluczy imbusowych
DE Sechskant-Stiftschlüsselsatz
RU Набор шестигранных ключей
CZ Sada imbusových klíčů
RO Set chei imbus
HU Imbusz kulcs készlet
ES Juego de llaves hexagonales



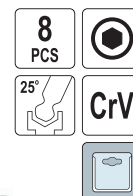
No.	⌀ [mm]	pcs / szt.	
56400	2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 14	10	20/40

EN Hex key set
PL Zestaw kluczy imbusowych
DE Sechskant-Stiftschlüsselsatz
RU Набор шестигранных ключей
CZ Sada imbusových klíčů
RO Set chei imbus
HU Imbusz kulcs készlet
ES Juego de llaves hexagonales



No.	⌀ [mm]	pcs / szt.	
56470	2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10	7	20/40

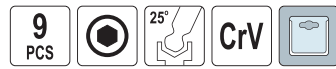
EN Hex key set
PL Zestaw kluczy imbusowych
DE Sechskant-Stiftschlüsselsatz
RU Набор шестигранных ключей
CZ Sada imbusových klíčů
RO Set chei imbus
HU Imbusz kulcs készlet
ES Juego de llaves hexagonales



VOREL

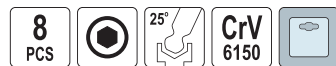
No.	⌀ [mm]	pcs / szt.	
56473	1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8	8	10/60

EN Hex key set
PL Zestaw kluczy imbusowych
DE Sechskant-Stiftschlüsselsatz
RU Набор шестигранных ключей
CZ Sada imbusových klíčů
RO Set chei imbus
HU Imbuskulcs készlet
ES Juego de llaves hexagonales



No.	⌀ [mm]	pcs / szt.	
56475	2,5, 3, 4, 5, 5,5, 6, 7, 8, 10	9	10/60

EN Hex key set
PL Zestaw kluczy imbusowych
DE Sechskant-Stiftschlüsselsatz
RU Набор шестигранных ключей
CZ Sada imbusových klíčů
RO Set chei imbus
HU Imbuskulcs készlet
ES Juego de llaves hexagonales



No.	⌀ [mm]	pcs / szt.	
56505	1,5, 2, 2,5, 3, 4, 5, 6, 8	8	25/100

EN Torx key set
PL Zestaw kluczy Torx
DE Torx-Stiftschlüsselsatz
RU Набор ключей Torx
CZ Sada klíčů Torx
RO Set de chei Torx
HU Torx kulcskészlet
ES Juego de llaves Torx



No.	⌀	pcs / szt.	
56478	T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50	9	20/40

EN Torx key set
PL Zestaw kluczy Torx
DE Torx-Stiftschlüsselsatz
RU Набор ключей Torx
CZ Sada klíčů Torx
RO Set de chei Torx
HU Torx kulcskészlet
ES Juego de llaves Torx



No.	⌀	pcs / szt.	
56507	T9, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40	8	25/100

EN Hex key set
PL Zestaw kluczy imbusowych
DE Sechskant-Stiftschlüsselsatz
RU Набор шестигранных ключей
CZ Sada imbusových klíčů
RO Set chei imbus
HU Imbuskulcs készlet
ES Juego de llaves hexagonales



No.	⌀ [mm]	pcs / szt.	
56477	2, 2,5, 3, 4, 5, 5,5, 6, 8, 10	9	10/60

EN Hex key set
PL Zestaw kluczy imbusowych
DE Sechskant-Stiftschlüsselsatz
RU Набор шестигранных ключей
CZ Sada imbusových klíčů
RO Set chei imbus
HU Imbuskulcs készlet
ES Juego de llaves hexagonales



No.	⌀ [mm]	pcs / szt.	
56506	1,5, 2, 2,5, 3, 4, 5, 6, 8	8	25/100

EN Torx key set
PL Zestaw kluczy Torx
DE Torx-Stiftschlüsselsatz
RU Набор ключей Torx
CZ Sada klíčů Torx
RO Set de chei Torx
HU Torx kulcskészlet
ES Juego de llaves Torx

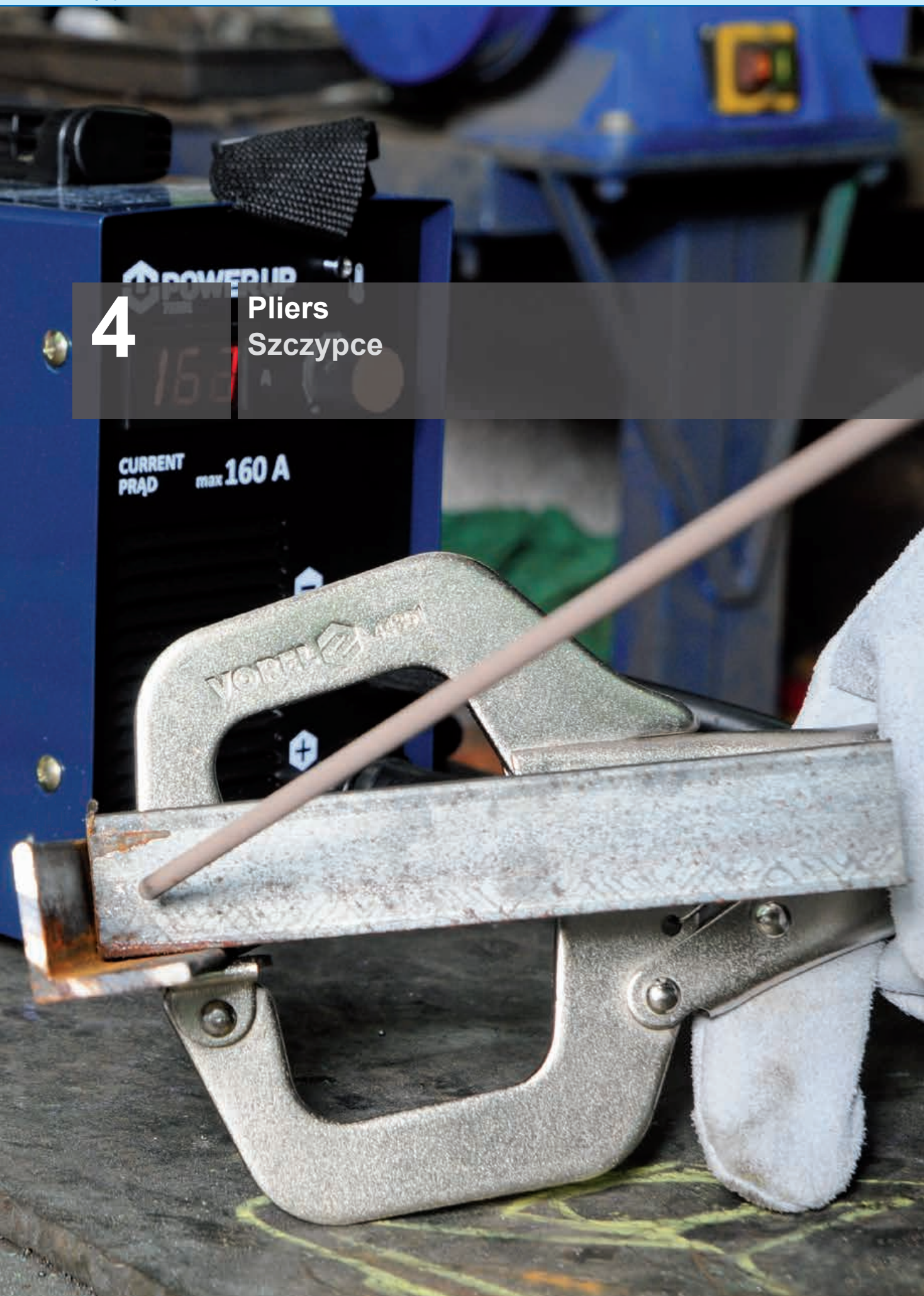


No.	⌀	pcs / szt.	
56600	T10, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40	8	50/100



4

Pliers
Szczypce



Pliers, heavy duty blue handle Szczypce, uchwyty niebieski

44



Combination pliers

Szczypce uniwersalne..... 44

Side cutting pliers

Szczypce tnące, boczne..... 44

Long nose pliers

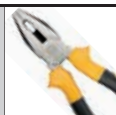
Szczypce wydłużone, proste..... 44

Bent nose pliers

Szczypce wydłużone, wygięte..... 44

Pliers, 2 colour handle Szczypce, dwukolorowa rączka

44-45



Combination pliers

Szczypce uniwersalne..... 44

Side cutting pliers

Szczypce tnące, boczne..... 44

Long nose pliers

Szczypce wydłużone, proste..... 44

Bent nose pliers

Szczypce wydłużone, wygięte..... 44

Round nose pliers

Szczypce okrągłe..... 45

Wire stripping pliers

Szczypce do ściągania izolacji..... 45

End cutting pliers

Szczypce tnące, czołowe..... 45

Water pump pliers

Szczypce nastawne..... 45

Chrome plated pliers Szczypce chromowane

45



Water pump pliers

Szczypce nastawne..... 45

Pincers & pliers Szczypce i obcęgi

45



End cutting pliers

Szczypce tnące, czołowe..... 45

Carpenter's pincers

Obcęgi..... 45

Tower pincers

Szczypce tynkarskie..... 45

Pliers „Juco” Szczypce „Juco”

46



Combination pliers

Szczypce uniwersalne..... 46

Side cutting pliers

Szczypce tnące, boczne..... 46

Mini pliers Szczypce „Mini”

46-47



Combination pliers

Szczypce uniwersalne..... 46

Side cutting pliers

Szczypce tnące, boczne..... 46

Long nose pliers

Szczypce wydłużone, proste..... 46

Bent nose pliers

Szczypce wydłużone, wygięte..... 46

Flat nose pliers

Szczypce płaskie..... 46

Round nose pliers

Szczypce okrągłe..... 47

End cutting pliers

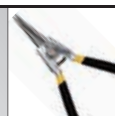
Szczypce tnące, czołowe..... 47

Mini pliers sets

Zestawy szczypiec „Mini”..... 47

Circlip pliers Szczypce Segera

47-48



Lock grip pliers & sets Szczypce zaciskowe i zestawy

48-49



EN Combination pliers
PL Szczypce uniwersalne
DE Kombinationszange
RU Плоскогубцы универсальные
CZ Kombinované kleště
RO Patent universal
HU Kombinált fogó
ES Alicates universales



No.	L [mm]	
40010	160	6/60
40011	180	6/60
40012	200	6/60

EN Long nose pliers
PL Szczypce wydłużone proste
DE Radiozange gebogen
RU Тонкогубцы удлиненные прямые
CZ Prodloužené kleště rovné
RO Clește cu vârf lung ascuțit
HU Rádiófófogó egyenes
ES Alicates de punta rectos



No.	L [mm]	
40013	160	6/120
40014	200	6/60

EN Combination pliers
PL Szczypce uniwersalne
DE Kombinationszange
RU Плоскогубцы универсальные
CZ Kombinované kleště
RO Patent universal
HU Kombinált fogó
ES Alicates universales



No.	L [mm]	
40041	160	6/60
40042	180	6/60
40043	200	6/60

EN Long nose pliers
PL Szczypce wydłużone proste
DE Radiozange gebogen
RU Тонкогубцы удлиненные прямые
CZ Prodloužené kleště rovné
RO Clește cu vârf lung ascuțit
HU Rádiófófogó egyenes
ES Alicates de punta rectos



No.	L [mm]	
40044	160	6/120
40045	180	6/60

EN Side cutting pliers
PL Szczypce tnące boczne
DE Seitenschneider
RU Бокорезы
CZ Kleště štípací boční
RO Clește pt. tăiat lateral
HU Oldal csípőfogó
ES Alicates de corte lateral



No.	L [mm]	
40017	160	6/60
40018	180	6/60

EN Bent nose pliers
PL Szczypce wydłużone wygięte
DE Radiozange gerade
RU Тонкогубцы удлиненные изогнутые
CZ Prodloužené kleště ohnuté
RO Patent cu vârf ascuțit îndoit
HU Rádiófófogó hajlított
ES Alicates de punta curva



No.	L [mm]	
40015	160	6/120
40016	200	6/60

EN Side cutting pliers
PL Szczypce tnące boczne
DE Seitenschneider
RU Бокорезы
CZ Kleště štípací boční
RO Clește pt. tăiat lateral
HU Oldal csípőfogó
ES Alicates de corte lateral



No.	L [mm]	
40047	160	6/120
40048	180	6/60

EN Bent nose pliers
PL Szczypce wydłużone wygięte
DE Radiozange gerade
RU Тонкогубцы удлиненные изогнутые
CZ Prodloužené kleště ohnuté
RO Patent cu vârf ascuțit îndoit
HU Rádiófófogó hajlított
ES Alicates de punta curva



No.	L [mm]	
40050	160	6/120
40051	180	6/60

EN Round nose pliers
PL Szczypce okrągłe
DE Rundzange
RU Круглогубы
CZ Kruhové kleště
RO Clește rotund
HU Kerekcsőrű fogó
ES Alicates redondos

160 mm



VOREL

No.	L [mm]	
40054	160	6/120

EN End cutting pliers
PL Szczypce tnące czolowe
DE Vornscheider
RU Кусачи торцевые
CZ Kleště štípací čelní
RO Clește pt. retezat
HU Holmoksíspő fogó
ES Alicates de corte frontal

160 mm



VOREL

No.	L [mm]	
40055	160	6/60

EN Water pump pliers
PL Szczypce nastawne
DE Wasserpumpenzange
RU Клещи переставные
CZ Nastavitelné kleště
RO Clește papagal
HU Állítható fogó
ES Alicates ajustable

250 mm



No.	L [mm]	
41500	250	6/60

EN Carpenter's pincers
PL Obcegi
DE Kneifzange
RU Клещи строительные
CZ Kleště
RO Clește cuie
HU Harapófogó
ES Tenazas



VOREL

No.	L [mm]	
41151	180	6/60
41152	200	6/60

EN Wire stripping pliers
PL Szczypce do ściągania izolacji
DE Abisolierzange
RU Клещи для снятия изоляции
CZ Kleště na sundávání izolace
RO Decablator
HU Szigeteletésszállító fogó
ES Pinzas pelacables

160 mm



VOREL

No.	L [mm]	
40056	160	6/60

EN Water pump pliers
PL Szczypce nastawne
DE Wasserpumpenzange
RU Клещи переставные
CZ Nastavitelné kleště
RO Clește papagal
HU Állítható fogó
ES Alicates ajustable

250 mm



VOREL

No.	L [mm]	
40057	250	6/60

EN End cutting pliers
PL Szczypce tnące czolowe
DE Vornscheider
RU Кусачи торцевые
CZ Kleště štípací čelní
RO Clește pt. retezat
HU Holmoksíspő fogó
ES Alicates de corte frontal

180 mm



VOREL

No.	L [mm]	
41121	180	6/60

EN Tower pincers
PL Obcegi tynkarskie
DE Beisszange
RU Клещи штукатурные
CZ Kleště štiřací čelní
RO Clește pt. cuie
HU Rablitzfogó
ES Tenazas de enlucido

250 mm



VOREL

No.	L [mm]	
41381	250	6/60

EN Combination pliers
PL Szczypce uniwersalne
DE Kombinationszange
RU Плоскогубцы универсальные

CZ Kombinované kleště
RO Patent universal
HU Kombinált fogó
ES Alicates universales

1000
V



JUCO

No.	L [mm]	Voltage / Napięcie [V]	
40160	160	1000	10/50
40180	180	1000	10
40200	200	1000	10/50

EN Combination pliers
PL Szczypce uniwersalne
DE Kombinationszange
RU Плоскогубцы универсальные
CZ Kombinované kleště
RO Patent universal
HU Kombinált fogó
ES Alicates universales

120
mm



VOREL

No.	L [mm]	
42300	120	12/120

EN Long nose pliers
PL Szczypce wydłużone proste
DE Radiozange gebogen
RU Тонкогубцы удлиненные прямые
CZ Prodloužené kleště rovné
RO Clește cu vârf lung ascuțit
HU Rádíofogó egyenes
ES Alicates de punta rectos

125
mm



VOREL

No.	L [mm]	
42303	125	12/120

EN Bent nose pliers
PL Szczypce wydłużone wygięte
DE Radiozange gerade
RU Тонкогубцы удлиненные изогнутые
CZ Prodloužené kleště ohnuté
RO Clește cu vârf ascuțit îndoit
HU Rádíofogó hajlított
ES Alicates de punta curva

125
mm



VOREL

No.	L [mm]	
42304	125	12/120

EN Side cutting pliers
PL Szczypce tnące boczne
DE Seitenschneider
RU Бокорезы

CZ Kleště štípací boční
RO Clește pt. tăiat lateral
HU Oldal csípőfogó
ES Alicates de corte lateral

160
mm

1000
V



JUCO

No.	L [mm]	Voltage / Napięcie [V]	
40700	160	1000	10/10

EN Side cutting pliers
PL Szczypce tnące boczne
DE Seitenschneider
RU Бокорезы
CZ Kleště štípací boční
RO Clește pt. tăiat lateral
HU Oldal csípőfogó
ES Alicates de corte lateral

110
mm



VOREL

No.	L [mm]	
42301	110	12/120

EN Long nose pliers
PL Szczypce wydłużone proste
DE Radiozange gebogen
RU Тонкогубцы удлиненные прямые
CZ Prodloužené kleště rovné
RO Clește cu vârf lung ascuțit
HU Rádíofogó egyenes
ES Alicates de punta rectos

150
mm



VOREL

No.	L [mm]	
42305	150	12/120

EN Flat nose pliers
PL Szczypce płaskie
DE Flachzange
RU Плоскогубцы удлиненные
CZ Kleště ploché
RO Clește cu vârf ascuțit
HU Rádíofogó, egyenes
ES Alicates de bocas planas

120
mm



VOREL

No.	L [mm]	
42306	120	12/120

EN Round nose pliers
PL Szczypce okragłe
DE Rundzange
RU Круглогубцы
CZ Kruhové kleště
RO Clește rotund
HU Kerekcsőrű fogó
ES Alicates redondos

125 mm



No.	L [mm]	
42307	125	12/120

EN Mini pliers set
PL Zestaw miniszczypiec
DE Mini-Zangensatz
RU Набор пассатижей
CZ Sada mini kleští
RO Set mini patenti
HU Elektronikai fogókészlet
ES Juego de mini alicates

4 PCS



No.	pcs / szt.	
42308	4	25/50

EN Circlip pliers, external straight
PL Szczypce Segera zewnętrzne proste
DE Seegeringzange aussen gerade
RU Съемник стопорных колец (разжим)

CZ Kleště Segera vnější rovné
RO Clește Seger exterior drept
HU Segerfogó külső, egyenes
ES Alicates Seger exteriores de punta



No.	L [mm]	
43050	160	6/60
43055	180	6/60
43060	200	6/60

EN Circlip pliers, internal straight
PL Szczypce Segera wewnętrzne proste
DE Seegeringzange innen gerade
RU Съемник стопорных колец (сжим)

CZ Kleště Segera vnitřní rovné
RO Clește Seger interior drept
HU Segerfogó belső, egyenes
ES Alicates Seger interiores de punta



No.	L [mm]	
43052	160	6/60
43057	180	6/60
43062	200	6/60

EN End cutting pliers
PL Szczypce tnące czolowe
DE Vornscheider
RU Кусачки торцевые
CZ Kleště štípací čelní
RO Clește pt. retezat
HU Holmoksíspó fogó
ES Alicates de corte frontal

110 mm



No.	L [mm]	
42302	110	12/120

EN Mini pliers set
PL Zestaw miniszczypiec
DE Mini-Zangensatz
RU Набор пассатижей
CZ Sada mini kleští
RO Set mini patenti
HU Elektronikai fogókészlet
ES Juego de mini alicates

6 PCS



No.	pcs / szt.	
42309	6	4/40

EN Circlip pliers, external bent
PL Szczypce Segera zewnętrzne wygięte
DE Seegeringzange aussen gebogen
RU Съемник стопорных колец (разжим)

CZ Kleště Segera vnější ohnuté
RO Clește Seger exterior curbat
HU Segerfogó külső, hajlított
ES Alicates Seger exteriores curvos



No.	L [mm]	
43051	160	6/60
43056	180	6/60
43061	200	6/60

EN Circlip pliers, internal bent
PL Szczypce Segera wewnętrzne wygięte
DE Seegeringzange innen gebogen
RU Съемник стопорных колец (сжим)

CZ Kleště Segera vnitřní ohnuté
RO Patent Seger interior curbat
HU Segerfogó belső, hajlított
ES Alicates Seger interiores curvos



No.	L [mm]	
43053	160	6/60
43058	180	6/60
43063	200	6/60

EN Circlip pliers
PL Szczypce Segera
DE Seegering-Zange
RU Съёмник стопорных колец
CZ Kleště na pojistné kroužky
RO Clește Seger
HU Seegerfogó
ES Alicates Seger

5
PCS150
mm

No.	L [mm]	pcs / szt.	
43510	150	5	12/60

EN Lock grip pliers
PL Szczypce Morse'a
DE Gripzange
RU Зажим ручной

CZ Kleště Morse'a
RO Clește autoblocant
HU Morse fogó
ES Alicates Morse

250
mm

No.	L [mm]	
44102	250	6/60

EN Lock grip pliers
PL Szczypce spawalnicze
DE Schweisserzange
RU Клещи зажимные сварочные

CZ Svářečské kleště
RO Clește autoblocant pt. sudura
HU Hegesztő fogó
ES Alicates de soldar

0-70
mm275
mmC
TYPE

No.	L [mm]	Type / Typ	
44300	275	C	6/36

EN Welding locking pliers „C” type
PL Szczypce zaciskowe klamrowe typu „C”
DE Klemm- und Klammerzange vom Typ „C”
RU Клещи зажимные сварочные
CZ Kleště samosvorné upínací typu „C”
RO Clește autoblocant cu clemă tip „C”
HU „C” fogó
ES Pinzas de tornillo (de apriete) de grapa tipo „C”



VOREL

No.	L [mm]	Type / Typ	
44301	280	C	5/30

EN Lock grip pliers
PL Szczypce Morse'a
DE Gripzange
RU Зажим ручной

CZ Kleště Morse'a
RO Clește autoblocant
HU Morse fogó
ES Alicates Morse

250
mm

No.	L [mm]	
44100	250	6/60

EN Locking pliers set
PL Zestaw szczypiec Morse'a
DE Gripzangen-Set
RU Набор клещей Морса
CZ Sada kleští siko
RO Set clești autoblocanti
HU Morse fogókészlet
ES Juego de pinzas morsa

4
PCSHRC
45-48

L=140, 165, 225 mm;
L=180 mm

VOREL

No.	L [mm]	pcs / szt.	
44110	140, 165, 185, 225	4	5/20

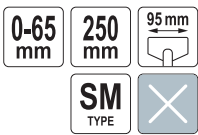
0-70
mm280
mmC
TYPE

EN Lock grip pliers
PL Szczypce spawalnice
DE Schweisserzange
RU Клещи зажимные сварочные
CZ Svářečské kleště
RO Cleste autoblocant pt. sudura
HU Hegesztő fogó
ES Alicates de soldar



No.	L [mm]	Type / Typ	
44400	225	U	6/36

EN Lock grip pliers
PL Szczypce spawalnice
DE Schweisserzange
RU Клещи зажимные сварочные
CZ Svářečské kleště
RO Cleste autoblocant pt. sudura
HU Hegesztő fogó
ES Alicates de soldar



No.	L [mm]	Type / Typ	
44500	250	SM	6/36

EN Mini locking pliers set
PL Zestaw szczypiec spawalniczych mini
DE Mini-Schweißzangen-Satz
RU Набор сварочных мини-клещей
CZ Sada svařovacích kleští mini
RO Set mini clești autoblocanți
HU Mini testcsipesz készlet
ES Juego de mini pinzas para soldar



L=110 mm;
L=125 mm;
L=130 mm (2 PCS)

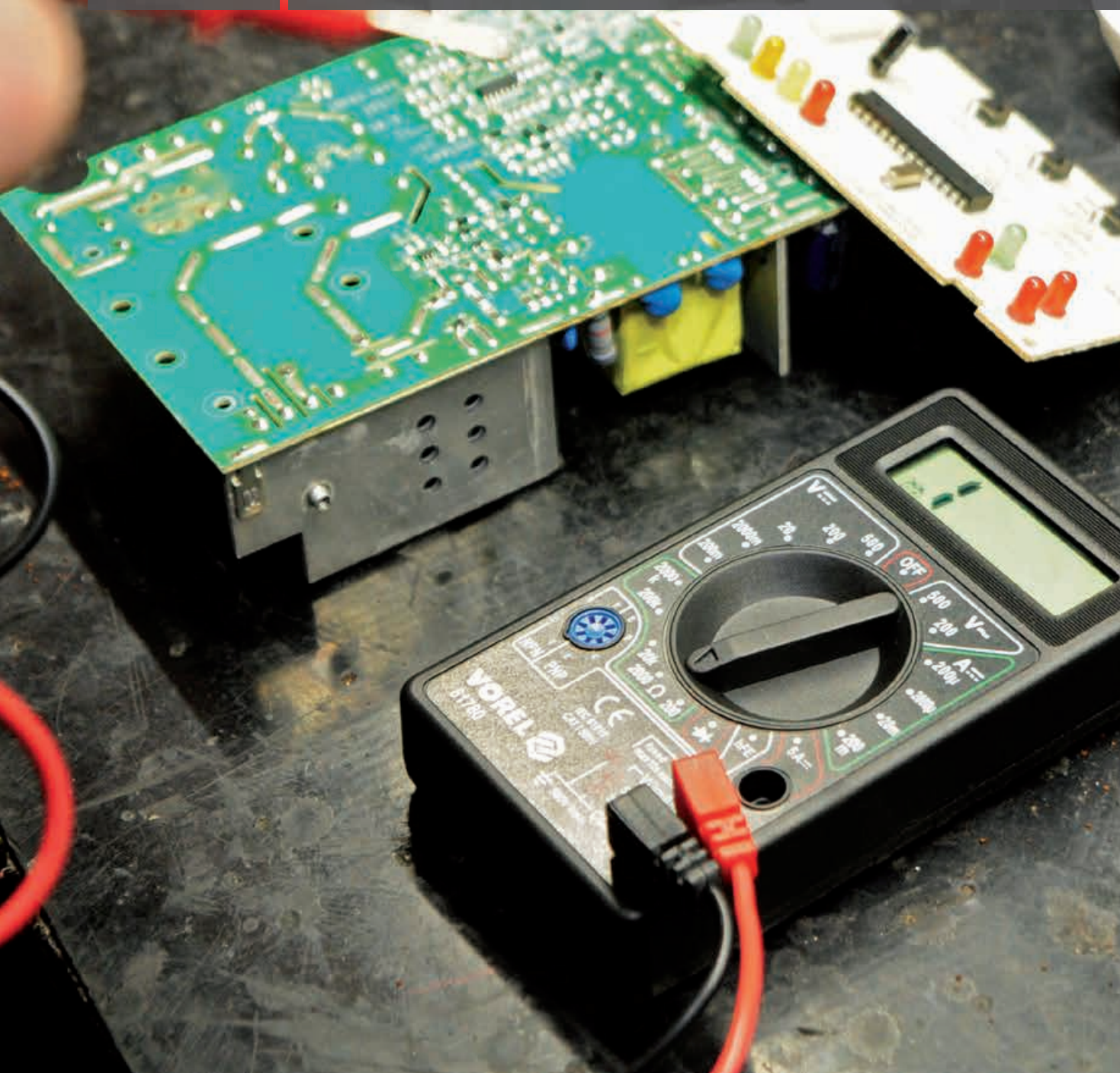


No.	L [mm]	pcs / szt.	
44330	110, 125, 130, 130	4	6/24

Memo

5

Electrician tools Narzędzia dla elektryków



Crimping pliers
Szczypce do zaciskania
konektorów

.....52



Wire strippers
Ściągacze izolacji

.....53



Electrical cutters
Obcinaki elektryczne

.....53-54



Voltage testers
Próbniki napięcia

.....54



Digital universal meters
Cyfrowe mierniki uniwersalne

.....54-55



EN Ratchet crimping pliers
PL Szczypce do zaciskania konektorów
DE Kabelschuhzange
RU Клещи для опрессовки наконечников
CZ Lisovací kleště na konektory
RO Clește sertizat conectori
HU Krimpelő fogó
ES Pinza crimpadora para conectores



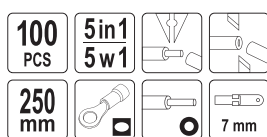
No.	mm ²	AWG	
45500	0.5-2.5	20~14	12/36

EN Ratchet crimping pliers
PL Szczypce do zaciskania konektorów
DE Kabelschuhzange
RU Клещи для опрессовки наконечников
CZ Lisovací kleště na konektory
RO Clește sertizat conectori
HU Krimpelő fogó
ES Pinza crimpadora para conectores



No.	RJ	
45504	RJ45, RJ10, RJ11, 6P, 4P	10/50

EN Multifunctional pliers with connectors
PL Szczypce wielofunkcyjne z konektorami
DE Multifunktionszange mit Kabelschuhe
RU Клещи многофункциональные для снятия изоляции с наконечниками
CZ Multifunkční kleště s konektory
RO Clește multifunctional cu papuci
HU Multifunkciós fogó csatlakozókkal
ES Alicates multifuncionales con conectores



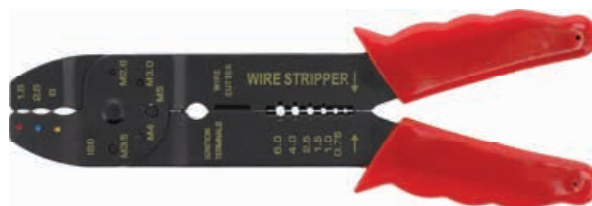
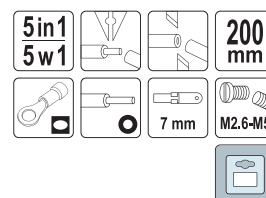
No.	mm ²	AWG	mm ²	AWG	pcs / szt.	
45050	1.5-6.0	22~10	1.5-6.0	22~10	100	25/50

EN Ratchet crimping pliers
PL Szczypce do zaciskania konektorów
DE Kabelschuhzange
RU Клещи для опрессовки наконечников
CZ Lisovací kleště na konektory
RO Clește sertizat conectori
HU Krimpelő fogó
ES Pinza crimpadora para conectores



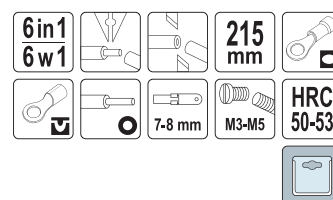
No.	RJ	
45503	RJ45, RJ11	10/40

EN Multifunctional pliers
PL Szczypce wielofunkcyjne
DE Multifunktionszange
RU Клещи многофункциональные для снятия изоляции
CZ Multifunkční kleště
RO Clește multifunctional
HU Multifunkciós fogó
ES Alicates multifuncionales



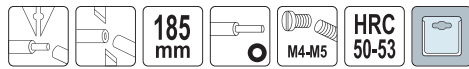
No.	mm ²	AWG	mm ²	AWG	
45000	1.5-6.0	22~10	0.75-6.0	22~10	12/120

EN Multifunctional pliers
PL Szczypce wielofunkcyjne
DE Multifunktionszange
RU Клещи многофункциональные для снятия изоляции
CZ Multifunkční kleště
RO Clește multifunctional
HU Multifunkciós fogó
ES Alicates multifuncionales



No.	mm ²	AWG	mm ²	AWG	mm ²	AWG	
45012	0.64-2.6	26~10	0.8-2.6	22~10	0.64-2.6	26~10	12/72

EN Wire stripper
PL Ściągacz izolacji
DE Abisolierzange
RU Съёмник изоляции
CZ Odstraňovač izolace
RO Decablator
HU Blankoló fogó
ES Alicate pelacables



No.	mm ²	AWG	
45010	0.8-2.6	20-10	12/120

EN Automatic wire stripper
PL Automatyczny ściągacz izolacji
DE Automatische Abisolierzange
RU Клещи для удаления изоляции
CZ Automatický stahovač izolace
RO Clește decablator automat
HU Automatikus szigeteléslehúzó
ES Pelacables automatico



No.	mm ²	AWG	
45151	1.0-3.2	17-12	10/40

EN Automatic wire stripper with cutter
PL Automatyczny ściągacz z obcinakiem
DE Automatische Abisolierzange + Schneider
RU Клещи-автомат для снятия изоляции
CZ Automatický stahovač izolace
RO Decablator automat
HU Automatikus szigeteléslehúzó
ES Pelacables automatico



No.	mm ²	AWG	
45201	0.5-4.0	20-13	10/50

EN Automatic wire stripper
PL Automatyczny ściągacz izolacji
DE Automatische Abisolierzange
RU Клещи для удаления изоляции
CZ Automatický stahovač izolace
RO Clește decablator automat
HU Automatikus szigeteléslehúzó
ES Pelacables automatico



No.	mm ²	AWG	
45100	0.5-6.0	20-10	20/100

EN Universal wire stripper
PL Uniwersalny ściągacz izolacji
DE Universal Abisolierzange
RU Универсальный съёмник изоляции
CZ Univerzální odizolovací kleště
RO Decablator universal
HU Blankoló fogó
ES Alicate pelacables universal



No.	mm ²	AWG	
45160	0.25	30	10/40

EN Electrical cutter
PL Obcinak elektryczny
DE Seitenschneider
RU Диэлектрические бокорезы
CZ Kleště elektrifikáské
RO Clește tăietor pt. electroniști
HU Műszerész oldalcsípő fogó
ES Alicate de corte para electrónica



No.	L [mm]	
45020	135	12/120

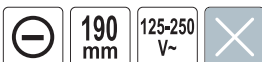
EN Electrician's scissors
PL Nożyczki dla elektryków
DE Elektriker-Schere
RU Ножницы электрика
CZ Nůžky elektrikařské
RO Foarfecă pt. electricieni
HU Villanyszerező olló
ES Tijera de electricista



VOREL

No.	L [mm]	
76320	140	12/120

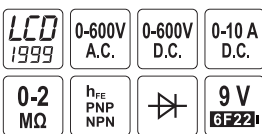
EN Voltage tester
PL Próbnik napięcia
DE Spannungsprüfer
RU Тестер напряжения
CZ Zkoušečka napětí
RO Tester pt. tensiune
HU Fáziskereső
ES Probador de corriente



VOREL

No.	L [mm]	
65235	190	12/600

EN Digital universal multimeter
PL Cyfrowy miernik uniwersalny
DE Digital-Multimeter
RU Универсальный цифровой измеритель
CZ Digitální multimetr univerzální
RO Multimetru digital universal
HU Digitális multiméter
ES Multímetro digital universal



VOREL

No.		
81780		12/72

EN Voltage tester
PL Próbnik napięcia
DE Spannungsprüfer
RU Тестер напряжения
CZ Zkoušečka napětí
RO Tester pt. tensiune
HU Fáziskereső
ES Probador de corriente



VOREL

No.	L [mm]	
65233	140	12/1200

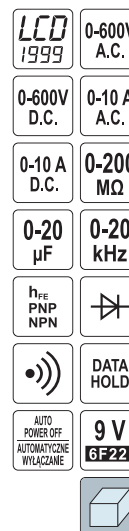
EN Digital universal multimeter
PL Cyfrowy miernik uniwersalny
DE Digital-Multimeter
RU Универсальный цифровой измеритель
CZ Digitální multimetr univerzální
RO Multimetru digital universal
HU Digitális multiméter
ES Multímetro digital universal



STORZ

No.		
81772		100

EN Digital universal multimeter
PL Cyfrowy miernik uniwersalny
DE Digital-Multimeter
RU Универсальный цифровой измеритель
CZ Digitální multimetr univerzální
RO Multimetru digital universal
HU Digitális multiméter
ES Multímetro digital universal



VOREL

No.	Digit height / Wysokość cyfr [mm]	
81783	25	20

EN Digital universal multimeter
PL Cyfrowy miernik uniwersalny
DE Digital-Multimeter
RU Универсальный цифровой измеритель
CZ Digitální multimetr univerzální
RO Multimetru digital universal
HU Digitális multiméter
ES Multímetro digital universal



LCD 1999	0-600V A.C.
0-600V D.C.	0-10 A A.C.
0-10 A D.C.	0-200 MΩ
0-20 μF	0-20 kHz
°C -40 +400	h _{FE} PNP NPN
Diode symbol	Speaker symbol
AUTO POWER OFF AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE	9 V 6F22
Backlight icon	



No.	Digit height / Wysokość cyfr [mm]	
81784	25	20

EN Digital universal multimeter
PL Cyfrowy miernik uniwersalny
DE Digital-Multimeter
RU Универсальный цифровой измеритель
CZ Digitální multimetr univerzální
RO Multimetru digital universal
HU Digitális multiméter
ES Multímetro digital universal



No.		
81775		40

EN Digital universal multimeter
PL Cyfrowy miernik uniwersalny
DE Digital-Multimeter
RU Универсальный цифровой измеритель
CZ Digitální multimetr univerzální
RO Multimetru digital universal
HU Digitális multiméter
ES Multímetro digital universal



LCD 1999	0-600V A.C.
0-600V D.C.	0-10 A D.C.
0-2 MΩ	h _{FE} PNP NPN
Diode symbol	Speaker symbol
DATA HOLD	LED BACKLIGHT PODŚWIETLENIE
9 V 6F22	Backlight icon



No.		
81773		50



LCD 1999	0-750V A.C.	0-1000V D.C.
0-20 A A.C.	0-20 A D.C.	0-200 MΩ
0-200 μF	h _{FE} PNP NPN	Diode symbol
Speaker symbol	DATA HOLD	ADJUSTABLE DISPLAY REGULOWANY WYŚWIETLACZ
AUTO POWER OFF AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE	9 V 6F22	Backlight icon

Memo

6

Hammers, chisels, punches & axes Młotki, dłuta, przecinaki i siekiery



Machinist hammers Młotki ślusarskie



58-59

Machinist hammers with wooden handle
Młotki ślusarskie z rączką drewnianą..... 58

Machinist hammers with fibreglass handle
Młotki ślusarskie z rączką z włókna szklanego..... 58

Machinist hammers „Juco”
Młotki ślusarskie „Juco”..... 58

Brick hammers „Juco”
Młotki murarskie „Juco”..... 59

Welder's hammers „Juco”
Młotki spawalnicze „Juco”..... 59

Stoning hammers Młotki kamieniarskie



59

Stoning hammers „Juco”
Młotki kamieniarskie „Juco”..... 59

Hammers with tubular steel handle Młotki z trzonkiem rurowym



59-60

Claw hammers
Młotki szewskie..... 59

Roofing hammers
Młotki ciesielskie..... 60

Mason's hammers
Młotki murarskie..... 60

Hammers with fibreglass handle Młotki z rączką z włókna szklanego



60

Claw hammers
Młotki stolarskie..... 60

Roofing hammers
Młotki ciesielskie..... 60

Rubber mallets Młotki gumowe



60-61

Rubber mallets with wooden handle
Młotki gumowe z rączką drewnianą..... 60

Rubber mallets with tubular steel handle
Młotki gumowe z rączką stalową..... 61

Rubber mallets with fibreglass handle
Młotki gumowe z rączką z włókna szklanego..... 61

Soft faced mallets
Młotki blacharskie gumowo-plastykowe..... 61

Wooden mallets Młotki drewniane



61

Chisels, cold chisels, punches & wrecking bars Dłuta, przecinaki, przebijaki i łomy



61-64

Wood chisels with wooden handle
Dłuta stolarskie z rączką drewnianą..... 61

Wood chisels with plastic handle
Dłuta stolarskie z rączką z tworzywa..... 61

Curving chisels
Dłuta snycerskie..... 62

Cold chisels
Przecinaki..... 62

Cold chisels „Juco”
Przecinaki „Juco”..... 62

Punches
Przebijaki..... 63

Wrecking bars
Łomy..... 63

Wrecking bars „Juco”
Łomy „Juco”..... 64

Axes Siekiery



64-66

Axes with wooden handle
Siekiery z trzonkiem drewnianym..... 64

Axes with fibreglass handle
Siekiery z trzonkiem z włókna szklanego..... 65

Axes „Juco”
Siekiery „Juco”..... 65

Hammer and axe wedges
Zestawy klinujące do młotków i siekier..... 66

Picaxes Kilofy



66-67

Pickaxes
Kilofy..... 66

Wood splitters „Juco”
Kliny do rozłupywania drewna „Juco”..... 67

EN Machinist hammer
PL Młotek ślusarski
DE Schlosserhammer
RU Молоток слесарный

CZ Zámečnické kladivo
RO Ciocan de lăcătușerie
HU Lakatos kalapács
ES Martillo de cerrajero



6

No.	m [g]	
30010	100	12/120
30020	200	12/72
30030	300	12/60
30040	400	6/48
30050	500	6/36
30060	600	6/36
30080	800	6/24
30100	1000	6/24
30150	1500	6/12
30200	2000	6/12

EN Machinist hammer
PL Młotek ślusarski
DE Schlosserhammer
RU Молоток слесарный

CZ Zámečnické kladivo
RO Ciocan de lăcătușerie
HU Lakatos kalapács
ES Martillo de cerrajero

DIN
1042

JUCO

No.	m [kg]	
30531	3	1
30532	4	1
30533	5	1
30534	6	1
30535	8	1
30536	10	1

EN Machinist hammer
PL Młotek ślusarski
DE Schlosserhammer
RU Молоток слесарный

CZ Zámečnické kladivo
RO Ciocan de lăcătușerie
HU Lakatos kalapács
ES Martillo de cerrajero

JUCO

No.	m [g]	
31050	500	10
31070	700	10
31100	1000	10
31150	1500	6
31200	2000	6

EN Machinist hammer
PL Młotek ślusarski
DE Schlosserhammer
RU Молоток слесарный

CZ Zámečnické kladivo
RO Ciocan de lăcătușerie
HU Lakatos kalapács
ES Martillo de cerrajero



VOREL

No.	m [g]	
30410	100	6/120
30420	200	6/60
30430	300	6/60
30440	400	6/48
30450	500	6/36
30460	600	6/36
30480	800	6/24
30500	1000	6/24
30510	1500	6/12
30520	2000	6/12

EN Machinist hammer
PL Młotek ślusarski
DE Schlosserhammer
RU Молоток слесарный

CZ Zámečnické kladivo
RO Ciocan de lăcătușerie
HU Lakatos kalapács
ES Martillo de cerrajero



VOREL

No.	m [g]	
30310	100	6/120
30320	200	6/36
30330	300	6/36
30340	400	6/36
30350	500	6/36
30360	600	6/36
30380	800	6/24
30390	1000	6/24
30395	1500	6/12
30400	2000	6/12

DIN
1041

EN Machinist hammer
PL Młotek ślusarski
DE Schlosserhammer
RU Молоток слесарный

CZ Zámečnické kladivo
RO Ciocan de lăcătușerie
HU Lakatos kalapács
ES Martillo de cerrajero

DIN 1042



JUCO

No.	m [g]	
31300	3000	1
31400	4000	1
31500	5000	1
31600	6000	1
31800	8000	1
32000	10000	1

EN Brick hammer
PL Młotek murarski
DE Maurerhammer
RU Молоток каменщика
CZ Kladivo zednické
RO Ciocan de zidărie
HU Kőműves kalapács
ES Martillo de albañil

700 g



JUCO

No.	m [g]	
32720	700	5

EN Stoning hammer
PL Młotek kamieniarski
DE Fäustel
RU Молот двухобуховый

CZ Palička kovová
RO Ciocan pt. zidărie
HU Kőtörő kalapács
ES Martillo de piedra

DIN 6475



JUCO

No.	m [g]	
32202	2000	6
32203	3000	1
32204	4000	1
32205	5000	1
32206	6000	1
32208	10000	1

EN Machinist hammer
PL Młotek ślusarski
DE Schlosserhammer
RU Молоток слесарный

CZ Zámečnické kladivo
RO Ciocan de lăcătușerie
HU Lakatos kalapács
ES Martillo de cerrajero

DIN 1041



JUCO

No.	m [g]	
29993	500	5
29994	700	5
29995	1000	5
29996	1500	5
29997	2000	5

EN Welder's hammer
PL Młotek spawalniczy
DE Schweisserhammer
RU Молоток сварщика

CZ Svářečské kladívko
RO Ciocan de sudură
HU Hegesztő kalapács
ES Martillo para soldar

350 g



JUCO

No.	m [g]	
32110	350	5

EN Claw hammer
PL Młotek stolarski
DE Klauenhammer
RU Молоток-гвоздодер
CZ Tesáfské kladivo
RO Ciocan pt. cizmărie
HU Szeghúzó kalapács
ES Martillo carpintero

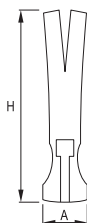
600 g



VOREL

No.	m [g]	
32625	600	6/24

EN Claw hammer
PL Młotek stolarski
DE Klauenhammer
RU Молоток-гвоздодер
CZ Tesařské kladivo
RO Ciocan pt. cizmărie
HU Szeghúzó kalapács
ES Martillo carpintero



No.	m [g]	L [mm]	A [mm]	H [mm]	
32610	450	365	28x28	140	6/24

450 g 365 mm #45 MONOBLOCK MONOLIT



6

EN Roofing hammer
PL Młotek ciesielski
DE Lattenhammer
RU Молоток кровельщика

CZ Tesařské kladivo
RO Ciocan de dulgherie
HU Ácskalapács
ES Martillo para techos

600 g



No.	m [g]	
32685	600	6/24

EN Masonry hammer, type R
PL Młotek murarski reński
DE Maurerhammer, Rheinische Form
RU Молоток каменщика рейнский

CZ Kladivo zednické rýnské
RO Ciocan de zidărie tip Rin
HU Kőműves kalapács Rajnai típusú
ES Martillo de albañil de Rin

600 g



No.	m [g]	
32715	600	6/24

EN Roofing hammer
PL Młotek ciesielski
DE Lattenhammer
RU Молоток кровельщика

CZ Tesařské kladivo
RO Ciocan de dulgherie
HU Ácskalapács
ES Martillo para techos

600 g



No.	m [g]	
32687	600	6/24

EN Masonry hammer, type B
PL Młotek murarski berliński
DE Maurerhammer, Berliner Form
RU Молоток каменщика берлинский

CZ Kladivo zednické berlinské
RO Ciocan de zidărie tip Berlin
HU Kőműves kalapács Berlińi típusú
ES Martillo de albañil de Berlín

600 g



No.	m [g]	
32705	600	6/24

EN Claw hammer
PL Młotek stolarski
DE Klauenhammer
RU Молоток-гвоздодер

CZ Tesařské kladivo
RO Ciocan pt. cizmărie
HU Szeghúzó kalapács
ES Martillo carpintero

600 g



No.	m [g]	
32627	600	6/24

EN Rubber mallet
PL Młotek gumowy
DE Gummihammer
RU Киянка резиновая

CZ Pryžové kladivo
RO Ciocan de cauciuc
HU Gumikalapács
ES Mazo de goma



No.	Head diameter / Šířka obucha [mm]	
33550	45	36/72
33650	55	12/60
33900	70	12/24

EN Rubber mallet
PL Młotek gumowy
DE Gummihammer
RU Киянка резиновая

CZ Pryžové kladivo
RO Ciocan de cauciuc
HU Gumikalapács
ES Mazo de goma



VOREL

No.	Head diameter / Šrednica obucha [mm]	
33557	50	12/60
33657	56	12/48
33907	66	6/24
33908	76	6/18

EN Soft face hammer
PL Młotek blacharski
DE Schonhammer
RU Молоток рихтовочный

CZ Palička klempířská
RO Ciocan pt. tablă
HU Bádógos kalapács
ES Martillo chapista

Ø
35
mm



No.	Head diameter / Šrednica obucha [mm]	
33950	35	30/60

EN Wooden mallet
PL Młotek drewniany blacharski
DE Holzhammer für Bleche
RU Молоток жестящика, деревянный

CZ Palice dřevěná klempířská
RO Ciocan din lemn pt. tinichigerie
HU Bádógos fakalapács
ES Martillo de madera de hojalatero



VOREL

No.	L [mm]	
33532	285	20

EN Wood chisel
PL Dłuto stolarskie
DE Stechbeitel
RU Стамеска по дереву
CZ Dláto tesařské
RO Daltă de tâmplărie
HU Asztalos véső
ES Cíncel para madera



EN Rubber mallet
PL Młotek gumowy
DE Gummihammer
RU Киянка резиновая

CZ Pryžové kladivo
RO Ciocan de cauciuc
HU Gumikalapács
ES Mazo de goma



VOREL

No.	Head diameter / Šrednica obucha [mm]	
33535	45	12/48
33555	50	12/48
33655	56	6/30
33905	66	6/24
33925	76	6/18

EN Carpenter's wooden mallet
PL Młotek drewniany stolarski
DE Tischlerhammer aus Holz
RU Молоток деревянный столярный

CZ Palice dřevěná stolařská
RO Ciocan din lemn de tâmplar
HU Asztalos fakalapács
ES Martillo de madera de carpintero



VOREL

No.	L [mm]	
33530	320	20

EN Wood chisel set
PL Zestaw dłut stolarskich
DE Stechbeitelsatz
RU Набор стамесок по дереву

CZ Sada tesařských dlát
RO Set dălji de tâmplărie
HU Asztalos véső készlet
ES Juego de cinceles para madera

4
PCS



No.	pcs / szt.	
25500	4	10/40

65Mn



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
25510	6	5/60
25511	8	5/60
25512	10	5/60
25513	12	5/60
25514	14	5/60
25515	15	5/60
25516	18	5/60
25517	20	5/60
25518	22	5/60
25519	25	5/60
25520	32	5/60
25521	38	5/60

EN Wood chisel set
PL Zestaw dłut stolarskich
DE Stechbeitelsatz
RU Набор стамесок по дереву

CZ Sada tesařských dlát
RO Set dălți de tâmplărie
HU Asztalos véső készlet
ES Juego de cinceles para madera

4
PCS

VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
25530	6, 12, 18, 24	4	10/40

EN Wood carving chisel set
PL Zestaw dłut snycerskich
DE Schnitzmeißel-Set
RU Набор фигурных стамесок
CZ Sada řezbářských dlát

RO Set dălți pt. sculptură în lemn
HU Fafaragó véső készlet
ES Juego de cinceles para tallado de madera

6
PCS

No.	pcs / szt.	
25700	6	15/60

EN Cold chisel with protection
PL Przecinak z osłoną
DE Schlitzmeißel mit Handschutz
RU Зубило с протектором

CZ Sekáč plochý s krytem
RO Daltă cu apărătoare
HU Hidegvágó védőfejjel
ES Cíncel plano con protector



VOREL

No.	W [mm]	L [mm]	
35351	25	300	12/36
35352	25	350	10/30
35353	25	400	12/24
35355	25	500	5/20

EN Forged cold chisel
PL Przecinak ślusarski
DE Flachmeißel
RU Зубило слесарное

CZ Zámečnický sekáč
RO Daltă forjată pt. metal
HU Lakatos hidegvágó
ES Cíncel de cerrajería

JUCO

No.	Thickness / Grubość [mm]	W [mm]	L [mm]	m [kg]	
35372	10	20	200	0.25	10
35373	12	23	250	0.46	10
35374	12	23	300	0.53	10

EN Wood carving chisel set
PL Zestaw dłut snycerskich
DE Schnitzmeißel-Set
RU Набор фигурных стамесок
CZ Sada řezbářských dlát

RO Set dălți pt. sculptură în lemn
HU Fafaragó véső készlet
ES Juego de cinceles para tallado de madera

12
PCS

HCS

WOODEN
HANDLE
DREWNANA
REKÓJESZ

VOREL

No.	pcs / szt.	
25570	12	6/12

EN Cold chisel with protection
PL Przecinak z osłoną
DE Schlitzmeißel mit Handschutz
RU Зубило с протектором

CZ Sekáč plochý s krytem
RO Daltă cu apărătoare
HU Hidegvágó védőfejjel
ES Cíncel plano con protector



No.	W [mm]	L [mm]	
35250	20	250	12/72
35300	25	300	12/48

EN Cold chisel with protection
PL Przecinak z osłoną
DE Schlitzmeißel mit Handschutz
RU Зубило с протектором
CZ Sekáč plochý s krytem
RO Daltă cu apărătoare
HU Hidegvágó védőfejjel
ES Cíncel plano con protector



VOREL

No.	Thickness / Grubość [mm]	W [mm]	L [mm]	
35450	18	50	215	6/36
35451	19	75	215	6/36
35452	25	100	215	6/36



EN Octagonal point chisel with protection
 PL Przebijak murarski z osłoną
 DE Spitzmeißel mit Handschutz
 RU Керн с протектором
 CZ Sekáč zednický s ochranným
 RO Dorn cu protecție pt. construcții
 HU Falvívó kézzvédővel
 ES Cíncel de cerrajería con protector

300 mm



No.	L [mm]	
35430	300	12/48

EN Wrecking bar
 PL Łom
 DE Nageleisen
 RU Лом-гвоздодёр

CZ Páčidlo
 RO Rangă
 HU Feszítővas
 ES Palanca



VOREL

No.	W [mm]	L [mm]	
34243	18	500	5/10
34245	18	700	10
34247	18	1000	10

EN Square type wrecking bar
 PL Łom kwadratowy
 DE Nageleisen
 RU Лом квадратный

CZ Páčidlo hranaté
 RO Rangă pătrată
 HU Négyzetű keresztmetszetű feszítővas
 ES Palanca



VOREL

No.	Thickness / Grubość [mm]	W [mm]	L [mm]	
34254	12	22	400	12/24
34256	16	30	600	6/12

EN Wrecking bar
 PL Łom
 DE Nageleisen
 RU Лом-гвоздодёр

CZ Páčidlo
 RO Rangă
 HU Feszítővas
 ES Palanca



No.	L [mm]	
34600	600	24
34750	750	24
34900	900	24

EN Forged cold chisel with protection
 PL Przecinak murarski z osłoną
 DE Meißel mit Handschutz
 RU Зубило с протектором

CZ Zámečnický sekáč (z krytem)
 RO Dalta forjată cu protecție
 HU Fém hidegvágó, kézzvédővel
 ES Cíncel de cerrajería mm con protector



JUCO

No.	Thickness / Grubość [mm]	L [mm]	m [kg]	
35359	17	250	0.56	5
35360	17	300	0.65	5
35362	17	350	0.76	5

EN Flat wrecking bar
 PL Łom płaski hartowany
 DE Nageleisen gehärtete Spitze
 RU Лом плоский закаленный

CZ Páčidlo ploché kalené
 RO Rangă plată
 HU Lapos feszítővas
 ES Palanca plana



VOREL

No.	Thickness / Grubość [mm]	W [mm]	L [mm]	
34251	6	35	450	6/24

EN Wrecking bar
 PL Łom
 DE Nageleisen
 RU Лом-гвоздодёр

CZ Páčidlo
 RO Rangă
 HU Feszítővas
 ES Palanca



No.	L [mm]	
34300	300	60



EN Wrecking bar
PL Łom
DE Nageleisen
RU Лом-гвоздодёр

CZ Páčidlo
RO Rangă
HU Feszítővas
ES Palanca



JUCO

6

No.	Thickness / Grubość [mm]	L [mm]	m [kg]	
34204	17	400	0.82	5
34205	17	500	1.1	5
34206	17	600	1.2	5
34207	17	700	1.4	5
34208	17	800	1.6	5
34210	19	1000	2.5	5
34212	19	1200	3	5

EN Crowbar
PL Łom
DE Brechstange
RU Лом

CZ Páčidlo
RO Rangă
HU Feszítővas
ES Palanca



JUCO

No.	Ø [mm]	L [mm]	m [kg]	
34220	27	1000	3.6	1
34222	27	1200	4.8	1
34225	27	1500	5.7	1

EN Splitting axe
PL Siekiera rozkrapujająca
DE Spaltaxt
RU Топор-колыш

CZ Štípací sekera
RO Topor pt. despicat lemne
HU Hasítófejsze
ES Hacha de corte



FLO

No.	m [g]	
32930	1000	10

EN Wrecking bar
PL Łom
DE Nageleisen
RU Лом-гвоздодёр
CZ Páčidlo
RO Rangă
HU Feszítővas
ES Palanca



JUCO

No.	Thickness / Grubość [mm]	W [mm]	L [mm]	
34260	10	22	400	5
34261	12	25	600	5
34262	15	30	750	5
34263	15	30	900	5

EN Axe
PL Siekiera
DE Axt
RU Топор

CZ Sekera
RO Topor
HU Fejsze
ES Hacha



FLO

No.	m [g]	
33080	800	12/24

EN Axe
PL Siekiera
DE Axt
RU Топор

CZ Sekera
RO Topor
HU Fejsze
ES Hacha



FLO

No.	m [g]	
33067	600	24
33087	800	20
33107	1000	12
33127	1250	12
33147	1400	12
33177	1600	12

EN Axe CZ Sekera
PL Siekiera RO Topor
DE Axt HU Fejsze
RU Топор ES Hacha



VOREL

No.	m [g]	
33065	600	20
33085	800	20
33105	1000	12
33125	1250	6

EN Axe CZ Sekera
PL Siekiera RO Topor
DE Axt HU Fejsze
RU Топор ES Hacha

JUKO

No.	m [g]	DIN	
33000	400	5131	5
33001	600	5131	5
33002	800	5131	5
33003	1000	5131	5
33004	1250	7294	5
33005	1500	7294	5
33006	1800	7294	5
33007	2000	7294	5
33008	2500	7294	5

EN Axe set CZ Sada seker
PL Zestaw siekier RO Set topoare
DE Axt-Satz HU Balta készlet
RU Набор топоров ES Juego de hachas



JUKO

No.	m [g]	
32999	400, 1500	5

EN Splitting maul CZ Sekerové kladivo
PL Siekiero-młot RO Topor cu pană
DE Spaltaxt HU Hasítófejsze
RU Топор-колун ES Hacha pesada



EN Axe CZ Sekera
PL Siekiera RO Topor
DE Axt HU Fejsze
RU Топор ES Hacha

DIN
5131
7294



JUKO

No.	m [g]	DIN	
33024	400	5131	5
33026	600	5131	5
33028	800	5131	5
33030	1000	5131	5
33032	1250	7294	5
33035	1500	7294	5

DIN
5131
7294



EN Splitting axe CZ Štípací sekera
PL Siekiera rozłupująca RO Topor pt. despicat lemne
DE Spaltaxt HU Hasítófejsze
RU Топор-колун ES Hacha de corte



JUKO

No.	m [g]	
32924	2000	5

JUKO

No.	m [g]	
32927	2100	1
32928	3200	1

EN Splitting maul CZ Sekerové kladivo
 PL Siekiero-młot RO Topor cu pană
 DE Spaltaxt HU Hasítófejsze
 RU Топор-колуш ES Hacha pesada



JUKO

No.	m [g]	
32925	2500	1
32926	4000	1

6

EN Axe CZ Sekera
 PL Siekiera RO Topor
 DE Axt HU Fejsze
 RU Топор ES Hacha

1.8 kg



JUKO

No.	m [g]	
33022	1800	5

EN Hammer wedges
 PL Zestaw klinujący
 DE Hammerkeile-Satz
 RU Клинья для молотков
 CZ Sada klínků
 RO Pene pt. ciocan
 HU Kalapácsék készlet
 ES Cúñas para martillo



JUKO

No.	For hammer / Do młotka [kg]	For axe / Do siekiery	
99460	0.1-0.5	-	50
99461	0.7-2.0	-	50
99462	3.0-4.0	0.4	50

EN Pick axe CZ Násada na krumpáč
 PL Kilof bez trzonka RO Coadă pt. tămăc
 DE Spitzhacke ohne Stiel HU Csákánynyél
 RU Кирка двухсторонняя без черенка ES Palo para pico

2.5 kg

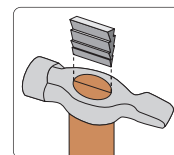


VOREL

No.	m [kg]	
32901	2.5	8

EN Hammer wedges CZ Sada klínků
 PL Zestaw klinujący RO Pene pt. ciocan
 DE Hammerkeile-Satz HU Kalapácsék készlet
 RU Клинья для молотков ES Cúñas para martillo

10 PCS



VOREL

No.	pcs / szt.	
99472	10	6/72

EN Hammer wedges
 PL Zestaw klinujący
 DE Hammerkeile-Satz
 RU Клинья для молотков
 CZ Sada klínků
 RO Pene pt. ciocan
 HU Kalapácsék készlet
 ES Cúñas para martillo



JUKO

No.	For hammer / Do młotka [kg]	For axe / Do siekiery [kg]	
99463	5-6	0.6-1.0	50
99464	8-10	1.2-2.5	50

EN Pick axe handle CZ Násada na krumpáč
 PL Trzonek do kilofa RO Coadă pt. tămăc
 DE Stiel für Spitzhacke HU Csákánynyél
 RU Черенок для кирки ES Palo para pico

90 cm



VOREL

No.	L [mm]	For / Dia	
32902	900	32901	10

EN Pick axe
PL Kłof opraviony
DE Spitzhacke
RU Кирка двухсторонняя
с черенком

CZ Krumpáč osazený
RO Târâncop cu coadă
HU Ékelt csákány
ES Piqueta

2.5
kg



VOREL

No.	m [kg]	
32900	2.5	6

EN Felling wedge
PL Klin do rozłupywania drewna
DE Spaltkeil
RU Клин для раскалывания бревен

CZ Štípací klín do dřeva
RO Pana pt. lemn
HU Hasító ék
ES Cuña para partir leña



STEEL
STAL



JUCO

No.	m [g]	
32922	2000	1
32923	3000	1

6

Memo

7

Clamps & vices Ściski i imadła



Clamps Ściski



70-73

F-clamps & sets

Ściski stolarskie i zestawy..... 70

Quick release clamps

Ściski szybkozaciskowe..... 70

Battenboard clamps

Ściski do klejenia płyt stolarskich..... 71

Spring clamps

Ściski sprężynowe..... 71

Corner clamps

Ściski kątowe..... 72

Frame clamps

Ściski taśmowe..... 72

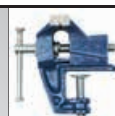
C-clamps

Ściski typu „C”..... 72

Ratchet floor clamps

Pasy ściągające do paneli podłogowych..... 73

Vices Imadła



73

Baby vices

Imadła stołowe..... 73

Bench vices

Imadła ślusarskie..... 73

EN F-clamp
PL Ścisk stolarski
DE Schraubzwinge
RU Струбцина столярная
CZ Truhlářská svěrka
RO Menghină pt. tâmplărie
HU Asztalos szorító
ES Sargento de carpintería

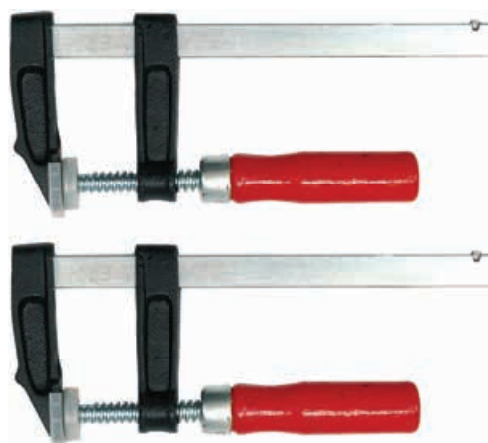


7 VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
37100	50x100	12/60
37101	50x150	12/60
37102	50x200	12/60
37103	50x250	12/60
37104	50x300	12/60
37106	80x200	10/30
37107	80x250	10/30
37108	80x300	10/20
37109	80x500	10/20
37110	120x300	10/20
37111	120x500	10
37112	120x800	10
37113	120x1000	6
37114	120x1200	6
37115	120x1500	6

EN F-clamps
PL Ściski stolarskie
DE Schraubzwingen
RU Быстрозажимная струбцина
CZ Truhlářské svěrky
RO Set menghină de tâmplărie
HU Asztalos szorítók
ES Sargentos de carpintería

2
PCS



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
38150	50x150	2	10/30
38200	50x200	2	10/30

EN F-clamp
PL Ścisk stolarski
DE Schraubzwinge
RU Струбцина столярная
CZ Truhlářská svěrka
RO Menghină pt. tâmplărie
HU Asztalos szorító
ES Sargento de carpintería



No.	Size / Rozmiar [mm]	
37150	50x150	12/60
37200	50x200	12/60
37250	50x250	12/60
37300	50x300	12/60
37380	80x300	15/30
37400	80x500	15/30
37430	120x300	10/20
37500	120x500	10/20
37800	120x800	10
37900	120x1000	10

EN Quick release clamp
PL Ścisk szybkozaciskowy
DE Schnellspannklemme
RU Быстрозажимная струбцина
CZ Rychloupinací svěrka
RO Presă tâmplărie cu strângere rapidă
HU Gyors asztalos szorító
ES Sargento de apriete rápido

63
mm

QUICK
ADJUSTMENT
SZYBKA
REGULACJA



VOREL

No.	L [mm]	Max. expand range / Maks. zasięg rozpięcia [mm]	Max. clamping range / Maks. zasięg ściskania [mm]	Max. jaws depth / Maks. głębokość szczęk [mm]	
38401	150	141-312	0-152	63	12/36
38402	200	141-355	0-203	63	6/36
38403	250	141-405	0-254	63	6/30
38404	300	141-464	0-304	63	6/30
38406	350	141-555	0-355	63	6/24
38407	450	141-617	0-457	63	6/24
38408	600	141-769	0-609	63	6/18
38409	750	141-922	0-762	63	6/12

EN Bench clamps
PL Zaciski do stołůw warsztatowych
DE Werkbankzwingen
RU Зажимы для стлярного верстака
CZ Svěrký pro pracovní stoly
RO Cleme pt. banc
HU Munkaasztalhoz rögzíthető szorítók
ES Sargentos para mesas de taller



No.	L [mm]	Pcs / Liczba sztuk w zestawie	
38650	160	2	5/30



EN Squeezing clamp
PL Țicșk z prowadnicą aluminiową do klejania płyt
DE Aluminium-Fugzwinge
RU Струбцина-байма

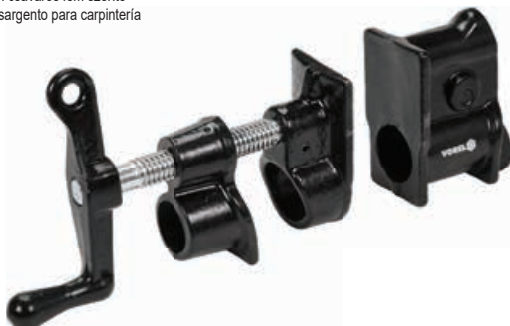
CZ Dverový upínač
RO Menghina pt. tamplarie
HU Táblásító szorító
ES Prensa sargento de aluminio



No.	L [mm]	
38642	900	10
38641	1500	10
38643	2400	3/3

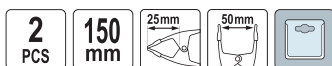


EN Pipe clamps
PL Țicșk do klejania płyt mocowany na rurze
DE Holz kleben Rohrschelle
RU Струбцина трубная
CZ Trubková zvierka
RO Menghină de tâmplărie
HU Végteleen csavaros fém szorító
ES Prensa sargento para carpintería



No.		
38620		12

EN Spring clamp set
PL Zestaw Țicșków sprężynowych
DE Federklemme-Satz
RU Набор зажимов пружинных
CZ Sada pružinových svěrek
RO Set cleme arc
HU Rugós szorító készlet
ES Juego de pinzas con resorte



No.	L [mm]	Max. jaws range / Maks. rozwarcie szczęk [mm]	Max. jaws depth / Maks. głębokość szczęk [mm]	pcs / szt.	
38497	150	50	25	2	24/48

EN Spring clamp
PL Țicșk sprężynowy
DE Federklemme
RU Струбцина пружинная
CZ Pružinová svěrka
RO Clește presă
HU Rugós szorító
ES Pinza de resorte



No.	L [mm]	
38500	100	24/240
38515	150	12/120
38525	200	10/100

EN Spring clamp set
PL Zestaw Țicșków sprężynowych
DE Federklemme-Satz
RU Набор зажимов пружинных
CZ Sada pružinových svěrek
RO Set cleme arc
HU Rugós szorító készlet
ES Juego de pinzas con resorte



No.	L [mm]	Max. jaws range / Maks. rozwarcie szczęk [mm]	pcs / szt.	
38493	100	35	4	24/96

EN Spring clamp set
PL Zestaw ścisków sprężynowych
DE Federklemme-Satz
RU Набор зажимов пружинных
CZ Sada pružinových svěrek
RO Set cleme arc
HU Rugós szorító készlet
ES Juego de pinzas con resorte



No.	L [mm]	Max. jaws range / Maks. rozwarcie szczęk [mm]	pcs / szt.	
38490	50	20	6	36/144

EN Corner clamp
PL Ścisk stolarski kątowy
DE Gehrungszwinge
RU Струбцина угловая
CZ Truhlářské upínadlo úhlové
RO Cleste presa colt
HU Asztalos szorító, sarok
ES Abrazadera de ángulo



No.	Size / Rozmiar [mm]	
38751	65x70	6/12

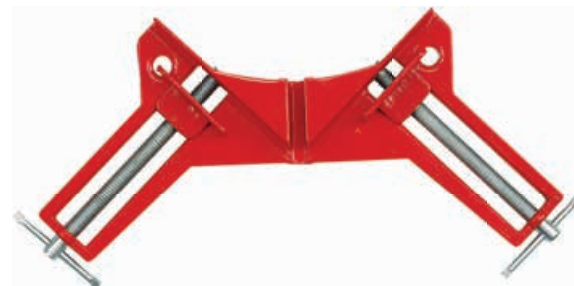
EN C-clamp
PL Ścisk typu „C”
DE C-Schraubzwinke
RU Струбцина C-образная

CZ Svěrka šroubová tvar „C”
RO Clemă tip „C”
HU „C” típusú szorító
ES Prensa tipo „C”



No.	Jaws range / Rozstaw szczęk [mm]	Force pressure / Siła nacisku [kg]	
38430	50	140	50
38431	75	190	50
38432	100	270	30
38433	125	320	20
38434	150	360	18
38435	200	390	10
38436	250	420	6

EN Corner clamp
PL Ścisk stolarski kątowy
DE Gehrungszwinge
RU Струбцина угловая
CZ Truhlářské upínadlo úhlové
RO Cleste presa colt
HU Asztalos szorító, sarok
ES Abrazadera de ángulo



No.	Size / Rozmiar [mm]	
38750	75	10/100

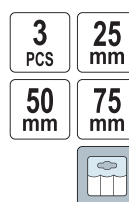
EN Frame clamp
PL Ścisk taśmowy
DE Bandzwinge
RU Ленточный зажим
CZ Pásová svorka
RO Cheie cu bandă pt. presat
HU Szalagos szorító
ES Tensor de cinta



No.	Tape length / Długość taśmy [m]	
38531	4	20

EN C-clamp set
PL Ściski typu „C”
DE C-Schraubzwingen-Satz
RU Набор струбцин C-образных

CZ Sada svěrek typu „C”
RO Set prese tip „C”
HU „C” típusú szorítók
ES Juego de prensas tipo „C”



No.	Jaws range / Rozstaw szczęk [mm]	
38830	25, 50, 75	12/48

EN Ratchet floor clamp
PL Pas ściągający do paneli podłogowych
DE Spanngurt für Laminatpannele
RU Ремень для стяжки напольных панелей
CZ Stahovací pás na podlažní panele
RO Cureau elastică strâns plăci parchet
HU Padlópanelhez rögzítő pánt
ES Cinta tirante para placas de suelo

5m



No.	Tape length / Długość taśmy [m]	
82355	5	10/20

EN Baby vice with swivel base
PL Imadło stołowe obrotowe
DE Tisch-Schraubstock
RU Тиски настольные
CZ Stolní svěrák
RO Menghină de masă
HU Asztali satu
ES Tornillo de banco



No.	Jaws width / Szerokość szczęk [mm]	
36014	40	12/24
36015	50	10/20
36016	60	9/18
36018	75	6/12

EN Bench vice
PL Imadło ślusarskie
DE Schlosserschraubstock
RU Тиски слесарные

CZ Zámečnický svěrák
RO Menghină de lăcătuşerie
HU Lakatos satu
ES Tornillo de banco



VOREL

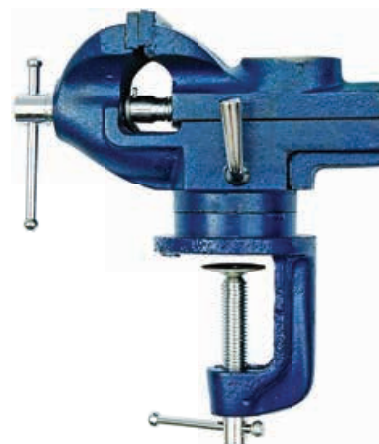
No.	Jaws width / Szerokość szczęk [mm]	
36032	100	1
36033	125	1
36034	150	1

EN Baby vice
PL Imadło stolowe
DE Tisch-Schraubstock
RU Тиски настольные неповоротные
CZ Stolní svěrák
RO Menghină de masă
HU Asztali satu
ES Tornillo de banco



No.	Jaws width / Szerokość szczęk [mm]	
36000	25	15/60
36004	40	12/48
36005	50	18/36
36006	60	12/24
36008	70	10/20

EN Baby vice with swivel base
PL Imadło stołowe obrotowe
DE Tisch-Schraubstock
RU Тиски настольные
CZ Stolní svěrák
RO Menghină de masă
HU Asztali satu
ES Tornillo de banco



VOREL

No.	Jaws width / Szerokość szczęk [mm]	
36650	65	10

EN Bench vice with swivel base
PL Imadło ślusarskie obrotowe
DE Schlosserschraubstock drehbar
RU Тиски слесарные поворотные

CZ Zámečnický svěrák otočný
RO Menghină de lăcătuşerie rotativă
HU Forgátható lakatos satu
ES Tornillo de banco giratorio



VOREL

No.	Jaws width / Szerokość szczęk [mm]	
36037	100	1
36038	125	1
36039	150	1

8

Cutting tools Narzędzia tnące



Drill bits Wiertła

77-85



Twist drill bits HSS & sets Wiertła do metalu HSS i zestawy.....	77
Twist drill bits HSS-G & sets Wiertła do metalu HSS-G i zestawy.....	78
Step drills & sets Wiertła stopniowe i zestawy.....	79
Universal drills & sets Wiertła uniwersalne i zestawy.....	79
Countersink sets Zestawy pogłębiaczy.....	80
Masonry drill bits & sets Wiertła do betonu i zestawy.....	80
Wood drill bits Wiertła do drewna.....	80
SDS Masonry drill bits & sets Wiertła do betonu SDS i zestawy.....	81
SDS Chisels Przecinaki i dłuta SDS.....	82
Hollow drill sets Wiertła koronowe do betonu.....	83
Hole saw kits Zestawy otwornic.....	84
Tungsten carbide hole saws Otwornice z węglikiem wolframu.....	85
Drills for glass, ceramic tiles & sets Wiertła do szkła, ceramiki, gresu i zestawy.....	85
Jigs & patterns Wzorniki i szablony.....	85

Tools for dowel joints Narzędzia do połączeń kołkowych

86



Taps & dies Narzędzia do gwintowania

86-88



Combined drills tap sets Zestawy wiertel - gwintowników.....	86
Hand taps CZ TOOLS Gwintowniki CZ TOOLS.....	87
Machine taps CZ TOOLS Gwintowniki maszynowe CZ TOOLS.....	87
Circular dies CZ TOOLS Narzynki CZ TOOLS.....	87
Tap & die sets CZ TOOLS Zestawy gwintowników i narzynek CZ TOOLS.....	87
Tap wrenches & die holders Pokręta do gwintowników i narzynek.....	87
Tap & die sets Zestawy gwintowników i narzynek.....	88
Screw extractor sets Wykrętaki do zerwanych śrub.....	88

Router bits, rotary rasps & sets Frezy do drewna, metalu i zestawy

88-89



Diamond tools Narzędzia diamentowe

89-90



Diamond blades for cutting construction materials Tarcze diamentowe do cięcia materiałów budowlanych.....	89
---	----

Tungsten carbide tipped tools Narzędzia z ostrzem z węglika wolframu

90



Tungsten carbide saws for wood Tarcze z węglikiem do drewna.....	90
Tungsten carbide saws for aluminium Tarcze z węglikiem do aluminium.....	90

Cutting & grinding discs Tarcze do cięcia i szlifowania

90-91



Metal cutting discs Tarcze do cięcia metalu.....	90
Metal grinding discs Tarcze do szlifowania metalu.....	91
Stone cutting discs Tarcze do cięcia kamienia.....	91
Stone grinding discs Tarcze do szlifowania kamienia.....	91

Flap discs Ściernice listkowe talerzowe

91



Grinding discs Tarcze do szlifierek stołowych

92



Shears Nożyce

92-94



Tin snips Nożyce do blachy.....	92
Bolt cutters Nożyce do prętów.....	94

Saws & blades Piły i brzeszczoty

95-102



Hand saws Piły do drewna.....	95
Bow saws Piły kabląkowe.....	95
Bow saw blades Brzeszczoty do pił kabląkowych.....	96
Compass saws Piły otwornice.....	96
Saws for gas concrete Piły do gazobetonu.....	96
Hacksaw frames Piły do metalu.....	96

Cross cut saws Piły poprzeczne.....	98
Miter saws Piły kątowe.....	98
Miter boxes Skrzynki uciosowe.....	98
Blades Brzeszczoty.....	99
Jig saw blades Brzeszczoty do wyrzynarek.....	102

Brushes, knives & files

Szczotki, noże i pilniki

102-115

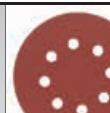


Wire brushes Szczotki druciane.....	102
Cup brushes Szczotki tarczowe.....	103
Rubber discs Tarcze gumowe do elektronarzędzi.....	104
Pocket knives Noże składane.....	106
Window scrapers Skrobaki do szyb.....	110
Glass cutters Nożyki do cięcia szkła.....	110
Marking out tools Narzędzia traserskie.....	110
Scrapers Cykliny.....	110
Wood carving knife sets Zestawy nożyków precyzyjnych.....	110
Scissors Nożyczki.....	111
Leatherwork accessories Akcesoria kaletnicze.....	111
Wood planes Strugi.....	112
Steel files Pilniki do metalu.....	113
Diamond whetstones & sets Osełki diamentowe i zestawy.....	114
Rasps Tarniki do drewna.....	114
Rasps for plaster Tarniki do gipsu.....	115

Abrasive products

Artykuły ściernie

116-118



Sharpening stones Osełki.....	116
Waterproof sand papers Papiery ściernie wodoodporne.....	116
Abrasive clothes Piłotna ściernie.....	116
Abrasive meshes Siatki ściernie.....	117
No end abrasive bands Taśmy ściernie bezkońcowe.....	117
Abrasive sponges Kostki ściernie.....	117
Abrasive discs Krażki ściernie.....	117
Sanding blocks Błoki ściernie.....	118
Polishing sets Zestawy polerskie.....	118

EN Twist drill bit
PL Wiertło do metalu
DE Metallspiralbohrer
RU Цепоно по металлу
CZ Vrták na kov
RO Burghiu pt. metal
HU Fúrószár fémhez
ES Broca para metal



STHOR

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
20100	1.0	10	200/10000
20150	1.5	10	200/8000
20200	2.0	10	200/8000
20250	2.5	10	200/4000
20280	2.8	10	200/4000
20300	3.0	10	200/4000
20320	3.2	10	100/4000
20350	3.5	10	100/4000
20400	4.0	10	100/4000
20420	4.2	10	100/2500
20450	4.5	10	100/2500
20500	5.0	10	100/2500
20550	5.5	10	100/2000
20600	6.0	10	50/1200
20650	6.5	10	50/1200
20700	7.0	10	50/1200
20800	8.0	5	50/600
20850	8.5	5	50/600
20900	9.0	5	50/600
21000	10.0	5	50/250
21100	11.0	5	50/250
21200	12.0	5	50/250
21250	12.5	5	50/250
21300	13.0	5	50/250
21400	14.0	5	50/200
21600	16.0	5	10/100

EN Twist drill set
PL Zestaw wiertel do metalu
DE Metall-Spiralbohrer-Satz
RU Набор цепоно по металлу
CZ Sada vrtáků na kov
RO Set de burghie pt. metal
HU Fúrószár készlet fémhez
ES Juego de brocas para metal



STHOR

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
22330	1, 1.5, 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 6.5, 7, 7.5, 8, 8.5, 9, 9.5, 10	19	30
22340	1, 1.5, 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 6.5, 7, 7.5, 8, 8.5, 9, 9.5, 10, 10.5, 11, 11.5, 12, 12.5, 13	25	20

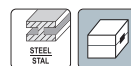
EN Twist drill set
PL Zestaw wiertel do metalu
DE Metall-Spiralbohrer-Satz
RU Набор цепоно по металлу
CZ Sada vrtáků na kov
RO Set de burghie pt. metal
HU Fúrószár készlet fémhez
ES Juego de brocas para metal



STHOR

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
22130	1.5, 2, 2.5, 3, 3.2, 3.5, 4, 4.5, 4.8, 5, 5.5, 6, 6.5	13	25/100
22180	2, 2.5, 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 6.5, 7, 7.5, 8	13	25/50

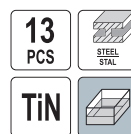
EN Twist drill set
PL Zestaw wiertel do metalu
DE Metall-Spiralbohrer-Satz
RU Набор цепоно по металлу
CZ Sada vrtáků na kov
RO Set de burghie pt. metal
HU Fúrószár készlet fémhez
ES Juego de brocas para metal



STHOR

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
22190	1, 1.5, 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 6.5, 7, 7.5, 8, 8.5, 9, 9.5, 10	19	30
22250	1, 1.5, 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 6.5, 7, 7.5, 8, 8.5, 9, 9.5, 10, 10.5, 11, 11.5, 12, 12.5, 13	25	20

EN Twist drill set
PL Zestaw wiertel do metalu
DE Metall-Spiralbohrer-Satz
RU Набор цепоно по металлу
CZ Sada vrtáků na kov
RO Set de burghie pt. metal
HU Fúrószár készlet fémhez
ES Juego de brocas para metal



STHOR

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
22300	1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.2, 3.5, 4.0, 4.5, 4.8, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5	13	25/100
22310	2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0	13	25/50

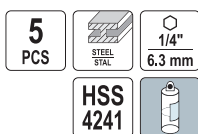
EN HSS twist drill bit
PL Wiertło do metalu HSS
DE Metallschraubbohrer HSS
RU Свёрло по металлу HSS
CZ Vrták na kov HSS
RO Set de burghie pt. metal HSS
HU Fúrószár készlet fémhez
ES Broca para metal HSS



STHOR

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
21900	1.0	10	20/1000
21905	1.5	10	20/1000
21910	2.0	10	20/800
21915	2.5	10	20/800
21919	3.0	10	20/500
21921	3.2	10	20/400
21924	3.5	10	20/400
21927	4.0	10	10/400
21929	4.2	10	10/250
21932	4.5	10	10/250
21934	4.8	10	10/250
21936	5.0	10	10/250
21941	5.5	10	10/200
21944	6.0	10	10/120
21948	6.5	10	5/120
21950	7.0	5	10/120
21951	7.5	5	10/120
21952	8.0	5	10/120
21955	8.5	5	10/120
21956	9.0	5	10/120
21958	10.0	5	10/50
21961	11.0	5	10/50
21963	12.0	5	10/50
21966	13.0	3	16/48

EN Twist drill set
PL Zestaw wiertel do metalu
DE Metall-Spiralbohrer-Satz
RU Набор сверл по металлу
CZ Sada vrtáků na kov
RO Set de burghie pt. metal
HU Fúrószár készlet fémhez
ES Juego de brocas para metal



STHOR

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
21650	4, 5, 6, 8, 10	5	30/60

EN Twist drill set
PL Zestaw wiertel do metalu
DE Metall-Spiralbohrer-Satz
RU Набор сверл по металлу
CZ Sada vrtáků na kov
RO Set de burghie pt. metal
HU Fúrószár készlet fémhez
ES Juego de brocas para metal



STHOR

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
21998	2, 2.5, 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 6.5, 7, 7.5, 8	13	10/50

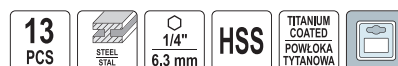
EN Twist drill set
PL Zestaw wiertel do metalu
DE Metall-Spiralbohrer-Satz
RU Набор сверл по металлу
CZ Sada vrtáků na kov
RO Set de burghie pt. metal
HU Fúrószár készlet fémhez
ES Juego de brocas para metal



STHOR

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
21999	1, 1.5, 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 6.5, 7, 7.5, 8, 8.5, 9, 9.5, 10	19	5/30

EN Twist drill set
PL Zestaw wiertel do metalu
DE Metall-Spiralbohrer-Satz
RU Набор сверл по металлу
CZ Sada vrtáků na kov
RO Set de burghie pt. metal
HU Fúrószár készlet fémhez
ES Juego de brocas para metal



STHOR

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
21655	1.5, 2, 2.5, 3, 3.2, 3.5, 4, 4.5, 4.8, 5, 5.5, 6, 6.5	13	25/100

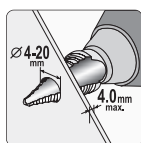
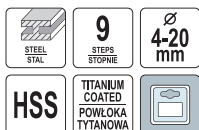
EN Step drill
PL Wiertło stopniowe
DE Stufenbohrer
RU Сверло ступенчатое
CZ Stupňovitý vrták
RO Burghiu în trepte
HU Lépcsős fúró
ES Broca cónica escalonada



STHOK

No.	Ø [mm]	
22610	4, 6, 8, 10, 12	25/200

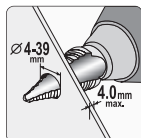
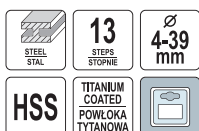
EN Step drill
PL Wiertło stopniowe
DE Stufenbohrer
RU Сверло ступенчатое
CZ Stupňovitý vrták
RO Burghiu în trepte
HU Lépcsős fúró
ES Broca cónica escalonada



STHOK

No.	Ø [mm]	
22611	4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20	25/100

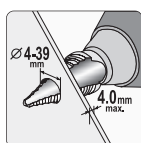
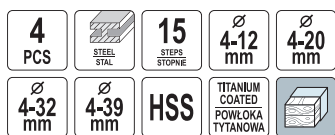
EN Step drill
PL Wiertło stopniowe
DE Stufenbohrer
RU Сверло ступенчатое
CZ Stupňovitý vrták
RO Burghiu în trepte
HU Lépcsős fúró
ES Broca cónica escalonada



STHOK

No.	Ø [mm]	
22613	4, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30, 33, 36, 39	10/40

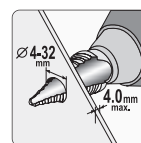
EN Step drill set
PL Zestaw wiertel stopniowych
DE Stufenbohrer Set
RU Набор ступенчатых сверл
CZ Sada stupňovitých vrtáků
RO Set burghie în trepte
HU Lépcsős fúró készlet
ES Juego de brocas cónicas escalonadas



STHOK

No.	Ø [mm]	
22617	4-12 (4, 6, 8, 10, 12 mm), 4-20 (4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32 mm), 4-39 (4, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30, 33, 36, 39 mm)	20

EN Step drill
PL Wiertło stopniowe
DE Stufenbohrer
RU Сверло ступенчатое
CZ Stupňovitý vrták
RO Burghiu în trepte
HU Lépcsős fúró
ES Broca cónica escalonada

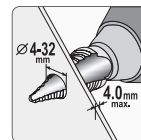


STHOK

No.	Ø [mm]	
22612	4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32	10/80

EN Step drill set
PL Zestaw wiertel stopniowych
DE Stufenbohrer Set
RU Набор ступенчатых сверл

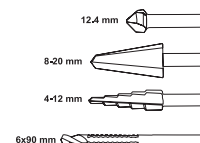
CZ Sada stupňovitých vrtáků
RO Set burghie în trepte
HU Lépcsős fúró készlet
ES Juego de brocas cónicas escalonadas



STHOK

No.	Ø [mm]	
22616	4-12 (4, 6, 8, 10, 12 mm), 4-20 (4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 mm), 4-32 (4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32 mm)	20

EN Universal drills
PL Zestaw wiertel uniwersalnych
DE Universalbohrer-Set
RU Набор универсальных сверл
CZ Sada víceúčelových vrtáků
RO Set burghie universale
HU Keményfém többcélu fúró készlet
ES Sets de brocas multimaterial



STHOK

No.	pcs / szt.	
22640	4	25/100

EN Countersink set
PL Zestaw pogłębiaczy do metalu
DE Kegelsenker-Satz
RU Набор конусных зенкеров
CZ Sada kuželových záhlubníků
RO Set zencuitoare pt. metal
HU Kúpos szűllyesztő készlet fémhez
ES Juego de avellanadores cónicos



STHOR

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
22710	6.3, 8.3, 10.4, 12.4, 16.5, 20.5	6	25/100

EN Wood drill set
PL Wiertła do drewna
DE Holzbohrersatz
RU Набор сверел по дереву
CZ Vrtáky do dřeva
RO Set burghie pt. lemn
HU Fafúrószár készlet
ES Brocas para madera



STHOR

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
22380	3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10	8	20/100

EN Wood drill set
PL Wiertła do drewna
DE Holzbohrersatz
RU Набор сверел по дереву

CZ Vrtáky do dřeva
RO Set burghie pt. lemn
HU Fafúrószár készlet
ES Brocas para madera



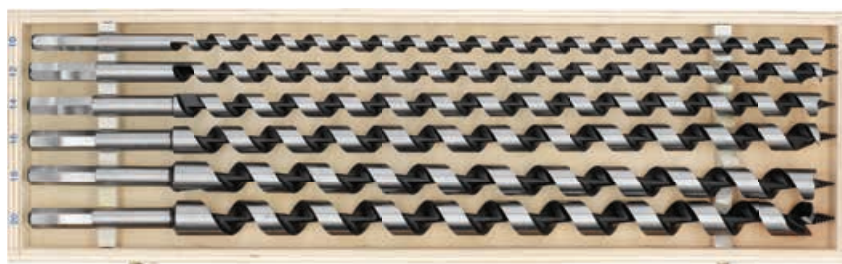
STHOR

No.	Ø [mm]	L [mm]	pcs / szt.	
22460	6, 8, 10, 12, 13, 14	300	6	25

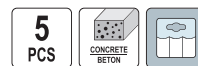
EN Wood drill set
PL Wiertła do drewna
DE Holzbohrersatz
RU Набор сверел по дереву
CZ Vrtáky do dřeva
RO Set burghie pt. lemn
HU Fafúrószár készlet
ES Brocas para madera

STHOR

No.	Ø [mm]	L [mm]	pcs / szt.	
22466	10, 12, 14, 16, 18, 20	460	6	10



EN Masonry drill bit set
PL Zestaw wiertel do betonu
DE Betonbohrer-Satz
RU Набор сверел по бетону
CZ Sada vrtáků do betonu
RO Set de burghie pt. beton
HU Fúrókészlet betonhoz
ES Juego brocas para hormigón



STHOR

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
23331	4, 5, 6, 8, 10	5	50/200

EN Wood drill set
PL Wiertła do drewna
DE Holzbohrersatz
RU Набор сверел по дереву
CZ Vrtáky do dřeva
RO Set burghie pt. lemn
HU Fafúrószár készlet
ES Brocas para madera



STHOR

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
22381	3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10	8	10/80

EN Wood drill set
PL Wiertła do drewna
DE Holzbohrersatz
RU Набор сверел по дереву

CZ Vrtáky do dřeva
RO Set burghie pt. lemn
HU Fafúrószár készlet
ES Brocas para madera



STHOR

No.	Ø [mm]	L [mm]	pcs / szt.	
22465	10, 12, 14, 16, 18, 20	230	6	10



EN Flat wood bits
PL Wiertła łopatkowe do drewna
DE Holz-Flachfräsbühlersatz
RU Набор сверл по дереву
CZ Vrták do dřeva
RO Set burghie plate pt. lemn
HU Fafúrószár készlet
ES Brocas para madera



No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
22500	10, 12, 16, 18, 20, 25	6	10/100

EN Countersink drill bit set
PL Zestaw wiertel z pogłębiaczem
DE Senkbohrer-Satz
RU Набор сверл для зенковки
CZ Sada vrtáků se záhlubníkem
RO Set burghie cu zencuitor
HU Süllyesztő fúró készlet
ES Juego de brocas con avellanador



No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
22720	3, 4, 5, 6	6	25/100

EN Masonry drill bit
PL Wiertło do betonu
DE Betonbohrer
RU Сверло по бетону

CZ Vrták do betonu
RO Burghiu pt. beton
HU Fúrószár betonhoz
ES Broca para hormigón



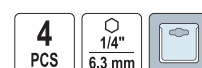
No.	Ø [mm]	L [mm]	
23620	5	110	10/500
23640	6	110	10/500
23650	6	160	10/500
23660	6	210	10/300
23670	8	110	10/500
23680	8	160	10/400
23690	8	210	10/250
23692	8	300	10/200
23693	8	460	10/100
23694	8	600	10/100
23710	10	160	10/300
23720	10	210	10/250
23722	10	300	10/150
23723	10	460	10/100
23724	10	600	10/100
23730	12	160	10/300
23740	12	460	10/100
23750	12	266	10/150
23752	12	600	10/60
23800	14	166	10/200

EN Wood splitting drill bit
PL Wiertło do rozłupywania drewna
DE Holzspaltbohrer
RU Сверло для раскалывания дров
CZ Vrták na štípaní dřeva
RO Burghiu pt. despicat lemn
HU Fahasító kúp
ES Broca para cortar leña



No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
22590	32	3	5/50
22591	45	3	4/20

EN Self-centering drill bit set
PL Zestaw wiertel samocentryujących
DE Selbstzentrierender Scharnierbohrer Satz
RU Набор самоцентрирующихся сверл
CZ Sada samostředících vrtáků
RO Set burghie cu autocentrare
HU Önközpontosító fúrószár készlet
ES Juego de brocas autocentrantes



No.	Hole diameter / Średnica otworu [mm]	pcs / szt.	
22750	2, 2.8, 3.6, 4.5	4	25/100



No.	Ø [mm]	L [mm]	
23820	14	460	10/80
23830	14	266	10/150
23832	14	600	10/50
23840	16	200	10/160
23850	16	300	8/96
23860	16	460	8/48
23862	16	600	8/48
23880	18	300	8/72
23882	18	460	6/48
23883	18	600	6/48
23920	20	300	5/50
23930	20	460	5/50
23932	20	600	5/30
23960	22	460	5/25
23962	22	600	5/25
23980	25	300	5/50
23982	25	600	5/15
23990	25	460	5/25
23992	28	600	2/10
23999	30	600	5/10

EN Masonry drill bit
PL Wiertło do betonu
DE Betonbohrer
RU Сверло по бетону

CZ Vrták do betonu
RO Burghiu pt. beton
HU Fúrószár betonhoz
ES Broca para hormigón



STHÖR

No.	Ø [mm]	L [mm]	
23371	16	300	10/50
23390	16	600	5/30
23411	16	900	4/20
23372	18	300	10/50
23391	18	600	5/30
23412	18	900	4/20
23373	20	300	8/40
23392	20	600	4/20
23413	20	900	2/10
23374	22	300	6/30
23393	22	600	4/20
23414	22	900	2/10
23375	24	300	6/30
23394	24	600	4/20
23415	24	900	2/10
23376	25	300	6/30
23395	25	600	4/20
23416	25	900	2/10
23377	26	300	6/30
23396	26	600	2/10
23417	26	900	2/10
23397	28	600	2/10
23418	28	900	5
23379	30	300	4/20
23398	30	600	2/10
23419	30	900	5
23380	32	300	4/20
23399	32	600	2/10
23420	32	900	5
23381	35	300	4/20
23400	35	600	2/10
23421	35	900	5
23422	37	900	5
23402	38	600	1/5
23423	38	900	5
23403	40	600	5
23424	40	900	5

EN Point chisel
PL Szpicał
DE Spitzmeißel
RU Зубило пиковое

CZ Špičák
RO Spit
HU Hegyes véső
ES Cincel punta



STHÖR

No.	Ø [mm]	Working width / Szerokość robocza [mm]	L [mm]	
23601	18	1.5	280	20/40
23602	18	1.5	400	10/20

EN Masonry drill bit set
PL Zestaw wiertel do betonu
DE Betonbohrer-Satz
RU Набор сверл по бетону
CZ Sada vrtáků do betonu
RO Set de burghie pt. beton
HU Fúrókészlet betonhoz
ES Juego brocas para hormigón



STHÖR

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
23988	5, 6, 8, 10, 12	5	15/60

EN Point chisel
PL Szpicał
DE Spitzmeißel
RU Зубило пиковое

CZ Špičák
RO Spit
HU Hegyes véső
ES Cincel punta



STHÖR

No.	Ø [mm]	Working width / Szerokość robocza [mm]	L [mm]	
23590	14	1.5	250	25/50

EN Flat chisel
PL Dłuto wąskie
DE Flachmeißel
RU Зубило узкое

CZ Sekáč
RO Daltă plată
HU Lapos véső
ES Cincel plano



STHÖR

No.	Ø [mm]	Working width / Szerokość robocza [mm]	L [mm]	
23591	14	20	250	25/50

EN Flat chisel
PL Dłuto wąskie
DE Flachmeißel
RU Зубило узкое

CZ Sekáč
RO Daltă plată
HU Lapos véső
ES Cíncel plano



STHÖR

No.	Ø [mm]	Working width / Szerokość robocza [mm]	L [mm]	
23603	18	25	280	20/40
23604	18	25	400	10/20

EN Flat chisel
PL Dłuto płaskie
DE Spatmeißel
RU Доното плоское
CZ Sekáč plochý
RO Daltă lată
HU Széles vésőszár
ES Cíncel plano



STHÖR

No.	Ø [mm]	Working width / Szerokość robocza [mm]	L [mm]	
23594	14	60	250	25/50

EN Groove chisel
PL Bruzdownik
DE Nutenmeißel
RU Зубило-штробер
CZ Sekáč drážkovací
RO Daltă canal
HU Horonyvéső
ES Cíncel acanalado



STHÖR

No.	Ø [mm]	Working width / Szerokość robocza [mm]	L [mm]	
23593	14	22	250	25/50

EN Hollow drill set
PL Wiertło koronowe do muru
DE Bohrkronen
RU Коронка по бетону
CZ Korunový vrták na zed
RO Carotă pt. beton
HU Koronafűrészfalhoz
ES Broca widia para muro

VOREL

No.	Ø [mm]	
03240	65	24
03241	80	20

EN Spade chisel
PL Dłuto szerokie
DE Spatmeißel
RU Зубило плоское широкое
CZ Sekáč plochý
RO Daltă lată
HU Széles véső
ES Cíncel pala



STHÖR

No.	Ø [mm]	Working width / Szerokość robocza [mm]	L [mm]	
23592	14	40	250	25/50

EN Spade chisel
PL Dłuto szerokie
DE Spatmeißel
RU Зубило плоское широкое
CZ Sekáč plochý
RO Daltă lată
HU Széles véső
ES Cíncel pala



STHÖR

No.	Ø [mm]	Working width / Szerokość robocza [mm]	L [mm]	
23605	18	40	280	20/40
23606	18	50	400	10/20

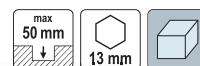
EN Adapter
PL Adapter
DE Adapter
RU Адаптер

CZ Adaptér
RO Adaptor
HU Adapter
ES Adaptador



STHÖR

No.	L [mm]	
23460	60	100/200



EN Hollow drill set
PL Wiertło koronowe do muru
DE Bohrkronen
RU Коронка по бетону
CZ Korunový vrták na zeď
RO Carotă pt. beton
HU Koronafúró falhoz
ES Broca widia para muro



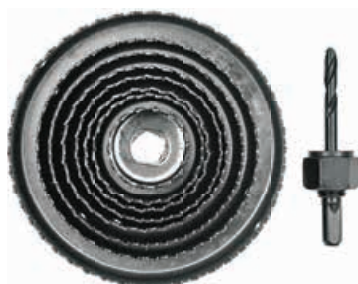
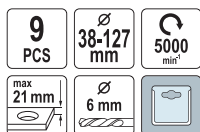
No.	Ø [mm]	
03245	65	24
03246	80	20

EN Drywall circle cutter
PL Wycinarka do płyt gipsowych
DE Schnitzzirkel für Gipsplatten
RU Резак круговой по гипсокартону
CZ Vystřihovačka pro sádrové desky
RO Cuiț pt. plăci de rigips
HU Gipszfalkivágó
ES Compas cortador para planchas de escayola



No.	Ø [mm]	
03990	30-400	12/48

EN Hole saw set
PL Zestaw wycinarek do otworów w drewnie
DE Lochsägensatz
RU Пилы кольцевые по дереву в наборе
CZ Sada děrovek do dřeva
RO Set carote pt. lemn
HU Körtivágó készlet
ES Juego de sierras de corona para madera



No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
22572	38, 51, 57, 67, 76, 89, 102, 127	9	6/24

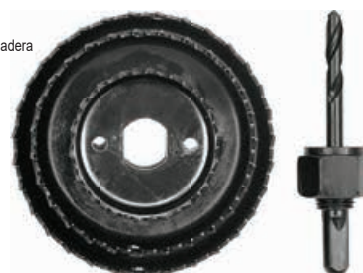
EN Hole saw set
PL Zestaw wycinarek do otworów w drewnie
DE Lochsägensatz
RU Пилы кольцевые по дереву в наборе
CZ Sada děrovek do dřeva
RO Set carote pt. lemn
HU Körtivágó készlet
ES Juego de sierras de corona para madera



No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
22571	64, 76, 87, 102, 127	8	6/24

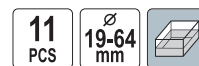


EN Hole saw set
PL Wycinarka otworów do drewna
DE Lochsägensatz
RU Пилы кольцевые по дереву в наборе
CZ Vytínač otvorů
RO Set carote pt. lemn
HU Lyukasztó
ES Sierra de corona para madera



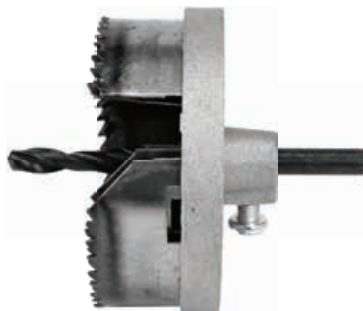
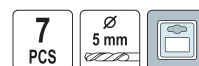
No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
22565	51, 76, 89	4	12/48

EN Hole saw set
PL Zestaw wycinarek do otworów w drewnie
DE Lochsägensatz
RU Пилы кольцевые по дереву в наборе
CZ Sada děrovek do dřeva
RO Set carote pt. lemn
HU Körtivágó készlet
ES Juego de sierras de corona para madera



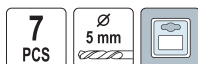
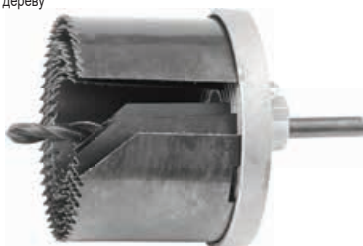
No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
22570	19, 21, 28, 31, 37, 43, 51, 64	11	12/36

EN Hole saw for wood with hardened teeth
PL Wyrzynarka do drewna, hartowane zęby
DE Lochsägensatz
RU Пилы кольцевые по дереву закалённые зубья
CZ Vyřezávací pila kalená
RO Carotă pt. lemn
HU Szűrőfűrész edzett
ES Sierra de corona curtido



No.	Ø [mm]	Max. drilling depth / Maks. głębokość wiercenia [mm]	
28680	26, 32, 38, 45, 50, 56, 63	17	10/100
28690	26, 32, 38, 45, 50, 56, 63	43	10/80

EN Hole saw for wood
PL Wyrzynarka do drewna
DE Lochsägensatz
RU Пилы кольцевые по дереву
CZ Vyrážací pila
RO Carotă pt. lemn
HU Szűrőfűrész
ES Sierra de corona



No.	Ø [mm]	Max. drilling depth / Maks. głębokość wiercenia [mm]	
28710	26, 32, 38, 45, 50, 56, 63	20	10/100
28720	26, 32, 38, 45, 50, 56, 63	43	10/80

EN Tungsten carbide coated hole saw set
PL Zestaw otwornic wolframowych
DE Wolfram-Lochsägen-Satz
RU Набор вольфрамовых коронок
CZ Sada wolframových vykrúžavacích korúnok
RO Set carote cu carbură de tungsten
HU Wolframcs körkivágó készlet
ES Juego de coronas de perforación con recubrimiento de carburo de tungsteno



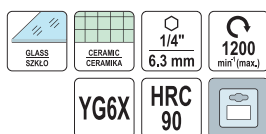
4
PCS



VOREL

No.	Ø [mm]	
03300	33, 53, 67, 73	5/20
03301	33, 53, 67, 83	5/20

EN Drill for glass
PL Wiertło do szkła i ceramiki
DE Bohrer für Glas
RU Сверло по стеклу
CZ Vrták do skla
RO Burghiu pt. sticlă
HU Üvegfúró
ES Broca para vidrio



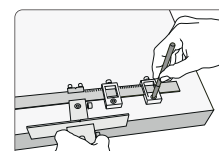
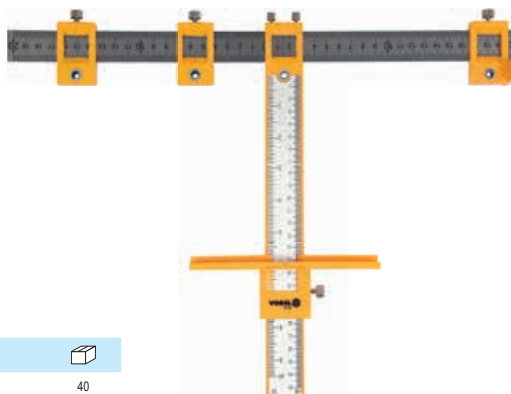
STHOR

No.	Ø [mm]	L [mm]	
21700	3	60	125/500
21701	4	60	125/500
21702	5	70	125/500
21703	6	75	125/500
21704	8	80	125/500
21705	10	100	125/500
21706	12	100	100/400

EN Tool drill guide
PL Szablon do wyznaczania otworów
DE Schablone zur Markierung von Löchern
RU Шаблон для разметки отверстий
CZ Šablona pro značení otvorů
RO Șablon pt. marcarea găurilor
HU Nyílászablon
ES Plantilla para determinar perforaciones

VOREL

No.	L [mm]	
18180	200 (ramię poziome), 250 (listwa pionowa)	40



EN Hole saw set
PL Zestaw wycinarek do otworów
DE Lochsägensatz
RU Пилы кольцевые по дереву
CZ Vytlačovací set
RO Set carote pt. lemn
HU Lyukasztó
ES Cortador de agujeros



VOREL

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
28725	60, 67, 74, 81, 95	8	6/24

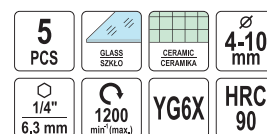
EN Tile and glass drill
PL Wiertło do szkła i glazury
DE Glas- und Fliesenbohrer
RU Сверло по плитке и стеклу
CZ Vrták do skla a glazury
RO Burghiu pt. sticlă și plăci ceramice
HU Üveg- és csempefúró
ES Broca para cristal y azulejos



VOREL

No.	Ø [mm]	L [mm]	
05540	4	80	50/100
05560	6	90	50/100
05580	8	95	50/100
05600	10	100	50/100

EN Glass and tile drills
PL Zestaw wiertel do szkła i ceramiki
DE Glas- und Fliesenbohrer
RU Набор сверл по стеклу и керамике
CZ Vrtáky do skla a keramiky
RO Set burghie pt. sticlă și ceramica
HU Üveg és kerámi fúrók
ES Juego de brocas, ceramica



STHOR

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
21709	4, 5, 6, 8, 10	5	25/100

EN Depth collars for drills
PL Ograniczniki głębokości wiercenia
DE Bohrtiefenbegrenzersatz
RU Ограничители глубины сверления
CZ Omezovače hloubky vrtání
RO Limitator adancime pt. burghiu
HU Mélységűtközők
ES Topes de profundidad para brocas

8
PCS



VOREL

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
24070	3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 16	8	20/120

EN Dowel set
PL Zestaw do połączeń kółkowych
DE Holzdübel-Werkzeugsatz
RU Набор для соединения на шкантах
CZ Kolkovací sada
RO Set pt. imbinari cu dibluri lemn
HU Facsapozó készlet
ES Juego para ensamblaje de madera

43
PCS

6.0
mm

8.0
mm

10
mm



INCLUDED:

- 30 pcs of wood dowel pins:
6 x 30 mm, 8 x 40 mm, 10 x 40 mm
- 6 pcs of dowelling centre points: 6, 8, 10 mm
- 3 pcs of drill stops: 6, 8, 10 mm
- 3 pcs of brad point drill bits: 6, 8, 10 mm
- Hex key

W ZESTAWIE:

- 30 kółków drewnianych rowkowanych: 6 x 30 mm, 8 x 40 mm, 10 x 40 mm
- 6 znaczników: 6, 8, 10 mm
- 3 ograniczniki głębokości wiercenia: 6, 8, 10 mm
- 3 wiertła do drewna: 6, 8, 10 mm
- Klucz imbusowy

VOREL

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
24080	6, 8, 10	43	6/24

EN Woodworking doweling jig
PL Szablon do połączeń kółkowych
DE Dübel Bohrschablone
RU Кондуктор для сверления отверстий
CZ Kolkovací přípravek
RO Sablon pt. dibluri lemn
HU Típliző fúrószablon
ES Guía de perforación

6, 8, 10
mm

NYLON



VOREL

No.	Ø [mm]	
24090	6, 8, 10	50

EN Combined drill taps set
PL Zestaw wiertel-gwintowników
DE Gewindebohrer-Bit-Satz
RU Набор сверл-метчиков
CZ Sada kombinovaných závitníků
RO Set burghie tarod
HU Kombinált gépi fúró-menetfúró készlet
ES Juego de brocas roscadoras

STHOR

No.	Size / Rozmiar	pcs / szt.	
24200	M3, M4, M5, M6, M8, M10	6	25/100

EN Dowelling centre points
PL Znaczniki do wyznaczania otworów
DE Holzdübel-Markierspitzen
RU Набор кернов для мебельных шкантов
CZ Značičky hroty pro kolkování
RO Punctatoare pt. dibluri
HU Típlí jelölő
ES Centradores

8
PCS



VOREL

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
24060	6 x2, 8 x2, 10 x2, 12 x2	8	20/120

EN Pocket hole cutter set
PL Zestaw do połączeń kieszeniowych
DE Taschenbohrlehre Satz
RU Комплект для карманного соединения
CZ Šikmý otvor lokátor
RO Set pt. găurirea oblică în lemn
HU Zsebfurat-szűrő készlet
ES Juego para agujeros de bolsillo

4
PCS



Ø9.5x3.5 mm;

115x25x25 mm;

9.5 mm;



VOREL

No.	
24091	10/40

EN Pocket hole plugs
PL Zaślepki do otworów kieszeniowych
DE Stöpsel zum Verschließen von Taschenlochbohrungen
RU Заглушки для карманных отверстий
CZ Zátky do šikmých otvorů
RO Cepuri lemn
HU Zsebfurat kitöltő
ES Tapones para agujeros de bolsillo

50
PCS

9.3
mm

42
mm



VOREL

No.	Ø [mm]	L [mm]	pcs / szt.	
24095	9.3	42	50	100

6
PCS

1/4"
6.3 mm

HSS

TITANIUM
COATED
POWŁOKA
TYTANOWA



EN Hand tap
PL Gwintownik ręczny
DE Handgewindebohrer
RU Ручный метчик

CZ Závitník
RO Tarod
HU Menetfúró
ES Macho de roscar

3
PCS

cztool

No.	Size / Rozmiar	pcs / szt.	
24300	M3	3	25/100
24310	M4	3	25/100
24320	M5	3	25/100
24330	M6	3	25/100
24340	M7	3	25/100
24350	M8	3	25/100
24370	M10	3	25/100
24390	M12	3	25/100
24410	M14	3	20
24430	M16	3	20
24450	M18	3	20
24470	M20	3	20

EN Circular die
PL Narzynka
DE Schneideisen
RU Плашка
CZ Kruhová závitová čelist
RO Filieră
HU Menetmetsző
ES Cojinete de roscar



cztool

No.	Size / Rozmiar	
24500	M3	25/100
24510	M4	25/100
24520	M5	25/100
24530	M6	25/100
24550	M8	25/100
24570	M10	25/100
24590	M12	25/100
24610	M14	25/100
24630	M16	15/60
24650	M18	30/60
24670	M20	15/60

EN Tap and die set
PL Zestaw gwintowników i narzynek
DE Gewindeschneidwerkzeug-Satz
RU Набор плашек и метчиков
CZ Sada závitníků a závitových čelistí
RO Set de tarozi și filiere
HU Menetfúró és menetmetsző készlet
ES Juego de machos de roscar y cojinetes



cztool

No.	Size / Rozmiar	pcs / szt.	
24900	M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12	32	5

EN Machine tap
PL Gwintownik maszynowy
DE Maschinengewindebohrer
RU Метчик машинный

CZ Strojní závitník
RO Tarod
HU Gépi menetfúró
ES Macho mecanico

HSS



cztool

No.	Size / Rozmiar	
24960	M3	25/100
24961	M4	25/100
24962	M5	25/100
24963	M6	25/100
24964	M8	25/100
24965	M10	25/100
24966	M12	25/100

EN Tap set
PL Zestaw gwintowników
DE Gewindeschneidwerkzeug-Satz
RU Набор метчиков
CZ Sada závitníků
RO Set de tarozi
HU Menetfúró készlet
ES Juego de machos de roscar

25
PCS

cztool

No.	Size / Rozmiar	pcs / szt.	
24940	M3, M4, M5, M6, M7, M8, M10, M12	25	60

32
PCS

EN Ratchet tap wrench
 PL Grzechotka do gwintownika
 DE Gewindebohrersatz
 RU Вороток для метчиков с трещоткой
 CZ Řečtačka na závitník
 RO Port tarod cu clichet
 HU Racsnis hajtószer menetfúróhoz
 ES Carraca para macho de roscar



VOREL

No.	Size / Rozmiar	
24700	M3-M8	25/100
24710	M5-M12	25/50

EN Screw extractor set
 PL Zestaw wykrętek do zerwanych śrub
 DE Schraubenausdreher-Satz
 RU Набор экстракторов для сломанных болтов
 CZ Sada vytahovačů šroubů
 RO Trusă extractoare şuruburi rupte
 HU Törtcsavar kiszedő készlet
 ES Juego de extractores de tornillos

5
PCS

No.	Size / Rozmiar	pcs / szt.	
24000	1/8" (3.2 mm) - 1/4" (6.3 mm), 1/4" (6.3 mm) - 5/16" (7.9 mm), 5/16" (7.9 mm) - 7/16" (11.1 mm), 7/16" (11.1 mm) - 9/16" (14.3 mm), 9/16" (14.3 mm) - 3/4" (19.0 mm)	5	12/120

EN Router bit set
 PL Zestaw frezów do drewna
 DE Oberfräasersatz
 RU Набор фрез по дереву
 CZ Sada fréz do dřeva
 RO Set de freze pt. lemn
 HU Faipari marókészlet
 ES Juego de fresas para madera

12
PCS

6 mm



VOREL

No.	Ø [mm]	Hex [mm]	pcs / szt.	
22552	6, 12, 12.7, 16, 22, 25.4, 28.6, 32	6	12	20

EN Tap and die set
 PL Zestaw gwintowników i narzynek
 DE Gewindeschneidwerkzeug-Satz
 RU Набор плашек и метчиков
 CZ Sada závitníků a závitových čelistí
 RO Set de tarozi şi filiere
 HU Menetfúró és menetmetsző készlet
 ES Juego de machos de roscar y cojinetes



No.	Size / Rozmiar	
24295	M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12, M3-M12, M3-M12	10/20

EN Bolt extractor set
 PL Zestaw wykrętek do szpilek
 DE Schraubenausdreher-Satz
 RU Набор экстракторов для шпилек
 CZ Sada vytahovačů závrtných šroubů
 RO Set extractoare şuruburi deteriorate
 HU Csavarkiszedő készlet
 ES Juego de extractores de tornillos

10
PCS

40Cr

HRC 45-48



3, 4, 4.5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 mm

VOREL

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
24007	3, 4, 4.5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11	10	50

EN Router bit set
 PL Zestaw frezów do drewna
 DE Oberfräasersatz
 RU Набор фрез по дереву
 CZ Sada fréz do dřeva
 RO Set de freze pt. lemn
 HU Faipari marókészlet
 ES Juego de fresas para madera

12
PCS

8 mm



VOREL

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
22550	8	12	5/20

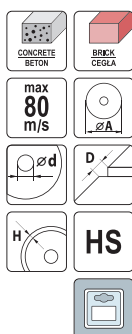
EN Router bit set
PL Zestaw frezów do drewna
DE Oberfräsersatz
RU Набор фрез по дереву
CZ Sada fréz do dřeva
RO Set de freze pt. lemn
HU Faipari marókészlet
ES Juego de fresas para madera



No.	Ø [mm]	mm	pcs / szt.	
22551	15, 20, 25, 30, 35	8	5	5/20

EN Diamond blade
PL Tarcza diamentowa
DE Diamanttrennscheibe
RU Алмазный диск

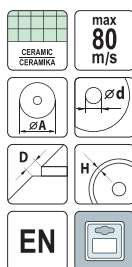
CZ Diamantový kotouč
RO Disc diamentat
HU Gyémántkorong
ES Disco de diamante



No.	ØA [mm]	Ød [mm]	max C [min ⁻¹]	D [mm]	H [mm]	
08711	115	22.2	12000	2.0	8	20/200
08712	125	22.2	11000	2.1	8	20/160
08714	180	22.2	8000	2.2	8	15/60
08715	230	22.2	6500	2.4	8	10/40

EN Diamond blade
PL Tarcza diamentowa
DE Diamanttrennscheibe
RU Алмазный диск

CZ Diamantový kotouč
RO Disc diamentat
HU Gyémántkorong
ES Disco de diamante



No.	ØA [mm]	Ød [mm]	max C [min ⁻¹]	D [mm]	H [mm]	
08731	115	22.2	12000	1.6	5	20/200
08732	125	22.2	11000	1.6	5	20/160
08734	180	22.2	8000	1.8	5	15/60

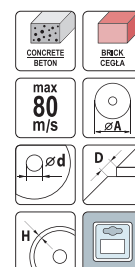
EN Mini rotary file set
PL Zestaw frezów do miniszlifierek
DE Fräseset für Minischleifmaschine
RU Набор фрез для гравера
CZ Sada fréz pro mini brusky
RO Set freze pt. mini freză
HU Mini köszörű felsőmaró készlet
ES Juego de fresas para miniamoladoras



No.	pcs / szt.	
25405	6	50/300

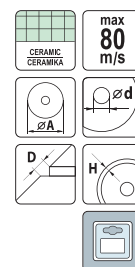
EN Diamond blade
PL Tarcza diamentowa
DE Diamanttrennscheibe
RU Алмазный диск

CZ Diamantový kotouč
RO Disc diamentat
HU Gyémántkorong
ES Disco de diamante



No.	ØA [mm]	Ød [mm]	max C [min ⁻¹]	D [mm]	H [mm]	
08780	115	22.2	13200	1.9	7	20/120
08781	125	22.2	12000	2.0	7	20/120
08782	180	22.2	8400	2.3	7	15/45
08783	230	22.2	6600	2.4	7	10/30

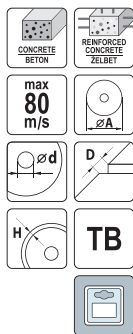
EN Diamond blade
PL Tarcza diamentowa
DE Diamanttrennscheibe
RU Алмазный диск
CZ Diamantový kotouč
RO Disc diamentat
HU Gyémántkorong
ES Disco de diamante



No.	ØA [mm]	Ød [mm]	max C [min ⁻¹]	D [mm]	H [mm]	
08785	115	22.2	13200	1.9	5	20/120
08786	125	22.2	12000	2.0	5	20/120
08788	230	22.2	6600	2.4	5	10/30

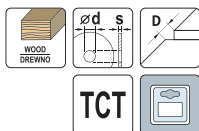
EN Diamond blade
PL Tarcza diamentowa
DE Diamanttrennscheibe
RU Алмазный диск

CZ Diamantový kotouč
RO Disc diamantat
HU Gyémántkorong
ES Disco de diamante



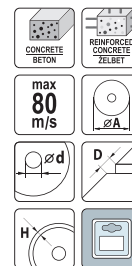
No.	ØA [mm]	Ød [mm]	max C [min ⁻¹]	D [mm]	H [mm]	
08751	115	22.2	12000	2.0	8	20/200
08752	125	22.2	11000	2.0	8	20/160
08754	180	22.2	8000	2.2	8	15/60
08755	230	22.2	6500	2.4	8	10/40

EN TCT circular saw blade for wood
PL Pila tarczowa do drewna z węglikiem wolframu
DE Hartmetall-Kreissägeblatt für Holz
RU Диск пильный с карбидом вольфрама по дереву
CZ Pílový kotouč na dřevo z karbidem wolframu
RO Disc circular cu diinj din wolfram pt. lemn
HU Karbidos körfűrészlap fához
ES Disco de sierra circular con carburo de tungsteno para madera



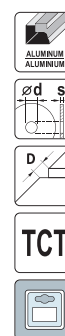
No.	Ø [mm]	Ød [mm]	max C [min ⁻¹]	D [mm]	s [mm]	T	
08811	140	20	9600	2.0	1.3	16	25/50
08819	160	20	8300	2.0	1.4	18	25/50
08820	160	30	8300	2.0	1.4	24	25/50
08821	160	30	8300	2.0	1.4	36	25/50
08822	160	20	8300	2.0	1.4	48	25/50
08825	184	30	7400	2.2	1.4	24	10/20
08827	184	30	7400	2.2	1.4	40	10/20
08828	185	20	7400	2.2	1.4	18	10/20
08829	200	30	6500	2.2	1.6	24	10/20
08831	210	30	6500	2.2	1.6	40	10/20
08832	210	30	6500	2.2	1.6	60	10/20
08833	250	30	5400	3.0	1.8	24	10/20
08834	250	30	5400	3.0	1.8	40	10/20
08835	250	30	5400	3.0	1.8	60	10/20
08837	300	30	4500	3.2	2.0	40	10
08838	300	30	4500	3.2	2.0	60	10
08845	350	30	3800	3.2	2.2	40	10
08851	400	30	3300	3.2	2.2	60	10

EN Diamond blade
PL Tarcza diamentowa
DE Diamanttrennscheibe
RU Алмазный диск
CZ Diamantový kotouč
RO Disc diamantat
HU Gyémántkorong
ES Disco de diamante



No.	ØA [mm]	Ød [mm]	max C [min ⁻¹]	D [mm]	H [mm]	
08790	115	22.2	13200	2.0	7.0	20/120
08791	125	22.2	12000	2.1	7.0	20/120
08792	180	22.2	8400	2.4	7.5	15/45
08793	230	22.2	6600	2.6	7.5	10/30

EN TCT circular saw blade for aluminium
PL Pila tarczowa do aluminium z węglikiem wolframu
DE Hartmetall-Kreissägeblatt für Aluminium
RU Диск пильный с карбидом вольфрама по алюминию
CZ Pílový kotouč na hliník s karbidem wolframu
RO Disc circular cu diinj din wolfram pt. aluminiu
HU Karbidos körfűrészlap alumíniumhoz
ES Disco de sierra circular con carburo de tungsteno para aluminio



No.	Ø [mm]	Ød [mm]	max C [min ⁻¹]	D [mm]	s [mm]	T	
08853	210	30	6500	2.2	1.6	72	10/20
08854	250	30	5400	3.0	1.8	100	10/20
08855	300	30	4500	3.2	2.0	100	10

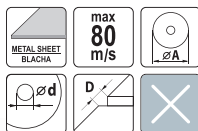
EN Metal cutting disc
PL Tarcza do cięcia metalu
DE Trennscheibe für Metall
RU Диск отрезной по металлу

CZ Kotouč pro řezání kovu
RO Disc debitat metale
HU Vágókorong fémhez
ES Disco cortador para metal



No.	ØA [mm]	Ød [mm]	max C [min ⁻¹]	D [mm]	
08630	115	22	12000	1.0	25/200
08633	115	22	13300	2.5	25/200
08631	125	22	11000	1.0	25/200
08635	125	22	12200	2.5	25/200
08639	230	22	6600	1.6	25/50
08640	230	22	6600	3.2	25/50
08641	230	22	6600	2.5	25/50
08642	300	32	5100	3.2	10/20
08644	350	32	4400	3.5	10/20
08646	400	32	3800	4.0	10/20

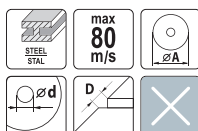
EN Metal cutting disc
PL Tarcza do cięcia metalu
DE Trennscheibe für Metall
RU Диск отрезной по металлу
CZ Kotouč pro řezání kovu
RO Disc debitat metal
HU Vágókorong fémhez
ES Disco cortador para metal



STHOR

No.	ØA [mm]	Ød [mm]	max C [min ⁻¹]	D [mm]	
08170	115	22	13200	1.0	25/200
08174	115	22	13200	3.0	25/200
08171	125	22	12200	1.0	25/200
08175	125	22	12200	3.0	25/200

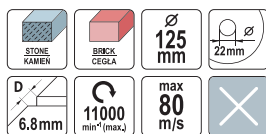
EN Metal grinding disc - depressed centre
PL Tarcza do szlifowania metalu wypukła
DE Metall-Schleifscheibe gewölbt
RU Диск шлифовальный по металлу выпуклый
CZ Kotouč pro broušení kovu
RO Disc pt. şlefuit metal
HU Vágókorong fémhez
ES Disco de pulir de metal



STHOR

No.	ØA [mm]	Ød [mm]	max C [min ⁻¹]	D [mm]	
08190	115	22	13200	6	25/100
08191	125	22	12200	6	25/100

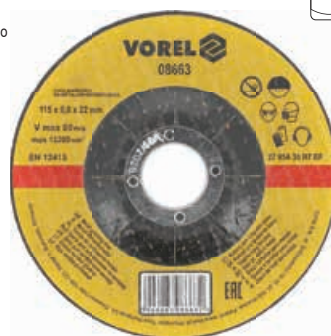
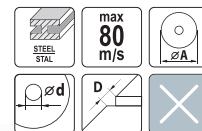
EN Stone grinding disc - depressed centre
PL Tarcza do szlifowania kamienia wypukła
DE Stein-Schleifscheibe gewölbt
RU Диск шлифовальный по камню
CZ Kotouč pro broušení kamene
RO Disc pt. şlefuit piatră
HU Csiszolókorong kőhöz
ES Disco de pulir de piedra



VOREL

No.	ØA [mm]	Ød [mm]	max C [min ⁻¹]	D [mm]	
08683	125	22	11000	6.8	25/100

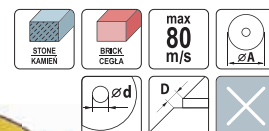
EN Metal grinding disc - depressed centre
PL Tarcza do szlifowania metalu wypukła
DE Metall-Schleifscheibe gewölbt
RU Диск шлифовальный по металлу
CZ Kotouč pro broušení kovu
RO Disc pt. şlefuit metal
HU Vágókorong fémhez
ES Disco de pulir de metal



VOREL

No.	ØA [mm]	Ød [mm]	max C [min ⁻¹]	D [mm]	
08663	115	22	13300	6.0	25/100
08665	125	22	11000	6.8	25/100
08669	230	22	6600	6.8	25/50

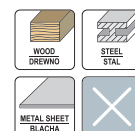
EN Stone cutting disc
PL Tarcza do cięcia kamienia
DE Stein-Trennscheibe
RU Диск отрезной по камню
CZ Kotouč pro řezání kamene
RO Disc pt. tăiat piatră
HU Vágókorong kőhöz
ES Disco cortador de piedra



VOREL

No.	ØA [mm]	Ød [mm]	max C [min ⁻¹]	D [mm]	
08671	115	22	13200	3.2	25/200
08674	230	22	6600	3.2	25/50

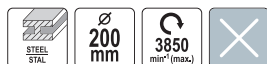
EN Abrasive disc
PL Ściernica listkowa talerzowa
DE Lameller
RU Диск лепестковый
CZ Kotouč brusný lamelový
RO Disc abraziv
HU Lamellás csiszoló
ES Disco abrasivo



VOREL

No.	Grit / Złamistość	Ø [mm]	max C [min ⁻¹]	
07974	P40	115	13300	50/200
07984	P40	125	12300	50/200
07975	P60	115	13300	50/200
07985	P60	125	12300	50/200
07976	P80	115	13300	50/200
07986	P80	125	12300	50/200
07977	P100	115	13300	50/200
07987	P100	125	12300	50/200
07978	P120	115	13300	50/200
07988	P120	125	12300	50/200

EN Grinding disc
PL Tarcza do szlifierki stołowej
DE Schleifscheibe
RU Круг для настольного точильного станка
CZ Brusný kotouč
RO Disc abraziv
HU Kőszűrűkő
ES Disco abrasivo



No.	Ø [mm]	Mounting hole diameter / Średnica mocowania [mm]	Thickness / Grubość [mm]	max C [min⁻¹]	
08876	200	20	40	3850	5

EN Grinding wheel dresser
PL Przyrząd do wyrównywania tarcz szlifierskich
DE Schleifscheiben-Abrichter
RU Шарошка для выравнивания абразивных дисков
CZ Zařízení pro vyrovnávání brusných kotoučů
RO Dresser roată de șlefuit
HU Csiszolókorong szabályzó
ES Rectificador de muelas abrasivas



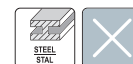
No.	L [mm]	
08900	155	12/48

EN Tin snips
PL Nożyce do cięcia blachy
DE Blechscher
RU Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfecă pt. tablă
HU Lemezvágó olló
ES Tijera corta chapa



No.	L [mm]	Max. cutting capacity in cold-rolled steel / Maks. grubość cięcia w stali walcowanej na zimno [mm]	
48060	250	1.2	6/48

EN Grinding disc
PL Tarcza do szlifierki stołowej
DE Schleifscheibe
RU Круг для настольного точильного станка
CZ Brusný kotouč
RO Disc abraziv
HU Kőszűrűkő
ES Disco abrasivo



No.	Ø [mm]	Mounting hole diameter / Średnica mocowania [mm]	Thickness / Grubość [mm]	max C [min⁻¹]	Grit / Ziarnistość	
08860	125	12.7	17	5850	coarse grained	10
08861	125	12.7	17	5850	fine-grained	10
08864	150	12.7	17	5350	coarse grained	10
08865	150	12.7	17	5350	fine-grained	10
08868	150	31.8	25	5350	coarse grained	10
08869	150	31.8	25	5350	fine-grained	10
08873	200	15.9	20	3850	fine-grained	10
08875	200	31.8	30	3850	fine-grained	10

EN Tin snips
PL Nożyce do cięcia blachy
DE Blechscher
RU Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfecă pt. tablă
HU Lemezvágó olló
ES Tijera corta chapa



No.	L [mm]	Max. cutting capacity in cold-rolled steel / Maks. grubość cięcia w stali walcowanej na zimno [mm]	
48000	250	1.5	6/36

EN Tin snips
PL Nożyce do cięcia blachy
DE Blechscher
RU Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfecă pt. tablă
HU Lemezvágó olló
ES Tijera corta chapa



No.	L [mm]	Max. cutting capacity in cold-rolled steel / Maks. grubość cięcia w stali walcowanej na zimno [mm]	
48080	250	1	6/36

EN Tin snips
PL Nożyce do cięcia blachy
DE Blechscher
RU Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfecă pt. tablă
HU Lemezvágó olló
ES Tijera corta chapa



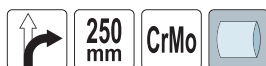
No.	L [mm]	
48100	250	6/60

EN Tin snips
PL Nożyce do cięcia blachy
DE Blechscher
RU Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfecă pt. tablă
HU Lemezvágó olló
ES Tijera corta chapa



No.	L [mm]	
48200	250	6/60

EN Tin snips
PL Nożyce do cięcia blachy
DE Blechscher
RU Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfecă pt. tablă
HU Lemezvágó olló
ES Tijera corta chapa



No.	L [mm]	Max. cutting capacity in cold-rolled steel / Maks. grubość cięcia w stali walcowanej na zimno [mm]	
48070	250	1.2	6/48

EN Tin snips
PL Nożyce do cięcia blachy
DE Blechscher
RU Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfecă pt. tablă
HU Lemezvágó olló
ES Tijera corta chapa



No.	L [mm]	Max. cutting capacity in cold-rolled steel / Maks. grubość cięcia w stali walcowanej na zimno [mm]	
48082	250	1	6/36

EN Tin snips
PL Nożyce do cięcia blachy
DE Blechscher
RU Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfecă pt. tablă
HU Lemezvágó olló
ES Tijera corta chapa



No.	L [mm]	Max. cutting capacity in cold-rolled steel / Maks. grubość cięcia w stali walcowanej na zimno [mm]	
48050	250	1.5	6/36

EN Tin snips
PL Nożyce do cięcia blachy
DE Blechscher
RU Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfecă pt. tablă
HU Lemezvágó olló
ES Tijera corta chapa



No.	L [mm]	Max. cutting capacity in cold-rolled steel / Maks. grubość cięcia w stali walcowanej na zimno [mm]	
48081	250	1	6/36

EN Tin snips
PL Nożyce do cięcia blachy
DE Blechschere
RU Ножницы по металлу

CZ Nůžky na plech
RO Foarfecă pt. tablă
HU Lemezvágó olló
ES Tijera corta chapa



No.	L [mm]	
48150	250	6/60

EN Bolt cutter
PL Nożyce do cięcia drutu
DE Drahtschere
RU Ножницы для проволоки

CZ Nůžky na drát
RO Clește pt. tăiat sârmă
HU Drótvágó olló
ES Alicates para cortar alambre



No.	L [mm]	
49200	200	15/60

EN Bolt cutter
PL Nożyce do prętów
DE Bolzenschneider
RU Болторез

CZ Nůžky štípací na tyče
RO Clește pt. buloane
HU Csapszegvágó olló
ES Cortavarillas



No.	L [mm]	Max. cutting diameter / Maks. średnica cięcia [mm]	
49770	350	6	1/24
49771	450	8	1/12
49772	600	10	1/12
49773	750	12	6
49774	900	14	4
49775	1050	16	2

EN Tin snips
PL Nożyce do cięcia blachy
DE Blechschere
RU Ножницы по металлу

CZ Nůžky na plech
RO Foarfecă pt. tablă
HU Lemezvágó olló
ES Tijera corta chapa



No.	L [mm]	pcs / szt.	
48330	250	3	5/20

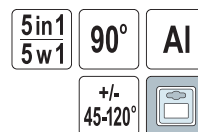
EN Bolt cutter
PL Nożyce do prętów
DE Bolzenschneider
RU Болторез

CZ Nůžky štípací na tyče
RO Clește pt. buloane
HU Csapszegvágó olló
ES Cortavarillas



No.	L [mm]	
49450	450	20
49600	600	1/10

EN Miter shears
PL Nożyce wielofunkcyjne do węży, rurek, listew
DE Mitre Scheren
RU Ножницы угловые для пластмассовых и резиновых профилей
CZ Úhlové nůžky
RO Foarfecă multifuncțională
HU Gérvágó olló
ES Tijeras multifuncionales para mangueras, tubos, molduras



No.	Hose diameter / Średnica węża [mm]	
48350	17, 20, 27	6/24

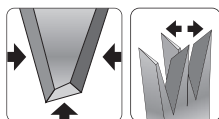
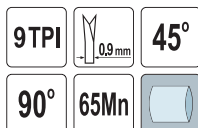
EN Hand saw for wood
PL Pila platnica do drewna
DE Handsäge für Holz
RU Ручная пила по дереву

CZ Ruční pila na dřevo
RO Fierastrău „coada de vulpe” pt. lemn
HU Rókafarkú fűrész
ES Serrucho para carpintero



No.	L [mm]	
28380	400	10/40
28381	450	10/40
28382	500	10/40

EN Hand saw for wood
PL Pila platnica do drewna
DE Handsäge für Holz
RU Ручная пила по дереву
CZ Ruční pila na dřevo
RO Fierastrău „coada de vulpe” pt. lemn
HU Rókafarkú fűrész
ES Serrucho para carpintero



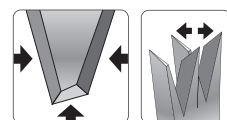
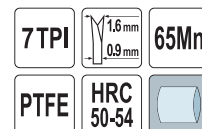
No.	L [mm]	
28370	350	12/48
28371	400	12/48
28372	450	12/48
28373	500	12/48

EN Bow saw
PL Pila kabląkowa
DE Bügelsäge
RU Лучковая пила
CZ Oblouková pila
RO Fierastrău tip arc
HU Keretes fűrész
ES Sierra de arco



No.	L [mm]	
28745	530	12/24

EN Hand saw for wood
PL Pila platnica do drewna
DE Handsäge für Holz
RU Ручная пила по дереву
CZ Ruční pila na dřevo
RO Fierastrău „coada de vulpe” pt. lemn
HU Rókafarkú fűrész
ES Serrucho para carpintero



No.	L [mm]	
28385	400	12/48
28386	450	10/40
28387	500	10/40

EN Bow saw
PL Pila kabląkowa
DE Bügelsäge
RU Лучковая пила

CZ Oblouková pila
RO Fierastrău tip arc
HU Keretes fűrész
ES Sierra de arco



No.	L [mm]	
28740	525	24
28750	750	24

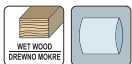
EN Bow saw
PL Pila kabląkowa
DE Bügelsäge
RU Лучковая пила

CZ Oblouková pila
RO Fierastrău tip arc
HU Keretes fűrész
ES Sierra de arco



No.	L [mm]	
28746	610	12/24
28755	760	12/24

EN Bow saw blade for wet wood
 PL Brzeczczot do drewna mokrego
 DE Bügelsägeblatt für frisches Holz
 RU Полотно для лучковой пилы по влажному дереву
 CZ Pilový list na mokré dřevo
 RO Lamă pt. lemn verde
 HU Keretes fűrészhez fűrészlap nedves fához
 ES Hoja de sierra para madera húmeda



FLO

No.	L [mm]	W [mm]	
28771	530	20	60/240
28772	610	20	60/240
28773	760	20	60/240

EN Saw for gas concrete
 PL Pila do gazobetonu
 DE Gasbetonsäge
 RU Пила по газобетону с твердосплавным зубом
 CZ Pila na plynobeton
 RO Fierastrău cu placute vidia pt. BCA
 HU Fűrész gázbetonhoz
 ES Sierra para gas hormigón



VOREL

No.	L [mm]	T	
28011	600	15	6/12
28012	660	34	6/12

EN Hacksaw frame
 PL Pila do metalu
 DE Metallsägebogen
 RU Ножовка по металлу
 CZ Pila na kov
 RO Fierastrău pt. metal
 HU Fémfűrész
 ES Sierra de metalo



No.	L [mm]	
27000	300	12/48

EN Compass saw
 PL Pila otwornica
 DE Astsäge
 RU Пила выкружная

CZ Pila otvornice
 RO Fierastrău coadă de șoarece
 HU Lyukfűrész
 ES Sierra compas



No.	L [mm]	
28650	300	30/120

EN Hand saw with replaceable blades
 PL Pila ręczna z wymiennymi brzeczczotami
 DE Handsäge mit austauschbaren Sägeblättern
 RU Ножовка со сменными полотнами
 CZ Ruční pila s vyměnitelnými čepelemi
 RO Fierastrău manual cu lame înlocuibile
 HU Kézifűrész cserélhető lapokkal
 ES Sierra de mano con hojas intercambiables



VOREL

No.	
28401	12/48

EN Hacksaw frame
 PL Pila do metalu
 DE Metallsägebogen
 RU Ножовка по металлу
 CZ Pila na kov
 RO Fierastrău pt. metal
 HU Fémfűrész
 ES Sierra de metalo



No.	L [mm]	
27100	250-300	12/60

EN Hacksaw frame
PL Pila do metalu
DE Metallsägebogen
RU Ножовка по металлу
CZ Pila na kov
RO Fierăstrău pt. metal
HU Fémfűrész
ES Sierra de metalo



No.	L [mm]	
27200	300	20/60

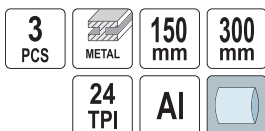
EN Hacksaw frame
PL Pila do metalu
DE Metallsägebogen
RU Ножовка по металлу
CZ Pila na kov
RO Fierăstrău pt. metal
HU Fémfűrész
ES Sierra de metalo



JUCO

No.	L [mm]	
27495	300	5

EN Hack saw set
PL Zestaw pil do metalu
DE Metallsägen
RU Набор пил по металлу
CZ Sada pil na kov
RO Set bomfalere
HU Fémfűrész készlet
ES Sierras de metal, juego



VOREL

No.	L [mm]	pcs / szt.	
27333	150, 300, 300	3	6/36

EN Hacksaw frame
PL Pila do metalu
DE Metallsägebogen
RU Ножовка по металлу
CZ Pila na kov
RO Fierăstrău pt. metal
HU Fémfűrész
ES Sierra de metalo



VOREL

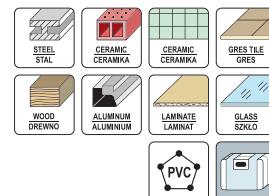
No.	L [mm]	
27322	300	6/36

EN Hacksaw frame
PL Pila do metalu
DE Metallsägebogen
RU Ножовка по металлу
CZ Pila na kov
RO Fierăstrău pt. metal
HU Fémfűrész
ES Sierra de metalo



No.	L [mm]	
27600	150	30/150

EN Multi-functional hand saw with multiple blades
PL Pila wielofunkcyjna z zestawem akcesoriów
DE Multifunktionale magische Säge
RU Многофункциональная волшебная пила
CZ Multifunkční ruční dřevěná pila
RO Fierăstrău multifunctional cu lame de rezervă
HU Varázs fűrész
ES Sierra mágica multifuncional



INCLUDED:

- Multi-functional hand saw
- 6 universal blades 150 mm for wood, metal and plastics
- 2 diamond blades: round blade for glass and tiles, flat blade 6 mm
- 2 tile cutters
- Frame with round blade for cutting glass and with teeth for breaking glass or tiles
- Wing bolt
- Flat blade 175 x 20 mm for wood and plastics

W ZESTAWIE:

- Pila modelarska
- 6 uniwersalnych brzeszczotów 150 mm do drewna, metalu i tworzyw
- 2 brzeszczoty diamentowe: okrągły do ceramiki i szkła oraz płaski 6 mm
- 2 rysiki do ceramiki
- Rama z okrągłym nożem do cięcia szkła oraz wycięciami do łamania szkła lub ceramiki
- Nakrętka skrzydełkowa
- Brzeszczot płaski 175 x 20 mm do agresywnego cięcia drewna i tworzyw



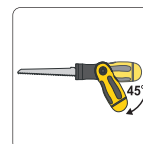
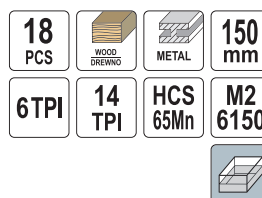
VOREL

No.	
27610	30

EN Handle for reciprocating saw blades with accessories
 PL Uchwyt do brzeszczotów bagietowych z akcesoriami
 DE Handgriff für Säbelsägeblätter mit Zubehör
 RU Рукотка для сабельных пил с аксессуарами

CZ Rukojeť pro pilové plátky s příslušenstvím
 RO Mâner pt. pânze de ferăstrău cu accesorii
 HU Fogantyú dugattyús fűrészlapokhoz kiegészítőkkel
 ES Mango para hojas de sierra de sable con accesorios

- 1/4" (6.3 mm): 5, 6 mm (L=25 mm);
- 1/4" (6.3 mm): PH1, PH2 (L=25 mm);
- 1/4" (6.3 mm): PZ1, PZ2 (L=25 mm);
- 1/4" (6.3 mm): T15, T20 (L=25 mm);
- 1/4" (6.3 mm): 5, 6 mm (L=25 mm);
- 1/4" (6.3 mm): S1, S2 (L=25 mm);
- 1/4" (6.3 mm);
- 14 TPI, 65 Mn (L=150 mm) x3;
- 6 TPI, 6150 M2 (L=150 mm) x2



No.	L [mm]	TPI	pcs / szt.	
27630	150	6, 14	18	5/20

EN Cross-cut saw
 PL Pila poprzeczna
 DE Bauchsäge
 RU Пила двуручная

CZ Pila břichatka
 RO Joagar
 HU Keresztvágó fűrész
 ES Sierra para corte cruzado



No.	L [cm]	Type / Typ	
28790	100	L-1000	10

EN Precision mitre saw
 PL Pila kątowa
 DE Präzisions-Gehrungssäge
 RU Стусло поворотное с пилой
 CZ Úhlová pila
 RO Fierăstrău pt. tăiat la unghi
 HU Kézi gérvágó fűrész
 ES Sierra ingletadora manual



No.	Saw blade length / Długość brzeszczotu [mm]	Horizontal cutting angle / Kąt cięcia w płaszczyźnie poziomej [°]	
29000	550	22.5, 30, 36, 45, 90	1

EN Miter box
 PL Skrzynka uciowska
 DE Schneidlade
 RU Стусло

CZ Pokosová krabička
 RO Suport pt. tăiere la unghi
 HU Gérvágó doboz
 ES Caja de ingletes



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
29210	300x80	10
29220	450x105	12

EN Precision mitre saw
 PL Pila kątowa uchylna
 DE Kippbare Präzisions-Gehrungssäge
 RU Стусло наклонное с пилой
 CZ Pokosová úhlová pila
 RO Fierăstrău pt. tăiat la unghi
 HU Kézi gérvágó fűrész
 ES Sierra ingletadora manual



No.	Saw blade length / Długość brzeszczotu [mm]	Horizontal cutting angle / Kąt cięcia w płaszczyźnie poziomej [°]	
29050	550	45, 55, 60, 72, 90	1



EN Miter box
PL Skrzynka uciowska
DE Schneidlade
RU Крысцо

CZ Pokosová krabička
RO Suport pt. tăiere la unghi
HU Gervágó doboz
ES Caja de ingletes

PS



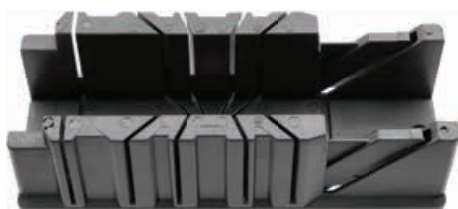
VOREL

No.	External dimensions / Wymiary zewnętrzne [mm]	
29311	250x75x55	70
29312	290x90x70	50

EN Miter box
PL Skrzynka uciowska
DE Schneidlade
RU Крысцо

CZ Pokosová krabička
RO Suport pt. tăiere la unghi
HU Gervágó doboz
ES Caja de ingletes

PS



VOREL

No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
29317	233x53x56	50
29318	250x65x60	50
29319	295x80x70	30

EN Sabre saw blades
PL Brzeszczoty do pily szablastej
DE Säbelsägeblätter
RU Пильные полотна
CZ Pilové listy do pily ocasky
RO Set pânze pt. fierăstrău sabie
HU Szabályfűrészlapok
ES Hojas de sierra sable

7 PCS	STEEL STEEL	WOOD DREWING	150/130 mm
92/72 mm	4TPI	6TPI	8TPI
10 TPI	14 TPI	18 TPI	24 TPI
1.0 mm	1.2 mm	BIMETAL	HCS



STIHL

No.	pcs / szt.	
27850	7	10/100

EN Miter box
PL Skrzynka uciowska
DE Schneidlade
RU Крысцо

CZ Pokosová krabička
RO Suport pt. tăiere la unghi
HU Gervágó doboz
ES Caja de ingletes

PS



VOREL

No.	External dimensions / Wymiary zewnętrzne [mm]	
29313	280x132x102	30

EN Miter box
PL Skrzynka uciowska
DE Schneidlade
RU Крысцо
CZ Pokosová krabička
RO Suport pt. tăiere la unghi
HU Gervágó doboz
ES Caja de ingletes

PS



VOREL

No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
29323	326x122x78	18

EN Hacksaw blade for metal
PL Brzeszczot do metalu
DE Metallsägeblatt
RU Полотно по металлу

CZ Pilový list na kov
RO Pânze fierăstrău pt. metal
HU Fémfűrészlap
ES Hoja de sierra para metal

300
mm72
PCS

No.	Type / Typ	L [mm]	W [mm]	pcs / szt.	
27500	RAMb	300	25	72	10

144
PCS

No.	Type / Typ	L [mm]	W [mm]	pcs / szt.	
27501	RAMc	300	12	144	10

144
mm

No.	Type / Typ	L [mm]	W [mm]	pcs / szt.	
27502	RAMa	300	12	144	10

72
PCS

No.	Type / Typ	L [mm]	W [mm]	pcs / szt.	
27505	RAMe	300	20	72	10

EN Hacksaw blade for wood and metal
 PL Brzeszczot do drewna i metalu
 DE Sägeblatt für Holz und Metall
 RU Полотно по дереву и металлу
 CZ Pilový list na dřevo a kov
 RO Pânze fierăstrău pt. lemn și metal
 HU Fűrészlap fához és fémhez
 ES Hoja de sierra para madera y metal



No.	Type / Typ	L [mm]	W [mm]	pcs / szt.	
27506	RAMf	300	20	72	10



No.	Type / Typ	L [mm]	W [mm]	pcs / szt.	
27510	RAMd	300	25	72	10

8

EN Hacksaw blade for metal
 PL Brzeszczot do metalu
 DE Metallsägeblatt
 RU Полотно по металлу
 CZ Pilový list na kov
 RO Pânze fierăstrău pt. metal
 HU Fémfűrészlap
 ES Hoja de sierra para metal



No.	Type / Typ	L [mm]	W [mm]	
27530	RAMb	300	25	70/700

EN Hacksaw blade for wood and metal
 PL Brzeszczot do drewna i metalu
 DE Sägeblatt für Holz und Metall
 RU Полотно по дереву и металлу
 CZ Pilový list na dřevo a kov
 RO Pânze fierăstrău pt. lemn și metal
 HU Fűrészlap fához és fémhez
 ES Hoja de sierra para madera y metal



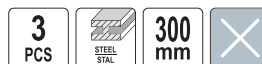
No.	Type / Typ	L [mm]	W [mm]	
27533	RAMf	300	20	70/700

EN Hacksaw blade for metal
 PL Brzeszczot do metalu
 DE Metallsägeblatt
 RU Полотно по металлу
 CZ Pilový list na kov
 RO Pânze fierăstrău pt. metal
 HU Fémfűrészlap
 ES Hoja de sierra para metal



No.	L [mm]	W [mm]	TPI	pcs / szt.	
27535	300	12.6	24	5	10/200

EN Hacksaw blade for metal
 PL Brzeszczot do metalu
 DE Metallsägeblatt
 RU Полотно по металлу
 CZ Pilový list na kov
 RO Pânze fierăstrău pt. metal
 HU Fémfűrészlap
 ES Hoja de sierra para metal



No.	Type / Typ	L [mm]	W [mm]	pcs / szt.	
27511	RAMb	300	25	3	50

EN Hacksaw blade for wood and metal
 PL Brzeszczot do drewna i metalu
 DE Sägeblatt für Holz und Metall
 RU Полотно по дереву и металлу
 CZ Pilový list na dřevo a kov
 RO Pânze fierăstrău pt. lemn și metal
 HU Fűrészlap fához és fémhez
 ES Hoja de sierra para madera y metal

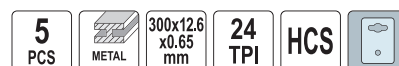


No.	Type / Typ	L [mm]	W [mm]	pcs / szt.	
27513	RAMd	300	25	3	50

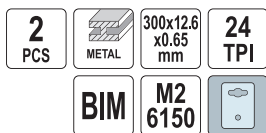
EN Hacksaw blade for metal
 PL Brzeszczot do metalu
 DE Metallsägeblatt
 RU Полотно по металлу
 CZ Pilový list na kov
 RO Pânze fierăstrău pt. metal
 HU Fémfűrészlap
 ES Hoja de sierra para metal



No.	L [mm]	pcs / szt.	
27520	300	12	20/120

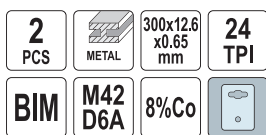


EN Hacksaw blade for metal
PL Brzeczot do metalu
DE Metallsägeblatt
RU Полотно по металлу
CZ Pilový list na kov
RO Pânze fierăstrău pt. metal
HU Fémfűrészlap
ES Hoja de sierra para metal



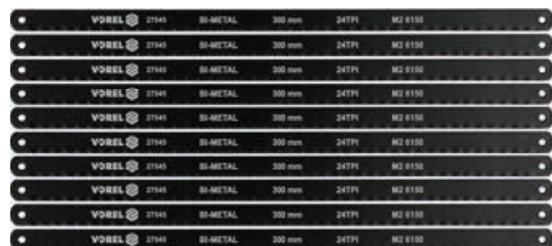
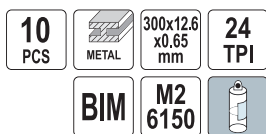
No.	L [mm]	W [mm]	TPI	pcs / szt.	
27541	300	12.6	24	2	10/200

EN Hacksaw blade for metal
PL Brzeczot do metalu
DE Metallsägeblatt
RU Полотно по металлу
CZ Pilový list na kov
RO Pânze fierăstrău pt. metal
HU Fémfűrészlap
ES Hoja de sierra para metal



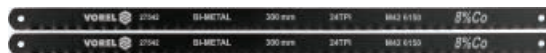
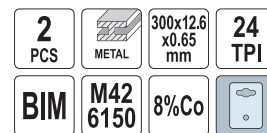
No.	L [mm]	W [mm]	TPI	pcs / szt.	
27543	300	12.6	24	2	10/200

EN Hacksaw blade for metal
PL Brzeczot do metalu
DE Metallsägeblatt
RU Полотно по металлу
CZ Pilový list na kov
RO Pânze fierăstrău pt. metal
HU Fémfűrészlap
ES Hoja de sierra para metal



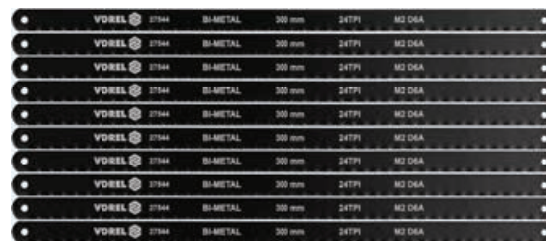
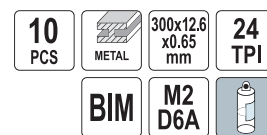
No.	L [mm]	W [mm]	TPI	pcs / szt.	
27545	300	12.6	24	10	5/50

EN Hacksaw blade for metal
PL Brzeczot do metalu
DE Metallsägeblatt
RU Полотно по металлу
CZ Pilový list na kov
RO Pânze fierăstrău pt. metal
HU Fémfűrészlap
ES Hoja de sierra para metal



No.	L [mm]	W [mm]	TPI	pcs / szt.	
27542	300	12.6	24	2	10/200

EN Hacksaw blade for metal
PL Brzeczot do metalu
DE Metallsägeblatt
RU Полотно по металлу
CZ Pilový list na kov
RO Pânze fierăstrău pt. metal
HU Fémfűrészlap
ES Hoja de sierra para metal



No.	L [mm]	W [mm]	TPI	pcs / szt.	
27544	300	12.6	24	10	5/50

EN Hacksaw blade for metal
PL Brzeczot do metalu
DE Metallsägeblatt
RU Полотно по металлу

CZ Pilový list na kov
RO Pânze fierăstrău pt. metal
HU Fémfűrészlap
ES Hoja de sierra para metal



No.	L [mm]	W [mm]	TPI	pcs / szt.	
27800	150			10	8/120

EN Jig saw blades
PL Brzeszczyty do wyrzynarki
DE Stichsägeblätter
RU Полотна для лобзика

CZ Pilové plátky pro přímochaře pily
RO Pânze pt. fierăstrău pendular
HU Dekopír fűrészlapok
ES Hojas de sierra de calar



No.	L [mm]	Working length / Długość robocza [mm]	pcs / szt.	
27811	100	75	5	100/400

No.	L [mm]	Working length / Długość robocza [mm]	pcs / szt.	
27813	100	75	5	100/400

No.	L [mm]	Working length / Długość robocza [mm]	pcs / szt.	
27815	100	75	5	100/400

EN Jig saw blades
PL Brzeszczyty do wyrzynarki
DE Stichsägeblätter
RU Полотна для лобзика

CZ Pilové plátky pro přímochaře pily
RO Pânze pt. fierăstrău pendular
HU Dekopír fűrészlapok
ES Hojas de sierra de calar

5
PCS



No.	L [mm]	Working length / Długość robocza [mm]	pcs / szt.	
27830	100	75	5	100/400

No.	L [mm]	Working length / Długość robocza [mm]	pcs / szt.	
27831	100	75	5	100/400

No.	L [mm]	Working length / Długość robocza [mm]	pcs / szt.	
27833	100	75	5	100/400

No.	L [mm]	Working length / Długość robocza [mm]	pcs / szt.	
27834	100, 100, 76, 100, 70	75, 75, 50, 75, 45	5	100/400

5
PCS



No.	L [mm]	Working length / Długość robocza [mm]	pcs / szt.	
27810	100	75	5	100/400

No.	L [mm]	Working length / Długość robocza [mm]	pcs / szt.	
27812	100	75	5	100/400

No.	L [mm]	Working length / Długość robocza [mm]	pcs / szt.	
27814	76	50	5	100/400

No.	L [mm]	Working length / Długość robocza [mm]	pcs / szt.	
27820	100, 100, 76, 100	75, 75, 50, 75	5	100/400

EN Wire brush
PL Szczotka druciana
DE Drahtbürste
RU Щётка проволочная

CZ Drátěný kartáč
RO Perie de sârmă
HU Drótkefe
ES Cepillo de alambre



No.	Row quantity / Liczba rzędów	
06930	3	12/120
06940	4	12/120
06950	5	12/120
06960	6	12/120

EN Wire brush set
PL Zestaw szczotek drucianych
DE Drahtbürsten-Satz
RU Набор проволочных щёток
CZ Sada kartáčů drátěných
RO Set perii de sârmă
HU Drótkefe készlet
ES Juego de cepillos de alambre

3
PCS

BRASS
MOSIĄDZ

STEEL
STAL

NYLON



No.	L [mm]	
06963	170	24/240
06964	220	24/72

EN Brass wire brush
PL Szczotka druciana mosiężna
DE Messingdrahtbürste
RU Щетка проволочная латунная

CZ Drátěný kartáč mosazný
RO Perie de sârmă din alamă
HU Réz sörtes drótkefe
ES Cepillo de alambre de latón



No.	
06965	25/100

EN Circular brush - crimped wire
PL Szczotka tarczowa, drut karbowany
DE Stahldraht - Kegelhürste
RU Щетка-крацевка с гайкой

CZ Kotoučový kartáč, rýhovaný drát
RO Perie circulară, sârmă ondulată
HU Tarcás drótkefe, sodrott dróttal
ES Cepillo redondo de alambre ondulado



No.	Ø [mm]	max. n [min ⁻¹]	
06972	100	12500	12/72
06973	115	12500	12/72

EN Circular brush - twisted wire
PL Szczotka tarczowa, drut splatany
DE Stahldraht - Zopfkegelbürste
RU Щетка-крацевка-усиленная

CZ Kotoučový kartáč, pletený drát
RO Perie circulară, sârmă împletită
HU Tarcás drótkefe, egyenes dróttal
ES Cepillo redondo de alambre conico



100 mm

12500 min⁻¹

M14



No.	Ø [mm]	max. n [min ⁻¹]	
06977	100	12500	12/48

EN Circular brush - twisted wire
PL Szczotka tarczowa, drut splatany
DE Stahldraht - Zopfscheibenbürste
RU Дисковая щетка витая

CZ Kotoučový kartáč
RO Perie circulară, sârmă împletită
HU Tarcás drótkefe
ES Cepillo redondo de alambre conico



No.	Ø [mm]	max. n [min ⁻¹]	
06981	100	11000	12/72
06982	115	11000	12/48
06983	150	9000	12/36

EN Cup brush - crimped wire
PL Szczotka czolowa z gwintem, drut karbowany
DE Stahldraht - Topfbürste
RU Щетка-крацевка чашка с гайкой

CZ Čelní kartáč, rýhovaný drát
RO Perie cupă, sârmă ondulată
HU Homlok drótkefe, sodrott dróttal
ES Cepillo de copa de alambre ondulado



No.	Ø [mm]	max. n [min ⁻¹]	
06970	75	1200	12/72
06971	100	8500	6/24

EN Cup brush - twisted wire
PL Szczotka czolowa z gwintem, drut splatany
DE Stahldraht - Zopftopfbürste
RU Щетка-крацевка круговая крученая щетка крацевка (чашка)
CZ Čelní kartáč, pletený drát
RO Perie cupă, sârmă împletită
HU Homlok drótkefe, sodrott dróttal
ES Cepillo de copa de alambre conico



No.	Ø [mm]	max. n [min ⁻¹]	
06974	65	12500	12/36
06975	80	8500	12/36
06976	100	8500	6/24

EN Circular brush - crimped wire
PL Szczotka tarczowa, drut karbowany
DE Stahldraht - Scheibenbürste
RU Щетка-крацевка латунированная сталь

CZ Kotoučový kartáč
RO Perie circulară, sârmă ondulată
HU Tarcás drótkefe
ES Cepillo redondo de alambre ondulado



No.	Ø [mm]	max. n [min ⁻¹]	
06978	125	6000	12/72
06979	150	6000	12/36
06980	200	4500	12/24

EN Circular brush - crimped wire
PL Szczotka tarczowa z trzpieniem, drut karbowany
DE Stahldraht-Scheibenbürste
RU Щетка круговая со стержнем

CZ Okružní kartáč drátěný se stopkou
RO Perie rotundă pt. bormasina
HU Tarcás drótkefe, nyéllel
ES Cepillo redondo



No.	Ø [mm]	max. n [min ⁻¹]	
06985	75	4500	10/120
06986	100	4500	12/120

EN Cup brush – crimped wire
 PL Szczotka czolowa z trzpieniem, drut karbowany
 DE Stahldraht - Topfbürste
 RU Щетка-крацевка со стержнем чашка
 CZ Čelní kartáč, z hrotem, rýhovaný drát
 RO Perie cupă cu ax, sârmă ondulată
 HU Homlok drótkefe, nyéllal, sodrott dróttal
 ES Cepillo de copa con mandril, de alambre ondulado



VOREL

No.	Ø [mm]	max. C [min ⁻¹]	
06987	50	4500	10/180
06988	75	4500	12/96

EN Steel wire brush set
 PL Szczotki druciane okragle
 DE Stahldraht - Bürstensatz
 RU Набор щеток
 CZ Drátěné kartáče kulaté
 RO Perii de sârmă rotunde
 HU Kerek drótkefe
 ES Cepillos de alambre redontos



No.	max. C [min ⁻¹]	
06990	4500	20/120

EN Circular brush - twisted wire
 PL Szczotka tarczowa z trzpieniem, drut splatany
 DE Stahldraht-Scheibenbürste
 RU Щетка круговая со стержнем
 CZ Okružní kartáč, z hrotem, pletený drát
 RO Perie rotunda pt. bormasina
 HU Tarcás drótkefe, nyéllal, egyenes dróttal
 ES Cepillo redondo



VOREL

No.	Ø [mm]	max. C [min ⁻¹]	
06993	75	12500	30/180

EN Hook and loop rubber disc
 PL Przysławka z rzepem
 DE Klett-Haftstützsteller mit Dorn
 RU Шлифовальный диск с липучкой

CZ Příkladné zařízení ze zipem
 RO Suport disc abraziv
 HU Kistál tapadókoronggal
 ES Disco de goma con velcro



VOREL

No.	Ø [mm]	max. C [min ⁻¹]	
08312	125	2000	12/120

EN Wire brush set
 PL Szczotki druciane z trzpieniem, drut karbowany
 DE Stahldraht-Bürstensatz
 RU Набор щеток-крацевок со стержнем
 CZ Okružní kartáč drátěný se stopkou
 RO Perii de sârmă cu ax
 HU Tarcás drótkefe, nyéllal, sodrott dróttal
 ES Cepillos de alambre con mandril



VOREL

No.	Ø [mm]	max. C [min ⁻¹]	
06989	25, 50, 50	4500	12/60

EN Cup brush – crimped wire
 PL Szczotka czolowa z trzpieniem, drut karbowany
 DE Stahldraht - Topfbürste
 RU Щетка-крацевка со стержнем чашка
 CZ Čelní kartáč, z hrotem, rýhovaný drát
 RO Perie cupă cu ax, sârmă ondulată
 HU Homlok drótkefe, nyéllal, sodrott dróttal
 ES Cepillo de copa con mandril, de alambre ondulado



VOREL

No.	Ø [mm]	max. C [min ⁻¹]	
06992	24	4500	12/96

EN Cup brush - twisted wire
 PL Szczotka czolowa z trzpieniem, drut splatany
 DE Stahldraht - Zopfgrundbürste
 RU Щетка-крацевка витая со стержнем
 CZ Čelní kartáč, z hrotem, pletený drát
 RO Perie cupă cu ax, sârmă împletită
 HU Homlok drótkefe, nyéllal, egyenes dróttal
 ES Cepillo de copa con mandril, de alambre conico



VOREL

No.	Ø [mm]	max. C [min ⁻¹]	
06995	22	4500	24/192
06994	75	12500	12/96

EN Rubber disc with arbor
 PL Przysławka-dysk z trzpieniem
 DE Klett-Haftteller mit Dorn
 RU Шлифовальный диск с хвостовиком

CZ Nástavec-koťouč s upínacím trnem
 RO Suport disc pt. polizor unghiular
 HU Csiszoló korong nyéllal
 ES Disco de goma con mandril



VOREL

No.	Ø [mm]	max. C [min ⁻¹]	
08314	125	3250	30/120

EN Hook and loop rubber disc for angle grinder
 PL Euro dysk do kątówki z rzepem
 DE Klett-Haftsteller mit Gewindeflansch
 RU Насадка пластиковая жесткая под круг на липучке
 CZ Euro disk do úhelníků ze zipem
 RO Suport disc pt. polizor unghiular
 HU Euro lemez élhez, tapadókoronggal
 ES Disco de goma para angul con velcro



No.	Ø [mm]	max. ω [min ⁻¹]	
08315	125	12200	30/120

EN Hook and loop rubber disc for angle grinder
 PL Tarcza do kątówki z rzepem
 DE Klett-Gummihaftstützsteller
 RU Насадка шлифовальная под круг на липучке
 CZ otouč do úhelníků ze zipem
 RO Suport disc pt. polizor unghiular
 HU Euro lemez élhez, tapadókoronggal
 ES Disco para el pulidor angular con sujetador velcro



No.	Ø [mm]	max. ω [min ⁻¹]	
08318	125	12000	25/100

EN Hook and loop rubber disc for angle grinder
 PL Euro dysk do kątówki z rzepem
 DE Klett-Haftstützsteller mit Gewindeflansch
 RU Шлифовальный диск под круг с липучкой
 CZ Euro disk do úhelníků ze zipem
 RO Suport disc pt. polizor unghiular
 HU Euro lemez élhez, tapadókoronggal
 ES Disco de goma para angul con velcro



No.	Ø [mm]	max. ω [min ⁻¹]	
08500	125	10000	20
08510	150	8500	20

EN Rubber disc for angle grinder and drill machine
 PL Przystawka do szlifierek kątowych i wiertarek
 DE Klett-Haftstützsteller mit Gewindeflansch und Ersatzdorn
 RU Насадка шлифовальная с липучкой + переход
 CZ Kotouč do úhelníků ze zipem
 RO Suport disc pt. polizor unghiular
 HU Euro lemez élhez, tapadókoronggal
 ES Disco de goma para ancil con mandril



No.	Ø [mm]	max. ω [min ⁻¹]	
08316	125	12200	30/120

EN Hook and loop rubber disc
 PL Przystawka z rzepem
 DE Klett-Haftstützsteller mit Dorn
 RU Насадка резиновая с липучкой
 CZ Přídavné zařízení ze zipem
 RO Suport disc abraziv
 HU Kistál tapadókoronggal
 ES Disco de goma con velcro



No.	Ø [mm]	max. ω [min ⁻¹]	
08400	125	2000	20

EN Rubber disc for angle grinder
 PL Euro dysk do kątówki z trzpieniem
 DE Klett-Haftstützsteller mit Gewindeflansch und Ersatzdorn
 RU Насадка шлифовальная с липучкой + переход
 CZ Euro disk do úhelníků
 RO Suport disc pt. polizor unghiular
 HU Euro lemez élhez, tapadókoronggal
 ES Disco de goma para ancil con mandril



No.	Ø [mm]	max. ω [min ⁻¹]	
08501	125	10000	20

EN Hook and loop rubber disc for angle grinder
 PL Tarcza do kątówki z rzepem nr 2
 DE Klett-Gummihaftstützteller mit Gewindeflansch
 RU Насадка шлифовальная под круг на липучке
 CZ Kotouč do úhelníků ze zipem číslo 2
 RO Suport disc pt. polizor unghiular
 HU Euro lemez élhez, tapadókoronggal, 2 sz.
 ES Disco de goma para angul con velcro



PRO FIL

No.	Ø [mm]	max. C [min ⁻¹]	
08511	125	10000	20

8

EN Polishing felt disc
 PL Filc polerski na rzep
 DE Filzpolierdisc
 RU Полировальная насадка из фетра на липучке
 CZ Lešticí plstěnc na zip
 RO Disc pasla de lustruit cu scai
 HU Polirozó filc tapadókoronggal
 ES Fieltro de pulir con velcro



PRO FIL

No.	Ø [mm]	max. C [min ⁻¹]	
08522	125	10000	100

EN Lock knife
 PL Nóż składany sierpak
 DE Klappmesser
 RU Нож складной

CZ Dřevěný nůž srpek
 RO Cuțit secera maner lemn
 HU Hajlított pengéjű kés, fanyelű
 ES Cuchillo falciforme de madera



VOREL

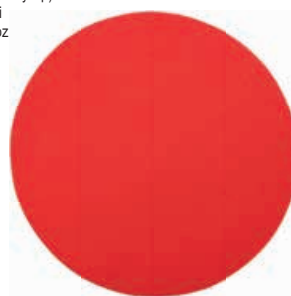
No.	Blade length / Długość ostrza [mm]	
76621	75	10/100

EN Cable knife
 PL Nóż monterski
 DE Montagemesser
 RU Нож электрика
 CZ Montážní nůž
 RO Cuțit pt. decablat
 HU Szerelőkés
 ES Cuchillo de montaje



No.	
76640	50

EN Polishing felt disc
 PL Rzep do tarczy gumowej (przylepiec)
 DE Klettdisk für Gummistützteller
 RU Круг с липучкой
 CZ Zip do pryžového kotouče (suchý zip)
 RO Disc pasla de lustruit cu scai
 HU Tapadókorong gumitárcsához
 ES Velcro para disco de goma



VOREL

No.	Ø [mm]	
08520	150	10/100
08521	125	10/100

EN Folding knife
 PL Nóż składany
 DE Klappmesser
 RU Нож складной

CZ Kapesní nůž
 RO Briceag
 HU Zsebkés
 ES Navaja

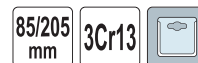


VOREL

No.	Blade size / Rozmiar ostrza [mm]	
76526	61x33x0.5	12/72

EN Gardening knife for budding
 PL Nóż ogrodniczy do okulizacji
 DE Okuliermesser
 RU Садовый нож для окулировки

CZ Zahradnický nůž očkovací
 RO Cuțit de grădinărit pt. altoit
 HU Kerti oltókés
 ES Cuchillo de jardinería para injertar



VOREL

No.	Blade length / Długość ostrza [mm]	
76622	85	10/100

EN Cable knife
 PL Nóż monterski
 DE Montagemesser
 RU Нож электрика
 CZ Montážní nůž
 RO Cuțit pt. decablat
 HU Szerelőkés
 ES Cuchillo de montaje



No.	
76650	50

EN Cable knife
PL Nóż sierp
DE Klappmesser
RU Нож садовый
CZ Dřevěný nůž srpek
RO Cuțit tip secară
HU Hajlított pengéjű kés, fanyelű
ES Cuchillo falciforme de madera



No.	
76660	50

EN Safety knife
PL Nożyk bezpieczny
DE Sicherheitsmesser
RU Безопасный нож

CZ Bezpečnostní nůž
RO Cutter
HU Biztonsági kés
ES Cúter de seguridad



No.	Blade size / Rozmiar ostrza [mm]	
76040	40x20	36/288

EN Replacement blades for safety knife
PL Ostrza zapasowe do nożyka bezpiecznego
DE Ersatzklingen für Sicherheitsmesser
RU Сменные лезвия для безопасного ножа
CZ Náhradní čepele pro bezpečnostní nůž
RO Lame de rezervă pt. cutter
HU Tartalék penge biztonságos késhez
ES Cuchillas de recambio para cúter de seguridad

10
PCS

40x20
x0.4
mm



For 76040
Dla 76040



No.	Blade size / Rozmiar ostrza [mm]	pcs / szt.	
76041	40x20x0.4	10	12/144

EN Spare blades for utility knife
PL Ostrza zapasowe do nożyka
DE Ersatzklingen für Cuttermesser
RU Запасные лезвия для ножа
CZ Náhradní bity do nože
RO Lame de rezervă pt. cutter
HU Tartalék pengék a késhez
ES Cuchillas para cúter

5
PCS

61x19
mm



No.	Blade size / Rozmiar ostrza [mm]	For / Dla	
76010	61x19	76000, 76011, 76015	100/600

EN Safety knife
PL Nożyk bezpieczny
DE Sicherheitsmesser
RU Безопасный нож

CZ Bezpečnostní nůž
RO Cutter
HU Biztonsági kés
ES Cúter de seguridad

ABS

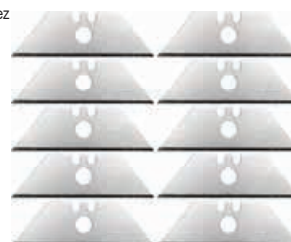


No.	Blade size / Rozmiar ostrza [mm]	
76035	61x19	24/288

EN Replacement blades for safety knife
PL Ostrza zapasowe do nożyka bezpiecznego
DE Ersatzklingen für Sicherheitsmesser
RU Сменные лезвия для безопасного ножа
CZ Náhradní čepele pro bezpečnostní nůž
RO Lame de rezervă pt. cutter
HU Tartalék penge biztonságos késhez
ES Cuchillas de recambio para cúter de seguridad

10
PCS

61x19
x0.6
mm



No.	Blade size / Rozmiar ostrza [mm]	pcs / szt.	
76036	61x19x0.6	10	24/144

For 76035
Dla 76035

EN Utility knife with trapezoid blade
PL Nożyk z ostrzem trapezowym
DE Cuttermesser mit Trapezklinge
RU Нож с выдвижным трапециевидным лезвием
CZ Nůž s lichoběžníkovou čepelí
RO Cutter cu lamă trapezoidală retractabilă
HU Trapézpengés kés
ES Cúter trapezoidal

61x19
mm



No.	Blade size / Rozmiar ostrza [mm]	
76000	61x19	25/200

EN Cutting knife with blade compartment
PL Nóż instalacyjny z magazynkiem
DE Universalmesser
RU Нож обрезающий
CZ Univerzální nůž
RO Cuțit cu lamă trapezoidală retractabilă
HU Univerzális kés
ES Cutter con cargador

61x19
mm



No.	Blade size / Rozmiar ostrza [mm]	
76011	61x19	12/48

EN Utility knife with trapezoid blade
 PL Nożyk z ostrzem trapezowym
 DE Cuttermesser mit Trapezklinge
 RU Нож с выдвижным трапециевидным лезвием
 CZ Nůž s lichoběžníkovou čepelí
 RO Cutter cu lamă trapezoidală retractabilă
 HU Trapézpengés kés
 ES Cúter trapezoidal



No.	Blade size / Rozmiar ostrza [mm]	
76015	61x19	12/72

EN Safety knife
 PL Nożyk bezpieczny
 DE Sicherheitsmesser
 RU Безопасный нож
 CZ Bezpečnostní nůž
 RO Cutter
 HU Biztonsági kés
 ES Cúter de seguridad



No.		
76030		24/144

EN Utility knife
 PL Nożyk z łamanym ostrzem
 DE Abbrechklängen-Messer
 RU Нож с отламывающимся лезвием
 CZ Nůž odlamovací
 RO Cutter cu lamă retractabilă
 HU Pengekés
 ES Cúter retráctil



No.	Blade width / Szerokość ostrza [mm]	
76184	18	12/120

EN Utility knife
 PL Nożyk z łamanym ostrzem
 DE Abbrechklängen-Messer
 RU Нож с отламывающимся лезвием
 CZ Nůž odlamovací
 RO Cutter cu lamă retractabilă
 HU Pengekés
 ES Cúter retráctil



No.	Blade width / Szerokość ostrza [mm]	
76185	18	60/600

EN Utility knife
 PL Nożyk z łamanym ostrzem
 DE Abbrechklängen-Messer
 RU Нож с отламывающимся лезвием
 CZ Nůž odlamovací
 RO Cutter cu lamă retractabilă
 HU Pengekés
 ES Cúter retráctil



No.	Blade width / Szerokość ostrza [mm]	
76101	9	60/360

EN Utility knife
 PL Nożyk z łamanym ostrzem
 DE Abbrechklängen-Messer
 RU Нож с отламывающимся лезвием
 CZ Nůž odlamovací
 RO Cutter cu lamă retractabilă
 HU Pengekés
 ES Cúter retráctil



No.	Blade width / Szerokość ostrza [mm]	
76160	9	24/288

EN Utility knife
 PL Nożyk z łamanym ostrzem
 DE Abbrechklängen-Messer
 RU Нож с отламывающимся лезвием
 CZ Nůž odlamovací
 RO Cutter cu lamă retractabilă
 HU Pengekés
 ES Cúter retráctil



No.	Blade width / Szerokość ostrza [mm]	
76180	18	40/400

EN Utility knife
 PL Nożyk z łamanym ostrzem
 DE Abbrechklängen-Messer
 RU Нож с отламывающимся лезвием
 CZ Nůž odlamovací
 RO Cutter cu lamă retractabilă
 HU Pengekés
 ES Cúter retráctil



No.	Blade width / Szerokość ostrza [mm]	
76181	18	50/400

EN Utility knife
PL Nożyk z lamany ostrzem
DE Abbrechklängen-Messer
RU Нож с отламывающимся лезвием
CZ Nůž odlamovací
RO Cutter cu lamă retractabilă
HU Pengekés
ES Cúter retráctil



No.	Blade width / Szerokość ostrza [mm]	
76182	18	24/240

EN Utility knife
PL Nożyk z lamany ostrzem
DE Abbrechklängen-Messer
RU Нож с отламывающимся лезвием
CZ Nůž odlamovací
RO Cutter cu lamă retractabilă
HU Pengekés
ES Cúter retráctil



No.	Blade width / Szerokość ostrza [mm]	
76186	18	12/144

EN Spare blades for utility knife
PL Ostrza zapasowe do nożyka
DE Ersatzklingen für Cuttermesser
RU Запасные лезвия для ножа
CZ Náhradní bity do nože
RO Lame de rezervă pt. cutter
HU Tartalék pengék a késhez
ES Cuchillas para cúter



No.	Blade width / Szerokość ostrza [mm]	pcs / szt.	
76214	25	5	36/288

EN Utility knife set
PL Zestaw nożyków
DE Universal-Messersatz
RU Набор ножей пистолетных

CZ Sada ulamovacích nožů
RO Set cuttere
HU Univerzális kés készlet
ES Cuchillos de papelería



No.	pcs / szt.	
76230	3	50/200

EN Utility knife
PL Nożyk z lamany ostrzem
DE Abbrechklängen-Messer
RU Нож с отламывающимся лезвием
CZ Nůž odlamovací
RO Cutter cu lamă retractabilă
HU Pengekés
ES Cúter retráctil



No.	Blade width / Szerokość ostrza [mm]	
76183	18	24/144

EN Utility knife
PL Nożyk z lamany ostrzem
DE Abbrechklängen-Messer
RU Нож с отламывающимся лезвием
CZ Nůž odlamovací
RO Cutter cu lamă retractabilă
HU Pengekés
ES Cúter retráctil



No.	Blade width / Szerokość ostrza [mm]	
76190	25	12/72

EN Spare blades for utility knife
PL Ostrza zapasowe do nożyka
DE Ersatzklingen für Cuttermesser
RU Запасные лезвия для ножа
CZ Náhradní bity do nože
RO Lame de rezervă pt. cutter
HU Tartalék pengék a késhez
ES Cuchillas para cúter



No.	Blade width / Szerokość ostrza [mm]	pcs / szt.	
76210	9	5	100/600
76220	18	5	100/600

EN Utility knife set
PL Zestaw nożyków
DE Universal-Messersatz
RU Набор ножей пистолетных

CZ Sada ulamovacích nožů
RO Set cuttere
HU Univerzális kés és műanyag kaparó készlet
ES Cuchillos de papelería



No.	pcs / szt.	
76250	5	30/150

EN Glass scraper
PL Skrobak do szyb
DE Glasschaber
RU Скребок для стекла
CZ Škrabka na sklo
RO Răzuitor pt. geamuri
HU Üveg tisztító kaparó
ES Rascador para cristal



No.	Blade width / Szerokość ostrza [mm]	
06820	60	50/200

EN Oil glass cutter
PL Nóż olejowy do szkła
DE Ölglasschneider
RU Стеклопореz масляный
CZ Řezák na sklo
RO Diamant pt. tăiat sticlă cu ulei
HU Olajkés üveghez
ES Cuchillo de aceite para cristales



No.		
05050		6/120

EN Automatic center punch
PL Punktak automatyczny
DE Automatischer Körner
RU Кернер автоматический
CZ Důlčák automatický
RO Punctator automat
HU Automata pontozó
ES Punzón automático



No.	L [mm]	
35240	140	12/72

EN Double edge scraper
PL Cyklina ręczna
DE Ziehklingschaber
RU Ручная цикля
CZ Ruční škrabka
RO Rascheta dubla
HU Kézi kaparó
ES Rasqueta manual



No.	Blade size / Rozmiar ostrza [mm]	
06840	40	10
06860	60	10

EN Glass cutter
PL Nóż do szkła
DE Glasschneider
RU Стеклопореz
CZ Nůž do skla
RO Diamant pt. sticlă
HU Kés üveghez
ES Cuchillo para cristal



No.		
05100		12/240

EN Scriber
PL Rysik traserski
DE Reißnadel
RU Чертилка по металлу
CZ Rysovací jehla
RO Ac de trasat
HU Karctu
ES Trazador



No.	L [mm]	
35210	140	12/72

EN Adjustable automatic center punch
PL Punktak automatyczny regulowany
DE Automatischer Körner mit regelbare Schlagkraft
RU Кернер автоматический с регулируемым усилием
CZ Důlčák automatický nastavitelný
RO Punctator automat reglabil
HU Automata pontozó állítható
ES Punzón automático ajustable



No.	L [mm]	
35237	130	50/300

EN Wood carving knife set
PL Zestaw nożyków precyzyjnych z ostrzami
DE Präzisionsmessersatz
RU Набор ножей для резьбы по дереву

CZ Sada přesných nožů s břity
RO Set cutite prelucrate lemn
HU Modellező készlet pengékkel
ES Juego de cutters precisos con cuchillos



No.	pcs / szt.	
76305	16	25/100

EN Scissors
PL Nożyczki
DE Haushaltsschere
RU Ножницы
CZ Nůžky
RO Foarfecă
HU Olló
ES Tijeras



VOREL

No.	L [mm]	
76311	170	12/144

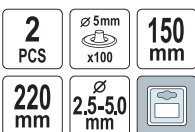
EN Scissors set
PL Zestaw nożyczek
DE Haushaltsscherensatz
RU Набор бытовых ножниц
CZ Nůžky
RO Set foarfeci
HU Olló
ES Tijeras



VOREL

No.	L [mm]	pcs / szl.	
76314	140, 170, 190, 220, 250	5	12/24

EN Leather hole punch & grommet setting tool kit
PL Zestaw kaletniczy
DE Taschenr Satz
RU Набор для установки кнопок и люверсов
CZ Děrovačka na pásy
RO Set clești prelucrare piele
HU Szegécselő és lyukasztó készlet
ES Kit de cuero herramientas neumáticas de perforación y ojal



VOREL

No.		
43603		5/20

EN Punch set
PL Zestaw przebijaków do skóry
DE Lederlocherer
RU Набор пробойников для кожи
CZ Sada průbojníků na kůži
RO Set preducele
HU Bőrlukasztó készlet
ES Juego de perforar en piel



No.	Ø [mm]	
76705	2.5, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10	10/80

EN Scissors
PL Nożyczki
DE Haushaltsschere
RU Ножницы
CZ Nůžky
RO Foarfecă
HU Olló
ES Tijeras

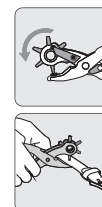
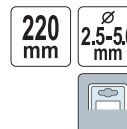


VOREL

No.	L [mm]	
76312	220	12/144

EN Leather hole punch
PL Dziurkacz nastawny
DE Einstellbarer Locher
RU Дырокол pistolетный

CZ Děrovací kleště nastavitelné
RO Perforator ajustabil
HU Állítható lyukasztó
ES Pinza perforadora ajustable



VOREL

No.	L [mm]	
43600	220	6/36

EN Pliers for plastic snaps
PL Praska do zaciskania nap
DE Zange für Plastic Moschettoni
RU Клещи для пластиковых защелками

CZ Pliers pro plastovou nezapadne
RO Presă manuală pt. perforat plastic
HU Fogó műanyag pattan
ES Alicates para la snaps de plástico



VOREL

No.	Hole diameter / Średnica otworu [mm]	
76710	10, 12, 14	30/60

EN Punch set
PL Zestaw przebijaków do skóry
DE Lederlocherer
RU Набор пробойников для кожи
CZ Sada průbojníků na kůži
RO Set preducele
HU Bőrlukasztó készlet
ES Juego de perforar en piel



No.	Ø [mm]	
76700	2, 2.5, 3.2, 4, 4.8, 5.5, 6.4, 8, 9.5, 11.1, 12.7, 14, 15.8, 19, 22	5/20

EN Rabbet plane
PL Strug kątnik czolowy
DE Simshobel
RU Фальцгребель двойной деревянный
CZ Hoblík čelní drážkovník
RO Rindea frontală unghiulară
HU Párkánygyalu, homlok
ES Cepillo de ranura

30 mm



No.	Blade width / Szerokość ostrza [mm]	L [mm]	
25830	30	245	20

EN Block plane
PL Metalowy strug do drewna
DE Metallhobel für Holz
RU Металлический рубанок по дереву
CZ Kovový hoblík do dřeva
RO Rindea
HU Fémgyalu
ES Cepillo metálico para madera

165 mm 42 mm 65Mn HRC 50-55



VOREL

No.	Blade width / Szerokość ostrza [mm]	
25885	42	50

EN Block plane
PL Metalowy strug do drewna
DE Metallhobel für Holz
RU Металлический рубанок по дереву
CZ Kovový hoblík do dřeva
RO Rindea
HU Fémgyalu
ES Cepillo metálico para madera

235 mm 44 mm 65Mn HRC 50-55



VOREL

No.	Blade width / Szerokość ostrza [mm]	
25887	44	30

EN Plasterboard edge planer
PL Strug do krawędzi płyt gipsowo-kartonowych
DE Gipskarton-Kantenhobel
RU Рубанок кромочный для гипскартона
CZ Hoblík na hrany sádrokartonu
RO Rindea pt. gips carton
HU Gipszkarton élgyalu
ES Cepillo biselador para cartón yeso

90° 18 mm ABS



VOREL

No.		
25972		50

EN Mini block plane
PL Metalowy strug modelarski
DE Metallhobel für Modellbau
RU Металлический рубанок для моделирования
CZ Kovový modelářský hoblík
RO Mini rindea
HU Mini fémgyalu
ES Cepillo mini

90 mm 26 mm 65Mn HRC 50-55



VOREL

No.	Blade width / Szerokość ostrza [mm]	
25881	26	10/50

EN Block plane
PL Metalowy strug do drewna
DE Metallhobel für Holz
RU Металлический рубанок по дереву
CZ Kovový hoblík do dřeva
RO Rindea
HU Fémgyalu
ES Cepillo metálico para madera

200 mm 42 mm 65Mn HRC 50-55

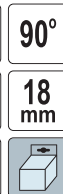


VOREL

No.	Blade width / Szerokość ostrza [mm]	
25886	42	36

EN Plasterboard edge planer
PL Strug do krawędzi płyt gipsowo-kartonowych
DE Gipskarton-Kantenhobel
RU Рубанок кромочный для гипскартона
CZ Hoblík na hrany sádrokartonu
RO Rindea pt. gips carton
HU Gipszkarton élgyalu
ES Cepillo biselador para cartón yeso

45° 90°
15 mm 18 mm
ABS



VOREL

No.		
25971		50

EN Plasterboard edge planer
PL Strug do krawędzi płyt gipsowo-kartonowych
DE Gipskarton-Kantenhobel
RU Рубанок кромочный для гипскартона
CZ Hoblík na hrany sádrokartonu
RO Rindea pt. gips carton
HU Gipszkarton élgyalu
ES Cepillo biselador para cartón yeso

x10 52x20 mm 45°
60° ABS



VOREL

No.	Blade size / Rozmiar ostrza [mm]	
25977	52x20	24

EN Planer blades
PL Ostrza do struga
DE Ersatzklingen für Kantenhobel
RU Лезвия для кромочного рубанка
CZ Břity do hoblíku
RO Lame pt. rindea pt. gips carton
HU Gyalu kések
ES Cuchillas para cepillo



For 25977
Dla 25977

No.	Blade size / Rozmiar ostrza [mm]	For / Dla	Pcs / Liczba sztuk w zestawie	
25978	52x20	25977	20 (10 x2)	24/240
25979	52x20	25977	50 (10 x5)	10/120

EN Steel file
PL Pilnik do metalu
DE Metallfeile
RU Напильник по металлу
CZ Zámečnický pilník
RO Pilă de lăcătușerie
HU Lakatos reszelő
ES Lima para metal



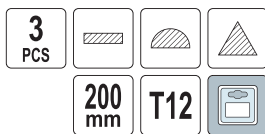
No.	L [mm]	
25161	200	25/100

EN Steel file
PL Pilnik do metalu
DE Metallfeile
RU Напильник по металлу
CZ Zámečnický pilník
RO Pilă de lăcătușerie
HU Lakatos reszelő
ES Lima para metal



No.	L [mm]	
25163	200	25/100

EN Steel file set
PL Zestaw pilników do metalu
DE Metallfeilen-Satz
RU Набор напильников по металлу
CZ Sada pilníků zámečnických
RO Set pile de lăcătușerie
HU Lakatos reszelő készlet
ES Juego de limas para metal



No.	L [mm]	pcs / szt.	
25165	200	3	10/20

EN Steel file
PL Pilnik do metalu
DE Metallfeile
RU Напильник по металлу
CZ Zámečnický pilník
RO Pilă de lăcătușerie
HU Lakatos reszelő
ES Lima para metal



No.	L [mm]	
25160	200	25/100

EN Steel file
PL Pilnik do metalu
DE Metallfeile
RU Напильник по металлу
CZ Zámečnický pilník
RO Pilă de lăcătușerie
HU Lakatos reszelő
ES Lima para metal



No.	L [mm]	
25162	200	25/100

EN Steel file
PL Pilnik do metalu
DE Metallfeile
RU Напильник по металлу

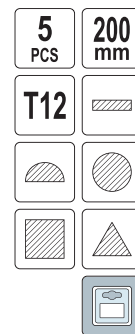
CZ Zámečnický pilník
RO Pilă de lăcătușerie
HU Lakatos reszelő
ES Lima para metal



No.	L [mm]	
25164	200	25/100

EN Steel file set
PL Zestaw pilników do metalu
DE Metallfeilen-Satz
RU Набор напильников по металлу

CZ Sada pilníků zámečnických
RO Set pile de lăcătușerie
HU Lakatos reszelő készlet
ES Juego de limas para metal



No.	L [mm]	pcs / szt.	
25166	200	5	10/20

EN Needle file set
PL Zestaw pilników iglaków
DE Nadelfeilen-Satz
RU Набор надфилей

CZ Sada jehlových pilníků
RO Set pile conice
HU Tűreszelő készlet
ES Juego de limas de aguja



No.	L [mm]	Toolholder size / Rozmiar uchwyty narzędziowego [mm]	pcs / szt.	Package	
25370	150	4	5		20/200
25380	150	4	10		25/100
25390	150	4	12		25/100

EN Needle file set
PL Zestaw pilników iglaków
DE Nadelfeilen-Satz
RU Набор надфилей
CZ Sada jehlových pilníků
RO Set pile conice
HU Tűreszelő készlet
ES Juego de limas de aguja

6
PCS

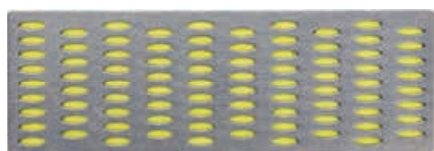


No.	L [mm]	pcs / szt.	
25352	160	6	20/160
25351	140	6	20/160
25353	180	6	20/120

EN Diamond whetstone
PL Osełka diamentowa
DE Diamant Schleifstein
RU Алмазный брусок

CZ Diamond brousek
RO Piatra abraziva diamantata
HU Kétoldalas gyémánt fenőkő
ES Piedra de afilar diamantada

G400 150x50 mm



No.	Grit / Ziarnistość	W [mm]	L [mm]	
26131	G400	50	150	20/100

EN Diamond whetstone set
PL Zestaw osekł diamentowych
DE Diamant Schleifstein
RU Алмазный брусок
CZ Diamond brousek
RO Piatra abraziva diamantata
HU Kétoldalas gyémánt fenőkő
ES Piedra de afilar diamantada

3
PCS 75x25 mm G180 G260 G360



No.	Grit / Ziarnistość	W [mm]	L [mm]	
26140	G180, G260, G360	25	75	25/100

EN Needle file set
PL Zestaw pilników iglaków
DE Nadelfeilen-Satz
RU Набор надфилей
CZ Sada jehlových pilníků
RO Set pile conice
HU Tűreszelő készlet
ES Juego de limas de aguja

6
PCS

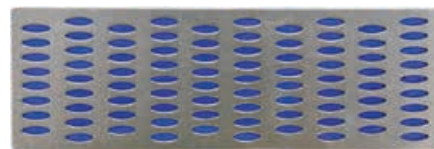


No.	pcs / szt.	
25360	6	20/200

EN Diamond whetstone
PL Osełka diamentowa
DE Diamant Schleifstein
RU Алмазный брусок

CZ Diamond brousek
RO Piatra abraziva diamantata
HU Kétoldalas gyémánt fenőkő
ES Piedra de afilar diamantada

G600 150x50 mm

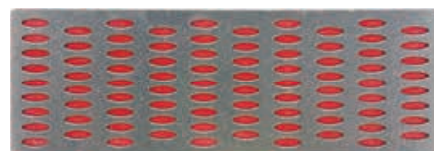


No.	Grit / Ziarnistość	W [mm]	L [mm]	
26130	G600	50	150	20/100

EN Diamond whetstone
PL Osełka diamentowa
DE Diamant Schleifstein
RU Алмазный брусок

CZ Diamond brousek
RO Piatra abraziva diamantata
HU Kétoldalas gyémánt fenőkő
ES Piedra de afilar diamantada

G300 150x50 mm



No.	Grit / Ziarnistość	W [mm]	L [mm]	
26132	G300	50	150	20/100

EN Wood rasp
PL Tamik do drewna
DE Holzraspel
RU Рашпиль по дереву
CZ Rašple na dřevo
RO Raspiță
HU Fareszelő
ES Lima para madera

200 mm



No.	L [mm]	
25170	200	25/100

EN Wood rasp
PL Tarnik do drewna
DE Holzraspel
RU Рашиль по дереву
CZ Rašple na dřevo
RO Rasplă
HU Fareszelő
ES Lima para madera



VOREL

No.	L [mm]	
25171	200	25/100

EN Rasp for plaster
PL Tarnik do gipsu
DE Gipskartonplatten Rasp
RU Рашиль для гипсокартона
CZ Rašple pro omítky
RO Rindea
HU Reszelt vakolat
ES Eliminador de yeso



VOREL

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	L [mm]	
25300	40	60	10/60

EN Rasp for plaster
PL Tarnik do gipsu
DE Gipskartonplatten Rasp
RU Рашиль для гипсокартона
CZ Rašple pro omítky
RO Rindea
HU Reszelt vakolat
ES Eliminador de yeso



VOREL

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	L [mm]	
25307	40	140	15/60

EN Rasp for plaster
PL Tarnik do gipsu
DE Gipskartonplatten Rasp
RU Рашиль для гипсокартона
CZ Rašple pro omítky
RO Rindea
HU Reszelt vakolat
ES Eliminador de yeso



EN Wood rasp set
PL Zestaw tarników do drewna
DE Holzraspelsatz
RU Набор рашилей для дерева

CZ Sada rašplí do dřeva
RO Set rasple pt. lemn
HU Fareszelő készlet
ES Juego de limas para madera



VOREL

No.	L [mm]	pcs / szt.	
25173	200	3	10/20

EN Blade for rasp
PL Tarka zapasowa do tarnika
DE Sägeblatttraspel
RU Лезвие для рашиля по гипсокартону
CZ Čepel do škrabacích
RO Rezervă pt. rindea de rigips
HU Penge reszelő
ES Hoja para raspar



VOREL

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	L [mm]	For / Dla	
25301	40	60	25300	10/120

EN Rasp for plaster
PL Tarnik do gipsu
DE Gipskartonplatten Rasp
RU Рашиль для гипсокартона
CZ Rašple pro omítky
RO Rindea
HU Reszelt vakolat
ES Eliminador de yeso



VOREL

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	L [mm]	
07930	50	140	6/36



VOREL

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	L [mm]	
25310	40	250	15/60

EN Sharpening stone
PL Oselka
DE Wetzstein
RU Брусок точильный
CZ Brusný kámen
RO Piatră abrazivă pt. ascuțit
HU Fenőkö
ES Piedra de afilar



No.	L [mm]	
26150	150	25/50
26200	200	25/50

EN Knife sharpener
PL Ostrzarka do noży
DE Messerschärfer
RU Точилка для ножей
CZ Brousek na nože
RO Dispozitiv de ascuțit cuțite
HU Késélező
ES Afilador de cuchillos



No.	
26220	12/96

EN Waterproof sand paper
PL Papier ścierny wodoodporny
DE Schleifpapier wasserfest
RU Водостойкая наждачная бумага

CZ Smrkový papír-vodní
RO Hârtie abrazivă impermeabilă
HU Csiszolópapír vizes
ES Papel de lija resistente al agua



No.	Grit / Ziarnistość	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
07060	P60	230x280	50	1000
07080	P80	230x280	50	1000
07100	P100	230x280	50	1000
07120	P120	230x280	50	1000
07180	P180	230x280	50	1000
07240	P240	230x280	50	1000
07320	P320	230x280	50	1000
07400	P400	230x280	50	1000
07506	P600	230x280	50	1000
07508	P800	230x280	50	1000
07510	P1000	230x280	50	1000
07512	P1200	230x280	50	1000

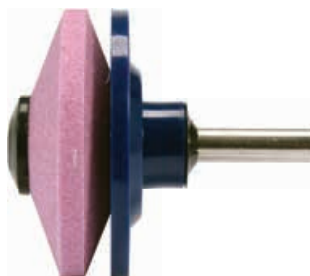
EN Sharpening stone
PL Oselka owalna
DE Abziehstein
RU Брусок
CZ Obtahovací brousek
RO Piatră abrazivă pt. ascuțit
HU Fenőkö
ES Piedra de afilar



No.	L [mm]	
26210	225	50/100

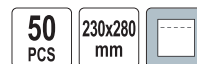
EN Rotary sharpener
PL Ostrzarka do wiertarki
DE Bohrerschärfer-Bohrmaschinenaufsatz
RU Точило для ножей и ножниц

CZ Brousek na nože a nůžky
RO Rezervă pt. dispozitiv de ascuțit
HU Élezőkö fűrógéphe fogható
ES Muela afilar cuchillos y tijeras



No.	
26225	80/240

EN Abrasive cloth
PL Płótno ściernie
DE Schleifgewebe
RU Бумага наждачная на тканевой основе
CZ Brusné platno
RO Coală abrazivă
HU Csiszolóvászon
ES Paño abrasivo



No.	Grit / Ziarnistość	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
07530	P36	230x280	50	500
07540	P46	230x280	50	500
07560	P60	230x280	50	500
07580	P80	230x280	50	500
07610	P100	230x280	50	500
07620	P120	230x280	50	500
07630	P150	230x280	50	500

EN Abrasive mesh
PL Siatka ścierna
DE Schleifgitter
RU Шлифовальная сетка
CZ Brusné pletivo
RO Plasă abrazivă
HU Csizsolóháló
ES Red abrasiva nacional

105x280
mm

No.	Grit / Ziamistość	Size / Rozmiar [mm]	
07879	P40	105x280	50
07880	P60	105x280	50
07881	P80	105x280	50
07882	P100	105x280	50
07883	P120	105x280	50
07884	P150	105x280	50
07885	P180	105x280	50
07886	P220	105x280	50

EN Abrasive sponge
PL Kostka ścierna
DE Schleifschwamm
RU Губка для шлифования
CZ Hubka brusná
RO Burete abraziv
HU Dörzsszivacs
ES Esponja abrasiva

68x100
x25
mmALOXITE
ELEKTRO-
KORUND

No.	Grit / Ziamistość	Size / Rozmiar [mm]	
08288	P60	68x100x25	100
08289	P80	68x100x25	100
08290	P100	68x100x25	100
08291	P120	68x100x25	100
08292	P150	68x100x25	100
08293	P180	68x100x25	100

EN Abrasive disc with velcro
PL Kształek ścierny z rzepem
DE Fiberschleifscheiben ungelocht
RU Круг шлифовальный на липучке
CZ Brusný kotouč na suchý zip
RO Disc abraziv cu velcro
HU Csizsolókörong (tapadókoronggal)
ES Juego de discos abrasivos (velcro)

5
PCS125
mmHOOK
FASTENER
RZEP

No.	Grit / Ziamistość	Ø [mm]	pcs / szt.	
08553	P36	125	5	50/200
08554	P40	125	5	50/200
08556	P60	125	5	50/200
08558	P80	125	5	50/200
08560	P100	125	5	50/200
08562	P120	125	5	50/200
08565	P150	125	5	50/200

EN No end abrasive band
PL Taśma ścierna bezkońcowa
DE Schleifband
RU Лента шлифовальная бесконечная
CZ Pás brusný nekonečný
RO Bandă abrazivă continuă
HU Végtelenített csizsolószalag
ES Banda abrasiva sin extremos

5
PCS75x533
mm

No.	Grit / Ziamistość	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
07664	P40	75x533	5	20/60
07665	P60	75x533	5	20/60
07666	P80	75x533	5	20/60
07667	P100	75x533	5	20/60
07668	P120	75x533	5	20/60

EN Abrasive sponge
PL Kostka ścierna
DE Schleifschwamm
RU Губка для шлифования
CZ Hubka brusná
RO Burete abraziv
HU Dörzsszivacs
ES Esponja abrasiva

125x90
x65x25
mmALOXITE
ELEKTRO-
KORUND

No.	Grit / Ziamistość	Size / Rozmiar [mm]	
08301	P60	125x90x65x25	100
08302	P80	125x90x65x25	100
08303	P100	125x90x65x25	100
08304	P120	125x90x65x25	100
08306	P150	125x90x65x25	100
08307	P180	125x90x65x25	100
08308	P220	125x90x65x25	100

EN Abrasive disc with holes
PL Kształek ścierny z otworami
DE Schleifscheibe mit Löchern
RU Круг шлифовальный перфорированный
CZ Brusný kotouč s otvory
RO Disc abraziv cu orificii
HU Csizsolókörong nyílásokkal
ES Disco abrasivo con orificios

5
PCS125
mmHOOK
FASTENER
RZEP

No.	Grit / Ziamistość	Ø [mm]	pcs / szt.	
08573	P36	125	5	50/200
08574	P40	125	5	50/200
08576	P60	125	5	50/200
08578	P80	125	5	50/200
08580	P100	125	5	50/200
08582	P120	125	5	50/200
08585	P150	125	5	50/200

EN Sanding block
PL Blok ścierny
DE Handschleifer
RU Брусок для шлифования
CZ Držák na brusný papír
RO Suport pt. șmirghel
HU Kézi csiszoló
ES Bloque abrasivo

85x160
mm

VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
07950	160x85	20/100

EN Hand grinding block
PL Blok ścierny z rzepem
DE Schleifblock mit Klett
RU Абразивный блок с липучкой
CZ Brusná kostka se suchým zipem
RO Suport de slefuire manual
HU Csiszolóblokk, tépőzáras
ES Bloque abrasivo con velcro

Ø
125
mm

EVA

HOOK
FASTENER
RZEP

VOREL

No.	Ø [mm]	
07955	125	10/60

EN Hand grinding block
PL Blok ścierny z rzepem
DE Schleifblock mit Klett
RU Абразивный блок с липучкой
CZ Brusná kostka se suchým zipem
RO Suport de slefuire manual
HU Csiszolóblokk, tépőzáras
ES Bloque abrasivo con velcro

Ø
150
mm

EVA

HOOK
FASTENER
RZEP

VOREL

No.	Ø [mm]	
07957	150	10/120

EN Sanding block
PL Blok ścierny
DE Handschleifer
RU Брусок для шлифования
CZ Držák na brusný papír
RO Suport pt. șmirghel
HU Kézi csiszoló
ES Bloque abrasivo

210x100
mm

VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
07962	210x100	30

EN Sanding block
PL Blok ścierny
DE Handschleifer
RU Брусок для шлифования
CZ Držák na brusný papír
RO Suport pt. șmirghel
HU Kézi csiszoló
ES Bloque abrasivo

100x210
mm

No.	Size / Rozmiar [mm]	
07970	210x100	20/80

EN Hand grinding block
PL Blok ścierny z rzepem
DE Schleifblock mit Klett
RU Абразивный блок с липучкой
CZ Brusná kostka se suchým zipem
RO Suport de slefuire manual
HU Csiszolóblokk, tépőzáras
ES Bloque abrasivo con velcro

Ø
150
mm

EVA

HOOK
FASTENER
RZEP

VOREL

No.	Ø [mm]	
07956	150	10/60

EN Sanding block
PL Blok ścierny
DE Handschleifer
RU Брусок для шлифования
CZ Držák na brusný papír
RO Suport pt. șmirghel
HU Kézi csiszoló
ES Bloque abrasivo

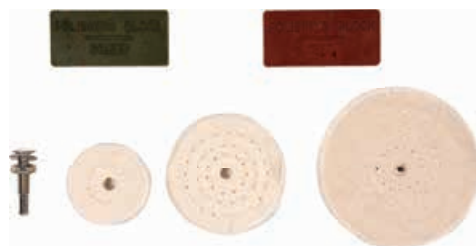
220x100
mm

VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
07960	220x100	30

EN Polishing set
PL Zestaw polerski
DE Polierset
RU Полировальный набор

CZ Čistící a lešticí souprava
RO Set pt. lustruit
HU Tisztító és polírozó készlet
ES Conjunto de limpieza e pulimento

6 mm
Ø150g
(2x)

VOREL

No.		
25420		30/60

Memo

9

Plumbing tools Narzędzia hydrauliczne



Ratchet die stocks
Komplety gwintownic ręcznych

.....122


Hinged pipe vices
Imadła zaciskowe do rur

.....122


Water pump pliers
Szczypce nastawne

.....122


Pipe wrenches
Klucze do rur

.....122-123


Pipe wrenches Stillson type

Klucze do rur typu Stillson..... 122

Adjustable pipe wrenches

Klucze do rur nastawne..... 123

Adjustable wrenches

Klucze nastawne francuskie..... 123

Chain pipe wrenches
Klucze do rur łańcuchowe

.....123


Plumbing assembly accessories
Montażowe akcesoria hydrauliczne

.....124-125


Pipe cutters
Obcinaki do rur

.....125-126


Calibrators
Kalibratory

.....126


Pipe welders
Zgrzewarki do rur

.....126-127


Hydraulic accessories
Akcesoria hydrauliczne

.....127-128



EN Ratchet die stock
PL Zestaw gwintownic
DE Schneidkluppsatz
RU Набор резьбонарезной сантехнический
CZ Sada závitníků
RO Set de filiere
HU Menetfúró készlet
ES Tarrajas para tubo

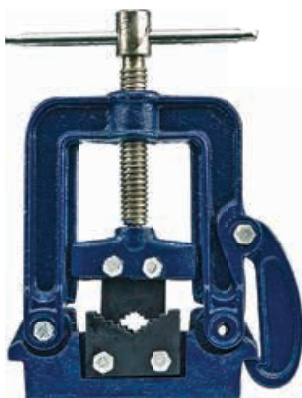
7 PCS	3/8" 9.5 mm	1/2" 12.7 mm	3/4" 19 mm
1" 25 mm	5/4" 32 mm		



VOREL

No.	Size / Rozmiar	pcs / szt.	
55820	3/8" (9.5 mm), 1/2" (12.7 mm), 3/4" (19.0 mm), 1" (25.0 mm), 1-1/4" (32.0 mm)	7	4

EN Hinged pipe vice
PL Imadło zaciskowe do rur
DE Rohrschraubstock
RU Тиски для труб
CZ Upínací svérák na trubky
RO Menghină pt. țevi
HU Csőszorító szetu
ES Tornillo para tubos



VOREL

No.	Mounting element diameter / Średnica mocowanego elementu [mm]	
36570	13-50	6

EN Pipe wrench
PL Klucz do rur
DE Rohrschlüssel
RU Ключ трубный
CZ Klíč součástí na trubky
RO Cheie reglabila pt. tevi
HU Csőkulcs
ES Llave para tubos



No.	L [mm]	
55250	250	6/48
55300	300	6/36
55350	350	6/24

EN Ratchet die stock
PL Zestaw gwintownic
DE Schneidkluppsatz
RU Набор резьбонарезной сантехнический
CZ Sada závitníků
RO Set de filiere
HU Menetfúró készlet
ES Tarrajas para tubo

6 PCS	1.5" 38 mm	2" 50 mm	
----------	---------------	-------------	--



VOREL

No.	Size / Rozmiar	pcs / szt.	
55830	1-1/2" (38.0 mm), 2" (50.0 mm)	6	2

EN Water pump pliers
PL Szczypce nastawne
DE Wasserpumpenzange
RU Клещи переставные
CZ Nastavitelné kleště
RO Clește papagal
HU Állítható fogó
ES Alicata ajustable

250 mm	7 POSITIONS POZICIJE	
-----------	----------------------------	--



VOREL

No.	L [mm]	
41510	250	10/50

EN Pipe wrench
PL Klucz do rur
DE Rohrschlüssel
RU Ключ трубный

CZ Klíč součástí na trubky
RO Cheie reglabila pt. tevi
HU Csőkulcs
ES Llave para tubos



VOREL

No.	L [mm]	
55620	195	6/36
55625	245	6/30
55630	275	6/24
55635	310	6/18
55645	395	4/12
55660	490	2/6
55690	750	2/4

EN Adjustable pipe wrench
PL Klucz nastawny do rur
DE Rohrschlüssel
RU Ключ трубный переставной

CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
HU Állítható csőkulcs
ES Llave para tubos

45°



No.	Max. pipe diameter / Maks. średnica rury	L [mm]	
55100	1" (25 mm)	330	12/36
55150	1-1/2" (38 mm)	390	10/20
55200	2" (50 mm)	540	6/12

EN Adjustable pipe wrench
PL Klucz nastawny do rur
DE Rohrschlüssel
RU Ключ трубный переставной

CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
HU Állítható csőkulcs
ES Llave para tubos

90°



VOREL

No.	Max. pipe diameter / Maks. średnica rury	L [mm]	
55215	1" (25 mm)	300	24
55216	1-1/2" (38 mm)	380	16
55217	2" (50 mm)	495	8

EN Adjustable wrench
PL Klucz nastawny francuski
DE Stahlschraubenschlüssel (Franzose)
RU Ключ разводной

CZ Nastavitelný klíč francouz
RO Cheie reglabilă franceză
HU Állítható franciaku
ES Llave ajustable inglesa



VOREL

No.	Jaws opening capacity / Zakres rozwarcia szczęk [mm]	Jaws width / Szerokość szczęk [mm]	
54497	0-25	60	10
54498	0-35	70	10
54499	0-45	80	10
54500	0-55	90	5
54510	0-65	100	5

EN Adjustable pipe wrench
PL Klucz nastawny do rur
DE Rohrschlüssel
RU Ключ трубный переставной
CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
HU Állítható csőkulcs
ES Llave para tubos

45°



VOREL

No.	Max. pipe diameter / Maks. średnica rury	L [mm]	
55210	1" (25 mm)	320	24
55211	1-1/2" (38 mm)	425	16
55212	2" (50 mm)	560	8

EN Adjustable pipe wrench
PL Klucz nastawny do rur
DE Rohrschlüssel
RU Ключ трубный переставной

CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
HU Állítható csőkulcs
ES Llave para tubos

S



VOREL

No.	Max. pipe diameter / Maks. średnica rury	L [mm]	
55220	1" (25 mm)	312	24
55221	1-1/2" (38 mm)	410	16
55222	2" (50 mm)	500	8

EN Chain pipe wrench
PL Klucz łańcuchowy do rur
DE Kettenrohrzange
RU Ключ цепной для труб
CZ Klíč řetězový na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi cu lant
HU Láncos csőfogó
ES Llave de cadena

300 mm

485 mm

4"

INDUCTION
HARDENED TEETH
ZEBY HARTOWANE
INDUKCYJNE

VOREL

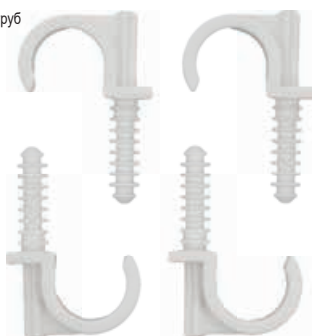
No.	Max. pipe diameter / Maks. średnica rury	L [mm]	
55792	4" (100 mm)	300	5/20

EN Pipe clips
PL Uchwyty do rur
DE Rohrlips
RU Держатели для труб (клипсы)
CZ Příchytky trubkové
RO Cleme pt. tevi
HU Csőbillincsek
ES Clips para tubos



No.	Pipe diameter / Šrednica rury [mm]	pcs / szt.	
54812	18	4	50
54814	22	4	50
54815	25	4	50
54816	28	4	50

EN Pipe clips Ring
PL Uchwyty Ring do rur
DE Rohrlips Ring
RU Крепежные клипсы для труб
CZ Příchytky trubkové Ring
RO Cleme pt. tevi tip inel
HU Ring típusú csőbillincsek
ES Clips para tubos Ring



No.	Pipe diameter / Šrednica rury [mm]	pcs / szt.	
54850	15-16	4	50
54851	18	4	50
54852	20	4	50
54853	22	4	50
54854	25	4	50
54855	28	4	50
54856	32	4	50

EN Double pipe clips
PL Haki do rur bis
DE Doppelrohrhaken
RU Держатели для труб и каналов двойные
CZ Natloukací příchytka pro trubky dvojité
RO Cleme duble pt. tevi
HU Kettős kábeltörzstűző bilincsek
ES Abrazaderas para tubos dobles



No.	Pipe diameter / Šrednica rury [mm]	pcs / szt.	
54871	15-28	4	50

EN Self locking pipe clips
PL Uchwyty zamykane do rur
DE Rohrschellen
RU Держатели для труб (клипсы) с крышкой
CZ Trubkové příchytky s klipem
RO Cleme pt. tevi autoblocante
HU Zárlható műanyag csőbillincsek
ES Clips cerrados para tubos



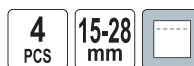
No.	Pipe diameter / Šrednica rury [mm]	pcs / szt.	
54830	15-16	4	50
54831	18	4	50
54832	20	4	50
54833	22	4	50
54834	25	4	50
54835	28	4	50
54836	32	4	50
54837	40	4	50

EN Pipe clips
PL Haki do rur
DE Rohrhaken
RU Держатели для труб и каналов одиночные
CZ Natloukací příchytka pro trubky
RO Cleme pt. tevi
HU Kábeltörzstűző bilincsek
ES Abrazaderas para tubos



No.	Pipe diameter / Šrednica rury [mm]	pcs / szt.	
54870	15-28	4	50

EN Pipe clips with anchor
PL Haki do rur z kolkiem
DE Dübelhaken
RU Держатели для труб с дюбелем
CZ Příchytka pro trubky s hmoždinkou
RO Cleme pt. tevi cu ancora
HU kábeltörzstűző bilincsek tiplivel
ES Abrazaderas para tubos con taco



No.	Pipe diameter / Šrednica rury [mm]	pcs / szt.	
54875	15-28	4	50

EN Double pipe clips with anchor
 PL Haki do rur bis z kółkiem
 DE Doppeldübelhaken
 RU Держатели для труб двойные с дюбелем
 CZ Dvojité příchytky pro trubky s hmoždinkou
 RO Cleme duble pt. tevi cu diblu
 HU Kettős kábelrögzítő bilincsek tiplivel
 ES Abrazaderas para tubos dobles con taco



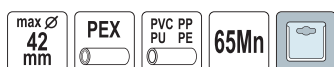
No.	Pipe diameter / Średnica rury [mm]	pcs / szt.	
54876	15-28	4	50

EN Pipe cutter
 PL Obcinak do rur
 DE Rohrabsschneider
 RU Труборез для труб
 CZ Rezač trubek
 RO Dispozitiv pt. tăiat țevi
 HU Csővágó
 ES Cortatubos



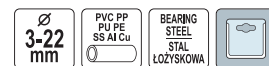
No.	Cutting diameter / Średnica cięcia [mm]	
78375	3-30	25/100

EN PVC pipe cutter
 PL Obcinak do rur PVC
 DE PVC Rohrabsschneider
 RU Труборез для ПВХ труб
 CZ Rezač PVC trubek
 RO Foarfecă pt. tăiat țevi din PVC
 HU Csővágó olló PVC csővekhez
 ES Tijera cortatubos para PVC



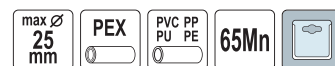
No.	Max. cutting diameter / Maks. średnica cięcia [mm]	
78342	42	10/60

EN Pipe cutter
 PL Obcinak do rur
 DE Rohrabsschneider
 RU Труборез для труб
 CZ Rezač trubek
 RO Dispozitiv pt. tăiat țevi
 HU Csővágó
 ES Cortatubos



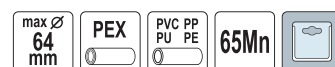
No.	Cutting diameter / Średnica cięcia [mm]	
78370	3-22	25/100

EN PVC pipe cutter
 PL Obcinak do rur PVC
 DE PVC Rohrabsschneider
 RU Труборез для ПВХ труб
 CZ Rezač PVC trubek
 RO Foarfecă pt. tăiat țevi din PVC
 HU Csővágó olló PVC csővekhez
 ES Tijera cortatubos para PVC



No.	Max. cutting diameter / Maks. średnica cięcia [mm]	
78340	25	25/100

EN PVC pipe cutter
 PL Obcinak do rur PVC
 DE PVC Rohrabsschneider
 RU Труборез для ПВХ труб
 CZ Rezač PVC trubek
 RO Foarfecă pt. tăiat țevi din PVC
 HU Csővágó olló PVC csővekhez
 ES Tijera cortatubos para PVC



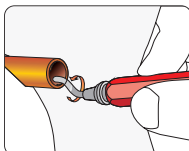
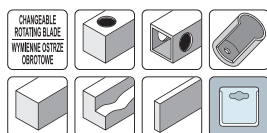
No.	Max. cutting diameter / Maks. średnica cięcia [mm]	
78345	64	6/48

EN PVC pipe cutter
PL Obcinak do rur PVC
DE PVC Rohrschneider
RU Труборез для ПВХ труб
CZ Rezač PVC trubek
RO Foarfecă pt. tăiat țevi din PVC
HU Csővágó olló PVC csövekhez
ES Tijera cortatubos para PVC



No.	Max. cutting diameter / Maks. średnica cięcia [mm]	
78341	42	12/48

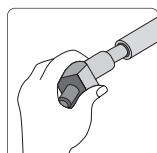
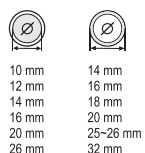
EN Deburrer
PL Gratownik
DE Entgrater
RU Гратосниматель
CZ Odhrotovač
RO Debavurător
HU Sorjázó
ES Desbarbador



No.		
78388		50/150

EN Pipe calibration tool
PL Kalibrator do rur
DE Kalibrierer für Verbundrohr
RU Калибратор для труб

CZ Kalibrátor pro trubku
RO Calibrator teavă multistrat
HU Csőkalibráló
ES Calibrador para tubos multicapa



No.		
55740		300

EN Pipe cutter
PL Obcinak do rur
DE Rohrschneider
RU Труборез для труб
CZ Rezač trubek
RO Dispozitiv pt. tăiat țevi
HU Csővágó
ES Cortatubos



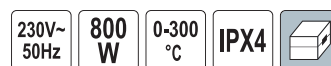
No.	Cutting diameter / Średnica cięcia	
78381	1/10" - 1-1/4" (3-32 mm)	60

EN Pipe deburrer
PL Gratownik do rur
DE Rohrentgrater
RU Гратосниматель для труб
CZ Odhrotovač trubek
RO Debavurător pt. țevi
HU Sorjázó
ES Desbarbador de tubos



No.	Cutting diameter / Średnica cięcia [mm]	
78385	6-36	25/50

EN Plastic pipe welder
PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych
DE Schweissgerät für thermoplastische Rohre
RU Аппарат для сварки пластиковых труб
CZ Svářečka na plastové trubky
RO Mașină de sudat țevi termoplastice
HU Műanyagcső hegesztő gép
ES Máquina de soldadura de tubos de plástico



Ø 16, 20, 25, 32, 40, 50 mm



No.	Power / Moc [W]	
78911	800	5

EN Plastic pipe welder
 PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych
 DE Schweissgerät für thermoplastische Rohre
 RU Аппарат для сварки пластиковых труб
 CZ Svářečka na plastové trubky
 RO Mașină de sudat țevi termoplastice
 HU Műanyagcső hegesztő gép
 ES Máquina de soldadura de tubos de plástico



Ø 20, 25, 32, 40, 50, 63 mm

STHOR

No.	Power / Moc [W]	
78912	750, 1500	4

EN PTFE tape
 PL Taśma PTFE
 DE Teflonband
 RU Фумлента
 CZ Teflonová páska
 RO Bandă de teflon
 HU Teflon szalag
 ES Cinta de teflón



PTFE



VOREL

No.	W [mm]	Thickness / Grubość [mm]	L [m]	
75201	12	0.1	12	250/1000
75202	19	0.2	15	200

EN Hydraulic repair kit
 PL Hydrauliczny zestaw naprawczy
 DE Hydraulischer Reparatursatz
 RU Комплект для уплотнения резьбы
 CZ Hydraulická opravářská souprava
 RO Căneapă pt. etanșare
 HU Vízvezeték javító készlet
 ES Juego para reparaciones hidráulicas



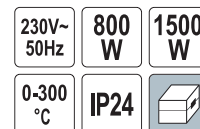
No.	m [g]	
86761	100, 65	40

EN Oakum
 PL Pakuły Iniane
 DE Leinenwerg
 RU Лен сантехнический
 CZ Lněná koudel
 RO Căliți de in
 HU Len kóc
 ES Estopa de lino



No.	m [g]	
86760	100	50

EN Plastic pipe welder
 PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych
 DE Schweissgerät für thermoplastische Rohre
 RU Аппарат для сварки пластиковых труб
 CZ Svářečka na plastové trubky
 RO Mașină de sudat țevi termoplastice
 HU Műanyagcső hegesztő gép
 ES Máquina de soldadura de tubos de plástico



Ø 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63 mm

STHOR

No.	Power / Moc [W]	
78910	800, 1500	5

EN Thread sealing paste
 PL Pasta uszczelniająca do gwintów
 DE Paste zum Abdichten der Gewinde
 RU Паста для герметизации резьбы
 CZ Těsnící pasta na závit
 RO Pastă pt. etanșare filete
 HU Menetítőmítő paszta
 ES Pasta selladora para roscas



9



No.	m [g]	
86750	65	48
86751	250	24

EN Lubricant for PVC pipes
 PL Pasta poślizgowa do rur PCV
 DE Gleitpaste für PVC-Rohre
 RU Силиконовая смазка для ПВХ труб
 CZ Kluzná pasta na PVC trubky
 RO Pastă glisantă pt. țevi PVC
 HU Sikosító paszta PVC csövekhez
 ES Pasta de deslizamiento para tubos de PCV



No.	m [g]	
86770	250	18
86771	500	15

EN Drain cleaner
 PL Pistolet do udrażniania rur
 DE Pistole zum Reinigen von Rohren
 RU Пневматический пистолет для прочистки труб
 CZ Pistolet na čištění trubek
 RO Pistol pt. curățarea țevelor
 HU Csőtisztító pisztoly
 ES Pistola desatapaños



No.	Ø [mm]	
55500	63, 135	10

EN Drain auger
 PL Spirala kanalizacyjna
 DE Rohrreinigungsspirale
 RU Трос сантехнический
 CZ Spirála na čištění trubek
 RO Sarpe pt. desfundat țevi
 HU Csőtisztító spirál
 ES Varilla para limpiar desagües



No.	Ø [mm]	L [m]	
55541	5	1.5	20/80
55542	6	3.0	18/36

EN Hand pressure test pump
 PL Pompa ręczna do prób ciśnieniowych
 DE Handpumpe für Druckproben
 RU Ручной насос для опрессовки
 CZ Ruční čerpadlo pro tlakové testování
 RO Pompa manuala testat presiunea
 HU Kézi nyomáspróba szivattyú
 ES Bomba manual para pruebas de presión



No.	Tank capacity / Pojemność zbiornika [l]	
55400	5	8

EN Drain suction pump
 PL Pompa do udrażniania kanalizacji
 DE Rohrreinigungspumpe
 RU Пневматический вантуз для прочистки труб
 CZ Čerpadlo na čištění trubek
 RO Pompă pt. desfundarea țevelor
 HU Lefolyótisztító pumpa
 ES Desatascador bomba de vacío

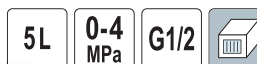


No.	Ø [mm]	
55505	65, 155	24

EN Drain auger
 PL Spirala kanalizacyjna
 DE Rohrreinigungsspirale
 RU Трос сантехнический
 CZ Spirála na čištění trubek
 RO Sarpe pt. desfundat țevi
 HU Csőtisztító spirál
 ES Varilla para limpiar desagües



No.	Ø [mm]	L [m]	
55544	9	5	5/10
55545	9	10	4/8



Memo

10

Fastening tools Narzędzia do łączenia



Hand riveters Nitownice ręczne

132-133



Hand riveters

Nitownice ręczne..... 132

Hand riveting tool

Nitownice ręczne, dźwigniowe..... 133

Rivets Nity

133



Aluminium blind rivets

Nity aluminiowe..... 133

Profile connection pliers Szczypce do łączenia profili

133-134



Staple guns, staples & nails Zszywacze, zszywki i gwoździe

134-136



Staple guns

Zszywacze..... 134

Staple removers

Rozszywacze..... 134

Staples

Zszywki..... 134

Brad nails

Szyty..... 135

Nails

Gwoździe..... 136

Pliers for hollow expansion bolts Zaciskarki do kołków typu molly

136



Screw & plug sets Zestawy wkrętów i kołków

136-137



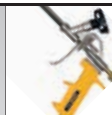
Caulking guns Wyciskacze do mas

137-138



Foam guns Pistolety do pianki montażowej

138-140



Hose clips Opaski ślimakowe

140



Screw clamps Obejmy śrubowe

140-141



Cable ties Opaski plastikowe

141



Hook & loop cable ties Opaski z rzepem

141



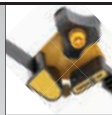
Glue sticks & glue applicators Wkłady klejowe i dozowniki do kleju

142



Packing tape dispensers Podajniki taśmy pakowej

142



Tapes Taśmy

142-144



Ropes & lines Sznury i linki

144-145



EN Hand riveter
PL Nitownica ręczna
DE Hand-Nietzange
RU Ручной заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
HU Kézi szegecshúzó
ES Remachadora manual

250
mm



VOREL

No.	L [mm]	Ø [mm]	
70000	250	2,4, 3,2, 4, 4,8	12/24

EN Hand riveter
PL Nitownica ręczna
DE Hand-Nietzange
RU Ручной заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
HU Kézi szegecshúzó
ES Remachadora manual

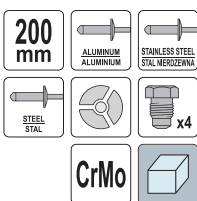
250
mm



VOREL

No.	L [mm]	Ø [mm]	
70023	250	2,4, 3,2, 4, 4,8	12/24

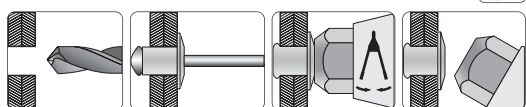
EN Hand riveter
PL Nitownica ręczna
DE Hand-Nietzange
RU Ручной заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
HU Kézi szegecshúzó
ES Remachadora manual



x4

VOREL

No.	L [mm]	Ø [mm]	
70035	200	2,4, 3,2, 4, 4,8	30



EN Hand riveter
PL Nitownica ręczna
DE Hand-Nietzange
RU Ручной заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
HU Kézi szegecshúzó
ES Remachadora manual

240
mm



VOREL

No.	L [mm]	Ø [mm]	
70020	240	2,4, 3,2, 4, 4,8	12/24

EN Hand riveter
PL Nitownica ręczna
DE Hand-Nietzange
RU Ручной заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
HU Kézi szegecshúzó
ES Remachadora manual

230
mm



VOREL

No.	L [mm]	Ø [mm]	
70030	230	2,4, 3,2, 4, 4,8	15/30

EN Hand riveter
PL Nitownica ręczna
DE Hand-Nietzange
RU Ручной заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
HU Kézi szegecshúzó
ES Remachadora manual

280
mm

0-360°



VOREL

No.	L [mm]	Ø [mm]	
70100	280	2,4, 3,2, 4, 4,8	6/24

EN Hand rivet nut tool
 PL Nitownica ręczna do nitonakrętek
 DE Nietmutternzange
 RU Ручной заклепочник для резьбовых заклепок
 CZ Ruční nýtovačka na matici
 RO Clește pt. piulițe nituibile
 HU Emellyűs popszegecshúzó
 ES Remachadora de tuercas

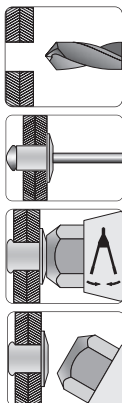


x4

No.	L [mm]	Nuts diameter / Średnica nitonakrętek	
70270	265	M3, M4, M5, M6	5/20

EN Hand riveting tool
 PL Nitownica dźwigniowa
 DE Hebelnietzange
 RU Заклепочник рычажный

CZ Nýtovačka páková
 RO Presă de nituit manuală
 HU Kézi szegecshúzó
 ES Remachadora de palanca



No.	L [mm]	Ø [mm]	
70202	310	2,4, 3,2, 4, 4,8, 6,4	16

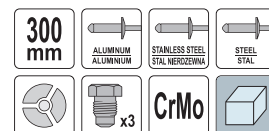
EN Aluminium blind rivets
 PL Nity aluminiumowe
 DE Aluminiumblindnieten
 RU Заклепки вытяжные алюминиевые

CZ Hliníkové nýty
 RO Nituri din aluminiu
 HU Alumínium popszegecs
 ES Remaches de aluminio



No.	L [mm]	Ø [mm]	pcs / szt.	
70320	6.4	3.2	50	150/300
70330	9.6	3.2	50	150/300
70340	12.7	3.2	50	150/300
70400	6.4	4.0	50	100/200
70410	9.6	4.0	50	100/200
70420	12.7	4.0	50	100/200
70430	19.0	4.0	50	100/200
70480	6.4	4.8	50	100/200
70490	9.6	4.8	50	100/200
70500	12.7	4.8	50	100/200
70510	19.0	4.8	50	75/150

EN Hand riveting tool
 PL Nitownica dźwigniowa
 DE Hebelnietzange
 RU Заклепочник рычажный
 CZ Nýtovačka páková
 RO Presă de nituit manuală
 HU Kézi szegecshúzó
 ES Remachadora de palanca



No.	L [mm]	Ø [mm]	
70201	300	3,2, 4, 4,8	20

EN Hand riveting tool
 PL Nitownica dźwigniowa
 DE Hebelnietzange
 RU Заклепочник рычажный
 CZ Nýtovačka páková
 RO Presă de nituit manuală
 HU Kézi szegecshúzó
 ES Remachadora de palanca



No.	L [mm]	Ø [mm]	
70210	400	3,4, 4, 4,8	10/20

EN Stud crimper
 PL Szczypce do łączenia profili
 DE Profil-Verbundzange
 RU Шипцы для соединения профилей
 CZ Kleště na spojování profilů
 RO Clește pt. îmbinare profile
 HU Profilösszekötő fogó
 ES Pinzas para unir perfiles



No.	L [mm]	
04300	280	6/24

EN Stud crimper
PL Szczypce do łączenia profili
DE Profil-Verbundzange
RU Шпильцы для соединения профилей
CZ Kleště na spojování profilů
RO Clește pt. îmbinare profile
HU Profilösszekítő fogó
ES Pinzas para unir perfiles



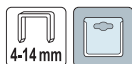
No.	L [mm]	
04301	300	6/24

EN Staple gun
PL Zszywacz tapicerski
DE Handtacker
RU Степлер мебельный
CZ Čalounická sešivačka
RO Capsator tapiterie
HU Kárpitos tűzőgép
ES Grapadora para tapizar



No.	Staple length / Długość zszywki [mm]	
71050	4-14	10/40

EN Staple gun
PL Zszywacz tapicerski
DE Handtacker
RU Степлер мебельный
CZ Čalounická sešivačka
RO Capsator tapiterie
HU Kárpitos tűzőgép
ES Grapadora para tapizar



No.	Staple length / Długość zszywki [mm]	
71052	4-14	10/20

EN Hammer tacker
PL Zszywacz młotkowy
DE Hammer Tacker
RU Молотковый степлер
CZ Sponkovač kladivový
RO Capsator ciocan
HU Kalapács tűzőgép
ES Grapadora de martillo



No.	Staple length / Długość zszywki [mm]	
71080	6-10	6/24



EN Staple gun
PL Zszywacz tapicerski
DE Handtacker
RU Степлер мебельный
CZ Čalounická sešivačka
RO Capsator tapiterie
HU Kárpitos tűzőgép
ES Grapadora para tapizar



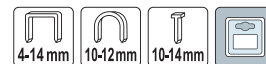
No.	Staple length / Długość zszywki [mm]	
71000	4-8	10/60

EN Staple gun
PL Zszywacz tapicerski
DE Handtacker
RU Степлер мебельный
CZ Čalounická sešivačka
RO Capsator tapiterie
HU Kárpitos tűzőgép
ES Grapadora para tapizar



No.	Staple length / Długość zszywki [mm]	
71040	4-8	10/40

EN Staple gun
PL Zszywacz tapicerski
DE Handtacker
RU Степлер мебельный
CZ Čalounická sešivačka
RO Capsator tapiterie
HU Kárpitos tűzőgép
ES Grapadora para tapizar

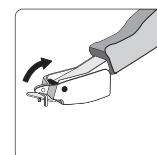


No.	
71060	6/24

EN Staple remover
PL Rozszywacz
DE Entkammerer
RU Расшиватель
CZ Rozešivač
RO Extractor capse
HU Kapocskiszédo
ES Quitagrapas



No.	
71160	10/40



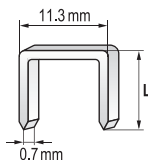
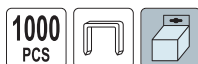
EN Mesh pliers
 PL Szczypce do mocowania siatki ogrodzeniowej
 DE Zaunklammerzange
 RU Стеллер-сшиватель для металлической сетки и сетки-рабицы
 CZ Kleště pro spojování a montáž pletiv
 RO Clește pt. capse de plasă
 HU Fogó kerítéskapocshoz
 ES Hog anillo alicates



VOREL

No.	For / Dla	pcs / szt.
49840	49840	50

EN Staples
 PL Zszywki
 DE Heftklammern
 RU Скобы
 CZ Sponky
 RO Capse tapiterie
 HU Tűzőkapocs
 ES Grapas



VOREL

No.	Staple length / Długość zszywki [mm]	Staple thickness / Grubość zszywki [mm]	Staple width / Szerokość zszywki [mm]	pcs / szt.	
72040	4	0.7	11.3	1000	60/480
72060	6	0.7	11.3	1000	60/360
72080	8	0.7	11.3	1000	60/300
72100	10	0.7	11.3	1000	60/240
72120	12	0.7	11.3	1000	50/200
72140	14	0.7	11.3	1000	40/160

EN Staples
 PL Zszywki
 DE Heftklammern
 RU Скобы
 CZ Sponky
 RO Capse tapiterie
 HU Tűzőkapocs
 ES Grapas

VOREL

No.	Staple length / Długość zszywki [mm]	Staple thickness / Grubość zszywki [mm]	Staple width / Szerokość zszywki [mm]	pcs / szt.	
71975	16	1.2	5.5	2000	27
71976	21	1.2	5.5	2200	18
71977	25	1.2	5.5	2000	18

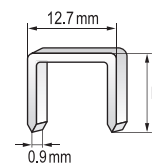
EN Staples type „E” for mesh pliers
 PL Zszywki typu „E” do mocowania siatki
 DE Zaunringe
 RU Скобы для обжима сетки
 CZ Svrky pro montáž pletiva
 RO Capse pt. plasă
 HU Kapcsok madárháló rögzítéséhez
 ES Grapas omega



VOREL

No.	For / Dla	pcs / szt.
49841	49840	10/60

EN Staples
 PL Zszywki
 DE Heftklammern
 RU Скобы
 CZ Sponky
 RO Capse tapiterie
 HU Tűzőkapocs
 ES Grapas



VOREL

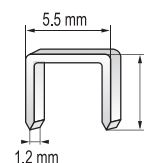
No.	Staple length / Długość zszywki [mm]	Staple thickness / Grubość zszywki [mm]	Staple width / Szerokość zszywki [mm]	pcs / szt.	
71970	6	0.9	12.7	12000	10
71971	10	0.9	12.7	7500	10
71972	16	0.9	12.7	4500	10

EN Brad nails
 PL Szyty
 DE Stauchkopfnägel
 RU Шпилька для степлера
 CZ Kolářské hřebíky
 RO Cuie tapiterie
 HU Műanyag spakli
 ES Palos

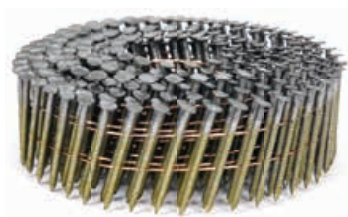


VOREL

No.	Staple length / Długość zszywki [mm]	Staple thickness / Grubość zszywki [mm]	Staple width / Szerokość zszywki [mm]	pcs / szt.	
71980	16	1.3	1.8	5000	27
71981	30	1.3	1.8	5000	18
71982	35	1.3	1.8	5000	15
71983	50	1.3	1.8	5000	15



EN Coil nails
PL Gwoździe bębnowe
DE Coilnägel
RU Барабанные гвозди
CZ Hřebíky spojené drátem
RO Cuie rolă
HU Dobtáras szeg
ES Clavos de tambor



No.	Nail length / Długość gwoździa [mm]	Nail diameter / Średnica gwoździa [mm]	pcs / szt.	
71990	32	2.1	7200	1
71991	38	2.1	7200	1
71992	50	2.1	5400	1
71993	64	2.5	3000	1
71994	70	2.5	3000	1
71995	75	2.5	3000	1
71996	80	2.8	3000	1
71997	90	2.8	3000	1

EN Coil roofing nails
PL Gwoździe papowe bębnowe
DE Dachpapp-Coilnägel
RU Гвозди барабанные кровельные

CZ Pokryvačské hřebíky spojené drátem
RO Cuie pt. acoperiş
HU Tetőfedő szegek dobos
ES Clavos para techos de bobina



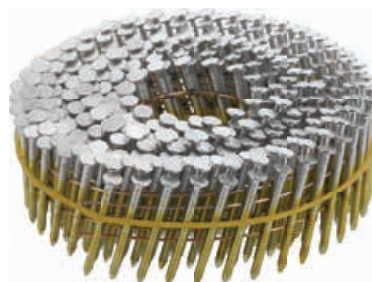
No.	Nail length / Długość gwoździa [mm]	Nail diameter / Średnica gwoździa [mm]	pcs / szt.	
72000	19	3.1	4200	1
72001	22	3.1	4200	1

EN Pliers for hollow expansion bolts
PL Zaciskarka do kółków „Molly”
DE Maueranker-Einsetzwerkzeug
RU Клещи для дюбелей „Молли”
CZ Kleště kotvící pro Molly hmoždinky
RO Cleşte pt. ancore metalice
HU Molly fogó üreges bővítőcsavarokhoz
ES Alicates para tacos „Molly”



No.		
04320		10/40

EN Coil nails
PL Gwoździe bębnowe
DE Coilnägel
RU Барабанные гвозди
CZ Hřebíky spojené drátem
RO Cuie rolă
HU Dobtáras szeg
ES Clavos de tambor



No.	Nail length / Długość gwoździa [mm]	Nail diameter / Średnica gwoździa [mm]	pcs / szt.	
72015	32	2.1	7200	1
72016	38	2.1	7200	1
72017	50	2.1	5400	1
72018	64	2.5	3600	1
72019	70	2.5	3600	1
72020	75	2.5	3600	1
72021	80	2.8	3000	1
72022	90	2.8	3000	1

EN Nails on paper tape
PL Gwoździe taśmowe
DE Streifennägel
RU Гвозди отделочные
CZ Páskované hřebíky
RO Cuie pe bandă
HU Siktáras szeg
ES Clavos de tira de papel



No.	Nail length / Długość gwoździa [mm]	Nail diameter / Średnica gwoździa [mm]	pcs / szt.	
72010	50	2.8	3000	1
72011	65	2.8	3000	1
72012	75	2.8	3000	1
72013	90	3.1	2000	1

EN Screw and plug set
PL Zestaw wkrętów i kółków rozporowych
DE Dübel- und Schrauben Sortiment
RU Набор шурупов и дюбелей
CZ Sada šroubů a hmoždinek
RO Set dibluri și șuruburi
HU Csavar és tiplí készlet
ES Juego de tornillos y tacos

290
PCS

PE

GALVANIZED
STEEL
STAL
OCEYNKOWANA



3.5 x 30 mm (35 PCS), 4 x 40 mm (35 PCS), 4.5 x 50 mm (30 PCS); 2.8 x 30 mm (35 PCS), 3.0 x 40 mm (40 PCS), 3.8 x 50 mm (35 PCS); 5 x 30 mm (30 PCS), 6 x 35 mm (30 PCS), 8 x 50 mm (20 PCS)



No.	pcs / szt.	
24112	290	5/20

EN Screw assortment
PL Zestaw wkrętów
DE Spanplattenschrauben Sortiment
RU Набор шурупов

CZ Sada šroubů
RO Set șuruburi
HU Csavar készlet
ES Juego de tornillos

580
PCS

CARBON
STEEL
STAL
WĘGLOWA



4 x 20 mm (50 PCS); 5 x 30 mm (15 PCS); 3.5 x 19 mm (50 PCS); 4.2 x 25 mm (30 PCS); 1.5 x 25 mm (120 PCS); 2.0 x 40 mm (50 PCS); 3.0 x 60 mm (25 PCS); M4 x 20 mm (25 PCS); M5 x 25 (15 PCS); M4 (25 PCS); M5 (15 PCS); M4 (50 PCS); M5 (30 PCS); M4 (25 PCS); M5 (15 PCS)



No.	pcs / szt.	
24122	580	6/24

EN Caulking gun
PL Wyciskacz do mas
DE Kartuschenpistole
RU Пистолет для герметика
CZ Ruční výtlačná pistole
RO Pistol pt. silicon
HU Extrudáló pisztoly
ES Pistola para masilla

230
mm



No.	Tube length / Długość tuby [mm]	
09130	230	10/20

EN Caulking gun
PL Wyciskacz do mas
DE Kartuschenpistole
RU Пистолет для герметика

CZ Ruční výtlačná pistole
RO Pistol pt. silicon
HU Extrudáló pisztoly
ES Pistola para masilla

245
mm

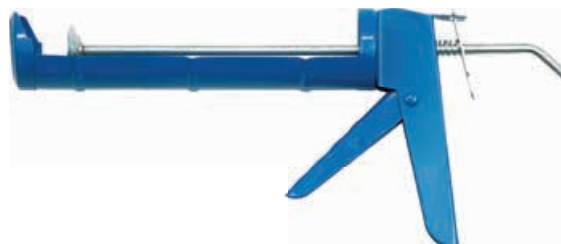


No.	Tube length / Długość tuby [mm]	
09120	245	24

EN Caulking gun
PL Wyciskacz do mas
DE Kartuschenpistole
RU Пистолет для герметика

CZ Ruční výtlačná pistole
RO Pistol pt. silicon
HU Extrudáló pisztoly
ES Pistola para masilla

230
mm



No.	Tube length / Długość tuby [mm]	
09100	230	20/40

EN Caulking gun
PL Wyciskacz do mas
DE Kartuschenpistole
RU Пистолет для герметика
CZ Ruční výtlačná pistole
RO Pistol pt. silicon
HU Extrudáló pisztoly
ES Pistola para masilla

230
mm



No.	Tube length / Długość tuby [mm]	
09150	150	20/40

EN Caulking gun
PL Wyciskacz do mas
DE Kartuschenpistole
RU Пистолет для герметика

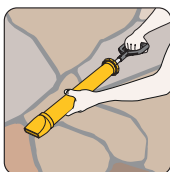
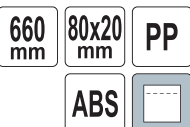
CZ Ruční výtlačná pistole
RO Pistol pt. silicon
HU Extrudáló pisztoly
ES Pistola para masilla

230
mm



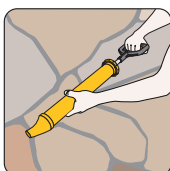
No.	Tube length / Długość tuby [mm]	
09160	230	6/12

EN Building and construction cement grouting gun
 PL Aplikator do zapraw, mas szpachlowych i fugowania
 DE Spritze für Mörtel-, Spachtel- und Fugenmaßen
 RU Аппликатор для строительных растворов, шпатлевок и затирки
 CZ Aplikátor malt, plniv a spojování
 RO Dispozitiv pt. chituit rosturi
 HU Habarcs, spatulázó massza és fuga kinyomó
 ES Aplicador de mortero, masilla y para juntas



No.	L [mm]	
04450	660	24

EN Building and construction cement grouting gun
 PL Aplikator do zapraw, mas szpachlowych i fugowania
 DE Spritze für Mörtel-, Spachtel- und Fugenmaßen
 RU Аппликатор для строительных растворов, шпатлевок и затирки
 CZ Aplikátor malt, plniv a spojování
 RO Dispozitiv pt. chituit rosturi
 HU Habarcs, spatulázó massza és fuga kinyomó
 ES Aplicador de mortero, masilla y para juntas



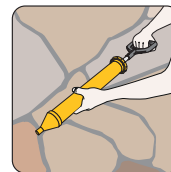
No.	L [mm]	
04452	660	24

EN Foam gun
 PL Pistolet do pianki montażowej
 DE Schaumpistole
 RU Пистолет для монтажной пены
 CZ Pistole na montážní pěnu
 RO Pistol pt. spumă
 HU Szerelőhab kinyomó pisztoly
 ES Pistola para espuma de poliuretano



No.		
09171		10/20

EN Building and construction cement grouting gun
 PL Aplikator do zapraw, mas szpachlowych i fugowania
 DE Spritze für Mörtel-, Spachtel- und Fugenmaßen
 RU Аппликатор для строительных растворов, шпатлевок и затирки
 CZ Aplikátor malt, plniv a spojování
 RO Dispozitiv pt. chituit rosturi
 HU Habarcs, spatulázó massza és fuga kinyomó
 ES Aplicador de mortero, masilla y para juntas



No.	L [mm]	
04451	660	24

EN Foam gun
 PL Pistolet do pianki montażowej
 DE Schaumpistole
 RU Пистолет для монтажной пены
 CZ Pistole na montážní pěnu
 RO Pistol pt. spumă
 HU Szerelőhab kinyomó pisztoly
 ES Pistola para espuma de poliuretano



No.		
09170		20

EN Foam gun
 PL Pistolet do pianki montażowej
 DE Schaumpistole
 RU Пистолет для монтажной пены
 CZ Pistole na montážní pěnu
 RO Pistol pt. spumă
 HU Szerelőhab kinyomó pisztoly
 ES Pistola para espuma de poliuretano



No.		
09172		20

EN Foam gun
PL Pistolet do pianki montażowej
DE Schaumpistole
RU Пистолет для монтажной пены
CZ Pistolet na montážní pěnu
RO Pistol pt. spumă
HU Szerelőhab kinyomó pisztoly
ES Pistola para espuma de poliuretano



VOREL

No.	
09174	20

EN Foam gun
PL Pistolet do pianki montażowej
DE Schaumpistole
RU Пистолет для монтажной пены
CZ Pistolet na montážní pěnu
RO Pistol pt. spumă
HU Szerelőhab kinyomó pisztoly
ES Pistola para espuma de poliuretano



VOREL

No.	
09177	20

EN Foam gun
PL Pistolet do pianki montażowej
DE Schaumpistole
RU Пистолет для монтажной пены
CZ Pistolet na montážní pěnu
RO Pistol pt. spumă
HU Szerelőhab kinyomó pisztoly
ES Pistola para espuma de poliuretano



VOREL

No.	
09164	50/100

EN Foam gun
PL Pistolet do pianki montażowej
DE Schaumpistole
RU Пистолет для монтажной пены
CZ Pistolet na montážní pěnu
RO Pistol pt. spumă
HU Szerelőhab kinyomó pisztoly
ES Pistola para espuma de poliuretano



VOREL

No.	
09175	20

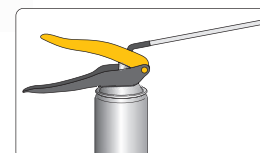
EN Foam gun
PL Pistolet do pianki montażowej
DE Schaumpistole
RU Пистолет для монтажной пены
CZ Pistolet na montážní pěnu
RO Pistol pt. spumă
HU Szerelőhab kinyomó pisztoly
ES Pistola para espuma de poliuretano



VOREL

No.	
09173	20

EN Foam gun
PL Pistolet do pianki montażowej
DE Schaumpistole
RU Пистолет для монтажной пены
CZ Pistolet na montážní pěnu
RO Pistol pt. spumă
HU Szerelőhab kinyomó pisztoly
ES Pistola para espuma de poliuretano



VOREL

No.	
09163	100

EN Spray can tool
 PL Uchwyt pistoletowy do pojemników spray
 DE Pistolengriff für Spraydosen
 RU Пистолетная рукоятка для аэрозолей
 CZ Pistolová rukojeť pro spreje
 RO Pistol pt. spray-uri
 HU Aeroszolos szórőpisztoly fogantyú
 ES Empuñadura de pistola para aerosoles



No.	
09162	50/100

EN Hose clip
 PL Opaska ślimakowa
 DE Schlauchklemme
 RU Хомут стальной
 CZ Šneková páska
 RO Colier metalic
 HU Csigapánt
 ES Abrazadera sin fin



No.	Ø [mm]	W [mm]	
73561	8-12	9	100
73562	10-16	9	100
73563	12-22	9	100
73565	16-27	9	100
73567	20-32	9	100
73568	25-40	9	100
73569	35-50	9	50
73570	40-60	9	50
73571	50-70	9	50
73572	60-80	9	25

EN Screw clamp
 PL Obejma śrubowa
 DE Schraubklemme
 RU Винтовой зажим

CZ Šroubová svorka
 RO Colier metalic
 HU Csavaros csőbilincs
 ES Abrazadera de tornillo



EN Foam gun
 PL Pistolet do pianki montażowej
 DE Schaumpistole
 RU Пистолет для монтажной пены
 CZ Pistolet na montážní pěnu
 RO Pistol pt. spumă
 HU Szerelőhab kinyomó pisztoly
 ES Pistola para espuma de poliuretano



No.	
09165	20

EN Hose clip set
 PL Zestaw serwisowy
 DE Schlauchklammersatz
 RU Набор хомутов
 CZ Dělnická sada
 RO Set coliere metalice
 HU Szervízkészlet
 ES Juego de mantenimiento



No.	pcs / szt.	
73598	365	1



No.	Ø [mm]	W [mm]	pcs / szt.	
73780	8-10	9	4	100
73781	10-12	9	4	100
73782	12-14	9	4	100
73783	14-16	9	4	100
73784	16-18	9	4	100
73785	18-20	9	4	100
73786	20-22	9	4	100

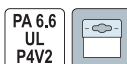
EN Screw clamp CZ Šroubová svorka
 PL Obelma śrubowa RO Colier metalic
 DE Schraubklemme HU Csavaros csőbilincs
 RU Винтовой зажим ES Abrazadera de tornillo



No.	Ø [mm]	W [mm]	pcs / szt.	
73787	19-21	18	4	100
73788	21-23	18	4	75
73789	23-25	18	4	75
73790	25-27	18	4	75
73791	27-29	18	3	75
73792	29-31	20	3	75
73793	32-35	20	3	75
73794	35-38	20	2	100
73795	38-41	20	2	100
73796	40-43	20	1	100

No.	Ø [mm]	W [mm]	pcs / szt.	
73797	44-47	22	1	100
73798	48-51	22	1	100
73799	52-55	22	1	100
73800	56-59	22	1	100
73801	60-63	22	1	100
73802	64-67	22	1	100
73803	68-73	24	1	100
73804	74-79	24	1	100
73805	80-85	24	1	100
73806	86-91	24	1	100

EN Cable ties
 PL Opaski plastikowe
 DE Kabelbinder
 RU Кабельные стяжки пластиковые
 CZ Stahovací pásy plastové
 RO Set coliere din plastic
 HU Kábelkötégek
 ES Bidas de plástico



No.	Size / Rozmiar [mm]	Max. tensile strength / Maks. odporność na zrywanie [kg]	Max. wire bundle diameter / Maks. średnica wiązki kabli [mm]	pcs / szt.	
73892	2.5x100	8	20	100	250/500
73893	2.5x150	8	40	100	250/500
73894	2.5x200	8	50	100	125/250
73895	3.6x300	18	80	100	75/150
73929	4.8x280	22	80	100	50/100
73896	4.8x370	22	100	100	50/100
73897	4.8x430	22	120	100	35/70
73898	8.0x500	54	130	50	30/60

EN Hook and loop cable ties
 PL Opaska rzepowa
 DE Klett-kabelbinder
 RU Хомут на липучке
 CZ Opaska na suchý zip
 RO Bandă velcro pt. organizat cabluri
 HU Tépfőzár szalag
 ES Cinta con velcro



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
73840	150x25	10	50/100
73843	300x25	10	50/100
73845	450x25	10	50/100

EN Cable ties
 PL Opaski plastikowe
 DE Kabelbinder
 RU Кабельные стяжки пластиковые

CZ Stahovací pásy plastové
 RO Set coliere din plastic
 HU Kábelkötégek
 ES Bidas de plástico



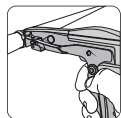
No.	Size / Rozmiar [mm]	Max. tensile strength / Maks. odporność na zrywanie [kg]	Max. wire bundle diameter / Maks. średnica wiązki kabli [mm]	pcs / szt.	
73881	2.5x80	8	15	100	250/500
73882	2.5x100	8	20	100	250/500
73883	2.5x150	8	40	100	250/500
73884	2.5x200	8	50	100	125/250
73885	3.6x300	18	80	100	75/150
73906	4.8x200	22	50	100	75/150
73909	4.8x280	22	80	100	50/100
73886	4.8x370	22	100	100	50/100
73887	4.8x430	22	120	100	35/70
73888	8.0x500	54	130	50	30/60

EN Hook and loop cable ties
 PL Opaska rzepowa
 DE Klett-kabelbinder
 RU Хомут на липучке
 CZ Opaska na suchý zip
 RO Bandă velcro pt. organizat cabluri
 HU Tépfőzár szalag
 ES Cinta con velcro



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
73850	150x25	10	50/100
73853	300x25	10	50/100
73855	450x25	10	50/100

EN Nylon cable tie gun
 PL Zaciskacz do opasek kablowych
 DE Kabelbinder Verschluss Werkzeug
 RU Пистолет для кабельных стяжек
 CZ Kliešte viazacie káblové
 RO Cleste pt. strans coliere plastic
 HU Kábelkötélgő fogó
 ES Pistola de amarre de cables



VOREL

No.	
73875	10/40

EN Glue sticks
 PL Wkłady klejowe
 DE Heissklebpatronen
 RU Стержни для горячей склейки
 CZ Lepicí tyčinky
 RO Batoane adeziv
 HU Ragasztópisztoly betét
 ES Barras de cola

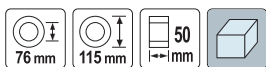


APPLICATION:
 - Cardboard, wood, plastic, leather, fabrics
ZASTOSOWANIE:
 - Tektura, drewno, plastik, skóra, tkaniny

STOR

No.	Ø [mm]	L [mm]	pcs / szt.	
73260	7	100	12	50/200
73270	11	100	6	20/120
73271	11	150	12	20/60

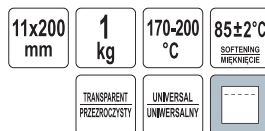
EN Packing tape dispenser
 PL Podajnik taśmy pakowej
 DE Verpackungsband-Abroller
 RU Диспенсер для клейких лент
 CZ Páskovačka
 RO Pistol cu banda de impachetare
 HU Csomagolószalag tépő
 ES Alimentador de la cinta de embalaje



VOREL

No.	W [mm]	
75295	50	12/24

EN Glue sticks
 PL Wkłady klejowe
 DE Heissklebpatronen
 RU Стержни для горячей склейки
 CZ Lepicí tyčinky
 RO Batoane adeziv
 HU Ragasztópisztoly betét
 ES Barras de cola



APPLICATION:
 - Cardboard, wood, plastic, leather, fabrics
ZASTOSOWANIE:
 - Tektura, drewno, plastik, skóra, tkaniny

VOREL

No.	Ø [mm]	L [mm]	m [kg]	
73300	11	200	1	10

EN Glue applicator - bottle kit
 PL Dozownik kleju
 DE Applikator-Flasche für Flüssigklebstoffe
 RU Аппликатор клея
 CZ Aplikátor lepidla
 RO Dispenser lipici
 HU Lamellaragasztó
 ES Dispensador de pegamento



VOREL

No.	
78027	50

EN Double-sided carpet tape
 PL Taśma dwustronna do wykładzin
 DE Doppelseitiges Klebeband für Auslegware
 RU Двухсторонняя клейкая лента для укладки ковровых покрытий
 CZ Obojstranná lepicí páska (na podlahové krytiny)
 RO Bandă dublu adezivă pt. mochetă
 HU Kétoldalas szalag szőnyegpadlókhöz
 ES Cinta de doble cara para revestimientos



VOREL

No.	W [mm]	L [m]	
75260	50	5	48
75261	50	10	36
75262	50	25	24

EN Double-sided tape
PL Taśma dwustronna na folii
DE Doppelseitiges Band auf PP-Folie
RU Клейкая лента двухсторонняя на полипропиленовой основе
CZ Obojstranná páska na PP folii
RO Bandă dublu adezivă
HU Kétoldalas
ES Cinta de doble cara en film

DOUBLE-SIDED
DWU-STRONNA

PP



VOREL

No.	W [mm]	L [m]	
75245	50	5	72
75246	50	10	72
75247	50	25	36

EN Warning tape
PL Taśma ostrzegawcza
DE Warnband
RU Сигнальная лента
CZ Výstražná páska
RO Bandă de avertizare
HU Figyelmeztető szalag
ES Cinta de advertencia

33m
48 mmSELF-ADHESIVE
SAMO-PRZYLEPNA

PVC



VOREL

No.	W [mm]	L [m]	
75231	48	33	24

EN Warning tape
PL Taśma ostrzegawcza
DE Warnband
RU Сигнальная лента
CZ Výstražná páska
RO Bandă de avertizare
HU Figyelmeztető szalag
ES Cinta de advertencia

100
m

No.	W [mm]	L [m]	
75233	75	100	24

EN Insulation tape
PL Taśma izolacyjna
DE Isolierband
RU Изолента
CZ Izolační páska
RO Bandă izolatoare
HU Szigetelőszalag
ES Cinta aislante

PVC



No.	W [mm]	Thickness / Grubość [mm]	L [m]	pcs / szt.	
75000	19	0.13	10	10	50
75050	50	0.13	10	1	25/100

EN Mounting tape
PL Taśma samoprzylepna dwustronna
DE Doppelseitiges Montageband
RU Двухсторонняя монтажная лента
CZ Páska montážní dvouvrstvá
RO Bandă dublu adezivă
HU Kétoldalas ragasztószalag
ES Cinta adhesiva de doble cara

2
PCS5,0m
2,25m
19mm

VOREL

No.	W [mm]	L [m]	
75100	19	2.25, 5	12/96

EN Warning tape
PL Taśma ostrzegawcza
DE Warnband
RU Сигнальная лента
CZ Výstražná páska
RO Bandă de avertizare
HU Figyelmeztető szalag
ES Cinta de advertencia

33m
48 mmSELF-ADHESIVE
SAMO-PRZYLEPNA

PVC



VOREL

No.	W [mm]	L [m]	
75230	48	33	24

EN Aluminium tape
PL Taśma aluminiowa
DE Aluminiumband
RU Алюминиевая клейкая лента
CZ Hliníková páska
RO Bandă aluminiu
HU Alumínium szalag
ES Cinta de aluminio

Al



VOREL

No.	W [mm]	L [m]	
75140	48	10	36
75141	48	50	24

EN Insulation tape
PL Taśma izolacyjna
DE Isolierband
RU Изолента
CZ Izolační páska
RO Bandă izolatoare
HU Szigetelőszalag
ES Cinta aislante

6
PCS3m
19mm

PVC



No.	W [mm]	Thickness / Grubość [mm]	L [mm]	pcs / szt.	
75060	19	0.13	3	6	10/100

EN PVC tape
PL Taśma PCV do użytku zewnętrznego
DE PVC Band
RU Лента ПВХ для внешних работ
CZ Páska PVC
RO Bandă PVC
HU Kétoldalas PVC
ES Cinta de PVC para exteriores

33m
48mm



PVC



No.	W [mm]	L [m]	
75031	48	33	50

EN Jute rope
PL Lina jutowa
DE Juteseil
RU Канат джутовый
CZ Jutové lano
RO Funie iută
HU Juta kötél
ES Cable de yute



No.	Ø [mm]	L [m]	
69560	8	300	1
69561	10	200	1
69562	12	150	1
69563	14	100	1
69564	16	100	1
69565	18	50	1
69566	20	50	1

EN Packing jute string
PL Sznurek pakowy jutowy
DE Jute-Packschnur
RU Шнур джутовый

CZ Šňůra ucpávková jutová
RO Sfoară de iută
HU Csomagkötöző spárga, juta
ES Cordel de yute para embalaje



No.	m [g]	
69630	50	112
69631	100	100

EN Polypropylene sennit line
PL Linka pleciona polipropylenowa
DE Geflochtenes Seil aus Polypropylen
RU Канат полипропиленовый плетеный

CZ Lano pletené polypropylenové
RO Cordonă împletită din polipropilena
HU Polipropilén fonott kötél
ES Cuerda trenzada de polipropileno

PP



No.	Ø [mm]	L [m]	
69502	4	400	1
69503	5	250	1
69504	6	250	1
69505	8	300	1
69506	10	200	1
69507	12	180	1
69508	14	110	1
69509	16	80	1
69510	18	70	1

EN String jute rope
PL Lina jutowa skręcana
DE Verdrillt Juteseil
RU Канат джутовый

CZ Jutové lano kroucená
RO Funie răsucită de iută
HU Sodrott juta kötél
ES Cable de yute torcido



No.	Ø [mm]	L [m]	
69572	10	10	20

EN Flax thread, twine
PL Nici iniane, dratwa
DE Leinenfaden, Pechfaden
RU Нить (дратва) льняная

CZ Níť lněná, dratev
RO Sfoară de in
HU Len cérna, fonál
ES Hilo de lino, cabo de zapatero



No.	m [g]	
69635	100	28
69637	250	18

EN Needle rope CZ Lano s jádrem opletené
 PL Lina igłowa RO Cordelină
 DE Nadelseil HU Tűfonatos kötél
 RU Канат плетеный ES Cable acalabrotado



No.	Ø [mm]	L [m]	
69539	8	10	30
69540	8	20	20
69542	10	10	25
69543	10	20	15
69546	12	20	10

EN Elastic sennit line
 PL Linka pleciona, elastyczna
 DE Geflochtenes Seil, elastisch
 RU Канат плетеный эластичный
 CZ Lano pletené elastické
 RO Cordelină elastică
 HU Fonott kötél, rugalmas
 ES Cuerda trenzada elástica

RUBBER
CORE
GUMOWY
RDZEN

PP



No.	Ø [mm]	L [m]	
69550	6	150	1
69551	8	100	1
69552	10	100	1



PP



EN Spliced wire polypropylene string
 PL Sznurek PP do podwazywania wetny izolacyjnej
 DE Polypropylen Emtegar
 RU Шнур полипропиленовый
 CZ Provázek polypropylenový
 RO Snur din polipropilena
 HU Špagát polypropylenový
 ES Cuerda

PP



No.	Ø [mm]	L [m]	
69608	2.5	200	100
69609	2.5	300	80
69610	2.5	450	50
69612	2.5	1000	24
69613	2.5	2000	12

10

Memo

11

Plastering & bricklaying tools Narzędzia budowlane i malarskie



Floor laminate cutters Gilotyny do cięcia paneli podłogowych

148



Tile cutters & accessories Przyrządy do cięcia glazury i akcesoria

148-158



Tile cutters

Przyrządy do glazury..... 148

Tile cutting pliers

Szczypce do glazury..... 148

Grout removers & finishers

Skrobaki i szpachelki do fug..... 149

Accessories for tiles

Akcesoria do glazury..... 149

Burners & soldering tools Palniki i lutownice

158-159



Gas burners & accessories Palniki gazowe i akcesoria

159-161



Ladders & supports Drabiny i podpory

161-163



Masonry tools Narzędzia budowlane

163-188



Floats

Pace..... 163

Trowels

Kielnie..... 166

Plaster & stucco spray guns

Tynkownice pneumatyczne..... 166

Tools for aereated blocks

Narzędzia do betonu komórkowego..... 167

Tools for drywalls

Narzędzia do płyt gipsowo-kartonowych..... 168

Putty knives

Szpachelki..... 168

Scrapers

Skrobaki..... 171

Mason's pans

Czerpaki murarskie..... 172

Building strainers

Sita budowlane..... 173

Paint mixers & grout mixers

Mieszadła do farb i do zaprawy..... 173

Wallpapering tools

Narzędzia do tapetowania..... 175

Paint rollers & accessories

Wałki do malowania i akcesoria..... 175

Paint brushes & accessories

Pędzle malarskie i akcesoria..... 178

Painting sheets

Folie malarskie..... 180

Tapes

Taśmy..... 181

Plastic buckets & tubs

Wiadra i kaski budowlane..... 182

Suction lifters

Uchwyty do szyb..... 183

Hooks „Juco”

Haki budowlane „Juco”..... 184

Pencils & accessories

Ołówki i akcesoria..... 184

Benders

Giętarek..... 184

Paving tools

Narzędzia brukarskie..... 185

Wheelbarrows Taczki

188



EN Floor laminate cutter
PL Gilotyna do cięcia paneli podłogowych
DE Laminatschneider
RU Резак для ламината
CZ Řezačka na laminátové podlahy
RO Aparat de tăiat parchet laminat
HU Laminát padló vágógép
ES Guillotina para corte de laminados



No.	
28880	2

EN Tile cutting wheel
PL Kółko tnące wymienne
DE Schneidrad
RU Запасной ролик для плиткореза
CZ Výměnné kolečko
RO Cutiț rolă
HU Cseregörgő csavarral
ES Recambio de cuchillo redondo



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	For / Dla	
03150	15x6x1.5	02300, 02400	50/200
03160	16x6x3	00300, 00320	50/200
03220	22x6x2	510, 00600, 00610, 01060	50/200

EN Tile cutting wheel
PL Kółko tnące wymienne
DE Schneidrad
RU Ролик для плиткореза
CZ Výměnné kolečko
RO Cutiț rolă
HU Cseregörgő csavarral
ES Recambio de cuchillo redondo



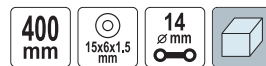
No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
03225	22x6x6	500

EN Tile cutting pliers
PL Szczypce do cięcia glazury
DE Glasurzange
RU Кусачки для плитки
CZ Kleště do glazury
RO Clește pt. plăci ceramice
HU Csempefogó
ES Tenazas para azulejos



No.	L [mm]	
04020	200	6/36

EN Tile cutter
PL Przyrząd do cięcia glazury
DE Fliesenschneider
RU Плиткорез
CZ Přístroj na řezání glazury
RO Mașină pt. tăiat plăci ceramice
HU Csempevágó
ES Cortadora de cerámica



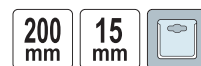
No.	Cutting length / Długość cięcia [mm]	Guide bar diameter / Średnica prowadnicy [mm]	
02400	400	14	6

EN Tile cutting wheel
PL Kółko tnące wymienne
DE Schneidrad
RU Запасной ролик для плиткореза
CZ Výměnné kolečko
RO Cutiț rolă
HU Cseregörgő csavarral
ES Recambio de cuchillo redondo



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	For / Dla	
03221	22x10.5x2	00703	50/200

EN Tile cutting pliers
PL Szczypce do glazury
DE Glasurzange
RU Кусачки для плитки
CZ Kleště do glazury
RO Clește pt. plăci ceramice
HU Csempefogó
ES Tenazas para azulejos



No.	L [mm]	
04000	200	10/60

EN Tile cutting pliers
PL Szczypce do łamania glazury
DE Glasurzange
RU Кусачки для плитки
CZ Kleště do glazury
RO Clește pt. plăci ceramice
HU Csempefogó
ES Tenazas para azulejos



No.	L [mm]	
04022	200	6/60

EN Tile cutting nipper
PL Szczypce do glazury
DE Glasurzange
RU Кусачки для плиток
CZ Kleště do glazury
RO Clește pt. plăci ceramice
HU Csempefogó
ES Tenazas para azulejos

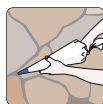


VOREL

No.	L [mm]	
04200	200	12/60

EN Grout bag
PL Worek do aplikacji fugi
DE Fugenfüller-beutel
RU Мешок для нанесения расшивки

CZ Rukáv do spárování
RO Pungă aplicare chit de rosturi
HU Fugázó zsák
ES Saco para la aplicación de juntas



VOREL

No.		
04440		36/108

EN Tile laser
PL Laser glazurniczy
DE Fliesenlaser
RU Лазерный уровень для плиток
CZ Laserová vodováha
RO Nivelă laser pt. plăci
HU Csempelézer
ES Láser de baldosas



VOREL

No.	Vials / Libelle	
16030	2	20

EN Circular tile cutter
PL Wycinarka do otworów w glazurze
DE Fliesenlocher mit Handschutz
RU Резак по плитке "Балеринка" с защитной решеткой
CZ Výšeč otvorů v glazúře
RO Cutit rotativ taiat faianța
HU Lyukkivágó csempéhez
ES Ruleta de corte para azulejos



VOREL

No.	Cutting diameter / Średnica cięcia [mm]	
03940	20-94	24

EN Grout finisher
PL Szpachelka do fugi
DE Fugenreiniger
RU Шпатель для затирки межплиточных швов
CZ Švues skrěpers
RO Răzuitoare pt. rosturi
HU Fugakihúzó
ES Rascador para juntas



VOREL

No.		
04410		450

EN Grout remover
PL Skrobak do fugi
DE Fugenreiniger
RU Скребок для швов плитки
CZ Škrábák na spáry
RO Spaclu pt. rosturi
HU Fugakihúzó
ES Rascador para juntas



VOREL

No.	Blade size / Rozmiar ostrza [mm]	
04405	50x2	12/60

EN Circular tile cutter
PL Wycinarka do otworów w glazurze
DE Fliesenbohrzeug
RU Резак по плитке
CZ Výšeč otvorů v glazúře
RO Cutit rotativ taiat faianța
HU Lyukkivágó csempéhez
ES Ruleta de corte para azulejos



VOREL

No.	Cutting diameter / Średnica cięcia [mm]	
03900	20-90	20/80

EN Adjustable plastic drill guide
PL Prowadnica do wiercenia w płytkach ceramicznych
DE Führungsschiene zum Bohren in Keramikfliesen
RU Направляющая для сверления керамической плитки
CZ Vodičko pro vrtání keramických obkladaček
RO Ghidaj gaurire ajustabil
HU Fúrószár vezető kerámiascsempéhez
ES Guía para taladrar en azulejos cerámicos



VOREL

No.	Cutting diameter / Średnica cięcia [mm]	
03960	4-24, 25-84	40

EN Tile drilling guide
PL Prowadnica do wiercenia w płytkach
DE Führungsschiene zum Bohren in Fliesen
RU Направляющая для сверления плиток
CZ Vodítko pro vrtání v dlaždicích
RO Șablon pt. marcare a găurilor
HU Csempe fúró vezető
ES Guía de brocas para baldosas



No.	Cutting diameter / Średnica cięcia [mm]	
03963	4, 5, 6, 8, 10, 12	12/36

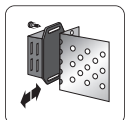
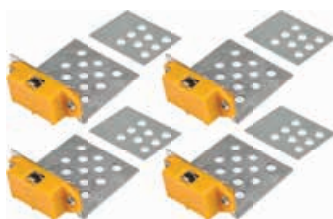
EN Glass cutting tool
PL Nóż do płytek ceramicznych i szkła
DE Fliesen- und Glasschneider
RU Резак для керамической плитки и стекла
CZ Nůž na řezání keramických dlaždic a skla
RO Instrument de tăiat sticlă
HU Csempe- és üvegvágó kés
ES Cuchillo para cortar baldosas cerámicas y vidrio



No.	L [mm]	
04060	120	6/240

EN Tile magnetic fittings
PL Uchwyty magnetyczne do płytek
DE Fliesen Magnete
RU Магнитные фитинги для плитки

CZ Magnety pod obklady
RO Balamale magnetice pt. imbinarea placilor
HU Csempemágnes
ES Trampilla magnetica para la escotilla de inspección



No.	pcs / szt.	
04490	4	50/100

EN Grouting sponge
PL Gąbka glazurująca
DE Fliesenschwamm
RU Губка для затирки
CZ Houbka na spárování obkladů
RO Burete pt. plăci ceramice
HU Csempézó szivacs
ES Esponja para azulejos



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
04540	165x100x60	74

EN Hand tile cutter and breaker
PL Rysik do cięcia glazury
DE Fliesengriffel
RU Резак для плитки
CZ Rýsovací jehla na řezání glazury
RO Cutit tăiat / rupt faianță
HU Karcút csempévágáshoz
ES Cortador de azulejos



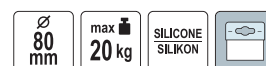
No.	L [mm]	
04050	130	50/400

EN Magnetic lock
PL Maskownica uniwersalna
DE Universal verdeckung mit Magnet
RU Замок магнитный для кафеля
CZ Maskovací rám univerzální do glazury
RO Opritor magnetic
HU Univerzális maszkoló csempéhez
ES Cierre magnetico universal



No.		
04510		40

EN Tile suction cup
PL Przysawka do glazury
DE Saugnapf für Fliesen
RU Присоска для плитки
CZ Přisavka na obklady
RO Ventuză pt. plăci ceramice
HU Lapemelő tapadókorong
ES Ventosa para azulejos



No.	Ø [mm]	Max. lifting capacity / Maks. udźwig [kg]	
05290	80	20	200

EN Grouting sponge
PL Gąbka glazurująca
DE Fliesenschwamm
RU Губка для затирки
CZ Houbka na spárování obkladů
RO Burete pt. plăci ceramice
HU Csempézó szivacs
ES Esponja para azulejos



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
04542	170x110x60	56

EN Grouting sponge
PL Gąbka glazurnicza
DE Fliesenwamm
RU Губка для затирки
CZ Houbka na spárování obkladů
RO Burete pt. plăci ceramice
HU Csempézó szivacs
ES Esponja para azulejos



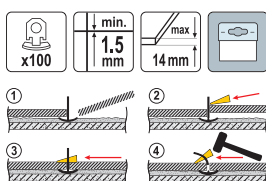
No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
04544	165x100x80	18

EN Glaze bucket
PL Wiadro glazurnicze
DE Fliesenwaschset Rolleneimer
RU Ведро с роликом для затирки швов
CZ Malířské vědro
RO Galeata pt. zugravit
HU Fugázó vödör
ES Cubo de pintura



No.	Capacity / Pojemność [l]	
00250	10	2

EN Tile leveling system (clips)
PL System poziomowania płytek (klipsy)
DE Fliesennivelliersystem (Laschen)
RU Система выравнивания плитки (зажимы)
CZ Systém na vyrovnání dlaždic (spony)
RO Sistem nivelare plăci (clipsuri)
HU Csempeszintező rendszer (klipszek és ékek)
ES Sistema de nivelación de baldosas (clips)



FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- For use with 04718 wedges
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Do użytku z klinami 04718
- Ułatwia i przyspiesza pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M2
LICZBA KLIPSÓW NA M2 W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI



No.	pcs / szt.	
04690	100	15

EN Grouting sponge
PL Gąbka glazurnicza
DE Fliesenwamm
RU Губка для затирки
CZ Houbka na spárování obkladů
RO Burete pt. plăci ceramice
HU Csempézó szivacs
ES Esponja para azulejos



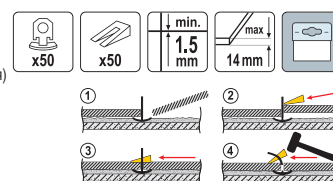
No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
04546	150x100x50	10

EN Tile leveling floor pliers
PL Szczypce do poziomowania płytek
DE Nivelliersystem Zange
RU Шипцы до системы нивелировки
CZ Kleště pro dlaždice vyrovnání
RO Clește pt. sistem nivelare plăci
HU Lapszintező speciális fogó
ES Tenaza para sistema de nivelación



No.		
04699		5/30

EN Tile leveling system (clips and wedges)
PL System poziomowania płytek (klipsy i kliny)
DE Fliesennivelliersystem (Laschen und Keile)
RU Система выравнивания плитки (зажимы и клинья)
CZ Systém na vyrovnání dlaždic (spony a klíny)
RO Sistem nivelare plăci (clipsuri și pene)
HU Csempeszintező rendszer (klipszek és ékek)
ES Sistema de nivelación de baldosas (clips y cuñas)



FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- Wedges are reusable
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Kliny wielokrotnego użytku
- Ułatwia i przyspiesza pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M2
LICZBA KLIPSÓW NA M2 W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI



No.	pcs / szt.	
04691	50+50	15

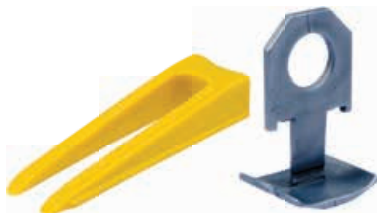
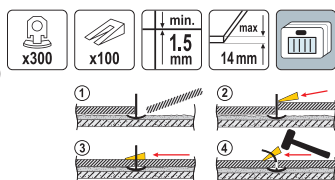
EN Tile leveling system (clips and wedges)
 PL System poziomowania płytek (klipsy i kliny)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen und Keile)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы и клинья)
 CZ Systém na vyrovnávání dlaždic (spony a klíny)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri și pene)
 HU Csempezintező rendszer (klipszek és ékek)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips y cuñas)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- Wedges are reusable
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Kliny wielokrotnego użytku
- Ułatwia i przyspiesza pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M²
 LICZBA KLIPSÓW NA M² W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI

No.	pcs / szt.	
04692	300+100	1

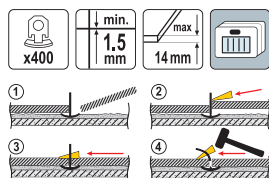
EN Tile leveling system (clips)
 PL System poziomowania płytek (klipsy)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы)
 CZ Systém na vyrovnávání dlaždic (spony)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri)
 HU Csempezintező rendszer (klipszek)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- For use with 04718 wedges
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Do użytku z klinami 04718
- Ułatwia i przyspiesza pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M²
 LICZBA KLIPSÓW NA M² W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI

No.	pcs / szt.	
04693	400	1

EN Tile leveling system (clips and wedges)
 PL System poziomowania płytek (klipsy i kliny)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen und Keile)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы и клинья)
 CZ Systém na vyrovnávání dlaždic (spony a klíny)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri și pene)
 HU Csempezintező rendszer (klipszek és ékek)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips y cuñas)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- Wedges are reusable
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Kliny wielokrotnego użytku
- Ułatwia i przyspiesza pracę



No.	pcs / szt.	
04714	50+50	15

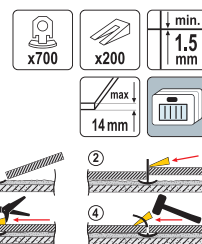
EN Tile leveling system (clips, wedges and pliers)
 PL System poziomowania płytek (klipsy, kliny, szczypce)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen, Keile, Zangen)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы, клинья, щипцы)
 CZ Systém na vyrovnávání dlaždic (spony, klíny, kleště)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri, pene și clești)
 HU Csempezintező rendszer (klipszek, ékek és fogó)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips, cuñas, pinzas)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- Wedges are reusable
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Kliny wielokrotnego użytku
- Ułatwia i przyspiesza pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M²
 LICZBA KLIPSÓW NA M² W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI

No.	pcs / szt.	
04723	700+200	1

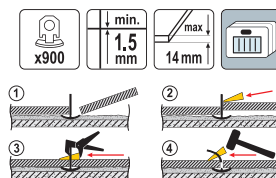
EN Tile leveling system (clips)
 PL System poziomowania płytek (klipsy)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы)
 CZ Systém na vyrovnávání dlaždic (spony)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri)
 HU Csempezintező rendszer (klipszek)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- For use with 04718 wedges
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

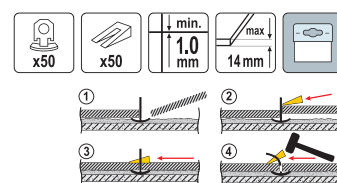
- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Do użytku z klinami 04718
- Ułatwia i przyspiesza pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M²
 LICZBA KLIPSÓW NA M² W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI

No.	pcs / szt.	
04724	900	1



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M²
 LICZBA KLIPSÓW NA M² W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI

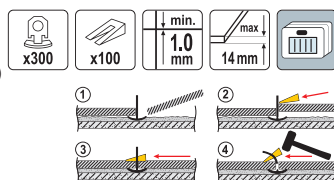
EN Tile leveling system (clips and wedges)
 PL System poziomowania płytek (klipsy i kliny)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen und Keile)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы и клинья)
 CZ Systém na vyrovnávání dlaždic (spony a kliny)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri și pene)
 HU Csempezintező rendszer (klipszek és ékek)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips y cuñas)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- Wedges are reusable
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Kliny wielokrotnego użytku
- Ułatwia i przyspiesza pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10
NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M2 LICZBA KLIPSÓW NA M2 W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI									



No.	pcs / szt.	
04715	300+100	1

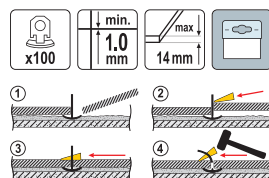
EN Tile leveling system (clips)
 PL System poziomowania płytek (klipsy)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы)
 CZ Systém na vyrovnávání dlaždic (spony)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri)
 HU Csempezintező rendszer (klipszek)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- For use with 04718 wedges
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Do użytku z klinami 04718
- Ułatwia i przyspiesza pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10
NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M2 LICZBA KLIPSÓW NA M2 W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI									



No.	pcs / szt.	
04716	100	15

EN Tile leveling system (clips)
 PL System poziomowania płytek (klipsy)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы)
 CZ Systém na vyrovnávání dlaždic (spony)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri)
 HU Csempezintező rendszer (klipszek)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- For use with 04718 wedges
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Do użytku z klinami 04718
- Ułatwia i przyspiesza pracę



No.	pcs / szt.	
04713	900	1

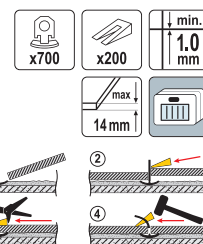
EN Tile leveling system (clips, wedges and pliers)
 PL System poziomowania płytek (klipsy, kliny, szczypce)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen, Keile, Zangen)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы, клинья, щипцы)
 CZ Systém na vyrovnávání dlaždic (spony, kliny, kleště)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri, pene și clești)
 HU Csempezintező rendszer (klipszek, ékek és fogó)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips, cuñas, pinzas)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- Wedges are reusable
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Kliny wielokrotnego użytku
- Ułatwia i przyspiesza pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10
NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M2 LICZBA KLIPSÓW NA M2 W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI									



No.	pcs / szt.	
04712	700+200	1

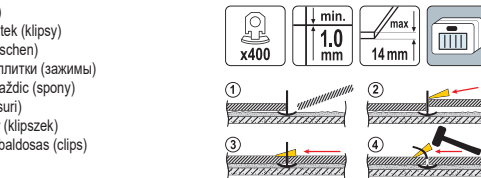
EN Tile leveling system (clips)
 PL System poziomowania płytek (klipsy)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы)
 CZ Systém na vyrovnávání dlaždic (spony)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri)
 HU Csempezintező rendszer (klipszek)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- For use with 04718 wedges
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

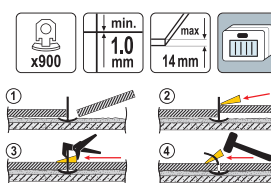
- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Do użytku z klinami 04718
- Ułatwia i przyspiesza pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10
NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M2 LICZBA KLIPSÓW NA M2 W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI									



No.	pcs / szt.	
04717	400	1



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10
NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M2 LICZBA KLIPSÓW NA M2 W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI									

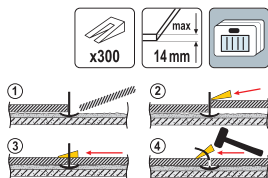
EN Tile leveling system (wedges)
 PL System poziomowania płytek (kliny)
 DE Fliesennivelliersystem (Keile)
 RU Система выравнивания плитки (клинья)
 CZ Systém na vyrovnání dlaždic (kliny)
 RO Sistem nivelare plăci (pene)
 HU Csemeszintező rendszer (ékek)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (cuñas)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- Wedges are reusable
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Kliny wielokrotnego użytku
- Ułatwia i przyspiesza pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M²
 LICZBA KLIPSÓW NA M² W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI



No.	pcs / szt.	For / Dla	
04718	300	04690, 04693, 04716, 04717	1

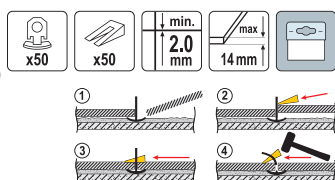
EN Tile leveling system (clips and wedges)
 PL System poziomowania płytek (klipsy i kliny)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen und Keile)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы и клинья)
 CZ Systém na vyrovnání dlaždic (spony a kliny)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri și pene)
 HU Csemeszintező rendszer (klipszek és ékek)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips y cuñas)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- Wedges are reusable
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Kliny wielokrotnego użytku
- Ułatwia i przyspiesza pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M²
 LICZBA KLIPSÓW NA M² W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI



No.	pcs / szt.	
04731	50+50	15

EN Tile leveling system (clips, wedges and pliers)
 PL System poziomowania płytek (klipsy, kliny, szczypce)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen, Keile, Zangen)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы, клинья, щипцы)
 CZ Systém na vyrovnání dlaždic (spony, kliny, kleště)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri, pene și clești)
 HU Csemeszintező rendszer (klipszek, ékek és fogó)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips, cuñas, pinzas)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- Wedges are reusable
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Kliny wielokrotnego użytku
- Ułatwia i przyspiesza pracę



No.	pcs / szt.	
04728	700+200	1

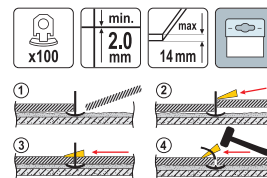
EN Tile leveling system (clips)
 PL System poziomowania płytek (klipsy)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы)
 CZ Systém na vyrovnání dlaždic (spony)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri)
 HU Csemeszintező rendszer (klipszek)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- For use with 04718 wedges
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Do użytku z klinami 04718
- Ułatwia i przyspiesza pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M²
 LICZBA KLIPSÓW NA M² W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI



No.	pcs / szt.	
04730	100	15

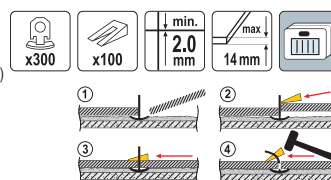
EN Tile leveling system (clips and wedges)
 PL System poziomowania płytek (klipsy i kliny)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen und Keile)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы и клинья)
 CZ Systém na vyrovnání dlaždic (spony a kliny)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri și pene)
 HU Csemeszintező rendszer (klipszek és ékek)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips y cuñas)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- Wedges are reusable
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Kliny wielokrotnego użytku
- Ułatwia i przyspiesza pracę

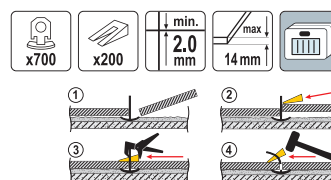


30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M²
 LICZBA KLIPSÓW NA M² W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI



No.	pcs / szt.	
04732	300+100	1



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M²
 LICZBA KLIPSÓW NA M² W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI

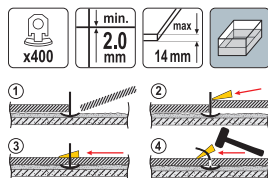
EN Tile leveling system (clips)
 PL System poziomowania płytek (klipsy)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы)
 CZ Systém na vyrovnávání dlaždic (spony)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri)
 HU Csempezintező rendszer (klipszek)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- For use with 04718 wedges
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Do użytku z klinami 04718
- Ułatwia i przyspiesza pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M²
 LICZBA KLIPSÓW NA M² W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI

No.	pcs / szt.	
04734	400	1

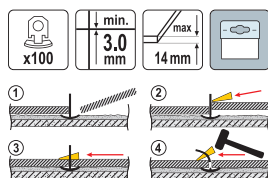
EN Tile leveling system (clips)
 PL System poziomowania płytek (klipsy)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы)
 CZ Systém na vyrovnávání dlaždic (spony)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri)
 HU Csempezintező rendszer (klipszek)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- For use with 04718 wedges
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Do użytku z klinami 04718
- Ułatwia i przyspiesza pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M²
 LICZBA KLIPSÓW NA M² W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI

No.	pcs / szt.	
04735	100	15

EN Tile leveling system (clips and wedges)
 PL System poziomowania płytek (klipsy i kliny)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen und Keile)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы и клинья)
 CZ Systém na vyrovnávání dlaždic (spony a kliny)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri și pene)
 HU Csempezintező rendszer (klipszek és ékek)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips y cuñas)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- Wedges are reusable
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Kliny wielokrotnego użytku
- Ułatwia i przyspiesza pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M²
 LICZBA KLIPSÓW NA M² W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI

No.	pcs / szt.	
04737	300+100	1

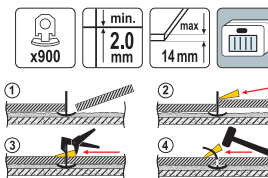
EN Tile leveling system (clips)
 PL System poziomowania płytek (klipsy)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы)
 CZ Systém na vyrovnávání dlaždic (spony)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri)
 HU Csempezintező rendszer (klipszek)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- For use with 04718 wedges
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Do użytku z klinami 04718
- Ułatwia i przyspiesza pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M²
 LICZBA KLIPSÓW NA M² W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI

No.	pcs / szt.	
04729	900	1

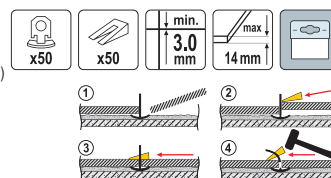
EN Tile leveling system (clips and wedges)
 PL System poziomowania płytek (klipsy i kliny)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen und Keile)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы и клинья)
 CZ Systém na vyrovnávání dlaždic (spony a kliny)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri și pene)
 HU Csempezintező rendszer (klipszek és ékek)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips y cuñas)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- Wedges are reusable
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

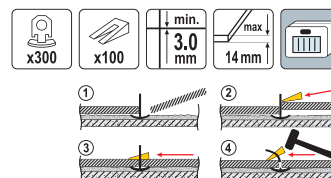
- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Kliny wielokrotnego użytku
- Ułatwia i przyspiesza pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M²
 LICZBA KLIPSÓW NA M² W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI

No.	pcs / szt.	
04736	50+50	15



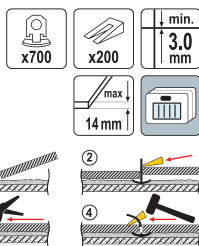
EN Tile leveling system (clips, wedges and pliers)
 PL System poziomowania płytek (klipsy, kliny, szczypce)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen, Keile, Zangen)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы, клинья, щипцы)
 CZ Systém na vyrovnávání dlaždic (spony, klíny, kleště)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri, pene și clești)
 HU Csemeszintező rendszer (klipszek, ékek és fogó)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips, cuñas, pinzas)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- Wedges are reusable
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Kliny wielokrotnego użytku
- Ułatwia i przyspiesza pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	22	16	10	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M²
 LICZBA KLIPSÓW NA M² W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI



No.	pcs / szt.	
04740	700+200	1

EN Tile leveling system (clips)
 PL System poziomowania płytek (klipsy)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы)
 CZ Systém na vyrovnávání dlaždic (spony)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri)
 HU Csemeszintező rendszer (klipszek)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- For use with 04718 wedges
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Do użytku z klinami 04718
- Ułatwia i przyspiesza pracę



No.	pcs / szt.	
04741	900	1

EN Tile leveling system pliers
 PL Szczypce do systemu poziomowania płytek
 DE Zange für Fliesennivelliersystem
 RU Щипцы для системы выравнивания плитки
 CZ Kleště na vyrovnání dlaždic
 RO Clește pt. sistem nivelare plăci
 HU Csemeszintező fogó
 ES Pinzas para el sistema de nivelación de baldosas



For: 04712, 04713, 04714, 04715, 04716, 04717, 04718, 04723, 04724, 04728, 04729, 04730, 04731, 04732, 04734, 04735, 04736, 04737, 04739, 04740, 04741

For: 04712, 04713, 04714, 04715, 04716, 04717, 04718, 04723, 04724, 04728, 04729, 04730, 04731, 04732, 04734, 04735, 04736, 04737, 04739, 04740, 04741



No.	pcs / szt.	
04746	10	1

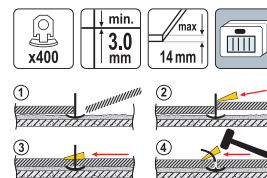
EN Tile leveling system (clips)
 PL System poziomowania płytek (klipsy)
 DE Fliesennivelliersystem (Laschen)
 RU Система выравнивания плитки (зажимы)
 CZ Systém na vyrovnávání dlaždic (spony)
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri)
 HU Csemeszintező rendszer (klipszek)
 ES Sistema de nivelación de baldosas (clips)

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- For use with 04718 wedges
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Do użytku z klinami 04718
- Ułatwia i przyspiesza pracę

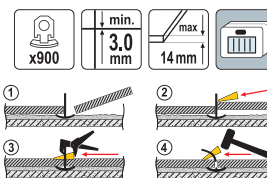


30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	22	16	10	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M²
 LICZBA KLIPSÓW NA M² W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI



No.	pcs / szt.	
04739	400	1



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	22	16	10	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M²
 LICZBA KLIPSÓW NA M² W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI

EN Tile leveling system
 PL Klipsy poziomujące płytki
 DE Fliesen-Ausgleichssystem
 RU Система выравнивания плитки-зажим СВП
 CZ Dlaždice nivelační systém
 RO Sistem nivelare plăci (clipsuri)
 HU Csempe szintező rendszer
 ES Sistema de nivelación del azulejo

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- Save time and make work easy and efficient

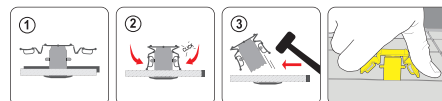
CECHY:

- Ułatwiają układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatne do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwiają poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Ułatwiają i przyspieszają pracę



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	22	16	10	10

NUMBER OF CLIPS FOR VARIOUS DIMENSIONS TILES PER 1 M²
 LICZBA KLIPSÓW NA M² W ZALEŻNOŚCI OD ROZMIARU PŁYTKI



No.	pcs / szt.	
04677	100	1

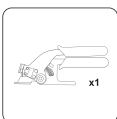
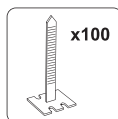
EN Starter kit for levelling ceramic tiles
 PL Zestaw startowy do poziomowania płytek
 DE Startset für Nivellierung der Fliesen
 RU Базовый комплект для выравнивания плитки
 CZ Startovací sada pro vyrovnání dlaždic
 RO Kit pt. nivelat plăci ceramice
 HU Csempeszintező kezdőkészlet
 ES Kit inicial de nivelación de azulejos

FEATURES:

- Useful when laying tiles on floors and walls
- Work great for large tiles
- Use with tiles of different thickness
- Save time and make work easy and efficient

CECHY:

- Ułatwia układanie płytek na ścianach i podłodze
- Szczególnie przydatny do płytek o większych rozmiarach
- Umożliwia poziomowanie płytek o różnych grubościach
- Ułatwia i przyspiesza pracę



No.	pcs / szt.	
04680	201	6/12

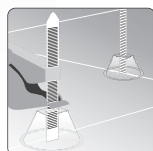
EN Additional tile levelling cups
 PL Kubki dodatkowe do zestawu do poziomowania płytek
 DE Zusätzliche Kappen zum Set für Nivellierung der Fliesen
 RU Дополнительные колпачки для комплекта для выравнивания плитки
 CZ Dodatkové pohárky k sadě pro vyrovnání dlaždic
 RO Cupe pt. nivelat plăci ceramice
 HU Plusz feltétek csempeszintező készlethez
 ES Cufas auxiliares para el kit de nivelación de azulejos

100 PCS



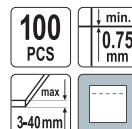
No.	pcs / szt.	
04682	100	30

EN Levelling tongs for precision levelling straps
 PL Szczypce do zaciągania pasków poziomujących
 DE Spannange für Nivellierstifte
 RU Щипцы для затягивания выравнивающих полосок
 CZ Kleště do utahování vyrovnávacích pásek
 RO Dispozitiv pt. nivelare
 HU Szintezőszij húzó fogó
 ES Pinzas para tensor tiras de nivelación



No.		
04684		12/48

EN Additional tile levelling straps
 PL Paski dodatkowe do zestawu do poziomowania płytek
 DE Zusätzliche Stifte zum Set für Nivellierung der Fliesen
 RU Дополнительные полоски для комплекта для выравнивания плитки
 CZ Dodatkové pásky k sadě pro vyrovnání dlaždic
 RO Benzi pt. nivelat plăci
 HU Plusz szíjak csempeszintező készlethez
 ES Tiras auxiliares para el kit de nivelación de azulejos



No.	pcs / szt.	
04681	100	18

EN Additional tile levelling cups and straps
 PL Paski i kubki dodatkowe do zestawu do poziomowania płytek
 DE Zusätzliche Stifte und Kappen zum Set für Nivellierung der Fliesen
 RU Дополнительные полоски и колпачки для комплекта для выравнивания плитки
 CZ Dodatkové pásky a pohárky k sadě pro vyrovnání dlaždic
 RO Benzi și cupe pt. nivelat plăci ceramice
 HU Plusz szíjak és feltétek csempeszintező készlethez
 ES Tiras y cufas auxiliares para el kit de nivelación de azulejos



No.	pcs / szt.	
04683	100	24

EN Cross shape tile spacers
 PL Krzyżki dystansowe
 DE Fliesenkreuze
 RU Крестики для плиток

CZ Distanční křížky
 RO Distanțiere în cruce
 HU Hézagoló kereszt
 ES Crucetas para juntas



No.	Thickness / Grubość [mm]	pcs / szt.	
04600	1.5	200	100
04610	2.0	200	100
04620	2.5	200	100
04630	3.0	150	100
04640	4.0	100	100
04650	5.0	100	100

EN Wedges for wall and floor tiles
 PL Kliny do glazury
 DE Keile für Wand und Bodenfliesen
 RU Клинья для плитки
 CZ Klíny do glazury
 RO Distanțiere faianță
 HU Ék csempéhez
 ES Cuñas para juntas de azulejos



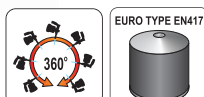
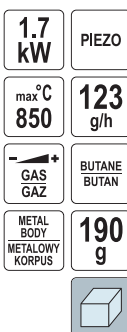
No.	Thickness / Grubość [mm]	pcs / szt.	
04700	4	100	100
04710	7	50	100

EN Gas soldering lamp
 PL Gazowa lampa lutownicza
 DE Gaslötlampe
 RU Газовая паяльная лампа
 CZ Plynová pájecí lamp
 RO Lampă de lipit pe gaz
 HU Gázos forrasztólámpa
 ES Lampa de gas para soldar



No.	Power / Moc [kW]	
73400	1.7	12

EN Gas soldering lamp
 PL Gazowa lampa lutownicza
 DE Gaslötlampe
 RU Газовая паяльная лампа
 CZ Plynová pájecí lamp
 RO Lampă de lipit pe gaz
 HU Gázos forrasztólámpa
 ES Lampa de gas para soldar



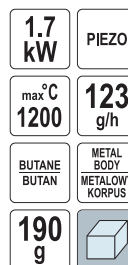
No.	Power / Moc [kW]	
73404	1.7	20

EN Panel clamps
 PL Klamry do paneli ściennych
 DE Klammern für Paneele
 RU Крепёж для панелей
 CZ Příchytky do panelů
 RO Cleme lambriu
 HU Kapcsok c panelekhez
 ES Abrazaderas para paneles de paredes

100
PCS

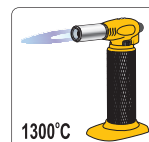
No.	Type / Typ	pcs / szt.	
04720	C-3	100	50
04721	C-1	100	50

EN Gas soldering lamp
 PL Gazowa lampa lutownicza
 DE Gaslötlampe
 RU Газовая паяльная лампа
 CZ Plynová pájecí lamp
 RO Lampă de lipit pe gaz
 HU Gázos forrasztólámpa
 ES Lampa de gas para soldar



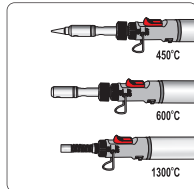
No.	Power / Moc [kW]	
73403	1.7	12

EN Gas torch
 PL Palnik gazowy
 DE Gasbrenner
 RU Газовая горелка
 CZ Plynový hořák
 RO Arzător de gaz
 HU Gázégő
 ES Mini soplete para gas



No.	Power / Moc [kW]	
73420	0.22	10/60

EN Gas soldering iron 3 in 1
 PL Lutownica gazowa 3 w 1
 DE 3 in 1 Gaslotkolben
 RU Газовый паяльник 3 в 1
 CZ Plynová pájka 3 v 1
 RO Aparat de lipit cu gaz 3 in 1
 HU Gáz forrasztópáka 3 az 1
 ES Soldador de gas 3 en 1



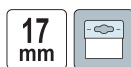
No.	Power / Moc [W]	
73410	25-80	12/48

EN Gas blow torch
 PL Palnik gazowy
 DE Lötbrenner
 RU Газовая горелка
 CZ Plynový hořák
 RO Arzător de gaz
 HU Gázégő
 ES Soplete de gas



No.	Power / Moc [kW]	
73413	1.3	10/60

EN Point nozzle
 PL Dysza do lutowania, płomień punktowy
 DE Düse zum Löten, Punktflamme
 RU Сопло паяльника
 CZ Dyza na letování, bodový plamen
 RO Duză pt. lipit, flacăară punct
 HU Forrasztó égő, szűró láng
 ES Tobera para soldadura, llama de punta



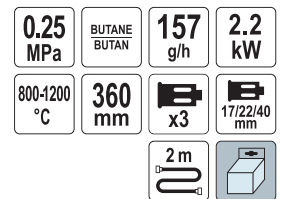
No.	Size / Rozmiar [mm]	
73330	17	50/250

EN Gas blow torch
 PL Palnik gazowy
 DE Lötbrenner
 RU Газовая горелка
 CZ Plynový hořák
 RO Arzător de gaz
 HU Gázégő
 ES Soplete de gas



No.	Power / Moc [kW]	
73412	1.3	10/60

EN Plumbers torch set with burners
 PL Zestaw do lutowania z dyszami
 DE Lötsatz
 RU Набор для пайки
 CZ Souprava k letování
 RO Set pt. lipit
 HU Forrasztó készlet
 ES Juego para soldadura



No.	Max. pressure / Maks. ciśnienie [MPa]	Power / Moc [kW]	L [mm]	
73325	0.4	4	360	20

EN Flat nozzle
 PL Dysza do lutowania, płomień płaski
 DE Düse zum Löten, flache Flamme
 RU Конно плоское
 CZ Dyza na letování, plochý plamen
 RO Duză plată pt. arzător pe gaz
 HU Forrasztó égő, lapos láng
 ES Tobera para soldadura, llama plana



No.	Size / Rozmiar [mm]	
73331	40	50/250

EN Roof heating torch with burners
 PL Palnik dekarski z dyszami
 DE Dachdeckerbrenner
 RU Кровельная горелка
 CZ Hořák pro pokrývače
 RO Arzător pt. acoperiș
 HU Bádógos forrasztó készülék
 ES Soplete de techado



0.4 MPa (max.)	BUTANE BUTAN	3785 g/h
53 kW	1500-1800 °C	360 mm
x3	25/35/50 mm	2 m



No.	Max. pressure / Maks. ciśnienie [MPa]	Power / Moc [kW]	L [mm]	
73340	0.4	13	360	10

EN Roof heating torch with burners
 PL Palnik dekarski z dyszą i lancą
 DE Dachdeckerbrenner
 RU Кровельная горелка
 CZ Hořák pro pokrývače
 RO Arzător pt. acoperiș
 HU Bádógos forrasztó készülék
 ES Soplete de techado



0.4 MPa (max.)	BUTANE BUTAN	3420 g/h
47 kW	1500-1800 °C	745 mm
x1	50 mm	2 m



No.	Max. pressure / Maks. ciśnienie [MPa]	Power / Moc [kW]	L [mm]	
73341	0.4	47	745	20

EN Roof heating torch with burners
 PL Palnik dekarski z dyszą i lancą
 DE Dachdeckerbrenner
 RU Кровельная горелка
 CZ Hořák pro pokrývače
 RO Arzător pt. acoperiș
 HU Bádógos forrasztó készülék
 ES Soplete de techado



0.25 MPa (max.)	BUTANE BUTAN	4465 g/h
62 kW	800-1200 °C	1315 mm
x1	60 mm	5 m



No.	Max. pressure / Maks. ciśnienie [MPa]	Power / Moc [kW]	L [mm]	
73342	0.25	62	1315	8

EN Roof heating torch with burners
 PL Palnik dekarski z dyszami i lancą
 DE Dachdeckerbrenner
 RU Кровельная горелка
 CZ Hořák pro pokrývače
 RO Arzător pt. acoperiș
 HU Bádógos forrasztó készülék
 ES Soplete de techado



0.25 MPa (max.)	BUTANE BUTAN	5900 g/h
82 kW	1500-1800 °C	1385 mm
x2	60 mm	5 m



No.	Max. pressure / Maks. ciśnienie [MPa]	Power / Moc [kW]	L [mm]	
73343	0.25	82	1385	8

EN Weed burner
 PL Palnik do wypalania chwastów
 DE Unkrautbrenner
 RU Горелка для выжигания сорняков
 CZ Hořák na plevel
 RO Arzător pt. buruieni
 HU Gyomégető
 ES Quemador de malezas



EURO TYPE EN417	PIEZO	PROPANE BUTANE PROPAN BUTAN	226 g/h
3 kW	max °C 1300	7/16" 11 mm	
850 mm	x1	25 mm	



No.	Power / Moc [kW]	L [mm]	
73430	3	850	12

EN Nozzle
PL Dysza
DE Düse
RU Сопло
CZ Dyža
RO Duza
HU Fúvóka
ES Tobera



VOREL

No.	Ø [mm]	
73350	25	50
73351	35	50
73352	50	50
73353	60	50

EN Aluminium telescopic ladder
PL Aluminiowa drabina teleskopowa
DE Teleskopleiter aus Aluminium
RU Многофункциональная стремянка
CZ Hliníkový teleskopický žebřík
RO Scară telescopică din aluminiu
HU Alumínium kihúzható létra
ES Escalera telescópica de aluminio

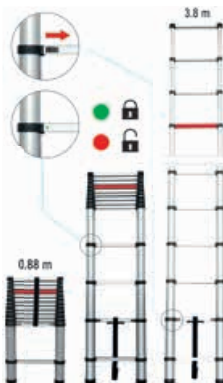


FEATURES:

- Safe folding system according to newest EN 131-6 standard
- Safety lock

CECHY:

- Bezpieczny system składania zgodny z normą EN 131-6
- Blokada zabezpieczająca



VOREL

No.	Max. height / Maks. wysokość [m]	Rung quantity / Liczba stopni	
17701	3.8	13	1

EN Multifold ladder
PL Drabina wielofunkcyjna
DE Mehrzweckleiter
RU Лестница многофункциональная
CZ Multifunkční žebřík
RO Scară multifuncțională
HU Többcéllű létra
ES Escalera multipropósito

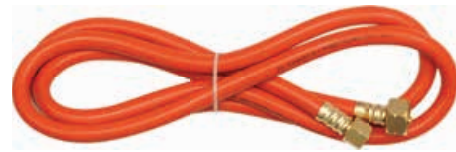
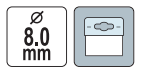


VOREL

No.	Max. height / Maks. wysokość [m]	Rung quantity / Liczba stopni	
17704	3.4	4x3	1

EN Hose
PL Wąż przyłączeniowy do gazu
DE Anschluss Schlauch für Gas
RU Шланг газоподводящий

CZ Hadice k připojení plynu
RO Furtun de conectare pt. arzătoare gaz
HU Csatlakozó gáztömlő
ES Manguera de conexión de gas



VOREL

No.	L [m]	Ø [mm]	
73360	2	8	20
73362	5	8	10

EN Aluminium telescopic ladder
PL Aluminiowa drabina teleskopowa
DE Teleskopleiter aus Aluminium
RU Многофункциональная стремянка
CZ Hliníkový teleskopický žebřík
RO Scară telescopică din aluminiu
HU Alumínium kihúzható létra
ES Escalera telescópica de aluminio



VOREL

No.	Max. height / Maks. wysokość [m]	Rung quantity / Liczba stopni	
17702	3.8	13	1

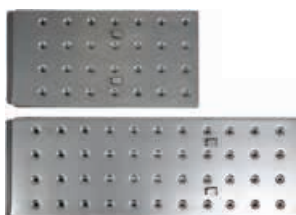
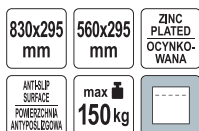


EN 2-step ladder
PL Drabina 2-stopniowa rozkładana
DE 2-Stufen-Leiter
RU 2-ступенчатая лестница
CZ Schůdky 2 stupně
RO Scără cu 2 trepte
HU 2 fokok lépcsők
ES 2 pasos escaleras



No.	Height / Wysokość [m]	Rung quantity / Liczba stopni	
17730	0.9	2	4

EN Multifold ladder platform
PL Podest do drabiny wielofunkcyjnej
DE Podest für die Multifunktionale Leiter
RU Подставка для стремянки
CZ Plošina pro víceúčelový žebřík
RO Platformă pt. scară multifuncțională
HU Páló a multifunkciós létrához
ES Descansillos para la escala multifuncional



No.	For / Dla	
17705	17704	5

EN Saw horse
PL Podstawa robocza z metalu
DE Stahl-Arbeitsbock
RU Опорный штатив
CZ Opěrný kožík
RO Stand de lucru, tip capră
HU Munkabak
ES Caballete de apoyo



No.	
29401	1

EN 3-step ladder
PL Drabina 3-stopniowa rozkładana
DE 3-Stufen-Leiter
RU 3-ступенчатая лестница
CZ Schůdky 3 stupně
RO Scără cu 3 trepte
HU 3 fokok lépcsők
ES 3 pasos escaleras



No.	Height / Wysokość [m]	Rung quantity / Liczba stopni	
17733	1.15	3	2

EN Saw horse
PL Podstawa robocza z tworzywa
DE Stahl-Arbeitsbock
RU Опорный штатив
CZ Opěrný kožík
RO Stand de lucru, tip capră
HU Munkabak
ES Caballete de apoyo



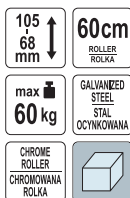
No.	
29400	3

EN Saw horse
PL Podstawa robocza z regulowaną wysokością
DE Stahl-Arbeitsbock
RU Опорный штатив
CZ Opěrný kožík
RO Stand de lucru, tip capră, reglabil
HU Munkabak
ES Caballete de apoyo



No.	
29404	1

EN Adjustable roller stand
PL Podpora z rolką
DE Rollenbock
RU Роликовая опора
CZ Opěrný stojan
RO Stand cu role si suport
HU Felsőörgő-s-bak
ES Caballete de apoyo con rodillo



VOREL

No.	
29410	1

EN Telescopic support bar
PL Podpora teleskopowa
DE Baustütze-Schnellspannstütze
RU Подъемник-распорка для гипсокартона
CZ Tyč teleskopická rozpěrná
RO Suport sustinere telescopic
HU Teleszkópos támasztórúd
ES Puntal expansion



VOREL

No.	
29444	2/10

EN Telescopic support bar
PL Podpora teleskopowa
DE Baustütze-Schnellspannstütze
RU Подъемник-распорка для гипсокартона
CZ Tyč teleskopická rozpěrná
RO Suport sustinere telescopic
HU Teleszkópos támasztórúd
ES Puntal expansion



VOREL

No.	
29445	4/8

EN Trowel
PL Paca
DE Reibebrett
RU Телка
CZ Hladitko
RO Drișcă
HU Glettelő
ES Llana



No.	Size / Rozmiar [mm]	
06400	130x270	10
06410	140x500	10
06440	170x320	10

EN Telescopic support bar
PL Podpora teleskopowa
DE Baustütze-Schnellspannstütze
RU Подъемник-распорка для гипсокартона
CZ Tyč teleskopická rozpěrná
RO Suport sustinere telescopic
HU Teleszkópos támasztórúd
ES Puntal expansion



VOREL

No.	
29440	2/10



EN Trowel
PL Paca
DE Reibebrett
RU Телка
CZ Hladitko
RO Drișcă
HU Glettelő
ES Llana



No.	Size / Rozmiar [mm]	
06420	140x700	10
06430	140x1000	10

EN Trowel
PL Paca
DE Reibebrett
RU Телка
CZ Hladitko
RO Driscă
HU Glettelő
ES Llana

80x340
mm

No.	Size / Rozmiar [mm]	
06401	80x340	10

EN Trowel
PL Paca
DE Reibebrett
RU Телка
CZ Hladitko
RO Gletieră
HU Glettelő
ES Llana

270x130
mm

PVC



No.	Size / Rozmiar [mm]	
06500	270x130	24

EN Trowel
PL Paca
DE Reibebrett
RU Телка
CZ Hladitko
RO Gletieră
HU Glettelő
ES Llana

270x130
mm

PVC



No.	Size / Rozmiar [mm]	Rubber thickness / Grubość gumy [mm]	
06520	270x130	4	30

EN Trowel
PL Paca
DE Reibebrett
RU Телка
CZ Hladitko
RO Gletieră
HU Glettelő
ES Llana



No.	Size / Rozmiar [mm]	Sponge thickness / Grubość gąbki [mm]	
06540	270x130	25	10

EN Rasp for polystyrene
PL Tamik do styropianu
DE Reibebrett für Styropor
RU Терка для пенопласта

CZ Rašple na polystyren
RO Gletieră pt. răzuit polistiren
HU Polisztirol reszelő
ES Escofina para poliestireno



No.	Size / Rozmiar [mm]	
06470	270x130	20
06472	400x180	10

EN Trowel
PL Paca
DE Reibebrett
RU Телка
CZ Hladitko
RO Gletieră
HU Glettelő
ES Llana

270x130
mm

PVC



No.	Size / Rozmiar [mm]	
06510	270x130	10

EN Trowel
PL Paca
DE Reibebrett
RU Телка
CZ Hladitko
RO Gletieră
HU Glettelő
ES Llana

270x130
mm

PVC



No.	Size / Rozmiar [mm]	Sponge thickness / Grubość gąbki [mm]	
06530	270x130	25	10

270x130
mm

PVC



EN Trowel
PL Paca
DE Reibebrett
RU Тепка
CZ Hladitko
RO Gletieră
HU Glettelő
ES Llana

SS
STAINLESS STEEL
STAL NIERDZEWNA



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
06640	380x128	10
06660	480x128	10
06680	580x128	18

EN Trowel
PL Paca
DE Reibebrett
RU Тепка
CZ Hladitko
RO Gletieră
HU Glettelő
ES Llana

270x125
mm

SS
STAINLESS STEEL
STAL NIERDZEWNA



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
06700	270x125	24

EN Trowel
PL Paca
DE Reibebrett
RU Тепка

CZ Hladitko
RO Gletieră
HU Glettelő
ES Llana

VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	Teeth size / Rozmiar zębów [mm]	
06740	270x125	4x4	24
06760	270x125	6x6	24
06780	270x125	8x8	24
06781	270x125	10x10	24

EN Trowel
PL Paca
DE Reibebrett
RU Тепка
CZ Hladitko
RO Gletieră
HU Glettelő
ES Llana

260x95
mm

PVC



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
06512	260x95	12

EN Trowel
PL Paca
DE Reibebrett
RU Тепка

CZ Hladitko
RO Gletieră
HU Glettelő
ES Llana

SS
STAINLESS STEEL
STAL NIERDZEWNA



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	Teeth size / Rozmiar zębów [mm]	
06650	380x128	8x8	10
06670	480x128	8x8	10
06690	580x128	8x8	18

EN Trowel
PL Paca
DE Reibebrett
RU Тепка
CZ Hladitko
RO Gletieră
HU Glettelő
ES Llana

270x130
mm

SS
STAINLESS STEEL
STAL NIERDZEWNA



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
06701	270x130	24

SS
STAINLESS STEEL
STAL NIERDZEWNA



EN Trowel
PL Paca
DE Reibebrett
RU Тепка

CZ Hladitko
RO Gletieră
HU Glettelő
ES Llana

270x130
mm

PVC



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	Sponge thickness / Grubość gąbki [mm]	
06532	270x130	30	10

EN Trowel
PL Paca
DE Reibebrett
RU Терка
CZ Hladítko
RO Gletieră
HU Glettelő
ES Llana



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	Rubber thickness / Grubość gumy [mm]	
06537	270x130	9	10
06538	270x130	18	10

EN Trowel
PL Kielnia
DE Kelle
RU Кельма
CZ Lžíce
RO Mistrie
HU Vakolókanál
ES Paleta



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
06341	180	50
06351	200	30

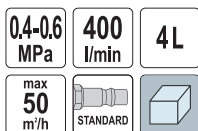
EN Trowel
PL Kielnia
DE Kelle
RU Кельма

CZ Lžíce
RO Mistrie
HU Vakolókanál
ES Paleta

VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
06110	60x110	50
06120	80x120	50
06121	100x120	50

EN Pneumatic plaster spray gun
PL Tynkownica pneumatyczna do ścian
DE Spritzpistole für Mörtel
RU Пневмоковш для штукатурки стен
CZ Stříkací pistole pro maltu
RO Dispozitiv pneumatic pt. tencuit
HU Habarcs szórópisztoly
ES Pistola pulverizadora para mortero



VOREL

$L_{pa} = 91,8 \pm 2,5 \text{ dB}$; $L_{wa} = 102,8 \pm 2,5 \text{ dB}$; $a_n = < 2,5 \text{ m/s}^2$

No.	Required air flow / Wymagany przepływ powietrza [l/min]	
09900	350-400	4

EN Trowel
PL Kielnia
DE Kelle
RU Кельма
CZ Lžíce
RO Mistrie
HU Vakolókanál
ES Paleta



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
06340	180	50
06350	200	50

EN Trowel
PL Kielnia
DE Kelle
RU Кельма
CZ Lžíce
RO Mistrie
HU Vakolókanál
ES Paleta



VOREL

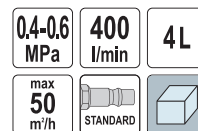
No.	Size / Rozmiar [mm]	
06370	130	50
06380	180	30

EN Trowel
PL Kielnia
DE Kelle
RU Кельма

CZ Lžíce
RO Mistrie
HU Vakolókanál
ES Paleta



EN Pneumatic ceiling plaster spray gun
PL Tynkownica pneumatyczna do sufitów
DE Deckenplatte / Stucco Spritzpistole
RU Пневмоковш для штукатурки потолков
CZ Stříkací pistole pro maltu
RO Dispozitiv pneumatic pt. tencuit
HU Habarcs szórópisztoly
ES Pistola pulverizadora para mortero



VOREL

$L_{pa} = 94,9 \pm 2,5 \text{ dB}$; $L_{wa} = 105,9 \pm 2,5 \text{ dB}$; $a_n = < 2,5 \text{ m/s}^2$

No.	Required air flow / Wymagany przepływ powietrza [l/min]	
09903	350-400	4

EN Hand wall coating sprayer
PL Narzutnica tynku
DE Verputzmaschine
RU Метатель штукатурки
CZ Omítačka
RO Dispozitiv pt. aplicare tencuială decorativă
HU Vakolatszóró
ES Máquina de revestimiento de yeso

210x170
mm

VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
09910	210x170	12

EN Aerated concrete drill
PL Wiertło do gazobetonu
DE Bohrer für Porenbeton
RU Сверло по газобетону
CZ Vrták do pórobetonu
RO Burghiu pt. BCA
HU Pórusbeton fúró
ES Broca para hormigón celular

GALVANIZED
STEEL
STAL
OCYNKOWANA

VOREL

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
05821	60	20
05822	80	20
05823	120	20

EN Scraper
PL Zdzierak
DE Raspelhobel
RU Рыбнок
CZ Škrabák
RO Gletieră
HU Vakolatgyalu
ES Raspador

80x400
mm

VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
05831	80x400	10

EN Aerated concrete trowel
PL Kielnia do gazobetonu
DE Kelle für Porenbeton
RU Кельма для газобетона

CZ Zednická lžice na pórobeton
RO Mistrie pt. BCA
HU Simító pórusbetonhoz
ES Paleta para hormigón celular



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
05803	125	10
05804	200	10
05805	240	10

EN Scraper
PL Zdzierak
DE Raspelhobel
RU Рыбнок
CZ Škrabák
RO Gletieră
HU Vakolatgyalu
ES Raspador

80x400
mm

VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
05830	80x400	10

EN Guide for aircrete blocks
PL Przymiar do gazobetonu
DE Sägewinkel für Porenbeton
RU Угольник для резки газобетона
CZ Úhelník na pórobeton
RO Suport pt. tăiere BCA
HU Pórusbeton sablon
ES Guía para hormigón celular



VOREL

No.		
05840		4

EN Groove scraper
PL Rylec
DE Nutenschaber
RU Штроборез

CZ Drážkovač
RO Unealta canelat BCA
HU Horonyvágó
ES Acanalador



No.		
05850		10

EN Panel carry
PL Nosidło do płyt gipsowo-kartonowych
DE Plattenträger mit Tragegriff
RU Приспособление для переноски плит
CZ Držák pro přenášení desek s rukojetí
RO Dispozitiv pt. transportat plăci de gips-carton
HU Gipszkarton hordó
ES Porta-paneles

560x140
x190
mm



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
04756	560x140x190	10

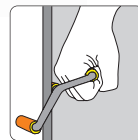
EN Scraper
PL Szpachelka
DE Malerspachtel
RU Шпатель
CZ Špachtle
RO Șpaclu
HU Spatula
ES Espatula



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
06030	30	12/240
06040	40	12/240
06050	50	12/240
06060	60	12/240
06080	80	12/240
06100	100	12/240

EN Drywall panel carrier
PL Uchwyt do przenoszenia płyt gipsowo-kartonowych
DE Plattenträger mit Tragegriff
RU Приспособление для переноски плит
CZ Držák pro přenášení desek s rukojetí
RO Dispozitiv pt. transportat plăci de gips-carton
HU Jellemzők és előnyök
ES Empunadura porta-placas

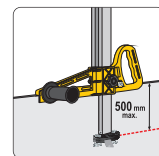
2
PCS



No.		
04755		6/12

EN Drywall stripper
PL Obcinak dwustronny do płyt gipsowo-kartonowych
DE Streifenschneider
RU Рейсмус-резаж для гипсокартона
CZ Řezák na sádkokarton
RO Dispozitiv reglabil de taiere a placilor de gips-carton
HU Gipszkarton vágó
ES Cortador de tiras para tablaroca

20-500
mm



No.	Cutting width / Szerokość cięcia [mm]	
04770	20-500	10

EN Scraper set
PL Zestaw szpachelek
DE Malerspachtelsatz
RU Набор шпателей
CZ Špachtle
RO Set șpacluri
HU Spatula
ES Espatulas

3
PCS



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	pcs / szt.	
06130	30, 50, 80	3	25/100

EN Corner trowel
PL Szpachelka kątowna
DE Necken-Kelle
RU Кельма угловая
CZ Úhlová špachtle
RO Șpaclu colț
HU Kanál sarok
ES Paleta ángulo



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
06140	80x60x60	50

EN Plastic japanese putty knives
PL Szpachle japońskie plastikowe
DE Kunststoff Japan-Spachtel-Set
RU Пластиковые шпатели "японки"
CZ Špachtle japonské plastové
RO Set raclete japoneze
HU Japán spakli készlet műanyag
ES Juego de espátulas japonesas de plástico



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	pcs / szt.	
05950	50, 80, 100, 120	4	10

EN Stainless steel putty knife
PL Szpachla nierdzewna
DE Edelstahl-Kleberspachtel
RU Шпатель фасадный нержавеющей
CZ Nerezová špachtle
RO Spaclu inox pt. chituit
HU Rozsdamentes spakli
ES Espátula de acero inoxidable



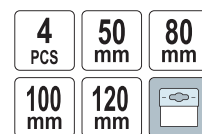
No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
06294	40	20
06295	60	20
06296	80	20
06297	100	50
06298	150	80
06301	200	60
06304	250	50
06307	350	25
06308	450	25
06309	600	10

EN Corner trowel
PL Szpachelka kątowna
DE Necken-Kelle
RU Кельма угловая
CZ Úhlová špachtle
RO Șpaclu colț
HU Kanál sarok
ES Paleta ángulo



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
06150	80x60x60	50

EN Stainless steel scraper set
PL Szpachelki nierdzewne "japonki"
DE Aufstreichspachtel
RU Набор шпателей тип "Японский"
CZ Špachtle japonky nerezavějící
RO Șpacluri japoneze inoxidabile
HU Spatula rozsdamentes
ES Espátulas "japonesas" de acero



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	pcs / szt.	
06290	50, 80, 100, 120	4	12/120

EN Stainless steel putty knife
PL Szpachla nierdzewna
DE Edelstahl-Kleberspachtel
RU Шпатель фасадный нержавеющей
CZ Nerezová špachtle
RO Spaclu inox pt. chituit
HU Rozsdamentes spakli
ES Espátula de acero inoxidable



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	Teeth size / Rozmiar zębów [mm]	
06299	150	6x6	80
06300	150	8x8	80
06302	200	6x6	60
06303	200	8x8	60
06305	250	6x6	50
06306	250	8x8	50

EN Finishing spatula
PL Szpachla wykończeniowa
DE Flächenspachtel
RU Финишный шпатель

CZ Špachtle fasádní
RO Gletieră finisare
HU Glett leköz
ES Espátula para alisado



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
06001	250	24
06002	400	12
06003	600	12
06004	800	12
06005	1000	8
06006	1200	8

11

EN Plastic putty knives
PL Pace plastikowe do kleju
DE Kunststoffspachtel gezahnt
RU Пластиковые шпатели для плиточного клея
CZ Zubová stěrka plastová
RO Spatula zimtata
HU Műanyag spakli
ES Espátula de plástico



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	pcs / szt.	
05960	180x130, 130x90	2	10

EN Plastic putty knife
PL Szpachla plastikowa
DE Kunststoffspachtel
RU Шпатель пластмассовый
CZ Plastová špachtle
RO Spaciu din plastic
HU Műanyag spakli
ES Espátula de plástico



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	Teeth size / Rozmiar zębów [mm]	
05972	225	6x6	50

EN Replaceable blade for finishing spatula
PL Ostrze do szpachli wykończeniowej
DE Ersatzblatt für Flächenspachtel
RU Лезвие для финишного шпателя
CZ Náhradní čepel do špachtle fasádní
RO Lamă de înlocuit pt. gletieră finisare
HU Cserélhető penge glett leközhoz
ES Cuchilla de recambio para espátula de alisado



No.	W [mm]	For / Dla	
06010	250	06001	160
06011	400	06002	160
06012	600	06003	160
06013	800	06004	80
06014	1000	06005	80
06015	1200	06006	80

EN Plastic putty knife
PL Szpachla plastikowa
DE Kunststoffspachtel
RU Шпатель пластмассовый
CZ Plastová špachtle
RO Spaciu din plastic
HU Műanyag spakli
ES Espátula de plástico



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
05971	225	50

EN Plastic putty knife set
PL Szpachle plastikowe
DE Kunststoff-Spachtel-Set
RU Шпатели пластмассовые
CZ Plastové špachtle
RO Set spaciu plastic
HU Spakli készlet műanyag
ES Espátulas de plástico



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	pcs / szt.	
05980	40, 60, 80, 100	4	30

EN Rubber putty knife
PL Szpachla gumowa
DE Gummispachtel
RU Шпатель резиновый
CZ Gumová špachtle
RO Șpaclu cauciuc
HU Fugázó gumi
ES Espátula de goma



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
06310	150	30
06320	200	30
06330	250	30
06331	300	30

EN Stainless steel scraper
PL Szpachelka nierdzewna
DE Rostfrei Spachtel
RU Шпатель нержавеющей
CZ Špachtle
RO Șpaclu
HU Spatula
ES Espátula de acero inox



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
05901	30	6/72
05902	40	6/72
05903	50	6/72
05904	60	6/72
05905	80	6/72
05906	100	6/72

EN Painting scraper
PL Skrobak malarski
DE Malerschaber
RU Скребок для краски
CZ Škrabka malířská
RO Racletă îndepărtat vopsea
HU Festékvakaró
ES Rascador de pintura



No.	Blade width / Szerokość ostrza [mm]	
06795	100	60

EN Flexible silicone and sealant smother
PL Gładzik do silikonu
DE Silikonglätter
RU Шпатель для затирки силикона
CZ Hladitko do silikonu
RO Spatulă pt. silicon
HU Szilikon lehuző
ES Alisador de juntas de silicona



No.	L [mm]	
04360	150	24/240

EN Stainless steel scraper
PL Szpachelka nierdzewna
DE Rostfrei Spachtel
RU Шпатель нержавеющей
CZ Špachtle
RO Șpaclu
HU Spatula
ES Espátula de acero inox



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
05911	30	6/72
05912	40	6/72
05913	50	6/72
05914	60	6/72
05915	80	6/72
05916	100	6/72

EN Spare blades for painting scraper
PL Ostrze do skrobaka
DE Schneide für Malerabkratzer
RU Сменные лезвия для скребка
CZ Ostří do škrabky
RO Lame de rezervă pt. răzuitor
HU Festékvakaró-pengék
ES Filo para rascador



No.	For / Dla	
06796	06795	10/100

EN Telescopic scraper
PL Skrobak teleskopowy
DE Teleskop Schaber
RU Скребок телескопический
CZ Teleskopická škrabka
RO Răzuitor telescopic
HU Teleszkópos kaparó
ES Rascador telescópico



68-112 cm

TELESCOPIC HANDLE
UCHWYT TELESKOPOWY

ABS



No.	
06799	16/96

EN Scraper for concrete floor
PL Skrobak do betonu bez trzonka
DE Betonschaber
RU Скребок напольный для бетона
CZ Škrabka
RO Răzuitor
HU Kaparó
ES Raspador obra suel

65Mn



No.	Blade size / Rozmiar ostrza [mm]	
05760	120x350	12/24
05761	120x250	12/24

EN Blade for scraper
PL Wymienne ostrze do skrobaka do betonu
DE Klinge für Betonschaber
RU Лезвие к скребку для бетонного пола
CZ Škrabka vyměnitelná čepel
RO Lamă de schimb
HU Kaparó cserélhető penge
ES Răzuitor lamă de schimb

65Mn



No.	Blade size / Rozmiar ostrza [mm]	
05773	150x250	25/50
05774	150x350	25/50

EN Scraper for concrete floor
PL Skrobak do betonu z trzonkiem
DE Betonschaber
RU Скребок напольный для бетона
CZ Škrabka
RO Răzuitor
HU Kaparó
ES Raspador obra suel

1300 mm

65Mn



No.	Blade size / Rozmiar ostrza [mm]	L [mm]	
05750	75x200	1300	10
05751	75x300	1300	10
05752	75x400	1300	10

EN Blade for scraper
PL Wymienne ostrze do skrobaka do betonu
DE Klinge für Betonschaber
RU Лезвие к скребку для бетонного пола
CZ Škrabka vyměnitelná čepel
RO Lamă de schimb
HU Kaparó cserélhető penge
ES Răzuitor lamă de schimb

65Mn



No.	Blade size / Rozmiar ostrza [mm]	
05770	100x200	25/50
05771	100x300	25/50
05772	100x400	25/50

EN Mason's pan
PL Czerpak murarski
DE Gipspfänchen
RU Ковш штукатурный
CZ Zednický koreček
RO Canciuc
HU Kőműveskanál
ES Achicador de albanil

Ø 170 mm



No.	
06335	50

EN Building strainer
PL Sito budowlane
DE Bau Sieb
RU Сито строительное
CZ Prohazovací síto stavební
RO Sită construcții
HU Építőipari rosta
ES Cedazo para construcción



VOREL

No.	Dimensions / Wymiary [cm]	Eyelet size / Rozmiar oczka [mm]	
34944	60x100	4	30
34945	60x100	6	5/30
34946	60x100	8	5/30
34947	60x100	10	30

EN Mixer
PL Mieszadło
DE Rührer
RU Мешалка

CZ Michadlo
RO Mixer
HU Keverő
ES Mezclador

Ø 110 mm 510 mm



VOREL

No.	Ø [mm]	L [mm]	
09010	110	510	40

EN Mixer
PL Mieszadło
DE Rührer
RU Мешалка

CZ Michadlo
RO Mixer
HU Keverő
ES Mezclador



VOREL

No.	Ø [mm]	L [mm]	
09031	75	300	10

EN Mixer
PL Mieszadło
DE Rührer
RU Мешалка

CZ Michadlo
RO Mixer
HU Keverő
ES Mezclador



VOREL

No.	Ø [mm]	L [mm]	
09060	60	400	40/80
09080	85	400	40/80
09090	100	600	30

EN Mixer
PL Mieszadło
DE Rührer
RU Мешалка
CZ Michadlo
RO Mixer
HU Keverő
ES Mezclador



VOREL

No.	Ø [mm]	L [mm]	
09005	65	410	40
09006	80	410	40

EN Mixer
PL Mieszadło
DE Rührer
RU Мешалка

CZ Michadlo
RO Mixer
HU Keverő
ES Mezclador



VOREL

No.	Ø [mm]	L [mm]	
09015	85	400	40

Ø 75 mm 300 mm

EN Mixer
PL Mieszadło
DE Rührer
RU Мешалка
CZ Michadlo
RO Mixer
HU Keverő
ES Mezclador



No.	Ø [mm]	L [mm]	
09044	80	400	25
09046	100	600	25

EN Mixer
PL Mieszadło
DE Rührer
RU Мешалка

CZ Michadlo
RO Mixer
HU Keverő
ES Mezclador



No.	Ø [mm]	L [mm]	
09036	60	400	60
09038	80	400	35
09040	100	600	30

EN Mixer
PL Mieszadło
DE Rührer
RU Мешалка

CZ Michadlo
RO Mixer
HU Keverő
ES Mezclador



No.	Ø [mm]	L [mm]	
09096	80	400	20
09097	100	500	20

EN Mixer
PL Mieszadło
DE Rührer
RU Мешалка

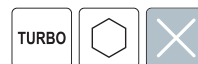
CZ Michadlo
RO Mixer
HU Keverő
ES Mezclador



No.	Ø [mm]	L [mm]	
09063	115	580	10
09065	135	580	10

EN Mixer
PL Mieszadło
DE Rührer
RU Мешалка

CZ Michadlo
RO Mixer
HU Keverő
ES Mezclador



No.	Ø [mm]	L [mm]	Type / Typ	
09048	75	400	C-75	20
09049	85	450	C-85	20
09050	100	500	C-100	20

EN Mixer
PL Mieszadło
DE Rührer
RU Мешалка

CZ Michadlo
RO Mixer
HU Keverő
ES Mezclador



No.	Ø [mm]	L [mm]	Type / Typ	
09094	120	600	C-120	10

EN Mixer
PL Mieszadło
DE Rührer
RU Мешалка
CZ Michadlo
RO Mixer
HU Keverő
ES Mezclador



No.	Ø [mm]	L [mm]	
09077	80	500	10

EN Mixer
PL Mieszadło
DE Rührer
RU Мешалка

CZ Michadlo
RO Mixer
HU Keverő
ES Mezclador



No.	Ø [mm]	L [mm]	
09062	100	500	20

EN Wallpaper perforator
PL Walek do perforacji tapet
DE Tapetenperforierwalze
RU Валик для перфорации обоев
CZ Perforační váleček na tapety
RO Perforator de tapet
HU Tapétaperforáló henger
ES Rodillo para perforación de papel de pared



EN Squeegee for wallpapers
PL Rakiel do tapet
DE Tapetenrakel
RU Рапель для обоев
CZ Škrabka na tapety
RO Racleta pt. tapet
HU Tapétalenyomó
ES Rasqueta para papel de pared



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
06460	280x165	12/120

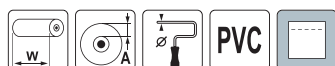
EN Deaeration roller
PL Walek do odpowietrzania
DE Entlüftungsrolle
RU Валик аэрационный
CZ Váleček na odvzdušňování
RO Rolă pt. aerisire șapă
HU Levegőkinyomó henger
ES Rodillo para hacer el vacío



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
06453	110x500	2

EN Plaster roller replacement
PL Zapasowy walek do gładzi gipsowych
DE Rollspachtel-Ersatzwalze
RU Запасной валик для шпаклевки
CZ Náhradní váleček na sádrovou omítku
RO Rezerva trafalet
HU Glettelő henger fej
ES Recambio rodillo para masillar



VOREL

No.	W [mm]	A [mm]	Ø [mm]	For / Dla	
09446	230	55	6	09445	50

VOREL

No.	W [mm]	
06457	150	6/36

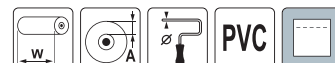
EN Deaeration roller
PL Walek do odpowietrzania
DE Entlüftungsrolle
RU Валик аэрационный
CZ Váleček na odvzdušňování
RO Rolă pt. aerisire șapă
HU Levegőkinyomó henger
ES Rodillo para hacer el vacío



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
06450	75x230	15
06452	123x230	10

EN Plaster roller
PL Walek do gładzi gipsowych
DE Rollspachtel-Walze
RU Валик для шпаклевки
CZ Váleček na sádrovou omítku
RO Trafalet
HU Glettelő henger
ES Rodillo para masillar



VOREL

No.	W [mm]	A [mm]	Ø [mm]	
09445	230	55	6	48

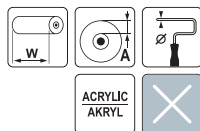
EN Paint roller
PL Walek malarski
DE Farbroller
RU Валик в сборе
CZ Malířský váleček
RO Trafalet cu tijă
HU Festőhenger
ES Rodillo de pintura



VOREL

No.	W [mm]	A [mm]	Ø [mm]	
09307	180	20	6	55
09308	250	20	6	50

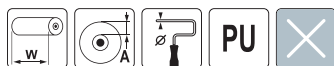
EN Paint roller
PL Walek malarski
DE Farbroller
RU Валик в сборе
CZ Malířský váleček
RO Trafalet cu tijă
HU Festőhenger
ES Rodillo de pintura



VOREL

No.	W [mm]	A [mm]	Ø [mm]	
09334	100	9	6	40
09336	180	18	6	60

EN Paint roller
PL Walek malarski
DE Farbroller
RU Валик в сборе
CZ Malířský váleček
RO Trafalet cu tijă
HU Festőhenger
ES Rodillo de pintura



VOREL

No.	W [mm]	A [mm]	Ø [mm]	
09359	150	50	6	50

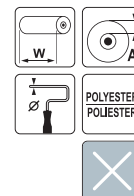
EN Paint roller
PL Walek malarski
DE Farbroller
RU Валик в сборе
CZ Malířský váleček
RO Trafalet cu tijă
HU Festőhenger
ES Rodillo de pintura



VOREL

No.	W [mm]	A [mm]	Ø [mm]	
09371	70	35	6	80
09372	100	35	6	70
09373	150	50	6	50

EN Paint roller
PL Walek malarski
DE Farbroller
RU Валик в сборе
CZ Malířský váleček
RO Trafalet cu tijă
HU Festőhenger
ES Rodillo de pintura



VOREL

No.	W [mm]	A [mm]	Ø [mm]	
09345	180	15	6	55
09346	250	15	6	50

EN Paint roller
PL Walek malarski
DE Farbroller
RU Валик в сборе

CZ Malířský váleček
RO Trafalet cu tijă
HU Festőhenger
ES Rodillo de pintura



VOREL

No.	W [mm]	A [mm]	Ø [mm]	
09370	50	35	6	70

EN Paint roller refill
PL Zapas do walka
DE Ersatz Farbrolle
RU Шубка для валика

CZ Náhradní váleček
RO Rezerva trafalet
HU Pót festőhenger
ES Recambio de rodillo

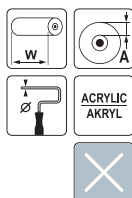


VOREL

No.	W [mm]	A [mm]	Ø [mm]	
09302	180	15	6	40
09303	250	15	8	25

EN Paint roller refill
PL Zapas do wałka
DE Ersatz Farbrolle
RU Шубка для валика

CZ Náhradní váleček
RO Rezerva trafalet
HU Pót festőhenger
ES Recambio de rodillo

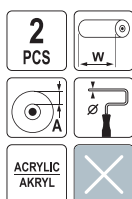


VOREL

No.	W [mm]	A [mm]	Ø [mm]	
09310	180	20	6	10/40
09311	250	20	6	40

EN Paint roller refill
PL Zapas do wałka
DE Ersatz Farbrolle
RU Шубка для валика

CZ Náhradní váleček
RO Rezerva trafalet
HU Pót festőhenger
ES Recambio de rodillo

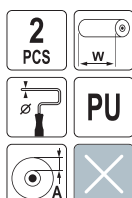


VOREL

No.	W [mm]	A [mm]	Ø [mm]	
09338	100	9	6	150

EN Paint roller refill
PL Zapas do wałka
DE Ersatz Farbrolle
RU Шубка для валика

CZ Náhradní váleček
RO Rezerva trafalet
HU Pót festőhenger
ES Recambio de rodillo



VOREL

No.	W [mm]	A [mm]	Ø [mm]	
09375	50	35	6	200
09377	100	35	6	90

EN Paint grid
PL Kratka malarska
DE Abstreifgitter
RU Решетка малярная
CZ Malířská mřížka
RO Grătar pt. trafalet
HU Festőrács
ES Rejilla de pintura



VOREL

No.	[mm]	
09413	265x285	100

EN Paint roller refill
PL Zapas do wałka
DE Ersatz Farbrolle
RU Шубка для валика

CZ Náhradní váleček
RO Rezerva trafalet
HU Pót festőhenger
ES Recambio de rodillo

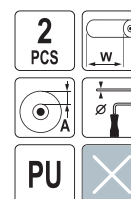


VOREL

No.	W [mm]	A [mm]	Ø [mm]	
09331	180	6	6	10/50
09332	250	6	8	10/40

EN Paint roller refill
PL Zapas do wałka
DE Ersatz Farbrolle
RU Шубка для валика

CZ Náhradní váleček
RO Rezerva trafalet
HU Pót festőhenger
ES Recambio de rodillo



VOREL

No.	W [mm]	A [mm]	Ø [mm]	
09365	100	35	6	80

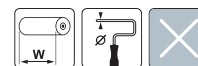
EN Paint tray
PL Kuweta malarska
DE Farbwanne
RU Ванночка малярная
CZ Malířská vanička
RO Tavă suport trafalet
HU Festéktálca
ES Cubeta para rodillo



VOREL

No.	[mm]	
09406	150x245	75
09408	330x350	50

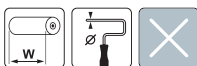
EN Paint roller with grid
PL Walek z kratką
DE Farbroller mit Abstreifgitter
RU Валик с решёткой
CZ Váleček s mřížkou
RO Trafalet cu grătar
HU Festőhenger ráccsal
ES Rodillo con rejilla



VOREL

No.	W [mm]	Ø [mm]	
09385	180	6	25

EN Paint roller with tray
PL Walek z kuwetą
DE Farbroller mit Farbwanne
RU Валик с ванночкой
CZ Váleček s vaničku
RO Trafalet cu tavă
HU Festőhenger és küvettával
ES Rodillo y cubeta



VOREL

No.	W [mm]	Ø [mm]	
09390	180	6	12

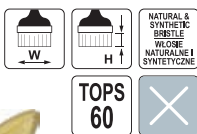
EN Roller frame
PL Uchwył do wałka
DE Farbroller-Griff
RU Ручка для валика
CZ Držák válečku
RO Mâner trafalet
HU Festőhenger nyél
ES Mango de rodillo



VOREL

No.	W [mm]	Ø [mm]	
09421	50/70	6	90
09422	100	6	90
09430	250	8	80

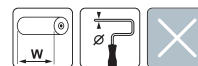
EN Flat paint brush
PL Pędzel angielski profesjonalny
DE Professional Flachpinsel
RU Профессиональная кисть флейцевая тип Английский
CZ Anglický štětec profesionální
RO Pensulă englezescă profesională
HU Professzionális laposecset
ES Brocha plana profesional



VOREL

No.	W [mm]	H [mm]	
09531	25	51/46	50
09532	36	51/46	50
09533	50	57/52	50
09534	62	57/52	50
09535	75	57/52	50
09536	87	64/59	50
09537	102	64/59	50

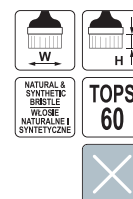
EN Paint roller with tray
PL Walek z kuwetą
DE Farbroller mit Farbwanne
RU Валик с ванночкой
CZ Váleček s vaničku
RO Trafalet cu tavă
HU Festőhenger és küvettával
ES Rodillo y cubeta



VOREL

No.	W [mm]	Ø [mm]	
09395	50	6	60

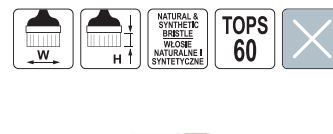
EN Flat paint brush
PL Pędzel angielski
DE Flachpinsel
RU Кисть флейцевая тип Английский
CZ Štětec anglický
RO Pensulă englezescă
HU Laposecset
ES Brocha plana



VOREL

No.	W [mm]	H [mm]	
09521	25	44/39	50
09522	36	51/46	50
09523	50	51/46	50
09524	63	51/46	50
09525	76	51/46	50

EN Angled paint brush
PL Pędzel kaloryferowy
DE Heizkörperpinsel
RU Кисть радиаторная
CZ Štětec na topná tělesa
RO Pensulă pt. calorifere
HU Radiátorecset
ES Brocha angular de radiadores



VOREL

No.	W [mm]	H [mm]	
09560	25	44/39	50
09561	36	51/46	50
09562	50	51/46	50

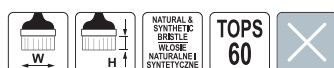
EN Round paint brush
PL Pędzel okrągły
DE Ringpinsel
RU Кисть круглая
CZ Kulatý štětec
RO Pensula rotundă
HU Marokécszet
ES Brocha redonda



VOREL

No.	W [mm]	H [mm]	
09581	20	44/39	50
09583	30	51/46	50
09585	40	51/46	50
09587	50	57/52	50
09589	60	57/52	50

EN Paint brush
PL Ławkowiec
DE Malerbürste
RU Кисть-макловица деревянная ручка
CZ Natírací kartáč profesionální
RO Bidinea profesională
HU Professzionális kenőkefe
ES Brocha prof.



No.	W [mm]	H [mm]	
09647	170x65	64/58	10
09648	180x75	70/64	10
09649	190x85	76/68	10

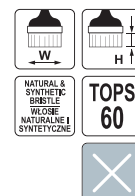
EN Paint brushes
PL Pędzle malarskie
DE Pinselset
RU Набор кистей
CZ Sada malířských štětců
RO Set pensule
HU Festőecset készlet
ES Brochas de pintar



No.	W [mm]	pcs / szt.	
09920	25, 36, 50	3	25/200
09930	36, 50, 63	3	40/160
09950	15, 25, 36, 50, 63	5	25/100

EN Brush for wallpapers
PL Pędzel do tapet
DE Flächenstreicher
RU Кисть-макловица деревянная ручка

CZ Štětec na tapety dřevěný
RO Bidinea pt. tapet
HU Ecset fa tapétához
ES Brocha de empapelar madera



VOREL

No.	W [mm]	H [mm]	
09636	110x30	51/46	30
09638	130x30	51/46	30
09640	140x40	57/52	30
09642	150x50	64/59	30

EN Paint brush
PL Chłapacz PCV
DE Deckenbürste
RU Кисть-макловица ПВХ
CZ Smeták PVC
RO Bidinea PVC
HU PVC meszelő
ES Brocha de PVC



No.	W [mm]	
09651	170x60	30

EN Paint brush
PL Ławkowiec PET
DE Malerbürste
RU Кисть-макловица PET
CZ Natírací kartáč
RO Bidinea
HU Kenőkefe
ES Brocha



VOREL

No.	W [mm]	
09655	150x70	12
09650	170x70	12
09656	180x80	10

EN Brush for pitch
PL Smółowiec
DE Pechstein
RU Кисть для смолы

CZ Kartáč asfaltový
RO Perie pt. asfalt
HU Kátránykenő kefe
ES Brocha para alquitrán



No.	W [mm]	
09653	170	30

EN Protective dust sheet
PL Folia ochronna
DE Abdeckplane
RU Пленка защитная
CZ Fólie krycí
RO Folie de protecție
HU Takarófolia
ES Plástico protector



No.	[m]	Thickness / Grubość [μm]	Material / Material	
09462	4x5	5	HDPE	40
09463	4x5	15	LDPE	20

EN Waste bags
PL Worki na odpady
DE Müllsäcke
RU Пакеты для мусора
CZ Pytle na odpad
RO Saci de gunoi
HU Szemeteszsák
ES Bolsas para residuos



No.	Capacity / Pojemność [l]	Thickness / Grubość [μm]	pcs / szt.	
09475	80	142	10	10
09476	80	142	3	10
09477	120	142	10	10
09478	120	142	3	10

EN Waste bags
PL Worki na odpady
DE Müllsäcke
RU Пакеты для мусора

CZ Pytle na odpad
RO Saci de gunoi
HU Szemeteszsák
ES Bolsas para residuos



No.	Capacity / Pojemność [l]	Thickness / Grubość [μm]	pcs / szt.	
09472	240	40	10	10

EN Magnetic paint brush holder
PL Uchwyt magnetyczny do pędzli
DE Magnethalter für Pinsel
RU Магнитный патрон для кистей
CZ Magnetický držák štětů
RO Suport magnetic pt. pensule zugravit
HU Mágneses ecsettartó
ES Soporte magnético para pinceles



No.	L [mm]	
09590	90	24/96

EN Protective dust sheet
PL Folia ochronna
DE Abdeckplane
RU Пленка защитная
CZ Fólie krycí
RO Folie de protecție
HU Takarófolia
ES Plástico protector



No.	[m]	Thickness / Grubość [μm]	
09457	4x5	20	15
09459	4x5	30	10
09460	4x5	45	10

EN Waste bags
PL Worki na odpady
DE Müllsäcke
RU Пакеты для мусора
CZ Pytle na odpad
RO Saci de gunoi
HU Szemeteszsák
ES Bolsas para residuos



No.	Capacity / Pojemność [l]	Thickness / Grubość [μm]	pcs / szt.	
09470	80	40	10	30
09471	120	60	15	10
09479	120	100	10	10
09464	160	60	10	10
09468	240	70	10	6
09469	360	50	10	8



EN Painters tape
PL Taśma malarska
DE Malerband
RU Малярная лента

CZ Maskovací páska
RO Bandă adezivă pt. vopsit
HU Maszkolószalag
ES Cinta de pintor

25m 50m



VOREL

No.	W [mm]	L [m]	
75270	19	25	12/48
75271	25	25	9/36
75272	30	25	10/40
75273	38	25	6/24
75274	48	25	6/24
75285	25	50	9/36
75286	30	50	10/40
75287	38	50	6/24
75288	48	50	6/24

EN Plastering tape
PL Taśma tynkarska
DE Putzerband
RU Штукатурная лента
CZ Omítací páska
RO Bandă adezivă pt. tencuit
HU Vakolószalag
ES Cinta para enlucido

20m 50m



VOREL

No.	W [mm]	L [m]	
75130	38	20	24
75131	48	20	24
75132	38	50	28
75133	48	50	24

EN Packing tape
PL Taśma pakowa
DE Verpackungsklebeband
RU Упаковочная лента
CZ Balící páska
RO Bandă de ambalare
HU Csomagolószalag
ES Cinta de embalaje

OPP



VOREL

No.	W [mm]	L [m]	
75301	48	40	36
75302	48	66	36

EN Packing tape
PL Taśma pakowa
DE Verpackungsklebeband
RU Упаковочная лента
CZ Balící páska
RO Bandă de ambalare
HU Csomagolószalag
ES Cinta de embalaje

No.	W [mm]	L [m]	
75300	48	45	12/36

EN Painters tape
PL Taśma malarska
DE Malerband
RU Малярная лента

CZ Maskovací páska
RO Bandă adezivă pt. vopsit
HU Maszkolószalag
ES Cinta de pintor

25m 50m



VOREL

No.	W [mm]	L [m]	
75120	30	25	40
75121	38	25	24
75122	48	25	24
75123	30	50	40
75124	38	50	24
75125	48	50	24

EN Textile tape
PL Taśma tekstylna
DE Textilklebeband
RU Текстильная лента
CZ Textilní páska
RO Bandă adezivă textilă
HU Textilszalag
ES Cinta textil

DUCT



VOREL

No.	W [mm]	L [m]	
75238	48	10	24
75239	38	50	28
75240	48	50	24

EN Packing tape
PL Taśma pakowa
DE Verpackungsklebeband
RU Упаковочная лента

CZ Balící páska
RO Bandă de ambalare
HU Csomagolószalag
ES Cinta de embalaje

OPP



VOREL

No.	W [mm]	L [m]	
75303	48	40	36
75304	48	66	36



EN Bucket
PL Wiadro
DE Eimer
RU Ведро
CZ Vědro
RO Galeată
HU Vödör
ES Cubo



EN Bucket
PL Wiadro
DE Eimer
RU Ведро
CZ Vědro
RO Galeată
HU Vödör
ES Cubo



No.	Capacity / Pojemność [l]	
06388	10	900
06390	12	680
06383	13	800
06393	16	450
06392	20	390
06384	21	400

EN Painting bucket
PL Wiadro malarskie
DE Malereimer
RU Ведро малярное
CZ Vědro malířské
RO Galeată pt. vopsea
HU Festővödör
ES Cubo para pintar



No.	Capacity / Pojemność [l]	
06391	12	720
06381	16	500
06382	20	500

EN Mortar mixing tub
PL Kastrą budowlaną
DE Mörtelkübel
RU Кювета строительная
CZ Zednická nádoba
RO Vas construcții
HU Malteros láda
ES Cubeta de mortero



No.	Estimated capacity / Przybliżona pojemność [l]	
06397	40	110
06398	65	100
06399	90	160



No.	Capacity / Pojemność [l]	Dimensions / Wymiary [mm]	
09400	14	360x250x225	315

EN Mortar mixing tub
PL Kastrą budowlaną
DE Mörtelkübel
RU Кювета строительная
CZ Zednická nádoba
RO Vas construcții
HU Malteros láda
ES Cubeta de mortero



EN Mortar mixing tub
PL Kastrą budowlaną
DE Mörtelkübel
RU Кювета строительная

CZ Zednická nádoba
RO Vas construcții
HU Malteros láda
ES Cubeta de mortero



No.	Estimated capacity / Przybliżona pojemność [l]	
06394	40	210
06395	60	210
06396	90	120



No.	Estimated capacity / Przybliżona pojemność [l]	
06405	38.8	140
06406	63.0	110
06407	87.7	100

EN Mortar mixing tub
PL Kastrą budowlaną
DE Mörtelkübel
RU Кювета строительная

CZ Zednická nádoba
RO Vas construcții
HU Malteros láda
ES Cubeta de mortero



No.	Estimated capacity / Przybliżona pojemność [l]	
06402	44.0	234
06403	55.8	234
06404	83.7	140

EN Construction and garden bucket
PL Kubel budowlano-ogrodowy
DE Bau- und Gartenbehälter
RU Строительный и садовый контейнер
CZ Stavební a zahradní nádoba
RO Galeată pt. grădina și construcții
HU Építőipari és kerti vödör
ES Espuerta para obra y jardín

40 L

PP



No.	Capacity / Pojemność [l]	
06338	40	150

EN Flexible tub
PL Pojemnik elastyczny
DE Flexibler Korbimer
RU Контейнер эластичный

CZ Elastické vědro
RO Galeata flexibilă
HU Rugalmas dézsa
ES Espuerta flexible



No.	Capacity / Pojemność [l]	
35580	27	600
35581	42	520
35582	55	190

EN Suction lifter
PL Uchwyt-przysawka do szyb
DE Glassauger
RU Стеклодомкрат
CZ Podtlakový držák na sklo
RO Ventuză
HU Vákuumos üvegfogó tappancs
ES Elevador de ventosa



No.	Ø [mm]	Max. lifting capacity / Maks. udźwig [kg]	
05300	115	40	48

EN Suction lifter
PL Uchwyt-przysawka do szyb
DE Glassauger
RU Стеклодомкрат
CZ Podtlakový držák na sklo
RO Ventuză
HU Vákuumos üvegfogó tappancs
ES Elevador de ventosa



No.	Ø [mm]	Max. lifting capacity / Maks. udźwig [kg]	
05302	115	100	12

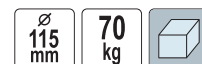
EN Suction lifter
PL Uchwyt-przysawka do szyb
DE Glassauger
RU Стеклодомкрат
CZ Podtlakový držák na sklo
RO Ventuză
HU Vákuumos üvegfogó tappancs
ES Elevador de ventosa



No.	Ø [mm]	Max. lifting capacity / Maks. udźwig [kg]	
05312	115	70	10



EN Suction lifter
PL Uchwyt-przysawka do szyb
DE Glassauger
RU Стеклодомкрат
CZ Podtlakový držák na sklo
RO Ventuză
HU Vákuumos üvegfogó tappancs
ES Elevador de ventosa



No.	Ø [mm]	Max. lifting capacity / Maks. udźwig [kg]	
05301	115	70	24

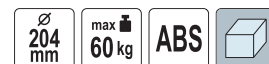
11

EN Suction lifter
PL Uchwyt-przysawka do szyb
DE Glassauger
RU Стеклодомкрат
CZ Podtlakový držák na sklo
RO Ventuză
HU Vákuumos üvegfogó tappancs
ES Elevador de ventosa



No.	Ø [mm]	Max. lifting capacity / Maks. udźwig [kg]	
05311	115	40	50

EN Pump suction cup
PL Przysawka z pompką próżniową
DE Saugheber mit Vakuumpumpe
RU Присоска вакуумная
CZ Vakuový držák
RO Ventuză cu pompă
HU Vákuumos tapadókorong
ES Ventosa con bomba de vacío



No.	Ø [mm]	Max. lifting capacity / Maks. udźwig [kg]	
05319	204	60	10

EN Pump suction cup
PL Przysawka z pompką próżniową
DE Saugheber mit Vakuumpumpe
RU Присоска вакуумная
CZ Vakuový držák
RO Ventuză cu pompă
HU Vákuumos tapadókorong
ES Ventosa con bomba de vacío



VOREL

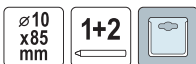
No.	Ø [mm]	Max. lifting capacity / Maks. udźwieg [kg]	
05325	204	100	10

EN Carpenter's pencils
PL Ołówki stolarskie
DE Zimmermannsbleistifte
RU Столярные карандаши
CZ Tesařské tužky
RO Creioane de tâmplărie
HU Asztalos ceruza
ES Lápices de carpintero



No.	L [mm]	pcs / szt.	
09180	180	12	60/240

EN Automatic wax pencil
PL Marker woskowy automatyczny
DE Automatischer Wachsmarker
RU Маркер восковой автоматический
CZ Automatická vosková tužka
RO Creion tehnic cu ceară
HU Automata viasz ceruza
ES Marcador de cera automático



VOREL

No.		
09204		10/100

EN Carpenter's pencil sharpener
PL Temperówka do ołówek stolarskich
DE Zimmermann-Bleistift-Anspitzer
RU Точилка для столярных карандашей
CZ Ořezávkto na tesařskou tužku
RO Ascutitoare pt. creioane de tamplarie
HU Ceruzahegyező
ES Sacapuntas para lápiz de carpintero



VOREL

No.		
09190		40/240

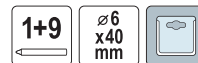
EN Hook
PL Hak budowlany
DE Mauerhaken
RU Крюк строительный
CZ Stavební hák
RO Cărlig pt. dreptar
HU Épitőipari horog
ES Ganchó de obra



JUCO

No.		
34950		25

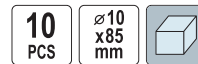
EN Deep hole pencil with leads
PL Ołówek do głębokich otworów z rysikami
DE Tieflochmarker mit Ersatzminen
RU Карандаш для глубоких отверстий со сменными стержнями
CZ Tužka do hlubokých otvorů s náhradními náplněmi
RO Creion cu mine pt. găuri adânci
HU Mélylyuk jelölő hegyekkel
ES Lápiz para orificios profundos con puntas de trazar



VOREL

No.		
09200		10/100

EN Wax refills for automatic pencil
PL Zestaw rysików woskowych do markera
DE Ersatzwachsmineinsatz für Marker
RU Набор восковых стержней для маркера
CZ Voskové náplně do automatické tužky
RO Rezervă de ceară pt. creion automat
HU Tartalék hegy szett automata ceruzához
ES Conjunto de rellenos de cera para marcador



VOREL

No.	For / Dla	pcs / szt.	
09207	09204	10	10/100

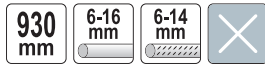
EN Wire tying twister hook
PL Klucz do wiązania drutu zbrojeniowego
DE Rödeldraht-Drillkurbel
RU Крючок для вязки арматуры
CZ Radlovačka
RO Dispozitiv pt. legat fier beton
HU Huzalsodró
ES Ganchó para amarrar alambre



VOREL

No.	L [mm]	
49830	240	20

EN Rebar bender
PL Klucz do gięcia prętów
DE Betonstahl-Bieger
RU Ручной ключ для гибки арматуры
CZ Klíč pro ohýbání tyčí
RO Dispozitiv îndoit fier beton
HU Kézi betonacél hajlító
ES Dobladora manual de barras



VOREL

No.	L [mm]	
49810	930	4

EN Rebar bender
PL Giętarka do prętów
DE Betonstahl-Bieger
RU Станок для гибки арматуры

CZ Ohýbačka tyčí
RO Dispozitiv îndoit sârmă
HU Betonvas hajlító
ES Dobladora de barras



VOREL

No.	Ø [mm]	Dimensions / Wymiary [mm]	
49800	6-8	16x12x5	4
49801	10-12	25x16x6	4
49802	14-16	25x16x6	2

EN Rod extractor
PL Wyciągacz do prętów
DE Stangenauszieher
RU Ручной вытягиватель прутка
CZ Vytahovač tyčí
RO Extractor bare de armare
HU Rúdkihúzó
ES Extractor de varillas



VOREL

No.	Rod diameter / Średnica pręta [mm]	
35007	8-28	6

EN Rebar bender
PL Giętarka do prętów
DE Betonstahl-Bieger
RU Станок для гибки арматуры

CZ Ohýbačka tyčí
RO Dispozitiv îndoit sârmă
HU Betonvas hajlító
ES Dobladora de barras



VOREL

No.	Ø [mm]	Dimensions / Wymiary [mm]	Bearing / Łożysko [mm]	
49805	6-8	17x17x5	35x15	2
49806	10-14	25x20x5	45x20	2

EN Hand tamper
PL Ubijak brukarski
DE Pflasterstampfer
RU Ручная трамбовка для уплотнения грунта
CZ Pěchovadlo na pokládku dlažby
RO Compactor manual
HU Kézi döngölő
ES Compactador manual de adoquines



VOREL

No.	Base size / Rozmiar podstawy [mm]	
35000	250x120x30	1

EN Longitudinal clamp
PL Chwyłak brukarski wzdużny regulowany
DE Bordstein-Verlegezange
RU Захват-клящи для бордюра продольные
CZ Kleště na obrubníky podélné
RO Cleste pt. borduri
HU Hosszirányúszegélykő emelő fogó
ES Pinza de colocación de rebordes mecánica



VOREL

No.	Grip range / Zakres chwytu [mm]	
35010	980-1170	2

EN Double handed paving slab lifter
PL Chwytnak poprzeczny podwójny
DE Bordsteinverlegezange
RU Захват-клевши для бордюра поперечные

CZ Kleště na obrubníky příčné
RO Dispozitiv montare pavaj
HU Szegélykő emelő fogó
ES Pinza para bordillos



No.	Grip range / Zakres chwyty [mm]	
35012	90-360	2

EN Grapple for cobblestones
PL Chwytnak zbiorczy do kostki brukowej
DE Pflastersteinträger
RU Захват ручной для переноса бордюрного камня и блоков

CZ Nosič na cihly
RO Clește pt. borduri
HU Emelő fogó
ES Pinza para bordillos longitudinal



No.	Grip range / Zakres chwyty [mm]	
35015	700-1100	4

EN Brick tongs
PL Chwytnak do podnoszenia płyt lub cegieł
DE Greifer zum Heben von Platten oder Ziegeln
RU Захват для подъема плит или кирпича
CZ Nástroj pro přenášení desek a cihel
RO Clește caramida
HU Csempe- és téglafogó
ES Pinzas para transportar placas o ladrillos

410-680
mm

No.	Grip range / Zakres chwyty [mm]	
35018	410-680	3/12

EN Paving slab lifter tips
PL Zapasowe końcówki do chwytaka
DE Ersatz-Spitzen für Bordsteinverlegezange
RU Зарпасные наконечники для захвата
CZ Příslušenství pro kleště na obrubníky
RO Tamponare pt. dispozitiv montare pavaj
HU Szegélykő fogó cserepofa
ES Puntas de repuesto para pinza

4
PCS

No.	For / Dia	pcs / szt.	
35013	35012	4	10

EN Paving slab lifter
PL Chwytnak brukarski wysoki
DE Hoher Pflastergreifer
RU Захват для бордюра
CZ Držák na dlažební kostky
RO Dispozitiv pt. ridicat dale de pavaj
HU Magas térkökiemelő
ES Pinza para adoquines alta



No.	Grip range / Zakres chwyty [mm]	
35014	220-500	5

EN Slabgrabber
PL Chwytnak brukarski jednoręczny regulowany
DE Pflasterstein- und Klinker-Träger
RU Захваты для тротуарной плитки кирпича, блоков
CZ Kleště na dlažbu a cihly
RO Clește pt. pavele
HU Burkolólap fogó
ES Pinza de colocación de losas



No.	Grip range / Zakres chwyty [mm]	
35017	255-400	4

EN Paver puller
PL Imak brukarski regulowany
DE Steinzieher-Steinheber
RU Захват для камня

CZ Kleště na vytahování dlažby
RO Dispozitiv pt. manipulat pavele
HU Térkökiemelő szerszám
ES Extractor de adoquines



No.	Grip range / Zakres chwyty [mm]	
35020	80-275	4

EN Blades for paver puller
PL Zapasowe ostrza do imaka
DE Ersatzklingen für Steinzieher-Steinheber
RU Запасные лезвия
CZ Náhradní čepele
RO Lame de rezervă pt. extractor pavaj
HU Lame de rezerva
ES Cuchillas de repuesto

2
PCS

VOREL

No.	For / Dla	pcs / szt.	
35021	35020	2	20

EN Blade for paver adjuster
PL Ostrze do łomu brukarskiego
DE Ersatzklingen für Richteisen
RU Запасные лезвия
CZ Náhradní čepele
RO Lame de rezervă
HU Tartálék penge
ES Cuchillas de repuesto

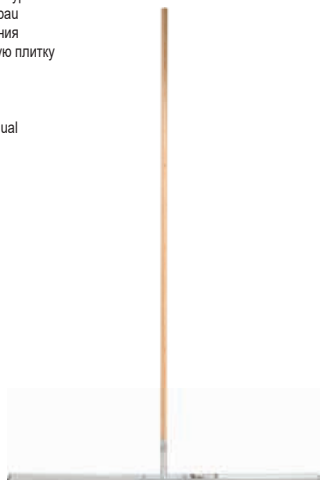


VOREL

No.	For / Dla	
35026	35025	20

EN Paver lifter
PL Zgarniacz brukarski do podsypki
DE Plan-Abzieher für Pflasterbau
RU Правило для выравнивания
основания под тротуарную плитку
CZ Stahovací lišta
RO Dispozitiv pt. nivelare
HU Ágyazat lehúzó rendszer
ES Sistema de enrasado manual

AI



VOREL

No.	L [cm]	
35033	75	1
35032	120	1

EN Garden paving stone mould
PL Forma do kostki brukowej
DE Pflasterform
RU Форма для брусчатки
CZ Forma pro dlažební kostky
RO Șablon decorativ pt. pavaj
HU Térkö-minta sablon
ES Plantilla para adoquines

430x425
x40
mm

PP



VOREL

No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
35060	430x425x40	10

EN Paver adjuster
PL Łom wyważak brukarski
DE Richteisen für Pflasterbau
RU Лом с упором для демонтажа тротуарной плитки
CZ Tyč pro opravu dlažby
RO Dispozitiv pt. aliniere pavaj
HU Térkö sorrendező
ES Barra alineadora de adoquines



VOREL

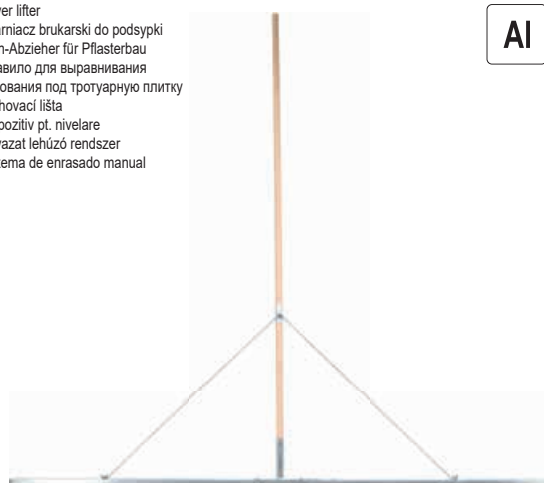
No.	
35025	4

EN Paver lifter
PL Zgarniacz brukarski do podsypki
DE Plan-Abzieher für Pflasterbau
RU Правило для выравнивания
основания под тротуарную плитку
CZ Stahovací lišta
RO Dispozitiv pt. nivelare
HU Ágyazat lehúzó rendszer
ES Sistema de enrasado manual

AI



11



VOREL

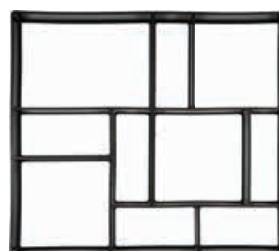
No.	L [cm]	
35031	150	1
35030	200	1

EN Garden paving stone mould
PL Forma do kostki brukowej
DE Pflasterform
RU Форма для брусчатки

CZ Forma pro dlažební kostky
RO Șablon decorativ pt. pavaj
HU Térkö-minta sablon
ES Plantilla para adoquines

450x400
x40
mm

PP



VOREL

No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
35061	450x400x40	10

EN Garden paving stone mould
PL Forma do kostki brukowej
DE Pflasterform
RU Форма для брусчатки
CZ Forma pro dlažební kostky
RO Șablon decorativ pt. pavaj
HU Térkö-minta sablon
ES Plantilla para adoquines



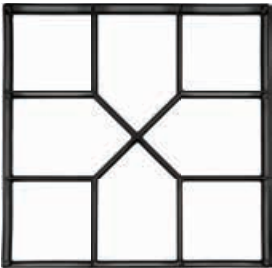
No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
35062	360x360x40	10

EN Garden paving stone mould
PL Forma do kostki brukowej
DE Pflasterform
RU Форма для брусчатки
CZ Forma pro dlažební kostky
RO Șablon decorativ pt. pavaj
HU Térkö-minta sablon
ES Plantilla para adoquines



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
35064	400x400x40	10

EN Garden paving stone mould
PL Forma do kostki brukowej
DE Pflasterform
RU Форма для брусчатки
CZ Forma pro dlažební kostky
RO Șablon decorativ pt. pavaj
HU Térkö-minta sablon
ES Plantilla para adoquines



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
35063	400x400x40	10

EN Construction wheelbarrow
PL Taczka budowlana
DE Bauschubkarre
RU Тачка строительная

CZ Stavební kolečko
RO Roaba constructii
HU Építési talicska
ES Carretilla de obra



No.	Capacity / Pojemność [l]	Steel sheet thickness / Grubość blachy [mm]	
78690	80	1.2	10
78691	80	1.8	10

Memo

12

Measuring tools Narzędzia miernicze



Measuring tapes
Miary zwijane

.....192-193


Wooden folding rules
Miary składane drewniane

.....193


Plastic folding rules
Miary składane z tworzywa

.....193


Feeler gauges
Szczelinomierze

.....193


Vernier calipers
Suwmiarki

.....193-194


Chalk lines
Sznury traserskie

.....194-195


Ropes
Sznury

.....195-196


Plumb bobs
Piony murarskie

.....196-197


Try squares
Kątowniki stolarskie

.....197-199


Rulers
Przymiary

.....200


Electronic measuring tools
Elektroniczne urządzenia pomiarowe

.....200-202


Levels
Poziomnice

.....202-204


Scales
Wagi

.....204


Magnifiers
Lupy

.....204



EN Measuring tape
PL Miara zwiżana
DE Rollbandmass
RU Pыnetka
CZ Měřicí pásmo
RO Ruletă
HU Mérőszalag
ES Flexómetro



No.	L [m]	W [mm]	
10101	2.0	16	12/120
10104	3.0	16	12/120
10106	5.0	16	12/120
10109	7.5	19	6/60
10111	10.0	25	6/60

EN Measuring tape
PL Miara zwiżana
DE Rollbandmass
RU Pыnetka
CZ Měřicí pásmo
RO Ruletă
HU Mérőszalag
ES Flexómetro



No.	L [m]	W [mm]	
10122	2.0	16	12/120
10123	3.0	16	12/120
10125	5.0	19	12/120
10128	7.5	25	6/60
10129	10.0	25	6/60

EN Steel measuring tape
PL Taśma miernicza stalowa
DE Rollbandmass
RU Мерная лента стальная
CZ Měřicí pásmo ocelové
RO Ruleta din oțel
HU Acél mérőszalag
ES Cinta de medir de acero



No.	L [m]	W [mm]	
12100	10	10	25/50
12200	20	10	25/50
12300	30	10	10/30
12500	50	10	10/30



EN Measuring tape
PL Miara zwiżana
DE Rollbandmass
RU Pыnetka
CZ Měřicí pásmo
RO Ruletă
HU Mérőszalag
ES Flexómetro



No.	L [m]	W [mm]	
10061	3.0	16	12/120
10062	5.0	19	12/120
10063	5.0	25	12/96
10064	7.5	25	6/72
10065	10.0	25	6/60

EN Measuring tape
PL Miara zwiżana
DE Rollbandmass
RU Pыnetka
CZ Měřicí pásmo
RO Ruletă
HU Mérőszalag
ES Flexómetro



No.	L [m]	W [mm]	
10130	2.0	16	12/120
10133	3.0	16	12/120
10135	5.0	16	12/120
10138	8.0	25	6/60
10139	10.0	25	6/60

EN Steel measuring tape
PL Taśma miernicza stalowa, geodezyjna
DE Rollbandmass
RU Мерная лента стальная геодезическая

CZ Měřicí pásmo ocelové
RO Ruleta cu picior
HU Acél mérőszalag
ES Cinta de medir de acero geodésico



No.	L [m]	
13200	20	10/20
13300	30	10/20
13500	50	10/20



EN Fibreglass measuring tape
PL Taśma miernicza z włókna szklanego
DE Rollbandmass
RU Мерная лента фиброгласовая

CZ Měřicí pásmo (skleněné vlákno)
RO Ruleta fibra sticlă
HU Üvegszálás mérőszalag
ES Cinta de medir de fibra de vidrio



No.	L [m]	Package	
14100	10		20/100
14200	20		12/60
14300	30		12/60
14500	50		10/30

EN Wooden folding rule
PL Miara drewniana, składana, okuta
DE Gliedermasstab
RU Метр складной деревянный
CZ Měřicí pásmo dřevěné skládané (okované)
RO Metru tamplar lemn
HU Összehajtható fa mérőlécc
ES Metro de madera, plegable (articulado)



VOREL

No.	L [m]	Series / Seria	
15004	1	PERFECT B-Z	20/200
15006	2	PERFECT B-Z	10/100

EN Plastic folding rule
PL Miara plastikowa
DE Kunststoffgliedermasstab
RU Метр складной пластмассовый
CZ Měřicí pásmo plastové skládané
RO Metru de plastic
HU Műanyag, összecsuksukható mérce
ES Metro de plástico, plegable



No.	L [m]	
15050	1	20/200
15070	2	12/120

EN Plastic caliper
PL Suwmiarka plastikowa
DE Kunststoff-Messschieber
RU Штангенциркуль пластиковый
CZ Plastové posuvné měřítko
RO Șubler din plastic
HU Műanyag tolómérő
ES Calibrador plástico



EN Wooden folding rule
PL Miara drewniana, składana, okuta
DE Gliedermasstab
RU Метр складной деревянный

CZ Měřicí pásmo dřevěné skládané (okované)
RO Metru tamplar lemn
HU Összehajtható fa mérőlécc
ES Metro de madera, plegable (articulado)



No.	L [m]	
15010	1	24/480
15020	2	12/240

EN Wooden folding rule
PL Miara drewniana, składana, okuta
DE Gliedermasstab
RU Метр складной деревянный
CZ Měřicí pásmo dřevěné skládané (okované)
RO Metru tamplar lemn
HU Összehajtható fa mérőlécc
ES Metro de madera, plegable (articulado)



VOREL

No.	L [m]	Series / Seria	
15005	1	PERFECT B	20/200
15007	2	PERFECT B	10/100

EN Feeler
PL Szczelinomierz
DE Fühlerlehre
RU Щупы
CZ Spároměr
RO Lere
HU Hézagmérő
ES Calibre de fisuras



VOREL

No.	Gauge thickness / Grubość listka [mm]	Gauge quantity / Liczba listków	
15130	0.05, 0.10, 0.15, 0.20, 0.25, 0.30, 0.40, 0.50, 0.60, 0.70, 0.80, 0.90, 1.0	13	15/300
15200	0.05, 0.10, 0.15, 0.20, 0.25, 0.30, 0.35, 0.40, 0.45, 0.50, 0.55, 0.60, 0.65, 0.70, 0.75, 0.80, 0.85, 0.90, 0.95, 1.0	20	10/200

0-150 mm +/- 0.05 mm mm inch PP

VOREL

No.	Measuring range / Zakres pomiaru [mm]	Measurement accuracy / Dokładność pomiarowa [mm]	
15120	0-150	±0.05	50/500

EN Vernier caliper
PL Suwmiarka
DE Messschieber
RU Штангенциркуль
CZ Posuvné měřítko
RO Şubler
HU Tolómérő
ES Calibrador



0-150 mm
+/- 0.02 mm
mm inch

VOREL

No.	Measuring range / Zakres pomiaru [mm]	Measurement accuracy / Dokładność pomiarowa [mm]	
15115	0-150	±0.02	10/100

EN Vernier caliper
PL Suwmiarka
DE Messschieber
RU Штангенциркуль

CZ Posuvné měřítko
RO Şubler
HU Tolómérő
ES Calibrador

0-150 mm



VOREL

No.	Measuring range / Zakres pomiaru [mm]	Measurement accuracy / Dokładność pomiarowa [mm]	Package	
15110	0-150	±0.02		10/100
15100	0-150	±0.05		10/100

12

EN Digital caliper
PL Suwmiarka elektroniczna
DE Digital-Messschieber
RU Электронный штангенциркуль
CZ Digitální posuvné měřítko
RO Şubler electronic
HU Digitális tolómérő
ES Calibrador digital

0-150 mm
+/- 0.02 mm
mm inch
SS
STAINLESS STEEL
STYL MESSZIERNA
1x
SR44



VOREL

No.	Measuring range / Zakres pomiaru [mm]	Measurement accuracy / Dokładność pomiarowa [mm]	
15240	0-150	±0.02	10/40

EN Chalk line
PL Sznur traserski
DE Schnurlot
RU Шнур-отвес малярный
CZ Ořýsovací šňůra
RO Şnur de trasat
HU Kicsapózsínor
ES Cordel tizador

15m



No.	L [m]	
17500	15	10/100

EN Dial caliper
PL Suwmiarka zegarowa
DE Präzisions-Uhr-Messschieber
RU Штангенциркуль стрелочный

CZ Posuvné měřítko s
číselníkovým indikátorem
RO Şubler cu cadran
HU Órás tolómérő
ES Calibrador dial

0-150 mm
+/- 0.02 mm



VOREL

No.	Measuring range / Zakres pomiaru [mm]	Measurement accuracy / Dokładność pomiarowa [mm]	
15220	0-150	±0.02	10/50

EN Carbon fibre vernier caliper
PL Suwmiarka elektroniczna z włókna węglowego
DE Elektronischer Messschieber aus Kohlefaser
RU Электронный штангенциркуль из углеродного волокна
CZ Digitální posuvné měřítko z uhlíkového vlákna
RO Şubler electronic din carbon
HU Elektromos szénszálas tolómérő
ES Calibrador digital de fibra de carbono

0-150 mm
+/- 0.2 mm
mm inch

LCD
CARBON FIBER
WŁÓKNO WĘGLOWE
1x
LR44



VOREL

Battery not included
Baterii nie dołączono

No.	Measuring range / Zakres pomiaru [mm]	Measurement accuracy / Dokładność pomiarowa [mm]	
15113	0-150	±0.2	25/100

EN Chalk line
PL Sznur traserski
DE Schnurlot
RU Шнур-отвес малярный
CZ Ořýsovací šňůra
RO Şnur de trasat
HU Kicsapózsínor
ES Cordel tizador

15m AI



VOREL

No.	L [m]	
17501	15	10/100

EN Chalk line & blue chalk
 PL Sznur traserski z kredą niebieską
 DE Schlagschnur mit Kreide
 RU Шнур-отвес малярный + краска
 CZ Ořýsovací šňůra
 RO Fir trasare si praf de creta albastra
 HU Kicsapózsínór
 ES Cordero tizador con tiza azul

15m 115g



VOREL

No.	L [m]	m [g]	
17505	15	115	10/60

EN Builders line
 PL Sznurek murarski
 DE Maurerschnur
 RU Шнур - причалка
 CZ Šňůra zednická
 RO Sfoară pt. zidari
 HU Kőműves zsinór
 ES Cuerda de albañil

40m



No.	L [m]	
17490	40	80

EN Builders line
 PL Sznurek murarski
 DE Maurerschnur
 RU Шнур - причалка
 CZ Šňůra zednická
 RO Sfoară pt. zidari
 HU Kőműves zsinór
 ES Cuerda de albañil

75m 1.2 mm EASY ROLL-UP LATWE ZWIJANIE PP



VOREL

No.	Ø [mm]	L [m]	
17497	1.2	75	12/48

EN Builders line
 PL Sznurek murarski
 DE Maurerschnur
 RU Шнур - причалка
 CZ Šňůra zednická
 RO Sfoară pt. zidari
 HU Kőműves zsinór
 ES Cuerda de albañil

No.	L [m]	Color / Kolor	
17488	50	yellow	60
17489	100	yellow	60

EN Blue/red chalk
 PL Kreda traserska
 DE Kreide blau/rot
 RU Краска для шнура
 CZ Křída trasovací
 RO Praf de creta pt. trasat
 HU Jelölő krétapor
 ES Tiza azul/rojo

115g



VOREL

No.	m [g]	Color / Kolor	
17507	115	blue	20/80
17508	115	red	20/80

EN Builders line
 PL Sznurek murarski
 DE Maurerschnur
 RU Шнур - причалка
 CZ Šňůra zednická
 RO Sfoară pt. zidari
 HU Kőműves zsinór
 ES Cuerda de albañil

75m EASY ROLL-UP LATWE ZWIJANIE PE



VOREL

No.	L [m]	
17495	75	12/48

EN Builders line
 PL Sznurek murarski
 DE Maurerschnur
 RU Шнур - причалка
 CZ Šňůra zednická
 RO Sfoară pt. zidari
 HU Kőműves zsinór
 ES Cuerda de albañil

200m 1.2 mm EASY ROLL-UP LATWE ZWIJANIE PP



VOREL

No.	Ø [mm]	L [m]	
17498	1.2	200	12/48

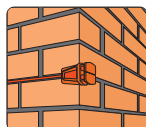


EN Polypropylene bricklayer's string
 PL Sznurek murarski polipropylenowy
 DE Maurerschnur aus Polypropylen
 RU Шнур каменщика
 CZ Šňůra zednická polypropylenová
 RO Șnur de zidărie din polietilenă
 HU Kőműves zsinór polipropilén
 ES Cordel de albañilería



No.	Ø [mm]	L [m]	
17470	1.7	50	60/240
17471	1.7	100	30/120
17473	2.0	50	60/240
17474	2.0	100	30/120

EN Line blocks with brick lines
 PL Uchwyty kątowe do linki murarskiej
 DE Maurerschnur Spannklotze mit Richtschnur
 RU Строительные уголки для причального шнура
 CZ Stavební rožky pro zednické provázky
 RO Dispozitiv pt. aliniere caramizi
 HU Építési rudak falazott húrokhoz
 ES Pareja de angulares para cuerda de albañil acha



No.	L [m]	
17430	18	48/96

EN Plumb bob
 PL Pion murarski
 DE Senklot
 RU Строительный отвес
 CZ Zednická olovnice
 RO Fir cu plumb
 HU Kőműves függőőn
 ES Plomada de albañil



No.	Size / Rozmiar [mm]	
17300	15x70	100

EN Plumb bob
 PL Pion murarski
 DE Senklot
 RU Строительный отвес
 CZ Zednická olovnice
 RO Fir cu plumb
 HU Kőműves függőőn
 ES Plomada de albañil



No.	Size / Rozmiar [mm]	L [m]	
17302	19x88	4.5	25/100

EN Polyethylene bricklayer's string
 PL Sznurek murarski polietylenowy
 DE Maurerschnur aus Polyäthylen
 RU Полиэтиленовый шнур каменщика
 CZ Šňůra zednická polyetylenová
 RO Șnur de zidărie din polietilenă
 HU Kőműves zsinór polietilén
 ES Cordel de albañilería de polietileno



No.	Ø [mm]	L [m]	
17480	1.7	50	60/240
17481	1.7	100	30/120
17483	2.0	50	60/240
17484	2.0	100	30/120

EN Steel pins for fixing masonry lines / hd line pin
 PL Szpilki murarskie stalowe
 DE Maurerstifte aus Stahl
 RU Стальные шпильки для кладки
 CZ Zednické hřebíčky ocelové
 RO Cuie pt. fixare sfoara de trasat
 HU Falazószinór rögzítő szeg
 ES Pasadores de acero para mampostería



No.	Ø [mm]	L	
17435	8	160 mm (szpilki), 10 m (linka)	10/40

EN Plumb bob
 PL Pion murarski
 DE Senklot
 RU Строительный отвес
 CZ Zednická olovnice
 RO Fir cu plumb
 HU Kőműves függőőn
 ES Plomada de albañil



No.	Size / Rozmiar [mm]	L [m]	
17301	12x62	5	10/150

EN Plumb bob
 PL Pion murarski
 DE Senklot
 RU Строительный отвес
 CZ Zednická olovnice
 RO Fir cu plumb
 HU Kőműves függőőn
 ES Plomada de albañil



No.	Size / Rozmiar [mm]	L [m]	
17303	22x115	6	10/60

EN Plumb bob
PL Pion murarski
DE Senklot
RU Строительный отвес
CZ Zednická olovnice
RO Fir cu plumb
HU Kőműves függőőn
ES Plomada de albañil



4.5m 300g



No.	Size / Rozmiar [mm]	L [m]	
17304	27x88	4.5	9/36

EN Try square
PL Kątownik stolarski
DE Zimmermannswinkel
RU Угольник столярный

CZ Truhlářský úhelník
RO Echer de tâmplărie
HU Asztalos derékszög
ES Escuadra de metal



No.	L [mm]	
18250	250	12/120
18300	300	12/120
18350	350	12/120

EN Aluminium try square
PL Kątownik aluminiowy
DE Alu-Zimmermannswinkel
RU Угольник алюминиевый

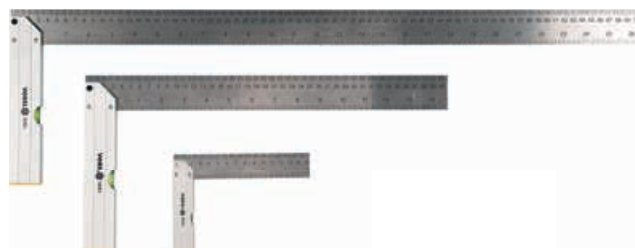
CZ Hliníkový úhelník
RO Echer de tâmplărie din aluminiu
HU Asztalos derékszög aluminium
ES Escuadra de aluminio

45° 90°



No.	L [mm]	
18360	250	10/60
18361	300	10/60
18362	350	10/60

EN Try square set
PL Zestaw kątowników metalowych ze stopką i libellą
DE Metall-Anschlagwinkel-Set mit Fuß und Libelle
RU Комплект металлических уголков с ножкой и пузырьком
CZ Sada kovových úhelníků s nohou a vodováhou
RO Set 3 echere
HU Fém asztalos derékszög készlet talppal és libellával
ES Juego de escuadras metálicas con pie y nivel



No.	L [mm]	
18390	150, 400, 700	25

EN Magnetic plumb bob
PL Pion murarski magnetyczny
DE Senklot mit Magnet
RU Магнитный строительный отвес
CZ Olovnice magnetická
RO Fir cu plumb magnetic
HU Fűgőőn mágneses
ES Plomada de albañil magnética



6m 400g



No.	L [m]	
17310	6	6/36

EN Try square
PL Kątownik stolarski
DE Zimmermannswinkel
RU Угольник столярный

CZ Truhlářský úhelník
RO Echer de tâmplărie
HU Asztalos derékszög
ES Escuadra de metal



No.	Size / Rozmiar [mm]	
18201	200x300	24/48
18200	400x600	12/24

EN Try square
PL Kątownik metalowy ze stopką i libellą
DE Metall-Anschlagwinkel mit Fuß und Libelle
RU Металлический угольник с опорой и ампулой
CZ Kovový úhelník s nohou a vodováhou
RO Echer
HU Fém asztalos derékszög talppal és libellával
ES Escuadra metálica con pie y nivel

mm inch 90° x1 SS



No.	L [mm]	
18380	150	10/60
18382	700	10/60

3 PCS 150 mm 400 mm 700 mm mm inch 90° x1 SS



EN Angle bar with a support
PL Kątownik z podpórką
DE Winkel mit Stütze
RU Угольник столлярный с откидным упором

CZ Úhelník s dorazem
RO Echer tâmplărie cu taplă
HU Támaszos derékszögelő
ES Escuadra con soporte



No.	L [mm]	
18501	350	30
18502	500	30
18503	750	20
18504	1000	10

EN Aluminium try square
PL Kątownik aluminiowy
DE Alu-Zimmermannswinkel
RU Угольник алюминиевый
CZ Hliníkový úhelník
RO Echer de tâmplărie din aluminiu
HU Asztalos derékszög aluminium
ES Escuadra de aluminio



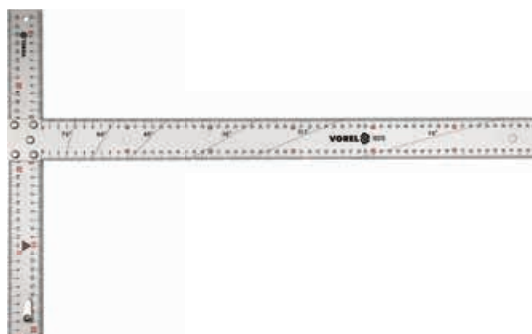
No.	Size / Rozmiar [mm]	
18374	600x320	6/12
18375	1200x600	6/12

EN Bevel protractor
PL Kątomierz nastawny
DE Winkelmesser
RU Угломер регулируемый со шкалой
CZ Nastavitelný úhloměr
RO Echer reglabil
HU Állítható szögmérő
ES Calibrador de biselas



No.	L [mm]	
18797	350	10
18798	500	10
18799	750	10

EN Aluminium try square
PL Kątownik aluminiowy
DE Alu-Zimmermannswinkel
RU Угольник алюминиевый
CZ Hliníkový úhelník
RO Echer de tâmplărie din aluminiu
HU Asztalos derékszög aluminium
ES Escuadra de aluminio



No.	Size / Rozmiar [mm]	
18370	600x390	2/10
18372	1200x560	2/10

EN Aluminium try square
PL Kątownik aluminiowy
DE Alu-Zimmermannswinkel
RU Угольник алюминиевый
CZ Hliníkový úhelník
RO Echer de tâmplărie din aluminiu
HU Asztalos derékszög aluminium
ES Escuadra de aluminio



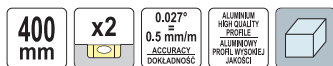
No.	Size / Rozmiar [mm]	
18355	400x210	100
18356	600x210	60
18357	1000x210	60

EN Protractor with level
PL Kątomierz z libellą i ruchomym ramieniem
DE Winkelmesser
RU Транспортир
CZ Protractor
RO Raportor cu braț mobil
HU Szögmerő
ES Transportador



No.	L [mm]	Vials / Libelle	
18473	250	1	10/60

EN Protractor electronic with spirit level
 PL Kątomierz elektroniczny z poziomnicą
 DE Digitaler Winkelmesser mit Wasserwaage
 RU Транспортир электронный с уровнем
 CZ Elektronický úhloměr s vodováhou
 RO Raportor cu afişaj digital
 HU Digitális szögmérő vízmértékkel
 ES Medidor de ángulos digital con nivel de burbuja



VOREL

No.	L [mm]	Vials / Libelle	
17570	400	2	20

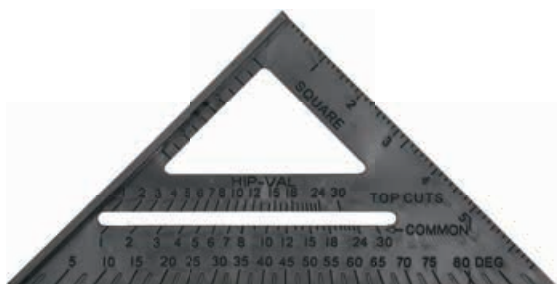
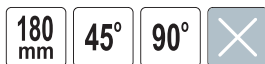
EN Bevel protractor
 PL Skośnica
 DE Schmiege
 RU Угольник
 CZ Nastavitelný úhloměr
 RO Echer
 HU Szögmásoló
 ES Falsa escuadra



VOREL

No.	L [mm]	
18800	270	80
18810	400	60

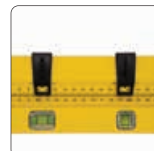
EN Triangle ruler
 PL Kątownik ciesielski do krokwi
 DE Lineal Winkelmesser
 RU Угольник для плотника и столяра
 CZ Tesařský úhelník
 RO Echer pt. tâmplărie
 HU Fém derékszög
 ES Escuadra



VOREL

No.	L [mm]	
18530	180	100

EN Multipurpose angle finder
 PL Kątomierz budowlany
 DE Bauwinkelmesser
 RU Строительный угломер
 CZ Stavební úhloměr
 RO Raportor multifuncțional
 HU Építési szögmérő
 ES Escuadra de construcción



VOREL

No.	L [mm]	Vials / Libelle	
18790	500	2	10

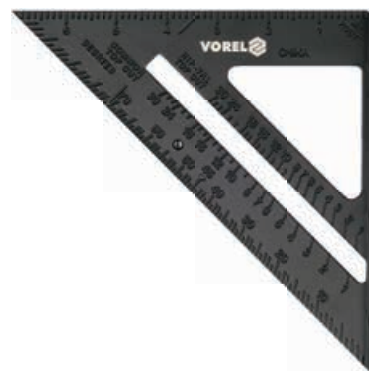
EN Adjustable ruler
 PL Kątownik nastawny do przenoszenia wymiarów
 DE Multifunktionales Messlineal
 RU Разметочный инструмент линейка-шаблон
 CZ Pokosník nastavitelný
 RO Echer reglabil
 HU Szögmértékek
 ES Medición del ángulo



VOREL

No.	
18470	20/60

EN Aluminium triangle ruler with foot
 PL Kątownik aluminiowy ze stopką
 DE Aluminiumwinkel mit Fuß
 RU Алюминиевый угольник с основанием
 CZ Hliníkový úhelník s patkou
 RO Echer aluminiu cu talpa
 HU Talpas alumínium derékszög
 ES Escuadra de aluminio con pie



VOREL

No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
18377	180x180x250	12/120

EN Carpenter's ruler
PL Przymiar do tapet
DE Zeichen-Massstab
RU Линейка стальная с деревянной ручкой

CZ Měřidlo stavební
RO Rigla de tamplarie
HU Kőműves vonalzó
ES Regla de obra

750
mm

No.	L [mm]	
19750	750	10/40

EN Aluminium ruler, 2 vials
PL Przymiar aluminiowy, uchwyt, 2 libelki
DE Alu Zeichen-Massstab mit Griff und 2 Libellen
RU Линейка алюминиевая 2 глазка с ручкой
CZ Hliníkové pravítko s rukojetí a vodováhou
RO Riglă aluminiu cu 2 bule
HU Alumínium vonalzó, 2 buborék
ES Regla de aluminio con mango y nivel

600
mm

AI

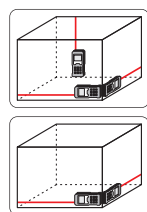


12



No.	L [mm]	Vials / Libelle	
19770	600	2	12/24

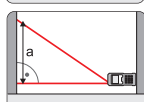
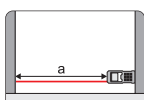
EN Laser distance meter
PL Dalmierz laserowy
DE Laser-Entfernungsmesser
RU Лазерный дальномер
CZ Laserový dálkoměr
RO Telemetru cu laser
HU Lézeres távolságmérő
ES Telémetro láser



50m

+/-
2.0
mmx10
MEMORY
PAMIEĆx8
MODES
TRYBYMAX
MINCONSTANT
ANGLE PITCH
MEASUREMENT
CIĄGŁY POMIAR
KĄTA
NACHTYLENA

IP54

2x
AAA

No.	
81791	10/50

EN Aluminium ruler, 2 vials
PL Przymiar aluminiowy, uchwyt, 2 libelki
DE Alu Zeichen-Massstab mit Griff und 2 Libellen
RU Линейка алюминиевая 2 глазка с ручкой
CZ Hliníkové pravítko s rukojetí a vodováhou
RO Riglă aluminiu cu 2 bule
HU Alumínium vonalzó, 2 buborék
ES Regla de aluminio con mango y nivel

1000
mm

AI



No.	L [mm]	Vials / Libelle	
19755	1000	2	24

EN Aluminium ruler
PL Przymiar aluminiowy
DE Alu Zeichen-Massstab
RU Линейка алюминиевая
CZ Hliníkové pravítko
RO Riglă aluminiu
HU Alumínium vonalzó
ES Regla de aluminio

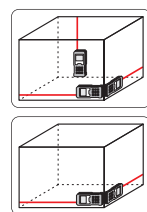
mm
inch

AI

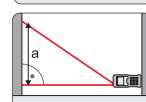
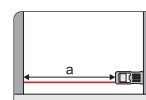


No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
19763	150x28x1.8	20/120
19765	300x28x1.8	20/120
19766	600x28x1.8	20/120
19767	1000x28x1.8	10/100

EN Laser distance meter
PL Dalmierz laserowy
DE Laser-Entfernungsmesser
RU Лазерный дальномер
CZ Laserový dálkoměr
RO Telemetru cu laser
HU Lézeres távolságmérő
ES Telémetro láser

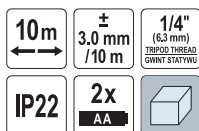
100
m+/-
2.0
mmx10
MEMORY
PAMIEĆx8
MODES
TRYBYMAX
MINCONSTANT
ANGLE PITCH
MEASUREMENT
CIĄGŁY POMIAR
KĄTA
NACHTYLENA

IP54

2x
AAA

No.	
81795	10/50

EN Cross line green laser
 PL Laser krzyżowy zielony
 DE Grüne Kreuzlinien-Laser
 RU Лазерный уровень зеленый крест
 CZ Laser zelený křížový
 RO Nivelă cu laser verde
 HU Zöld keresztlaser
 ES Nivel láser verde en cruz



STANLEY

No.		
18003		100

EN Cross line green laser
 PL Laser krzyżowy zielony
 DE Grüne Kreuzlinien-Laser
 RU Лазерный уровень зеленый крест
 CZ Laser zelený křížový
 RO Nivelă cu laser verde
 HU Zöld keresztlaser
 ES Nivel láser verde en cruz



STANLEY

No.		
18002		30

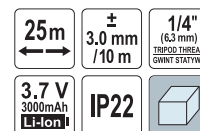
EN Aluminium tripod
 PL Statyw aluminiowy
 DE Aluminium-Stativ
 RU Алюминиевый штатив
 CZ Hliníkový stativ
 RO Trepied aluminu
 HU Alumínium állvány
 ES Trípode de aluminio



VOREL

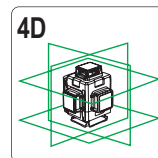
No.	H [mm]	
18020	500-1500	12

EN Line green laser 4D with accessories
 PL Laser liniowy zielony 4D z akcesoriami
 DE Grüne Linienlaser 4D mit Zubehör
 RU Лазерный уровень линейный 4D с аксессуарами
 CZ Laser zelený liniový 4D s příslušenstvím
 RO Nivelă cu laser verde 4D cu accesorii
 HU Zöld vonallézer 4D tartozékokkal
 ES Nivel láser de línea verde 4D con accesorios



STANLEY

No.		
18007		8



EN Aluminium tripod
 PL Statyw aluminiowy
 DE Aluminium-Stativ
 RU Алюминиевый штатив
 CZ Hliníkový stativ
 RO Trepied aluminu
 HU Alumínium állvány
 ES Trípode de aluminio



VOREL

No.	H [mm]	
18021	250-500	12

EN Laser mounting pole
 PL Tyczka do montażu lasera
 DE Laser Teleskopstange
 RU Штанга для лазерного уровня
 CZ Tyč pro montáž laseru
 RO Tijă telescopică pt. nivele laser
 HU Lézer teleszkópútd
 ES Barra para láser



VOREL

No.	H [m]	
18010	maks. 3.6	6



EN Metal and voltage detector
 PL Wykrywacz metalu i przewodów
 DE Ortungsgerät für Metal und Leitungen
 RU Детектор металла и токоведущих проводов
 CZ Detektor kovu a elektrických vodičů
 RO Detector cabluri și profile
 HU Fém- és feszültség detektor
 ES Detector de metal y cables



VOREL

No.

81786



10/80

EN Battery tester
 PL Tester baterii
 DE Batterietester
 RU Тестер заряда батареек
 CZ Tester baterii
 RO Tester baterii
 HU Elemtesztér
 ES Comprobador de pilas



STHOM

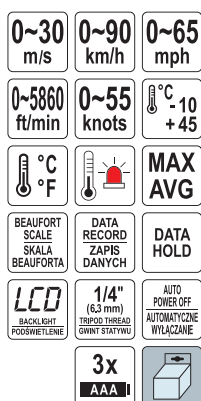
No.

81700



25/100

EN Digital anemometer
 PL Miernik prędkości wiatru
 DE Windgeschwindigkeitsmesser
 RU Измеритель скорости ветра
 CZ Měřič rychlosti větru
 RO Anemometru digital
 HU Szélsebesség mérő
 ES Anemómetro



STHOM

No.

81719



10/60

EN Metal and voltage detector
 PL Wykrywacz metalu i przewodów
 DE Ortungsgerät für Metal und Leitungen
 RU Детектор металла и токоведущих проводов
 CZ Detektor kovu a elektrických vodičů
 RO Detector cabluri și profile
 HU Fém- és feszültség detektor
 ES Detector de metal y cables



VOREL

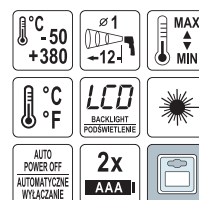
No.

81785



20

EN Infrared thermometer
 PL Pirometr
 DE Pyrometer
 RU Пирометр
 CZ Pyrometr
 RO Termometru cu infrarosu
 HU Pirométer
 ES Pirómetro



VOREL

No.

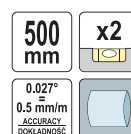
84400



20/80

EN Trapezoidal spirit level
 PL Poziomnica trapezowa
 DE Trapezförmige Wasserwaage
 RU Трапецидальный уровень

CZ Vodováha trapezová
 RO Nivelă trapezoidală
 HU Vízmerő trapez
 ES Trapezoides nivel



VOREL

No.

16280

L [mm]

500

Vials / Libelle

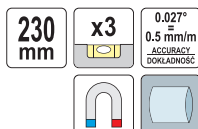
2



50

EN Torpedo level
PL Poziomnica torpeda
DE Torpedo-Wasserwaage
RU Уровень торпедо

CZ Vodováha torpedo
RO Nivelă Torpedo
HU Vízmerék torpedó
ES Nivel torpedo



No.	L [mm]	Vials / Libelle	
16300	230	3	100

EN Post level
PL Poziomnica do słupków
DE Pfostenwasserwaage
RU Уровни на должности
CZ Hladiny do míst
RO Nivelă pt. colțuri
HU Szintek üzenete
ES Los niveles a los mensajes



No.	Vials / Libelle	
16012	3	25/100

EN Aluminium level
PL Poziomnica aluminiowa
DE Alu-Wasserwaage
RU Алюминиевый уровень

CZ Hliníková vodováha
RO Nivelă aluminiu
HU Alumínium vízmerék
ES Nivel de burbuja de aluminio



No.	L [mm]	Vials / Libelle	
16551	400	3	25/50
16552	600	3	25/50
16553	800	3	25/50
16554	1000	3	25/50
16555	1200	3	15/30
16556	1500	3	15/30
16557	2000	3	10/20

EN Aluminium level
PL Poziomnica aluminiowa
DE Alu-Wasserwaage
RU Алюминиевый уровень

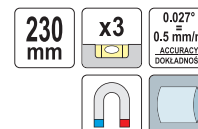
CZ Hliníková vodováha
RO Nivelă aluminiu
HU Alumínium vízmerék
ES Nivel de burbuja de aluminio



No.	L [mm]	Vials / Libelle	
17606	600	3	20/60
17608	800	3	20/60
17610	1000	3	20/60
17612	1200	3	15/30
17615	1500	3	15/30
17620	2000	3	10/20

EN Torpedo level
PL Poziomnica torpeda
DE Torpedo-Wasserwaage
RU Уровень торпедо

CZ Vodováha torpedo
RO Nivelă Torpedo
HU Vízmerék torpedó
ES Nivel torpedo



No.	L [mm]	Vials / Libelle	
16301	230	3	100

EN Aluminium level
PL Poziomnica aluminiowa
DE Alu-Wasserwaage
RU Алюминиевый уровень
CZ Hliníková vodováha
RO Nivelă aluminiu
HU Alumínium vízmerék
ES Nivel de burbuja de aluminio



No.	L [mm]	Vials / Libelle	
16340	400	3	20/60
16360	600	3	20/60
16380	800	3	20/60
16400	1000	3	20/60



EN Water level
PL Poziomnica wodna
DE Schlauchwaage
RU Гидроуровень
CZ Vodováha vodní
RO Furtun de nivel
HU Slag vízmérték
ES Nivel de agua



No.	L [cm]	Ø [mm]	
16000	15	10	15
16001	20	10	15
16002	25	10	15

EN Spring weight measurer
PL Waga sprężynowa z miarką zwijaną
DE Federwaage
RU Ручные пружинные весы
CZ Váha pérová
RO Cântar de mână
HU Akasztós mérleg
ES Balanza de resorte



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
15301	32	36

EN Magnifier
PL Szkło powiększające
DE Vergrößerungsglas
RU Увеличительное стекло
CZ Lupa
RO Lupă
HU Nagyító üveg
ES Lupa de mano



No.	
73490	40/480

EN Spring weight measurer
PL Waga sprężynowa
DE Federwaage
RU Ручные пружинные весы
CZ Váha pérová
RO Cântar de mână
HU Akasztós mérleg
ES Balanza de resorte



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
15291	25	72
15292	50	48

EN Head magnifier
PL Lupa z opaską na głowę
DE Lupe mit Stirnband
RU Лупа бинокулярная налобная
CZ Lupa s hlavou
RO Lupă cu bandă
HU Fejpántos nagyító szett
ES Lupa con cabeza



No.	
73503	6/24

Memo

13

Pneumatic tools Narzędzia pneumatyczne



Air tools Narzędzia pneumatyczne

208-210



Impact wrenches

Klucze udarowe..... 208

Pneumatic grinders

Szlifierki pneumatyczne..... 208

Pneumatic ratchets

Grzechotki pneumatyczne..... 209

Pneumatic hammers

Młotki pneumatyczne..... 210

Multi-purpose air tools

Wielofunkcyjne narzędzia pneumatyczne..... 210

Tire inflating guns & heads Pistolety do pompowania kół i głowice

210-211



Pneumatic painting equipment Narzędzia do malowania

211-213



Spray guns

Pistolety lakiernicze..... 211

Blow guns

Pistolety do przedmuchiwania..... 212

Washing guns

Pistolety do ropowania..... 213

Pneumatic accessories

Aksesoria instalacji pneumatycznej

213-215



Air filters, regulators & lubricators

Filtry, reduktory i smarownice..... 213

Spiral hoses

Węże spiralne..... 214

Reinforced hoses

Węże zbrojone..... 214

Couplers

Złącza..... 214

Air grease guns

Smarownice pneumatyczne

215



Pneumatic riveters

Nitownice pneumatyczne

215



EN Impact wrench
PL Klucz pneumatyczny
DE Druckluft-Schlagschrauber
RU Ударный пневматический гайковерт
CZ Klíč pneumatický
RO Pistol pneumatic
HU Pneumatikus ütvecsavarzó
ES Llave neumática de percusión

1/2" 12.7 mm	0.63 MPa	0-7000 min ⁻¹	226 l/min
	340 Nm	STANDARD	



$L_{pa} = 92,6 \text{ dB}$; $L_{wa} = 103,6 \text{ dB}$; $a_p = 2,8 \text{ m/s}^2$

No.	Ø	Required air flow / Wymagany przepływ powietrza [l/min]	Max. torque / Maks. moment obrotowy [Nm]	
81100	1/2" (12.7 mm)	226	340	10

EN Air grinder
PL Szlifierka pneumatyczna prosta
DE Druckluft-einhandschleifer
RU Шлифмашинка пневматическая
CZ Bruska přímá pneumatická
RO Polizor pneumatic
HU Pneumatikus egyenescsiszoló
ES Lijadora neumática recta

0.63 MPa	25000 min ⁻¹	100 l/min	6 mm Ø	STANDARD	
--------------------	-----------------------------------	---------------------	------------------	----------	--



$L_{pa} = 88,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $L_{wa} = 99,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $a_p = 2,9 \pm 1,5 \text{ m/s}^2$

No.	Toolholder size / Rozmiar uchwyty narzędziowego	Required air flow / Wymagany przepływ powietrza [l/min]	Q [min ⁻¹]	
81107	1/4" (6.3 mm)	100	25000	20

EN Air angle grinder
PL Szlifierka pneumatyczna kątowa
DE Druckluft-Winkelschleifer
RU Пневматическая угловая шлифовальная машина
CZ Pneumatická úhlová bruska
RO Polizor unghiular pneumatic
HU Pneumatikus sarokcsiszoló
ES Amoladora angular neumática

0.63 MPa	0-20000 min ⁻¹	100 l/min	3 mm Ø	
	6 mm Ø	STANDARD		



$L_{pa} = 90,1 \text{ dB}$; $L_{wa} = 101,1 \text{ dB}$; $a_p = 0,7 \text{ m/s}^2$

No.	Toolholder size / Rozmiar uchwyty narzędziowego	Required air flow / Wymagany przepływ powietrza [l/min]	Q [min ⁻¹]	
81110	1/4" (6.3 mm)	100	0-20000	16

EN Air impact kit
PL Klucz pneumatyczny z nasadkami
DE Druckluft-Schlagschrauber mit Krafteinsätzen
RU Гайковерт пневматический с набором головок
CZ Klíč pneumatický s nástavci
RO Pistol pneumatic cu accesorii
HU Pneumatikus ütvecsavarzó készlet
ES Llave neumática de percusión

16 PCS	1/2" 12.7 mm
0.63 MPa	0-7000 min ⁻¹
226 l/min	340 Nm
CrV	STANDARD
	MINI OILER SMAROWNICA



$L_{pa} = 95,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $L_{wa} = 106,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $a_p = 9,1 \pm 1,5 \text{ m/s}^2$

No.	Ø	Required air flow / Wymagany przepływ powietrza [l/min]	Max. torque / Maks. moment obrotowy [Nm]	
81101	1/2" (12.7 mm)	226	340	5

EN Air grinder
PL Szlifierka pneumatyczna prosta
DE Druckluft-einhandschleifer
RU Шлифмашинка пневматическая
CZ Bruska přímá pneumatická
RO Polizor pneumatic
HU Pneumatikus egyenescsiszoló
ES Lijadora neumática recta

0.63 MPa	0-22000 min ⁻¹	127 l/min	6 mm Ø	STANDARD	
--------------------	-------------------------------------	---------------------	------------------	----------	--



$L_{pa} = 82,8 \text{ dB}$; $L_{wa} = 93,8 \text{ dB}$; $a_p = 0,9 \text{ m/s}^2$

No.	Toolholder size / Rozmiar uchwyty narzędziowego	Required air flow / Wymagany przepływ powietrza [l/min]	Q [min ⁻¹]	
81108	1/4" (6.3 mm)	127	0-22000	20

EN Die grinder kit
PL Szlifierka pneumatyczna prosta z akcesoriami
DE Druckluft-Schrauber mit Schleifaufsätzen
RU Прямая пневматическая шлифмашинка и принадлежности
CZ Bruska přímá pneumatická s příslušenstvím
RO Masina de polizat pneumatica
HU Pneumatikus kőszűrő készlet
ES Lijadora neumática recta

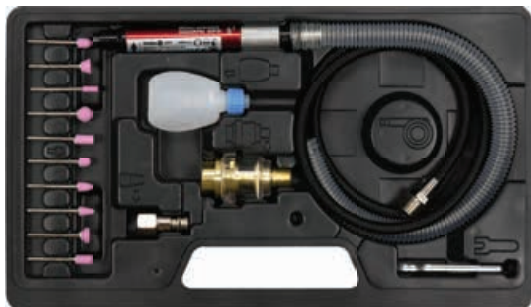
15 PCS	0.63 MPa	0-22000 min ⁻¹	127 l/min
	3.6 mm Ø	STANDARD	



$L_{pa} = 88,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $L_{wa} = 99,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $a_p = 2,9 \pm 1,5 \text{ m/s}^2$

No.	Toolholder size / Rozmiar uchwyty narzędziowego	Required air flow / Wymagany przepływ powietrza [l/min]	Q [min ⁻¹]	
81109	3 mm, 1/4" (6.3 mm)	127	0-22000	8

EN Air micro die grinder kit
 PL Zestaw pneumatyczny szlifierka mini
 DE Luft Sterben Schleifer Kit
 RU Пневмошлифмашина мини в наборе
 CZ Pneumatická bruska mini
 RO Freză pneumatică tip stilou
 HU Pneumatikus mini-csiszoló
 ES Amoladora biax recta neumatica



$L_{pA} = 79,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wA} = 90,0 \pm 3,0$ dB; $a_h = <2,5$ m/s²

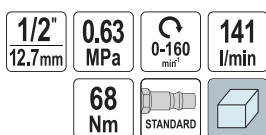
No.	Toolholder size / Rozmiar uchwytu narzędziowego [mm]	Ω [min ⁻¹]	
80970	3	0-54000	10

EN Disc for air sander
 PL Tarcza polerska do szlifierki pneumatycznej
 DE Stützteller für Druckluftexcenterschleifer
 RU Диск для эксцентриковой шлифмашины
 CZ Disk pro pneumatickou brusku
 RO Disc pt. polizoare pneumatice
 HU Csiszolókorong pneumatikus gépekhez
 ES Recambio disco lijadora orbital neumatica



No.	Ø [mm]	Ω [min ⁻¹]	
81115	150	0-10000	10/100

EN Ratchet air wrench
 PL Grzechotka pneumatyczna
 DE Druckluft-Ratschenschrauber
 RU Пневмотрещотка
 CZ Pneumatická ráčna
 RO Antrenor pneumatic
 HU Préslevegős behajtó szerszám
 ES Carraca neumática



$L_{pA} = 91,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wA} = 102,0 \pm 3,0$ dB; $a_h = 3,27 \pm 1,5$ m/s²

No.	Ø	Required air flow / Wymagany przepływ powietrza [l/min]	Max. torque / Maks. moment obrotowy [Nm]	
81118	1/2" (12.7 mm)	141	68	10

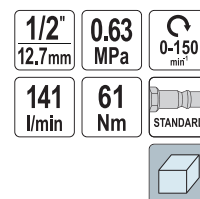
EN Air sander
 PL Szlifierka pneumatyczna mimośrodowa
 DE Druckluft- Excenterschleifer
 RU Экцентриковая шлифмашина
 CZ Bruska pneumatická
 RO Masina de slefuit pneumatica
 HU Pneumatikus sarokcsiszológép
 ES Lijadora neumática excéntrica



$L_{pA} = 72,7$ dB; $L_{wA} = 83,7$ dB; $a_h = 1,44$ m/s²

No.	Disc diameter / Średnica tarczy [mm]	Ω [min ⁻¹]	
81114	150	0-10000	10

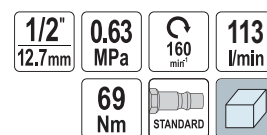
EN Ratchet air wrench
 PL Grzechotka pneumatyczna
 DE Druckluft-Ratschenschrauber
 RU Пневмотрещотка
 CZ Pneumatická ráčna
 RO Antrenor pneumatic
 HU Préslevegős behajtó szerszám
 ES Carraca neumática



$L_{pA} = 92,1$ dB; $L_{wA} = 103,1$ dB; $a_h = 0,8$ m/s²

No.	Ø	Required air flow / Wymagany przepływ powietrza [l/min]	Max. torque / Maks. moment obrotowy [Nm]	
81117	1/2" (12.7 mm)	141	61	10

EN Ratchet air wrench
 PL Grzechotka pneumatyczna
 DE Druckluft-Ratschenschrauber
 RU Пневмотрещотка
 CZ Pneumatická ráčna
 RO Antrenor pneumatic
 HU Préslevegős behajtó szerszám
 ES Carraca neumática



$L_{pA} = 94,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wA} = 105,0 \pm 3,0$ dB; $a_h = 9,0 \pm 1,5$ m/s²

No.	Ø	Required air flow / Wymagany przepływ powietrza [l/min]	Max. torque / Maks. moment obrotowy [Nm]	
81119	1/2" (12.7 mm)	113	69	10

EN Air hammer
PL Młotek pneumatyczny
DE Druckluft-Schlaghammer
RU Зубило пневматическое
CZ Sekáč vzduchový
RO Ciocan pneumatic
HU Pneumatikus vésőgép
ES Martillo neumático

0.63 MPa 113 l/min 4500 min⁻¹ STANDARD



$L_{pA} = 85,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wA} = 96,0 \pm 3,0$ dB; $a_h = 9,4 \pm 1,5$ m/s²

No.	Required air flow / Wymagany przepływ powietrza [l/min]	
81133	113	8

EN Pneumatic tool set
PL Zestaw narzędzi pneumatycznych z akcesoriami
DE Druckluftwerkzeugsatz mit Zubehör
RU Пневматический ударный инструмент в наборе
CZ Sada pneumatického nářadí
RO Set scule și accesorii pneumatice
HU Légszerszámok készlet
ES Juego de herramientas neumáticas con accesorios



No.	Toolholder size / Rozmiar uchwyty narzędziowego	pcs / szt.	
81142	1/2" (12.7 mm) 1/4" (6.3 mm)	33	2

EN Inflating gun
PL Pistolet do pompowania
DE Druckluft-Reifenfüller
RU Пистолет для подкачки шин
CZ Pistolet na huštění
RO Pistol de umflăt
HU Pumpáló pisztoly
ES Pistola de inflado



1.2 MPa (max.)

STANDARD



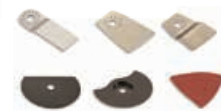
$L_{wA} < 70$ dB; $a_h < 2,5$ m/s²

No.	
81650	10/40

EN Multi-purpose oscillating air tool
PL Wielofunkcyjne narzędzie oscylacyjne pneumatyczne
DE Druckluft-Multifunktionswerkzeuge
RU Пневматический многофункциональный инструмент
CZ Pneumatická oscilační multifunkční bruska
RO Unealtă oscilantă multifuncțională pneumatică
HU Pneumatikus oszcilláló multifunkciós csiszoló
ES Estuche herramienta neumática multifunción

0.62 MPa 170 l/min 18000 min⁻¹

STANDARD



$L_{pA} = 87,5 \pm 3,0$ dB; $L_{wA} = 98,5 \pm 3,0$ dB; $a_h = 4,511 \pm 1,5$ m/s²

No.	Required air flow / Wymagany przepływ powietrza [l/min]	C [min ⁻¹]	
81060	170	18000	10

33 PCS 1/2" 12.7 mm

0.63 MPa CrV

6 mm STANDARD

MINI OILER SMAROWNICA



EN Inflating gun
PL Pistolet do pompowania
DE Druckluft-Reifenfüller
RU Пистолет для подкачки шин
CZ Pistolet na huštění
RO Pistol de umflăt
HU Pumpáló pisztoly
ES Pistola de inflado



0.6 MPa (max.)

35 cm

STANDARD



$L_{pA} = 88,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wA} = 99,0 \pm 3,0$ dB; $a_h < 2,5$ m/s²

No.	
81651	30

EN Inflating head
PL Glowica do pompowania
DE Klemmnippel (universal)
RU Насадка на насос под шланг

CZ Hlava na čerpání
RO Cap pt. pompă de umflăt
HU Pumpafej
ES Cabeza de bombeo

1.2
MPa
(max.)BRASS
MOSIADZ

No.	Connector diameter / Šrednica króćca [mm]	
81653	8	50/300
81661	6	50/300

EN Spray gun with fluid cup
PL Pistolet natryskowy
DE Lackierpistole mit Fließbecher
RU Пистолет-распылитель с бачком
CZ Pistole na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor
HU Festékszóró pisztoly
ES Pistola de barniz



1.4
mm

0.2-0.35
MPa

118-201
l/min

0.6 L

HVLP


 $L_{pA} = 58,2 \text{ dB}; L_{wA} = 69,2 \text{ dB}$

No.	Nozzle diameter / Šrednica dyszy [mm]	
80902	1.4	10

EN Spray gun with fluid cup
PL Pistolet natryskowy
DE Lackierpistole mit Fließbecher
RU Краскораспылитель верхний бак
CZ Pistole na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor
HU Festőpisztoly alsó tartállyal
ES Pistola de barniz



1.5
mm

0.4
MPa

450
l/min

1000
ml

STANDARD


 $L_{wA} = <70 \text{ dB}; a_n = <2,5 \text{ m/s}^2$

No.	Nozzle diameter / Šrednica dyszy [mm]	
81617	1.5	20

EN Spray gun with fluid cup
PL Pistolet natryskowy
DE Lackierpistole mit Fließbecher
RU Пистолет-распылитель с бачком
CZ Pistole na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor
HU Festékszóró pisztoly
ES Pistola de barniz



1.8
mm

0.35
MPa

198
l/min

1000
ml

HVLP

STANDARD


 $L_{pA} = 85,0 \pm 2,5 \text{ dB}; L_{wA} = 98,9 \pm 2,5 \text{ dB}$

No.	Nozzle diameter / Šrednica dyszy [mm]	
80903	1.8	10

EN Spray gun with fluid cup
PL Pistolet natryskowy
DE Lackierpistole mit Fließbecher
RU Краскораспылитель верхний бак
CZ Pistole na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor
HU Festőpisztoly alsó tartállyal
ES Pistola de barniz



1.5
mm

0.4
MPa

450
l/min

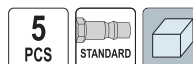
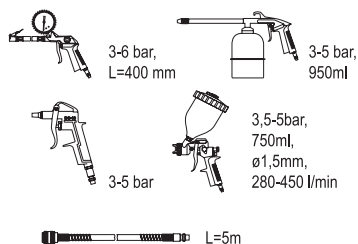
0.68L

STANDARD


 $L_{wA} = <70 \text{ dB}; a_n = <2,5 \text{ m/s}^2$

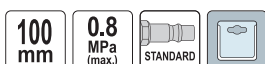
No.	Nozzle diameter / Šrednica dyszy [mm]	
81618	1.5	20

EN Spray gun kit
PL Zestaw lakierniczy
DE Lackierspritzsatz
RU Набор покрасочный
пневматический
CZ Laková souprava
RO Set pt. vopsit
HU Részes fényezőkészlet
ES Juego de barniz



No.	pcs / szt.	
81638	5	10

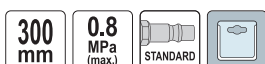
EN Blow gun
PL Pistolet do przedmuchiwania
DE Ausblaspistole
RU Пистолет для продувки
CZ Ofukovací pistole
RO Pistol pt. suflat
HU Lefúvó pisztoly
ES Pistola de soplado



$L_{pa} = 91,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $L_{wa} = 102,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $a_n = < 2,5 \text{ m/s}^2$

No.	Nozzle pipe length / Długość dyszy [mm]	
81631	100	10/40

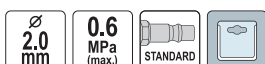
EN Blow gun
PL Pistolet do przedmuchiwania
DE Ausblaspistole
RU Пистолет для продувки
CZ Ofukovací pistole
RO Pistol pt. suflat
HU Lefúvó pisztoly
ES Pistola de soplado



$L_{pa} = 91,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $L_{wa} = 102,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $a_n = < 2,5 \text{ m/s}^2$

No.	Nozzle pipe length / Długość dyszy [mm]	
81633	300	10/40

EN Blow gun
PL Pistolet do przedmuchiwania
DE Ausblaspistole
RU Пистолет для продувки
CZ Ofukovací pistole
RO Pistol pt. suflat
HU Lefúvó pisztoly
ES Pistola de soplado

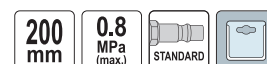


$L_{wa} = < 70 \text{ dB}$; $a_n = < 2,5 \text{ m/s}^2$

No.		
81643		100



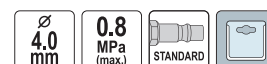
EN Blow gun
PL Pistolet do przedmuchiwania
DE Ausblaspistole
RU Пистолет для продувки
CZ Ofukovací pistole
RO Pistol pt. suflat
HU Lefúvó pisztoly
ES Pistola de soplado



$L_{pa} = 91,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $L_{wa} = 102,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $a_n = < 2,5 \text{ m/s}^2$

No.	Nozzle pipe length / Długość dyszy [mm]	
81632	200	10/40

EN Blow gun
PL Pistolet do przedmuchiwania
DE Ausblaspistole
RU Пистолет для продувки
CZ Ofukovací pistole
RO Pistol pt. suflat
HU Lefúvó pisztoly
ES Pistola de soplado



$L_{wa} = < 70 \text{ dB}$; $a_n = < 2,5 \text{ m/s}^2$

No.		
81640		20/40

EN Blow gun with extension
PL Pistolet do przedmuchiwania z przedłużką
DE Ausblaspistole mit Verlängerung
RU Пистолет для продувки с удлинителем
CZ Ofukovací pistole s nástavcem
RO Pistol pt. suflat cu extensie
HU Lefúvó pisztoly hosszú toldattal
ES Pistola de soplado con extensión



$L_{wa} = < 70 \text{ dB}$; $a_n = < 2,5 \text{ m/s}^2$

No.		
81644		20/40

EN Air blow gun kit
PL Zestaw do przedmuchiwania
DE Druckluft-Ausblaspistole Satz
RU Набор для продувки
CZ Ofukovací pistole sada
RO Pistol pt. suflat cu furtun
HU Fúvató pisztoly szett
ES Juego de pistola de aire

3
PCS

PE


 $L_{pa} = 90,0 \text{ dB}$; $L_{wa} = 101,0 \text{ dB}$; $a_n = <2,5 \text{ m/s}^2$

VOREL

No.

81634



10/20

EN Filter
PL Filtr
DE Filter
RU Минифильтр
CZ Filtr
RO Minifiltru
HU Szűrő
ES Filtro

G 1/4
BSPT

VOREL

No.

81560

Thread size / Rozmiar gwintu

G1/4



10/50

EN Pressure reducing valve with manometer
PL Reduktor ciśnienia z manometrem
DE Druckminderer mit Manometer
RU Клапан уменьшения давления с манометром
CZ Redukční ventil s manometrem
RO Valvă reducere presiune cu manometru
HU Nyomáscsökkentő szelep nyomásmérővel
ES Reductor + manómetro

3/8"
9.5 mm0-1.2
MPa

VOREL

No.

81562

Thread size / Rozmiar gwintu

G3/8



50

EN Air filter, regulator and lubricator
PL Zespół filtrujący, reduktor i smarownica
DE Druckluft-Filterregler mit Öler
RU Фильтр-влажнотделитель с редуктором и лубрикатором
CZ Redukční ventil s filtrem a maznicí
RO Filtru cu reduktor și rezervor de ulei
HU Szűrő, nyomáscsökkentő, olajzó
ES Filtro de aire, regulador y lubricador

VOREL

No.

81556

Thread size / Rozmiar gwintu

G1/2



20

EN Air washing gun
PL Pistolet do ropowania
DE Druckluft-Sprühpistole
RU Пистолет для нефтывания
CZ Pistole na ropování
RO Pistol pt. spălat
HU Olajzó pisztoly
ES Pistola de petrolear

0.8
MPa

0.95L

STANDARD



VOREL

No.

81647



10/20

 $L_{wa} = <70 \text{ dB}$; $a_n = <2,5 \text{ m/s}^2$

EN In-line air tool oiler
PL Naolejacz do narzędzi pneumatycznych
DE Öl für Druckluftwerkzeuge
RU Масленка для пневматического инструмента
CZ Olejníčka do pneumatických nářadí
RO Gresor scule pneumatice
HU Pneumatikus szerszám olajozó
ES Lubricador para herramientas neumáticas

G 1/4
BSPT0.8
MPa
(max.)5
ml

VOREL

No.

81570



20/100

EN Air filter and regulator
PL Filtr z reduktorem
DE Druckluft-Filterregler
RU Фильтр-влажнотделитель с редуктором
CZ Redukční ventil s filtrem
RO Filtru cu reduktor
HU Szűrő-nyomáscsökkentő
ES Filtro y regulador de aire

1/2"
12.7 mm0-0.1
MPa

PC

°C -10
+60

VOREL

No.

81553

Thread size / Rozmiar gwintu

G1/2



20

1/2"
12.7 mm0-1
MPa

PC

°C -10
+60

EN Spiral hose with quick couplers
 PL Wąż spiralny z szybkozłączami
 DE Spiralschlauch mit Schnellkupplung
 RU Шланг спиральный с быстроразъемными соединениями
 CZ Spirálová vzduchová hadice s rychlospojky
 RO Furtun spiralat cu cuple rapide
 HU Spiráltömlő gyorscsatlakozós
 ES Manguera espiral con conectores rápidos

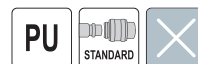


No.	Internal diameter / Średnica wewnętrzną [mm]	External diameter / Średnica zewnętrzną [mm]	L [m]	
81490	5	8	5	50
81491	5	8	10	25
81492	5	8	15	25

EN Reinforced hose
 PL Wąż zbrojony
 DE Verstärkter Schlauch
 RU Шланг армированный

CZ Hadice vyztužená
 RO Furtun tehnic
 HU Megerősített tömlő
 ES Manguera armada

EN Spiral hose with quick couplers
 PL Wąż spiralny z szybkozłączami
 DE Spiralschlauch mit Schnellkupplung
 RU Шланг спиральный с быстроразъемными соединениями
 CZ Spirálová vzduchová hadice s rychlospojky
 RO Furtun spiralat cu cuple rapide
 HU Spiráltömlő gyorscsatlakozós
 ES Manguera espiral con conectores rápidos



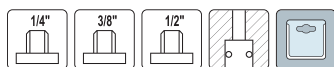
No.	Internal diameter / Średnica wewnętrzną [mm]	External diameter / Średnica zewnętrzną [mm]	L [m]	
81500	5	8	5	50
81501	5	8	10	25
81502	5	8	15	25

13



No.	Internal diameter / Średnica wewnętrzną [mm]	L [m]	Wall thickness / Grubość ścianki [mm]	ATM	
81519	6	50	2.5	10/40	1
81520	8	50	2.5	10/40	1
81521	10	50	2.5	10/40	1
81522	12	50	2.5	10/40	1
81523	14	50	3.0	10/40	1
81524	16	50	3.0	10/40	1
81525	19	50	3.5	10/40	1
81527	25	50	4.0	10/40	1

EN Quick coupler
 PL Szybkozłącze
 DE Schnellkupplung
 RU Быстрое соединение
 CZ Rychlospojka
 RO Mufă rapidă pt. aer comprimat
 HU Gyorscsatlakozó
 ES Conexión de la entrada de aire



No.	Thread size / Rozmiar gwintu	
81370	G1/4	20/120
81371	G3/8	20/120
81372	G1/2	20/120

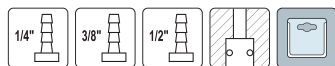


EN Quick coupler
 PL Szybkozłącze
 DE Schnellkupplung
 RU Быстрое соединение
 CZ Rychlospojka
 RO Mufă rapidă pt. aer comprimat
 HU Gyorscsatlakozó
 ES Conexión de la entrada de aire



No.	Thread size / Rozmiar gwintu	
81373	G1/4	20/120
81374	G3/8	20/120

EN Quick coupler
PL Szybkozłącze
DE Schnellkupplung
RU Быстрое соединение
CZ Rychlospojka
RO Mufă rapidă pt. aer comprimat
HU Gyorscsatlakozó
ES Conexión de la entrada de aire



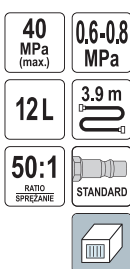
No.	Connector diameter / Średnica króćca [mm]	
81378	6	20/120
81379	8	20/120
81380	10	20/120

EN Quick coupler
PL Szybkozłącze
DE Schnellkupplung
RU Быстрое соединение
CZ Rychlospojka
RO Mufă rapidă pt. aer comprimat
HU Gyorscsatlakozó
ES Conexión de la entrada de aire



No.	Thread size / Rozmiar gwintu	
81387	G1/4	50/250

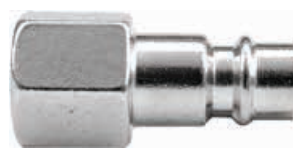
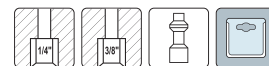
EN Pneumatic grease injector
PL Smarownica pneumatyczna
DE Druckluft-Fettpresse
RU Пневматический нагнетатель смазки
CZ Pneumatické čerpadlo na maziva
RO Pompă pneumatică pt. gresat
HU Pneumatikus zsírító
ES Bomba de engrase neumática lubricar



No.	l/min	
77990	12	1

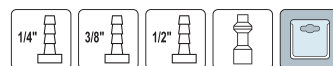
$L_{PA} = 81,34 \pm 3,0$ dB, $L_{WA} = 95,0 \pm 3,0$ dB

EN Quick coupler
PL Szybkozłącze
DE Schnellkupplung
RU Быстрое соединение
CZ Rychlospojka
RO Mufă rapidă pt. aer comprimat
HU Gyorscsatlakozó
ES Conexión de la entrada de aire



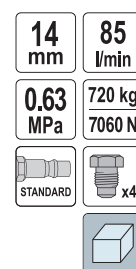
No.	Thread size / Rozmiar gwintu	
81390	G1/4	50/250
81391	G3/8	50/250

EN Quick coupler
PL Szybkozłącze
DE Schnellkupplung
RU Быстрое соединение
CZ Rychlospojka
RO Mufă rapidă pt. aer comprimat
HU Gyorscsatlakozó
ES Conexión de la entrada de aire



No.	Connector diameter / Średnica króćca [mm]	
81399	6	50/250
81400	8	50/250
81401	10	50/250

EN Pneumatic riveting machine
PL Nitownica pneumatyczna
DE Druckluft Nietzange
RU Пневматический заклепочник
CZ Pneumatická nýťovačka
RO Presa pneumatică pt. nituit
HU Pneumatikus popszegecshúzó
ES Máquina remachadora



No.	Ø [mm]	Max. piston stroke / Maks. skok tłoka silownika [mm]	F [kg]	F [N]	
70280	2,4, 3,2, 4, 4,8	14	720	7060	10

$L_{PA} = 76,1 \pm 3$ dB; $L_{WA} = 87,1 \pm 3$ dB; $a_n = 0,85 \pm 0,59$ m/s²

14

Special automotive tools & equipment Narzędzia i wyposażenie warsztatu samochodowego



Cabinets Szafki



218-223

Roller cabinets with tools insert

Szafki serwisowe z narzędziami..... 218

Tool cabinets

Szafki serwisowe..... 220

Workbenches & workshop desks

Stoły i biurka warsztatowe..... 222

Lubrication tools

Narzędzia do smarowania



223-227

Grease guns & oil transfer pumps

Smarownice ręczne i pompy transferowe do oleju..... 223

Manual oil pumps

Pompy ręczne do oleju..... 225

Oil cans

Oliwiarki..... 226

Oil filter wrenches

Klucze do filtra oleju..... 226

Pullers

Ściągacze



228-229

Gear pullers

Ściągacze do łożysk..... 228

Spring pullers

Ściągacze do sprężyn..... 228

Ball joint removers

Ściągacze do sworzni kulistych..... 229

Workshop tools

Narzędzia warsztatowe



229-236

Wheel wrenches

Klucze do kół..... 229

Piston ring compressors

Zaciskacze do pierścieni..... 230

Spark plug sockets

Klucze do świec..... 230

Vacuum pumps

Pompki podciśnieniowe..... 231

Brake system tools

Narzędzia do obsługi układu hamulcowego..... 231

Paint thickness & car voltage testers

Tester grubości lakieru i samochodowe próbniki napięcia..... 231

Magnetic pick up tools

Chwytyki magnetyczne..... 232

Workshop seats

Taborety warsztatowe..... 232

Impact wrenches

Klucze udarowe..... 233

Bottle & floor jacks

Dźwigniki słupkowe i podnośniki..... 233

Scissors jacks

Podnośniki mechaniczne..... 234

Accessories for jacks

Akcesoria do podnośników..... 234

Jack stands

Podstawki pod samochód..... 234

Porta power kits

Rozpieraki hydrauliczne..... 234

Pull-back rams

Ściągacze blacharskie hydrauliczne..... 235

Battery chargers

Prostowniki..... 235

Battery testers

Testery akumulatorów..... 236

Tire pressure gauges

Mierniki ciśnienia..... 236

Chain blocks

Wciągarki łańcuchowe..... 236

Car accessories

Akcesoria samochodowe



237-246

Air compressors

Kompresory..... 237

Bags

Worki..... 237

Air wedges

Poduszki montażowe..... 237

Tow ropes

Linki holownicze..... 238

Battery clamp cleaners

Szczotki do czyszczenia klem..... 239

Battery hydrometers

Próbniki akumulatorowe..... 239

Booster cables

Wiązki przewodów awaryjnych..... 239

Scrapers & brushes

Skrabaczki i szczotki..... 239

Flexible funnels

L lejki..... 240

Car vacuum cleaners

Odkurzacze samochodowe..... 241

First aid kits

Apteczki..... 242

Safety triangles

Trójkąty ostrzegawcze..... 242

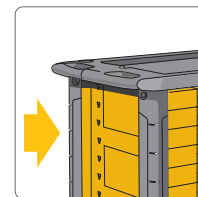
License plate frames

Ramki pod tablicę rejestracyjną..... 242

Ratchet tie downs

Taśmy do bagażu..... 242

EN Roller cabinet with tools
 PL Szafka serwisowa z narzędziami
 DE Werkstattwagen mit Werkzeug
 RU Сервисная тележка с инструментами
 CZ Dílenský vozík s nářadím
 RO Dulap echipat cu scule
 HU Szerszámkocsi szerszámokkal
 ES Carro de taller con herramientas



14

12 interchangeable trays with tools
 12 wymiennych modułów z narzędziami



No.	Drawer quantity / Liczba szuflad	
58540	6	1

Drawer 1 / Szuflada 1

- 1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 mm; CrV 50BV30;
- 1/2" (12.7 mm): (127 mm); CrV 50BV30;
- 1/2" (12.7 mm); CrV 50BV30;
- 1/2" (12.7 mm); (255 mm); 72T; CrV 6140;
- 1/2" (12.7 mm); (255 mm); CrV 50BV30;
- 1/2" (12.7 mm): 16, 21 mm; CrV 50BV30;
- 3/8" (9.5 mm): 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 mm; CrV 50BV30;
- 3/8" (9.5 mm); (76, 152.4 mm); CrV 50BV30;
- 3/8" (9.5 mm); CrV 50BV30;
- 3/8" (9.5 mm); (200 mm); 72T; CrV 6140;
- 3/8" (9.5 mm); (198 mm); CrV 50BV30;
- 1/4" (6.3 mm): 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; CrV 50BV30;
- 1/4" (6.3 mm): 8, 10, 11, 12, 13 mm; CrV 50BV30;
- 1/4" (6.3 mm); (50.8, 101.6 mm); CrV 6140;
- 1/4" (6.3 mm); CrV 50BV30;
- 1/4" (6.3 mm); (155 mm); 72T; CrV 6140;
- 1/4" (6.3 mm); (150 mm); CrV 50BV30;
- 1/4" (6.3 mm); (152.4 mm); CrV 50BV30

Drawer 2 / Szuflada 2

- 3x75 mm, 5x100 mm, 5x150 mm, 6x38 mm, 6x100 mm, 6x150 mm, 8x150 mm; CrV;
- PH0x100 mm, PH1x75 mm, PH1x100 mm, PH2x38 mm, PH2x100 mm, PH2x150 mm, PH3x150 mm; CrV;
- 180 mm;
- 160 mm;
- 160 mm;
- 160 mm; bent / wygięte

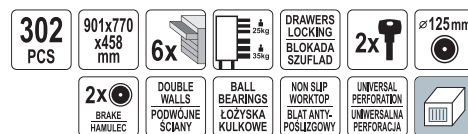
Drawer 3 / Szuflada 3

- 6x7, 8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17, 18x19 mm;
- 22, 24, 27, 28, 30, 32 mm;
- 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 mm

Drawer 4 / Szuflada 4

- 1/2" (12.7 mm): 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 mm (L=76 mm); CrV 50BV30;
- 1/2" (12.7 mm), 3/8" (9.5 mm);
- 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 mm (L=30 mm); 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 mm (L=75 mm); CrV;
- M5, M6, M7, M10, M12 (L=30 mm); M5, M6, M7, M10, M12 (L=75 mm); CrV;
- T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=30 mm); T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=75 mm); CrV;
- 300 g (L=300 mm);
- 40 mm (L=300 mm);
- 10x8x142 mm, 12x10x152 mm, 16x13x170 mm

EN Roller cabinet with tools
 PL Szafka serwisowa z narzędziami
 DE Werkstattwagen mit Werkzeug
 RU Сервисная тележка с инструментами
 CZ Dilenský vozík s nářadím
 RO Dulap echipat cu scule
 HU Szerszámkocsi szerszámokkal
 ES Carro de taller con herramientas



Drawer 1 / Szuflada 1

- 1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 mm; CrV;
- 1/2" (12.7 mm): 45T; CrV;
- 1/2" (12.7 mm): CrV;
- 1/2" (12.7 mm): CrV;
- 1/2" (12.7 mm): 16, 21 mm; CrV;
- 3/8" (9.5 mm): 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 mm; CrV;
- 3/8" (9.5 mm): 2 PCS; CrV;
- 3/8" (9.5 mm): CrV;
- 3/8" (9.5 mm): 45T; CrV;
- 3/8" (9.5 mm): CrV;
- 1/4" (6.3 mm): 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; CrV;
- 1/4" (6.3 mm): E4, E5, E6, E7, E8; CrV;
- 1/4" (6.3 mm): CrV;
- 1/4" (6.3 mm): 2 PCS; CrV;
- 1/4" (6.3 mm): CrV;
- 1/4" (6.3 mm): CrV;
- 1/4" (6.3 mm): 45T; CrV;
- 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm): CrV 50BV30;
- 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5.5, 6.5, 7, 8, 9 mm;
- 1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2, PH3;
- 1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2, PZ3;
- 1/4" (6.3 mm): T8, T9, T10, T15, T20, T25, T27, T30;
- 1/4" (6.3 mm): T8, T9, T10, T15, T20, T25, T27, T30;
- 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6, 7, 8 mm;
- 1/4" (6.3 mm): S0, S1, S2;
- 1/4" (6.3 mm): 4, 5.5, 6.5 mm; CrV;
- 1/4" (6.3 mm): PH1, PH2, PH3; CrV;
- 1/4" (6.3 mm): PZ1, PZ2, PZ3; CrV;
- 1/4" (6.3 mm): T8, T10, T15, T20, T25, T27, T30; CrV;
- 1/4" (6.3 mm): 5, 6, 7, 8 mm; CrV;

Drawer 2 / Szuflada 2

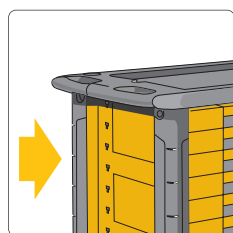
- 3/8" (9.5 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 mm (L=30 mm); 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 mm (L=75 mm); AISI S2;
- 3/8" (9.5 mm): M5, M6, M8, M10, M12 (L=30 mm); M5, M6, M8, M10, M12 (L=75 mm); AISI S2;
- 3/8" (9.5 mm): T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=30 mm); T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=75 mm); AISI S2;
- 1/2" (12.7 mm) x 3/8" (9.5 mm), 3/8" (9.5 mm) x 3/8" (9.5 mm); CrV 6150;
- 1/2" (12.7 mm): 14, 15, 17, 19, 22 mm; CrV;
- 1/2" (12.7 mm): E18, E20, E24; CrV;
- 3/8" (9.5 mm): E10, E11, E12, E14, E16; CrV;
- 1/2" (12.7 mm): CrV;
- 1/2" (12.7 mm): CrV;
- 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 mm

Drawer 3 / Szuflada 3

- 5/32" (4 mm); CrV 6150;
- 5/32" (4 mm): 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5 mm; CrV 6150;
- 5/32" (4 mm): PH000, PH00, PH0, PH1; CrV 6150;
- 5/32" (4 mm): PZ0, PZ1; CrV 6150;
- 5/32" (4 mm): T4, T5, T6, T7, T8, T9, T10, T15, T20; CrV 6150;
- 5/32" (4 mm): 0.7, 0.9, 1.3, 2.0, 2.5, 3.0, 4.0 mm; CrV 6150;
- 5/32" (4 mm): 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5 mm;
- CrV;
- 2.0, 2.5, 3.0, 4.0, 5.0, 5.5, 6.0, 8.0, 10.0, 12 mm; CrV;
- T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50; CrV;
- external straight / proste zewnętrzne;
- internal straight / proste wewnętrzne;
- external bent / wygięte zewnętrzne;
- internal bent / wygięte wewnętrzne;

Drawer 4 / Szuflada 4

- 30 Og;
- Ø28 mm;
- 12x150 mm, 16x170 mm;
- 1.5x150 mm, 3x150 mm, 5x150 mm, 8x150 mm;
- 6x100 mm, 2x140 mm;
- 3x75 mm, 5x100 mm, 6x100 mm, 8x150 mm; CrV;
- PH0x75 mm, PH1x100 mm, PH2x100 mm, PH3x150 mm; CrV;
- 300 mm;
- 300 mm;
- 300 mm;
- 300 mm;
- 300 mm;



12 interchangeable trays with tools
 12 wymiennych modułów z narzędziami



STHOR

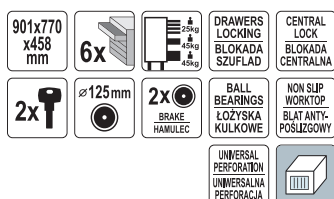
No.	Drawer quantity / Liczba szuflad	
58550	6	1

EN Roller cabinet
PL Szafka serwisowa
DE Werkzeugwagen
RU Инструментальная тележка
CZ Vozík servisní na nářadí
RO Dulap de scule
HU Szerszámos kocsi
ES Carro de herramientas



No.	Drawer quantity / Liczba szuflad	
58538	7	1

EN Roller cabinet
PL Szafka serwisowa
DE Werkzeugwagen
RU Инструментальная тележка
CZ Vozík servisní na nářadí
RO Dulap de scule
HU Szerszámos kocsi
ES Carro de herramientas



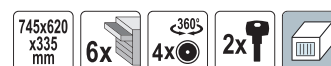
No.	Drawer quantity / Liczba szuflad	
58539	6	1

EN Workshop cabinet
PL Szafka warsztatowa
DE Werkstattschrank
RU Тумба инструментальная
CZ Dílenská skříň na nářadí
RO Dulap pt. atelier
HU Szerszámos szekrény
ES Armario de taller



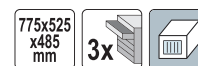
No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Drawer quantity / Liczba szuflad	
58430	775x525x485	1+1	1

EN Roller cabinet
PL Szafka serwisowa
DE Werkzeugwagen
RU Инструментальная тележка
CZ Vozík servisní na nářadí
RO Dulap de scule
HU Szerszámos kocsi
ES Carro de herramientas



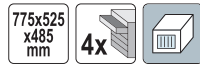
No.	Drawer quantity / Liczba szuflad	
81830	6	1

EN Workshop cabinet
PL Szafka warsztatowa
DE Werkstattschränk
RU Тумба инструментальная
CZ Dilenská skříň na nářadí
RO Dulap pt. atelier
HU Szerszámos szekrény
ES Armario de taller



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Drawer quantity / Liczba szuflad	
58433	775x525x485	3	1

EN Workshop cabinet
PL Szafka warsztatowa
DE Werkstattsschrank
RU Тумба инструментальная
CZ Dílenská skříň na nářadí
RO Dulap pt. atelier
HU Szerszámok szekrény
ES Armario de taller



No.	Dimensions / Wymiary (mm)	Drawer quantity / Liczba szuflad	
58434	775x525x485	4	1

EN Workshop trolley
PL Wózek warsztatowy
DE Werkstatt-Servicewagen
RU Инструментальная тележка
CZ Dílenský policový vozík
RO Cărucior pt. atelier
HU Műhelykocsi
ES Carro para taller



No.	Tray quantity / Liczba pólek	
81863	3	1

EN Wall cabinet
PL Szafka wisząca
DE Werkstatt-Hängeschrank
RU Подвесной шкаф
CZ Dílenská skříň závěsná
RO Dulap de perete
HU Fali szekrény
ES Armario de pared



No.	Dimensions / Wymiary (mm)	
58441	1580x265x630	1

EN Workshop trolley
PL Wózek warsztatowy
DE Werkstatt-Servicewagen
RU Инструментальная тележка
CZ Dílenský policový vozík
RO Cărucior pt. atelier
HU Műhelykocsi
ES Carro para taller



No.	Tray quantity / Liczba pólek	
81860	3	1

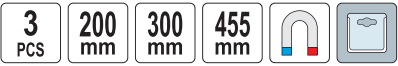
EN Wall cabinet
PL Szafka wisząca
DE Werkstatt-Hängeschrank
RU Подвесной шкаф
CZ Dílenská skříň závěsná
RO Dulap de perete
HU Fali szekrény
ES Armario de pared



No.	Dimensions / Wymiary (mm)	
58440	1125x265x630	1



EN Magnetic tool holder
PL Zestaw listew magnetycznych
DE Magnet Werkzeughalter
RU Магнитная рейка
CZ Magnetický držák nářadí
RO Suport magnetic
HU Mágneses tartó
ES Bandeja de accesorios magnética



No.	pcs / szt.	
57830	3	6/12

EN Service utility key
PL Klucz do szafek serwisowych
DE Schaltschrank-Schlüssel
RU Ключ для сервисных шкафов
CZ Klíč na rozvodné skříně
RO Cheie universală pt. cămine utilităţi
HU Kapcsolószekrény kulcs
ES Llave para armarios de control



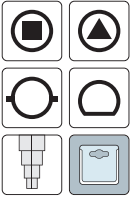
No.	
78477	12/72

EN Workshop desk
PL Biurko warsztatowe
DE Schreibtisch für Werkstatt
RU Письменный стол для мастерской
CZ Pracovní stůl
RO Masa de lucru
HU Munkasztal
ES Escritorio de trabajo



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
58450	1160x600x830	1

EN Service utility key
PL Klucz do szafek serwisowych
DE Schaltschrank-Schlüssel
RU Ключ для сервисных шкафов
CZ Klíč na rozvodné skříně
RO Cheie universală pt. cămine utilităţi
HU Kapcsolószekrény kulcs
ES Llave para armarios de control



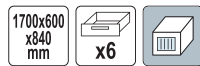
No.	
78478	25/100

EN Workbench
PL Stół warsztatowy
DE Werkbank
RU Бесстак
CZ Pracovní stůl
RO Banc de lucru
HU Munkapad
ES Banco de trabajo



No.	Drawer quantity / Liczba szuflad	Dimensions / Wymiary [mm]	
58455	5	1160x600x840	1

EN Workbench
PL Stół warsztatowy
DE Werkbank
RU Верстак
CZ Pracovní stůl
RO Banc de lucru
HU Munkapad
ES Banco de trabajo



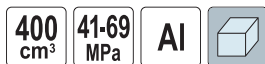
No.	Drawer quantity / Liczba szuflad	Dimensions / Wymiary [mm]	
58456	6	1700x600x840	1

EN Grease gun
PL Smarownica ręczna
DE Handhebel-Fettpresse
RU Шприц для смазки ручной
CZ Maznice páková
RO Pistol de gresat
HU Karos zsírzó
ES Pistola de engrase manual

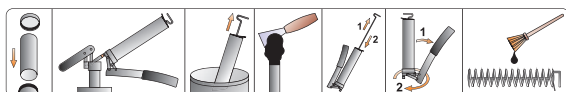


No.	Tank capacity / Pojemność zbiornika [cm³]	
78040	400	10

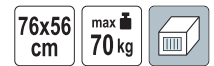
EN Grease gun
PL Smarownica ręczna
DE Handhebel-Fettpresse
RU Шприц для смазки ручной
CZ Maznice páková
RO Pistol de gresat
HU Karos zsírzó
ES Pistola de engrase manual



No.	Tank capacity / Pojemność zbiornika [cm³]	
78041	400	5/10



EN Workbench
PL Stolik monterski
DE Montagetisch
RU Монтажный верстак
CZ Montážní stůl
RO Banc de lucru
HU Munkapad
ES Mesa para bricolaje



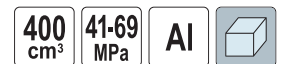
No.	
29420	1

EN Grease gun
PL Smarownica ręczna
DE Handhebel-Fettpresse
RU Шприц для смазки ручной
CZ Maznice páková
RO Pistol de gresat
HU Karos zsírzó
ES Pistola de engrase manual

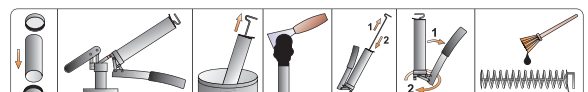


No.	Tank capacity / Pojemność zbiornika [cm³]	
78046	400	10

EN Grease gun
PL Smarownica ręczna
DE Handhebel-Fettpresse
RU Шприц для смазки ручной
CZ Maznice páková
RO Pistol de gresat
HU Karos zsírzó
ES Pistola de engrase manual



No.	Tank capacity / Pojemność zbiornika [cm³]	
78042	400	5/10



EN Grease gun
PL Smarownica ręczna
DE Handhebel-Fettpresse
RU Шприц для смазки ручной
CZ Maznice páková
RO Pistol de gresat
HU Karos zsírzó
ES Pistola de engrase manual



500
cm³



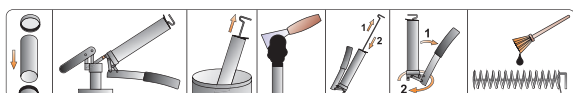
No.	Tank capacity / Pojemność zbiornika [cm ³]	
78047	500	10

EN Grease gun
PL Smarownica ręczna
DE Handhebel-Fettpresse
RU Шприц для смазки ручной
CZ Maznice páková
RO Pistol de gresat
HU Karos zsírzó
ES Pistola de engrase manual

600
cm³

41-69
MPa

Al



No.	Tank capacity / Pojemność zbiornika [cm ³]	
78043	600	6/12

EN Grease gun
PL Smarownica ręczna
DE Handhebel-Fettpresse
RU Шприц для смазки ручной
CZ Maznice páková
RO Pistol de gresat
HU Karos zsírzó
ES Pistola de engrase manual

120
g

Al



No.	Tank capacity / Pojemność zbiornika [g]	
78039	120	30

EN Heavy duty jaw couplers
PL Zestaw końcówek czterozłączkowych do smarownic
DE Mundstücksatz für Handhebel-Fettpressen
RU Соединительные патроны для масляного пистолета
CZ Sada koncovek k mazacímu lisu
RO Cap gresor
HU Tömítő csatlakozó karos zsírzóhoz
ES Juego de boquillas para engrasadores

4
PCS

15
mm



G
1/8-28



No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
78061	15	4	20/80

EN Push type grease gun
PL Smarownica wyciskowa
DE Press-Fettspritze
RU Шприц смазочный нажимной
CZ Rázový mazací lis
RO Gresor
HU Kézi olajozó
ES Engrasador

80
g



No.	Tank capacity / Pojemność zbiornika [g]	
78037	80	40

EN Flexible tube for grease gun
PL Wążek do towołnicy
DE Schlauch für Fettpresse
RU Шприц для перекачки масен
CZ Hadička na maznice na šmír
RO Furtun flexibil pt. pistol de gresat
HU Tömítő a zsírzóhoz
ES Manguera para engrasador

240
mm



No.	L [mm]	
78045	240	50/250

EN Flexible hose for grease gun
PL Wążek giętki do smarownic
DE Schlauch für Fettpresse
RU Гибкий шланг для товолицы
CZ Hadička na maznice na šmír
RO Furtun flexibil pt. pistol de gresat
HU Tömítő a zsírzóhoz
ES Manguera para engrasador



G
1/8-28

31
MPa



No.	L [mm]	Max. pressure / Maks. ciśnienie [MPa]	
78067	300	31	50/250
78068	500	31	50/250

EN Manual oil pump
PL Pompa ręczna do oleju
DE Öl-Umfüllpumpe
RU Ручной насос для перекачки масел
CZ Pumpa ruční na olej
RO Pompă manuală pt. ulei
HU Kézi olajszivattyú
ES Bomba manual para aceite

19
l/minFOR OIL
DO
OLEJU

VOREL

No.	Max. capacity / Maks. wydajność [l/min]	
78000	19	5

EN Manual oil pump
PL Pompa ręczna do oleju
DE Öl-Umfüllpumpe
RU Ручной насос для перекачки масел
CZ Pumpa ruční na olej
RO Pompă manuală pt. ulei
HU Kézi olajszivattyú
ES Bomba manual para aceite

20
l/minx3
PPE
RURAFOR OIL
DO
OLEJU

AI



VOREL

No.	Max. capacity / Maks. wydajność [l/min]	
78002	20	10

EN Manual oil pump
PL Minipompa ręczna do oleju
DE Öl-Umfüllpumpe
RU Ручной насос для перекачки масел
CZ Pumpa ruční na olej
RO Pompă manuală pt. ulei
HU Kézi olajszivattyú
ES Bomba manual para aceite

15
l/minFOR OIL
DO
OLEJU

MINI

AI



VOREL

No.	Max. capacity / Maks. wydajność [l/min]	
78003	15	20

EN Self-priming fuel pump
PL Samozasysający wąż do paliwa
DE Selbstansaugender Kraftstoffschlauch
RU Шланг с обратным клапаном для перекачки топлива
CZ Přečerpávací hadice se samonasávacím ventilem
RO Furtun pt. transfer lichide
HU Üzemanyag légtelenítő kézi pumpa
ES Manguera aspiración manual

13
mm180
cmSELF-
PRIMING
SAMO-
ZASYSAJACY

PVC



VOREL

No.	
83009	6/24

EN Oil drainer
PL Odsysarka ręczna do oleju
DE Öl-Absaugpumpe
RU Ручной шприц для откачки масла
CZ Ruční odsávačka oleje
RO Pompă extras ulei
HU Kézi olajszivattyú
ES Bomba manual de trasvase

200
cm³

VOREL

No.	Tank capacity / Pojemność zbiornika [cm ³]	
78030	200	10

EN Electric engine oil extractor pump
PL Elektryczna pompa do odsysania oleju silnikowego
DE Elektrische Ölabsaugpumpe
RU Электрический насос для перекачки масла
CZ Elektrické čerpadlo na odsávání oleje
RO Pompă electrică de scos ulei
HU Elektromos olaj szivattyú
ES Bomba eléctrica extractora de aceite de motor

80
W

12V

3
l/min

VOREL

No.	Power / Moc [W]	
78007	80	10

EN Oil drainer
PL Odsysarka ręczna do oleju
DE Öl-Absaugpumpe
RU Ручной шприц для откачки масла
CZ Ruční odsávačka oleje
RO Pompă de ulei
HU Kézi olajszivattyú
ES Bomba manual de trasvase

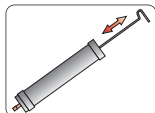
400
cm³

VOREL

No.	Tank capacity / Pojemność zbiornika [cm ³]	
78031	400	10

EN Oil drainer
PL Odsysarka ręczna do oleju
DE Öl-Absaugpumpe
RU Ручной шприц для откачки масла

CZ Ruční odsávačka oleje
RO Pompă extras ulei
HU Kézi olajszivattyú
ES Bomba manual de trasvase

500
cm³

No.	Tank capacity / Pojemność zbiornika [cm ³]	
78044	500	10/20

EN Manual car oil pump
PL Odsysarka ręczna do oleju
DE Manuelle Öl-Absaugpumpe
RU Ручной насос для откачки масла
CZ Ruční vakuová odsávačka oleje
RO Pompă extracție ulei
HU Kézi olajleszívó pumpa
ES Bomba manual para extracción de aceite



6L

4

SUCTION PROBES
SONDY SRAE

HDPE

FOR OIL
DO
OLEJU

No.	Tank capacity / Pojemność zbiornika [l]	
78032	6	4

EN Oil can with a flexible applicator
PL Oliwiarka z elastycznym aplikatorem
DE Ölkanne mit elastischem Applikator
RU Масленка с гибким наконечником
CZ Olejníčka s flexibilním hrdlem
RO Pompiță de ulei cu aplicator flexibil
HU Hajlékony csövű olajozó
ES Aceitera con aplicador flexible

200
ml

No.	Capacity / Pojemność [ml]	
78306	200	10/60

EN Oil can
PL Oliwiarka
DE Ölkanne
RU Масленка
CZ Olejníčka
RO Pompiță de ulei
HU Olajozó
ES Aceitera

300
ml

No.	Capacity / Pojemność [ml]	
78303	300	10/60

EN Manual oil pump
PL Pompă ręczna do oleju
DE Öl-Umfüllpumpe
RU Ручной насос для перекачки масел

CZ Pumpa ruční na olej
RO Pompă manuală pt. ulei
HU Kézi olajszivattyú
ES Bomba manual para aceite

500
cm³

No.	Tank capacity / Pojemność zbiornika [cm ³]	
78035	500	10

EN Oil can with a flexible applicator
PL Oliwiarka z elastycznym aplikatorem
DE Ölkanne mit elastischem Applikator
RU Масленка с гибким наконечником
CZ Olejníčka s flexibilním hrdlem
RO Pompiță de ulei cu aplicator flexibil
HU Hajlékony csövű olajozó
ES Aceitera con aplicador flexible

300
ml

No.	Capacity / Pojemność [ml]	
78300	300	15/60

EN Oil can
PL Oliwiarka
DE Ölkanne
RU Масленка
CZ Olejníčka
RO Pompiță de ulei
HU Olajozó
ES Aceitera

250
ml

No.	Capacity / Pojemność [ml]	
78301	250	6/72

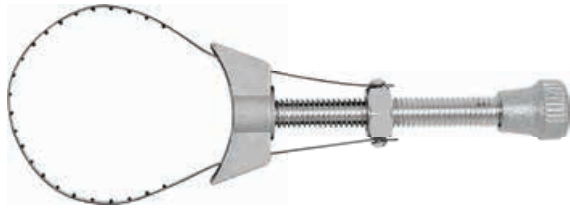
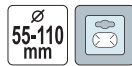
EN Oil filter wrench
PL Klucz do filtra oleju
DE Ölfilterschlüssel
RU Съёмник масляного фильтра
CZ Klíč na olejový filtr
RO Cheie pt. filtru de ulei
HU Olajszűrő leszedő
ES Llave para filtro de aceite

1/2"
12.7mm3/8"
9.5mm65-110
mm

No.	O	Ø [mm]	
57600	1/2" (12.7 mm), 3/8" (9.5 mm)	65-110	6/36

EN Oil filter wrench
PL Klucz do filtra oleju zaciskowy
DE Ölfilterschlüssel
RU Съёмник масляных фильтров зажимной

CZ Klíč na filtr oleju svěrácí
RO Cheie pt. filtru de ulei
HU Olajszűrő kulcs, pattintos
ES Llave de filtro de aceite



VOREL

No.	Ø [mm]	
57610	55-110	10/50

EN Oil filter wrench
PL Klucz do filtra oleju
DE Ölfilterschlüssel
RU Съёмник масляного фильтра

CZ Klíč na olejový filtr
RO Cheie pt. filtru de ulei
HU Olajszűrő leszedő
ES Llave para filtro de aceite



No.		
57630		10/40

EN Oil filter wrench
PL Klucz do filtra oleju
DE Ölfilterschlüssel
RU Съёмник масляного фильтра
CZ Klíč na olejový filtr
RO Cheie pt. filtru de ulei
HU Olajszűrő leszedő
ES Llave para filtro de aceite

VOREL

No.	Ø	Ø [mm]	
57660	3/8" (9.5 mm)	64-80	6/36

EN Oil filter wrench
PL Klucz do filtra oleju
DE Ölfilterschlüssel
RU Съёмник масляного фильтра

CZ Klíč na olejový filtr
RO Cheie pt. filtru de ulei
HU Olajszűrő leszedő
ES Llave para filtro de aceite



VOREL

No.	Ø [mm]	
57612	73-85	6/36
57613	83-95	6/36
57614	93-111	6/36

EN Oil filter wrench
PL Klucz do filtra oleju
DE Ölfilterschlüssel
RU Съёмник масляного фильтра
CZ Klíč na olejový filtr
RO Cheie pt. filtru de ulei
HU Olajszűrő leszedő
ES Llave para filtro de aceite



No.		
57620		10/100

EN Oil filter wrench
PL Klucz do filtra oleju
DE Ölfilterschlüssel
RU Съёмник масляного фильтра

CZ Klíč na olejový filtr
RO Cheie pt. filtru de ulei
HU Olajszűrő leszedő
ES Llave para filtro de aceite



VOREL

No.		
57640		25/100



14

EN Strap wrench set
PL Zestaw kluczy taśmowych do filtrów oleju
DE Ölfilter-Bandschlüssel-Set
RU Набор ленточных ключей для масляных фильтров
CZ Sada řemenových klíčů na olejové filtry
RO Set chei cu banda
HU Olajszűrő leszedő készlet
ES Juego de llaves de correa para filtros de aceite

2 PCS	10-110 mm	40-160 mm
TPR PP		



VOREL

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
57616	10-110, 40-160	2	6/24

EN Gear puller
PL Ściągacz do łożysk
DE Lagerabzieher
RU Съёмник подшипников
CZ Stahovák na ložiska
RO Extractor pt. rulmenți
HU Csapáglehűző
ES Extractor de rodamientos



No.	Size / Rozmiar	Jaws range / Rozstaw szczęk [mm]	Arm quantity / Liczba ramion	
80500	3"	75	3	4/40
80510	4"	100	3	5/30
80520	6"	150	3	2/20
80530	8"	200	3	2/12

EN Coil spring compressor
PL Ściągacz do sprężyn
DE Federspanner
RU Съёмник пружин

CZ Stahovák pružin
RO Presă pt. arcuiri
HU Rugóösszehűző
ES Desmontador para los resortes

2
PCS



VOREL

No.	pcs / szt.	
80600	2	6/12

EN Coil spring compressor
PL Ściągacz do sprężyn
DE Federspanner
RU Съёмник пружин
CZ Stahovák pružin

RO Presă pt. arcuiri
HU Rugóösszehűző
ES Desmontador para los resortes

2
PCS



1/2 (12.5 mm)
21 mm



VOREL

No.	Ø [mm]	L [mm]	pcs / szt.	
80602	82	370	2	12

EN Pry bar set
PL Zestaw łomów
DE Brechstangen-Satz
RU Набор ломов
CZ Sada páčidel
RO Set leviere
HU Feszítővas készlet
ES Juego de palancas

VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
34182	16x305, 21x450	2	6/24

EN Gear puller
PL Ściągacz do łożysk
DE Lagerabzieher
RU Съёмник подшипников
CZ Stahovák na ložiska
RO Extractor pt. rulmenți
HU Csapáglehűző
ES Extractor de rodamientos



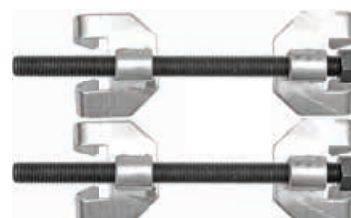
VOREL

No.	Size / Rozmiar	Jaws range / Rozstaw szczęk [mm]	Wrench size / Rozmiar klucza [mm]	Arm quantity / Liczba ramion	
80470	3"	75	14	2	30
80471	4"	100	17	2	24
80472	5"	127	17	2	20
80473	6"	150	19	2	12
80474	8"	200	22	2	6

EN Coil spring compressor
PL Ściągacz do sprężyn
DE Federspanner
RU Съёмник пружин
CZ Stahovák pružin
RO Presă pt. arcuiri
HU Rugóösszehűző
ES Desmontador para los resortes

2
PCS

max
280
mm



VOREL

No.	pcs / szt.	
80601	2	10

EN Precision screwdriver and hook set
PL Zestaw precyzyjnych wkrętek i haczyków
DE Präzisions-Schraubendreher- und Haken-Satz
RU Набор прецизионных отвёрток и крючков
CZ Sada přesných šroubováků a háčků
RO Set şurubelnițe de precizie
HU Precíziós csavarhúzó és kampó készlet
ES Set de destornilladores precisos y ganchos

12
PCS

165
mm



VOREL

⊖ 2.5, 3.5 mm; ⊕ PH00, PH0; ⚙ T6, T7, T8, T10; ⚙ 45°, 90°, 135°, 180°

No.	pcs / szt.	
64555	12	10/40

2
PCS

16x305
mm

21x450
mm

40Cr



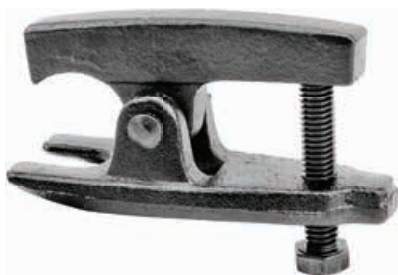
EN Pry bar set
PL Zestaw łomów
DE Brechstangen-Satz
RU Набор ломов
CZ Sada páčidel
RO Set leviere
HU Feszítővas készlet
ES Juego de palancas

4 PCS	11x195 mm	16x305 mm	21x445 mm
	21x600 mm	40Cr	



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
34184	11x195, 16x305, 21x445, 21x600	4	2/12

EN Tie rod end lifter
PL Ściągacz do sworzni kulistych
DE Universal-Kugelgelenk-Abzieher
RU Съёмник шаровых опор
CZ Stahovák kulových čepů řízení
RO Extractor pt. articulatii sferice
HU Gömbfej kinyomó
ES Extractor de pernos esféricos



No.	
80640	25

EN Cross rim wrench
PL Klucz krzyżakowy do kół
DE Radkreuzschlüssel
RU Балонный ключ крестовой
CZ Křížový klíč na kola
RO Cheie în cruce pt. roți
HU Kereszt kerékkulcs
ES Llave cruz para ruedas



No.	Size / Rozmiar	
57000	17x19x22x13/16" (20.6 mm)	20

EN Cross rim wrench
PL Klucz krzyżakowy do kół
DE Radkreuzschlüssel
RU Балонный ключ крестовой
CZ Křížový klíč na kola
RO Cheie în cruce pt. roți
HU Kereszt kerékkulcs
ES Llave cruz para ruedas



No.	Size / Rozmiar	
57020	17x19x21x12" (12.7 mm)	10

EN Tie rod end lifter
PL Ściągacz do sworzni kulistych
DE Universal-Kugelgelenk-Abzieher
RU Съёмник шаровых опор
CZ Stahovák kulových čepů řízení
RO Extractor pt. articulatii sferice
HU Gömbfej kinyomó
ES Extractor de pernos esféricos



No.	
80620	25/50

EN Tire lever set
PL Zestaw łyzek do opon
DE Reifenlöffel-Satz
RU Набор шинных ложек
CZ Sada lžic na pneumatiky
RO Set leviere
HU Abroncs leszedő szerszámkészlet
ES Juego de palancas para neumáticos

4 PCS	12" 300 mm	16" 395 mm
20" 495 mm	24" 595 mm	HARDENED STEEL STAL HARTOWANA



No.	pcs / szt.	
56980	4	10

EN Cross rim wrench
PL Klucz krzyżakowy do kół
DE Radkreuzschlüssel
RU Балонный ключ крестовой
CZ Křížový klíč na kola
RO Cheie în cruce pt. roți
HU Kereszt kerékkulcs
ES Llave cruz para ruedas



No.	Size / Rozmiar [mm]	
57010	17x19x21x23	20



EN Cross rim wrench
PL Klucz krzyżakowy do kół
DE Radkreuzschlüssel
RU Балонный ключ крестовой
CZ Křížový klíč na kola
RO Cheie în cruce pt. roți
HU Kereszt kerékkulcs
ES Llave cruz para ruedas



No.	Size / Rozmiar [mm]	
57030	17x19x22x23	20

EN Telescopic wheel wrench
PL Klucz do kół rozsuwany
DE Teleskop-Radmutternschlüssel
RU Ключ балонный телескопический
CZ Teleskopický klíč na kola
RO Cheie pt. roți extensibilă
HU Teleszkópos kerékkulcs
ES Llave telescópica para ruedas

360-510 mm 17 mm 19 mm 1/2" 12.7 mm



1/2" (12.7 mm): 17 x 19 mm

No.	Size / Rozmiar [mm]	L [mm]		
57100	17x19	360-510	1/2" (12.7 mm)	10/20

14

EN Spark plug wrench
PL Klucz do świece
DE Zündkerzenschlüssel
RU Ключ свечной
CZ Svíčkový klíč
RO Cheie pt. buji
HU Gyertyakulcs
ES Llave para bujías



No.	Size / Rozmiar [mm]	L [mm]	
57160	16	150	25/50
57210	21	150	25/50

EN Spark plug wrench
PL Klucz do świece
DE Zündkerzenschlüssel
RU Ключ свечной
CZ Svíčkový klíč
RO Cheie pt. buji
HU Gyertyakulcs
ES Llave para bujías



No.	Size / Rozmiar [mm]	L [mm]	
57220	16	260	50
57221	21	260	50



EN Cross rim wrench
PL Klucz krzyżakowy do kół
DE Radkreuzschlüssel
RU Балонный ключ крестовой
CZ Křížový klíč na kola
RO Cheie în cruce pt. roți
HU Kereszt kerékkulcs
ES Llave cruz para ruedas



No.	Size / Rozmiar	
57050	24x27x32x3/4" (19.0 mm)	5

EN Piston ring compressor
PL Zaciskacz do pierścieni
DE Kolbenring-Spannband
RU Зажим колец
CZ Svěrka na kroužky
RO Presă segmenti auto
HU Gyűrűbepattintó
ES Pinza para anillos

AISI 304 65Mn



No.	Ø [mm]	H [mm]	
80660	50-125	75	36
80661	75-175	100	36

EN Spark plug wrench
PL Klucz do świece
DE Zündkerzenschlüssel
RU Ключ свечной
CZ Svíčkový klíč
RO Cheie pt. buji
HU Gyertyakulcs
ES Llave para bujías

16/21 mm

150 mm



No.	Size / Rozmiar [mm]	L [mm]	
57260	16/21	150	25/50

260 mm

ERGONOMIC HANDLE
ERGONOMICZNY UCHWYT



EN Hand-held vacuum pump
 PL Pompka podciśnieniowa z akcesoriami
 DE Unterdruckpumpe mit Zubehör
 RU Насос вакуумметрического давления с принадлежностями
 CZ Podtlaková pumpa s příslušenstvím
 RO Pompa de vidare cu accesorii
 HU Vákuum- és ac-pumpa mérő, tartozékokkal
 ES Bomba de subpresión con accesorios

16
PCS

-0.1
MPa

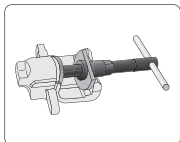


VOREL

No.		
81690		10

EN Brake piston wind back
 PL Separator do zacisków hamulcowych
 DE Separator für Bremsattel
 RU Сепаратор для тормозных суппортов
 CZ Oddělovač brzdových třmenů
 RO Presă etrier frână
 HU Féknyereg dugattyú
 ES Separador para pinzas de freno

5
PCS



VOREL

Audi, VW, Ford, Honda, Jaguar, Mazda, Mitsubishi, Nissan, Rover, Saab, Subaru, Skoda, Toyota, Volvo

No.		
57730		10/20

EN Paint thickness tester
 PL Miernik grubości lakieru
 DE Lackdickenmessgerät
 RU Толщиномер лакокрасочного покрытия
 CZ Měřič tloušťky laku
 RO Tester pt. grosime vopsea
 HU Rétegvastagság mérő
 ES Medidor de espesor de recubrimiento



ALUMINUM
STEEL

0-2.0
mm

±2%
ACCURACY
DOKLADNOSC



VOREL

No.		
81731		40/80

EN Automotive circuit tester
 PL Wskaźnik elektryczny samochodowy
 DE KFZ-Spannungsprüfer
 RU Пробник автомобильный

CZ Automobilová zkoušečka napětí
 RO Tester pt. circuite auto
 HU Autós fázisceruza
 ES Comprobador de voltaje para auto

No.	Measuring range / Zakres pomiaru [V d.c.]	
65270	6-24	20/200

EN Flare nut wrenches
 PL Klucze do przewodów hamulcowych
 DE Bremsleitungsschlüsselsatz
 RU Набор ключей разрезных
 CZ Klíče na vedení brzd
 RO Set chei inelare semideschise
 HU Féksőkulcs
 ES Llaves para tubería de frenado

3
PCS

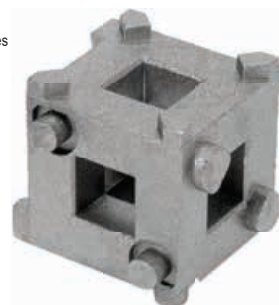


VOREL

No.	pcs / szt.	
57700	3	12/60

EN Disc brake piston tool
 PL Uniwersalny klucz do wkręcania zacisków hamulcowych
 DE Bremskolbenrücksteller universal
 RU Ключ для тормозного поршня
 CZ Univerzální klíč k montáži brzdových třmenů
 RO Dispozitiv pt. împins etrier
 HU Féknyereg összesenyomó
 ES Llave para comprimir pistones del freno de disco

3/8"
9.5 mm



VOREL

General Motors, Ford, Chrysler, VW, Fiat

No.	3/8" (9.5 mm)	
57740		6/72

EN Automotive circuit tester
 PL Wskaźnik elektryczny samochodowy
 DE KFZ-Spannungsprüfer
 RU Пробник автомобильный
 CZ Automobilová zkoušečka napětí
 RO Tester pt. circuite auto
 HU Autós fázisceruza
 ES Comprobador de voltaje para auto

6-24V



No.	Measuring range / Zakres pomiaru [V d.c.]	
65260	6-24	20/200

6-24V



EN Pick-up tool
PL Łapka do podnoszenia
DE Starrer Greifer
RU Гибкий захват „Pick-up”
CZ Patka pro zdvihání
RO Recuperator flexibil
HU Emelőlapka
ES Grifo para recoger pick up



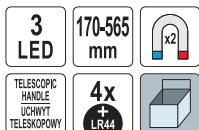
No.	L [mm]	
78400	600	50/150

EN Flexible pick-up handle, magnetic
PL Łapka magnetyczna, giętka
DE Magnetisch flexibler Greifer
RU Гибкий магнитный захват
CZ Vytahováky magnetický ohebný
RO Surubelnita flexibilă magnetică
HU Mágneses felszedő eszköz, hajlékony nyél
ES Grifo magnético flexible



No.	L [mm]	
78401	600	50/100

EN Telescopic LED flashlight with magnet
PL Latarka teleskopowa LED z magnesem
DE Teleskop-LED-Taschenlampe mit Magnet
RU Телескопический светодиодный фонарь с магнитом
CZ Teleskopická LED svítilna s magnetem
RO Lanternă telescopică LED cu magnet
HU Teleszkópos LED lámpa mágnessel
ES Linterna telescópica LED con imán



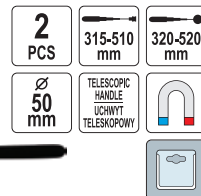
No.	Light source / Źródło światła [LED]	Battery type / Rodzaj baterii	
78405	3	4x1.5V; LR44	12/48

EN Workshop seat with drawer
PL Taboret warsztatowy z szufladą
DE Werkstattthocker mit Schublade
RU Табурет рабочий с ящиком
CZ Dilenský taburet se zásuvkou
RO Taburet atelier cu sertar
HU Műhely zsámoly fiókkal
ES Taburete de taller con cajón



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
81824	90	4

EN Telescopic pick up and mirror set
PL Zestaw inspekcyjny: lusterko + chwytak
DE Inspektionssatz: Spiegel + Greifer
RU Проверочный набор - держатель и зеркальце
CZ Inspekční souprava: zrcadlo + držák
RO Set control: oglindă + telescop magnetic
HU Teleszkópos ellenőrző készlet: tükör + felvevő
ES Juego de inspección: espejo + cuchara de mordazas



No.	pcs / szt.	
78410	2	25/100

EN Magnetic wristband
PL Opaska magnetyczna
DE Haftmagnet
RU Браслет магнитный
CZ Magnetický pás
RO Manșetă magnetică
HU Mágneses szalag
ES Banda magnética



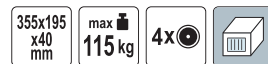
No.	L [mm]	
78756	320	12/96

EN Workshop creeper
PL Leżanka warsztatowa
DE Werkstatt-Liege
RU Лежак ремонтный
CZ Montážní lehátko
RO Targă service
HU Fekpad gurulós
ES Camilla para mecánico



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
81827	910x410x120	1

EN Workshop seat
PL Taboret warsztatowy
DE Werkstatt-Sitz
RU Табурет рабочий
CZ Dilenský taburet
RO Taburet atelier
HU Műhely zsámoly
ES Taburete de taller



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
81822	115	5

EN Pneumatic car seat
PL Taboret warsztatowy teleskopowy
DE Werkstattthocker, teleskopisch
RU Табурет рабочий подъемный
CZ Dřenský taburet teleskopický
RO Scaun atelier telescopic
HU Teleszkópos műhely zsámoly
ES Taburete de taller telescópico



VOREL

No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
81825	135	4

EN Electric impact wrench
PL Elektryczny klucz udarowy
DE Elektro-Schlagschrauber
RU Электрический гайковерт
CZ Elektrický rázový uťahovák
RO Pistol de impact electric
HU Elektromos ütvecsavarozó
ES llave de impacto eléctrica



17, 19, 21, 22 mm

STH

$L_{pa} = 89,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 100,0 \pm 3,0$ dB; $a_h = 10,04 \pm 1,5$ m/s²

No.	Power / Moc [W]	Ω [min ⁻¹]	
57092	1100	2200	2

EN Hydraulic bottle jack
PL Podnośnik hydrauliczny słupkowy
DE Hydraulischer Stempelwagenheber
RU Домкрат гидравлический бутылочный

CZ Hydraulický pístový zvedák
RO Cric hidraulic
HU Hidraulikus palack emelő
ES Gato hidráulico de botella



VOREL

No.	Max. lifting capacity / Maks. udźwąg [t]	Lifting range / Zakres podnoszenia [mm]	
80012	2	140-260	6
80022	3	168-326	6
80032	5	185-355	4
80042	8	190-365	4
80052	10	195-375	4
80062	12	200-380	3
80072	15	205-390	2
80082	20	217-402	2

EN Electric impact wrench
PL Elektryczny klucz udarowy
DE Elektro-Schlagschrauber
RU Электрический гайковерт
CZ Elektrický rázový uťahovák
RO Pistol de impact electric
HU Elektromos ütvecsavarozó
ES llave de impacto eléctrica



17, 19, 21, 22 mm

STH

$L_{pa} = 87,5 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 98,5 \pm 3,0$ dB; $a_h = 9,93 \pm 1,5$ m/s²

No.	Power / Moc [W]	Ω [min ⁻¹]	
57091	800	2200	5

EN Electric impact wrench
PL Elektryczny klucz udarowy
DE Elektro-Schlagschrauber
RU Электрический гайковерт
CZ Elektrický rázový uťahovák
RO Pistol de impact electric
HU Elektromos ütvecsavarozó
ES llave de impacto eléctrica



24, 30, 32, 36 mm

STH

$L_{pa} = 89,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 100,0 \pm 3,0$ dB; $a_h = 10,04 \pm 1,5$ m/s²

No.	Power / Moc [W]	Ω [min ⁻¹]	
57097	1100	2200	2

EN Hydraulic bottle jack
PL Podnośnik hydrauliczny słupkowy
DE Hydraulischer Stempelwagenheber
RU Домкрат гидравлический бутылочный
CZ Hydraulický pístový zvedák
RO Cric hidraulic
HU Hidraulikus palack emelő
ES Gato hidráulico de botella



STH

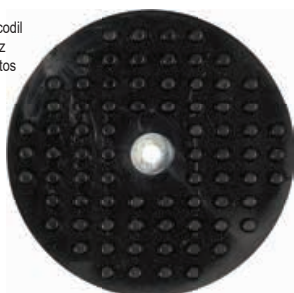
No.	Max. lifting capacity / Maks. udźwąg [t]	Lifting range / Zakres podnoszenia [mm]	
80090	2	158-298	10
80091	4	180-340	5
80092	6	200-385	5
80093	8	200-385	5
80094	10	200-385	4
80095	12	210-395	4
80096	16	220-415	2
80097	20	235-440	2

EN Hydraulic floor jack
PL Podnośnik hydrauliczny
DE Hydraulischer Rangierwagenheber
RU Домкрат гидравлический
CZ Pístový zvedák hydraulický
RO Cric tip crocodil
HU Krokodil emelő
ES Gato hidráulico



No.	Max. lifting capacity / Maks. udźwig [t]	Lifting range / Zakres podnoszenia [mm]	
80111	2	135-340	1

EN Rubber pad for jacks
PL Podkładka gumowa do podnośnika
DE Gummiauflage für Wagenheber
RU Резиновая шайба для домкрата
CZ Gumová podložka zvedáku
RO Tampon de cauciuc pt. cric crocodil
HU Gumpőgácsa krokodilemelőhöz
ES Almohadilla de caucho para gatos



No.	Ø [mm]	
80107	97	200

EN Jack stand
PL Podstawa pod samochód
DE Unterstellbock
RU Подставка автомобильная
CZ Podstavec pod auto
RO Set capre auto
HU Gépkocsi alátét
ES Caballete para auto



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [t]	Lifting range / Zakres podnoszenia [mm]	pcs / szt.	
80307	2	265-390	2	1
80308	3	275-415	2	1
80309	6	360-585	2	1

EN Porta power repair kit
PL Rozpierać hydrauliczny
DE Hydraulischer Richt und Ausbeulsatz
RU Гидравлическая распорная стойка в наборе

CZ Hydraulický rozpěrák
RO Trusa pompa hidraulica + accesorii
HU Hidraulikus bontó
ES Gato carrocerio hidráulico



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [t]	
80402	4	1

EN Scissors jack
PL Podnośnik mechaniczny trapezowy
DE Trapezwagenheber
RU Домкрат механический ромбовый
CZ Lichoběžníkový zvedák
RO Cric mecanic
HU Trapézemelő
ES Gato mecanico-trapezoidal



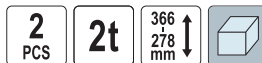
No.	Max. lifting capacity / Maks. udźwig [t]	Lifting range / Zakres podnoszenia [mm]	
80271	1.2	100-350	4

EN Jack stand
PL Podstawa pod samochód
DE Unterstellbock
RU Подставка автомобильная
CZ Podstavec pod auto
RO Set capre auto
HU Gépkocsi alátét
ES Caballete para auto

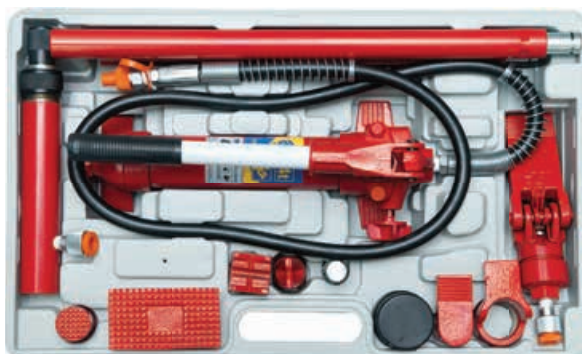


No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [t]	Lifting range / Zakres podnoszenia [mm]	
80300	2	250-380	5

EN Jack stand
PL Podstawa pod samochód
DE Unterstellbock
RU Подставка автомобильная
CZ Podstavec pod auto
RO Set capre auto
HU Gépkocsi alátét
ES Caballete para auto



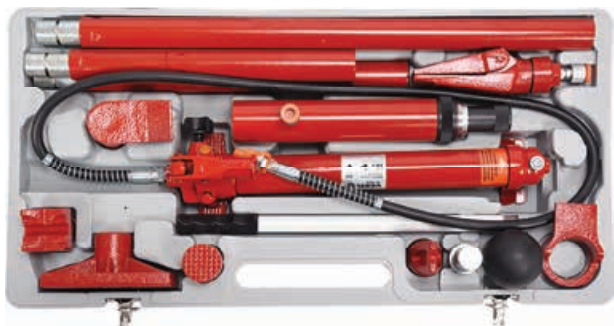
No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [t]	Lifting range / Zakres podnoszenia [mm]	pcs / szt.	
80312	2	278-366	2	5



EN Porta power repair kit
PL Rozpierać hydrauliczny
DE Hydraulischer Richt und Ausbeulsatz
RU Гидравлическая распорная стойка в наборе

CZ Hydraulický rozpěrák
RO Trusa pompa hidraulică + accesorii
HU Hidraulikus bontó
ES Gato carrocerero hidráulico

10t



VOREL

No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [t]	
80412	10	1

EN Pull-back ram
PL Ściągacz blacharski hydrauliczny
DE Hydraulische Zugzylindereinheit
RU Гидравлическая стяжка-крюк
CZ Klempnické stahovací hydraulické
RO Cârlig hidraulic
HU Hidraulikus lemezkihúzó
ES Extractor de latonería de fontanero

10t

55 MPa

660 mm



VOREL

No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [t]	Operating pressure / Ciśnienie robocze [MPa]	
80450	10	55	4

EN Battery charger
PL Prostownik
DE Batterieladegerät
RU Зарядное устройство
CZ Nabíječka autobaterií
RO Redresor
HU Akkumulátortöltő
ES Cargador de baterías



STHOR

No.	Charging voltage / Napięcie ładowania [V d.c.]	Charging current / Prąd ładowania [A]	Charging battery capacity / Pojemność ładowanego akumulatora [Ah]	
82541	12	2.8	8-60	10

EN Accessories for porta power
PL Pompa do rozpierać hydraulicznego
DE Druckeinheit für hydraulischer Spreizer
RU Ручной насос для гидравлической распорной стойки
CZ Pumpa na hydraulický rozpěrák
RO Pompa hidraulică
HU Szivattyú hidraulikus bontóhoz
ES Bomba hidraulica para gato carrocerero



VOREL

No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [t]	
80320	4	2
80330	10	2

EN Accessories for porta power
PL Siłownik do rozpierać hydraulicznego
DE Kraftzylinder für hydraulischer Spreizer
RU Сервомотор для гидравлической распорной стойки
CZ Servomotor na hydraulický rozpěrák
RO Accesorii pompa hidraulică
HU Erőátvitel a hidraulikus bontóhoz
ES Cilindro para gato carrocerero



VOREL

No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [t]	
80340	4	4
80350	10	4

EN Battery charger
PL Prostownik
DE Batterieladegerät
RU Зарядное устройство
CZ Nabíječka autobaterií
RO Redresor
HU Akkumulátortöltő
ES Cargador de baterías



STHOR

No.	Charging voltage / Napięcie ładowania [V d.c.]	Charging current / Prąd ładowania [A]	Charging battery capacity / Pojemność ładowanego akumulatora [Ah]	
82542	12	4.2	12-90	10

EN Battery charger
PL Prostownik
DE Batterieladegerät
RU Зарядное устройство
CZ Nabíječka autobaterií
RO Redresor
HU Akkumulátortöltő
ES Cargador de baterías



max 8A CHARGING CURRENT PRĄD ŁADOWANIA	230V~ 50Hz
6V	12V
5.8 A	12-120 Ah
WET MOKRY	LED DISPLAY WYŚWIETLACZ

STHOR

No.	Charging voltage / Napięcie ładowania [V d.c.]	Charging current / Prąd ładowania [A]	Charging battery capacity / Pojemność ładowanego akumulatora [Ah]	
82543	6/12	5.8	12-120	5

EN Battery tester
PL Tester akumulatorów
DE Batterieprüfgerät
RU Тестер аккумуляторов
CZ Tester akumulátorů
RO Tester acumulatori
HU Akkuteszter
ES Tester para acumuladores



12V	BATTERY TEST TEST AKU- MULATORA	ALTERNATOR TEST TEST ALTERNATORA	
-----	--	---	--

STHOR

No.	
81741	24/48

EN Pressure gauge
PL Wskaźnik ciśnienia
DE Druckanzeige
RU Манометр
CZ Tlakomer
RO Manometru
HU Nyomásmérő
ES Manómetro

0.05-0.75 MPa	
------------------	--



VOREL

No.	Measuring range / Zakres pomiaru [MPa/bar]	
82650	0.05-0.75 / 0.5-7.5	25/50

EN Battery charger
PL Prostownik
DE Batterieladegerät
RU Зарядное устройство
CZ Nabíječka autobaterií
RO Redresor
HU Akkumulátortöltő
ES Cargador de baterías



max 12A CHARGING CURRENT PRĄD ŁADOWANIA	230V~ 50Hz
6V	12V
10.3 A	26-210 Ah
WET MOKRY	LED DISPLAY WYŚWIETLACZ

STHOR

No.	Charging voltage / Napięcie ładowania [V d.c.]	Charging current / Prąd ładowania [A]	Charging battery capacity / Pojemność ładowanego akumulatora [Ah]	
82544	6/12	10.3	26-210	5

EN Pressure gauge
PL Wskaźnik ciśnienia
DE Druckanzeige
RU Манометр
CZ Tlakomer
RO Manometru
HU Nyomásmérő
ES Manómetro

0.05-0.75 MPa	
------------------	--



VOREL

No.	Measuring range / Zakres pomiaru [MPa/bar]	
82610	0.05-0.75 / 0.5-7.5	25/150

EN Chain block
PL Wyciągarka łańcuchowa
DE Kettenzug Flaschenzug
RU Таль цепная
CZ Zvedák řetězový
RO Scipete cu lant
HU Láncos csigasor emelő
ES Cabria de cadena



VOREL

No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	Chain length / Długość łańcucha [m]	
80751	1000	3	1
80752	2000	3	1
80753	3000	3	1

EN Car air compressor
PL Kompresor samochodowy
DE Auto-Kompressor
RU Автомобильный компрессор
CZ Automobilový kompresor
RO Compresor auto
HU Autókompresszor
ES Compresor de coche

12V 10A 1.7 MPa (max.)



VOREL

No.	Voltage / Napięcie [V d.c.]	
82100	12	12

EN Car air compressor
PL Kompresor samochodowy
DE Auto-Kompressor
RU Автомобильный компрессор
CZ Automobilový kompresor
RO Compresor auto
HU Autókompresszor
ES Compresor de coche

120 W 12V 35 l/min
1.0 MPa 1 m 3 m



STROM

No.	Voltage / Napięcie [V d.c.]	Power / Moc [W]	
82107	12	120	8

EN Air wedge
PL Poduszka montażowa
DE Luft Keil
RU Монтажная подушка
CZ Rozplínací montážní polštář
RO Perna de aer
HU Emelőpárna
ES Cojines elevadores

50 mm max 135 kg
TPU



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
39000	160x160	120
39001	190x115	120
39002	130x270	60

EN Rechargeable air compressor
PL Kompresor bezprzewodowy
DE Kabelloser Kompressor
RU Беспроводной компрессор
CZ Bezdrátový kompresor
RO Compresor de aer cu acumulator
HU Vezeték nélküli kompresszor
ES Compresor inalámbrico

0.69 MPa 25 l/min 7.4 V 2000mAh Li-ion
4-6h 40 cm USB CHARGING LADOWANIE



STROM

No.	Battery voltage / Napięcie akumulatora [V d.c.]	
82120	7.4	20

EN Tire bags
PL Worki na opony
DE Reifensäcke
RU Пакеты для шин
CZ Pytle na pneumatiky
RO Saci pt. cauciucuri auto
HU Gumiabroncs tároló zsák
ES Bolsas para neumáticos

8 PCS 180L 30 µm LDPE



VOREL

No.	Capacity / Pojemność [l]	Thickness / Grubość [µm]	pcs / szt.	
56991	180	30	8	25

EN Air pump wedge set
PL Zestaw poduszek montażowych
DE Montagekissen-Set
RU Набор монтажных подушек
CZ Rozplínací polštářky
RO Set perne de aer
HU Szerelőpárna készlet
ES Juego de bolsas de cuña de aire

2 PCS 50 mm max 135 kg
TPU



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
39005	190x115, 130x270	2	60

EN Tow rope
PL Linka holownicza
DE Abschleppseil
RU Трос буксировочный
CZ Tažné lano
RO Șufă pt. remorcare
HU Vontató kótél
ES Cuerda de remolque



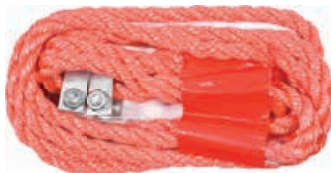
No.	Gross vehicle mass GVM / Dopuszczalna masa całkowita pojazdu DMC [kg]	
82201	1500	20

EN Tow rope
PL Linka holownicza
DE Abschleppseil
RU Трос буксировочный
CZ Tažné lano
RO Șufă pt. remorcare
HU Vontató kótél
ES Cuerda de remolque



No.	Gross vehicle mass GVM / Dopuszczalna masa całkowita pojazdu DMC [kg]	
82209	2500	8

EN Tow rope
PL Linka holownicza
DE Abschleppseil
RU Трос буксировочный
CZ Tažné lano
RO Șufă pt. remorcare
HU Vontató kótél
ES Cuerda de remolque



No.	Gross vehicle mass GVM / Dopuszczalna masa całkowita pojazdu DMC [kg]	
82206	3500	12

EN Tow strap
PL Taśma holownicza
DE Abschleppgurt
RU Трос буксировочный
CZ Tažný pás
RO Șufă pt. remorcare
HU Vontató heveder
ES Cinta de remolque



No.	Gross vehicle mass GVM / Dopuszczalna masa całkowita pojazdu DMC [kg]	
82232	2500	16

EN Tow rope
PL Linka holownicza
DE Abschleppseil
RU Трос буксировочный
CZ Tažné lano
RO Șufă pt. remorcare
HU Vontató kótél
ES Cuerda de remolque



No.	Gross vehicle mass GVM / Dopuszczalna masa całkowita pojazdu DMC [kg]	
82205	2500	10

EN Tow rope
PL Linka holownicza
DE Abschleppseil
RU Трос буксировочный
CZ Tažné lano
RO Șufă pt. remorcare
HU Vontató kótél
ES Cuerda de remolque



No.	Gross vehicle mass GVM / Dopuszczalna masa całkowita pojazdu DMC [kg]	
82200	3500	12

EN Tow rope
PL Linka holownicza
DE Abschleppseil
RU Трос буксировочный
CZ Tažné lano
RO Șufă pt. remorcare
HU Vontató kótél
ES Cuerda de remolque



No.	Gross vehicle mass GVM / Dopuszczalna masa całkowita pojazdu DMC [kg]	
82227	3500	20

EN Tow strap
PL Taśma holownicza
DE Abschleppgurt
RU Трос буксировочный
CZ Tažný pás
RO Șufă pt. remorcare
HU Vontató heveder
ES Cinta de remolque



No.	Gross vehicle mass GVM / Dopuszczalna masa całkowita pojazdu DMC [kg]	
82234	3500	12

EN Tow strap
PL Taśma holownicza
DE Abschleppgurt
RU Трос буксировочный
CZ Tažný pás
RO Șufă pt. remorcare
HU Vontató heveder
ES Cinta de remolque



No.	Gross vehicle mass GVM / Dopuszczalna masa całkowita pojazdu DMC [kg]	
82231	1500	20

EN Battery clamps cleaner
PL Szczotka do czyszczenia klem
DE Klemmbürste
RU Щетка для зачистки клемм
CZ Kartáč pro čištění svorek
RO Perie curățăt borne auto
HU Akkumulátorsaru tisztító kefe
ES Cepillo para limpiar bornes



No.		
82440		10/160

EN Battery clamps
PL Zestaw klem do akumulatora
DE Akku-Polklemmen
RU Клеммы аккумуляторные
CZ Sada svorek na akumulátor
RO Set borne acumulator
HU Akkumulátorsaru készlet
ES Juego de bornes para acumulador



No.	pcs / szt.	
82431	2	12/120

EN Boosters cables
PL Wiązka przewodów awaryjnych
DE Starthilfekabel
RU Старт-кабель
CZ Spouštěcí kabele
RO Cabluri pomire auto
HU Indítókábel
ES Pinzas de arranque



No.	Rated load / Obciążenie nominalne [A]	
82504	400	6
82506	600	6

EN Tow strap
PL Taśma holownicza
DE Abschleppgurt
RU Трос буксировочный
CZ Tažný pás
RO Șufă pt. remorcare
HU Vontató heveder
ES Cinta de remolque



No.	Gross vehicle mass GVM / Dopuszczalna masa całkowita pojazdu DMC [kg]	
82233	2500	16

EN Battery clamps cleaner
PL Szczotka do czyszczenia klem
DE Klemmbürste
RU Щетка для зачистки клемм
CZ Kartáč pro čištění svorek
RO Perie curățăt borne auto
HU Akkumulátorsaru tisztító kefe
ES Cepillo para limpiar bornes



No.		
82445		10/100

EN Battery hydrometer
PL Próbnik akumulatorowy
DE Batteriesäureprüfer
RU Ареометр аккумуляторный
CZ Akumulátorový zkoušeč
RO Instrument de verificare acumulator
HU Akkumulátorpróbaló
ES Probador de acumulador



No.		
82520		10/100

EN Window squeegee
PL Guma do szyb z drewnianą rączką
DE Scheibenreiniger-Holzstiel
RU Стеклоочиститель с резинкой
CZ Guma do skel z dřevěnou rukojetí
RO Dispozitiv cu mâner pt. spălat geamuri
HU Vízlehúzó gumi fa nyéllel
ES Goma para cristales con mango de madera



No.		
82920		50

EN Funnel
PL Lejek
DE Trichter
RU Воронка

CZ Nálevka
RO Pálnie
HU Tölcsér
ES Embudo



No.	
83000	30

EN Funnel
PL Lejek
DE Trichter
RU Воронка

CZ Nálevka
RO Pálnie
HU Tölcsér
ES Embudo



No.	
83002	30

EN Funnel
PL Lejek
DE Trichter
RU Воронка
CZ Nálevka
RO Pálnie
HU Tölcsér
ES Embudo



Ø 210 mm



No.	Ø [mm]	
83004	210	25

EN Funnel
PL Lejek
DE Trichter
RU Воронка
CZ Nálevka
RO Pálnie
HU Tölcsér
ES Embudo



Ø 130 mm



No.	Ø [mm]	
83017	130	70

EN Funnel
PL Lejek
DE Trichter
RU Воронка

CZ Nálevka
RO Pálnie
HU Tölcsér
ES Embudo



No.	
83001	30

EN Funnel
PL Lejek
DE Trichter
RU Воронка
CZ Nálevka
RO Pálnie
HU Tölcsér
ES Embudo



Ø 210 mm



No.	Ø [mm]	
83003	210	25

EN Funnel
PL Lejek
DE Trichter
RU Воронка
CZ Nálevka
RO Pálnie
HU Tölcsér
ES Embudo



Ø 130 mm



No.	Ø [mm]	
83016	130	70

EN Funnel
PL Lejek
DE Trichter
RU Воронка
CZ Nálevka
RO Pálnie
HU Tölcsér
ES Embudo



Ø 130 mm



No.	Ø [mm]	
83018	130	70

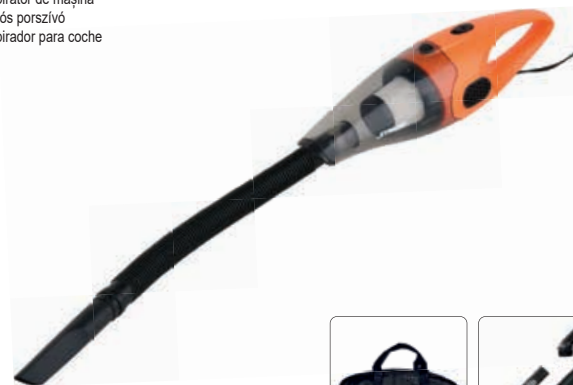
EN Funnel
PL Lejek
DE Trichter
RU Воронка

CZ Nálevka
RO Pâlnie
HU Tölcsér
ES Embudo



No.	Ø [mm]	H [mm]	pcs / szt.	
83005	52, 76, 100, 120	75, 110, 125, 152	4	30

EN Car vacuum cleaner
PL Odkurzacz samochodowy
DE Auto-Staubsauger
RU Ручной автомобильный пылесос
CZ Ruční vysavač do auta
RO Aspirator de mașină
HU Autós porszívó
ES Aspirador para coche



No.	Voltage / Napiecie [V d.c.]	Power / Moc [W]	
82952	12	100	20

EN Car vacuum cleaner
PL Odkurzacz samochodowy
DE Auto-Staubsauger
RU Ручной автомобильный пылесос
CZ Ruční vysavač do auta
RO Aspirator de mașină
HU Autós porszívó
ES Aspirador para coche



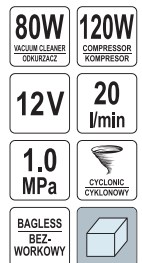
No.	Voltage / Napiecie [V d.c.]	Power / Moc [W]	
82967	12	100	9

EN Rechargeable car vacuum cleaner
PL Odkurzacz samochodowy bezprzewodowy
DE Kabelloser Auto-Staubsauger
RU Автомобильный пылесос беспроводной
CZ Bezdrátový ruční vysavač do auta
RO Aspirator de mașină cu acumulator
HU Vezeték nélküli autós porszívó
ES Aspirador para coche inalámbrico



No.	Battery voltage / Napiecie akumulatora [V d.c.]	Power / Moc [W]	
82955	7.4	60	30

EN Car vacuum cleaner
PL Odkurzacz samochodowy
DE Auto-Staubsauger
RU Ручной автомобильный пылесос
CZ Ruční vysavač do auta
RO Aspirator de mașină
HU Autós porszívó
ES Aspirador para coche



No.	Voltage / Napiecie [V d.c.]	Vacuum cleaner power / Moc odkurzacza [W]	Compressor power / Moc kompresora [W]	
82953	12	80	120	12

EN Car vacuum cleaner
PL Odkurzacz samochodowy
DE Auto-Staubsauger
RU Ручной автомобильный пылесос
CZ Ruční vysavač do auta
RO Aspirator de mașină
HU Autós porszívó
ES Aspirador para coche



No.	Voltage / Napiecie [V d.c.]	Power / Moc [W]	
82954	7.4	80	20

EN Rechargeable car vacuum cleaner
 PL Odkurzacz samochodowy bezprzewodowy
 DE Kabelloser Auto-Staubsauger
 RU Автомобильный пылесос беспроводной
 CZ Bezdrátový ruční vysavač do auta
 RO Aspirator de mașină cu acumulator
 HU Vezeték nélküli autós porszívó
 ES Aspirador para coche inalámbrico



STORC

No.	Voltage / Napiecie [V d.c.]	Power / Moc [W]	
82970	5	100	9

EN First aid kit
 PL Apteczka samochodowa
 DE Verbandkasten
 RU Аптечка автомобильная
 CZ Příručí lékárnička první pomoci
 RO Trusă medicală de prim-ajutor
 HU Elsősegély doboz
 ES Botiquín

No.	Type / Typ	
83260	E-01	10

EN Warning triangle
 PL Trójkąt ostrzegawczy
 DE Warndreieck
 RU Знак аварийной остановки
 CZ Výstražný trojúhelník
 RO Triunghi reflectorizant
 HU Elakadásjelző háromszög
 ES Triángulo de emergencia



No.		
83280		40

EN License plate frame
 PL Ramka pod tablicę rejestracyjną
 DE Kennzeichenhalter
 RU Рамка номерного знака
 CZ Rámeček pod SPZ
 RO Cadru pt. plăcuțe de înmatriculare
 HU Rendszámtábla keret
 ES Portamatriculas



VOREL

No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
83291	529x132x11	50

EN Rechargeable car vacuum cleaner
 PL Odkurzacz samochodowy bezprzewodowy
 DE Kabelloser Auto-Staubsauger
 RU Автомобильный пылесос беспроводной
 CZ Bezdrátový ruční vysavač do auta
 RO Aspirator de mașină cu acumulator
 HU Vezeték nélküli autós porszívó
 ES Aspirador para coche inalámbrico

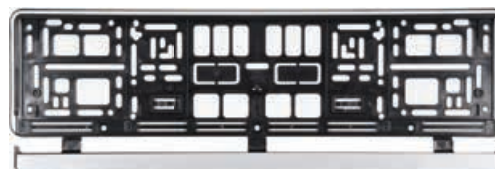


STORC

No.	Voltage / Napiecie [V d.c.]	Power / Moc [W]	
82971	5	100	9



EN License plate frame
 PL Ramka pod tablicę rejestracyjną
 DE Kennzeichenhalter
 RU Рамка номерного знака
 CZ Rámeček pod SPZ
 RO Cadru pt. plăcuțe de înmatriculare
 HU Rendszámtábla keret
 ES Portamatriculas



VOREL

No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
83290	529x132x11	50

EN Elastic tie down
 PL Spinacz bagażu
 DE Gepäckspinnensatz
 RU Стяжка для багажа
 CZ Elastické spínatka
 RO Cordelină elastică pt. bagaje
 HU Csomagrögzítő pök
 ES Pulpo 8-ramion



No.	L [cm]	Ø [mm]	Arm quantity / Liczba ramion	
82300	80	8	8	25/50

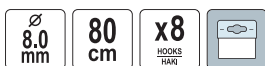
EN Elastic straps
PL Ściągacze elastyczne
DE Gummispannseil
RU Стяжка для багажа

CZ Elastické spínatka
RO Cordelină elastică pt. bagaje
HU Rugalmas feszítő
ES Pulpas

2
PCS

No.	L [cm]	Ø [mm]	pcs / szt.	
82308	80	8	2	20/80
82310	100	8	2	20/80
82315	150	8	2	25/50
82320	200	8	2	25/50

EN Elastic tie down
PL Spinacz bagażu
DE Gepäckspinnensatz
RU Стяжка для багажа
CZ Elastické spínatka
RO Cordelină elastică pt. bagaje
HU Csomagrögzítő pök
ES Pulpo 8-ramion



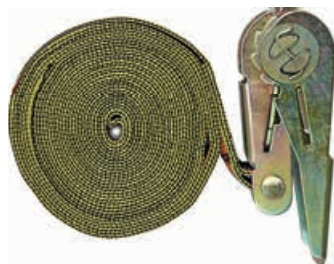
No.	L [cm]	Ø [mm]	Arm quantity / Liczba ramion	
82301	80	8	8	25/50

EN Elastic straps
PL Płaskie ściągacze elastyczne
DE Gummispannseil
RU Стяжка для багажа
CZ Elastické spínatka
RO Cordelină elastică pt. bagaje
HU Rugalmas feszítő
ES Pulpas



No.	L [cm]	pcs / szt.	
82360	80	2	25/50
82370	100	2	20/80

EN Ratchet tie down
PL Taśma do bagażu ze sprzączką
DE Spanngurt
RU Ремень для крепления груза с зажимом фиксатором
CZ Pás na zavazadla
RO Cordelina pt. bagaje cu clichei
HU Csomagrögzítő pánt
ES Cintas para equipaje



No.	L [m]	W [mm]	
82341	5	25	12/48



EN Elastic straps
PL Ściągacze elastyczne
DE Gummispannseil
RU Стяжка для багажа
CZ Elastické spínatka
RO Cordelină elastică pt. bagaje
HU Rugalmas feszítő
ES Pulpas



No.	L [cm]	Ø [mm]	pcs / szt.	
82305	120	12	2	12/24

EN Ratchet tie down
PL Taśma do bagażu ze sprzączką
DE Spanngurt
RU Ремень для крепления груза с зажимом фиксатором
CZ Pás na zavazadla
RO Cordelina pt. bagaje cu clichei
HU Csomagrögzítő pánt
ES Cintas para equipaje



No.	L [m]	W [mm]	pcs / szt.	
82331	2.5	25	2	10/80

EN Ratchet tie down
PL Taśma do bagażu
DE Spanngurt
RU Ремень для крепления багажа с трещоткой
CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clichei
HU Csomagrögzítő pánt feszítővel
ES Cinta para equipaje con carraca



No.	L [m]	W [mm]	Lashing capacity / Zdolność mocowania [daN]	
82377	2	35	1000	10
82378	4	35	1000	10
82379	6	35	1000	10
82380	8	35	1000	10

EN Ratchet tie down
PL Taśma do bagażu
DE Spanngurt
RU Ремень для крепления багажа с трещоткой

CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clicheț
HU Csomagrögzítő pánt feszítővel
ES Cinta para equipaje con carraca

2
PCS



No.	L [m]	W [mm]	Lashing capacity / Zdolność mocowania [daN]	
82372	4	50	1600	8
82373	6	50	1600	7
82374	8	50	1600	6
82375	10	50	1600	5
82384	6	50	2000	6
82386	8	50	2000	6
82388	10	50	2000	5
82390	12	50	2000	5

EN Ratchet tie down
PL Taśma do bagażu
DE Spanngurt
RU Ремень для крепления багажа с трещоткой
CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clicheț
HU Csomagrögzítő pánt feszítővel
ES Cinta para equipaje con carraca



2
PCS



No.	L [m]	W [mm]	Lashing capacity / Zdolność mocowania [daN]	
82392	6	50	2500	6
82393	8	50	2500	6
82395	12	50	2500	5

2
PCS



14



No.	L [m]	W [mm]	Lashing capacity / Zdolność mocowania [daN]	
82401	2	38	1000	12
82402	4	38	1000	12
82403	6	38	1000	12
82404	8	38	1000	12
82405	4	50	1500	6
82406	6	50	1500	6
82407	8	50	1500	6
82408	10	50	1500	6

EN Ratchet tie down
PL Taśma do bagażu
DE Spanngurt
RU Ремень для крепления багажа с трещоткой
CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clicheț
HU Csomagrögzítő pánt feszítővel
ES Cinta para equipaje con carraca

5m
25mm



No.	L [m]	W [mm]	
82351	5	25	12/48

EN Ratchet tie down
PL Taśma do bagażu
DE Spanngurt
RU Ремень для крепления багажа с трещоткой
CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clicheț
HU Csomagrögzítő pánt feszítővel
ES Cinta para equipaje con carraca

2
PCS

5m
25mm

125
daN



No.	L [m]	W [mm]	pcs / szt.	
82400	5	25	2	8/16

EN Ratchet tie down
PL Taśma do bagażu
DE Spanngurt
RU Ремень для крепления багажа с трещоткой
CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
HU Csomagrögzítő pánt feszítővel
ES Cinta para equipaje con carraca

4m
25mm



No.	L [m]	W [mm]	Lashing capacity / Zdolność mocowania [daN]	
82343	4	25	1000	20

EN Webbing sling
PL Zawiesz pasowe
DE Flachgewebtes Hebeband
RU Строп текстильный ленточный
CZ Zvedací pás
RO Chingă de ridicare
HU Emelő heveder
ES Eslinga plana

max 1000 kg
2000 kg
200mm
+/- 5%
7000 kg
BREAKING FORCE
DLA ROZRYWALICZA
30mm
-40
+100
7:1
SAFETY FACTOR
WSPÓŁCZYNNIK
BEZPIECZENSTWA



VOREL

No.	L [m]	
82265	1 (±3%)	100
82266	2 (±3%)	60
82267	3 (±3%)	50

EN Webbing sling
PL Zawiesz pasowe
DE Flachgewebtes Hebeband
RU Строп текстильный ленточный
CZ Zvedací pás
RO Chingă de ridicare
HU Emelő heveder
ES Eslinga plana

max 3000 kg
6000 kg
350mm
+/- 5%
21000 kg
BREAKING FORCE
DLA ROZRYWALICZA
90mm
-40
+100
7:1
SAFETY FACTOR
WSPÓŁCZYNNIK
BEZPIECZENSTWA



VOREL

No.	L [m]	
82280	3 (±3%)	15
82281	4 (±3%)	12
82282	6 (±3%)	9

EN Ratchet tie down
PL Taśma do bagażu
DE Spanngurt
RU Ремень для крепления багажа с трещоткой
CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
HU Csomagrögzítő pánt feszítővel
ES Cinta para equipaje con carraca

2 PCS
5m
25mm



No.	L [m]	W [mm]	Lashing capacity / Zdolność mocowania [daN]	
82397	5	25	500	20

EN Webbing sling
PL Zawiesz pasowe
DE Flachgewebtes Hebeband
RU Строп текстильный ленточный
CZ Zvedací pás
RO Chingă de ridicare
HU Emelő heveder
ES Eslinga plana

max 2000 kg
4000 kg
300mm
+/- 5%
14000 kg
BREAKING FORCE
DLA ROZRYWALICZA
60mm
-40
+100
7:1
SAFETY FACTOR
WSPÓŁCZYNNIK
BEZPIECZENSTWA



VOREL

No.	L [m]	
82270	1 (±3%)	50
82271	2 (±3%)	30
82272	3 (±3%)	25
82273	4 (±3%)	20
82274	5 (±3%)	15
82275	6 (±3%)	15

EN Customs securing rope
PL Linka celna stalowa
DE Zollschnur aus Stahl
RU Стальной таможенный трос
CZ Ocelové celní lanko
RO Cablu vamal
HU Acél árubiztosító kótél
ES Cable de acero de seguridad



VOREL

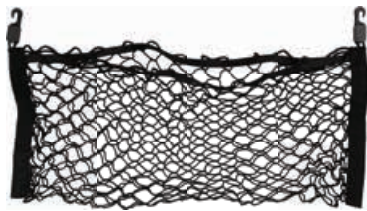
No.	Ø [mm]	L [m]	
85000	6	15	12
85001	6	16	12
85002	6	18	12
85003	6	34	12
85004	6	36	12
85005	6	42	10

EN Luggage net
PL Siatka organizer z hakami do bagażnika
DE Organizer Gepäcknetz mit Haken für Kofferraum
RU Сетка-органайзер с крючками для багажника
CZ Sítka organizér zavazadlového prostoru s háčky
RO Plasa pt. bagaje
HU Rendszerező csomagtartó hálókampókkal
ES Red organizador con ganchos para maletero

70x30
cm

x2
HOOKS
HAKI

PP



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
82260	700x300	24

EN Luggage net
PL Siatka organizer do bagażnika z hakami
DE Organizer Gepäcknetz mit Haken für Kofferraum
RU Сетка-органайзер для багажника с крючками
CZ Sítka organizér zavazadlového prostoru s háčky
RO Plasa pt. bagaje
HU Rendszerező csomagtartó hálókampókkal
ES Red organizador para maletero, con ganchos

90x30
cm

x4
HOOKS
HAKI

PP



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
82262	900x300	50

EN Luggage net
PL Siatka do bagażnika z hakami
DE Gepäcknetz mit Haken für Kofferraum
RU Сетка с крючками для багажника
CZ Sítka do zavazadlového prostoru s háčky
RO Plasa pt. bagaje
HU Csomagtartó hálókampókkal
ES Red con ganchos para maletero

90x90
cm

x8
HOOKS
HAKI

PP



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
82261	900x900	50

EN Elastic tie down
PL Ściągacze elastyczne z karabińczykiem
DE Elastische Abzieher mit Karabinerhaken
RU Эластичные шнуры для затягивания с карабином
CZ Elastické stahováky s karabinkou
RO Cordelină elastică cu carabină
HU Rugalmas kötél karabinerekkel
ES Elásticos con mosquetón

2
PCS

8.0
mm

100
cm

AI



VOREL

No.	Ø [mm]	L [mm]	pcs / szt.	
82322	8	1000	2	30

Memo

15

Power tools & accessories
Elektronarzędzia i akcesoria



Power tools STHOR
Elektronarzędzia STHOR


252-257

Impact drills	
Wiertarki udarowe.....	252
Rotary hammers	
Młoty udarowe.....	252
Cordless tools	
Urządzenia akumulatorowe.....	253
Angle grinders	
Szlifierki kątowe.....	254
Orbital sanders	
Szlifierki mimośrodowe.....	254
Finishing sanders	
Szlifierki oscylacyjne.....	254
Circular saws	
Pilarki tarczowe.....	255
Planers	
Strugi.....	255
Hot air guns	
Opalarki.....	255
Glue guns	
Pistolety do klejenia.....	256
Soldering guns	
Lutownice.....	256
Paint & mortar mixers	
Mieszarki do zapraw i farb.....	256
Water pumps	
Pompy wodne.....	257

Power tools LUND
Elektronarzędzia LUND


258-259

Knives for polystyrene foam	
Noże do styropianu.....	258
Car polishers	
Polerki samochodowe.....	258
Hot air guns	
Opalarki.....	258
Glue guns	
Pistolety do klejenia.....	258
Soldering guns	
Lutownice.....	259

Power tools FLO
Elektronarzędzia FLO



.....260-262

Water pumps Pompy wodne.....	260
Hedge shears Nożyce do żywopłotu.....	261
Soil millers Glebogryzarki.....	261
Scarifiers Wertykulatory.....	262

Power tools
Elektronarzędzia



.....264

Soldering guns Lutownice.....	264
---	-----

Accessories Akcesoria



264-273

Accessories chainsaws

Akcesoria do pił łańcuchowych..... 264

Accessories gasoline

Akcesoria do narzędzi spalinowych..... 264

Grass trimmer lines

Żyłki tnące do podkaszarek..... 264

Drill chucks

Uchwyty wiertarskie..... 268

Adapters

Adaptery..... 269

Drill bit sharpeners

Ostrzałki do wiertel..... 269

Stands for power tools

Statywy do elektronarzędzi..... 269

Spare blades, brushes, etc. for power tools

Zapasowe ostrza, szczotki, końcówki do elektronarzędzi..... 269

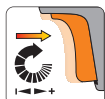
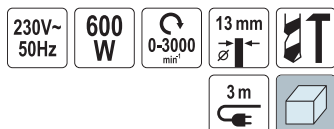
Soldering iron accessories

Akcesoria do lutownic..... 270

Gasoline water pump accessories

Akcesoria do pomp spalinowych..... 273

EN Impact drill
PL Wiertarka udarowa
DE Schlagbohrmaschine
RU Ударная дрель
CZ Přiklepová vrtačka
RO Bormașină cu percute
HU Ütvefűró
ES Taladro de percusión

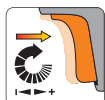
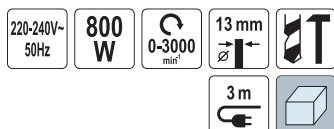


STAMOR

 $L_{pA} = 90,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $L_{wA} = 101,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $a_h = 2,39 \pm 1,5 / 7,67 \pm 1,5 \text{ m/s}^2$

No.	Power / Moc [W]	Ω [min ⁻¹]	
78992	600	0-3000	10

EN Impact drill
PL Wiertarka udarowa
DE Schlagbohrmaschine
RU Ударная дрель
CZ Přiklepová vrtačka
RO Bormașină cu percute
HU Ütvefűró
ES Taladro de percusión



STAMOR

 $L_{pA} = 98,06 \pm 3,0 \text{ dB}$; $L_{wA} = 109,06 \pm 3,0 \text{ dB}$; $a_h = 5,726 \pm 1,5 / 17,116 \pm 1,5 \text{ m/s}^2$

No.	Power / Moc [W]	Ω [min ⁻¹]	
78997	800	0-3000	10

EN Rotary hammer
PL Młotowiertarka
DE Bohrhammer
RU Перфоратор
CZ Vrtací kladivo
RO Ciocan rotopercurtor
HU Fúrókalapács
ES Martillo perforador

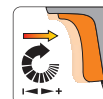
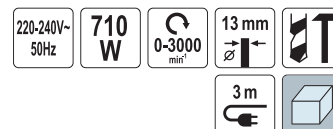


STAMOR

 $L_{pA} = 92,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $L_{wA} = 103,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $a_h = 11,376 \pm 1,5 / 9,657 \pm 1,5 \text{ m/s}^2$

No.	Power / Moc [W]	Ω [min ⁻¹]	
79054	620	0-870	5

EN Impact drill
PL Wiertarka udarowa
DE Schlagbohrmaschine
RU Ударная дрель
CZ Přiklepová vrtačka
RO Bormașină cu percute
HU Ütvefűró
ES Taladro de percusión



STAMOR

 $L_{pA} = 98,06 \pm 3,0 \text{ dB}$; $L_{wA} = 109,06 \pm 3,0 \text{ dB}$; $a_h = 5,726 \pm 1,5 / 17,116 \pm 1,5 \text{ m/s}^2$

No.	Power / Moc [W]	Ω [min ⁻¹]	
78995	710	0-3000	10

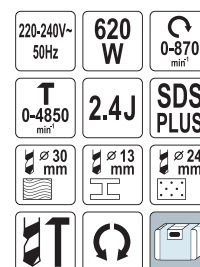
EN Rotary hammer
PL Młotowiertarka
DE Bohrhammer
RU Перфоратор
CZ Vrtací kladivo
RO Ciocan rotopercurtor
HU Fúrókalapács
ES Martillo perforador



STAMOR

 $L_{pA} = 92,3 \pm 3,0 \text{ dB}$; $L_{wA} = 103,3 \pm 3,0 \text{ dB}$; $a_h = 11,376 \pm 1,5 / 9,657 \pm 1,5 \text{ m/s}^2$

No.	Power / Moc [W]	Ω [min ⁻¹]	
79049	500	0-850	5



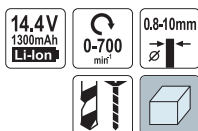
EN Cordless mini grinder
PL Miniszlifierka akumulatorowa
DE Akku-Mini-Schleifmaschine
RU Гравёр аккумуляторный
CZ Akumulátorový mini bruska
RO Mini freză cu acumulator
HU Akkus mini köszörű
ES Miniamoladora a batería



$L_{pa} = 79,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wa} = 90,0 \pm 3,0$ dB; $a_n = 1,177 \pm 1,5$ m/s²

No.	Voltage / Napiecie [V d.c.]	ω [min ⁻¹]	
78125	3.6	5000 / 10000 / 15000	10

EN Cordless drill/driver
PL Akumulatorowa wiertarko-wkrętarka
DE Akku-Bohrschrauber
RU Аккумуляторная дрель-шуруповёрт
CZ Akumulátorový vrtací šroubovák
RO Mașină de găurit și înșurubat cu acumulator
HU Akkus fúró-csavarozó
ES Taladro atornillador a batería



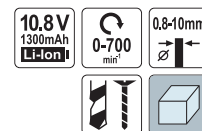
$L_{pa} = 88,1 \pm 5,0$ dB; $L_{wa} = 96,1 \pm 5,0$ dB; $a_n = 2,18 \pm 1,5 / 8,37 \pm 1,5$ m/s²

No.	Voltage / Napiecie [V d.c.]	ω [min ⁻¹]	Toolholder size / Rozmiar uchwytu narzędziowego [mm]	
78982	14.4	0-700	0.8-10	5

EN Battery
PL Akumulator
DE Akkumulator
RU Аккумулятор
CZ Akumulátor
RO Acumulator
HU Akkumulátor
ES Batería

No.	Voltage / Napiecie [V d.c.]	For / Dla	
78985	10.8	78118, 78981	50
78986	14.4	78982	50
78987	18	78972, 78974, 78961, 78983	50

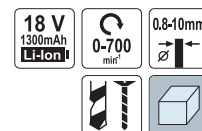
EN Cordless drill/driver
PL Akumulatorowa wiertarko-wkrętarka
DE Akku-Bohrschrauber
RU Аккумуляторная дрель-шуруповёрт
CZ Akumulátorový vrtací šroubovák
RO Mașină de găurit și înșurubat cu acumulator
HU Akkus fúró-csavarozó
ES Taladro atornillador a batería



$L_{pa} = 87,7 \pm 5,0$ dB; $L_{wa} = 95,7 \pm 5,0$ dB; $a_n = 2,25 \pm 1,5 / 7,38 \pm 1,5$ m/s²

No.	Voltage / Napiecie [V d.c.]	ω [min ⁻¹]	Toolholder size / Rozmiar uchwytu narzędziowego [mm]	
78981	10.8	0-700	0.8-10	5

EN Cordless drill/driver
PL Akumulatorowa wiertarko-wkrętarka
DE Akku-Bohrschrauber
RU Аккумуляторная дрель-шуруповёрт
CZ Akumulátorový vrtací šroubovák
RO Mașină de găurit și înșurubat cu acumulator
HU Akkus fúró-csavarozó
ES Taladro atornillador a batería

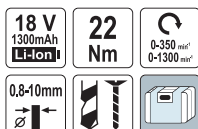


$L_{pa} = 87,7 \pm 5,0$ dB; $L_{wa} = 95,8 \pm 5,0$ dB; $a_n = 2,71 \pm 1,5 / 8,76 \pm 1,5$ m/s²

No.	Voltage / Napiecie [V d.c.]	ω [min ⁻¹]	Toolholder size / Rozmiar uchwytu narzędziowego [mm]	
78983	18	0-700	0.8-10	5



EN Cordless drill/driver
 PL Akumulatorowa wiertarko-wkrętarka
 DE Akku-Bohrschrauber
 RU Аккумуляторная дрель-шуруповёрт
 CZ Akumulátorový vrtací šroubovák
 RO Mașină de găurit și înșurubat cu acumulator
 HU Akkus fűrés-csavarozó
 ES Taladro atornillador a batería



$L_{PA} = 89,0 \pm 3,0$ dB; $L_{WA} = 100,0 \pm 3,0$ dB; $a_n = 1,001 \pm 1,5 / 2,629 \pm 1,5$ m/s²

No.	Voltage / Napięcie [V d.c.]	⌀ [min ⁻¹]	Toolholder size / Rozmiar uchwyty narzędziowego [mm]	
78972	18	0-350 / 0-1300	0.8-10	5

EN Angle grinder
 PL Szlifierka kątowna
 DE Winkelschleifmaschine
 RU Углошлифовальная машина
 CZ Úhlová bruska
 RO Polizor unghiular
 HU Sarokcsiszoló
 ES Amoladora angular



$L_{PA} = 99,0 \pm 3,0$ dB; $L_{WA} = 107,0 \pm 3,0$ dB; $a_n = 2,8 \pm 1,5$ m/s²

No.	Power / Moc [W]	⌀ [min ⁻¹]	
79093	900	11500	8

EN Orbital sander
 PL Szlifierka mimośrodowa
 DE Exzentrerschleifer
 RU Экцентрик-шлифмашина
 CZ Excentrická bruska
 RO Șlefuitor orbital
 HU Excentersziszoló
 ES Lijadora excéntrica



$L_{PA} = 81,0 \pm 3,0$ dB; $L_{WA} = 92,0 \pm 3,0$ dB; $a_n = 10,8 \pm 1,5$ m/s²

No.	Power / Moc [W]	⌀ [min ⁻¹]	
79309	430	6000-13000	6

EN Cordless impact drill/driver
 PL Akumulatorowa wiertarko-wkrętarka udarowa
 DE Akku-Schlagbohrschrauber
 RU Аккумуляторная ударная дрель-шуруповёрт
 CZ Akumulátorový vrtací šroubovák s příklepem
 RO Mașină de găurit și înșurubat cu percuteie cu acumulator
 HU Akkus ütőfűrés-csavarozó
 ES Taladro atornillador con percusión a batería



$L_{PA} = 89,0 \pm 3,0$ dB; $L_{WA} = 100,0 \pm 3,0$ dB; $a_n = 15,25 \pm 1,5$ m/s²

No.	Voltage / Napięcie [V d.c.]	⌀ [min ⁻¹]	Toolholder size / Rozmiar uchwyty narzędziowego [mm]	
78974	18	0-350 / 0-1300	0.8-10	5

EN Angle grinder
 PL Szlifierka kątowna
 DE Winkelschleifmaschine
 RU Углошлифовальная машина
 CZ Úhlová bruska
 RO Polizor unghiular
 HU Sarokcsiszoló
 ES Amoladora angular



$L_{PA} = 97,0 \pm 3,0$ dB; $L_{WA} = 105,0 \pm 3,0$ dB; $a_n = 6,2 \pm 1,5$ m/s²

No.	Power / Moc [W]	⌀ [min ⁻¹]	
79135	2000	6500	4

EN Finishing sander
 PL Szlifierka oscylacyjna
 DE Schwingschleifer
 RU Виброшлифмашина
 CZ Oscilační bruska
 RO Șlefuitor oscilant
 HU Vibrációs csiszológép
 ES Lijadora de oscilación



$L_{PA} = 84,0 \pm 3,0$ dB; $L_{WA} = 95,0 \pm 3,0$ dB; $a_n = 3,7 \pm 1,5$ m/s²

No.	Power / Moc [W]	⌀ [min ⁻¹]	
79491	135	10000	6

EN Circular saw
PL Pilarka tarczowa
DE Handkreissäge
RU Циркулярная пила
CZ Okružní pila
RO Fierăstrău circular de mână
HU Kézi körfűrész
ES Sierra circular

230-240V~ 50Hz	1200 W	4800 min ⁻¹	52 mm	160x20 x2.2 mm
18T	0-45°	90°-52 mm 45°-37 mm		



$L_{pA} = 94,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wA} = 105,0 \pm 3,0$ dB; $a_n = 6,84 \pm 1,5$ m/s²

No.	Power / Moc [W]	Ω [min ⁻¹]	
79254	1200	4800	4

EN Electric planer
PL Strug elektryczny
DE Elektrohobel
RU Электропобанок
CZ Elektrický hoblík
RO Rindea electrica
HU Elektromos gyalu
ES Garlopa electrica

230V~ 50Hz	600 W	16000 min ⁻¹	0-2 mm	82 mm
---------------	----------	----------------------------	-----------	-------



$L_{pA} = 83,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wA} = 94,0 \pm 3,0$ dB; $a_n = 6,84 \pm 1,5$ m/s²

No.	Power / Moc [W]	Ω [min ⁻¹]	
79416	600	16000	6

EN Hot air gun
PL Opalarka
DE Heissluftpistole
RU Строительный фен
CZ Opalovací stroj
RO Pistol cu aer cald
HU Hőlégfúvó
ES Secadora

230V~ 50Hz	I-1000W II-1500W	I-300°C II-500°C	
---------------	---------------------	---------------------	--



No.	Power / Moc [W]	Blast temperature / Temperatura nadmuchu [°C]	
79327	1000 (I) / 1500 (II)	300 (I) / 500 (II)	10

EN Circular saw
PL Pilarka tarczowa
DE Handkreissäge
RU Циркулярная пила
CZ Okružní pila
RO Fierăstrău circular de mână
HU Kézi körfűrész
ES Sierra circular

230-240V~ 50Hz	1400 W	4800 min ⁻¹	65 mm	185x20 x2.4 mm
24T	0-45°	90°-65 mm 45°-44 mm		



$L_{pA} = 94,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wA} = 105,0 \pm 3,0$ dB; $a_n = 6,84 \pm 1,5$ m/s²

No.	Power / Moc [W]	Ω [min ⁻¹]	
79257	1400	4800	4

EN Hot air gun
PL Opalarka
DE Heissluftpistole
RU Строительный фен
CZ Opalovací stroj
RO Pistol cu aer cald
HU Hőlégfúvó
ES Secadora

230V~ 50Hz	I-1000W II-2000W	I-350°C II-550°C	
---------------	---------------------	---------------------	--



No.	Power / Moc [W]	Blast temperature / Temperatura nadmuchu [°C]	
79320	1000 (I) / 2000 (II)	350 (I) / 550 (II)	10

EN Hot air gun with accessories
PL Opalarka z akcesoriami
DE Heissluftpistole
RU Строительный фен в наборе

CZ Opalovací stroj s příslušenstvím
RO Pistol cu aer cald cu accesorii
HU Hőlégfúvó tartozékokkal
ES Secadora con accesorios

230V~ 50Hz	I-1000W II-1500W	I-300°C II-500°C	
---------------	---------------------	---------------------	--



No.	Power / Moc [W]	Blast temperature / Temperatura nadmuchu [°C]	
79328	1000 (I) / 1500 (II)	300 (I) / 500 (II)	5

EN Electric glue gun
PL Pistolet do klejenia
DE Heissklebepistole
RU Пистолет для клея
CZ Pistole na lepení
RO Pistol pt. lipit cu batoane
HU Ragasztópisztoly
ES Pistola de cola

230V~ 50Hz	15(40) W	200 °C	3-5 min
8-12 g/min	2x Ø 11mm		



STHOR

No.	Power / Moc [W]	Glue stick diameter / Średnica wkładu klejowego [mm]	Capacity / Wydajność [g/min]	
73056	15 (40)	11	8-12	6/48

EN Electric glue gun
PL Pistolet do klejenia
DE Heissklebepistole
RU Пистолет для клея
CZ Pistole na lepení
RO Pistol pt. lipit cu batoane
HU Ragasztópisztoly
ES Pistola de cola

230V~ 50Hz	23(80) W	200 °C	3-5 min
14-16 g/min	2x Ø 11mm		



STHOR

No.	Power / Moc [W]	Glue stick diameter / Średnica wkładu klejowego [mm]	Capacity / Wydajność [g/min]	
73057	23 (80)	11	14-16	6/48

EN Transformer soldering gun
PL Lutownica transformatorowa
DE Lötpistole
RU Электрический паяльник
CZ Transformátorová páječka
RO Pistol de lipit
HU Forrasztópáka
ES Soldador transformador

230V~ 50Hz	100 W	WORKING AREA LIGHT OSWIECENIE OBSZARU PRACY	
---------------	----------	--	--



STHOR

No.	Power / Moc [W]	
79354	100	10

EN Electric glue gun
PL Pistolet do klejenia
DE Heissklebepistole
RU Пистолет для клея
CZ Pistole na lepení
RO Pistol pt. lipit cu batoane
HU Ragasztópisztoly
ES Pistola de cola

230V~ 50Hz	15(100) W	180-200 °C	3-6 min
15 g/min	2x Ø 11mm		



STHOR

No.	Power / Moc [W]	Glue stick diameter / Średnica wkładu klejowego [mm]	Capacity / Wydajność [g/min]	
73052	15 (100)	11	15	12/48

EN Soldering iron
PL Lutownica oporowa
DE Lötkolben
RU Электропаяльник
CZ Pájka odporová
RO Ciocan de lipit
HU Forrasztópáka
ES Soldador de resistencia

230V~ 50Hz	400 °C	5-10 min	
---------------	-----------	----------	--



STHOR

No.	Power / Moc [W]	
79365	30	25/50
79366	40	25/50
79367	60	25/50
79368	80	25/50

EN Electric paddle mixer
PL Mieszarka do zapraw
DE Mörtelmischgerät
RU Строительный миксер
CZ Mixadlo na maltu
RO Malaxor pt. mortar
HU Habarcskeverő
ES Mezcladora de mortero

230V~ 50Hz	850 W	0-900 min	Ø 120 mm	M14	
---------------	----------	--------------	-------------	-----	--



STHOR

No.	Power / Moc [W]	Speed [min ⁻¹]	
78855	850	0-900	4

$L_{pA} = 87,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wA} = 98,0 \pm 3,0$ dB; $a_n = 5,45 \pm 1,5$ m/s²

EN Dirty water submersible pump
 PL Pompa zatapialna do wody brudnej
 DE Tauchpumpe für Schmutzwasser
 RU Погружной насос для грязной воды
 CZ Ponorné čerpadlo pro špinavú vodu
 RO Pompă submersibilă
 HU Búvárszivattyú
 ES Bomba sumergible para agua sucia

230V~ 50Hz	400 W	Q max 6000 l/h	△ 6.0m
1" 25mm	5/4" 32mm	1.5" 38mm	



STORZ

No.	Power / Moc [W]	Max. capacity / Maks. wydajność [l/h]	Max. head / Maks. wysokość tłoczenia [m]	
79909	400	6000	6	6

EN Membrane deep well water pump
 PL Pompa membranowa zatapialna
 DE Tauch-Membranpumpe
 RU Насос погружной мембранный
 CZ Ponorné membránové čerpadlo
 RO Pompă submersibilă cu membrană
 HU Membrános búvárszivattyú
 ES Bomba sumergible para agua limpia

STORZ

No.	Power / Moc [W]	Max. capacity / Maks. wydajność [l/h]	Max. head / Maks. wysokość tłoczenia [m]	
79943	280	1020	68	4

EN Dirty water submersible pump
 PL Pompa zatapialna do wody brudnej
 DE Tauchpumpe für Schmutzwasser
 RU Погружной насос для грязной воды
 CZ Ponorné čerpadlo pro špinavú vodu
 RO Pompă submersibilă
 HU Búvárszivattyú
 ES Bomba sumergible para agua sucia

230V~ 50Hz	1" 25mm
5/4" 32mm	1.5" 38mm



STORZ

No.	Power / Moc [W]	Max. capacity / Maks. wydajność [l/h]	Max. head / Maks. wysokość tłoczenia [m]	
79781	400	8000	5.5	4
79782	500	10000	6.5	4
79783	600	11500	7.0	4



230V~ 50Hz	280 W
Q max 1020 l/h	△ 68m



EN Hot knife for polystyrene foam
 PL Nóż termiczny do styropianu
 DE Styroporschneider
 RU Термонож для пенопласта
 CZ Termický nůž na polystyrén
 RO Cuțit termic pt. polistiren
 HU Polisztirolvágó hőkés
 ES Cuchillo térmico para poliestireno

**INCLUDED:**

- 3 interchangeable tips: wire 17 cm, hot knife 12 cm, engraving tool 3.5 cm
 - Base
 - Additional cutting wire (1 pcs)

W ZESTAWIE:

- 3 wymienne końcówki: drut 17 cm, nóż do cięcia na gorąco 12 cm, nasadka do grawerowania 3.5 cm
 - Podstawa
 - Zapasowy drut tnący (1 szt.)

LUND

No.	Power / Moc [W]	
78894	9	20

EN Car polisher
 PL Polerka samochodowa
 DE Autopoliermaschine
 RU Полировальная машина
 CZ Autoleštička
 RO Aparat de polișat
 HU Polírozógép
 ES Pulidora para coche

**LUND**
 $L_{pa} = 55,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $L_{wa} = 66,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $a_w = 14,8 \pm 1,5 \text{ m/s}^2$

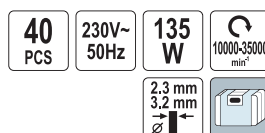
No.	Power / Moc [W]	ω [min ⁻¹]	
82942	120	3200	6

EN Hot air gun with accessories
 PL Opalarka z akcesoriami
 DE Heissluftpistole
 RU Строительный фен в наборе
 CZ Opalovací stroj s příslušenstvím
 RO Pistol cu aer cald cu accesorii
 HU Hőlégfúvó tartozékokkal
 ES Secadora con accesorios

**LUND**

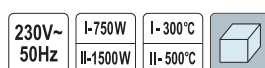
No.	Power / Moc [W]	Blast temperature / Temperatura nadmuchu [°C]	
79325	1000 (I) / 2000 (II)	350 (I) / 550 (II)	10

EN Mini grinder
 PL Uniwersalna szlifierka wielofunkcyjna
 DE Universal-Mehrweckschleifmaschine
 RU Универсальная шлифовальная машина
 CZ Všeúčelová univerzální bruska
 RO Mini freză electrică
 HU Universális daugiafunkcis szífuoklis
 ES Lijadora multifunción

**LUND**
 $L_{pa} = 72,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $L_{wa} = 83,0 \pm 3,0 \text{ dB}$; $a_w = 2,6 \pm 1,5 \text{ m/s}^2$

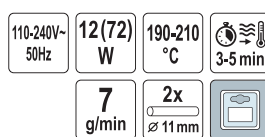
No.	Power / Moc [W]	ω [min ⁻¹]	
79314	135	10 000 (I) / 15 000 (II) / 20 000 (III) / 25 000 (IV) / 30 000 (V) / 33 000 (VI) / 35 000 (max)	10

EN Hot air gun
 PL Opalarka
 DE Heissluftpistole
 RU Строительный фен
 CZ Opalovací stroj
 RO Pistol cu aer cald
 HU Hőlégfúvó
 ES Secadora

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	Blast temperature / Temperatura nadmuchu [°C]	
79324	750 (I) / 1500 (II)	300 (I) / 500 (II)	10

EN Electric glue gun
 PL Pistolet do klejenia
 DE Heissklebepistole
 RU Пистолет для клея
 CZ Pistolet na lepení
 RO Pistol pt. lipit cu batioane
 HU Ragasztópisztoly
 ES Pistola de cola

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	Glue stick diameter / Średnica wkładu klejowego [mm]	Capacity / Wydajność [g/min]	
73051	12 (72)	11	7	12/48

EN Electric glue gun
PL Pistolet do klejenia
DE Heissklebepistole
RU Пистолет для клея
CZ Pistole na lepení
RO Pistol pt. lipit cu batoane
HU Ragasztópisztoly
ES Pistola de cola

230V~
50Hz

16
W

200
°C

11
g/min

3-5 min

11 mm





LUND

No.	Power / Moc [W]	Glue stick diameter / Średnica wkładu klejowego [mm]	Capacity / Wydajność [g/min]	
73060	16	11	11	10

EN Wood burning kit
PL Lutownica i pirograf do drewna
DE Holzofen Kit
RU Пирографии набор
CZ Souprava pro spalování dřeva
RO Set pirogravură
HU Pirográf készlet
ES Pirograbado de madera kit

230V~
50Hz

30
W

400
°C



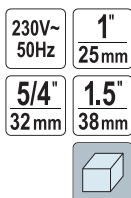


LUND

No.	Power / Moc [W]	
78890	30	15

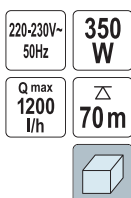
Memo

EN Dirty water submersible pump
PL Pompa zatapialna do wody brudnej
DE Tauchpumpe für Schmutzwasser
RU Погружной насос для грязной воды
CZ Ponorné čerpadlo pro špinavou vodu
RO Pompă submersibilă
HU Búvárszivattyú
ES Bomba sumergible para agua sucia



No.	Power / Moc [W]	Max. capacity / Maks. wydajność [l/h]	Max. head / Maks. wysokość tłoczenia [m]	
79771	400	10000	6.5	4
79772	550	11500	7.0	4
79773	750	14000	7.5	4
79774	900	16000	8.5	4
79775	1100	16000	8.5	4

EN Membrane deep well water pump
PL Pompa membranowa zatapialna
DE Tauch-Membranpumpe
RU Насос погружной мембранный
CZ Ponorné membránové čerpadlo
RO Pompă submersibilă cu membrană
HU Membrános búvárszivattyú
ES Bomba sumergible para agua limpia



No.	Power / Moc [W]	Max. capacity / Maks. wydajność [l/h]	Max. head / Maks. wysokość tłoczenia [m]	
79944	350	1200	70	4

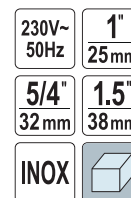
EN Garden pump
PL Pompa ogrodowa
DE Gartenpumpe
RU Насос садовый
CZ Zahradní čerpadlo
RO Pompă de grădină
HU Kerti szivattyú
ES Bomba de jardín



$L_{WA} = 95,0 \pm 3,0$ dB

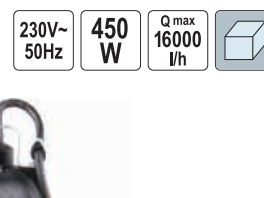
No.	Power / Moc [W]	Max. capacity / Maks. wydajność [l/h]	Max. lifting height / Maks. wysokość podnoszenia [m]	Max. pumping pressure / Maks. ciśnienie tłoczenia [bar]	
79810	600	2800	35	3.5	1
79811	800	3600	40	4.0	1
79812	1000	3800	44	4.4	1

EN Dirty water submersible pump
PL Pompa zatapialna do wody brudnej
DE Tauchpumpe für Schmutzwasser
RU Погружной насос для грязной воды
CZ Ponorné čerpadlo pro špinavou vodu
RO Pompă submersibilă
HU Búvárszivattyú
ES Bomba sumergible para agua sucia



No.	Power / Moc [W]	Max. capacity / Maks. wydajność [l/h]	Max. head / Maks. wysokość tłoczenia [m]	
79790	750	14000	7.5	2
79791	900	16000	8.5	2
79792	1100	20000	9.0	2

EN Submersible pump for dirty water and wastewater
PL Pompa zatapialna do wody brudnej i ścieków
DE Tauchpumpe für Schmutzwasser
RU Погружной насос для грязной воды
CZ Ponorné čerpadlo pro odpadní vody
RO Pompă submersibilă pt. apă murdară
HU Búvárszivattyú szennyvíz
ES Bomba sumergible para aguas residuales



No.	Power / Moc [W]	Max. capacity / Maks. wydajność [l/h]	Max. head / Maks. wysokość tłoczenia [m]	
79880	450	16000	9	1



EN Fountain pump
PL Pompa fontannowa
DE Springbrunnenpumpe
RU Фонтанный насос
CZ Fontánová pumpa
RO Pompa pt. fantana arteziana
HU Pumpa szökőkúthoz
ES Bomba para las fuentes



No.	Power / Moc [W]	Max. capacity / Maks. wydajność [l/h]	Max. head / Maks. wysokość tłoczenia [m]	
79926	8	600	1.0	12
79927	16	800	1.3	12
79928	22	1000	1.6	12

EN Fountain pump
PL Pompa fontannowa
DE Springbrunnenpumpe
RU Фонтанный насос
CZ Fontánová pumpa
RO Pompa pt. fantana arteziana
HU Pumpa szökőkúthoz
ES Bomba para las fuentes



No.	Power / Moc [W]	Max. capacity / Maks. wydajność [l/h]	Max. head / Maks. wysokość tłoczenia [m]	
79931	55	2000	2.5	8
79932	85	3000	3.5	8
79933	100	4500	4.5	6

EN Cordless grass and shrub shears
PL Akumulatorowe nożyce do trawy i żywopłotu
DE Akku Gras- und Strauchschere
RU Аккумуляторные ножницы для травы и кустов
CZ Akumulátorové nůžky na trávu a keře
RO Foarfecă pt. iarbă și gard viu cu acumulator
HU Akkumulátoros fű- és bokornyíró
ES Tijera a batería para hierba y arbustos



$L_{PA} = 55,5 \pm 3,0$ dB; $L_{WA} = 75,5 \pm 3,0$ dB; $a_n = 0,912 \pm 1,5$ m/s²

No.	Voltage / Napiecie [V d.c.]	Cutting speed / Prędkość cięcia [min ⁻¹]	
79503	3.6	1100	6

EN Fountain pump
PL Pompa fontannowa
DE Springbrunnenpumpe
RU Фонтанный насос
CZ Fontánová pumpa
RO Pompa pt. fantana arteziana
HU Pumpa szökőkúthoz
ES Bomba para las fuentes



No.	Power / Moc [W]	Max. capacity / Maks. wydajność [l/h]	Max. head / Maks. wysokość tłoczenia [m]	
79929	28	1400	2.0	8
79930	40	1800	2.5	8

EN Cordless grass and shrub shears
PL Akumulatorowe nożyce do trawy i żywopłotu
DE Akku Gras- und Strauchschere
RU Аккумуляторные ножницы для травы и кустов
CZ Akumulátorové nůžky na trávu a keře
RO Foarfecă pt. iarbă și gard viu cu acumulator
HU Akkumulátoros fű- és bokornyíró
ES Tijera a batería para hierba y arbustos



15



$L_{PA} = 55,5 \pm 3,0$ dB; $L_{WA} = 75,5 \pm 3,0$ dB; $a_n = 0,912 \pm 1,5$ m/s²

No.	Voltage / Napiecie [V d.c.]	Cutting speed / Prędkość cięcia [min ⁻¹]	
79502	3.6	1100	10

EN Electric soil tiller
PL Glebogryzarka elektryczna
DE Elektro-Bodenhacke
RU Электрический культиватор
CZ Elektrický kultivátor
RO Motosapă electrică
HU Elektromos kapálógép
ES Motoazada eléctrica



$L_{PA} = 79,0 \pm 3,0$ dB; $L_{WA} = 91,87 \pm 0,48$ dB;
 $a_n = 1,153 \pm 1,5 / 1,158 \pm 1,5$ m/s²

No.	Power / Moc [W]	
79725	750	1

EN Electric scarifier
PL Wertykulator elektryczny
DE Elektrischer Vertikutierer
RU Электрический скарификатор
CZ Elektrický vertikutátor
RO Scarificator electric
HU Elektromos vertikutátor
ES Escarificador eléctrico



230-240V~
50Hz

1500
W

3000
min⁻¹

max
12mm
↓

320
mm
↔

30 L

INTERCHANGEABLE
ROLLERS
WYMIENNE
WALKI

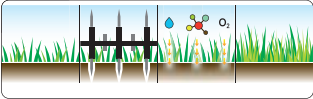
x16

x20



$L_{pA} = 84,5 \pm 3,0 \text{ dB}$; $L_{wA} = 97,3 \pm 1,05 \text{ dB}$; $a_b = 4,265 \pm 1,5 \text{ m/s}^2$

No.	Power / Moc [W]	
79734	1500	1



Memo

Memo

EN Soldering iron
PL Lutownica pistoletowa
DE Lötlötkolben
RU Электропаяльник

CZ Pájka odporová
RO Ciocan de lipit
HU Huforrasztópáka
ES Soldador de resistencia



VOREL

No.	Power / Moc [W]	
79358	40	25/50

EN Chain saw file
PL Pilnik okrągły do łańcuchów
DE Runde Kettenfeile
RU Цилиндрический напильник для цепей
CZ Kulatý pilník na řetězy
RO Pilă rotundă pt. lanț drijbă
HU Láncvágó körfűrész
ES Lima redonda para cadenas



FLO

No.	L [mm]	Chain pitch / Podziałka łańcucha	Ø [mm]	pcs / szt.	
79861	200	3/8 piccolo	4.0	3	4/200
79862	200	microlite	4.5	3	4/200
79863	200	.325	4.8	3	4/200

EN Universal wrench for gasoline machines
PL Klucz uniwersalny do narzędzi spalinowych
DE Universalschlüssel für Benzin Maschinen
RU Универсальный ключ для бензинового инструмента

CZ Univerzální klíč pro benzinové stroje
RO Cheie universală pt. drijbă
HU Kulccsal benzin eszköz
ES Llave universal para máquinas de gasolina

FLO

No.		
79869		10/100

EN Trimmer head
PL Głowica żyłkowa
DE Trimmerkopf
RU Головка с леской
CZ Strunová hlava
RO Cap trimmer
HU Damil fej
ES Cabezal de hilo

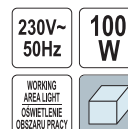


FLO

No.	Ø [mm]	
79550	2.0-2.4	10/40

EN Transformer soldering gun
PL Lutownica transformatorowa
DE Lötpistole
RU Электрический паяльник

CZ Transformátorová páječka
RO Pistol de lipit
HU Forrasztópáka
ES Soldador transformador



No.	Power / Moc [W]	
79350	100	24

EN Guide for chain saw file
PL Prowadnik do pilnika do łańcuchów
DE Führung für die Kettenfeile
RU Направляющая для напильника для цепей
CZ Vedení pro pilník na řetězy
RO Ghidaj pt. pilă ascuțit lanț drijbă
HU Megvezető a láncfűrészhez
ES Guía de lima para cadenas

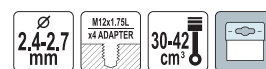


FLO

No.	Chain pitch / Podziałka łańcucha	Ø [mm]	
79865	3/8 piccolo	4.0	50/150
79866	microlite	4.5	50/150
79867	.325	4.8	50/150



EN Trimmer head
PL Głowica żyłkowa
DE Trimmerkopf
RU Головка с леской
CZ Strunová hlava
RO Cap trimmer
HU Damil fej
ES Cabezal de hilo



FLO

No.	Ø [mm]	
79551	2.4-2.7	10/40

EN Trimmer head
PL Głowica żyłkowa
DE Trimmerkopf
RU Головка с леской
CZ Strunová hlava
RO Cap trimmer
HU Damlí fej
ES Cabezal de hilo



No.	Ø [mm]	
79552	2.4-2.7	10/40

EN 2-tooth brushcutter blade
PL Tarcza tnąca dwuzębna
DE 2-Zahn Dickichtmesser
RU Нож для мотококосы двухлопастной
CZ Žací nůž 2-zubý
RO Cuțit motocoasă cu 2 dinți
HU 2-ágú bozótívágó kés
ES Cuchilla de 2 puntas para desbrozadora



No.		
79560		25/50

EN Brushcutter chisel-tooth blade
PL Tarcza tnąca z zębami przycinakowymi
DE Meißelzahn-Sägeblatt für Motorsensen
RU Нож для мотококосы
CZ Řezací kotouč s dřátovými zuby
RO Lama cu dinte tip dalta pt. motocoasă
HU Fűrészkorong vágótárcsa
ES Disco de corte para desbrozadora



No.		
79561		15/30

EN 3-tooth brushcutter blade
PL Tarcza tnąca trójzębna
DE 3-Zahn Dickichtmesser
RU Нож трехлопастной
CZ Žací nůž 3-zubý
RO Lamă pt. motocoasă cu 3 dinți
HU 3 fogú vágókés
ES Cuchilla de 3 puntas para desbrozadora



No.		
79564		25/50

EN Trimmer head
PL Głowica żyłkowa
DE Trimmerkopf
RU Головка с леской
CZ Strunová hlava
RO Cap trimmer
HU Damlí fej
ES Cabezal de hilo



No.	Ø [mm]	For / Dla	
79468	1.2	79467	20/100

EN Brushcutter shredder blade
PL Nóż rozdrabniający
DE Mulchmesser
RU Нож для мотококосы
CZ Žací nůž mulčovací
RO Lamă pt. motocoasă
HU Bozótívágó penge
ES Cuchilla de triturar



No.		
79563		20/40

EN 8-tooth brushcutter blade
PL Tarcza tnąca ośmiozębna
DE 8-Zahn Dickichtmesser
RU Диск для мотококосы
CZ Žací nůž 8-zubý
RO Disc pt. motocoasă cu 8 dinți
HU 8 fogú bozótívágó tárcsa
ES Disco de 8 dientes para desbrozadora



No.		
79562		20/40

EN 3-tooth brushcutter blade
PL Tarcza tnąca trójzębna
DE 3-Zahn Dickichtmesser
RU Нож трехлопастной
CZ Žací nůž 3-zubý
RO Lamă pt. motocoasă cu 3 dinți
HU 3 fogú vágókés
ES Cuchilla de 3 puntas para desbrozadora



No.		
79565		25/50

EN Brushcutter saw blade
PL Tarcza tnąca z zębami ukośnymi
DE Spitzzahn-Sägeblatt für Motorsensen
RU Диск для мотокося
CZ Pílový kotouč se špičatými zuby
RO Lamă pt. motocoasă
HU Fűkasza vágótárcsa
ES Disco cortahierbas
con dientes en pico

250x25.4
x1.4
mm

10000
min⁻¹ (max.)

40T

1050
Mn

HARDENED
STEEL
STAL
HARTOWANA



No.	
79566	25/50

EN Grass trimmer line
PL Żyłka tnąca
DE Mähfaden
RU Леска для триммера

CZ Struna do sekačky
RO Fir trimmer
HU Damil szegélynyíró géphez
ES Hilo de cortar



10m



No.	Ø [mm]	L [m]	Cutting line profile / Przekrój żyłki	
89401	1.3	10	○	20/240
89402	1.6	10	○	20/240
89403	2.0	10	○	20/240
89404	2.4	10	○	12/144
89405	2.6	10	○	12/144
89406	3.0	10	○	12/144

EN Grass trimmer line
PL Żyłka tnąca
DE Mähfaden
RU Леска для триммера

CZ Struna do sekačky
RO Fir trimmer
HU Damil szegélynyíró géphez
ES Hilo de cortar



10m



No.	Ø [mm]	L [m]	Cutting line profile / Przekrój żyłki	
89411	1.3	10	□	20/240
89412	1.6	10	□	20/240
89413	2.0	10	□	20/240
89414	2.4	10	□	12/144
89415	2.6	10	□	12/144
89416	3.0	10	□	12/144

EN 4-tooth brushcutter blade
PL Tarcza tnąca czterozębna
DE 4-Zahn Dickichtmesser
RU Диск для мотокося
CZ Žací nůž 4-zubý
RO Lamă pt. motocoasă cu 4 dinți
HU 4-ágú bozótívágó kés
ES Disco de 4 puntas
para desbrozadora

250x25.4
x1.4
mm

10000
min⁻¹ (max.)

1050
Mn

HARDENED
STEEL
STAL
HARTOWANA



No.	
79567	25/50

EN Grass trimmer line
PL Żyłka tnąca
DE Mähfaden
RU Леска для триммера
CZ Struna do sekačky
RO Fir trimmer
HU Damil szegélynyíró géphez
ES Hilo de cortar



No.	Ø [mm]	L [m]	Cutting line profile / Przekrój żyłki	
89441	2.0	120	○	27
89442	2.4	90	○	27
89443	2.6	70	○	27
89444	3.0	56	○	27

EN Grass trimmer line
PL Żyłka tnąca
DE Mähfaden
RU Леска для триммера
CZ Struna do sekačky
RO Fir trimmer
HU Damil szegélynyíró géphez
ES Hilo de cortar



No.	Ø [mm]	L [m]	Cutting line profile / Przekrój żyłki	
89452	2.4	90	□	16
89453	2.6	70	□	16
89454	3.0	56	□	16

EN Grass trimmer line
PL Żyłka tnąca
DE Mähfaden
RU Леска для триммера

CZ Struna do sekačky
RO Fir trimmer
HU Damil szegélynyíró géphez
ES Hilo de cortar



No.	Ø [mm]	L [m]	Cutting line profile / Przekrój żyłki	
89421	1.3	15	☆	24/288
89422	1.6	15	☆	20/240
89423	2.0	15	☆	16/192
89424	2.4	15	☆	12/144
89425	2.6	15	☆	12/144
89426	3.0	15	☆	10/120

EN Grass trimmer line
PL Żyłka tnąca
DE Mähfaden
RU Леска для триммера
CZ Struna do sekačky
RO Fir trimmer
HU Damil szegélynyíró géphez
ES Hilo de cortar



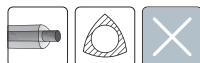
No.	Ø [mm]	L [m]	Cutting line profile / Przekrój żyłki	
89456	2.0	90	☆	9/27
89457	2.4	90	☆	9/27
89458	2.6	90	☆	9/27
89459	3.0	60	☆	9/27

EN Grass trimmer line
PL Żyłka tnąca
DE Mähfaden
RU Леска для триммера
CZ Struna do sekačky
RO Fir trimmer
HU Damil szegélynyíró géphez
ES Hilo de cortar



No.	Ø [mm]	L [m]	Cutting line profile / Przekrój żyłki	
89465	2.4	90	⊗	10/20
89466	2.7	70	⊗	10/20
89467	3.0	60	⊗	10/20

EN Grass trimmer line
PL Żyłka tnąca
DE Mähfaden
RU Леска для триммера
CZ Struna do sekačky
RO Fir trimmer
HU Damil szegélynyíró géphez
ES Hilo de cortar



No.	Ø [mm]	L [m]	Cutting line profile / Przekrój żyłki	
89473	2.4	90	⊗	10/20
89474	2.7	70	⊗	10/20
89475	3.0	60	⊗	10/20



EN Grass trimmer line
PL Żyłka tnąca
DE Mähfaden
RU Леска для триммера
CZ Struna do sekačky
RO Fir trimmer
HU Damil szegélynyíró géphez
ES Hilo de cortar



No.	Ø [mm]	L [m]	Cutting line profile / Przekrój żyłki	
89462	2.4	15	⊗	10/120
89463	2.7	15	⊗	10/120
89464	3.0	12	⊗	10/120

EN Grass trimmer line
PL Żyłka tnąca
DE Mähfaden
RU Леска для триммера
CZ Struna do sekačky
RO Fir trimmer
HU Damil szegélynyíró géphez
ES Hilo de cortar



No.	Ø [mm]	L [m]	Cutting line profile / Przekrój żyłki	
89470	2.4	15	⊗	10/120
89471	2.7	15	⊗	10/120
89472	3.0	12	⊗	10/120

EN Grass trimmer line
PL Żyłka tnąca
DE Mähfaden
RU Леска для триммера

CZ Struna do sekačky
RO Fir trimmer
HU Damil szegélynyíró géphez
ES Hilo de cortar



No.	Ø [mm]	L [m]	Cutting line profile / Przekrój żyłki	
89483	2.0	90	⊗	10/20
89484	2.4	90	⊗	10/20
89485	2.7	70	⊗	10/20
89486	3.0	60	⊗	10/20

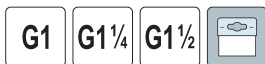
EN Grass trimmer line
PL Żyłka tnąca
DE Mähfaden
RU Леска для триммера

CZ Struna do sekačky
RO Fir trimmer
HU Damil szegélynyíró géphez
ES Hilo de cortar



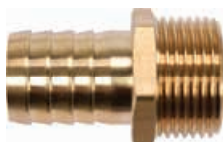
No.	Ø [mm]	L [m]	Cutting line profile / Przekrój żyłki	
89478	1.6	15		20/240
89479	2.0	15		10/120
89480	2.4	15		10/120
89481	2.7	15		10/120
89482	3.0	12		10/120

EN Connection for submersible pumps
PL Przyłącze do pomp zatapialnych
DE Tauchpumpen-Anschluss
RU Переходник для погружных насосов
CZ Připojka pro ponorná čerpadla
RO Ștuf de fixare furtun pompă
HU Búvárszivattyú tömlőcsatlakozó
ES Conexión para bombas sumergibles



No.	For / Dla	
79919	79771, 79772, 79773, 79774, 79775, 79790, 79791, 79792	100

EN Brass straight connection
PL Króciec miedziany do pomp
DE Messingstutzen für Pumpen
RU Латунный патрубков для насосов
CZ Mosazná připojka pro čerpadla
RO Conector alamă pt. pompă
HU Sárgaréz csatlakozó szivattyúkhöz
ES Conector de latón para bombas



No.	Hose diameter / Średnica węży	
79924	1" (25 mm)	10/80

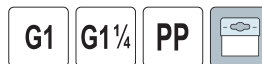
EN Self-locking drill chuck
PL Uchwyt wiertarski samozaciskowy
DE Schnellspannbohrfutter
RU Патрон самозакрепительный для дрели
CZ Sklíčadlo vrtačkové samosvorné
RO Mandrină rapidă
HU Gyorsbefogó fúrótokmány
ES Portabrocas de sujeción rápida



No.	Toolholder size / Rozmiar uchwyty narzędziowego [mm]	Thread size / Rozmiar gwintu	
79580	2-13	G1/2	5/40

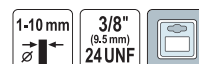


EN Connection for submersible pumps
PL Przyłącze do pomp zatapialnych
DE Tauchpumpen-Anschluss
RU Переходник для погружных насосов
CZ Připojka pro ponorná čerpadla
RO Ștuf de fixare furtun pompă
HU Búvárszivattyú tömlőcsatlakozó
ES Conexión para bombas sumergibles



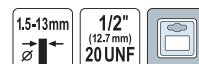
No.	For / Dla	
79911	79781, 79782, 79783	100

EN Self-locking drill chuck
PL Uchwyt wiertarski samozaciskowy
DE Schnellspannbohrfutter
RU Патрон самозакрепительный для дрели
CZ Sklíčadlo vrtačkové samosvorné
RO Mandrină rapidă
HU Gyorsbefogó fúrótokmány
ES Portabrocas de sujeción rápida



No.	Toolholder size / Rozmiar uchwyty narzędziowego [mm]	Thread size / Rozmiar gwintu	
79570	1-10	G3/8	10/40

EN Key-type drill chuck
PL Uchwyt wiertarski z kluczem
DE Zahnkranzbohrfutter mit Schlüssel
RU Патрон для дрели ключевой
CZ Vrtáčkové sklíčadlo s kličkou
RO Mandrină cu cheie
HU Fúrótokmány kulccsal
ES Portabrocas con llave



No.	Toolholder size / Rozmiar uchwyty narzędziowego [mm]	Thread size / Rozmiar gwintu	
79630	1.5-13	G1/2	5/40

EN Adapter SDS-plus - UNF 1/2"
 PL Adapter SDS-plus - UNF 1/2"
 DE Adapter SDS-plus - UNF 1/2"
 RU Переходник SDS-plus - UNF 1/2"
 CZ Přenoska SDS-plus - UNF 1/2"
 RO Adaptor SDS-plus - UNF 1/2"
 HU Adapter SDS-plus - UNF 1/2"
 ES Adaptor SDS-plus - UNF 1/2"



STHÖR

No.	Thread size / Rozmiar gwintu	
79800	G1/2	12/144

EN Multi-function sharpener
 PL Ostrzałka wielofunkcyjna
 DE Multifunktionales Schärfgerät
 RU Многофункциональный заточной станок
 CZ Víceúčelová bruska
 RO Mașină de ascuțit multifuncțională
 HU Multifunkciós élezőgép
 ES Afilador multifuncional



STHÖR

L_{PA} = 80,0 ± 3,0 dB; L_{WA} = 93,0 ± 3,0 dB

No.	Power / Moc [W]	
73473	150	2

EN Drill stand
 PL Statyw do wiertarki
 DE Bohrmaschinen-Ständer
 RU Стойка для дрели
 CZ Stativ do vrtačky
 RO Suport masina de gaurit
 HU Fúróállvány
 ES Soporte para taladro



VOREL

No.	H [mm]	
79640	400	10

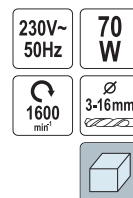
EN Spare cutting knife for electric planer
 PL Zapasowe ostrza do struga elektrycznego
 DE Hobelmesser für Elektrohobel
 RU Лезвия для электрорубанка

CZ Náhradní nůž pro elektr. hoblíku
 RO Lamă de rezervă pt. rindea electrică
 HU Tartalék gyalukés elektromos gyalugéphez
 ES Filos de repuesto para cepillo eléctrico

STHÖR

No.	pcs / szt.	
79346	2	30/360

EN Multipurpose drill bit sharpener
 PL Wielofunkcyjna ostrzałka do wiertel
 DE Vielzweck Bohrschleifgerät
 RU Машина для заточки сверл
 CZ Ostrůvka pro ostření vrtáků
 RO Mașină de ascuțit burghie
 HU Fúróélező
 ES Afiladora de brocas

L_{PA} = 61,0 ± 3,0 dB; L_{WA} = 74,0 ± 3,0 dB

No.	Power / Moc [W]	
73470	70	6

EN Angle grinder stand
 PL Statyw do szlifierki kątovej
 DE Winkelschleif-Trennstander
 RU Стойка для угловой шлифовальной машины
 CZ Stojan pro úhlovou brusku
 RO Suport pt. polizor unghiular
 HU Állvány sarokcsiszolóhoz
 ES Soporte para amoladora angular



VOREL

No.	
79641	4

EN Drill stand
 PL Statyw do wiertarki
 DE Bohrmaschinen-Ständer
 RU Стойка для дрели
 CZ Stativ do vrtačky
 RO Suport masina de gaurit
 HU Fúróállvány
 ES Soporte para taladro



VOREL

No.	H [mm]	
79639	400	8



EN Mounted stone set
PL Kamienie szlifierskie trzpieniowe
DE Schleifsteinaufsätze
RU Набор абразивных наконечников
CZ Brusné kameny hrotové
RO Set pietre abrazive cu tija
HU Csiszolókészlet, csapszárú
ES Discos de esmeril



5 PCS 6 mm

No.	Chuck diameter / Średnica trzpienia [mm]	pcs / szt.	
25400	6	5	25/200

EN Mini grinder accessories set
PL Zestaw końcówek do szlifierki
DE Schleifaufsätze
RU Набор шлифовальных и полировочных насадок
CZ Soustava koncovek na brusku
RO Set accesorii de șlefuit pt. mini freză
HU Fejkészlet csiszológéphez
ES Juego de puntas de pulir



VOREL

No.	pcs / szt.	
25410	13	10/50

EN Mini grinder accessories set
PL Zestaw końcówek do szlifierki
DE Schleifaufsätze
RU Набор шлифовальных и полировочных насадок
CZ Soustava koncovek na brusku
RO Set accesorii de șlefuit pt. mini freză
HU Fejkészlet csiszológéphez
ES Juego de puntas de pulir



VOREL

No.	pcs / szt.	
25412	22	10/50

EN Helping hand with magnifying glass
PL Zestaw „trzecia ręka” z lupą
DE Dritte Hand mit Lupe
RU Комплект „третья ручка” с лупой
CZ Držák třetí ruky s lupou
RO Lupa cu suport reglabil
HU Panellartó állvány „harmadik kéz”
ES Tercera mano con lupa



62 mm

No.	Lenses diameter / Średnica soczewek [mm]	
73500	62	10/40

EN Rotary rasp set
PL Zestaw tamików trzpieniowych
DE Profilraspel-Satz
RU Набор борфрез
CZ Sada rotačních rašplí
RO Set freze
HU Csiszolófej készlet
ES Juego de escofinas



5 PCS 6 mm

No.	Chuck diameter / Średnica trzpienia [mm]	pcs / szt.	
25450	6	5	25/200

EN Mini grinder accessories set
PL Zestaw końcówek do szlifierki
DE Schleifaufsätze
RU Набор шлифовальных и полировочных насадок
CZ Soustava koncovek na brusku
RO Set accesorii de șlefuit pt. mini freză
HU Fejkészlet csiszológéphez
ES Juego de puntas de pulir

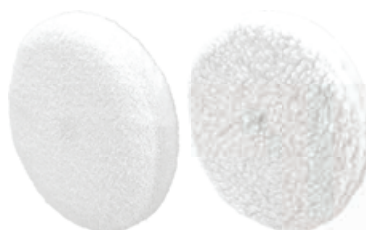


VOREL

No.	pcs / szt.	
25411	17	10/50

EN Polishing covers
PL Nakładki polerujące
DE Polierscheibe
RU Полировочные накладки
CZ Leštící kotouče
RO Perii pt. polisat
HU Polírozó korong
ES Fundas

2 PCS 245 mm



VOREL

No.	Ø [mm]	For / Dia	pcs / szt.	
82941	245	82940	2	10/100

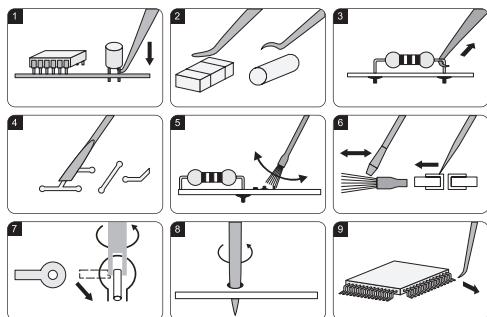
EN Soldering iron stand
PL Stojak do lutownicy
DE LötKolbenständer
RU Подставка для паяльника
CZ Stojan na pájku
RO Suport pt. clocan lipit
HU Forrasztópáka tartó
ES Caballote de soldador



VOREL

No.		
79386		50/100

EN Soldering accessories
PL Zestaw narzędzi lutowniczych
DE Lötzubehör
RU Принадлежности для пайки
CZ Pájecí příslušenství
RO Accesorii de lipit
HU Forrasztó tartozékok
ES Jooteseadmed tarvikud



No.	pcs / szt.	
79398	6	25/100

EN Solder
PL Spoiwo lutownicze
DE Lötzin
RU Припой
CZ Pájka
RO Cositor
HU Forrasztó ón
ES Estaño plata



No.	Ø [mm]	m [g]	
76830	1	16	25/250

EN Solder stick
PL Cyna w lasce
DE Stangenlötzin
RU Припой
CZ Pájka v tyčkách
RO Bare de cositor
HU Forrasztó rúd
ES Barra estaño plomo



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	m [kg]	
76832	7x7x322	5	1

EN Solder
PL Spoiwo lutownicze
DE Lötzin
RU Припой
CZ Pájka
RO Cositor
HU Forrasztó ón
ES Estaño plata



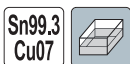
No.	Ø [mm]	m [g]	
76800	0.5	100	30
76806	0.7	100	30
76807	0.7	250	20
76810	1.0	100	30
76811	1.0	250	20
76814	1.5	100	30
76815	1.5	250	20
76818	2.0	100	30
76819	2.0	250	20
76822	2.5	100	30
76823	2.5	250	20
76826	3.0	100	30

EN Lead free solder
PL Spoiwo lutownicze bezolowiowe
DE Bleifreier Lötdraht
RU Бессвинцовый припой
CZ Bezolovnaté pájkové pojivo
RO Cositor fără plumb
HU Ólommentes forrasztóón
ES Estaño para soldar sin plomo



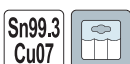
No.	Ø [mm]	m [g]	
76850	0.5	100	30
76851	0.7	100	30
76852	1.0	100	30
76853	1.0	250	20
76854	1.5	100	30
76855	1.5	250	20
76856	2.0	100	30
76857	2.0	250	20
76858	2.5	100	30
76859	3.0	100	30

EN Lead free solder in a phial
PL Spoiwo lutownicze bezolowiowe fiołka
DE Bleifreier Lötdraht im Spenderröhrchen
RU Бессвинцовый припой флакон
CZ Bezolovnaté pájkové pojiwo lahvička
RO Tub de cositor fără plumb
HU Ólommentes forrasztóion fiola
ES Estaño para soldar sin plomo, en ampolla



No.	Ø [mm]	m [g]	
76870	1.0	14	250

EN Solder rods without flux
PL Prety lutownicze bez topnika
DE Lötstangen ohne Flussmittel
RU Паяльные стержни без флюса
CZ Pájecí tyče bez tavidla
RO Bare de cositor
HU Forrasztórúd gyanta nélkül
ES Barras de soldadura sin fundente



No.	Ø [mm]	m [g]	
76877	0.4	200	30

EN Solder paste
PL Pasta lutownicza
DE Lotpaste
RU Паяльная паста
CZ Pájecí pasty
RO Pastă decapantă
HU Forrasztó paszta
ES Pasta de soldar



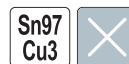
No.	m [g]	
76835	40	50

EN Desoldering pump
PL Odsysacz do cyny
DE Entlötsaugpumpe
RU Шприц для удаления припоя
CZ Odrájecí sací pumpra
RO Pompa fluidor
HU Ónszippantó
ES Bomba desoldadora



No.	
79390	100/400

EN Soft solder
PL Spoiwo do instalacji miedzianych
DE Lötdraht für Kupferinstallationen
RU Припой для медных установок
CZ Pojiwo pro měděné instalace
RO Cositor fără plumb
HU Forrasztóion rézhez
ES Aglutinante para instalaciones de cobre



No.	Ø [mm]	m [g]	
76880	1.5	100	60
76881	2.0	100	60
76882	2.0	250	50
76883	2.5	100	60
76884	2.5	250	50

EN Rosin
PL Kalafonia lutownicza
DE Kolophonium
RU Канифоль
CZ Kalafuna
RO Colofoni
HU Forrasztó gyanta
ES Colofonia



No.	m [g]	
76836	45	50

EN Desoldering pump
PL Odsysacz do cyny
DE Entlötsaugpumpe
RU Шприц для удаления припоя
CZ Odrájecí sací pumpra
RO Pompa fluidor
HU Ónszippantó
ES Bomba desoldadora



No.	
79391	70/140

EN Pumping hose for motor pumps with terminals
 PL Wąż tłoczny do motopomp z końcówkami
 DE Druckschlauch für Motorpumpen mit Anschlussstücken
 RU Напорный рукав для мотопомп с наконечниками
 CZ Výtlačná hadice s koncovkami pro motorová čerpadla
 RO Furtun pt. motopompe cu capete
 HU Szivattyú nyomótömlő kapcsokkal szerelve
 ES Manguera para bombear para motobombas con terminales



No.	L [m]	Ø	Max. operating pressure / Maks. ciśnienie robocze [bar]	Bursting pressure / Ciśnienie rozrywające [bar]	
79977	20	2" (50.0 mm)	6	24	1
79978	20	3" (75.0 mm)	6	24	1
79979	20	4" (100.0 mm)	6	24	1

EN Suction hose
 PL Wąż ssawny do pomp
 DE Saugschlauch für Pumpen
 RU Всасывающий шланг для насосов
 CZ Sací hadice do čerpadel
 RO Furtun aspiratie
 HU Szivattyútömlő
 ES Manguera de succión para bomba



No.	L [m]	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody	
79823	5	1" (25.0 mm)	6
79824	7	1" (25.0 mm)	4

EN Pumping hose for motor pumps
 PL Wąż tłoczny do motopomp
 DE Druckschlauch für Motorpumpen
 RU Напорный рукав для мотопомп
 CZ Výtlačná hadice pro motorová čerpadla
 RO Furtun pt. motopompe
 HU Szivattyú nyomótömlő
 ES Manguera para bombear para motobombas



No.	L [m]	Ø	Max. operating pressure / Maks. ciśnienie robocze [bar]	Bursting pressure / Ciśnienie rozrywające [bar]	
79982	50	1" (25.0 mm)	2	6	1
79983	50	2" (50.0 mm)	2	6	1
79984	50	3" (75.0 mm)	2	6	1

0-60
°C

FOOT
VALVE
ZAWÓR
ZWROTNY

PVC



16

Welding equipment Sprzęt spawalniczy



Welding accessories
Akcesoria spawalnicze

276-278

**Clamps**

Zaciski spawalnicze..... 276

Welding goggles & masks

Okulary i maski spawalnicze..... 276

EN Clamp
PL Zaciśk spawalniczy biegunowo-kleszczowy
DE Schweisselektrodegriff
RU Клещи для сварки
CZ Kleště svářečské zemní
RO Clește pt. sudură
HU Testkábel-csatlakozó
ES Coodrilo para soldar



No.	Max. welding current / Maks. prąd spawania [A]	Earthing cable diameter / Średnica przewodu masyowego [mm²]	Max. jaws range / Maks. rozwarcie szczęk [mm]	m [kg]	Type / Typ	
74420	160	35	50	0.21	ZBK-35	25
74421	315	70	60	0.25	ZBK-70	25
74422	520	95	70	0.29	ZBK-95	25

EN Welding goggles
PL Okulary spawalnicze
DE Schweisserbrille
RU Очки газосварщика
CZ Brýle svářečské
RO Ochelari pt. sudură
HU Hegesztőszemüveg
ES Gafas para soldar



EN Electrode holder
PL Uchwyt spawalniczy elektrodowy
DE Schweisselektrodegriff
RU Клещи для сварки (электродные)
CZ Držák elektrod
RO Clește portelectrod
HU Elektrodafogó
ES Abrazadera para soldar, de electrodos



No.	Max. welding current / Maks. prąd spawania [A]	Welding electrode clamping range / Zakres zaciskanych elektrod [mm]	Welding cable cross section / Przekrój przewodu spawalniczego [mm²]	m [kg]	Type / Typ	
74430	200 (X=60%) / 315 (X=35%)	2-5	35-50	0.32	UE-200	25
74431	315 (X=60%) / 400 (X=35%)	2.5-6.3	50-70	0.42	UE-300	25
74432	430 (X=60%) / 530 (X=35%)	3.5-6.3	70-95	0.5	UE-400	25

EN Welding goggles
PL Okulary spawalnicze
DE Schweisserbrille
RU Очки газосварщика
CZ Brýle svářečské
RO Ochelari pt. sudură
HU Hegesztőszemüveg
ES Gafas para soldar

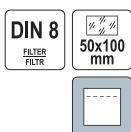


16



No.	
74410	5/100

EN Welding mask
PL Maska spawalnicza
DE Schweissermaske
RU Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
HU Hegesztőpajzs
ES Mascara de soldador

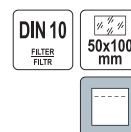


No.	Type / Typ	
74440	TSM-3	30



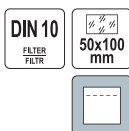
No.	
74411	10/100

EN Welding mask
PL Maska spawalnicza
DE Schweissermaske
RU Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
HU Hegesztőpajzs
ES Mascara de soldador



No.	Type / Typ	
74442	TSM-10	30

EN Welding mask
 PL Przyłbica spawalnicza z podglądem
 DE Schweissermaske
 RU Щиток сварщика с подсмотром
 CZ Svářečská přilba s nakoukáváním
 RO Mască de sudură
 HU Hegesztősisak kitekintővel
 ES Mascara de soldador con mirador



No.	Type / Typ	
74443	TSMP	20

EN Welding mask
 PL Przyłbica spawalnicza z podglądem
 DE Schweissermaske
 RU Щиток сварщика с подсмотром
 CZ Svářečská přilba s nakoukáváním
 RO Mască de sudură
 HU Hegesztősisak kitekintővel
 ES Mascara de soldador con mirador



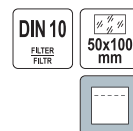
No.	Type / Typ	
74447	PSMP	20

EN Welding mask
 PL Przyłbica spawalnicza
 DE Schweissermaske
 RU Щиток сварщика
 CZ Svářečská kukla
 RO Mască de sudură
 HU Hegesztőpajzs
 ES Pantalla de soldar



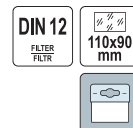
No.		
74457		20

EN Welding mask
 PL Maska spawalnicza
 DE Schweissermaske
 RU Щиток сварщика
 CZ Svářečská maska
 RO Mască de sudură
 HU Hegesztőpajzs
 ES Mascara de soldador



No.	Type / Typ	
74450	TSD-3	18

EN Welding mask
 PL Maska spawalnicza
 DE Schweissermaske
 RU Щиток сварщика
 CZ Svářečská maska
 RO Mască de sudură
 HU Hegesztőpajzs
 ES Mascara de soldador



No.		
74441		20

EN Auto-darkening welding helmet
 PL Przyłbica spawalnicza samościemniająca
 DE Selbstverdunkelnde Schweißmaske
 RU Маска сварщика с автозатемнением
 CZ Samostmívací svářečská kukla
 RO Mască de sudură auto-intunecare
 HU Magától sötétedő hegesztőpajzs
 ES Pantalla de soldar con oscurecimiento automático



No.		
74487		6

EN Auto-darkening welding helmet
PL Przyłbica spawalnicza samościemniająca
DE Selbstverdunkelnde Schweißmaske
RU Маска сварщика с автозатемнением
CZ Samostmívací svářečská kukla
RO Mască de sudură auto-întunecare
HU Magától sötétedő hegesztőpajzs
ES Pantalla de soldar con oscurecimiento automático

TRUE COLOR

DIN 9-13

DIN 4

1/1/1/2
OPTICAL CLASS
KLASA OPTYCZNA

92x42 mm

2
ARC SENSOR
CZUJNIKI LUKU

1/25000s
REACTION TIME
CZAS REAKCJI

0.1-1.0s

SOLAR CELL
OGNIWO SŁONECZNE

1x
+ CR2032

3-POINT HEADGEAR
WIEŻBA 3-PUNKTOWA

°C -5
+55

MIG/MAG
MMA/TIG

GRINDING
SZLIFOWANIE



STWOR

No.	
74486	6

EN Filter shield
PL Oslona filtra
DE Filterabdeckung
RU Кожух фильтра

CZ Ochrana filtru
RO Carcasă filtru
HU Szűrőfedél
ES Protección de filtro

50x100 mm



No.	Filter size / Rozmiar filtra [mm]	Dark state / Stan ciemny [DIN]	
74451	50x100	0	100

EN Filter shield
PL Oslona filtra
DE Filterabdeckung
RU Кожух фильтра
CZ Ochrana filtru
RO Carcasă filtru
HU Szűrőfedél
ES Protección de filtro



VOREL

No.	Filter size / Rozmiar filtra [mm]	pcs / szt.	
74439	90x110	5	20

EN Auto-darkening welding helmet
PL Przyłbica spawalnicza samościemniająca
DE Selbstverdunkelnde Schweißmaske
RU Маска сварщика с автозатемнением
CZ Samostmívací svářečská kukla
RO Mască de sudură auto-întunecare
HU Magától sötétedő hegesztőpajzs
ES Pantalla de soldar con oscurecimiento automático

TRUE COLOR

DIN 11

DIN 3

1/1/1/2
OPTICAL CLASS
KLASA OPTYCZNA

90x35 mm

2
ARC SENSOR
CZUJNIKI LUKU

1/15000s
REACTION TIME
CZAS REAKCJI

0.4 s

SOLAR CELL
OGNIWO SŁONECZNE

1x
+ CR2032

3-POINT HEADGEAR
WIEŻBA 3-PUNKTOWA

°C -5
+55

MIG/MAG
MMA



STWOR

No.	
74485	6

EN Welding filter
PL Filtr spawalniczy
DE Schweißfilter
RU Фильтр для сварки

CZ Filtr svářečský
RO Filtru mască sudură
HU Hegesztőszűrő
ES Filtro de soldador



No.	Filter size / Rozmiar filtra [mm]	Dark state / Stan ciemny [DIN]	
74452	50x100	8	100
74453	50x100	9	100
74454	50x100	10	100
74455	50x100	11	100

5 PCS

90x110 mm

PC

Memo

17

Safes, padlocks & locks Sejfy, kłódki i zamki



Safes
Sejfy

.....282

**Key boxes**
Skrzynki na klucze

.....282

**Cash boxes**
Kasetki na pieniądze

.....282-283

**Padlocks**
Kłódki

.....283-285

**Cast iron padlocks**

Kłódki żeliwne..... 283

Brass padlocks

Kłódki mosiężne..... 284

Steel padlocks

Kłódki stalowe..... 285

Lock cylinders & bodies
Wkładki do zamków i zamki

.....286

**Brass lock cylinders**

Wkładki mosiężne..... 286

Safety chains

Łańcuchy do drzwi..... 286

EN Safe with digital lock
PL Sejf z zamkiem cyfrowym
DE Seif mit Digitalschloss
RU Сейф с электронным замком

CZ Pancéřová pokladna z digitálním zámkem
RO Seif cu închidere electronică
HU Számszáras széf
ES Caja de seguridad con cerradura digital

350x250
x250
mm

4x
AA



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
78641	350x250x250	1

EN Key box
PL Skrzynka na klucze
DE Schlüsselkasten
RU Ящик для ключей
CZ Skříňka na klíče
RO Cutie pt. chei
HU Kulcstartó doboz
ES Caja para llaves

200x160
x78
mm

2x

x15
HOOKS
HAKI



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
78432	200x160x78	20

EN Key box
PL Skrzynka na klucze
DE Schlüsselkasten
RU Ящик для ключей
CZ Skříňka na klíče
RO Cutie pt. chei
HU Kulcstartó doboz
ES Caja para llaves

450x380
x80
mm

2x

x80
HOOKS
HAKI



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
78436	450x380x80	5

EN Cash box
PL Kasetka na pieniądze
DE Geldkassette
RU Ящик для денег
CZ Kazeta na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
HU Pénzes kazetta
ES Caja para efectivo

200x160
x90
mm

2x



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Color / Kolor	
78622	200x160x90	black	10

EN Safe with digital lock
PL Sejf z zamkiem cyfrowym
DE Seif mit Digitalschloss
RU Сейф с электронным замком

CZ Pancéřová pokladna z digitálním zámkem
RO Seif cu închidere electronică
HU Számszáras széf
ES Caja de seguridad con cerradura digital

310x200
x200
mm

4x
AA



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
78642	310x200x200	1

EN Key box
PL Skrzynka na klucze
DE Schlüsselkasten
RU Ящик для ключей
CZ Skříňka na klíče
RO Cutie pt. chei
HU Kulcstartó doboz
ES Caja para llaves

250x180
x80
mm

2x

x48
HOOKS
HAKI



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
78434	250x180x80	10

EN Cash box
PL Kasetka na pieniądze
DE Geldkassette
RU Ящик для денег
CZ Kazeta na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
HU Pénzes kazetta
ES Caja para efectivo

150x120
x80
mm

2x



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Color / Kolor	
78620	150x120x80	black	20

EN Cash box
PL Kasetka na pieniądze
DE Geldkassette
RU Ящик для денег
CZ Kazeta na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
HU Pénzes kazetta
ES Caja para efectivo

200x160
x90
mm

CODE
SZYFR



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Color / Kolor	
78624	200x160x90	black	10

EN Cash box
PL Kasetka na pieniądze
DE Geldkassette
RU Ящик для денег
CZ Kasetka na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
HU Pénzes kasszeta
ES Caja para efectivo



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Color / Kolor	
78626	250x200x90	black	10

EN Cash box
PL Kasetka na pieniądze
DE Geldkassette
RU Ящик для денег
CZ Kasetka na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
HU Pénzes kasszeta
ES Caja para efectivo



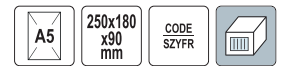
No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Color / Kolor	
78630	300x240x90	black	10

EN Iron padlock
PL Kłódka żelazna
DE Vorhängeschloss
RU Замок навесной
CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcții
HU Óriás lakat
ES Candado de hierro fundido



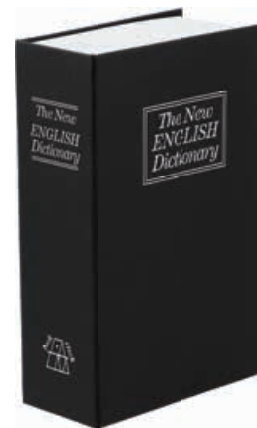
No.	Size / Rozmiar [mm]	
77061	32	12/120
77062	38	12/120
77063	50	6/60
77064	63	6/36

EN Cash box
PL Kasetka na pieniądze
DE Geldkassette
RU Ящик для денег
CZ Kasetka na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
HU Pénzes kasszeta
ES Caja para efectivo



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Color / Kolor	
78628	250x180x90	black	10

EN Cash box
PL Kasetka na pieniądze
DE Geldkassette
RU Ящик для денег
CZ Kasetka na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
HU Pénzes kasszeta
ES Caja para efectivo



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Color / Kolor	
78632	180x115x55	black	24
78633	240x155x55	black	20

EN Alloy covered iron padlock
PL Kłódka żelazna powlekana
DE Vorhängeschloss
RU Замок навесной
CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcții
HU Óriás lakat
ES Candado de hierro fundido



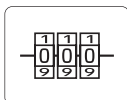
No.	Size / Rozmiar [mm]	
77004	40	12/96
77005	50	12/72
77006	60	12/48

EN Rectangular brass padlock
 PL Klódka trzypieniowa
 DE Messingvorhängeschloss
 RU Стержневой навесной замок латунный
 CZ Visací zámek čerový
 RO Lacăt dreptunghiular
 HU Rész hengerzáras u lakat
 ES Candado de latón de mandril



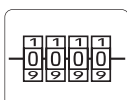
No.	Size / Rozmiar [mm]	
77210	50	6/120
77211	65	6/96
77212	75	6/60
77213	90	6/36

EN Combination padlock
 PL Klódka szyfrowa
 DE Vorhängeschloss
 RU Замок навесной кодовый
 CZ Visací zámek s číselným kódem
 RO Lacăt alama cu cifru
 HU Számszáras lakat
 ES Candado combinación



No.	Size / Rozmiar [mm]	
77606	25	12/120

EN Combination padlock
 PL Klódka szyfrowa
 DE Vorhängeschloss
 RU Замок навесной кодовый
 CZ Visací zámek s číselným kódem
 RO Lacăt alama cu cifru
 HU Számszáras lakat
 ES Candado combinación



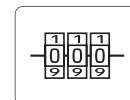
No.	Size / Rozmiar [mm]	
77608	40	12/120

EN Plated brass padlock
 PL Klódka mosiężna
 DE Vorhängeschloss
 RU Замок навесной латунный
 CZ Zámek visací mosazný
 RO Lacăt alamă
 HU Lakat sárgaréz
 ES Candado de latón



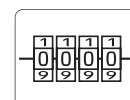
No.	Size / Rozmiar [mm]	
77250	25	12/600
77300	30	12/480
77350	35	12/300
77400	40	12/240
77500	50	12/144
77600	60	12/144

EN Combination padlock
 PL Klódka szyfrowa
 DE Vorhängeschloss
 RU Замок навесной кодовый
 CZ Visací zámek s číselným kódem
 RO Lacăt alama cu cifru
 HU Számszáras lakat
 ES Candado combinación



No.	
77607	12/120

EN Combination padlock
 PL Klódka szyfrowa
 DE Vorhängeschloss
 RU Замок навесной кодовый
 CZ Visací zámek s číselným kódem
 RO Lacăt alama cu cifru
 HU Számszáras lakat
 ES Candado combinación

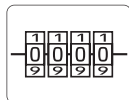


No.	Size / Rozmiar [mm]	
77609	50	6/48

EN Combination padlock
PL Kłódka szyfrowa
DE Vorhängezschloss
RU Замок навесной кодовый
CZ Visací zámek s číselným kódem
RO Lacăt alama cu cifru
HU Számszáras lakat
ES Candado combinación



50 mm

BRASS
MOSIADZ

VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
77612	50	6/48

EN Plated brass padlock
PL Kłódka mosiężna
DE Vorhängeschloss
RU Замок навесной латунный
CZ Zámek visací mosazný
RO Lacăt alamă
HU Lakat sárgaréz
ES Candado de latón



40x105 mm

3x

BRASS
MOSIADZ

No.	Size / Rozmiar [mm]	
77700	40x105	12/240

EN Wire safety padlock with nylon isolation
PL Kłódka powlekana nylonem z linką
DE Vorhängeschloss nylonbeschichtet mit Seil
RU Навесной замок с нейлоновым покрытием и тросиком
CZ Visací zámek potažený nylonem s lankem
RO Lacăt cu coardă din oțel
HU Acél lakatolható huzalos lakat
ES Candado revestido con nailon y cable



2x

SS
STAINLESS STEEL
STAL NIERDZEWNA

NYLON



VOREL

No.	
77105	10/120

EN Aluminium safety lock out hasp
PL Aluminiowa blokada klamrowa
DE Multi-Schließklammer aus Aluminium
RU Алюминиевый замок-скоба
CZ Sponková blokáda hliníková
RO Siguranta blocare din aluminiu
HU Alumínium lakatolható csatos zár
ES Aldaba de seguridad de aluminio



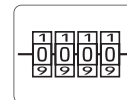
VOREL

No.	
77704	10/200

EN Combination padlock
PL Kłódka szyfrowa
DE Vorhängezschloss
RU Замок навесной кодовый
CZ Visací zámek s číselným kódem
RO Lacăt alama cu cifru
HU Számszáras lakat
ES Candado combinación



50 mm

BRASS
MOSIADZ

VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	
77618	50	6/48

EN Safety padlock with nylon isolated body
PL Kłódka specjalna z korpusem zabezpieczonym tworzywem
DE Spezielles Vorhängeschloss, Körper mit Kunststoff gesichert
RU Специальный навесной замок с пластиковой защитой
CZ Speciální visací zámek, tělo zajištěno plastem
RO Lacăt cu corp izolat din nailon
HU Speciális lakat műanyaggal védett ház
ES Candado especial cuerpo, protegido con plástico



6.0 mm

2x

NYLON



VOREL

No.	
77100	10/100

EN Steel safety lock out hasp
PL Stalowa blokada klamrowa
DE Multi-Schließklammer aus Stahl
RU Стальной замок-скоба
CZ Svrková blokáda ocelová
RO Dispozitiv multi-lacăt
HU Acél lakatolható csatos zár
ES Aldaba de seguridad de acero

48/6 mm
BUCKLE
KLAMRA

max 6x

10 max 10 mm

STEEL
STAL

PVC



VOREL

No.	
77705	10/200

48/6 mm
BUCKLE
KLAMRA

max 6x

10 max 10 mm

AI

PVC



EN Lock cylinder
PL Wkładka do zamka
DE Schliesszylinder
RU Личинка замка латунная

CZ Vložka na zámek
RO Yală pt. broască
HU Zárbetét
ES Inserción cromado



No.	L [mm]	Size / Rozmiar [mm]	Key quantity / Liczba kluczy	
77200	62	31/31	3	12/72
77203	72	31/41	3	12/72
77204	67	31/36	3	12/72
77205	87	36/51	3	12/72



EN Lock cylinder
PL Wkładka do zamka chromowana
DE Schliesszylinder
RU Личинка замка
CZ Vložka na zámek
RO Yală pt. broască
HU Zárbetét
ES Inserción cromado



No.	L [mm]	Size / Rozmiar [mm]	Key quantity / Liczba kluczy	
77170	62	31/31	3	12/72

EN Lock cylinder
PL Wkładka do zamka chromowana
DE Schliesszylinder
RU Личинка замка
CZ Vložka na zámek
RO Yală pt. broască
HU Zárbetét
ES Inserción cromado



No.	L [mm]	Size / Rozmiar [mm]	Key quantity / Liczba kluczy	
77180	62	31/31	6	12/72

EN Safety chain
PL Łańcuch do drzwi
DE Türsicherungskette
RU Замок-цепь для двери

CZ Řetěz na dveře
RO Lanț pt. ușă
HU Ajtólánc
ES Cadena para puerta



No.		
77910		12/120

EN Lock cylinder
PL Wkładka do zamka
DE Schliesszylinder
RU Личинка замка латунная
CZ Vložka na zámek
RO Yală pt. broască
HU Zárbetét
ES Inserción cromado



No.	L [mm]	Size / Rozmiar [mm]	Key quantity / Liczba kluczy	
77190	62	31/31	6	12/72
77191	67	31/36	6	12/72
77192	72	31/41	6	12/72
77193	87	36/51	6	12/72

EN Safety chain
PL Łańcuch do drzwi
DE Türsicherungskette
RU Замок-цепь для двери

CZ Řetěz na dveře
RO Lanț pt. ușă
HU Ajtólánc
ES Cadena para puerta

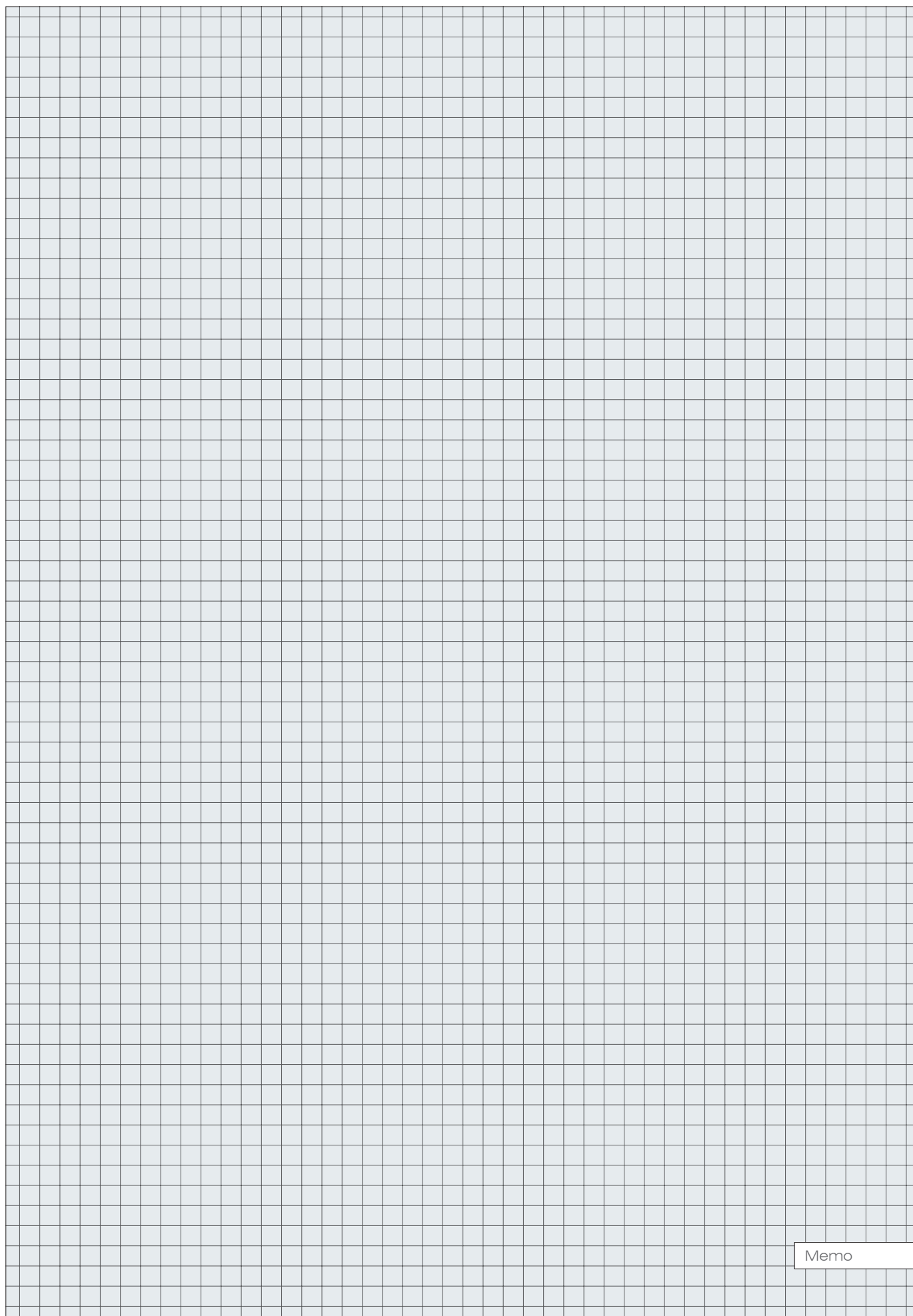


No.		
77900		12/120

EN Key holders
PL Zawieszki plastikowe do kluczy
DE Schlüsselanhänger
RU Бренки для ключей
CZ Přívěšek na klíče
RO Breloc
HU Kulcstartó
ES Llaveros de plástico



No.	pcs / szt.	
77930	12	12/120



18

Accessories Akcesoria



Tool belts
Pasy na narzędzia

.....290

**Tool bags**
Torby narzędziowe

.....290

**Trolley tool boxes**
Wózki narzędziowe

.....290-291

**Tool boxes**
Skrzynki narzędziowe

.....291-293



EN Tool belt with fixed bags
PL Pas narzędziowy z naszytymi torbami
DE Werkzeuggürtel mit Taschen
RU Пояс для инструментов с карманами
CZ Opasek na nářadí s taškami
RO Centură de scule cu buzunare fixe
HU Szerszám öv táská
ES Cinturón para herramientas con bolsas



No.	
78751	24

EN Tool belt
PL Pas narzędziowy
DE Werkzeuggürtel
RU Инструмент пояса
CZ Opasek s nářadím
RO Centura scule
HU Szerszám öv
ES Cinturón para herramientas

No.	
78750	50

EN Tool bag
PL Torba narzędziowa
DE Werkzeugtasche
RU Сумка для инструментов
CZ Brašna na nářadí
RO Geantă pt. scule
HU Szerszámtáska
ES Bolsa para herramientas



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
78720	430x285x170	2

EN Tool bag
PL Torba narzędziowa
DE Werkzeugtasche
RU Сумка для инструментов
CZ Brašna na nářadí
RO Geantă pt. scule
HU Szerszámtáska
ES Bolsa para herramientas



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
78730	400x260x140	2

EN Tool belt with sliding bags
PL Pas narzędziowy stolarski z przesuwanymi torbami
DE Werkzeuggürtel mit Taschen
RU Пояс для инструментов со сменными карманами
CZ Opasek na nářadí s taškami
RO Centură de scule cu buzunare glisante
HU Szerszám öv táská
ES Cinturón para herramientas con bolsas



No.	
78752	24



EN 2-module tool trolley
PL Wózek narzędziowy 2-częściowy
DE Werkzeugtrolley 2-teilig
RU Тележка инструментальная 2 секции
CZ Vozík na nářadí 2 sekce
RO Troler pt. scule cu 2 module
HU Kerekesszerszámosláda 2 részes
ES Carro de herramientas con 2 módulos



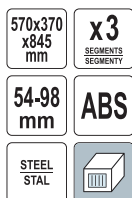
No.	
78731	1

EN Tool trolley with removable organizer
 PL Wózek narzędziowy z wyjmowanym organizerem
 DE Werkzeugtrolley mit abnehmbarem Organizer
 RU Тележка инструментальная с вынимаемым органайзером
 CZ Vozík na nářadí s odnímatelným organizérem
 RO Troler pt. scule tip organizator
 HU Kerekesszerszámosláda kivehető szervezővel
 ES Caja de herramientas con ruedas y organizador



No.	
78734	1

EN 3-module tool trolley
 PL Wózek narzędziowy 3-częściowy
 DE Werkzeugtrolley 3-teilig
 RU Тележка инструментальная 3 секции
 CZ Vozík na nářadí 3 sekce
 RO Troler pt. scule cu 3 module
 HU Kerekesszerszámosláda 3 részes
 ES Carro de herramientas con 3 módulos



No.	
78738	1

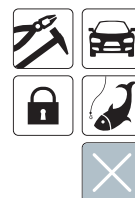
EN 3-module tool trolley
 PL Wózek narzędziowy 3-częściowy
 DE Werkzeugtrolley 3-teilig
 RU Тележка инструментальная 3 секции
 CZ Vozík na nářadí 3 sekce
 RO Troler pt. scule cu 3 module
 HU Kerekesszerszámosláda 3 részes
 ES Carro de herramientas con 3 módulos



No.	
78736	1

EN Tool box
 PL Skrzynka narzędziowa
 DE Werkzeugkoffer
 RU Ящик для инструментов

CZ Kufr na nářadí
 RO Cutie pt. scule
 HU Szerszámosláda
 ES Caja de herramientas



No.	Size / Rozmiar	Dimensions / Wymiary [mm]	
78801	12" (300 mm)	312x167x130	1
78800	16" (400 mm)	415x226x200	1

EN Tool box
PL Skrzynka narzędziowa
DE Werkzeugkoffer
RU Ящик для инструментов

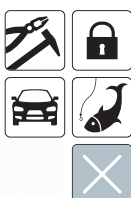
CZ Kufř na nářadí
RO Cutie pt. scule
HU Szerszámoszláda
ES Caja de herramientas



No.	Size / Rozmiar	Dimensions / Wymiary [mm]	
78802	20" (500 mm)	525x256x246	1

EN Tool box
PL Skrzynka narzędziowa
DE Werkzeugkoffer
RU Ящик для инструментов

CZ Kufř na nářadí
RO Cutie pt. scule
HU Szerszámoszláda
ES Caja de herramientas



No.	Size / Rozmiar	Dimensions / Wymiary [mm]	Load capacity / Nośność [kg]	
78814	20" (500 mm)	525x256x325	25+3	1

18

EN Storage bin cabinet
PL Organizer modułowy
DE Werkstatt-Schubladenwandregal
RU Модульный органайзер

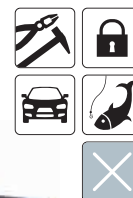
CZ Box na nářadí s přihrádkami
RO Organizator modular
HU Szerszámtartó láda készlet
ES Organizador modular



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Compartment quantity / Liczba przegródek	
78780	475x380x160	39 (9x large, 30x small)	4

EN Tool box
PL Skrzynka narzędziowa
DE Werkzeugkoffer
RU Ящик для инструментов

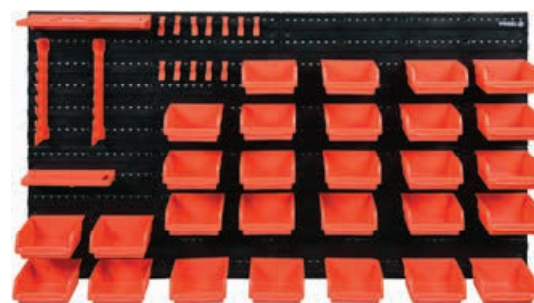
CZ Kufř na nářadí
RO Cutie pt. scule
HU Szerszámoszláda
ES Caja de herramientas



No.	Size / Rozmiar	Dimensions / Wymiary [mm]	
78811	12" (300 mm)	312x167x130	1
78812	16" (400 mm)	415x226x200	1
78813	20" (500 mm)	525x256x246	1
78815	26" (650 mm)	595x337x316	1

EN Wall tool organizer
PL Tablica narzędziowa
DE Werkzeugtafel
RU Панель для инструментов

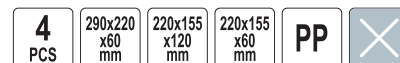
CZ Stěna na nářadí
RO Panou cu organizatoare
HU Fali panel szerszámkhoz
ES Organizador de herramientas en pared



No.	Compartment dimensions / Wymiary modulu [mm]	pcs / szt.	
78771	475x272x15	48	1

EN Organizer set
PL Zestaw organizerów
DE Organizer-Set
RU Набор оправалязевов

CZ Organizéry na nářadí
RO Set organizatore
HU Szerszámtartó láda készlet
ES Juego de organizadores



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	pcs / szt.	
78788	290x220x60, 220x155x120, 220x155x60	4	8

EN Workshop drawers
PL Szufladki warsztatowe
DE Werkstattschubfächer
RU Ящики для инструментов
CZ Skříňka se zásobníky
RO Organizator cu sertare
HU Műhely zsámoly fiókkal
ES Cajones para taller



225x155
x100
mm



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Compartment quantity / Liczba przegródek	
78785	225x155x100	10	20

EN Organizer
PL Organizer
DE Werkzeugkaste
RU Органайзер
CZ Organizér
RO Organizator
HU Csavartartó doboz
ES Caja

360x270
mm



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
78794	360x270	5

EN Storage case
PL Pojemnik magazynowy
DE Lagersichtbox
RU Ящик для склада

CZ Box skladovací
RO Cutie pt. depozitare
HU Tárolók
ES Contenedor de almacen



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Type / Typ	
78821	108x110x75	P-1	40
78822	160x115x75	P-2	40
78824	235x173x125	P-4	20
78825	340x200x150	P-5	9

EN Organizer
PL Organizer
DE Werkzeugkaste
RU Органайзер
CZ Organizér
RO Organizator
HU Csavartartó doboz
ES Caja

300x220
x55
mm



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Compartment quantity / Liczba przegródek	
78791	300x220x55	10	10

EN Organizer
PL Organizer
DE Werkzeugkaste
RU Органайзер
CZ Organizér
RO Organizator
HU Csavartartó doboz
ES Caja

460x320
mm



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
78819	460x320	5

EN Storage case
PL Pojemnik magazynowy
DE Lagersichtbox
RU Ящик для склада

CZ Box skladovací
RO Cutie pt. depozitare
HU Tárolók
ES Contenedor de almacen



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Type / Typ	
78830	116x112x75	XS	270
78831	116x161x75	S	190
78833	170x240x126	M	44
78834	204x340x155	L	27
78835	333x500x187	XL	7

19

Bicycle accessories Akcesoria rowerowe



Bicycle & motorcycle locks
Zamknięcia do rowerów i motocykli

.....296-297

**Bicycle pumps**
Pompki rowerowe

.....297-298

**Bicycle tools**
Narzędzia rowerowe

.....299



EN Bicycle lock
PL Linka rowerowa
DE Fahrradschloss
RU Замок велосипедный
CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
HU Kerékpárzár
ES Cable antirrobo para bicicletas



No.	L [cm]	Ø [mm]	Color / Kolor	
77830	65	8	black, blue, red	12/120

EN Bicycle lock
PL Linka rowerowa
DE Fahrradschloss
RU Замок велосипедный
CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
HU Kerékpárzár
ES Cable antirrobo para bicicletas



No.	L [cm]	Ø [mm]	Color / Kolor	
77833	120	8	black, blue, red	10/60
77834	120	10	black, blue, red	10/60
77835	180	10	black, blue, red	10/60

EN Bicycle lock
PL Linka rowerowa
DE Fahrradschloss
RU Замок велосипедный
CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
HU Kerékpárzár
ES Cable antirrobo para bicicletas



No.	L [cm]	Ø [mm]	Color / Kolor	
77845	120	10	black, blue, red	20/40

EN Bicycle lock
PL Linka rowerowa
DE Fahrradschloss
RU Замок велосипедный
CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
HU Kerékpárzár
ES Cable antirrobo para bicicletas



No.	L [cm]	Ø [mm]	Color / Kolor	
77831	65	8	black, blue, red	12/120

EN Bicycle lock
PL Linka rowerowa
DE Fahrradschloss
RU Замок велосипедный
CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
HU Kerékpárzár
ES Cable antirrobo para bicicletas



No.	L [cm]	Ø [mm]	Color / Kolor	
77837	120	8	black, blue, red	10/60
77838	150	10	black, blue, red	10/60

EN Bicycle lock
PL Linka rowerowa
DE Fahrradschloss
RU Замок велосипедный
CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
HU Kerékpárzár
ES Cable antirrobo para bicicletas



No.	L [cm]	Ø [mm]	Color / Kolor	
77840	180	12	black, blue, red	10/40

EN Security cable and lock
PL Linka stalowa z kłódką
DE Stahlseil, mit Vorhängeschloss
RU Канат стальной с замком
CZ Ocelové lanko s visacím zámek
RO Cablu de oțel cu lacăt
HU Drótkötél, lakattal
ES Cuerda de acero con candado



VOREL

No.	L [m]	Ø [mm]	
77815	3	4	12/48

EN Motorcycle lock
PL Zapięcie motocyklowe
DE Stahlgliederschloss
RU Замок до мотоцикла
CZ Zámek na kolo
RO Anti-furt motocicletă
HU Láncaklat motorbiciklihez
ES Candado para Moto



VOREL

No.	L [cm]	Ø [mm]	
77861	150	25	6/12

EN Double cylinder aluminium hand pump
PL Teleskopowa pompka aluminiowa
DE Aluminium Handpumpe Doppelzylinder
RU Насос телескопический алюминиевый
CZ Pumpa ruční double-pístové hliníkové
RO Pompă telescopică pt. bicicletă
HU Pumpa alumínium dupla dugattyús
ES Bomba de mano de doble cilindro de aluminio



VOREL

No.	
82031	60

EN Foot pump with gauge
PL Pompka nożna z manometrem
DE Fusspumpe
RU Насос ножный с манометром

CZ Nožní pumpa s manometrem
RO Pompă de picior cu manometru
HU Lábpumpa nyomásmérővel
ES Bomba de pierna con manómetro



No.	
82000	20

EN Bicycle lock
PL Zapięcie rowerowe
DE Fahrradschloss
RU Замок велосипедный
CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
HU Kerékpárzár
ES Cable antirrobo para bicicletas



VOREL

No.	L [cm]	Ø [mm]	
77850	100	18	12/24

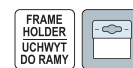
EN Chain lock
PL Zapięcie łańcuchowe z zamkiem
DE Kettenverschluss mit Schloss
RU Цепь с замком
CZ Bezpečnostní řetěz se zámek
RO Lanț antifurt
HU Kerékpár lákat
ES Candado de cadena con cerradura



VOREL

No.	L [cm]	Ø [mm]	
77881	120	7	12

EN Bike hand pump
PL Pompka rowerowa
DE Fahrradpumpe
RU Велосипед ручной насос
CZ Pumpička na kolo
RO Pompă de bicicletă
HU Kerékpár pumpa
ES Bomba de bicicleta



VOREL

No.	
82032	60

EN Foot pump with gauge
PL Pompka nożna z manometrem
DE Fusspumpe
RU Насос ножный с манометром

CZ Nožní pumpa s manometrem
RO Pompă de picior cu manometru
HU Lábpumpa nyomásmérővel
ES Bomba de pierna con manómetro



No.	Measuring range / Zakres pomiaru [MPa]	
82005	0-0.7	5

EN Foot pump with gauge
PL Pompka nożna z manometrem
DE Fusspumpe
RU Насос ножный с манометром

CZ Nožní pumpa s manometrem
RO Pompă de picior cu manometru
HU Lábpumpa nyomásmérővel
ES Bomba de pierna con manómetro

0-0.7
MPaUNIVERSAL
DOUBLE HEAD
UNIVERSALNA
GŁOWICA
PODWÓJNA

VOREL

No.	Measuring range / Zakres pomiaru [MPa]	
82001	0-0.7	12

EN Hand pump
PL Pompka słupkowa ręczna
DE Hand-Luftpumpe
RU Насос ручной
CZ Hustilka ruční
RO Pompa de mana
HU Kézi pumpa
ES Bomba de barrote de mano

0.3
MPa

No.	Measuring range / Zakres pomiaru [MPa]	
82020	0-0.3	20

EN Hand pump with manometer
PL Pompka słupkowa z manometrem
DE Hand-Luftpumpe mit Manometer
RU Насос ручной с манометром
CZ Pumpa s manometrem
RO Pompa de mana cu manometru
HU Kézi pumpa manométerrel
ES Bomba de barrote con manómetro

0-1.1
MPaUNIVERSAL
DOUBLE HEAD
UNIVERSALNA
GŁOWICA
PODWÓJNA

60 cm



VOREL

No.	Measuring range / Zakres pomiaru [MPa]	
82022	0-1.1	10

EN Foot pump with gauge
PL Pompka nożna z manometrem
DE Fusspumpe
RU Насос ножный с манометром

CZ Nožní pumpa s manometrem
RO Pompă de picior cu manometru
HU Lábpumpa nyomásmérővel
ES Bomba de pierna con manómetro

0-0.7
MPaUNIVERSAL
DOUBLE HEAD
UNIVERSALNA
GŁOWICA
PODWÓJNATWIN
PISTON
PODWÓJNY
TŁOK

VOREL

No.	Measuring range / Zakres pomiaru [MPa]	
82015	0-0.7	6

EN Hand pump with manometer
PL Pompka słupkowa z manometrem
DE Hand-Luftpumpe mit Manometer
RU Насос ручной с манометром
CZ Pumpa s manometrem
RO Pompa de mana cu manometru
HU Kézi pumpa manométerrel
ES Bomba de barrote con manómetro

0-1
MPa

57 cm



VOREL

No.	Measuring range / Zakres pomiaru [MPa]	
82021	0-1	10

EN Hand pump with manometer
PL Pompka słupkowa z manometrem
DE Hand-Luftpumpe mit Manometer
RU Насос ручной с манометром
CZ Pumpa s manometrem
RO Pompa de mana cu manometru
HU Kézi pumpa manométerrel
ES Bomba de barrote con manómetro

0-1.1
MPaUNIVERSAL
DOUBLE HEAD
UNIVERSALNA
GŁOWICA
PODWÓJNA

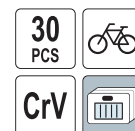
100 cm



VOREL

No.	Measuring range / Zakres pomiaru [MPa]	
82023	0-1.1	10

EN Bicycle tool set
 PL Zestaw narzędzi rowerowych
 DE Fahrrad-Werkzeugsatz
 RU Набор инструментов
 для ремонта велосипеда
 CZ Sada nářadí na opravu jízdních kol
 RO Set scule pt. bicicleta
 HU Kerékpáros szerszámkészlet
 ES Juego de herramientas para bicicletas



Included: freewheel turner, tire levers (2 pcs), chainring nut wrench, bottom bracket wrench, pedal wrench 15 mm with socket 14/15 mm, chain rivet extractor, Torx keys: T20, T25, T30, Hex keys: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6 mm, Hex key 8 mm with square adapter 1/2", hub cone spanners: 13/14, 15/16, 17/18 mm, screwdrivers: 3 mm, 5 mm/PH, spoke wrench: 3.2, 3.3, 3.5, 4 mm, puncture repair kit, master link pliers, crank puller, crank arm installation tool, cassette locking tools (2 pcs)

W zestawie: klucz łańcuchowy do kaset wolnobiegu, tyłki do opon (2 szt.), klucz do tarcz mechanizmu korbowego, klucz oczkowy do suportu, klucz do pedałów 15 mm z nasadką 14/15 mm, rozkuwacz do łańcucha, klucze Torx: T20, T25, T30, klucze Hex: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6 mm, klucz Hex 8 mm z adapterem 1/2", klucze płaskie do konusów i piast: 13/14, 15/16, 17/18 mm, wkrętaki: 3 mm, 5 mm/PH, klucz do szprych: 3.2, 3.3, 3.5, 4 mm, zestaw naprawczy do opon, szczypce do spinek łańcucha, ściągacz do korb na kwadrat, klucz do korb, klucze do kaset i tarcz (2 szt.)



No.	pcs / szt.	
58770	30	3

EN Bike repair stand
 PL Stojak do obsługi rowerów
 DE Fahrrad Montageständer
 RU Стенд для ремонта велосипедов
 CZ Montážní stojan
 RO Stand pt. repararea bicicletei
 HU Kerékpár szerelő
 ES Soporte de reparación



No.	
77715	2



20

Kitchen & home appliance
Sprzęt AGD



Kitchen appliance
Sprzęt AGD do kuchni



.....302-327

Home appliance
Sprzęt AGD do domu



.....328-336

EN Multifunctional kitchen robot
PL Robot kuchenny
DE Küchenmaschine
RU Кухонный робот
CZ Kuchyňský robot
RO Robot de bucătărie
HU Robotgép
ES Robot de cocina

FUNCTIONS:

- Thin slicing
- Thick slicing
- Thin shredding
- Thick shredding
- Puree blade

FUNKCJE:

- Krojenie cienkich plasterów
- Krojenie grubych plasterów
- Tarcie drobne
- Tarcie grube
- Tarcie placzków

220-240V~
50/60Hz150
W3in1
3w1180
min**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67961	150	6

EN Hand mixer
PL Mikser ręczny
DE Handmixer
RU Ручной миксер
CZ Ruční mixér
RO Mixer
HU Kézi mixer
ES Batidora de mano

220-240V~
50/60Hz400
W

x5

TURBO

SS
STAINLESS STEEL
STAL NIERDZEWNA**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67781	200	8

EN Hand mixer
PL Mikser ręczny
DE Handmixer
RU Ручной миксер
CZ Ruční mixér
RO Mixer
HU Kézi mixer
ES Batidora de mano

220-240V~
50-60Hz150
W

x5

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67780	150	10

EN Hand mixer with bowl
PL Mikser ręczny z misą
DE Handmixer mit Schale
RU Ручной миксер с чашей
CZ Ruční mixér s mísou
RO Mixer cu bol
HU Kézi mixer tállal
ES Batidora de mano con bol

220-240V~
50-60Hz200
W

3.0 L

x3

TURBO

AUTOMATIC
ROTATING BOWL
AUTOMATYCZNA
ROTACJA MISYSS
STAINLESS STEEL
STAL NIERDZEWNA**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67790	200	6

EN Hand blender
PL Blender ręczny
DE Stabmixer
RU Ручной блендер

CZ Tyčový mixér
RO Blender de mana
HU Botmixer
ES Batidora de mano

INCLUDED:

- Blender 700 W
- Stainless steel blade
- Cup 0.5 l
- Stainless steel whisk
- Chopper 0.5 l with stainless steel blade
- BPA free tritan bottle 0.6 l with blade and cap
- Holder for blade and whisk

W ZESTAWIE:

- Blender 700 W
- Ostrze ze stali nierdzewnej
- Pojemnik 0.5 l
- Trzepaczka ze stali nierdzewnej
- Malakser 0.5 l z ostrzem ze stali nierdzewnej
- Butelka 0.6 l wolna od BPA, wykonana z tritanu, z ostrzem i zakrętką
- Podstawa na ostrze i trzepaczkę

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67700	700	6

EN Vegetable cutter
PL Szatkownica do warzyw
DE Gemüseschneider
RU Овощерезка электрическая
CZ Krouhač zeleniny
RO Răzătoare electrică
HU Zöldszélesztelő gép
ES Cortadora de verduras

**INCLUDED:**

- Thin slicing blade
- Thick slicing blade
- Fine shredding blade
- Coarse shredding blade
- Grating blade

W ZESTAWIE:

- Ostrze do cienkiego krojenia
- Ostrze do grubego krojenia
- Ostrze do drobnego tarcia
- Ostrze do grubego tarcia
- Ostrze do rozdrabniania

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67830	250	6

EN Food chopper
PL Rozdrabniacz do żywności
DE Zerkleinerer für Lebensmittel
RU Дробилка для сухой пищи
CZ Drtič potravin
RO Tocător electric pt. alimente
HU Ételaprító
ES Picadora de alimentos

**INCLUDED:**

- Glass bowl 2 l
- Steel blades
- Part for peeling garlic
- Part for whisking
- Scraper

W ZESTAWIE:

- Szklana misa 2 l
- Ostrza ze stali nierdzewnej
- Część do obierania czosnku
- Część do ubijania
- Skrobak

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67920	500	6

EN Vegetable cutter
PL Szatkownica do warzyw
DE Gemüseschneider
RU Овощерезка электрическая
CZ Krouhač zeleniny
RO Răzătoare electrică
HU Zöldszélesztelő gép
ES Cortadora de verduras

**INCLUDED:**

- Slicing blade
- Wave blade
- Fine shredding blade
- Coarse shredding blade
- Grating blade

W ZESTAWIE:

- Ostrze do krojenia
- Ostrze falowane do krojenia
- Ostrze do drobnego tarcia
- Ostrze do grubego tarcia
- Ostrze do rozdrabniania

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67831	250	6

EN Smoothie blender
PL Blender kielichowy do smoothie
DE Standmixer
RU Блендер

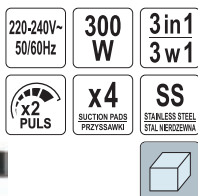
INCLUDED:

- Blender 300 W
- Stainless steel blade
- Jar 1 l
- Bottle 0.57 l
- Bottle 0.4 l

W ZESTAWIE:

- Blender 300 W
- Ostrze ze stali nierdzewnej
- Kielich 1 l
- Butelka 0.57 l
- Butelka 0.4 l

CZ Smoothie mixér
RO Blender pt. smoothie
HU Smoothie turmixgép
ES Batidora smoothie

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67702	300	6

EN Bottle
PL Butelka
DE Flasche
RU Бутылка
CZ Láhev
RO Sticlă
HU Üveg
ES Botella

**LUND**

No.	Capacity / Pojemność [l]	For / Dla	
67709	0.57	67702, 67703, 67707	12

EN Smoothie blender
PL Blender kielichowy do smoothie
DE Standmixer
RU Блендер

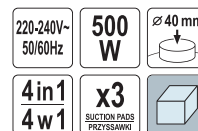
INCLUDED:

- Blender 500 W
- Stainless steel blade
- Glass jar 0.6 l
- Bottle 0.57 l
- Bottle 0.4 l
- Grinder

W ZESTAWIE:

- Blender 500 W
- Ostrze ze stali nierdzewnej
- Szklany kielich 0.6 l
- Butelka 0.57 l
- Butelka 0.4 l
- Młynek

CZ Smoothie mixér
RO Blender pt. smoothie
HU Smoothie turmixgép
ES Batidora smoothie

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67703	500	4

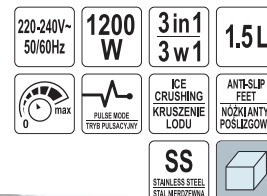
EN Stand blender
PL Blender kielichowy
DE Standmixer
RU Блендер
CZ Stolní mixér
RO Blender
HU Turmixgép
ES Batidora de vaso

INCLUDED:

- Glass jar 1.5 l
- Stainless steel grinder 500 g
- Tritan bottle 0.6 l

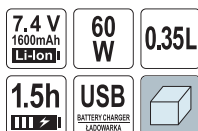
W ZESTAWIE:

- Szklany kielich 1.5 l
- Młynek ze stali nierdzewnej 500 g
- Butelka z trytanu 0.6 l

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67707	1200	4

EN Portable blender USB
 PL Blender przenośny USB
 DE Mobiler USB-Stabmixer
 RU Портативный USB-блендер
 CZ Přenosný USB mixér
 RO Blender portabil USB
 HU Hordozható USB turmix
 ES Licuadora portátil USB

**FEATURES:**

- Working time: 10-15 cycles
- 1 cycle = 40 sec

CECHY:

- Czas pracy: 10-15 cykli
- Cykl = 40 sek.

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67710	60	10

EN Meat grinder
 PL Maszynka do mielenia mięsa
 DE Fleischwolf
 RU Мясорубка
 CZ Mlýnek na maso
 RO Mașină de tocat carne
 HU Húsdaráló
 ES Picadora de carne

**INCLUDED:**

- Stainless steel blade
- 2 mincer screws
- Sausage adapter
- Kebbe attachment
- Food pusher

W ZESTAWIE:

- Ostrze ze stali nierdzewnej
- 2 tarcze do mielenia
- Nasadka do napełniania kiełbas
- Nasadka do kebbe
- Popychacz

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67902	350	6

EN Juicer
 PL Sokowirówka
 DE Entsafter
 RU Соковыжималка

CZ Odšťavňovač
 RO Storcător fructe
 HU Gyümölcscentrifuga
 ES Licuadora

**INCLUDED:**

- Pulp container 1.5 l
- Juicer cup 0.45 l
- Stainless steel grater
- Anti-drip tap

W ZESTAWIE:

- Pojemnik na pulę 1.5 l
- Pojemnik na sok 0.45 l
- Tarcza ze stali nierdzewnej
- Kranik zapobiegający kapaniu

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67851	600	6

EN Meat grinder
 PL Maszynka do mielenia mięsa
 DE Fleischwolf
 RU Мясорубка
 CZ Mlýnek na maso
 RO Mașină de tocat carne
 HU Húsdaráló
 ES Picadora de carne

**INCLUDED:**

- Stainless steel blade
- 3 mincer screws
- Sausage adapter
- Kebbe attachment
- Food pusher
- Metal feeding tray

W ZESTAWIE:

- Ostrze ze stali nierdzewnej
- 3 tarcze do mielenia
- Nasadka do napełniania kiełbas
- Nasadka do kebbe
- Popychacz
- Metalowa tacka

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67903	350	4

EN Meat grinder
PL Maszynka do mielenia mięsa
DE Fleischwolf
RU Мясорубка
CZ Mlýnek na maso
RO Mașină de tocat carne
HU Húsdaráló
ES Picadora de carne

220-240V-
50-60Hz

550
W



REVERSE
GEAR
BIEG
WSTECZNY

ANTI-SUP
FEET
NOŻNIANTY-
POSLĘGOWE



INCLUDED:

- Stainless steel blade
- 3 mincer screws
- 3 sausage adapters
- Kebbe attachment
- Food pusher
- Metal feeding tray

W ZESTAWIE:

- Ostrze ze stali nierdzewnej
- 3 tarcze do mielenia
- 3 nasadki do napełniania kiełbas
- Nasadka do kebbe
- Popychacz
- Metalowa tacka



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67904	550	4

EN Juicer – attachment for meat grinder
PL Wyciskarka do soków – przystawka do maszynki do mięsa
DE Saftpresse – Fleischwolf-Aufsatz
RU Соковыжималка – насадка для мясорубки
CZ Odšťavňovač – nástavec k mlynku na maso
RO Storcător – accesoriu pt. mașină de tocat carne
HU Gyümölcsfacsaró – kiegészítő elem húsdarálóhoz
ES Exprimidor – accesorio para picadora de carne



LUND

No.	For / Dla	
67905	67904	9

EN Vegetable cutter – attachment for meat grinder
PL Szatkownica – przystawka do maszynki do mięsa
DE Gemüseschneider – Fleischwolf-Aufsatz
RU Овощерезка – насадка для мясорубки
CZ Krouhač zeleniny – nástavec k mlynku na maso
RO Răzătoare de legume – accesoriu pt. mașină de tocat carne
HU Zöldszéjszeletelő – kiegészítő elem húsdarálóhoz
ES Cortadora de verduras – accesorio para picadora de carne



LUND

No.	For / Dla	
67906	67903	12

EN Meat grinder
PL Maszynka do mielenia mięsa
DE Fleischwolf
RU Мясорубка
CZ Mlýnek na maso
RO Mașină de tocat carne
HU Húsdaráló
ES Picadora de carne

220-240V-
50Hz

550
W

5 in 1
5 w 1



REVERSE
GEAR
BIEG
WSTECZNY

SS
STAINLESS STEEL
STAL NIERDZEWNA



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67900	550	4

EN Vegetable cutter – attachment for meat grinder
 PL Szatkownica – przystawka do maszynki do mięsa
 DE Gemüseschneider – Fleischwolf-Aufsatz
 RU Овощерезка – насадка для мясорубки
 CZ Krouhač zeleniny – nástavec k mlynku na maso
 RO Răzătoare de legume – accesoriu pt. mașină de tocat carne
 HU Zöldségseleltető – kiegészítő elem húsdaráléhoz
 ES Cortadora de verduras – accesorio para picadora de carne



LUND

No.	For / Dla	
67907	67904	12

EN Electric kettle
 PL Czajnik elektryczny
 DE Wasserkocher
 RU Электрический чайник
 CZ Rychlovárná konvice
 RO Fierbător electric
 HU Elektromos vízforraló
 ES Hervidor eléctrico



FEATURES:

- Automatic switch off
- Boil dry protection
- Cable storage
- Cable length: 80 cm
- Stainless steel housing
- Temperature control: 40-100° (40°-50°-60°-70°-80°-90°-100°)
- Keep warm

CECHY:

- Automatyczne wyłączenie po zagotowaniu wody
- Ochrona przed przegrzaniem
- Możliwość zwinięcia kabla pod podstawką
- Długość kabla: 80 cm
- Obudowa ze stali nierdzewnej
- Regulacja temperatury: 40-100° (40°-50°-60°-70°-80°-90°-100°)
- Funkcja utrzymywania temperatury



LUND

No.	Power / Moc [W]	
68173	1850-2200	8

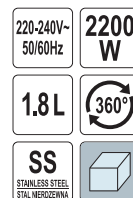
EN Electric kettle
 PL Czajnik elektryczny
 DE Wasserkocher
 RU Электрический чайник
 CZ Rychlovárná konvice
 RO Fierbător electric
 HU Elektromos vízforraló
 ES Hervidor eléctrico

FEATURES:

- Automatic switch off
- Boil dry protection
- Removable and washable mesh filter
- Cable storage
- Cable length: 80 cm
- Stainless steel housing

CECHY:

- Automatyczne wyłączenie po zagotowaniu wody
- Ochrona przed przegrzaniem
- Filtr siatkowy z możliwością wyjęcia i umycia
- Możliwość zwinięcia kabla pod podstawką
- Długość kabla: 80 cm
- Obudowa ze stali nierdzewnej



LUND

No.	Power / Moc [W]	
68172	1850-2200	8

EN Electric kettle
 PL Czajnik elektryczny
 DE Wasserkocher
 RU Электрический чайник
 CZ Rychlovárná konvice
 RO Fierbător electric
 HU Elektromos vízforraló
 ES Hervidor eléctrico



FEATURES:

- Automatic switch off
- Boil dry protection
- Removable and washable mesh filter
- Cable length: 75 cm
- Stainless steel housing
- Temperature control: 20-100° (20°-25°-30°-...-95°-100°)
- Keep warm

CECHY:

- Automatyczne wyłączenie po zagotowaniu wody
- Ochrona przed przegrzaniem
- Filtr siatkowy z możliwością wyjęcia i umycia
- Długość kabla: 75 cm
- Obudowa ze stali nierdzewnej
- Regulacja temperatury: 20-100° (20°-25°-30°-...-95°-100°)
- Funkcja utrzymywania temperatury



LUND

No.	Power / Moc [W]	
68174	1850-2200	6

EN Electric kettle
PL Czajnik elektryczny
DE Wasserkocher
RU Электрический чайник
CZ Rychlovarná konvice
RO Fierbător electric
HU Elektromos vízforraló
ES Hervidor eléctrico

FEATURES:

- Automatic switch off
- Boil dry protection
- Removable and washable mesh filter
- Cable storage
- Cable length: 70 cm
- Water gauge
- Stainless steel 304 heating plate and body
- Temperature control (40-45-50-...-95-100)
- Keep warm

CECHY:

- Automatyczne wyłączenie po zagotowaniu wody
- Ochrona przed przegrzaniem
- Filtr siatkowy z możliwością wyjęcia i umycia
- Możliwość zwinienia kabla pod podstawką
- Długość kabla: 70 cm
- Wskaźnik poziomu wody
- Płyta grzewcza oraz obudowa ze stali nierdzewnej 304
- Regulacja temperatury (40-45-50-...-95-100)
- Funkcja utrzymywania temperatury

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68194	1850-2200	8

EN Electric kettle
PL Czajnik elektryczny
DE Wasserkocher
RU Электрический чайник
CZ Rychlovarná konvice
RO Fierbător electric
HU Elektromos vízforraló
ES Hervidor eléctrico

FEATURES:

- Automatic switch off
- Boil dry protection
- Removable and washable mesh filter
- Cable storage
- Double layer
- Cool touch

CECHY:

- Automatyczne wyłączenie po zagotowaniu wody
- Ochrona przed przegrzaniem
- Filtr siatkowy z możliwością wyjęcia i umycia
- Możliwość zwinienia kabla pod podstawką
- Podwójne ścianki
- Nienagrzewająca się obudowa

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68207	1850-2200	8

EN Electric kettle
PL Czajnik elektryczny
DE Wasserkocher
RU Электрический чайник
CZ Rychlovarná konvice
RO Fierbător electric
HU Elektromos vízforraló
ES Hervidor eléctrico

FEATURES:

- Automatic switch off
- Boil dry protection
- Removable and washable mesh filter
- Cable storage
- Double layer
- Cool touch

CECHY:

- Automatyczne wyłączenie po zagotowaniu wody
- Ochrona przed przegrzaniem
- Filtr siatkowy z możliwością wyjęcia i umycia
- Możliwość zwinienia kabla pod podstawką
- Podwójne ścianki
- Nienagrzewająca się obudowa

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68206	1850-2200	8

EN Electric kettle
PL Czajnik elektryczny
DE Wasserkocher
RU Электрический чайник
CZ Rychlovarná konvice
RO Fierbător electric
HU Elektromos vízforraló
ES Hervidor eléctrico

FEATURES:

- Automatic switch off
- Boil dry protection
- Removable and washable mesh filter
- Cable storage
- Double layer
- Cool touch

CECHY:

- Automatyczne wyłączenie po zagotowaniu wody
- Ochrona przed przegrzaniem
- Filtr siatkowy z możliwością wyjęcia i umycia
- Możliwość zwinienia kabla pod podstawką
- Podwójne ścianki
- Nienagrzewająca się obudowa

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68208	1850-2200	8

EN Electric kettle
PL Czajnik elektryczny
DE Wasserkocher
RU Электрический чайник
CZ Rychlovarná konvice
RO Fierbător electric
HU Elektromos vízforraló
ES Hervidor eléctrico

**FEATURES:**

- Automatic switch off
- Boil dry protection
- Removable and washable mesh filter
- Cable storage
- Double layer
- Cool touch

CECHY:

- Automatyczne wyłączenie po zagotowaniu wody
- Ochrona przed przegrzaniem
- Filtr siatkowy z możliwością wyjęcia i umycia
- Możliwość zwinięcia kabla pod podstawką
- Podwójne ścianki
- Nienagrzewająca się obudowa

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68209	1850-2200	8

EN Electric kettle
PL Czajnik elektryczny
DE Wasserkocher
RU Электрический чайник
CZ Rychlovarná konvice
RO Fierbător electric
HU Elektromos vízforraló
ES Hervidor eléctrico

**FEATURES:**

- Automatic switch off
- Boil dry protection
- Removable and washable mesh filter
- Cable storage
- Double layer
- Cool touch
- LED control panel

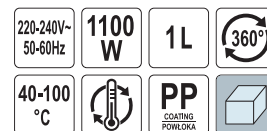
CECHY:

- Automatyczne wyłączenie po zagotowaniu wody
- Ochrona przed przegrzaniem
- Filtr siatkowy z możliwością wyjęcia i umycia
- Możliwość zwinięcia kabla pod podstawką
- Podwójne ścianki
- Nienagrzewająca się obudowa
- Panel sterowania LED

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68217	1850-2200	8

EN Electric kettle
PL Czajnik elektryczny
DE Wasserkocher
RU Электрический чайник
CZ Rychlovarná konvice
RO Fierbător electric
HU Elektromos vízforraló
ES Hervidor eléctrico

**FEATURES:**

- Automatic switch off
- Boil dry protection
- Removable and washable mesh filter
- Cable storage
- Double layer
- Cool touch
- Borosilicate glass
- LED control panel

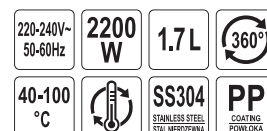
CECHY:

- Automatyczne wyłączenie po zagotowaniu wody
- Ochrona przed przegrzaniem
- Filtr siatkowy z możliwością wyjęcia i umycia
- Możliwość zwinięcia kabla pod podstawką
- Podwójne ścianki
- Nienagrzewająca się obudowa
- Szkło borokrzemowe
- Panel sterowania LED

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68216	900-1100	8

EN Electric kettle
PL Czajnik elektryczny
DE Wasserkocher
RU Электрический чайник
CZ Rychlovarná konvice
RO Fierbător electric
HU Elektromos vízforraló
ES Hervidor eléctrico

**FEATURES:**

- Automatic switch off
- Boil dry protection
- Removable and washable mesh filter
- Cable storage
- Double layer
- Cool touch
- LED control panel

CECHY:

- Automatyczne wyłączenie po zagotowaniu wody
- Ochrona przed przegrzaniem
- Filtr siatkowy z możliwością wyjęcia i umycia
- Możliwość zwinięcia kabla pod podstawką
- Podwójne ścianki
- Nienagrzewająca się obudowa
- Panel sterowania LED

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68218	1850-2200	8

EN Electric kettle
PL Czajnik elektryczny
DE Wasserkocher
RU Электрический чайник
CZ Rychlovarná konvice
RO Fierbător electric
HU Elektromos vízforraló
ES Hervidor eléctrico

FEATURES:

- Automatic switch off
- Boil dry protection
- Removable and washable mesh filter
- Cable storage
- Double layer
- Cool touch
- LED control panel

CECHY:

- Automatische wyłączenie po zagotowaniu wody
- Ochrona przed przegrzaniem
- Filtr siatkowy z możliwością wyjęcia i umycia
- Możliwość zwinięcia kabla pod podstawką
- Podwójne ścianki
- Nienagrzewająca się obudowa
- Panel sterowania LED

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68219	1850-2200	8

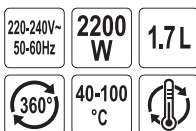
EN Electric kettle
PL Czajnik elektryczny
DE Wasserkocher
RU Электрический чайник
CZ Rychlovarná konvice
RO Fierbător electric
HU Elektromos vízforraló
ES Hervidor eléctrico

FEATURES:

- Automatic switch off
- Boil dry protection
- Removable and washable mesh filter
- Cable storage
- Double layer
- Cool touch
- Borosilicate glass
- LED control panel

CECHY:

- Automatische wyłączenie po zagotowaniu wody
- Ochrona przed przegrzaniem
- Filtr siatkowy z możliwością wyjęcia i umycia
- Możliwość zwinięcia kabla pod podstawką
- Podwójne ścianki
- Nienagrzewająca się obudowa
- Szkło borokrzemowe
- Panel sterowania LED

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68224	1850-2200	6

EN Electric kettle
PL Czajnik elektryczny
DE Wasserkocher
RU Электрический чайник
CZ Rychlovarná konvice
RO Fierbător electric
HU Elektromos vízforraló
ES Hervidor eléctrico

FEATURES:

- Automatic switch off
- Boil dry protection
- Removable and washable mesh filter
- Cable storage
- Double layer
- Cool touch
- LED control panel

CECHY:

- Automatische wyłączenie po zagotowaniu wody
- Ochrona przed przegrzaniem
- Filtr siatkowy z możliwością wyjęcia i umycia
- Możliwość zwinięcia kabla pod podstawką
- Podwójne ścianki
- Nienagrzewająca się obudowa
- Panel sterowania LED

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68223	1850-2200	8

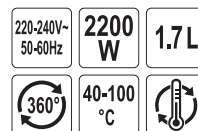
EN Electric kettle
PL Czajnik elektryczny
DE Wasserkocher
RU Электрический чайник
CZ Rychlovarná konvice
RO Fierbător electric
HU Elektromos vízforraló
ES Hervidor eléctrico

FEATURES:

- Automatic switch off
- Boil dry protection
- Removable and washable mesh filter
- Cable storage
- Double layer
- Cool touch
- LED control panel

CECHY:

- Automatische wyłączenie po zagotowaniu wody
- Ochrona przed przegrzaniem
- Filtr siatkowy z możliwością wyjęcia i umycia
- Możliwość zwinięcia kabla pod podstawką
- Podwójne ścianki
- Nienagrzewająca się obudowa
- Panel sterowania LED

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68228	1850-2200	8

EN Rechargeable milk frother
 PL Bezprzewodowy spieniacz do mleka
 DE Kabelloser Milchaufschäumer
 RU Беспроводной вспениватель молока
 CZ Ruční šlehač mléka
 RO Mixer pt. spumat lapte reîncărcabil
 HU Vezeték nélküli tejhabosító
 ES Espumador de leche inalámbrico

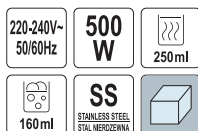


LUND

No.	Power / Moc [W]	
68478	10	50

EN Milk frother
 PL Spieniacz do mleka
 DE Milchaufschäumer
 RU Вспениватель молока
 CZ Napěňovač mléka
 RO Aparat pt. spumat lapte
 HU Tejhabosító
 ES Espumador de leche

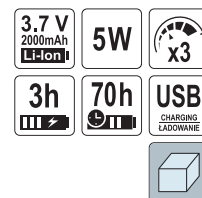
FEATURES:
 - Hot and cold froth function
CECHY:
 - Funkcja spieniania na zimno i ciepło



LUND

No.	Power / Moc [W]	
68470	500	12

EN Rechargeable milk frother
 PL Bezprzewodowy spieniacz do mleka
 DE Kabelloser Milchaufschäumer
 RU Беспроводной вспениватель молока
 CZ Ruční šlehač mléka
 RO Mixer pt. spumat lapte reîncărcabil
 HU Vezeték nélküli tejhabosító
 ES Espumador de leche inalámbrico

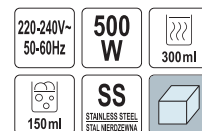


LUND

No.	Power / Moc [W]	
68477	5	42

EN Milk frother
 PL Spieniacz do mleka
 DE Milchaufschäumer
 RU Вспениватель молока
 CZ Napěňovač mléka
 RO Aparat pt. spumat lapte
 HU Tejhabosító
 ES Espumador de leche

FEATURES:
 - Hot and cold froth function
CECHY:
 - Funkcja spieniania na zimno i ciepło



LUND

No.	Power / Moc [W]	
68471	500	12

EN Air fryer
PL Frytkownica beztłuszczowa
DE Heilufritteuse
RU Фритюрница без масла
CZ Horkovzdun friteza
RO Friteuz cu aer cald
HU Forrlevegs fritz
ES Freidora de aire

FEATURES:

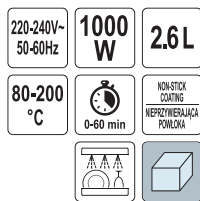
- Up to 80% less oil than in conventional fryer
- Easy to use, timer and temperature control
- Dishwasher safe for a quick and easy clean up
- Faster heating up than in traditional oven
- Preparation: fries, meat, fish, vegetables, cakes and more

CECHY:

- Nawet 80% mniej oleju ni w standardowej frytkownicy
- Łatwa, intuicyjna obsługa dziki regulacji temperatury i czasu
- Szybkie i łatwe czyszczenie, moliwoć mycia w zmywarce
- Szybsze nagrzewanie ni w tradycyjnym piekarniku
- Przygotowanie m.in. frytek, mięsa, ryb, warzyw, ciastek

FUNCTIONS: FUNKCJE:

- FUNCTIONS:**
- Defrost
 - Reheat
 - Bake
 - Fry
 - Grill
- FUNKCJE:**
- Rozmraża
 - Podgrzewa
 - Piecze
 - Smaży
 - Grilluje

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67560	1000	2

EN Air fryer
PL Frytkownica beztłuszczowa
DE Heilufritteuse
RU Фритюрница без масла
CZ Horkovzdun friteza
RO Friteuz cu aer cald
HU Forrlevegs fritz
ES Freidora de aire

FEATURES:

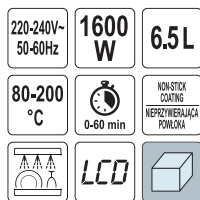
- Up to 80% less oil than in conventional fryer
- Easy to use, timer and temperature control
- Dishwasher safe for a quick and easy clean up
- Faster heating up than in traditional oven
- Preparation: fries, meat, fish, vegetables, cakes and more

CECHY:

- Nawet 80% mniej oleju ni w standardowej frytkownicy
- Łatwa, intuicyjna obsługa dziki regulacji temperatury i czasu
- Szybkie i łatwe czyszczenie, moliwoć mycia w zmywarce
- Szybsze nagrzewanie ni w tradycyjnym piekarniku
- Przygotowanie m.in. frytek, misa, ryb, warzyw, ciastek

FUNCTIONS: FUNKCJE:

- FUNCTIONS:**
- Defrost
 - Reheat
 - Bake
 - Fry
 - Grill
- FUNKCJE:**
- Rozmraa
 - Podgrzewa
 - Piecze
 - Smay
 - Grilluje

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67562	1600	2

EN Air fryer
PL Frytkownica beztłuszczowa
DE Heilufritteuse
RU Фритюрница без масла
CZ Horkovzdun friteza
RO Friteuz cu aer cald
HU Forrlevegs fritz
ES Freidora de aire

FEATURES:

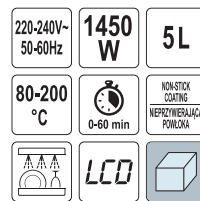
- Up to 80% less oil than in conventional fryer
- Easy to use, timer and temperature control
- Dishwasher safe for a quick and easy clean up
- Faster heating up than in traditional oven
- Preparation: fries, meat, fish, vegetables, cakes and more

CECHY:

- Nawet 80% mniej oleju ni w standardowej frytkownicy
- Łatwa, intuicyjna obsługa dziki regulacji temperatury i czasu
- Szybkie i łatwe czyszczenie, moliwoć mycia w zmywarce
- Szybsze nagrzewanie ni w tradycyjnym piekarniku
- Przygotowanie m.in. frytek, misa, ryb, warzyw, ciastek

FUNCTIONS: FUNKCJE:

- FUNCTIONS:**
- Defrost
 - Reheat
 - Bake
 - Fry
 - Grill
- FUNKCJE:**
- Rozmraa
 - Podgrzewa
 - Piecze
 - Smay
 - Grilluje

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67561	1450	2

EN Air fryer
PL Frytkownica beztłuszczowa
DE Heilufritteuse
RU Фритюрница без масла
CZ Horkovzdun friteza
RO Friteuz cu aer cald
HU Forrlevegs fritz
ES Freidora de aire

FEATURES:

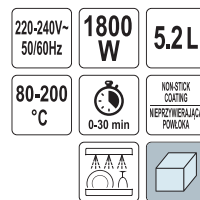
- Up to 80% less oil than in conventional fryer
- Easy to use, timer and temperature control
- Dishwasher safe for a quick and easy clean up
- Faster heating up than in traditional oven
- Preparation: fries, meat, fish, vegetables, cakes and more

CECHY:

- Nawet 80% mniej oleju ni w standardowej frytkownicy
- Łatwa, intuicyjna obsługa dziki regulacji temperatury i czasu
- Szybkie i łatwe czyszczenie, moliwoć mycia w zmywarce
- Szybsze nagrzewanie ni w tradycyjnym piekarniku
- Przygotowanie m.in. frytek, misa, ryb, warzyw, ciastek

FUNCTIONS: FUNKCJE:

- FUNCTIONS:**
- Defrost
 - Reheat
 - Bake
 - Fry
 - Grill
- FUNKCJE:**
- Rozmraa
 - Podgrzewa
 - Piecze
 - Smay
 - Grilluje

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67573	1800	1

EN Air fryer
PL Frytkownica beztłuszczowa
DE Heißluftfritteuse
RU Фритюрница без масла

CZ Horkovzdun fritza
RO Friteuz cu aer cald
HU Forrlevegs fritz
ES Freidora de aire

FEATURES:

- Up to 80% less oil than in conventional fryer
- Easy to use, timer and temperature control
- Dishwasher safe for a quick and easy clean up
- Faster heating up than in traditional oven
- Preparation: fries, meat, fish, vegetables, cakes and more

CECHY:

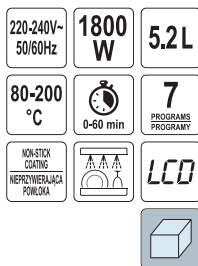
- Nawet 80% mniej oleju ni w standardowej frytkownicy
- Łtwa, intuicyjna obsługa dziki regulacji temperatury i czasu
- Szybkie i łtwe czyszczenie, moliwoć mycia w zmywarce
- Szybsze nagrzewanie ni w tradycyjnym piekarniku
- Przygotowanie m.in. frytek, mięsa, ryb, warzyw, ciastek

FUNCTIONS:

- Defrost
- Reheat
- Bake
- Fry
- Grill

FUNKCJE:

- Rozmraża
- Podgrzewa
- Piecze
- Smaży
- Grilluje

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67574	1800	1

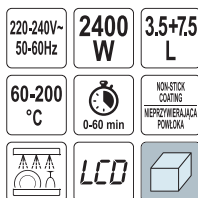
EN Air fryer
PL Frytkownica beztłuszczowa
DE Heißluftfritteuse
RU Фритюрница без масла
CZ Horkovzdun fritza
RO Friteuz cu aer cald
HU Forrlevegs fritz
ES Freidora de aire

FUNCTIONS:

- Defrost
- Reheat
- Bake
- Fry
- Grill

FUNKCJE:

- Rozmraa
- Podgrzewa
- Piecze
- Smay
- Grilluje

**FEATURES:**

- Up to 80% less oil than in conventional fryer
- Easy to use, timer and temperature control
- Dishwasher safe for a quick and easy clean up
- Faster heating up than in traditional oven
- Preparation: fries, meat, fish, vegetables, cakes and more

CECHY:

- Nawet 80% mniej oleju ni w standardowej frytkownicy
- Łtwa, intuicyjna obsługa dziki regulacji temperatury i czasu
- Szybkie i łtwe czyszczenie, moliwoć mycia w zmywarce
- Szybsze nagrzewanie ni w tradycyjnym piekarniku
- Przygotowanie m.in. frytek, misa, ryb, warzyw, ciastek

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67564	2400	1

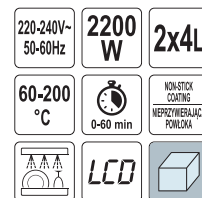
EN Air fryer
PL Frytkownica beztłuszczowa
DE Heißluftfritteuse
RU Фритюрница без масла
CZ Horkovzdun fritza
RO Friteuz cu aer cald
HU Forrlevegs fritz
ES Freidora de aire

FUNCTIONS:

- Defrost
- Reheat
- Bake
- Fry
- Grill

FUNKCJE:

- Rozmraa
- Podgrzewa
- Piecze
- Smay
- Grilluje

**FEATURES:**

- Up to 80% less oil than in conventional fryer
- Easy to use, timer and temperature control
- Dishwasher safe for a quick and easy clean up
- Faster heating up than in traditional oven
- Preparation: fries, meat, fish, vegetables, cakes and more

CECHY:

- Nawet 80% mniej oleju ni w standardowej frytkownicy
- Łtwa, intuicyjna obsługa dziki regulacji temperatury i czasu
- Szybkie i łtwe czyszczenie, moliwoć mycia w zmywarce
- Szybsze nagrzewanie ni w tradycyjnym piekarniku
- Przygotowanie m.in. frytek, misa, ryb, warzyw, ciastek

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67563	2200	1

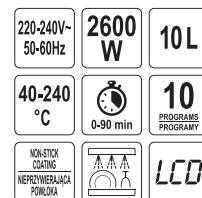
EN Air fryer
PL Frytkownica beztłuszczowa
DE Heißluftfritteuse
RU Фритюрница без масла
CZ Horkovzdun fritza
RO Friteuz cu aer cald
HU Forrlevegs fritz
ES Freidora de aire

FUNCTIONS:

- Defrost
- Reheat
- Bake
- Fry
- Grill
- Dry

FUNKCJE:

- Rozmraa
- Podgrzewa
- Piecze
- Smay
- Grilluje
- Suszy

**FEATURES:**

- Up to 80% less oil than in conventional fryer
- Easy to use, timer and temperature control
- Dishwasher safe for a quick and easy clean up
- Faster heating up than in traditional oven
- Preparation: fries, meat, fish, vegetables, cakes and more

CECHY:

- Nawet 80% mniej oleju ni w standardowej frytkownicy
- Łtwa, intuicyjna obsługa dziki regulacji temperatury i czasu
- Szybkie i łtwe czyszczenie, moliwoć mycia w zmywarce
- Szybsze nagrzewanie ni w tradycyjnym piekarniku
- Przygotowanie m.in. frytek, misa, ryb, warzyw, ciastek

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67595	2600	1

EN Air fryer
PL Frytkownica beztłuszczowa
DE Heißluftfritteuse
RU Фритюрница без масла
CZ Horkovzdušná fritéza
RO Friteuză cu aer cald
HU Forrólevegős fritőz
ES Freidora de aire

FUNCTIONS:
- Defrost
- Reheat
- Bake
- Fry
- Grill
- Dry

FUNKCJE:
- Rozmraża
- Podgrzewa
- Piecze
- Smaży
- Grilluje
- Suszy

FEATURES:

- Up to 80% less oil than in conventional fryer
- Easy to use, timer and temperature control
- Dishwasher safe for a quick and easy clean up
- Faster heating up than in traditional oven
- Preparation: fries, meat, fish, vegetables, cakes and more

CECHY:

- Nawet 80% mniej oleju niż w standardowej frytkownicy
- Łatwa, intuicyjna obsługa dzięki regulacji temperatury i czasu
- Szybkie i łatwe czyszczenie, możliwość mycia w zmywarce
- Szybsze nagrzewanie niż w tradycyjnym piekarniku
- Przygotowanie m.in. frytek, mięsa, ryb, warzyw, ciastek

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67590	1800	1

EN Kitchen tongs
PL Szczypce kuchenne
DE Küchenzange
RU Щипцы кухонные
CZ Kuchyňské kleště
RO Cleste bucatarie
HU Konyhai csipesz
ES Pinza de cocina

**LUND**

No.	L [mm]	
67589	220	30

EN Baking pan for air fryers
PL Forma do pieczenia do frytkownicy beztłuszczowych
DE Backblech für Heißluftfritteuse
RU Форма для выпекания для аэрофритюрницы
CZ Forma na pečení do horkovzdušné fritézy
RO Tavă de copt pt. friteuză cu aer cald
HU Forma forrólevegős fritőzhöz
ES Molde para freidoras sin aceite

**LUND**

No.	For / Dla	
67586	67572, 67573, 67574, 67575, 67576	8

EN Pan for air fryers
PL Patelnia do frytkownicy beztłuszczowych
DE Pizzapfanne für Heißluftfritteuse
RU Скородо для аэрофритюрницы
CZ Nízká pánev do horkovzdušné fritézy
RO Tavă pt. friteuză cu aer cald
HU Serpenyő forrólevegős fritőzhöz
ES Sartén para freidoras sin aceite

**LUND**

No.	For / Dla	
67585	67572, 67573, 67574, 67575, 67576	16

EN Grate for air fryers
PL Ruszt do frytkownicy beztłuszczowych
DE Gitterrost für Heißluftfritteuse
RU Решетка для аэрофритюрницы
CZ Mřížka do horkovzdušné fritézy
RO Grătar pt. friteuză cu aer cald
HU Rács forrólevegős fritőzhöz
ES Rejilla para freidoras sin aceite

**LUND**

No.	For / Dla	
67587	67572, 67573, 67574, 67575, 67576	16

EN Grate for air fryers
 PL Ruszt do frytownic beztłuszczowych
 DE Gitterrost für Heißluftfritteuse
 RU Решетка для аэрофритюрницы
 CZ Mřížka do horkovzdušné fritézy
 RO Grătar pt. friteuză cu aer cald
 HU Rács forrólevegős fritőzhöz
 ES Rejilla para freidoras sin aceite

- Die-cast aluminium alloy - Stop aluminium odlewany ciśnieniowo



LUND

No.	
67599	20

EN Halogen oven
 PL Kombiwar halogenowy
 DE Halogenofen
 RU Галогеновая печь
 CZ Halogenová trouba
 RO Cuptor cu halogen
 HU Halogén sütő
 ES Horno halogeno

FUNCTIONS:

- Thaw
 - Reheat
 - Bake
 - Grill
 - Broil
 - Cook
 - Steam

FUNKCJE:

- Odmraża
 - Podgrzewa
 - Piecze
 - Grilluje
 - Opieka
 - Gotuje
 - Gotuje na parze

ACCESSORIES:

- Tongs
 - Bread rack

AKCESORIA:

- Szczypce
 - Stojak na chleb

220-240V-50-60Hz	1400 W	12+5L	65-250 °C	0-60 min	
------------------	--------	-------	-----------	----------	--

FEATURES:

- Cooking time is 3 to 5 times faster than in conventional ovens
 - Cooking without fats or oil
 - Safe tempered glass body
 - Low usage of electricity
 - Excellent turbo wash function for self-cleaning
 - Easy to use, timer and temperature control
 - Evenly cooked foods (convection)

CECHY:

- Od 3 do 5 razy szybsze gotowanie w porównaniu z tradycyjnymi piekarnikami
 - Beztłuszczowe gotowanie bez oleju
 - Bezpieczne, hartowane szkło
 - Niskie zużycie energii elektrycznej
 - Skuteczna funkcja autoczyszczenia misy
 - Łatwa, intuicyjna obsługa dzięki regulacji temperatury i czasu
 - Równomierne gotowanie potraw (termoobieg)



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67640	1200-1400	1

EN Halogen oven
 PL Kombiwar halogenowy
 DE Halogenofen
 RU Галогеновая печь
 CZ Halogenová trouba
 RO Cuptor cu halogen
 HU Halogén sütő
 ES Horno halogeno

FUNCTIONS:

- Thaw
 - Reheat
 - Bake
 - Grill
 - Broil
 - Cook
 - Steam

FUNKCJE:

- Odmraża
 - Podgrzewa
 - Piecze
 - Grilluje
 - Opieka
 - Gotuje
 - Gotuje na parze

ACCESSORIES:

- Tongs
 - Bread rack

AKCESORIA:

- Szczypce
 - Stojak na chleb

220-240V-50-60Hz	1400 W	12+5L	65-250 °C	0-60 min	
------------------	--------	-------	-----------	----------	--

FEATURES:

- Cooking time is 3 to 5 times faster than in conventional ovens
 - Cooking without fats or oil
 - Safe tempered glass body
 - Low usage of electricity
 - Excellent turbo wash function for self-cleaning
 - Easy to use, timer and temperature control
 - Evenly cooked foods (convection)

CECHY:

- Od 3 do 5 razy szybsze gotowanie w porównaniu z tradycyjnymi piekarnikami
 - Beztłuszczowe gotowanie bez oleju
 - Bezpieczne, hartowane szkło
 - Niskie zużycie energii elektrycznej
 - Skuteczna funkcja autoczyszczenia misy
 - Łatwa, intuicyjna obsługa dzięki regulacji temperatury i czasu
 - Równomierne gotowanie potraw (termoobieg)



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67641	1200-1400	1



ACCESSORIES: - Tongs - Bread rack
 AKCESORIA: - Szczypce - Stojak na chleb



EN Halogen oven
PL Kombiwar halogenowy
DE Halogenofen
RU Галогеновая печь
CZ Halogenová trouba
RO Cuptor cu halogen
HU Halogén sütő
ES Horno halogeno

FEATURES:

- Cooking time is 3 to 5 times faster than in conventional ovens
- Cooking without fats or oil
- Safe tempered glass body
- Low usage of electricity
- Excellent turbo wash function for self-cleaning
- Easy to use, timer and temperature control
- Evenly cooked foods (convection)

CECHY:

- Od 3 do 5 razy szybsze gotowanie w porównaniu z tradycyjnymi piekarnikami
- Beztłuszczowe gotowanie bez oleju
- Bezpieczne, hartowane szkło
- Niskie zużycie energii elektrycznej
- Skuteczna funkcja autoczyszczenia misy
- Łatwa, intuicyjna obsługa dzięki regulacji temperatury i czasu
- Równomierne gotowanie potraw (termoobieg)



FUNCTIONS:

- Thaw
- Reheat
- Bake
- Grill
- Broil
- Cook
- Steam

FUNKCJE:

- Odmraża
- Podgrzewa
- Piecze
- Grilluje
- Opieka
- Gotuje
- Gotuje na parze

220-240V~50/60Hz 1400 W 12+5L 65-250 °C 0-60 min



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67642	1200-1400	1

EN Mini oven
PL Piekarnik elektryczny
DE Mini-Backöfen
RU Электрическая духовка

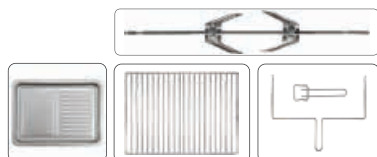
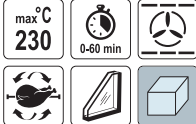
FUNCTIONS:

- Temperature control
- Heating mode
- Convection and rotisserie control
- Timer

FUNKCJE:

- Regulacja temperatury
- Tryb grzania
- Regulacja termoobiegu i różna
- Regulator czasowy

220-240V~50-60Hz 2000 W 38 L max °C 230 0-60 min



LUND

No.	Power / Moc [W]	
68051	2000	1

EN Mini oven
PL Piekarnik elektryczny
DE Mini-Backöfen
RU Электрическая духовка

FUNCTIONS:

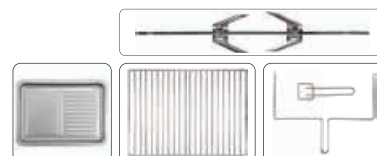
- Temperature control
- Heating mode
- Convection and rotisserie control
- Timer

CZ Mini trouba
RO Cuptor electric
HU Elektromos mini sütő
ES Horno de sobremesa

FUNKCJE:

- Regulacja temperatury
- Tryb grzania
- Regulacja termoobiegu i różna
- Regulator czasowy

220-240V~50-60Hz 1600 W 28 L max °C 230 0-60 min



LUND

No.	Power / Moc [W]	
68050	1600	1

EN Mini oven
PL Piekarnik elektryczny
DE Mini-Backöfen
RU Электрическая духовка

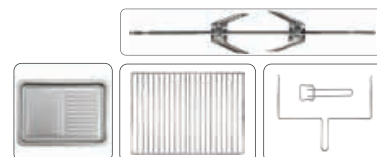
FUNCTIONS:

- Temperature control
- Heating mode
- Convection and rotisserie control
- Timer

FUNKCJE:

- Regulacja temperatury
- Tryb grzania
- Regulacja termoobiegu i różna
- Regulator czasowy

220-240V~50-60Hz 2000 W 48 L max °C 230 0-60 min



LUND

No.	Power / Moc [W]	
68052	2000	1

EN Mini oven
PL Piekarnik elektryczny
DE Mini-Backöfen
RU Электрическая духовка
CZ Mini trouba
RO Cuptor electric
HU Elektromos mini sütő
ES Horno de sobremesa

FUNCTIONS:

- Temperature control
- Heating mode
- Convection and rotisserie control
- Timer

FUNKCJE:

- Regulacja temperatury
- Tryb grzania
- Regulacja termoobieg i różna
- Regulator czasowy

220-240V~
50-60Hz

2200
W

63 L

max °C
230

**LUND**

No.	[W]	
68053	2200	1

EN Food dehydrator
PL Suszarka spożywcza
DE Dörrgerät
RU Сушилка для пищевых продуктов
CZ Sušička potravin
RO Deshidrator alimente
HU Aszalógép
ES Deshidratador de alimentos

220-240V~
50/60Hz

300
W

25.7x17
cm
TRAY
TACA

30-80
°C

1-99 h

5
TRAYS
TACE

DRIES:

- Fruit, vegetables, flowers, mushrooms, herbs, meat and much more

SUSZY:

- Owoce, warzywa, kwiaty, grzyby, zioła, mięso i wiele innych

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68280	300-340	2

EN Bread maker
PL Wypiekacz do chleba
DE Brotbackmaschine
RU Xneбoнeчka
CZ Domáci pekárna chleba
RO Masina de facut paine
HU Kenyérkészítő
ES Panificador

220-240V~
50/60Hz

650
W

15
PROGRAMS
PROGRAMY

NON-STICK
COATING
NEPRZYWIĘRAJĄCA
POWŁOKA

SS
STAINLESS STEEL
STAL NIERDZEWNA

DELAY
TIME
OPÓŹNIONY
START

PROGRAMS:

- Bread: soft, multigrain, whole wheat, sweet, milk, natural sourdough, French, quick, sugar free, gluten free
 - Cake
 - Raw dough
 - Leavened dough
 - Bake
 - Yogurt
- PROGRAMY:**
- Chleb: pszenny, wielozłazniasty, pełnoziarnisty, słodki, mleczny, naturalny zakwasowy, francuski, szybki, bez cukru, bez glutenu
 - Ciasto na słodko
 - Ciasto surowe
 - Zaczyn
 - Dopekanie
 - Jogurt

FEATURES:

- Loaf size selection: 500 g, 750 g, 1000 g
- Adjustable crust control: light, middle, dark

CECHY:

- Wybór rozmiaru chleba: 500 g, 750 g, 1000 g
- Regulacja przyrumienienia skórki: jasna, średnia, ciemna

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68032	650	2

EN Food dehydrator
PL Suszarka spożywcza
DE Dörrgerät
RU Сушилка для пищевых продуктов
CZ Sušička potravin
RO Deshidrator alimente
HU Aszalógép
ES Deshidratador de alimentos

220-240V~
50-60Hz

500
W

31x29.5
cm
TRAY
TACA

35-70
°C

5
TRAYS
TACE

DRIES:

- Fruit, vegetables, flowers, mushrooms, herbs, meat and much more

SUSZY:

- Owoce, warzywa, kwiaty, grzyby, zioła, mięso i wiele innych

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68270	420-500	4

EN Food dehydrator
PL Suszarka spożywcza
DE Dörrgerät
RU Сушилка для пищевых продуктов

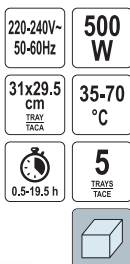
CZ Sušička potravin
RO Deshidrator alimente
HU Aszalógép
ES Deshidratador de alimentos

DRIES:

- Fruit, vegetables, flowers,
mushrooms, herbs, meat
and much more

SUSZY:

- Owoce, warzywa, kwiaty,
grzyby, zioła, mięso i wiele
innych

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68271	420-500	4

EN Food dehydrator
PL Suszarka spożywcza
DE Dörrgerät
RU Сушилка для пищевых продуктов

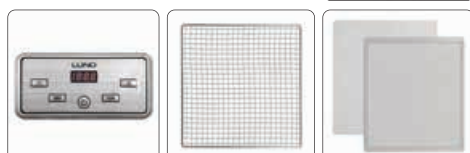
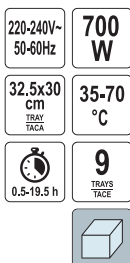
CZ Sušička potravin
RO Deshidrator alimente
HU Aszalógép
ES Deshidratador de alimentos

DRIES:

- Fruit, vegetables, flowers,
mushrooms, herbs, meat
and much more

SUSZY:

- Owoce, warzywa, kwiaty,
grzyby, zioła, mięso i wiele
innych

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68273	600-700	1

EN Food dehydrator
PL Suszarka spożywcza
DE Dörrgerät
RU Сушилка для пищевых продуктов

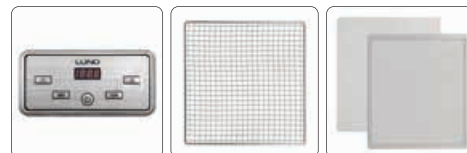
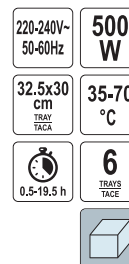
CZ Sušička potravin
RO Deshidrator alimente
HU Aszalógép
ES Deshidratador de alimentos

DRIES:

- Fruit, vegetables, flowers,
mushrooms, herbs, meat
and much more

SUSZY:

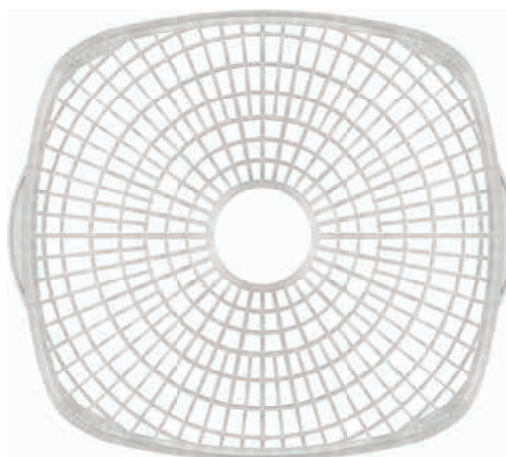
- Owoce, warzywa, kwiaty,
grzyby, zioła, mięso i wiele
innych

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68272	420-500	2

EN Tray for food dehydrator
PL Tacka do suszarki spożywczej
DE Tablett für Dörrgerät
RU Лоток для пищевой сушилки

CZ Táč do sušičky potravin
RO Tava pt. dehidratarea alimentelor
HU Tálca ételszáritóhoz
ES Bandeja para secador de alimentos

**LUND**

No.	Size / Rozmiar [mm]	For / Dla	
68269	310x295	68270, 68271	6

EN Slow cooker
PL Wolnowar
DE Schongarer
RU Медленноварка

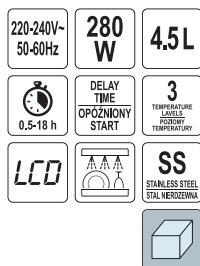
CZ Pomalý hrnec
RO Oală de gătit Slow Cooker
HU Lassúfőző edény
ES Olla de cocción lenta

FUNCTIONS:

- Low temperature
- High temperature
- Keep warm

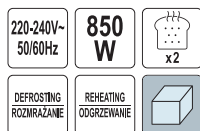
FUNKCJE:

- Niska temperatura
- Wysoka temperatura
- Podtrzymywanie ciepła

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67660	280	2

EN Toaster
PL Toster
DE Toaster
RU Тостер
CZ Opékač topinek
RO Aparat de prajit paine
HU Kenyérpirító
ES Tostadora

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67500	700-850	6

EN Slow cooker
PL Wolnowar
DE Schongarer
RU Медленноварка

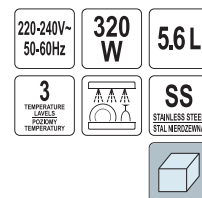
CZ Pomalý hrnec
RO Oală de gătit Slow Cooker
HU Lassúfőző edény
ES Olla de cocción lenta

FUNCTIONS:

- Low temperature
- High temperature
- Keep warm

FUNKCJE:

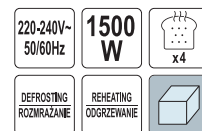
- Niska temperatura
- Wysoka temperatura
- Podtrzymywanie ciepła

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67661	320	2

EN Toaster
PL Toster
DE Toaster
RU Тостер

CZ Opékač topinek
RO Aparat de prajit paine
HU Kenyérpirító
ES Tostadora

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67501	1300-1500	4

EN Sandwich maker
PL Opiekacz
DE Sandwichmaker
RU Сэндвичница
CZ Sendvičovač
RO Aparat pt. sandwich
HU Szendvicssütő
ES Sandwichera

220-240V~
50-60Hz

750
W


21.5x12.5
cm

NON-STICK
COATING
NEPRZYWIERAJĄCA
POWŁOKA





LUND

No.	Power / Moc [W]	
67528	750	6

EN Sandwich maker
PL Opiekacz
DE Sandwichmaker
RU Сэндвичница
CZ Sendvičovač
RO Aparat pt. sandwich
HU Szendvicssütő
ES Sandwichera

220-240V~
50/60Hz

760
W


21.5x13.5
cm


x2


x2

3in1
3w1

NON-STICK
COATING
NEPRZYWIERAJĄCA
POWŁOKA





LUND

No.	Power / Moc [W]	
67525	640-760	6



EN Sandwich maker
PL Opiekacz
DE Sandwichmaker
RU Сэндвичница
CZ Sendvičovač
RO Aparat pt. sandwich
HU Szendvicssütő
ES Sandwichera

220-240V~
50/60Hz

750
W


23x14.5
cm

NON-STICK
COATING
NEPRZYWIERAJĄCA
POWŁOKA





LUND

No.	Power / Moc [W]	
67526	750	6



EN Sandwich maker
PL Opiekacz
DE Sandwichmaker
RU Сэндвичница
CZ Sendvičovač
RO Aparat pt. sandwich
HU Szendvicssütő
ES Sandwichera

220-240V~
50/60Hz

900
W


28x15
cm


x2


x2

3in1
3w1

NON-STICK
COATING
NEPRZYWIERAJĄCA
POWŁOKA





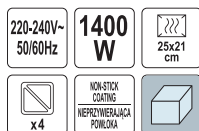
LUND

No.	Power / Moc [W]	
67530	900	3



EN Sandwich maker
PL Opiekacz
DE Sandwichmaker
RU Сэндвичница

CZ Sendvičovač
RO Aparat pt. sandwich
HU Szendvicsütő
ES Sandwichera

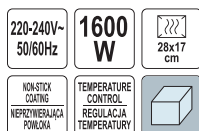


LUND

No.	Power / Moc [W]	
67520	1400	4

EN Electric grill
PL Grill elektryczny
DE Elektrogrill
RU Электрический гриль

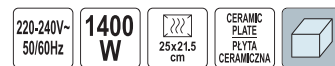
CZ Elektrický gril
RO Grătar electric
HU Elektromos grill
ES Barbacoa eléctrica



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67458	1600	3

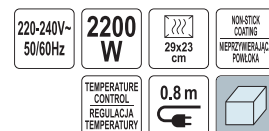
EN Cookie maker
PL Opiekacz do ciastek
DE Plätzchen-Toaster
RU Вафельница для печенья
CZ Opékač na cookies
RO Aparat pt. fursecuri
HU Sütemény készítő gép
ES Tostadora de galletas



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67527	1400	6

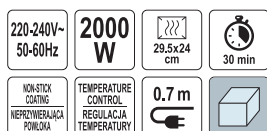
EN Electric grill
PL Grill elektryczny
DE Elektrogrill
RU Электрический гриль
CZ Elektrický gril
RO Grătar electric
HU Elektromos grill
ES Barbacoa eléctrica



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67451	2200	3

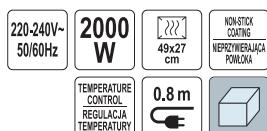
EN Electric grill
PL Grill elektryczny
DE Elektrogrill
RU Электрический гриль
CZ Elektrický gril
RO Grătar electric
HU Elektromos grill
ES Barbacoa eléctrica



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67457	2000	3

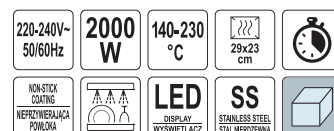
EN Electric table grill
PL Grill stołowy elektryczny
DE Elektro-Tischgrill
RU Настольный электрический гриль
CZ Elektrický stolní gril
RO Grătar electric de masă
HU Elektromos asztali grill
ES Plancha de asar eléctrica



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67453	2000	4

EN Electric grill
PL Grill elektryczny
DE Elektrogrill
RU Электрический гриль
CZ Elektrický gril
RO Grătar electric
HU Elektromos grill
ES Barbacoa eléctrica



FEATURES:

- 3 levels of preparation:
rare, medium, well done
- 5 functions: steak, chicken,
fish, sandwich, hamburger

CECHY:

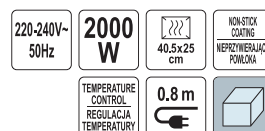
- 3 poziomy przygotowania: słabo wysmażony,
średnio wysmażony, dobrze wysmażony
- 5 funkcji: stek, kurczak, ryba, kanapka (tost),
hamburger



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67450	2000	3

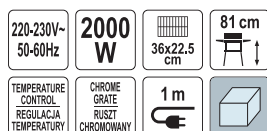
EN Electric table grill
PL Grill stołowy elektryczny
DE Elektro-Tischgrill
RU Настольный электрический гриль
CZ Elektrický stolní gril
RO Grătar electric de masă
HU Elektromos asztali grill
ES Plancha de asar eléctrica



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67455	2000	2

EN Electric grill with stand
 PL Grill elektryczny ze stojakiem
 DE Elektrogrill mit Ständer
 RU Электрический гриль с подставкой
 CZ Elektrický gril se stojanem
 RO Grătar electric cu stand
 HU Elektromos grill állványal
 ES Barbacoa eléctrica con soporte



FEATURES:

- No smoking grill
- Chromed warming rack
- Detachable water bowl
- Detachable stand

CECHY:

- Grill bezdymny
- Chromowana kratka podgrzewająca
- Misa na wodę
- Możliwość odłączenia podstawy

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67423	1800-2000	4

EN Electric grill with stand
 PL Grill elektryczny ze stojakiem
 DE Elektrogrill mit Ständer
 RU Электрический гриль с подставкой
 CZ Elektrický gril se stojanem
 RO Grătar electric cu stand
 HU Elektromos grill állványal
 ES Barbacoa eléctrica con soporte

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67420	2000-2200	1

EN Electric grill with stand
 PL Grill elektryczny ze stojakiem
 DE Elektrogrill mit Ständer
 RU Электрический гриль с подставкой
 CZ Elektrický gril se stojanem
 RO Grătar electric cu stand
 HU Elektromos grill állványal
 ES Barbacoa eléctrica con soporte



FEATURES:

- No smoking grill
- Plate with non-stick coating
- Oil drip cup
- Detachable stand

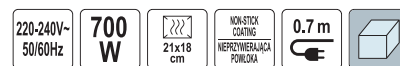
CECHY:

- Grill bezdymny
- Płyta z nieprzylepającą powłoką
- Pojemnik na tłuszcz
- Możliwość odłączenia podstawy

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67424	2200	2

EN Waffle maker
 PL Gofrownica
 DE Waffeleisen
 RU Вафельница
 CZ Vaflovač
 RO Aparat de preparat waffle
 HU Gofrisütő
 ES Gofrera



FEATURES:

- Rotation 180°

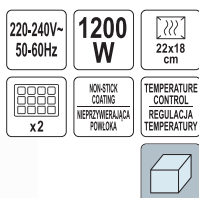
CECHY:

- Otwierana pod kątem 180°

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68014	700	6

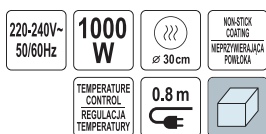
EN Waffle maker
PL Gofrownica
DE Waffeleisen
RU Вафельница
CZ Vaflovač
RO Aparat de preparat waffle
HU Gofrisútő
ES Gofrera



LUND

No.	Power / Moc [W]	
68016	1200	4

EN Crepe maker
PL Naleśnikarka
DE Kreppmacher
RU Плита для блинов
CZ Plošna na palačinky
RO Plită pt. clătită
HU Palacsintasütő
ES Crepera elect



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67470	1000	6

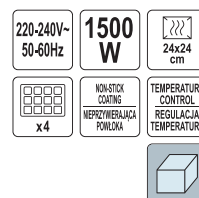
EN Pizza oven stone
PL Kamień do pieca na pizzę
DE Pizzaofen-Steinplatte
RU Камень для печи для пиццы
CZ Kámen do píce na pizzu
RO Tava pialra pt. pizza
HU Pizzakő kemencébe
ES Piedra de horno para pizza



LUND

No.	Ø [mm]	For / Dla	
67481	320	67480	5

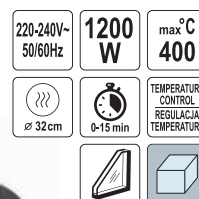
EN Waffle maker
PL Gofrownica
DE Waffeleisen
RU Вафельница
CZ Vaflovač
RO Aparat de preparat waffle
HU Gofrisútő
ES Gofrera



LUND

No.	Power / Moc [W]	
68015	1500	4

EN Pizza maker
PL Piec do pizzy
DE Pizzaofen
RU Печь для пиццы
CZ Pec na pizzu
RO Cuptor pizza
HU Pizzasütő kemence
ES Horno para pizza



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67480	1200	1



EN Vacuum sealer
PL Pakowarka próżniowa
DE Vakuuierer
RU Вакуумный упаковщик
CZ Vakuová balíčka
RO Aparat de ambalare in vid
HU Vákuum csomagolóhoz
ES Envasadora al vacío

220-240V~ 50-60Hz	130 W	-70 kPa	max 30 cm
	8-10 l/min		



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67877	130	6

EN Vacuum sealer
PL Pakowarka próżniowa
DE Vakuuierer
RU Вакуумный упаковщик
CZ Vakuová balíčka
RO Aparat de ambalare in vid
HU Vákuum csomagolóhoz
ES Envasadora al vacío

220-240V~ 50-60Hz	165 W	-90 kPa	max 32 cm
	18 l/min	DOUBLE SEAL PODWÓJNY ZGRZEW	



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67881	165	6

EN Vacuum bags
PL Worki moletowane
DE Goffrierte Vakuumbutel
RU Пакеты с накаткой для вакуумной упаковки
CZ Vroubkované vakuové sáčky
RO Pungi pt. vidat gofrate
HU Légcsatornás vákuumtasakok
ES Bolsas gofradas para envasar al vacío

LUND

No.	Size / Rozmiar [cm]	Thickness / Grubość [µm]	For / Dla	pcs / szt.	
67887	20x30	90	67880	50	24
67888	25x35	90	67880, 67882	50	14
67889	30x40	90	67881, 67877	50	12

EN Vacuum sealer
PL Pakowarka próżniowa
DE Vakuuierer
RU Вакуумный упаковщик
CZ Vakuová balíčka
RO Aparat de ambalare in vid
HU Vákuum csomagolóhoz
ES Envasadora al vacío

230V~ 50Hz	140 W	-60 kPa	max 22 cm
	11 l/min		



Bags not included
Produkt nie zawiera worków w zestawie



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67880	140	12

EN Vacuum sealer
PL Pakowarka próżniowa
DE Vakuuierer
RU Вакуумный упаковщик
CZ Vakuová balíčka
RO Aparat de ambalare in vid
HU Vákuum csomagolóhoz
ES Envasadora al vacío

230V~ 50Hz	175 W	-80 kPa	max 28 cm
	16 l/min	ADJUSTABLE VACUUM RATE REGULACJA SIŁY / SIŁANIA	



Bags not included
Produkt nie zawiera worków w zestawie



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67882	175	6

50 PCS	90 µm	PA PE	
-----------	----------	----------	--

20



EN Vacuum sealer roll
PL Foliaioletowana w rolce
DE Goffrierte Vakuumrolle
RU Фольга с накаткой в рулоне
CZ Vakuovací vrbukovaná fólie na roli
RO Rola folie gofrata pt. vidat
HU Vákuumfólia tekercs
ES Rollo gofrado para envasar al vacío



LUND

No.	Size / Rozmiar [cm]	Thickness / Grubość [µm]	For / Dla	
67883	25x600	105	67881, 67882, 67877	42
67884	28x600	105	67881, 67877	38
67885	30x600	105	67881	34

EN Hose for vacuum sealer
PL Wąż do pakowarki próżniowej
DE Vakuumierschlauch
RU Шланг для вакуумного упаковщика
CZ Hadice pro vakuovačku
RO Furtun pt. aparat de vidat
HU Összekötő cső tároló dobozokhoz
ES Manguera para envasadora al vacío



LUND

No.	L [mm]	For / Dla	
67872	400	67877, 67881, 67882	300

EN Kitchen scale
PL Waga kuchenna
DE Küchenwaage
RU Кухонные весы
CZ Kuchyňská váha
RO Cantar bucatarie
HU Konyhamérleg
ES Báscula de cocina

FEATURES:
- Weight units: oz, g, kg, lb
- Removeable bowl

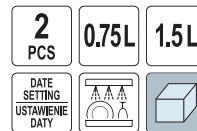
CECHY:
- Jednostki wagi: oz, g, kg, lb
- Możliwość wyjęcia misy



LUND

No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [g]	
68361	5000	12

EN Vacuum food container
PL Pojemnik próżniowy na żywność
DE Vakuumbehälter
RU Вакуумный контейнер
CZ Vakuová dóza na potraviny
RO Cutie alimente cu sistem vacuum
HU Vákuumos doboz
ES Tarros de vacío

**FEATURES:**

- Help to keep freshness and taste
- Possibility to set a date on the lid

CECHY:

- Pomaga zachować świeżość i smak
- Możliwość zaznaczenia daty na pokrywie



LUND

No.	Capacity / Pojemność [l]	
67890	0.75, 1.5	12

EN Kitchen scale
PL Waga kuchenna
DE Küchenwaage
RU Кухонные весы
CZ Kuchyňská váha
RO Cantar bucatarie
HU Konyhamérleg
ES Báscula de cocina

FEATURES:

- Weight units: oz, g, kg, lb

CECHY:

- Jednostki wagi: oz, g, kg, lb



LUND

No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [g]	
68360	3000	12



LUND

No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [g]	
68361	5000	12

EN Kitchen scale
PL Waga kuchenna
DE Küchenwaage
RU Кухонные весы
CZ Kuchyňská váha
RO Cantar bucatarie
HU Konyhamérleg
ES Báscula de cocina

FEATURES:

- Weight units: oz, g, kg, lb
- Scale area: 15 x 17.5 cm

CECHY:

- Jednostki wagi: oz, g, kg, lb
- Powierzchnia ważenia: 15 x 17.5 cm

**LUND**

No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [g]	
68362	5000	12

EN Kitchen scale
PL Waga kuchenna
DE Küchenwaage
RU Кухонные весы
CZ Kuchyňská váha
RO Cantar bucatarie
HU Konyhamérleg
ES Báscula de cocina

**FEATURES:**

- Weight units: g, oz
- Water and milk units: ml, fl oz
- Removeable jug

CECHY:

- Jednostki wagi: g, oz
- Jednostki pomiaru wody, mleka: ml, fl oz
- Możliwość wyjęcia pojemnika

**LUND**

No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [g]	
68364	2000	12

EN Popcorn maker
PL Urządzenie do popcornu
DE Popcorngerät
RU Аппарат для попкорна
CZ Zařízení k výrobě popcornu
RO Aparat de făcut popcorn
HU Popcorn gép
ES Máquina de palomitas de maíz

FEATURES:

- Capacity: 50-60 g corn
- Without oil
- Ready in 3 min.

CECHY:

- Pojemność: 50-60 g ziaren na cykl
- Bez użycia oleju
- Gotowe w 3 min

LUND

No.	Power / Moc [W]	
68260	1200	6

EN Kitchen scale
PL Waga kuchenna
DE Küchenwaage
RU Кухонные весы
CZ Kuchyňská váha
RO Cantar bucatarie
HU Konyhamérleg
ES Báscula de cocina

FEATURES:

- Weight units: g, kg, ml
- Scale area: 27 x 22.5 cm

CECHY:

- Jednostki wagi: g, kg, ml
- Powierzchnia ważenia: 27 x 22.5 cm

**LUND**

No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [g]	
68363	5000	12

EN Kitchen scale
PL Waga kuchenna
DE Küchenwaage
RU Кухонные весы
CZ Kuchyňská váha
RO Cantar bucatarie
HU Konyhamérleg
ES Báscula de cocina

FEATURES:

- Weight units: g, oz
- Hold function
- Summary function: max 3000 g

CECHY:

- Jednostki wagi: g, oz
- Funkcja utrzymania cyfry na wyświetlaczu
- Funkcja sumowania: maks. 3000 g

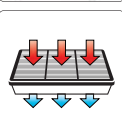
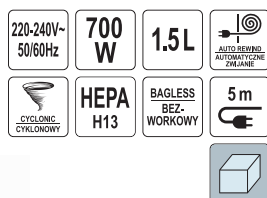
**LUND**

No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [g]	
68365	300	50



20

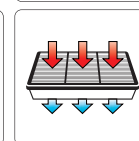
EN Cyclonic vacuum cleaner
PL Odkurzacz cyklonowy
DE Zyklonischer Staubsauger
RU Циклонный пылесос
CZ Cyklonový vysavač
RO Aspirator ciclonic
HU Cyclone porszívó
ES Aspirador ciclónico



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67090	700	1

EN Cyclonic vacuum cleaner
PL Odkurzacz cyklonowy
DE Zyklonischer Staubsauger
RU Циклонный пылесос
CZ Cyklonový vysavač
RO Aspirator ciclonic
HU Cyclone porszívó
ES Aspirador ciclónico



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67091	700	1

EN Vacuum cleaner filter
PL Filtr do odkurzacza
DE Staubsaugerfilter
RU Фильтр для пылесоса
CZ Filtr do vysavače
RO Filtru pt. aspirator
HU Porszívó szűrő
ES Filtro para aspirador



LUND

No.	For / Dla	
67093	67090	250

EN Vacuum cleaner filter
PL Filtr do odkurzacza
DE Staubsaugerfilter
RU Фильтр для пылесоса
CZ Filtr do vysavače
RO Filtru pt. aspirator
HU Porszívó szűrő
ES Filtro para aspirador



LUND

No.	For / Dla	
67094	67091, 67092	250

EN Vacuum cleaner filter
PL Filtr do odkurzacza
DE Staubsaugerfilter
RU Фильтр для пылесоса
CZ Filtr do vysavače
RO Filtru pt. aspirator
HU Porszívó szűrő
ES Filtro para aspirador

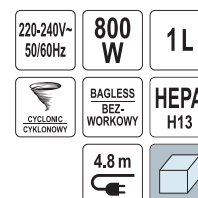


LUND

No.	For / Dla	
67095	67090, 67091, 67092	200

EN Cyclonic upright vacuum cleaner
PL Pionowy odkurzacz cyklonowy
DE Zyklonischer Staubsauger
RU Циклонный вертикальный пылесос
CZ Cyklonový tyčový vysavač
RO Aspirator vertical ciclonic
HU Cyclone álló porszívó
ES Aspirador escoba ciclónico

20



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67110	800	4

EN Cyclonic upright vacuum cleaner
 PL Pionowy odkurzacz cyklonowy
 DE Zyklonischer Staubsauger
 RU Циклонный вертикальный пылесос
 CZ Cyklonový tyčový vysavač
 RO Aspirator vertical ciclonic
 HU Cyclone álló porszívó
 ES Aspirador escoba ciclónico



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67112	800	4

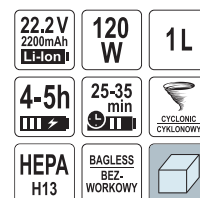
EN Rechargeable upright vacuum cleaner
 PL Bezprzewodowy odkurzacz pionowy
 DE Akku-Staubsauger
 RU Беспроводной вертикальный пылесос
 CZ Bezdrátový tyčový vysavač
 RO Aspirator vertical fără fir
 HU Újratölthető álló porszívó
 ES Aspirador escoba inalámbrico



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67121	200	4

EN Rechargeable upright vacuum cleaner
 PL Bezprzewodowy odkurzacz pionowy
 DE Akku-Staubsauger
 RU Беспроводной вертикальный пылесос
 CZ Bezdrátový tyčový vysavač
 RO Aspirator vertical fără fir
 HU Újratölthető álló porszívó
 ES Aspirador escoba inalámbrico



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67120	120	4

EN Vacuum cleaner filter
 PL Filtr do odkurzacza
 DE Staubsaugerfilter
 RU Фильтр для пылесоса
 CZ Filtr do vysavače
 RO Filtru pt. aspirator
 HU Porszívó szűrő
 ES Filtro para aspirador



LUND

No.	For / Dla	
67115	67110, 67120	100
67116	67111	200

EN Roller for vacuum cleaner
 PL Walek do odkurzacza
 DE Staubsauger Bar-Rolle
 RU Валик для пылесоса
 CZ Váleček do vysavače
 RO Rolă pt. aspirator
 HU Porszívó tengely
 ES Rodillo de aspiradora



LUND

No.	For / Dla	
67123	67121	60

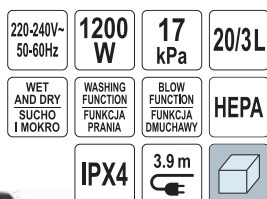
EN Microfiber for vacuum cleaner
 PL Mikrofibra do odkurzacza
 DE Mikrofaser für Staubsauger
 RU Микрофибра для пылесоса
 CZ Mikrovlákno do vysavače
 RO Rezervă microfibra pt. aspirator
 HU Mikroszálas kendő porszívóhoz
 ES Microfibra de aspiradora



LUND

No.	Size / Rozmiar [cm]	For / Dla	
67124	23.5x9.5	67121	300

EN Carpet vacuum cleaner
 PL Odkurzacz piorący
 DE Waschstaubsauger
 RU Моющий пылесос
 CZ Vysavač s funkcí praní
 RO Aspirator cu spălare
 HU Száraz-nedves porszívó
 ES Lava-aspiradora



INCLUDED:

- Wet and dry floor brush
- Large carpet cleaning brush
- Small sofa cleaning brush
- Crevice nozzle
- Hose with handle and button
- HEPA filter
- Sponge filter

W ZESTAWIE:

- Ssawka podłogowa do odkurzania na sucho i mokro
- Szeroka szczotka do czyszczenia wykładzin
- Wąska końcówka do mycia
- Ssawka szczelinowa
- Wąż z uchwytem i przyciskiem
- Filtr HEPA
- Filtr piankowy

LUND

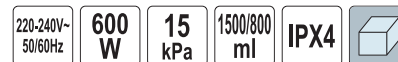
No.	Power / Moc [W]	
67125	1200	1

EN Cordless window cleaner with sprayer
 PL Akumulatorowa myjka do okien ze spryskiwaczem
 DE Akku-Fenstersauger mit Sprühflasche
 RU Мойка для окон аккумуляторная
 CZ Akumulátorový čistič oken s rozprašovačem
 RO Aparat de curatat geamuri fără fir cu pulverizator
 HU Akkumulátoros ablaktisztító permetezővel
 ES Limpiador de ventanas a batería con pulverizador

LUND

No.	
67172	8

EN Carpet vacuum cleaner
 PL Odkurzacz piorący
 DE Waschstaubsauger
 RU Моющий пылесос
 CZ Vysavač s funkcí praní
 RO Aspirator cu spălare
 HU Száraz-nedves porszívó
 ES Lava-aspiradora



INCLUDED:
- Window nozzle

W ZESTAWIE:
- Końcówka do mycia okien



LUND

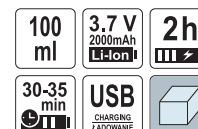
No.	Power / Moc [W]	
67081	600	3

EN Vacuum cleaner filters
 PL Filtry do odkurzacza
 DE Staubsaugerfilter-Set
 RU Фильтры для пылесоса
 CZ Filtry pro vysavač
 RO Filtre pt. aspirator
 HU Porszívó szűrő szett
 ES Filtros para aspirador



LUND

No.	For / Dla	pcs / szt.	
67126	67125	2	100



EN Steam cleaner
PL Myjka parowa
DE Hand-Dampfreiniger
RU Паровой очиститель
CZ Parní čistič
RO Aparat de curăţat cu abur
HU Kézi gőztisztító
ES Limpiador a vapor

FEATURES:

- Rotary nozzle
 - Child lock
 - Sealed cap
- CECHY:**
- Obrótowa dysza
 - Zabezpieczenie przed dziećmi
 - Szczelna zakrętka

INCLUDED:

- Measuring cup and funnel
- Microfiber cloth
- 55 cm flexible tube
- 6 nozzles

W ZESTAWIE:

- Miarka i lejek
- Nakładka z mikrofibry
- Elastyczna dysza o długości 55 cm
- 6 końcówek

220-240V~ 50/60Hz	900-1050 W	0.3 MPa	350 ml
28 g/min	max °C 110	10 ELEMENTS ELEMENTY	2 m 
			

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67200	900-1050	6

EN Accessories for steam cleaner
PL Akcesoria do myjki parowej
DE Dampfreiniger-Zubehör
RU Аксессуары для парочистителя

CZ Příslušenství pro parní čistič
RO Accesorii pt. curăţator cu abur
HU Tartozékok gőztisztítóhoz
ES Accesorios para la limpiadora a vapor

4**PCS****INCLUDED:**

- Brass brush
- Bent nozzle
- Round small nylon brush
- Towel microfiber cloth

W ZESTAWIE:

- Szczotka z włosiem z mosiądzu
- Zaokrąglona dysza
- Mała okrągła szczotka
- Mała nakładka z mikrofibry

**LUND**

No.	For / Dla	pcs / szt.	
67202	67200, 67201	4	200

EN Microfibre for steam cleaner
PL Mikrofibra do myjki parowej
DE Mikrofaser-Bezug für Dampfreiniger
RU Микрофибра для парочистителя
CZ Násada z mikrovlákna na parní čistič
RO Rezerva microfibră pt. curăţator cu abur
HU Mikroszálas kendő gőztisztítóhoz
ES Microfibra para la limpiadora a vapor

**LUND**

No.	Size / Rozmiar [cm]	For / Dla	pcs / szt.	
67204	35x11	67201	3	100

EN Steam cleaner
PL Myjka parowa
DE Hand-Dampfreiniger
RU Паровой очиститель

CZ Parní čistič
RO Aparat de curăţat cu abur
HU Kézi gőztisztító
ES Limpiador a vapor

INCLUDED:

- Measuring cup and funnel
- Microfiber cloth
- 55 cm flexible tube
- 100 cm flexible hose with gun
- 6 nozzles

W ZESTAWIE:

- Miarka i lejek
- Nakładka z mikrofibry
- Elastyczna dysza o długości 55 cm
- Elastyczny wąż 100 cm z pistoletem
- 6 końcówek

220-240V~ 50/60Hz	900-1050 W	0.3 MPa	400 ml
28-40 g/min	max °C 110	17 ELEMENTS ELEMENTY	3 m 
			

FEATURES:

- Rotary nozzle
 - Child lock
 - Sealed cap
- CECHY:**
- Obrótowa dysza
 - Zabezpieczenie przed dziećmi
 - Szczelna zakrętka

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67201	900-1050	4

EN Tube for steam cleaner
PL Wąż do myjki parowej
DE Schlauch für Dampfreiniger
RU Шланг для парочистителя

CZ Hadice pro parní čistič
RO Furtun pt. curăţator cu abur
HU Tömlő gőztisztítóhoz
ES Manguera para la limpiadora a vapor

INCLUDED:

- Flexible tube with nozzle

W ZESTAWIE:

- Elastyczny wąż z dyszą

**LUND**

No.	L [cm]	For / Dla	
67203	55	67200, 67201	70

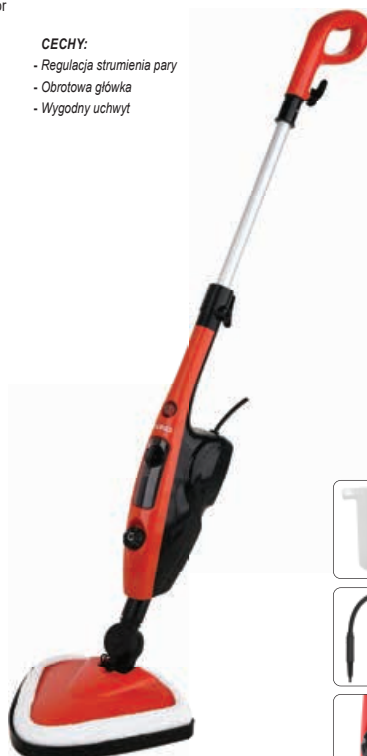
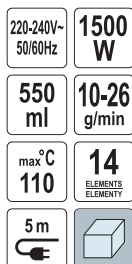
20**3****PCS****MICROFIBER
MIKROFIBRA**

EN Steam mop
PL Mop parowy
DE Dampfbesen
RU Паровая швабра
CZ Parní mop
RO Mop cu abur
HU Gőzfűtő felmosó
ES Trapeador a vapor

FEATURES:
- Steam control
- Rotary head
- Comfortable handle

INCLUDED:
- Measuring cup
- 2 microfiber cloths
- 8 nozzles
- Carpet glider
- 75 cm flexible tube

W ZESTAWIE:
- Miarka
- 2 nakładki z mikrofibry
- 8 końcówek
- Nakładka do dywanów
- Elastyczny wąż 75 cm

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67220	1500	4

EN Microfibre for steam mop
PL Mikrofibra do mopa parowego
DE Mikrofaser-Bezug für Dampfmopp
RU Микрофибра для паровой швабры
CZ Násada z mikrovlákna na parní mop
RO Rezerva microfibră pt. mop cu abur
HU Mikroszálas kendő gőzfűtőshöz
ES Microfibră para mopa a vapor

**LUND**

No.	For / Dla	pcs / szt.	
67222	67220	3	67

EN Tube and jet nozzle for steam mop
PL Wąż i dysza do mopa parowego
DE Schlauch und Düse für Dampfmopp
RU Шланг и насадка для паровой швабры
CZ Hadice a tryska pro parní mop
RO Tub si duza jet pt. mop cu abur
HU Tömlő és fúvóka gőzfűtőshöz
ES Manguera y boquilla para la mopa a vapor

INCLUDED:
- Flexible tube
- Jet nozzle

W ZESTAWIE:
- Elastyczny wąż
- Długa dysza

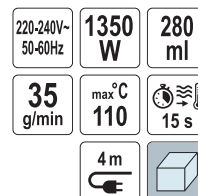
LUND

No.	L [cm]	For / Dla	pcs / szt.	
67225	80	67220, 67221	2	50

EN Steam mop
PL Mop parowy
DE Dampfbesen
RU Паровая швабра
CZ Parní mop
RO Mop cu abur
HU Gőzfűtő felmosó
ES Trapeador a vapor

INCLUDED:
- Measuring cup
- 3 microfiber cloths
- 7 nozzles
- Carpet glider

W ZESTAWIE:
- Miarka
- 3 nakładki z mikrofibry
- 7 końcówek
- Nakładka do dywanów

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67150	1350	4

EN Accessories for steam mop
PL Akcesoria do mopa parowego
DE Dampfmopp-Zubehör
RU Аксессуары для паровой швабры
CZ Příslušenství pro parní mop
RO Accesorii pt. mop cu abur
HU Tartozékok gőzfűtőshöz
ES Accesorios para la mopa a vapor

INCLUDED:
- Brass brush
- Round small nylon brush
- Round large nylon brush
- Slender brush
- Scrap shovel
- Bent nozzle
- Towel microfiber cloth

W ZESTAWIE:
- Szczotka z włosiem z mosiądzu
- Mała okrągła szczotka
- Duża okrągła szczotka
- Szczotka do fug
- Skrobak
- Zaokrąglona dysza
- Mała nakładka z mikrofibry

**LUND**

No.	For / Dla	pcs / szt.	
67224	67220, 67221	7	150



EN Microfiber pads for electric mops
 PL Mikrofibra do mopów elektrycznych
 DE Mikrofaser-Bezug für elektrische Wischmopps
 RU Микрофибра для электрических швабров
 CZ Tkanina z mikrovlákna do elektrických mopů
 RO Rezervă microfibră pt. mop electric
 HU Mikroszálas feltét elektromos felmosóhoz
 ES Microfibras para mopa eléctrica

3
PCSMICROFIBER
MIKROFIBRA

LUND

No.	For / Dla	pcs / szt.	
67183	67182	3	200

EN Travel iron
 PL Żelazko turystyczne
 DE Kompakt-Bügeleisen
 RU Туристический утюг

CZ Turistická žehlička
 RO Fier de calcat pt calatorii
 HU Hordozható vasaló
 ES Plancha de viaje

220-240V~
110-120V~
50-60Hz1100
W80
ml10±3
g/minCERAMIC
SOLEPLATE
CERAMICZNA
STOPA

2 m



FUNCTIONS:

- Dry
- Steam
- Burst of steam
- Temperature control

FUNKCJE:

- Prasowanie na sucho
- Prasowanie z parą
- Uderzenie pary
- Regulacja temperatury



LUND

No.	Power / Moc [W]	
68100	1100	10

EN Garment steamer
 PL Parownica do ubrań
 DE Dampfglätter
 RU Отпариватель для одежды
 CZ Odév parník
 RO Aparat de calcat vertical
 HU Ruha gőztisztító
 ES Vapor de la ropa

220-240V~
50-60Hz1100
W100
ml10
g/min13x7.5
cmCERAMIC
SOLEPLATE
CERAMICZNA
STOPA

2 m



LUND

No.	Power / Moc [W]	
68090	900-1100	10

EN Steam iron
 PL Żelazko parowe
 DE Dampfbügeleisen
 RU Паровой утюг
 CZ Napařovací žehlička
 RO Fier de calcat cu abur
 HU Gőzölös vasaló
 ES Plancha de vapor

FUNCTIONS:

- Dry
- Spray
- Steam
- Burst of steam
- Vertical steam
- Self-cleaning
- Anti-drip
- Anti-calcium
- Auto shut off
- Temperature control

FUNKCJE:

- Prasowanie na sucho
- Spryskiwacz
- Prasowanie z parą
- Uderzenie pary
- Pionowy wyrzut pary
- Funkcja samoczyszczenia
- Blokada kapania
- System antywapienny
- Automatyczne wyłączenie
- Regulacja temperatury

220-240V~
50-60Hz2800
W320
ml18±3
g/min23.5x12.5
cmCERAMIC
SOLEPLATE
CERAMICZNA
STOPA

2 m



LUND

No.	Power / Moc [W]	
68115	2800	10

EN Convector heater
 PL Grzejnik konwektorowy
 DE Konvektorheizgerät
 RU Конвекторный обогреватель
 CZ Konvektor
 RO Convector electric
 HU Konvektoros fűtőtest
 ES Calentador de convección

FEATURES:

- 2 power modes: 1250 W, 2000 W

CECHY:

- 2 tryby mocy: 1250 W, 2000 W

220-240V~
50-60Hz2000
W

LUND

No.	Power / Moc [W]	
68650	2000	1

EN Convector heater
PL Grzejnik konwektorowy
DE Konvektorheizgerät
RU Конвекторный обогреватель
CZ Konvektor
RO Convector electric
HU Konvektoros fűtőtest
ES Calentador de convección

FEATURES:

- 3 power modes: 750 W,
1250 W, 2000 W

CECHY:

- 3 tryby mocy: 750 W, 1250
W, 2000 W

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68651	1800-2000	1

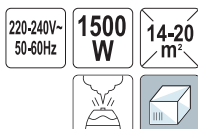
EN Convector heater with humidifier
PL Grzejnik konwektorowy z nawilżaczem
DE Konvektorheizgerät mit Luftbefeuchter
RU Конвекторный обогреватель с увлажнителем воздуха
CZ Konvektorový ohříváč se zvlhčovačem
RO Încălzitor convector cu umidificator
HU Konvektoros fűtőtest légnedvesítővel
ES Calentador de convección con humidificador

FEATURES:

- 2 power modes: 750 W,
1500 W

CECHY:

- 2 tryby mocy: 750 W,
1500 W

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68630	1500	1

EN Convection and radiant heater with humidifier
PL Grzejnik konwektorowo-promiennikowy z nawilżaczem
DE Konvektions- und Strahlungsheizung mit Luftbefeuchter
RU Конвективно-инфракрасный обогреватель с увлажнителем воздуха
CZ Konvektivní a sálavé topení se zvlhčovačem
RO Încălzitor cu convecție și radiant cu umidificator
HU Konvektoros hősugárzó fűtőtest légnedvesítővel
ES Calentador de convección-radiación con humidificador

FEATURES:

- 2 power modes: 1000 W,
2000 W

CECHY:

- 2 tryby mocy: 1000 W,
2000 W

LUND

No.	Power / Moc [W]	
68632	2000	1

EN Convector heater
PL Grzejnik konwektorowy
DE Konvektorheizgerät
RU Конвекторный обогреватель
CZ Konvektor
RO Convector electric
HU Konvektoros fűtőtest
ES Calentador de convección

FEATURES:

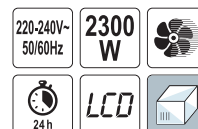
- 3 power modes: 1000 W, 1300
W, 2300 W

- Temperature control: 5-37°C

CECHY:

- 3 tryby mocy: 1000 W, 1300 W,
2300 W

- Regulacja temperatury: 5-37°C

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68652	2300	1

EN Convector heater with humidifier
PL Grzejnik konwektorowy z nawilżaczem
DE Konvektorheizgerät mit Luftbefeuchter
RU Конвекторный обогреватель с увлажнителем воздуха
CZ Konvektorový ohříváč se zvlhčovačem
RO Încălzitor convector cu umidificator
HU Konvektoros fűtőtest légnedvesítővel
ES Calentador de convección con humidificador

FEATURES:

- 2 power modes: 1000 W,
2000 W

CECHY:

- 2 tryby mocy: 1000 W,
2000 W

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
68631	2000	1



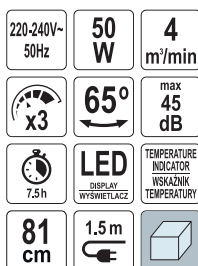
EN Tower fan
PL Wentylator kolumnowy
DE Säulenventilator
RU Вентилятор колонный
CZ Sloupový ventilátor
RO Ventilator turn
HU Oszloppventilátor
ES Ventilador de torre

FEATURES:

- 3 wind modes (natural, normal, sleep)
- Remote control
- Control panel
- LED display
- Handle

CECHY:

- 3 tryby podmuchu (naturalny, normalny, nocny)
- Pilot
- Panel sterowania
- Wyświetlacz LED
- Uchwyt

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
66841	50	1

EN Aroma diffuser
PL Dyfuzor zapachu
DE Aroma-Diffusor
RU Диффузор запаха
CZ Difuzér vůně
RO Difuzor aromaterapie
HU Illatdifúzor
ES Difusor de fragancias

FEATURES:

- Work type: ultrasounds

CECHY:

- Rodzaj pracy: ultradźwięki

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
66900	5	36

EN Aroma diffuser
PL Dyfuzor zapachu
DE Aroma-Diffusor
RU Диффузор запаха
CZ Difuzér vůně
RO Difuzor aromaterapie
HU Illatdifúzor
ES Difusor de fragancias

FEATURES:

- Work type: ultrasounds
- Mist type: low, high

CECHY:

- Rodzaj pracy: ultradźwięki
- Rodzaje mgiełki: niska, wysoka

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
66902	12	12

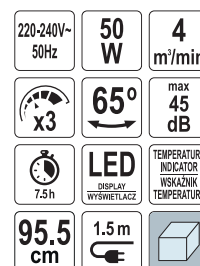
EN Tower fan
PL Wentylator kolumnowy
DE Säulenventilator
RU Вентилятор колонный
CZ Sloupový ventilátor
RO Ventilator turn
HU Oszloppventilátor
ES Ventilador de torre

FEATURES:

- 3 wind modes (natural, normal, sleep)
- Remote control
- Control panel
- LED display
- Handle

CECHY:

- 3 tryby podmuchu (naturalny, normalny, nocny)
- Pilot
- Panel sterowania
- Wyświetlacz LED
- Uchwyt

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
66842	50	1

EN Aroma diffuser
PL Dyfuzor zapachu
DE Aroma-Diffusor
RU Диффузор запаха
CZ Difuzér vůně
RO Difuzor aromaterapie
HU Illatdifúzor
ES Difusor de fragancias

FEATURES:

- Work type: ultrasounds
- Mist type: low, high

CECHY:

- Rodzaj pracy: ultradźwięki
- Rodzaje mgiełki: niska, wysoka

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
66901	12	24

EN Aroma diffuser
PL Dyfuzor zapachu
DE Aroma-Diffusor
RU Диффузор запаха
CZ Difuzér vůně
RO Difuzor aromaterapie
HU Illatdifúzor
ES Difusor de fragancias

FEATURES:

- Work type: ultrasounds
- Mist type: low, high

CECHY:

- Rodzaj pracy: ultradźwięki
- Rodzaje mgiełki: niska, wysoka

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
66902	12	12



EN Aroma diffuser
PL Dyfuzor zapachu
DE Aroma-Diffusor
RU Диффузор запаха
CZ Difúzer vůně
RO Difuzor aromaterapie
HU Illatdiffúzor
ES Difusor de fragancias

FEATURES:

- Work type: ultrasounds
- Mist type: low, high

CECHY:

- Rodzaj pracy: ultradźwięki
- Rodzaje mgiełki: niska, wysoka



12 W	100-240V~ 50/60Hz	500 ml	40-60 ml/h
7 COLOURS KOLORY	50m²	1h 3h 6h	

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
66903	12	12

EN Air purifier
PL Oczyszczacz powietrza
DE Luftreiniger
RU Очиститель воздуха
CZ Čistička vzduchu
RO Purificator aer
HU Légtisztító
ES Purificador de aire

FEATURES:

- 4 stages of air purification: polypropylene pre filter, HEPA H10, carbon filter, ionizer
- 3 levels of purification speed
- Sleep mode
- Smart mode
- PM 2.5 detection
- CADR 220 m³/h (Clean Air Delivery Rate for particulate matter PM 2.5)
- Temperature detection and indicator
- Odor sensor
- Filter replace reminder

CECHY:

- 4 etapy oczyszczania: filtr wstępny z polipropylenu, filtr HEPA H10, filtr węglowy, jonizator
- 3 prędkości oczyszczania
- Tryb usypiania
- Tryb automatyczny
- Czujnik pyłu PM 2.5
- CADR 220 m³/h (szybkość dostarczania czystego powietrza dla cząstek stałych PM 2.5)
- Czujnik i wskaźnik temperatury
- Czujnik zapachu
- Funkcja przypominania o wymianie filtra



220-240V~ 50/60Hz	40 W	PM 2.5	220 m³/h CADR
HEPA H10	8h	20-35 m³	8min
	2m		

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
66930	40	1

EN Aroma diffuser
PL Dyfuzor zapachu
DE Aroma-Diffusor
RU Диффузор запаха
CZ Difúzer vůně
RO Difuzor aromaterapie
HU Illatdiffúzor
ES Difusor de fragancias

FEATURES:

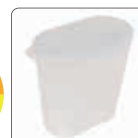
- Work type: ultrasounds
- Mist type: low, high

CECHY:

- Rodzaj pracy: ultradźwięki
- Rodzaje mgiełki: niska, wysoka



13 W	1000 ml	50-70 ml/h	7 COLOURS KOLORY
	50m²	3h 6h 9h	

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
66906	13	12

EN Air purifier filter
PL Filtr do oczyszczacza powietrza
DE Filter für Luftreiniger
RU Фильтр для очистки воздуха
CZ Filtr do čističky vzduchu
RO Filtru pt. purificator aer
HU Légtisztító szűrő
ES Filtro para purificador de aire

TYPE OF FILTERS:

- Polypropylene pre-filter
- HEPA H10
- Carbon filter

TYPY FILTRÓW:

- Filtr wstępny z polipropylenu
- HEPA H10
- Filtr węglowy

3 in 1 3 w 1	
-----------------	--

**LUND**

No.	For / Dla	
66931	66930	40

Memo

21

Household equipment
Gospodarstwo domowe



Mailboxes

Skrzynki na listy

340-341

**Fireplace accessories**

Osprzęt kominkowy

341-342

**Log storage**

Przechowywanie opału..... 341

Fire irons

Akcesoria kominkowe..... 342

Coal stoves accessories

Akcesoria do piecy węglowych

342-345

**Brushes**

Szczotki

345-349

**Multipurpose trays**

Podstawki gospodarcze

349

**Bags**

Worki

349-350

**Hoses**

Węże

351

**Tarpaulins & accessories**

Plandeki i akcesoria

351-353

**Vacuum cleaners, ash separators & accessories**

Odkurzacze, separatory popiołu i akcesoria

353-354

**Syphon pumps**

Pompy syfonowe

354

**Pumps**

Pompki

354

**Vaselines**

Wazeliny techniczne

355

**Hand trucks**

Wózki magazynowe

355-356

**Floor conveyors**

Transport poziomy

356-357

**Casters**

Kółka

357-359

**Seals**

Uszczelnienia

359-360

**Self-adhesive furniture pads**

Podkładki samoprzylepne pod meble

360-363

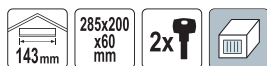
**Hooks & furniture protection**

Haczyki i zabezpieczenia

363-365

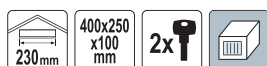


EN Mailbox
PL Skrzynka na listy
DE Briefkasten
RU Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
HU Levélláda
ES Buzón



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Slot width / Szerokość wrzutu [mm]	Color / Kolor	
78540	285x200x60	143	black	12
78541	285x200x60	143	graphite	12
78542	285x200x60	143	brown	12
78543	285x200x60	143	green	12

EN Mailbox
PL Skrzynka na listy
DE Briefkasten
RU Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
HU Levélláda
ES Buzón



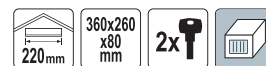
No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Slot width / Szerokość wrzutu [mm]	Color / Kolor	
78570	400x250x100	230	black	6
78571	400x250x100	230	graphite	6
78572	400x250x100	230	brown	6

EN Mailbox
PL Skrzynka na listy
DE Briefkasten
RU Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
HU Levélláda
ES Buzón



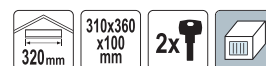
No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Slot width / Szerokość wrzutu [mm]	Color / Kolor	
78580	380x320x105	220	black	5
78581	380x320x105	220	graphite	5
78582	380x320x105	220	brown	5

EN Mailbox
PL Skrzynka na listy
DE Briefkasten
RU Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
HU Levélláda
ES Buzón



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Slot width / Szerokość wrzutu [mm]	Color / Kolor	
78555	360x260x80	220	black	6
78556	360x260x80	220	graphite	6
78557	360x260x80	220	brown	6

EN Mailbox
PL Skrzynka na listy
DE Briefkasten
RU Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
HU Levélláda
ES Buzón



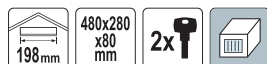
No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Slot width / Szerokość wrzutu [mm]	Color / Kolor	
78575	310x360x100	320	black	6
78576	310x360x100	320	graphite	6
78577	310x360x100	320	brown	6

EN Mailbox
PL Skrzynka na listy
DE Briefkasten
RU Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
HU Levélláda
ES Buzón



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Slot width / Szerokość wrzutu [mm]	Color / Kolor	
78585	380x320x105	220	black	5
78586	380x320x105	220	graphite	5
78587	380x320x105	220	brown	5

EN Mailbox
PL Skrzynka na listy
DE Briefkasten
RU Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poștală
HU Levéltábla
ES Buzón



No.	Dimensions / Wymiary [mm]	Slot width / Szerokość wrzutu [mm]	Color / Kolor	
78590	480x280x80	198	black	5
78591	480x280x80	198	graphite	5
78592	480x280x80	198	brown	5

EN Firewood rack
PL Stojak na drewno kominkowe
DE Kaminholzständer
RU Стеллаж для дров для камина
CZ Stojan na palivové dřevo
RO Raft pt. lemne de foc
HU Tűzfű állvány
ES Leñero

FEATURES:

- Steel profile dimensions: Ø20 x 1 mm
- Material: powder-coated steel
- For storing log length from 30 cm

CECHY:

- Wymiary profili stalowych: Ø20 x 1 mm
- Materiał: stal malowana proszkowo
- Do składowania szczap o długości od 30 cm

max
400 kg

200x25
x115
cm



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	Dimensions / Wymiary [mm]	
33301	400	2000x250x1150	1

EN Firewood rack
PL Stojak na drewno kominkowe
DE Kaminholzständer
RU Стеллаж для дров для камина
CZ Stojan na palivové dřevo
RO Raft pt. lemne de foc
HU Tűzfű állvány
ES Leñero

FEATURES:

- Material: powder-coated steel
- Steel profile dimensions: Ø20 x 1 mm
- For storing log length from 30 cm

CECHY:

- Materiał: stal malowana proszkowo
- Wymiary profili stalowych: Ø20 x 1 mm
- Do składowania szczap o długości od 30 cm

max
600 kg

300x25
x115
cm



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	Dimensions / Wymiary [mm]	
33302	600	3000x250x1150	1

EN Firewood rack
PL Stojak na drewno kominkowe
DE Kaminholzständer
RU Стеллаж для дров для камина
CZ Stojan na palivové dřevo
RO Raft pt. lemne de foc
HU Tűzfű állvány
ES Leñero

max
200 kg

100x25
x115
cm

**FEATURES:**

- Material: powder-coated steel
- Steel profile dimensions: Ø20 x 1 mm
- For storing log length from 30 cm

CECHY:

- Material: stal malowana proszkowo
- Wymiary profili stalowych: Ø20 x 1 mm
- Do składowania szczap o długości od 30 cm



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	Dimensions / Wymiary [mm]	
33300	200	1000x250x1150	1

EN Firewood rack
PL Stojak na drewno kominkowe
DE Kaminholzständer
RU Стеллаж для дров для камина
CZ Stojan na palivové dřevo
RO Raft pt. lemne de foc
HU Tűzfű állvány
ES Leñero

max
120 kg

34x34
x111
cm

**FEATURES:**

- Material: powder-coated steel
- Steel profile dimensions: 20 x 20 x 1 mm / 15 x 15 x 1 mm
- For storing log length from 40 cm

CECHY:

- Material: stal malowana proszkowo
- Wymiary profili stalowych: 20 x 20 x 1 mm / 15 x 15 x 1 mm
- Do składowania szczap o długości od 40 cm



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	Dimensions / Wymiary [mm]	
33310	120	340x340x1110	1

EN Firewood rack
PL Stojak na drewno kominkowe
DE Kaminholzständer
RU Стеллаж для дров для камина
CZ Stojan na palivové dřevo
RO Raft pt. lemne de foc
HU Tűzfifa állvány
ES Leñero

FEATURES:

- Material: powder-coated steel
- Steel profile dimensions: 40 x 20 x 1 mm / Ø16 x 1 mm
- For storing log length from 30 cm

CECHY:

- Material: stal malowana proszkowo
- Wymiary profili stalowych: 40 x 20 x 1 mm / Ø16 x 1 mm
- Do składowania szczap o długości od 30 cm

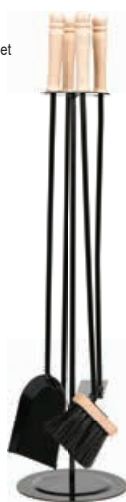


No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	Dimensions / Wymiary [mm]	
33311	100	400x250x1000	1
33312	110	400x250x1500	1
33313	110	600x250x1000	1
33314	110	600x250x1500	1
33315	130	800x250x1000	1
33316	130	800x250x1500	1
33317	130	1000x250x1000	1
33318	150	1000x250x1500	1

EN Fireplace tool set
PL Zestaw kominkowy
DE Kaminset
RU Каминный набор
CZ Krbové nářadí
RO Set unelte șemineu
HU Kandalló tisztító készlet
ES Herramientas de chimenea

4
PCS

STANDING
STOJĄCY

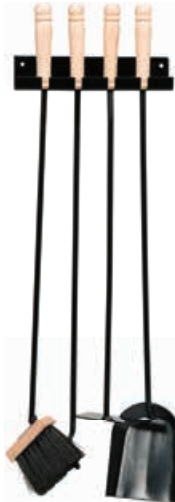


No.	pcs / szt.	
72972	4	1

EN Fireplace tool set
PL Zestaw kominkowy
DE Kaminset
RU Каминный набор
CZ Krbové nářadí
RO Set unelte șemineu
HU Kandalló tisztító készlet
ES Herramientas de chimenea

4
PCS

HANGING
WISZĄCY



No.	pcs / szt.	
72973	4	1

EN Stove metal plate
PL Blacha przypiecowca
DE Ofenplatte
RU Напольный лист для печи
CZ Podložka pod pec z plechu
RO Tava protectie soba
HU Hőterelő lemez kályhához
ES Chapa para suelo estufas

GALVANIZED
STEEL
STAL
OCYNKOWANA



No.	Size / Rozmiar [mm]	Thickness / Grubość [mm]	
72933	300x500	0.5	10
72934	400x600	0.5	10
72935	500x650	0.5	10

EN Stove metal plate
PL Blacha przypiecowca
DE Ofenplatte
RU Напольный лист для печи
CZ Podložka pod pec z plechu
RO Tava protectie soba
HU Hőterelő lemez kályhához
ES Chapa para suelo estufas



No.	Size / Rozmiar [mm]	Thickness / Grubość [mm]	
72936	500x600	0.5	10
72937	500x800	0.5	10

EN Chimney brush
PL Przetykacz do wyczystki kominowej
DE Kaminbürste
RU Щетка для дымохода
CZ Kominový kartáč
RO Perie coș de fum
HU Kéménykefe
ES Brosse de cheminée

3m
4.3mm

150
mm

FIBERGLASS
WŁOKNO
SZKLANE

PE
COATED
POWLEKANY

PP



No.	Brush diameter / Średnica wyciora [mm]	
72955	150	20

EN Chimney cleaner
PL Wycior kominowy
DE Schornsteinreiniger
RU Щетка для трубчистов
CZ Kartáč kominový
RO Perie pt. coșul de fum
HU Kéménysztító kefe
ES Arilla para baquetas de calefacción central



No.	Ø [mm]	
72948	120	15
72950	150	20
72951	175	18
72952	200	18

EN Chimney cleaner
PL Wycior kominowy
DE Schornsteinreiniger
RU Щетка для трубчистов
CZ Kartáč kominový
RO Perie pt. coșul de fum
HU Kéménysztító kefe
ES Arilla para baquetas de calefacción central



VOREL

No.	Ø [mm]	
72994	120	15
72995	150	20
72996	175	18
72997	200	18
72998	250	12

EN Chimneysweep ball
PL Kula kominarska stalowa
DE Zuggewicht aus Stahl
RU Шар дымоходный для чистки дымоходов
CZ Kominová koule
RO Bilă curățare coș fum
HU Acélgolyó kéménysztításhoz
ES Bola de chimenea de acero



VOREL

No.	m [kg]	
73025	1.3	5
73026	1.8	5
73027	2.5	5

EN Chimney cleaner
PL Wycior kominowy
DE Schornsteinreiniger
RU Щетка для трубчистов
CZ Kartáč kominový
RO Perie pt. coșul de fum
HU Kéménysztító kefe
ES Arilla para baquetas de calefacción central



VOREL

No.	Ø [mm]	
72953	250	12
72954	300	8

EN Chimney rope
PL Lina kominarska
DE Schornsteinfeger-Seil
RU Трос для чистки дымоходов
CZ Kominové lano
RO Franghie pt. coș de fum
HU Kémény kötél
ES Cuerda de chimenea



VOREL

No.	Ø [mm]	L [m]	
73021	6	10	15
73022	8	10	15

EN Iron chimneysweep ball
PL Kula kominarska żelazna
DE Schornsteinfegerkugel
RU Гиря для трубчистов
CZ Kaminkrčio kamuolys
RO Bilă curățare coș fum
HU Kéménysztító golyó
ES Esfera del dehornador



No.	m [kg]	
72938	1.5	4
72939	2.5	4

EN Chimney brush with iron ball
 PL Zestaw kominarski
 DE Drahtbürste Schornsteinbesen mit Zuggewicht
 RU Набор для чистки дымохода

CZ Kominový set
 RO Set curățare coș fum
 HU Kéménnytisztító szettek
 ES Redondo limpieza cepillo bola de acero



No.	Brush diameter / Średnica wyciora [mm]	Ball weight / Masa kuli [kg]	Rope length / Długość liny [m]	
73031	125	1.3	10	1
73032	150	1.3	10	1
73033	175	1.8	10	1
73034	200	1.8	10	1
73035	250	2.5	10	1

EN Chimney wire
 PL Drut kominowy
 DE Schornsteindraht
 RU Проволока для трубочистов
 CZ Kaminkrčio trosas
 RO Sărmă pt. coșul de fum
 HU Kéménnytisztító drót
 ES Alambre de chimeneas



No.	Ø [mm]	L [m]	
72942	3.5	6	25
72943	3.5	8	20
72944	3.5	10	20
72945	3.5	12	20

EN Shovel
 PL Szufelka angielska
 DE Kehrschaufel
 RU Совок
 CZ Lopatka
 RO Făraș pt. cenușă și cărbuni
 HU Lapát
 ES Recogedor

340 mm



No.	W [mm]	L [mm]	
72974	340	200	18

EN Central heating cleaning rod
 PL Pręt do wyciorów
 DE Stab für die Reiniger der Zentralheizung
 RU Черенок для щеток – центральное отопление
 CZ Tyč k čištění
 RO Tijă pt. perie de curățat coș fum
 HU CO pálcza a fűtőszívó keféhez
 ES Baqueta para limpiar el sistema de calefacción central



No.	Ø [mm]	L [mm]	
72956	7	600	50
72958	7	800	50
72960	7	1000	50

EN Chimney cleaner
 PL Wycior do C.O.
 DE Schornsteinreiniger
 RU Щетка для трубочистов
 CZ Kartáč kominový
 RO Perie pt. coșul de fum
 HU Kéménnytisztító kefe
 ES Anilla para baquetas de calefacción central



No.	Ø [mm]	
72963	30	50
72964	40	50
72965	50	50
72966	60	35
72967	70	35
72968	80	30
72969	90	20
72970	100	20

EN Shovel
 PL Szufelka
 DE Kehrschaufel
 RU Совок
 CZ Lopatka
 RO Lopată pt. cenușă și cărbuni
 HU Lapát
 ES Pala

220 mm



No.	W [mm]	L [mm]	
72976	220	380	20

EN Poker
PL Pogrzebacz
DE Schürhaken
RU Ковепра
CZ Pohrabáč
RO Vătrai
HU Piskavas
ES Atizador

620
mm

No.	L [mm]	
72981	620	50

EN Shovel
PL Szufelka
DE Kehrschaufel
RU Совок
CZ Lopatka
RO Lopată pt. cenușă și cărbuni
HU Lapát
ES Pala



No.	W [mm]	L [mm]	
72978	145	490	40
72977	180	550	30

EN Coal hod
PL Węglarka
DE Kohlenkasten
RU Ведро для угля
CZ Uhlák
RO Cos carbuni
HU Szenes kosár
ES Cubo para carbón

385x210
x125
mm

No.	W [mm]	H [mm]	L [mm]	
72984	210	125	385	5

EN Coal hod
PL Węglarka
DE Kohlenkasten
RU Ведро для угля
CZ Uhlák
RO Cos carbuni
HU Szenes kosár
ES Cubo para carbón

370x200
x175
mm

No.	W [mm]	H [mm]	L [mm]	
72985	200	175	370	5

EN Shovel
PL Szufelka
DE Kehrschaufel
RU Совок
CZ Lopatka
RO Lopată pt. cenușă și cărbuni
HU Lapát
ES Pala

220
mm

No.	W [mm]	L [mm]	
72975	220	460	40

EN Shovel
PL Szufelka
DE Kehrschaufel
RU Совок
CZ Lopatka
RO Lopată pt. cenușă și cărbuni
HU Lapát
ES Pala

110
mm

No.	W [mm]	L [mm]	
72979	110	500	5/30

EN Microfiber spray mop and window wiper
PL Mop ze spryskiwaczem z myjką do okien
DE Spritz Mop
RU Спрей швабра
CZ Stříkací mop
RO Mop cu pulverizare
HU Permetező mop
ES Rociar fregona

350
ml

x2



FEATURES:

- For every type of surface: wood, floor panel, tile, stone, PVC
- Multidirectional mop head

CECHY:

- Do każdego rodzaju powierzchni: drewna, paneli podłogowych, płytek, kamienia, PCV
- Wielokierunkowa stopa czyszcząca



No.	
67160	12

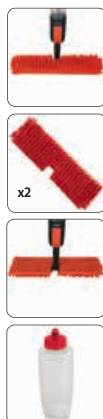
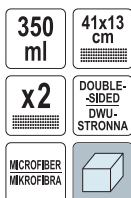
EN Double-sided microfiber spray mop
 PL Dwustronny mop ze spryskiwaczem
 DE Spritz Mop
 RU Спрей швабра
 CZ Stříkací mop
 RO Mop cu pulverizare
 HU Permetező mop
 ES Rociar fregona

FEATURES:

- Wet & dry cleaning
- For every type of surface: wood, floor panel, tile, stone, PVC
- Multidirectional mop head

CECHY:

- Mycie na mokro i na sucho
- Do każdego rodzaju powierzchni: drewna, paneli podłogowych, płytek, kamienia, PCV
- Wielokierunkowa stopa czyszcząca

**LUND**

No.	
67161	12

EN Microfiber
 PL Mikrofibra
 DE Mikrofaser
 RU Микроволокно

CZ Mikrovlákno
 RO Microfibră
 HU Mikroszálas
 ES Microfibra

**LUND**

No.	Size / Rozmiar [mm]	For / Dla	
67164	410x130	67161	100

EN Microfiber
 PL Mikrofibra
 DE Mikrofaser
 RU Микроволокно
 CZ Mikrovlákno
 RO Microfibră
 HU Mikroszálas
 ES Microfibra

**LUND**

No.	Size / Rozmiar [mm]	For / Dla	
67166	260x70	67162	500

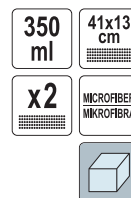
EN Microfiber spray mop and window wiper
 PL Mop ze spryskiwaczem z myjką do okien
 DE Spritz Mop
 RU Спрей швабра
 CZ Stříkací mop
 RO Mop cu pulverizare
 HU Permetező mop
 ES Rociar fregona

FEATURES:

- For every type of surface: wood, floor panel, tile, stone, PVC
- Multidirectional mop head

CECHY:

- Do każdego rodzaju powierzchni: drewna, paneli podłogowych, płytek, kamienia, PCV
- Wielokierunkowa stopa czyszcząca

**LUND**

No.	
67162	12

EN Microfiber
 PL Mikrofibra
 DE Mikrofaser
 RU Микроволокно

CZ Mikrovlákno
 RO Microfibră
 HU Mikroszálas
 ES Microfibra

**LUND**

No.	Size / Rozmiar [mm]	For / Dla	
67165	410x130	67160, 67162	125

EN Floor sweeper
 PL Szczotka obrotowa
 DE Boden sweeper
 RU Турбо-щётка
 CZ Mechanický zametač
 RO Perie rotativă pt. perdoseli
 HU Forgó kefék
 ES Barredora de escoba

FEATURES:

- Great for pet hair
- Capacious basket
- For every type of surface: wood, floor panel, tile, stone, PVC

CECHY:

- Odpowiednia do sierści zwierząt
- Pojemny kosz
- Do każdego rodzaju powierzchni: drewna, paneli podłogowych, płytek, kamienia, PCV

**LUND**

No.	
67163	18

EN Broom
PL Zamiatacz
DE Feger
RU Подметальная машина
CZ Smeták
RO Mătură
HU Seprű fej
ES Barredor



300 mm



VOREL

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35930	300	10

EN Broom
PL Zamiatacz
DE Feger
RU Подметальная машина
CZ Smeták
RO Mătură
HU Seprű fej
ES Barredor



270 mm



VOREL

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35932	270	18

EN Brush
PL Zmiotka ręczna
DE Handfeger
RU Ручная щетка-веник
CZ Smetáček
RO Perie cu maner
HU Kézi seprű
ES Escoba manual



290 mm



VOREL

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35940	290	25

EN Scrubbing brush
PL Szczotka do szorowania
DE Scheuerbürste
RU Щетка для чистки
CZ Rýžový kartáč
RO Mătură
HU Súrolókefe
ES Cepillo para frotar



300 mm



VOREL

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35964	300	10

EN Broom with handle
PL Zamiatacz z trzonkiem
DE Feger mit Stiel
RU Подметальная машина с ручкой
CZ Smeták s násadou
RO Mătură cu coadă
HU Seprű nyéllel
ES Barredor con mango



300 mm



VOREL

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	L [mm]	
35931	300	1180	12

EN Broom
PL Zamiatacz z odbojnikami
DE Feger mit Puffer
RU Подметальная машина с бампером
CZ Smeták s chrániči
RO Mătură cu protecție
HU Seprű fej ütközővel
ES Barredor con tope



290 mm



VOREL

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35933	290	18

EN Scrubbing brush
PL Szczotka do szorowania
DE Scheuerbürste
RU Щетка для чистки
CZ Rýžový kartáč
RO Mătură
HU Súrolókefe
ES Cepillo para frotar



300 mm



VOREL

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35963	300	10

EN Scrubbing brush with a handle
PL Szczotka z trzonkiem
DE Bürste mit Stiel
RU Щетка с черенком
CZ Kartáč s násadou
RO Mătură cu coadă
HU Kefe nyéllel
ES Cepillo con mango



300 mm



VOREL

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	L [mm]	
35968	300	1240	10

EN Hand scrub brush
PL Szczotka ręczna
DE Handbürste
RU Ручная щетка
CZ Ruční kartáč
RO Perie de mana pt. curatat
HU Kézi kefe
ES Cepillo manual

200 mm



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35970	200	10

EN Broom CZ Metla
PL Miotła RO Mătură
DE Besen HU Partvis
RU Метла ES Escoba

250 mm



No.	
35869	10

EN Broom CZ Metla
PL Miotła RO Mătură
DE Besen HU Partvis
RU Метла ES Escoba

NYLON



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35914	400	10
35915	500	10
35916	600	10
35918	800	10

EN Broom CZ Metla
PL Miotła RO Mătură
DE Besen HU Partvis
RU Метла ES Escoba



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35867	300	10
35868	400	10

EN Broom
PL Miotła
DE Besen
RU Метла
CZ Metla
RO Mătură
HU Partvis
ES Escoba



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35870	300	10
35872	400	10
35874	500	10
35875	600	10
35876	800	10
35877	1000	10

EN Wire broom for pavement
PL Miotła druciana do bruku
DE Stahldrahtbesen für Pflastersteine
RU Проволочная метла для тротуара

CZ Drátěná metla do dlažby
RO Matura pt. pavaje
HU Drótseprű járdákhoz
ES Escoba de alambre para adoquines

STEEL
WIRE
DRUT
STALOWY



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35923	300	10
35924	400	10

EN Broom
PL Miotła
DE Besen
RU Метла
CZ Metla
RO Mătură
HU Partvis
ES Escoba



SORGHUM
SORGO



EN Broom
PL Miotła
DE Besen
RU Метла
CZ Metla
RO Mătură
HU Partvis
ES Escoba



EN Broom
PL Miotła
DE Besen
RU Метла
CZ Metla
RO Mătură
HU Partvis
ES Escoba



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	L [mm]	
35911	250	1150	200

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35893	300	12
35894	400	12
35895	500	12

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35899	250	12

EN Microfiber
PL Mikrofibra
DE Mikrofaser
RU Микроволокно
CZ Mikrovlákno
RO Microfibră
HU Mikroszálas
ES Microfibra



25x7
cm

MICROFIBER
MIKROFIBRA



EN All purpose boot tray
PL Wielofunkcyjna podstawka gospodarcza
DE Garten- und Haushalt-Unterlage
RU Многофункциональный поднос

CZ Multifunkční podložka
RO Tava multifuncțională
HU Többfunkciós tálcá
ES Bandeja de arranque universal

780x384
x32
mm



LUND

No.	Size / Rozmiar [mm]	For / Dla	
67171	250x70	67170	500

EN Waste bags
PL Worki na odpady
DE Müllsäcke
RU Пакеты для мусора
CZ Pytle na odpad
RO Saci de gunoi
HU Szemetestásák
ES Bolsas para residuos

LDPE

HOUSEHOLD
GOSPODARCZE



VOREL

No.	Capacity / Pojemność [l]	Thickness / Grubość [µm]	pcs / szt.	
09465	120	30	10	25
09466	160	40	10	15
09467	240	45	10	10

VOREL

No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
67260	780x384x32	30

EN Waste bags
PL Worki na odpady
DE Müllsäcke
RU Пакеты для мусора
CZ Pytle na odpad
RO Saci de gunoi
HU Szemetestásák
ES Bolsas para residuos

HOUSEHOLD
GOSPODARCZE



VOREL

No.	Capacity / Pojemność [l]	Thickness / Grubość [µm]	pcs / szt.	Material / Material	
09486	35	6	50	HDPE	40
09473	35	30	50	LDPE	10

EN Waste bags
PL Worki na odpady
DE Müllsäcke
RU Пакеты для мусора
CZ Pytle na odpad
RO Saci de gunoi
HU Szemeteszsák
ES Bolsas para residuos



No.	Capacity / Pojemność [l]	Thickness / Grubość [µm]	pcs / szt.	
09487	35	11	30	45
09489	60	13	20	45

EN Waste bags
PL Worki na odpady
DE Müllsäcke
RU Пакеты для мусора
CZ Pytle na odpad
RO Saci de gunoi
HU Szemeteszsák
ES Bolsas para residuos



No.	Capacity / Pojemność [l]	Thickness / Grubość [µm]	pcs / szt.	
09474	60	20	20	25

EN Waste bags
PL Worki na odpady
DE Müllsäcke
RU Пакеты для мусора
CZ Pytle na odpad
RO Saci de gunoi
HU Szemeteszsák
ES Bolsas para residuos



No.	Capacity / Pojemność [l]	Thickness / Grubość [µm]	pcs / szt.	
10001	60	30	15	30
10011	120	40	10	25

EN Waste bags
PL Worki na odpady
DE Müllsäcke
RU Пакеты для мусора
CZ Pytle na odpad
RO Saci de gunoi
HU Szemeteszsák
ES Bolsas para residuos



No.	Capacity / Pojemność [l]	Thickness / Grubość [µm]	pcs / szt.	
10013	120	40	10	25

EN Waste bags
PL Worki na odpady
DE Müllsäcke
RU Пакеты для мусора
CZ Pytle na odpad
RO Saci de gunoi
HU Szemeteszsák
ES Bolsas para residuos



No.	Capacity / Pojemność [l]	Thickness / Grubość [µm]	pcs / szt.	
09490	60	30	10	25

EN Waste bags
PL Worki na odpady
DE Müllsäcke
RU Пакеты для мусора
CZ Pytle na odpad
RO Saci de gunoi
HU Szemeteszsák
ES Bolsas para residuos



No.	Capacity / Pojemność [l]	Thickness / Grubość [µm]	pcs / szt.	
10000	60	30	15	30
10010	120	40	10	25

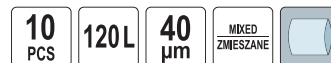
EN Waste bags
PL Worki na odpady
DE Müllsäcke
RU Пакеты для мусора
CZ Pytle na odpad
RO Saci de gunoi
HU Szemeteszsák
ES Bolsas para residuos



No.	Capacity / Pojemność [l]	Thickness / Grubość [µm]	pcs / szt.	
10012	120	40	10	25

EN Waste bags
PL Worki na odpady
DE Müllsäcke
RU Пакеты для мусора

CZ Pytle na odpad
RO Saci de gunoi
HU Szemeteszsák
ES Bolsas para residuos



No.	Capacity / Pojemność [l]	Thickness / Grubość [µm]	pcs / szt.	
10015	120	40	10	25

EN PVC hose
PL Wąż PVC
DE PVC-Schlauch
RU Шланг ПВХ
CZ PVC hadice
RO Furtun PVC
HU PVC tömlő
ES Manguera de PVC



No.	L [m]	Internal diameter / Średnica wewnętrzna [mm]	
81434	25	4	12
81435	25	5	7
81436	25	6	6
81437	25	8	1
81438	25	10	1
81439	25	12	1
81440	25	14	1
81441	25	16	1
81445	25	18	1
81446	25	19	1
81447	25	20	1

EN Tarpaulin
PL Plandeka
DE Plane
RU Тент

CZ Plachta
RO Prelată
HU Ponyva
ES Toldo

57 g/m²

PE PP



No.	Size / Rozmiar [m]	m [g/m ²]	
85122	2x3	57	30
85123	3x5	57	20
85124	4x5	57	10
85125	4x6	57	8
85126	5x8	57	5
85128	6x10	57	3
85129	8x12	57	2
85130	10x15	57	2

EN Tarpaulin
PL Plandeka
DE Plane
RU Тент

CZ Plachta
RO Prelată
HU Ponyva
ES Toldo

No.	Size / Rozmiar [m]	m [g/m ²]	
85112	2x3	75	30
85113	3x5	75	10
85114	4x5	75	10
85115	4x6	75	8
85116	5x8	75	5
85118	6x10	75	3
85119	8x12	75	2
85120	10x15	75	2

EN Tarpaulin
PL Plandeka
DE Plane
RU Тент
CZ Plachta
RO Prelată
HU Ponyva
ES Toldo

57 g/m²

PE



No.	Size / Rozmiar [m]	m [g/m ²]	
85131	2x3	57	30
85132	3x5	57	20
85133	4x5	57	10
85134	4x6	57	8
85135	5x8	57	5

75 g/m²

PE PP



EN Tarpaulin CZ Plachta
PL Plandeka RO Prelată
DE Plane HU Ponyva
RU Тент ES Toldo

90
g/m²PE
PP

VOREL

No.	Size / Rozmiar [m]	m [g/m ²]	
85020	2x3	90	30
85030	3x5	90	18
85040	4x5	90	9
85050	4x6	90	10
85060	5x8	90	5
85080	6x10	90	4
85090	8x12	90	2
85100	10x15	90	1



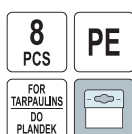
EN Tarpaulin clips
PL Uchwyty zaciskowe ze śrubą do mocowania plandek
DE Kunststoff Planenhalter
RU Пластиковый клипс зажим для палаток и тентов
CZ Držáky k zakrývacím plachtám
RO Cleme pt. prelate
HU Ponyvarögzítő klipsz
ES Pinzas para lonas



VOREL

No.	pcs / szt.	
85170	8	12/48

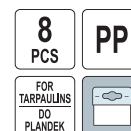
EN Tarpaulin clips
PL Uchwyty zaciskowe do mocowania plandek
DE Kunststoff Planenhalter
RU Пластиковый клипс зажим для палаток и тентов
CZ Držáky k zakrývacím plachtám
RO Cleme pt. prelate
HU Ponyvarögzítő klipsz
ES Pinzas para lonas



VOREL

No.	pcs / szt.	
85174	8	12/48

EN Tarpaulin clips
PL Uchwyty zaciskowe do mocowania plandek
DE Kunststoff Planenhalter
RU Пластиковый клипс зажим для палаток и тентов
CZ Držáky k zakrývacím plachtám
RO Cleme pt. prelate
HU Ponyvarögzítő klipsz
ES Pinzas para lonas



VOREL

No.	pcs / szt.	
85172	8	72

EN Elastic rope
PL Linka pleciona, elastyczna
DE Polypropylen-Gummileine
RU Шнур эластичный
CZ Lano opletené elastické
RO Cordelină elastică
HU Rugalmas kótél
ES Cuerda trenzada



VOREL

No.	Ø [mm]	L [m]	
85177	8	15	20
85178	8	30	8

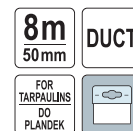
EN Ball bungee cords
 PL Guma mocująca z kulka
 DE Planenspanner Spanngummi mit Kunststoffkugel
 RU Резиновая петля с шариком
 CZ Upinací guma s plastovou kuličkou
 RO Cordelina elastica cu bila fixare
 HU Ponyva rögzítő gumipók
 ES Tensor de goma con bola de plástico



No.	pcs / szt.	
85180	8	24/96

EN Tarpaulin repair tape
 PL Taśma klejąca do naprawy plandek
 DE Planen-Reparatur-Klebeband
 RU Самоклеящаяся лента тарпаулиновая для ремонта тентов
 CZ Páska maskovací textilní pro plachtoviny
 RO Bandă adezivă de reparații pt. prelate
 HU Szövetszalag ezüst
 ES Cinta adhesiva de reparación para lonas

EN Tarpaulin repair tape
 PL Taśma klejąca do naprawy plandek
 DE Planen-Reparatur-Klebeband
 RU Самоклеящаяся лента тарпаулиновая для ремонта тентов
 CZ Páska maskovací textilní pro plachtoviny
 RO Bandă adezivă de reparații pt. prelate
 HU Szövetszalag ezüst
 ES Cinta adhesiva de reparación para lonas



No.	W [mm]	L [m]	
85190	50	8	72



No.	W [mm]	L [m]	
85191	50	8	72

EN Ash separator
 PL Separator do popiołu
 DE Aschescheider
 RU Фильтр для золы
 CZ Odlučovač popela
 RO Separator de cenușă
 HU Hamuporszívó
 ES Separador de cenizas



No.		
72920		1

EN Ash vacuum cleaner
 PL Odkurzacz do popiołu
 DE Aschesauger
 RU Пылесос для золы
 CZ Vysavač popela
 RO Aspirator pt. cenușă
 HU Hamuporszívó
 ES Aspirador de cenizas



No.	Power / Moc [W]	
72928	800	1

EN Ash vacuum cleaner
PL Odkurzacz do popiołu
DE Aschesauger
RU Пылесос для золы
CZ Vysavač popela
RO Aspirator pt. cenușă
HU Hamuporszívó
ES Aspirador de cenizas

220-240V~ 50/60Hz	800 W	20L	16 kPa	FOR GRILL AND FIREPLACE DO GRILLA I KAMINIA
BLOW FUNCTION FUNKCJA DMUCHAWY		FIREPROOF HOSE WĄŻ ZARO- ODPORNY		



No.	Power / Moc [W]	
78870	800	1

EN Metal hose
PL Wąż metalowy
DE Metallschlauch
RU Металлический шланг
CZ Kovová hadice
RO Furtun metalic pt. aspirator cenușă
HU Hajlékony, fém tömlő
ES Manguera de metal

1m	38 mm	Al 23cm	
----	----------	------------	--



VOREL

No.	For / Dla	
72932	72930	20

EN Syphon pump
PL Pompa syfonowa
DE Siphon-Pumpe
RU Сифонный насос
CZ Pumpa syfónová
RO Pompa manuală pt. combustibil
HU Szifon pumpa
ES Bomba de sifón

10 l/min	25 mm 850 mm	5-50 °C	
-------------	-----------------	------------	--



VOREL

No.		
78021		24

EN Vacuum cleaner filter
PL Filtr do odkurzacza
DE Staubsaugerfilter
RU Фильтр для пылесоса
CZ Filtr do vysavač
RO Filtru pt. aspirator
HU Porszívó szűrő
ES Filtro para aspirador



VOREL

No.	For / Dla	
72931	78870	40

EN Metal hose
PL Wąż metalowy
DE Metallschlauch
RU Металлический шланг
CZ Kovová hadice
RO Furtun metalic pt. aspirator cenușă
HU Hajlékony, fém tömlő
ES Manguera de metal

1m	38 mm	
GALVANIZED STEEL STÁL ÖCTNKÖVANA		



VOREL

No.	For / Dla	
72922	72920	20

EN Syphon pump
PL Pompa syfonowa
DE Siphon-Pumpe
RU Сифонный насос
CZ Pumpa syfónová
RO Pompa manuală pt. combustibil
HU Szifon pumpa
ES Bomba de sifón

6.2 l/min	14 mm 390 mm	5-50 °C	
--------------	-----------------	------------	--



VOREL

No.		
78020		30/60

EN Multi-purpose pump
PL Pompka wielofunkcyjna
DE Multifunktionale Pumpe
RU Многофункциональный насос
CZ Univerzální pumpička
RO Pompă multifuncțională
HU Többfunkciós szivattyú
ES Bomba multiusos

40 cm	3x120cm	WATER OIL GASOLINE WODA OLEJ BENZYNIA	PP	PVC	
----------	---------	--	----	-----	--



VOREL

No.		
78022		6/24

EN Vaseline
PL Wazelina techniczna
DE Vaseline
RU Вазелин технический

CZ Technická vazelína
RO Vaselină tehnică
HU Műszaki vazelin
ES Vaseline tecnica



No.	Capacity / Pojemność [ml]	
86700	50	50
86701	100	50

EN Folding hand truck
PL Składany wózek magazynowy
DE Klappbare Transportkarre
RU Складная бытовая тележка
CZ Skládací hliníkový rudl
RO Cărucior transport pliabil
HU Összecsukható kézikocsi
ES Carretilla de mano plegable



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
78660	70	1

EN Folding hand truck
PL Składany wózek magazynowy
DE Klappbare Transportkarre
RU Складная бытовая тележка
CZ Skládací hliníkový rudl
RO Cărucior transport pliabil
HU Összecsukható kézikocsi
ES Carretilla de mano plegable



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
78662	70	5



EN Folding hand truck
PL Składany wózek magazynowy
DE Klappbare Transportkarre
RU Складная бытовая тележка
CZ Skládací hliníkový rudl
RO Cărucior transport pliabil
HU Összecsukható kézikocsi
ES Carretilla de mano plegable



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
78661	90	1

EN Folding hand truck
PL Składany wózek magazynowy
DE Klappbare Transportkarre
RU Складная бытовая тележка
CZ Skládací hliníkový rudl
RO Cărucior transport pliabil
HU Összecsukható kézikocsi
ES Carretilla de mano plegable



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
78663	130	1

EN Platform trolley
PL Wózek platformowy
DE Plattformwagen
RU Тележка платформенная
CZ Plošinový vozík
RO Carucior platforma
HU Platform kocsi
ES Carro de plataforma



VOREL

No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
78670	300	1

EN Firewood trolley
PL Wózek do drewna kominkowego
DE Kaminholzwagen
RU Тележка для дров
CZ Vozík na palivové dřevo
RO Cărucior pt. lemne de foc
HU Tűzifa kocsi
ES Carro para leña



VOREL

No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
78655	60	1

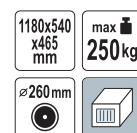
EN Lifting and moving straps
PL Pasy do przenoszenia mebli
DE Gürtel zum Bewegen von Heben
RU Ремни для переноски мебели
CZ Pohyblivé pásy pro zvedání nábytku
RO Curele pt. mutar obiecte
HU Emelő mozgó pántok
ES Cinturones para llevar muebles



VOREL

No.	pcs / szt.	
74721	4	10/20

EN Hand truck
PL Wózek magazynowy
DE Transportkarre
RU Бытовяя тележка
CZ Hliníkový rudi
RO Cărucior transport
HU Molnárkocsi
ES Carretilla de mano



VOREL

No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
78658	250	1

EN Firewood trolley
PL Wózek do drewna kominkowego
DE Kaminholzwagen
RU Тележка для дров
CZ Vozík na palivové dřevo
RO Cărucior pt. lemne de foc
HU Tűzifa kocsi
ES Carro para leña



VOREL

No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
78657	200	1

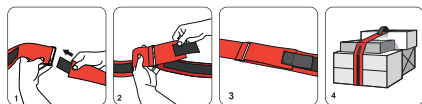
EN Lifting and moving straps
PL Pasy do przenoszenia mebli
DE Gürtel zum Bewegen von Heben
RU Ремни для переноски мебели
CZ Pohyblivé pásy pro zvedání nábytku
RO Curele pt. mutar obiecte
HU Emelő mozgó pántok
ES Cinturones para llevar muebles



VOREL

No.	pcs / szt.	
74722	4	15/30

EN Lifting and moving strap
 PL Pas do przenoszenia ładunku
 DE Gürtel zum Bewegen von Heben
 RU Такелажный ремень для переноски грузов
 CZ Pás pro ruční přenášení nákladu
 RO Cureau pt. mută obiecte
 HU Emelő mozgó pánt
 ES Cinturón para llevar carga



No.	
74723	32/128

EN Furniture transport roller set
 PL Zestaw rolek do transportu mebli
 DE Möbel transportroller set
 RU Набор для перемещения мебели
 CZ Sada na stěhování nábytku
 RO Set transport si ridicat mobila
 HU Bútorszállító készlet
 ES Muebles transporte conjunto



No.	pcs / szt.	
87245	5	12

EN Swivel caster
 PL Kółko skrętne
 DE Lenkrolle mit Feststeller
 RU Ролик с вращающейся опорой
 CZ Otočné kolečko
 RO Roată pivotantă pt. cărucior
 HU Szállítógörgők
 ES Rueda giratoria con freno



No.	Ø [mm]	W [mm]	H [mm]	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
87311	75	23	97	40	48
87312	100	27	130	60	26
87313	125	34	155	100	20
87315	160	40	195	130	10
87317	200	46	235	150	6

EN Lifting and moving straps
 PL Pasy do przenoszenia mebli
 DE Gürtel zum Bewegen von Heben
 RU Ремни для переноски мебели
 CZ Pohyblivé pásy pro zvedání nábytku
 RO Curele pt. mută obiecte
 HU Emelő mozgó pántok
 ES Cinturones para llevar muebles



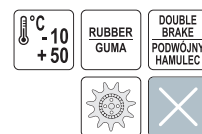
No.	pcs / szt.	
74724	2	33/66

EN Fixed caster
 PL Kółko stałe
 DE Bockrolle
 RU Ролик с стационарной опорой
 CZ Pevné kolečko
 RO Roată fixă pt. cărucior
 HU Szállítógörgők
 ES Rueda fija



No.	Ø [mm]	W [mm]	H [mm]	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
87301	75	23	97	40	60
87302	100	27	130	60	32
87303	125	34	155	100	22
87305	160	40	195	130	10
87307	200	46	235	150	8

EN Swivel caster
 PL Kółko skrętne
 DE Lenkrolle mit Feststeller
 RU Ролик с вращающейся опорой
 CZ Otočné kolečko
 RO Roată pivotantă pt. cărucior
 HU Szállítógörgők
 ES Rueda giratoria con freno



No.	Ø [mm]	W [mm]	H [mm]	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
87321	75	23	97	40	40
87322	100	27	130	60	20
87323	125	34	155	100	16
87325	160	40	195	130	8
87327	200	46	235	150	6

EN Swivel caster
PL Kółko skrętne
DE Lenkrolle mit Feststeller
RU Ролик с вращающейся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roată pivotantă pt. cărucior
HU Szállítóörgők
ES Rueda giratoria con freno



No.	Ø [mm]	W [mm]	H [mm]	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	Thread size / Rozmiar gwintu	
87331	75	22	97	40	M10	38
87332	100	26	130	60	M12	24
87333	125	33	153	100	M12	18
87335	160	39	190	130	M16	8
87337	200	44	230	150	M16	6

EN Swivel caster
PL Kółko skrętne
DE Lenkrolle mit Feststeller
RU Ролик с вращающейся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roată pivotantă pt. cărucior
HU Szállítóörgők
ES Rueda giratoria con freno



No.	Ø [mm]	W [mm]	H [mm]	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
87361	50	16	72	20	100
87362	75	21	104	30	52
87363	100	26	134	45	28
87364	125	27	161	50	24

EN Swivel caster
PL Kółko skrętne
DE Lenkrolle mit Feststeller
RU Ролик с вращающейся опорой

CZ Otočné kolečko
RO Roată pivotantă pt. cărucior
HU Szállítóörgők
ES Rueda giratoria con freno



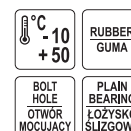
No.	Ø [mm]	W [mm]	H [mm]	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
87381	50	16	72	20	96
87382	75	21	104	30	50
87383	100	26	134	45	26
87384	125	27	161	50	22

EN Fixed caster
PL Kółko stałe
DE Bockrolle
RU Ролик с стационарной опорой
CZ Pevné kolečko
RO Roată fixă pt. cărucior
HU Szállítóörgők
ES Rueda fija



No.	Ø [mm]	W [mm]	H [mm]	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
87351	50	16	72	20	140
87352	75	21	104	30	60
87353	100	26	134	45	38
87354	125	27	161	50	25

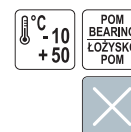
EN Swivel caster
PL Kółko skrętne
DE Lenkrolle mit Feststeller
RU Ролик с вращающейся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roată pivotantă pt. cărucior
HU Szállítóörgők
ES Rueda giratoria con freno



No.	Ø [mm]	W [mm]	H [mm]	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
87371	50	16	70	20	120
87372	75	21	101	30	64
87373	100	26	132	45	34
87374	125	27	158	50	24

EN Fixed caster
PL Kółko stałe
DE Bockrolle
RU Ролик с стационарной опорой

CZ Pevné kolečko
RO Roată fixă pt. cărucior
HU Szállítóörgők
ES Rueda fija



No.	Ø [mm]	W [mm]	H [mm]	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
87391	40	17	54	20	280
87392	50	22	65	25	130
87393	65	23	84	30	90

EN Swivel caster
PL Kółko skrętne
DE Lenkrolle mit Feststeller
RU Ролик с вращающийся опорой

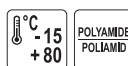
CZ Otočné kolečko
RO Roată pivotantă pt. cărucior
HU Szállítógörgők
ES Rueda giratoria con freno



No.	Ø [mm]	W [mm]	H [mm]	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
87401	40	17	54	20	260
87402	50	22	65	25	120
87403	65	23	84	30	78

EN Swivel caster
PL Kółko skrętne
DE Lenkrolle mit Feststeller
RU Ролик с вращающийся опорой

CZ Otočné kolečko
RO Roată pivotantă pt. cărucior
HU Szállítógörgők
ES Rueda giratoria con freno



No.	Ø [mm]	W [mm]	H [mm]	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
87431	75	23	97	40	60
87432	100	31	130	60	32
87433	125	33	155	100	26
87435	160	40	195	130	12
87437	200	40	235	150	8

EN Seal for windows and doors
PL Uszczelka do okien i drzwi
DE Dichtung für Fenster und Türen
RU Уплотнители для окон и дверей
CZ Těsnění oken a dveří
RO Bandă etanșare pt. ferestre și uși
HU Seal az ablakok és ajtók
ES Sellar para ventanas y puertas



No.	Size / Rozmiar [mm]	L [m]	Type / Typ	Color / Kolor	
76752	9x7.4	6 (2x3)	D	white	24
76762	9x7.4	6 (2x3)	D	brown	24

EN Swivel caster
PL Kółko skrętne
DE Lenkrolle mit Feststeller
RU Ролик с вращающийся опорой

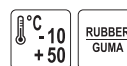
CZ Otočné kolečko
RO Roată pivotantă pt. cărucior
HU Szállítógörgők
ES Rueda giratoria con freno



No.	Ø [mm]	W [mm]	H [mm]	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
87411	40	17	54	20	230
87412	50	22	65	25	110
87413	65	23	84	30	72

EN Wheel
PL Kółko
DE Transportrad
RU Ролик

CZ Kolečko
RO Roata de carucior
HU Őnálló görgők
ES Rueda



No.	Ø [mm]	W [mm]	Axle diameter / Srednica osi [mm]	Axle length / Długość osi [mm]	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
87451	75	22	12	30	40	150
87452	100	26	12	40	60	66
87453	125	33	15	40	100	36
87454	150	39	20	55	110	22
87455	160	39	20	55	130	20
87456	200	44	20	55	150	12
87457	250	48	20	55	180	8

EN Seal for windows and doors
PL Uszczelka do okien i drzwi
DE Dichtung für Fenster und Türen
RU Уплотнители для окон и дверей
CZ Těsnění oken a dveří
RO Bandă etanșare pt. ferestre și uși
HU Seal az ablakok és ajtók
ES Sellar para ventanas y puertas



No.	Size / Rozmiar [mm]	L [m]	Type / Typ	Color / Kolor	
76757	9x7.4	100 (2x50)	D	white	6
76767	9x7.4	100 (2x50)	D	brown	6

EN Seal for windows and doors
 PL Uszczelka do okien i drzwi
 DE Dichtung für Fenster und Türen
 RU Уплотнители для окон и дверей
 CZ Těsnění oken a dveří
 RO Bandă etanșare pt. ferestre și uși
 HU Seal az ablakok és ajtók
 ES Sellar para ventanas y puertas



ANOK

No.	Size / Rozmiar [mm]	L [m]	Type / Typ	Color / Kolor	
76750	9x4	6 (2x3)	E	white	24
76760	9x4	6 (2x3)	E	brown	24

EN Seal for windows and doors
 PL Uszczelka do okien i drzwi
 DE Dichtung für Fenster und Türen
 RU Уплотнители для окон и дверей
 CZ Těsnění oken a dveří
 RO Bandă etanșare pt. ferestre și uși
 HU Seal az ablakok és ajtók
 ES Sellar para ventanas y puertas

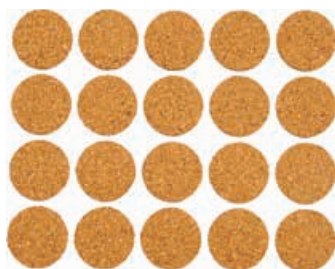


ANOK

No.	Size / Rozmiar [mm]	L [m]	Type / Typ	Color / Kolor	
76751	9x5.5	6 (2x3)	P	white	24
76761	9x5.5	6 (2x3)	P	brown	24

EN Self-adhesive pad for furniture
 PL Podkładka samoprzylepna, korkowa
 DE Klebegleiter für Möbel
 RU Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
 RO Protecție pardoseală
 HU Őntapadó, bútortálcátét
 ES Arandela adhesiva bajo los muebles



VOREL

No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
74802	20	20	60/720
74804	28	12	60/720

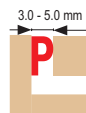
EN Seal for windows and doors
 PL Uszczelka do okien i drzwi
 DE Dichtung für Fenster und Türen
 RU Уплотнители для окон и дверей
 CZ Těsnění oken a dveří
 RO Bandă etanșare pt. ferestre și uși
 HU Seal az ablakok és ajtók
 ES Sellar para ventanas y puertas



ANOK

No.	Size / Rozmiar [mm]	L [m]	Type / Typ	Color / Kolor	
76755	9x4	150 (2x75)	E	white	6
76765	9x4	150 (2x75)	E	brown	6

EN Seal for windows and doors
 PL Uszczelka do okien i drzwi
 DE Dichtung für Fenster und Türen
 RU Уплотнители для окон и дверей
 CZ Těsnění oken a dveří
 RO Bandă etanșare pt. ferestre și uși
 HU Seal az ablakok és ajtók
 ES Sellar para ventanas y puertas



ANOK

No.	Size / Rozmiar [mm]	L [m]	Type / Typ	Color / Kolor	
76756	9x5.5	100 (2x50)	P	white	6
76766	9x5.5	100 (2x50)	P	brown	6

EN Self-adhesive pad for furniture
 PL Podkładka samoprzylepna, korkowa
 DE Klebegleiter für Möbel
 RU Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
 RO Protecție pardoseală
 HU Őntapadó, bútortálcátét
 ES Arandela adhesiva bajo los muebles



VOREL

No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
74812	100x120	1	60/720

EN Self-adhesive pad for furniture
 PL Podkładka samoprzylepna, antypoślizgowa
 DE Klebegleiter für Möbel
 RU Самоклеящая подкладка под мебель
 CZ Podložka samolepící pod nábytek
 RO Protecție pardoseală
 HU Őntapadó, bútorláb alátét
 ES Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
74816	10	24	60/720
74818	20	20	60/720
74820	28	12	60/720

EN Self-adhesive pad for furniture
 PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
 DE Klebegleiter für Möbel
 RU Самоклеящая подкладка под мебель
 CZ Podložka samolepící pod nábytek
 RO Protecție pardoseală
 HU Őntapadó, bútorláb alátét
 ES Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
74831	20	20	60/720
74833	28	12	60/720
74835	40	4	60/720

EN Self-adhesive pad for furniture
 PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
 DE Klebegleiter für Möbel
 RU Самоклеящая подкладка под мебель
 CZ Podložka samolepící pod nábytek
 RO Protecție pardoseală
 HU Őntapadó, bútorláb alátét
 ES Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
74841	20x20	20	60/720
74843	28x28	12	60/720

EN Self-adhesive pad for furniture
 PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
 DE Klebegleiter für Möbel
 RU Самоклеящая подкладка под мебель
 CZ Podložka samolepící pod nábytek
 RO Protecție pardoseală
 HU Őntapadó, bútorláb alátét
 ES Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
74849	100x120	1	60/720

EN Self-adhesive pad for furniture
 PL Podkładka samoprzylepna, antypoślizgowa
 DE Klebegleiter für Möbel
 RU Самоклеящая подкладка под мебель
 CZ Podložka samolepící pod nábytek
 RO Protecție pardoseală
 HU Őntapadó, bútorláb alátét
 ES Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
74828	100x120	1	60/720

EN Self-adhesive pad for furniture
 PL Podkładka samoprzylepna z włókniny mix
 DE Klebegleiter für Möbel
 RU Самоклеящая подкладка под мебель
 CZ Podložka samolepící pod nábytek
 RO Protecție pardoseală
 HU Őntapadó, bútorláb alátét
 ES Arandela adhesiva bajo los muebles

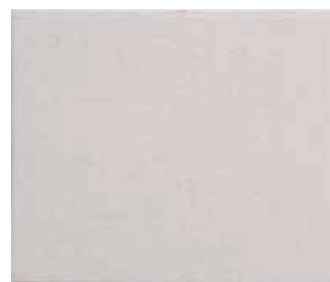


No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
74838	20, 38	12	60/720

EN Self-adhesive pad for furniture
 PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
 DE Klebegleiter für Möbel
 RU Самоклеящая подкладка под мебель
 CZ Podložka samolepící pod nábytek
 RO Protecție pardoseală
 HU Őntapadó, bútorláb alátét
 ES Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
74846	20x45	10	60/720



EN Self-adhesive pad for furniture
PL Podkładka samoprzylepna z włókna mix
DE Klebegleiter für Möbel
RU Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepící pod nábytek

RO Protecție pardoseală
HU Őntapadó, bútorláb alátét
ES Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
74858	20, 38	12	60/720

EN Self-adhesive pad for furniture
PL Podkładka samoprzylepna z włókna
DE Klebegleiter für Möbel
RU Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Protecție pardoseală
HU Őntapadó, bútorláb alátét
ES Arandela adhesiva bajo los muebles



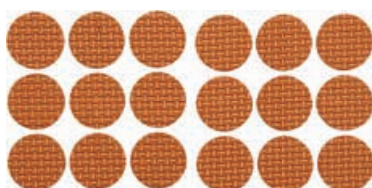
No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
74851	20	20	60/720
74853	28	12	60/720
74855	40	4	60/720
74856	50	2	60/720

EN Self-adhesive pad for furniture
PL Podkładka samoprzylepna z włókna
DE Klebegleiter für Möbel
RU Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Protecție pardoseală
HU Őntapadó, bútorláb alátét
ES Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
74866	20x45	10	60/720

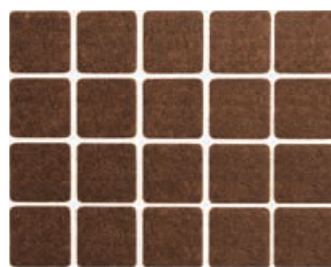
EN Self-adhesive pad for furniture
PL Podkładka samoprzylepna, antypoślizgowa
DE Klebegleiter für Möbel
RU Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Protecție pardoseală
HU Őntapadó, bútorláb alátét
ES Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
74882	25	18	24/432

EN Self-adhesive pad for furniture
PL Podkładka samoprzylepna z włókna
DE Klebegleiter für Möbel
RU Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Protecție pardoseală
HU Őntapadó, bútorláb alátét
ES Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
74861	20x20	20	60/720
74863	28x28	12	60/720



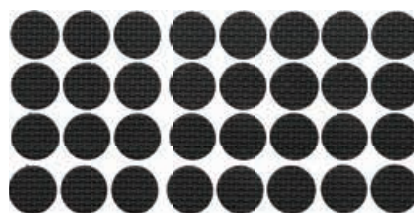
EN Self-adhesive pad for furniture
PL Podkładka samoprzylepna z włókna
DE Klebegleiter für Möbel
RU Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Protecție pardoseală
HU Őntapadó, bútorláb alátét
ES Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	Size / Rozmiar [mm]	pcs / szt.	
74869	100x120	1	60/720

EN Self-adhesive pad for furniture
PL Podkładka samoprzylepna, antypoślizgowa
DE Klebegleiter für Möbel
RU Самоклеящая подкладка под мебель
CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Protecție pardoseală
HU Őntapadó, bútorláb alátét
ES Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
74885	18	32	24/432
74886	25	18	24/432
74887	38	8	24/432

EN Self-adhesive silicone pad for furniture
 PL Podkładka samoprzylepna, silikonowa
 DE Klebegleiter für Möbel
 RU Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
 RO Bumbi de silicon pt. mobilier
 HU Öntapadó, bútórláb alátét
 ES Arandela adhesiva bajo los muebles



No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
74910	8	25	32/576
74911	10	20	32/576
74912	13	12	32/576
74913	15	9	32/576
74914	19	6	32/576

EN Self-adhesive hanging hooks
 PL Haczyki naścienne samoprzylepne
 DE Selbstklebende Wandhaken
 RU Крючки настенные на липучках
 CZ Háčky nástěnné samolepící
 RO Cărlige adezive de perete
 HU Műanyag, fali kampó, öntapadós
 ES Ganchos adhesivos para pared



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	pcs / szt.	
74730	1	3	12/144

EN Self-adhesive hanging hooks
 PL Haczyki naścienne samoprzylepne
 DE Selbstklebende Wandhaken
 RU Крючки настенные на липучках
 CZ Háčky nástěnné samolepící
 RO Cărlige adezive de perete
 HU Műanyag, fali kampó, öntapadós
 ES Ganchos adhesivos para pared



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	pcs / szt.	
74731	0.8	3	18/216

EN Felt & plastic furniture glides
 PL Podkładki plastikowo-filcowe na gwóźdź
 DE Kunststoff- und Filzgleiter zum Nageln
 RU Подкладки пластиковые фильцевые на гвоздь
 CZ Plastové podložky s plstí na hřebík
 RO Protecție pardoseală pt. mobila
 HU Műanyag-filc alátét szőghöz
 ES Arandelas de plástico y fieltro con clave



No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
74920	17	16	16/288
74921	20	12	16/288
74922	24	12	16/288
74923	28	8	16/256
74924	30	8	16/256

EN Self-adhesive hanging hooks
 PL Haczyki naścienne samoprzylepne
 DE Selbstklebende Wandhaken
 RU Крючки настенные на липучках
 CZ Háčky nástěnné samolepící
 RO Cărlige adezive de perete
 HU Műanyag, fali kampó, öntapadós
 ES Ganchos adhesivos para pared



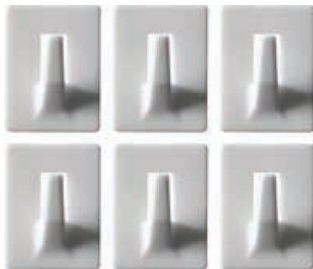
No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	pcs / szt.	
74732	1	3	12/192

EN Self-adhesive hanging hooks
 PL Haczyki naścienne samoprzylepne
 DE Selbstklebende Wandhaken
 RU Крючки настенные на липучках
 CZ Háčky nástěnné samolepící
 RO Cărlige adezive de perete
 HU Műanyag, fali kampó, öntapadós
 ES Ganchos adhesivos para pared



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	pcs / szt.	
74733	0.8	4	12/192

EN Self-adhesive hanging hooks
 PL Haczyki naściennie samoprzylepne
 DE Selbstklebende Wandhaken
 RU Крючки настенные на липучках
 CZ Háčky nástěnné samolepící
 RO Cărlige adezive de perete
 HU Műanyag, fali kampó, öntapadós
 ES Ganchos adhesivos para pared



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	pcs / szt.	
74734	0.4	6	12/192

EN Self-adhesive hanging hooks
 PL Haczyki naściennie samoprzylepne
 DE Selbstklebende Wandhaken
 RU Крючки настенные на липучках
 CZ Háčky nástěnné samolepící
 RO Cărlige adezive de perete
 HU Műanyag, fali kampó, öntapadós
 ES Ganchos adhesivos para pared



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	pcs / szt.	
74751	0.8	3	16/192

EN Self-adhesive hanging hooks
 PL Haczyki naściennie samoprzylepne
 DE Selbstklebende Wandhaken
 RU Крючки настенные на липучках
 CZ Háčky nástěnné samolepící
 RO Cărlige adezive de perete
 HU Műanyag, fali kampó, öntapadós
 ES Ganchos adhesivos para pared



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	pcs / szt.	
74753	0.4	5	16/288

EN Wall hooks with screws
 PL Haczyki naściennie na wkręt
 DE Wandhaken zum Anschrauben
 RU Крючки настенные на шурупах
 CZ Háčky nástěnné na šroub
 RO Cărlige perete cu șurub
 HU Műanyag, fali kampó, csavaros
 ES Ganchos atornillados para pared



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	pcs / szt.	
74766	8	3	12/192

EN Self-adhesive hanging hooks
 PL Haczyki naściennie samoprzylepne
 DE Selbstklebende Wandhaken
 RU Крючки настенные на липучках
 CZ Háčky nástěnné samolepící
 RO Cărlige adezive de perete
 HU Műanyag, fali kampó, öntapadós
 ES Ganchos adhesivos para pared



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	pcs / szt.	
74750	1	2	12/192

EN Self-adhesive hanging hooks
 PL Haczyki naściennie samoprzylepne
 DE Selbstklebende Wandhaken
 RU Крючки настенные на липучках
 CZ Háčky nástěnné samolepící
 RO Cărlige adezive de perete
 HU Műanyag, fali kampó, öntapadós
 ES Ganchos adhesivos para pared



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	pcs / szt.	
74752	1.2	3	18/216

EN Wall hooks with screws
 PL Haczyki naściennie na wkręt
 DE Wandhaken zum Anschrauben
 RU Крючки настенные на шурупах
 CZ Háčky nástěnné na šroub
 RO Cărlige perete cu șurub
 HU Műanyag, fali kampó, csavaros
 ES Ganchos atornillados para pared



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	pcs / szt.	
74765	5	3	16/256



EN Corner cushions
 PL Ochraniacze na narożniki meblowe
 DE Eckenschoner für Möbel
 RU Насадки на углы мебели
 CZ Chrániče na rohy nábytku
 RO Protecție colțuri mobilă
 HU Bútor sarokvédő
 ES Protectores esquineros para muebles



No.	pcs / szt.	
74771	4	16/288

EN Corner cushions
 PL Ochraniacze na narożniki meblowe
 DE Eckenschoner für Möbel
 RU Насадки на углы мебели
 CZ Chrániče na rohy nábytku
 RO Protecție colțuri mobilă
 HU Bútor sarokvédő
 ES Protectores esquineros para muebles



No.	pcs / szt.	
74773	4	12/144

EN Multi-purpose latches
 PL Zabezpieczenie otwarcia drzwi meblowych
 DE Schutzsicherung gegen das Öffnen der Möbeltüren
 RU Блокатор открывания дверей мебели
 CZ Pojistka proti otevření nábytkových dveří
 RO Protecție deschidere ușă mobilă
 HU Bútorajtó-útkösző
 ES Protectores para las portezuelas de muebles para prevenir su apertura



No.	pcs / szt.	
74776	2	12/216

EN Corner cushions
 PL Ochraniacze na narożniki meblowe
 DE Eckenschoner für Möbel
 RU Насадки на углы мебели
 CZ Chrániče na rohy nábytku
 RO Protecție colțuri mobilă
 HU Bútor sarokvédő
 ES Protectores esquineros para muebles



No.	pcs / szt.	
74772	4	16/288

EN Multi-purpose latches
 PL Zabezpieczenie otwarcia drzwi meblowych
 DE Schutzsicherung gegen das Öffnen der Möbeltüren
 RU Блокатор открывания дверей мебели
 CZ Pojistka proti otevření nábytkových dveří
 RO Protecție deschidere ușă mobilă
 HU Bútorajtó-útkösző
 ES Protectores para las portezuelas de muebles para prevenir su apertura



No.	pcs / szt.	
74775	2	16/256



Memo

22

Health & safety products
Artykuły BHP



Gloves
Rękawice

.....368-371


Goggles & shields
Okulary i osłony przeciwdopryskowe

.....372


Dust masks
Maski przeciwpylowe

.....373


Face shields
Oslony twarzy

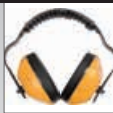
.....373-374


Knee pads
Nakolanniki

.....374-375


Hearing protectors
Nauszniki przeciwhalasowe

.....375


Safety helmets
Kaski ochronne

.....375


Rain boots
Kalosze

.....376


Shoes accessories
Akcesoria do obuwia

.....377


Working clothes
Odzież robocza

.....377-379

**Hats**

Czapki..... 377

Safety vests

Kamizelki ostrzegawcze..... 378

Waterproof jackets

Kurtki przeciwdeszczowe..... 378

EN Working gloves
PL Rękawice robocze
DE Arbeitshandschuhe
RU Рабочие перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși de lucru
HU Munkakesztyű
ES Guantes de trabajo



No.	Size / Rozmiar	
74094	8	240

EN Working gloves
PL Rękawice robocze
DE Arbeitshandschuhe
RU Рабочие перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși de lucru
HU Munkakesztyű
ES Guantes de trabajo



No.	Size / Rozmiar	
74102	8	10/240

EN Working gloves
PL Rękawice robocze
DE Arbeitshandschuhe
RU Рабочие перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși de lucru
HU Munkakesztyű
ES Guantes de trabajo



No.	Size / Rozmiar	
74108	10	240

EN Working gloves
PL Rękawice robocze
DE Arbeitshandschuhe
RU Рабочие перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși de lucru
HU Munkakesztyű
ES Guantes de trabajo



No.	Size / Rozmiar	
74126	8	12/300
74132	9	12/300

EN Working gloves
PL Rękawice robocze
DE Arbeitshandschuhe
RU Рабочие перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși de lucru
HU Munkakesztyű
ES Guantes de trabajo



No.	Size / Rozmiar	
74100	10	12/300

EN Working gloves
PL Rękawice robocze
DE Arbeitshandschuhe
RU Рабочие перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși de lucru
HU Munkakesztyű
ES Guantes de trabajo



No.	Size / Rozmiar	
74104	10	10/240

EN Working gloves
PL Rękawice robocze
DE Arbeitshandschuhe
RU Рабочие перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși de lucru
HU Munkakesztyű
ES Guantes de trabajo



No.	Size / Rozmiar	
74125	8	12/300
74130	9	12/300
74131	10	12/300



EN Working gloves
 PL Rękawice robocze
 DE Arbeitshandschuhe
 RU Рабочие перчатки
 CZ Pracovní rukavice
 RO Mănuși de lucru
 HU Munkakesztyű
 ES Guantes de trabajo



No.	Size / Rozmiar	
74127	8	12/300
74134	9	12/300
74135	10	12/300

EN Working gloves
 PL Rękawice robocze
 DE Arbeitshandschuhe
 RU Рабочие перчатки
 CZ Pracovní rukavice
 RO Mănuși de lucru
 HU Munkakesztyű
 ES Guantes de trabajo



POLYESTER
 POLYESTER

PU



No.	Size / Rozmiar	
74128	8	12/300
74136	9	12/300
74137	10	12/300

EN Gardening gloves
 PL Rękawice ogrodnicze
 DE Gartenhandschuhe
 RU Перчатки садовые
 CZ Zahradní rukavice
 RO Mănuși pt. grădinărit
 HU Kerti kesztyű
 ES Guantes de jardinería



8
 SIZE / ROZMIAR

POLYESTER
 POLYESTER



No.	Size / Rozmiar	
74121	8	50/1000

EN Gardening gloves
 PL Rękawice ogrodnicze
 DE Gartenhandschuhe
 RU Перчатки садовые
 CZ Zahradní rukavice
 RO Mănuși pt. grădinărit
 HU Kerti kesztyű
 ES Guantes de jardinería



8
 SIZE / ROZMIAR

POLYESTER
 POLYESTER



No.	Size / Rozmiar	
74113	8	50/1000



POLYESTER
 POLYESTER

PU



EN Gardening gloves
 PL Rękawice ogrodnicze
 DE Gartenhandschuhe
 RU Перчатки садовые
 CZ Zahradní rukavice
 RO Mănuși pt. grădinărit
 HU Kerti kesztyű
 ES Guantes de jardinería



8
 SIZE / ROZMIAR

POLYESTER
 POLYESTER



No.	Size / Rozmiar	
74117	8	50/1000

EN Gardening gloves
 PL Rękawice ogrodnicze
 DE Gartenhandschuhe
 RU Перчатки садовые
 CZ Zahradní rukavice
 RO Mănuși pt. grădinărit
 HU Kerti kesztyű
 ES Guantes de jardinería



8
 SIZE / ROZMIAR

POLYESTER
 POLYESTER



No.	Size / Rozmiar	
74123	8	50/1000

EN Working gloves
 PL Rękawice robocze
 DE Arbeitshandschuhe
 RU Рабочие перчатки
 CZ Pracovní rukavice
 RO Mănuși de lucru
 HU Munkakesztyű
 ES Guantes de trabajo



10
 SIZE / ROZMIAR

COTTON
 BAWELNA

PVC



No.	Size / Rozmiar	
74150	10	12/120

EN Working gloves
PL Rękawice robocze
DE Arbeitshandschuhe
RU Рабочие перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși de lucru
HU Munkakesztyű
ES Guantes de trabajo



VOREL

No.	Size / Rozmiar	
74151	10	12/120

EN Working gloves
PL Rękawice robocze
DE Arbeitshandschuhe
RU Рабочие перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși de lucru
HU Munkakesztyű
ES Guantes de trabajo



No.	Size / Rozmiar	
74162	9	600

EN Working gloves
PL Rękawice robocze
DE Arbeitshandschuhe
RU Рабочие перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși de lucru
HU Munkakesztyű
ES Guantes de trabajo



VOREL

No.	Size / Rozmiar	
74146	10	12/120

EN Working gloves
PL Rękawice robocze
DE Arbeitshandschuhe
RU Рабочие перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși de lucru
HU Munkakesztyű
ES Guantes de trabajo



VOREL

No.	Size / Rozmiar	
74079	9	12/120
74080	10	12/120

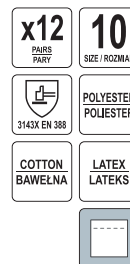
EN Gardening gloves
PL Rękawice ogrodnicze
DE Gartenhandschuhe
RU Перчатки садовые
CZ Zahradní rukavice
RO Mănuși pt. grădinarit
HU Kerti kesztyű
ES Guantes de jardinería



FLO

No.	Size / Rozmiar	
74070	7	12/240
74071	8	12/240
74072	9	12/240
74073	10	12/240
74074	11	12/240

EN Working gloves
PL Rękawice robocze
DE Arbeitshandschuhe
RU Рабочие перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși de lucru
HU Munkakesztyű
ES Guantes de trabajo



VOREL

No.	Size / Rozmiar	Pairs / Pary	
74145	10	12	10

EN Working gloves
PL Rękawice robocze
DE Arbeitshandschuhe
RU Рабочие перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși de lucru
HU Munkakesztyű
ES Guantes de trabajo



VOREL

No.	Size / Rozmiar	Pairs / Pary	
74077	9	12	10
74078	10	12	10

EN Working gloves
PL Rękawice robocze
DE Arbeitshandschuhe
RU Рабочие перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși de lucru
HU Munkakesztyű
ES Guantes de trabajo



No.	Size / Rozmiar	
74081	9	12/120
74082	10	12/120

EN Thorn proof gardening gloves
PL Rękawice ogrodnicze do róż
DE Rosenhandschuhe
RU Садовые перчатки для роз
CZ Zahradnické rukavice na růže
RO Mănuși de grădinărit rezistente la spini
HU Rózsametsző kesztyű
ES Guantes de jardinería para rosas



No.	Size / Rozmiar	
74143	8	6/72
74144	10	6/72

EN Assembly gloves
PL Rękawice ochronne
DE Schutzhandschuhe
RU Защитные перчатки
CZ Ochranné rukavice
RO Mănuși protecție
HU Védőkesztyű
ES Guantes de protección



No.	Size / Rozmiar	
74060	10	10/120

EN Insulated work gloves
PL Rękawice robocze ocieplane
DE Isolierte Arbeitshandschuhe
RU Утепленные рабочие перчатки
CZ Zimní pracovní rukavice
RO Mănuși de protecție de iarnă
HU Hőszigetelt munkakesztyű
ES Guantes de trabajo de invierno



No.	Size / Rozmiar	
74149	10	12/120

EN Insulated work gloves
PL Rękawice robocze ocieplane
DE Isolierte Arbeitshandschuhe
RU Утепленные рабочие перчатки
CZ Zimní pracovní rukavice
RO Mănuși de protecție de iarnă
HU Hőszigetelt munkakesztyű
ES Guantes de trabajo de invierno



No.	Size / Rozmiar	
74003	11	10/120

EN Working gloves
PL Rękawice robocze
DE Arbeitshandschuhe
RU Рабочие перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuși de lucru
HU Munkakesztyű
ES Guantes de trabajo



No.	Size / Rozmiar	
74005	10	12/72

EN Polycarbonate protection shield
 PL Osłona twarzy przeciwdopryskowa
 DE Gesichtsschutz
 RU Маска защитная
 CZ Ochranná přilba
 RO Vizieră de protecție
 HU Hegesztősisak
 ES Pantalla protectora antipedacitos



VOREL

No.	
74459	25/50

EN Safety glasses
 PL Okulary ochronne
 DE Schutzbrille
 RU Очки защитные
 CZ Ochranné brýle
 RO Ochelari de protecție
 HU Védőszemüveg
 ES Gafa de seguridad



VOREL

No.	Type / Typ	
74501	TVS	8/80

EN Safety glasses
 PL Okulary ochronne
 DE Schutzbrille
 RU Очки защитные
 CZ Ochranné brýle
 RO Ochelari de protecție
 HU Védőszemüveg
 ES Gafa de seguridad



VOREL

No.	Type / Typ	
74503	DY-8525	12/240

EN Safety goggles
 PL Gogle ochronne
 DE Schutzbrille
 RU Защитные очки
 CZ Ochranné brýle
 RO Ochelari de protecție
 HU Védőszemüveg
 ES Gafa de seguridad



VOREL

No.	Type / Typ	
74508	HF-103	10/120

EN Polycarbonate protection shield
 PL Osłona twarzy przeciwdopryskowa
 DE Gesichtsschutz
 RU Маска защитная
 CZ Ochranná přilba
 RO Vizieră de protecție
 HU Hegesztősisak
 ES Pantalla protectora antipedacitos



VOREL

No.	
74460	20

EN Safety glasses
 PL Okulary ochronne
 DE Schutzbrille
 RU Очки защитные
 CZ Ochranné brýle
 RO Ochelari de protecție
 HU Védőszemüveg
 ES Gafa de seguridad



VOREL

No.	Type / Typ	
74505	STD SG-007	12/240

EN Safety glasses
 PL Okulary ochronne
 DE Schutzbrille
 RU Очки защитные
 CZ Ochranné brýle
 RO Ochelari de protecție
 HU Védőszemüveg
 ES Gafa de seguridad



VOREL

No.	Type / Typ	
74504	DY-8526	15/150

EN Safety goggles with indirect ventilation
 PL Gogle ochronne z wywietrznikami
 DE Schutzbrille mit Lüftung
 RU Защитные очки с вентиляцией
 CZ Ochranné brýle s ventilací
 RO Ochelari de protecție cu ventilație
 HU Védőszemüveg szellőzőnyílásokkal
 ES Gafa de seguridad con ventilación



VOREL

No.	Type / Typ	
74509	HF-105	10/100

EN Dust mask
PL Półmaska filtrująca
DE Staubschutzmaske
RU Респиратор противоаэрозольный
CZ Maska protiprašná
RO Mască de praf
HU Légzésvédő maszk
ES Mascarilla para polvo



5
PCS

FFP1



No.	pcs / szt.	
74540	5	50/50

EN Dust mask
PL Półmaska filtrująca
DE Staubschutzmaske
RU Респиратор противоаэрозольный
CZ Maska protiprašná
RO Mască de praf
HU Légzésvédő maszk
ES Mascarilla para polvo



5
PCS

FFP1



No.	pcs / szt.	
74542	5	50/50

EN Anti-pollution mask
PL Półmaska antysmogowa
DE Anti-Smog-Maske
RU Антисмоговая полумаска
CZ Antismogová maska
RO Mască de protecție
HU Szmogellenes maszk
ES Mascarilla anti smog



No.	Type / Typ	
74555	anti-smog, VZ/PZ	50

EN Face shield
PL Osłona siatkowa twarzy z nagłowiem
DE Gesichtsschutz mit Maschenvisier
RU Сетчатая защитная маска с обвязкой для головы
CZ Síťová ochrana tváře s postrojem
RO Vizieră de protecție din plasă
HU Hálós arcvédő
ES Pantalla con visor de malla metálica



No.	
74468	25

EN Dust mask
PL Półmaska filtrująca
DE Staubschutzmaske
RU Респиратор противоаэрозольный
CZ Maska protiprašná
RO Mască de praf
HU Légzésvédő maszk
ES Mascarilla para polvo



5
PCS

FFP1



No.	pcs / szt.	
74541	5	15/50

EN Dust mask
PL Półmaska filtrująca
DE Staubschutzmaske
RU Респиратор противоаэрозольный
CZ Maska protiprašná
RO Mască de praf
HU Légzésvédő maszk
ES Mascarilla para polvo



5
PCS

FFP1



No.	pcs / szt.	
74543	5	15/50

EN Face shield with PC visor
PL Przyłbica z osłoną wymienną
DE Gesichtsschutz mit austauschbarer Visier
RU Шлем с заменяемой защитой
CZ Šít s vyměnitelným krytem
RO Vizieră cu protecție schimbabilă
HU Arcvédő cserélhető pajzsral
ES Antifaz con protección reemplazable



395x200
mm

1
OPTICAL CLASS
KLASA OPTYCZNA

PP
PC



No.	
74471	25



PP

STEEL
STAL



EN Face shield with steel mesh and ear muff
PL Przyłbica z osłoną wymienną i nausznikami przeciwhałasowymi
DE Gesichtsschutz mit austauschbarem Visier und Gehörschutz
RU Шлем с заменяемой защитой и наушниками против шума
CZ Šít s vyměnitelným krytem a chrániči proti hluku
RO Set vizieră și căști de protecție antifon
HU Arcvédő cserélhető pajzs és fülvédő kagylóval
ES Antifaz con protección reemplazable y protectores de oídos



No.	
74462	40

EN Knee pads
PL Nakolanniki
DE Knieschoner
RU Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
HU Térdvédő
ES Rodilleras



No.	
74600	50

EN Knee pads
PL Nakolanniki
DE Knieschoner
RU Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
HU Térdvédő
ES Rodilleras



No.	
74610	20

EN Knee pads
PL Nakolanniki
DE Knieschoner
RU Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
HU Térdvédő
ES Rodilleras

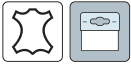


No.	
74624	12/24

EN Replacement visor
PL Wymienna osłona
DE Ersatz-Visier
RU Заменяемая защита
CZ Náhradní hledí
RO Vizor de rezervă
HU Csere pajs arcvédőhöz
ES Visera de repuesto



No.	Size / Rozmiar [mm]	Type / Typ	For / Dla	
74466	350x200	OT 1-N	74460	10/100



EN Knee pads
PL Nakolanniki
DE Knieschoner
RU Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
HU Térdvédő
ES Rodilleras



No.	
74622	36

EN Knee pads
PL Nakolanniki
DE Knieschoner
RU Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
HU Térdvédő
ES Rodilleras



No.	
74601	24

EN Knee pads
PL Nakolanniki
DE Knieschoner
RU Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
HU Térdvédő
ES Rodilleras

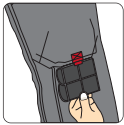


VOREL

No.	
74602	6/36

EN Knee pads
PL Nakolanniki - wkładki
DE Knieschützer
RU Наколенники-вкладыши

CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
HU Térdvédő
ES Rodilleras



VOREL

No.	
74595	60

EN Safety earmuffs
PL Nauszniki przeciwhałasowe
DE Gehörschutz
RU Противошумные наушники
CZ Chrániče sluchu
RO Căști antifonice
HU Hallásvédő fültek
ES Auriculares de protección auditiva



VOREL

No.	
74581	10/60

EN Knee pads
PL Nakolanniki
DE Knieschoner
RU Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
HU Térdvédő
ES Rodilleras



VOREL

No.	
74604	20

EN Safety earmuffs
PL Nauszniki przeciwhałasowe
DE Gehörschutz
RU Противошумные наушники
CZ Chrániče sluchu
RO Căști antifonice
HU Hallásvédő fültek
ES Auriculares de protección auditiva



VOREL

No.	
74580	60

EN Safety helmet
PL Kask ochronny
DE Schutzhelm
RU Каска защитная
CZ Ochranná přilba
RO Cască de protecție
HU Védősisak
ES Casco de protección



VOREL

No.	Color / Kolor	
74171	orange / pomarańczowy	30
74172	yellow / żółty	30
74173	white / biały	30
74174	red / czerwony	30
74175	blue / niebieski	30
74176	green / zielony	30

EN Rain boots
PL Kalosze
DE Gummistiefel
RU Резиновые сапоги
CZ Holínky
RO Cizme de cauciuc
HU Gumi csizma
ES Botas de agua



VOREL

No.	Size / Rozmiar	
73931	36	7
73932	37	7
73933	38	7
73934	39	7
73935	40	7
73936	41	7

EN Rain boots
PL Kalosze
DE Gummistiefel
RU Резиновые сапоги
CZ Holínky
RO Cizme de cauciuc
HU Gumi csizma
ES Botas de agua



VOREL

No.	Size / Rozmiar	
73945	37	5
73946	38	5
73947	39	5
73950	41	5
73951	42	5
73952	43	5
73953	44	5
73954	45	5
73955	46	5

EN Rain boots
PL Kalosze
DE Gummistiefel
RU Резиновые сапоги

CZ Holínky
RO Cizme de cauciuc
HU Gumi csizma
ES Botas de agua

VOREL

No.	Size / Rozmiar	
73966	40	5
73967	41	5
73968	42	5
73969	43	5
73970	44	5
73971	45	5
73972	46	5
73973	47	5

EN Rain boots
PL Kalosze
DE Gummistiefel
RU Резиновые сапоги
CZ Holínky
RO Cizme de cauciuc
HU Gumi csizma
ES Botas de agua



VOREL

No.	Size / Rozmiar	
73937	41	5
73938	42	5
73939	43	5
73940	44	5
73941	45	5
73942	46	5
73943	47	5

EN Felt and PVC boots
PL Buty gumowo-filcowe
DE Filz-Gummistiefel
RU Сапоги резиновые с войлоком
CZ Holínky gumofilcové
RO Cizme PVC cu pălă
HU Gumi-filc csizma
ES Botas de caucho fieltro



VOREL

No.	Size / Rozmiar	
73958	40	5
73959	41	5
73960	42	5
73961	43	5
73962	44	5
73963	45	5
73964	46	5



EN Oil spray
PL Płynny tłuszcz do obuwia
DE Wartungs-Spray Schuhe
RU Жидкий жир для обуви
CZ Olejový spray na obuv
RO Spray întreținere incaltaminte
HU Cipőápoló olaj
ES Aceite para botas



GRAIN
LEATHER
SKÓRA
LICOWA



No.	Capacity / Pojemność [ml]	
72890	150	20

EN Antibacterial insole
PL Antybakteryjna wkładka do butów
DE Antibakterielle Einlage für Schuhe
RU Антибактериальная стелька
CZ Antibakteriální vložka do bot
RO Branturi antibacteriene
HU Antibakteriális cipőbetét
ES Plantilla antibacterial

3.2
mm



No.	Size / Rozmiar	Thickness / Grubość [mm]	
72683	39/40	3.2	50
72684	41/42	3.2	50
72685	43/44	3.2	50
72686	45/46	3.2	50

EN Winter hat
PL Czapka zimowa
DE Wintermütze
RU Зимняя шапка
CZ Zimní čepice
RO Căciulă iarnă
HU Télisapka
ES Gorro de invierno

UNIVERSAL
SIZE
ROZMIAR
UNIVERSALNY



VOREL

No.	Color / Kolor	
74232	dark gray / ciemnoszary	200

EN Winter hat
PL Czapka zimowa
DE Wintermütze
RU Зимняя шапка
CZ Zimní čepice
RO Căciulă iarnă
HU Télisapka
ES Gorro de invierno



VOREL

No.	Color / Kolor	
74233	yellow / żółty	200

EN Revivant spray
PL Spray ożywiający kolor do nubuku i zamszu
DE Wildleder und Nubuk Pflegespray
RU Спрей освежающий цвет нубука и замши
CZ Spray na semišovou obuv
RO Spray revitalizant incaltaminte
HU Nubukvelourópó spray
ES Spray para suede



SUEDE
ZAMSZ



No.	Capacity / Pojemność [ml]	
72891	250	20

EN Winter hat
PL Czapka zimowa
DE Wintermütze
RU Зимняя шапка
CZ Zimní čepice
RO Căciulă iarnă
HU Télisapka
ES Gorro de invierno



UNIVERSAL
SIZE
ROZMIAR
UNIVERSALNY



VOREL

No.	Color / Kolor	
74230	black / czarny	200

EN Winter hat
PL Czapka zimowa
DE Wintermütze
RU Зимняя шапка
CZ Zimní čepice
RO Căciulă iarnă
HU Télisapka
ES Gorro de invierno



UNIVERSAL
SIZE
ROZMIAR
UNIVERSALNY



VOREL

No.	Color / Kolor	
74231	gray / szary	200

EN Balaclava
PL Kominarka
DE Kapuzenmütze
RU Балаклава
CZ Kukla
RO Cagula
HU Simaszok
ES Pasamontañas

UNIVERSAL
SIZE
ROZMIAR
UNIVERSALNY



VOREL

No.	Color / Kolor	
74240	dark brown / ciemnobrązowy	120

EN Reflective vest
 PL Kamizelka ostrzegawcza
 DE Warnweste
 RU Жилет безопасности
 CZ Výstražná vesta
 RO Vestă de avertizare
 HU Fényvisszaverő mellény
 ES chaleco reflectante



100% polyester
 100% poliester

No.	Size / Rozmiar	Series / Seria	
74660	L	VEST-0	100
74661	XL	VEST-0	100
74662	XXL	VEST-0	100
74663	XXXL	VEST-0	100

EN Reflective vest
 PL Kamizelka ostrzegawcza
 DE Warnweste
 RU Жилет безопасности
 CZ Výstražná vesta
 RO Vestă de avertizare
 HU Fényvisszaverő mellény
 ES Chaleco reflectante



100% polyester
 100% poliester

No.	Size / Rozmiar	Series / Seria	
74664	L	VEST-G	100
74665	XL	VEST-G	100
74666	XXL	VEST-G	100
74667	XXXL	VEST-G	100

EN Raincoat
 PL Płaszcz przeciwdeszczowy
 DE Regenmantel
 RU Плат-дождевик
 CZ Pláštěnka
 RO Pelerină ploaie
 HU Esőkabát
 ES Gabardina impermeable



100% polyester
 100% poliester



NAVY COMPACT

No.	Size / Rozmiar	
74653	L	20
74654	XL	20
74655	XXL	20



EN Waterproof jacket
 PL Kurtka przeciwdeszczowa
 DE Regenjacke
 RU Куртка-дождевик
 CZ Bunda do deště
 RO Geacă de ploaie
 HU Vízhatlan dzseki
 ES Chaqueta impermeable



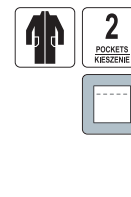
70% PVC, 30% polyester
 70% PVC, 30% poliester



CLOUDBURST

No.	Size / Rozmiar	
74626	L	20
74627	XXL	20
74628	XXXL	20

EN Raincoat
 PL Płaszcz przeciwdeszczowy
 DE Regenmantel
 RU Плат-дождевик
 CZ Pláštěnka
 RO Pelerină ploaie
 HU Esőkabát
 ES Gabardina impermeable



70% PVC, 30% polyester
 70% PVC, 30% poliester



CLOUDBURST

No.	Size / Rozmiar	
74631	XL	16
74632	XXL	16
74633	XXXL	16

EN Rainsuit
PL Zestaw przeciwdeszczowy
DE Regenanzug
RU Костюм-дождевик
CZ Oblek do deště
RO Costum de ploaie
HU Esőruha
ES Traje de agua



NAVY COMPACT

No.	Size / Rozmiar	
74657	L	16
74658	XL	16
74659	XXL	16

EN Rain suit in military style
PL Zestaw przeciwdeszczowy moro
DE Militär Regenanzug
RU Костюм-дождевик камуфляж военный
CZ Oblek maskáčový do deště
RO Costum de ploaie camuflaj
HU Katonai esőruha
ES Traje de agua camuflaje



70% polyester, 30% PVC
70% poliester, 30% PVC



MORO COMPACT

No.	Size / Rozmiar	
74646	L	20
74647	XXL	16

Memo

23

Electric products
Artykuły elektryczne



Extension cords & cable reels Przedłużacze listwowe i bębnowe



382-384

Extension cords French type

Przedłużacze elektryczne z uziemieniem..... 382

Extension cords

Przedłużacze elektryczne bez uziemienia..... 383

Cable reels French type

Przedłużacze bębnowe z uziemieniem..... 384

Travel adapters Adaptory podróżne



384

Adaptors Rozgałęźniki



384-385

Lamps Lampy



385-393

Halogen bulbs

Żarniki do lamp halogenowych..... 385

Floodlights

Naświetlacze..... 385

Workshop lamps

Lampy warsztatowe..... 386

LED flashlights

Latarki diodowe..... 389

Bicycle lamps

Lampy rowerowe..... 390

Night lamps

Lampki nocne..... 391

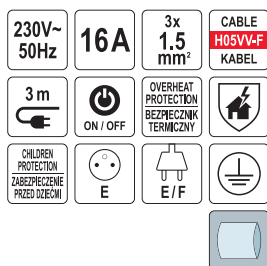
Infrared heaters

Promienniki podczerwieni..... 391

Insect killer lamps & accessories

Lampy owadobójcze i akcesoria..... 392

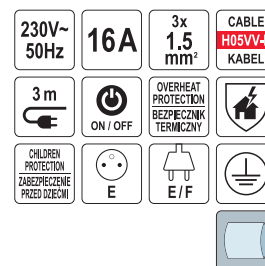
EN Surge protector power strip
PL Listwa zasilająca przeciwprzepięciowa
DE Überspannungsschutzleiste
RU Колонка электрическая с защитой от перенапряжения
CZ Prodlužovací kabel s přepětovou ochranou
RO Prelungitor cu protecție
HU Tűlfeszültségvédő elosztó
ES Regleta de protección contra sobretensiones



STKOR

No.	L [m]	Socket type / Typ gniazda	
72370	3	E	30
72371	3	E	20

EN Surge protector power strip
PL Listwa zasilająca przeciwprzepięciowa
DE Überspannungsschutzleiste
RU Колонка электрическая с защитой от перенапряжения
CZ Prodlužovací kabel s přepětovou ochranou
RO Prelungitor cu protecție
HU Tűlfeszültségvédő elosztó
ES Regleta de protección contra sobretensiones



STKOR

No.	L [m]	Socket type / Typ gniazda	
72372	3	E	30
72373	3	E	20

EN Extension cord
PL Przedłużacz elektryczny
DE Verlängerungskabel
RU Удлинитель электрический
CZ Elektrický prodlužovač
RO Prelungitor electric
HU Elektromos hosszabbító
ES Extensión eléctrica



LUND

No.	L [m]	Socket type / Typ gniazda	
72460	2	E	25

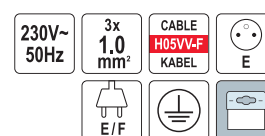
EN Extension cord
PL Przedłużacz elektryczny
DE Verlängerungskabel
RU Удлинитель электрический
CZ Elektrický prodlužovač
RO Prelungitor electric
HU Elektromos hosszabbító
ES Extensión eléctrica



STKOR

No.	L [m]	Socket type / Typ gniazda	
72350	1.5	E	40
72351	3.0	E	40
72352	5.0	E	30
72353	1.5	E	30
72354	3.0	E	30
72355	5.0	E	20
72356	1.5	E	30
72357	3.0	E	30
72358	5.0	E	20

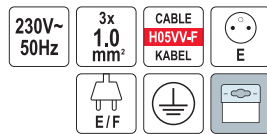
EN Cord extension with earthing
PL Przedłużacz elektryczny z uziemieniem
DE Verlängerungskabel mit Erdung
RU Удлинитель электрический с заземлением
CZ Elektrický prodlužovač
RO Prelungitor electric
HU Elektromos hosszabbító
ES Extensión eléctrica



VOREL

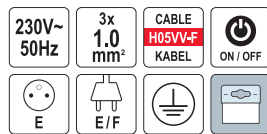
No.	L [m]	Socket type / Typ gniazda	
72500	1.5	E	30
72501	1.5	E	30
72504	3.0	E	30
72505	3.0	E	30
72506	3.0	E	1/30
72508	5.0	E	30
72509	5.0	E	30
72510	5.0	E	30

EN Cord extension with earthing
 PL Przedłużacz elektryczny z uziemieniem
 DE Verlängerungskabel mit Erdung
 RU Удлинитель электрический с заземлением
 CZ Elektrický prodloužovač
 RO Prelungitor electric
 HU Elektromos hosszabbító
 ES Extensión eléctrica



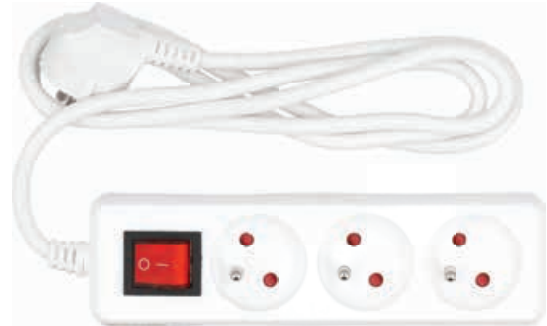
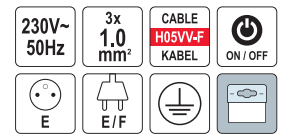
No.	L [m]		Socket type / Typ gniazda	
72615	1.5	3	E	30
72616	3.0	3	E	30
72617	5.0	3	E	30
72620	1.5	4	E	30
72621	3.0	4	E	30
72622	5.0	4	E	30

EN Cord extension with switch
 PL Przedłużacz elektryczny z wyłącznikiem
 DE Steckdosenleiste mit Schalter
 RU Удлинитель электрический с выключателем
 CZ Elektrický prodloužovač
 RO Prelungitor electric
 HU Elektromos hosszabbító
 ES Extensión para árbol de navidad verde



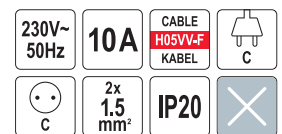
No.	L [m]		Socket type / Typ gniazda	
72625	1.5	3	E	30
72626	3.0	3	E	30
72627	5.0	3	E	30
72630	1.5	4	E	30
72631	3.0	4	E	30
72632	5.0	4	E	30

EN Cord extension with switch
 PL Przedłużacz elektryczny z wyłącznikiem
 DE Steckdosenleiste mit Schalter
 RU Удлинитель электрический с выключателем
 CZ Elektrický prodloužovač
 RO Prelungitor electric
 HU Elektromos hosszabbító
 ES Extensión para árbol de navidad verde



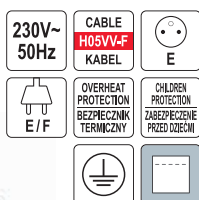
No.	L [m]		Socket type / Typ gniazda	
72524	1.5	3	E	30
72525	1.5	4	E	30
72526	1.5	5	E	30
72527	1.5	6	E	30
72528	3.0	3	E	30
72529	3.0	4	E	30
72530	3.0	5	E	30
72531	3.0	6	E	30
72532	5.0	3	E	30
72533	5.0	4	E	30
72534	5.0	5	E	30
72535	5.0	6	E	30

EN Garden extension cable
 PL Przedłużacz
 DE Gartenverlängerungskabel
 RU Электроудлинитель
 CZ Prodloužovací kabel zahrady
 RO Prelungitor electric
 HU Kerti hosszabbító
 ES Cable de extensión para jardín



No.	L [m]	
82671	10	10
82673	20	10
82675	30	5

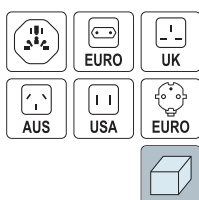
EN Cable reel
PL Przedłużacz bębnowy
DE Kabeltrommel
RU Удлинитель на катушке
CZ Bubnový prodloužovač
RO Prelungitor pe tambur
HU Kábeldob
ES Cable de prolongación de tambor



VOREL

No.	L [m]	Wire section area / Pole przekroju przewodu [mm²]	Socket type / Typ gniazda	
82682	25	3Gx1.0	4	E
82684	40	3Gx1.0	4	E
82685	50	3Gx1.5	4	E

EN Travel adapter World to Europe
PL Adapter podróży Świat-Europa
DE Reiseadapter Welt-Europa
RU Дорожный адаптер-переходник Мир-Европа
CZ Cestovní adaptér Svět-Evropa
RO Adaptor de călătorie World to Europe
HU Utazó adapter Világ-Európa
ES Adaptador de viaje Mundo-Europa



STHOR

No.	Socket type / Typ gniazda	
72440	universal	100

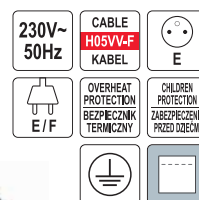
EN Travel adapter Europe to UK
PL Adapter podróży Europa-UK
DE Reiseadapter Europa-UK
RU Дорожный адаптер-переходник Европа-Англия
CZ Cestovní adaptér Evropa-UK
RO Adaptor de călătorie din Europa-UK
HU Utazó adapter Európa-UK
ES Adaptador de viaje Europa-Gran Bretaña



STHOR

No.	Socket type / Typ gniazda	
72442	F	100

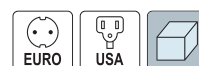
EN Cable reel
PL Przedłużacz zwijany
DE Einziehbares Verlängerungskabel
RU Удлинитель электрический
CZ Bubnový prodloužovač
RO Prelungitor pe tambur
HU Kábeldob
ES Extensión eléctrica



VOREL

No.	L [m]	Wire section area / Pole przekroju przewodu [mm²]	Socket type / Typ gniazda	
72570	15	3Gx1.0	4	E
72572	25	3Gx1.0	4	E
72573	30	3Gx1.5	4	E

EN Travel adapter Europe to USA
PL Adapter podróży Europa-USA
DE Reiseadapter Europa-USA
RU Дорожный адаптер-переходник Европа-США
CZ Cestovní adaptér Evropa-USA
RO Adaptor de călătorie din Europa-SUA
HU Utazó adapter Európa-USA
ES Adaptador de viaje Europa-EE.UU.



STHOR

No.	Socket type / Typ gniazda	
72441	F	100

EN Adapter
PL Rozgałęźnik
DE Abzweigung
RU Разветвитель
CZ Rozdvojka
RO Stecher
HU Osztó
ES Enchufe múltiple



VOREL

No.	Socket type / Typ gniazda	
72404	2	E

EN Adapter
PL Rozgałęźnik
DE Abzweigung
RU Разветвитель
CZ Rozdvojka
RO Stecher
HU Oszító
ES Enchufe múltiple

230V~
50Hz

16A



VOREL

No.		Socket type / Typ gniazda	
72407	3	E	100

EN Adapter
PL Rozgałęźnik
DE Abzweigung
RU Разветвитель
CZ Rozdvojka
RO Stecher
HU Oszító
ES Enchufe múltiple

230V~
50Hz

2.5
A



VOREL

No.		Socket type / Typ gniazda	
72400	2	C	200
72401	3	C	20/100

EN Halogen projector bulbs
PL Żarniki do lamp halogenowych
DE Halogenstab
RU Галогенная трубка
CZ Žárovka do halogenové lampy
RO Bec cu halogen pt. projector
HU Halogén lámpaizzó
ES Filamentos de bombillas halógenas



2
PCS

R7s

VOREL

No.	Filament power / Moc żarnika halogenowego [W]	Luminous flux / Strumień świetlny [lm]	Lifetime / Żywotność [h]	
82771	120	2200	1000	50/200
82772	400	8600	1000	50/200

EN String floodlight set
PL Zestaw reflektorów
DE LED-Leuchten-Set
RU Набор светильников
CZ Sada reflektorů
RO Șir de lumini LED
HU Reflektorkészlet
ES Conjunto de focos

220-240V~
50Hz

CRI
80

5x

6W
600lm

TOTAL
30 W
3000lm

5000K

20000 h

LINKABLE
MOŻLIWOŚĆ
ŁĄCZENIA

CLIP HOOK
KARABINCIK



F
A
G

STHOR

No.	Power / Moc [W]	Luminous flux / Strumień świetlny [lm]	Lifetime / Żywotność [h]	
82861	6 x5	600 x5	20000	4

EN LED rechargeable floodlight
PL Reflektor LED akumulatorowy
DE Akku-LED-Strahler
RU Светодиодный аккумуляторный прожектор
CZ LED bateriový reflektor
RO Reflector LED cu acumulator
HU Újratölthető reflektor LED
ES Reflector recargable LED

STHOR

No.	Power / Moc [W]	Luminous flux / Strumień świetlny [lm]	
82850	5	500 (100%), 200 (50%), 200 (miganie)	24

EN String floodlight set
PL Zestaw reflektorów
DE LED-Leuchten-Set
RU Набор светильников
CZ Sada reflektorů
RO Șir de lumini LED
HU Reflektorkészlet
ES Conjunto de focos

220-240V~
50Hz

CRI
80

5x

9W
900lm

TOTAL
45 W
4500lm

5000K

20000 h

LINKABLE
MOŻLIWOŚĆ
ŁĄCZENIA

CLIP HOOK
KARABINCIK



F
A
G

STHOR

No.	Power / Moc [W]	Luminous flux / Strumień świetlny [lm]	Lifetime / Żywotność [h]	
82863	9 x5	900 x5	20000	4



3.7 V
2000mAh
Li-Ion

500
lm

3
LIGHTING MODES
TRYBY ŚWIĄCZENIA

4h

2.5-4h

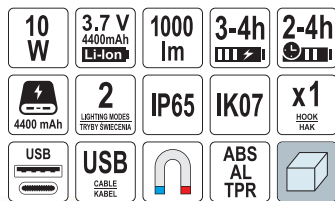
360°

USB

USB
CABLE
KABEL

COB
LED

EN LED rechargeable floodlight
PL Reflektor LED akumulatorowy
DE Akku-LED-Strahler
RU Светодиодный аккумуляторный прожектор
CZ LED bateriový reflektor
RO Reflector LED cu acumulator
HU Újratölthető reflektor LED
ES Reflector recargable LED



COB

LED



STOR

No.	Power / Moc [W]	Luminous flux / Strumień świetlny [lm]	
82870	10	1000 (100%), 500 (50%)	15

EN LED rechargeable floodlight
PL Reflektor LED akumulatorowy
DE Akku-LED-Strahler
RU Светодиодный аккумуляторный прожектор
CZ LED bateriový reflektor
RO Reflector LED cu acumulator
HU Újratölthető reflektor LED
ES Reflector recargable LED



SMD

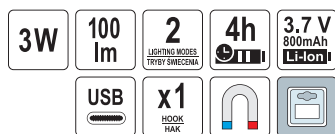
LED



STOR

No.	Power / Moc [W]	Luminous flux / Strumień świetlny [lm]	
82881	10	1000 (100%), 500 (50%)	20

EN LED work light
PL Lampa robocza LED
DE LED Handleuchte
RU Светодиодный светильник для мастерской
CZ Pracovní LED svítlna
RO Lampa portabilă cu LED
HU LED szerelőlámpa
ES Lámpara de taller LED



COB

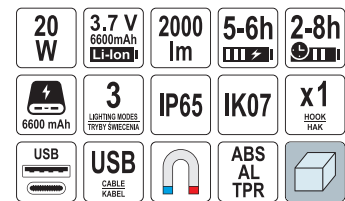
LED



VOREL

No.	Power / Moc [W]	Battery capacity / Pojemność akumulatora [mAh]	
82723	3	800	12/48

EN LED rechargeable floodlight
PL Reflektor LED akumulatorowy
DE Akku-LED-Strahler
RU Светодиодный аккумуляторный прожектор
CZ LED bateriový reflektor
RO Reflector LED cu acumulator
HU Újratölthető reflektor LED
ES Reflector recargable LED



COB

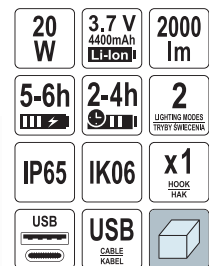
LED



STOR

No.	Power / Moc [W]	Luminous flux / Strumień świetlny [lm]	
82871	20	2000 (100%), 1000 (50%), 500 (25%)	15

EN LED rechargeable floodlight
PL Reflektor LED akumulatorowy
DE Akku-LED-Strahler
RU Светодиодный аккумуляторный прожектор
CZ LED bateriový reflektor
RO Reflector LED cu acumulator
HU Újratölthető reflektor LED
ES Reflector recargable LED



SMD

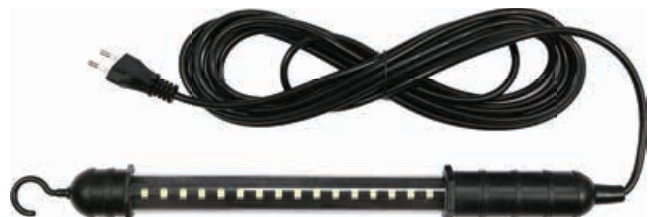
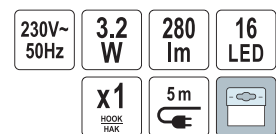
LED



STOR

No.	Power / Moc [W]	Luminous flux / Strumień świetlny [lm]	
82882	20	2000 (100%), 1000 (50%)	20

EN LED work light
PL Lampa robocza LED
DE LED Handleuchte
RU Светодиодный светильник для мастерской
CZ Pracovní LED svítlna
RO Lampa portabilă cu LED
HU LED szerelőlámpa
ES Lámpara de taller LED



SMD

LED

VOREL

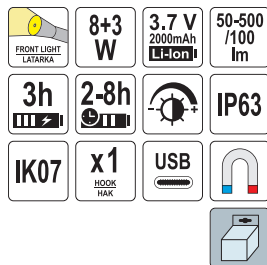
No.	Power / Moc [W]	Light source / Źródło światła [LED]	
82699	3.2	16	10/20

EN LED work light
PL Lampa robocza LED
DE LED Handleuchte
RU Светодиодный светильник для мастерской
CZ Pracovní LED svítidla
RO Lampă LED cu LED
HU LED szerelőlámpa
ES Lámpara de taller LED



No.	Power / Moc [W]	Light source / Źródło światła [LED]	
82706	4.5	24	10/20

EN Workshop LED battery lamp
PL Lampa warsztatowa LED akumulatorowa
DE Akku-LED-Werkstattlampe
RU Фонарик аккумуляторный для мастерской
CZ Aku LED pracovní svítidla
RO Lampă LED cu acumulator
HU Akkumulátoros LED szerelőlámpa
ES Lámpara de trabajo LED recargable



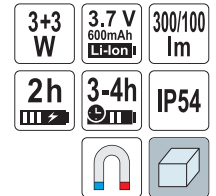
No.	Power / Moc [W]	Battery capacity / Pojemność akumulatora [mAh]	
82743	8+3	2000	50

EN LED work light
PL Lampa robocza LED
DE LED Handleuchte
RU Светодиодный светильник для мастерской
CZ Pracovní LED svítidla
RO Lampă portabilă cu LED
HU LED szerelőlámpa
ES Lámpara de taller LED



No.	Battery type / Rodzaj baterii	
82733	3x1.5V; AAA	24/48

EN Workshop LED battery lamp
PL Lampa warsztatowa LED akumulatorowa
DE Akku-LED-Werkstattlampe
RU Фонарик аккумуляторный для мастерской
CZ Aku LED pracovní svítidla
RO Lampă LED cu acumulator
HU Akkumulátoros LED szerelőlámpa
ES Lámpara de trabajo LED recargable



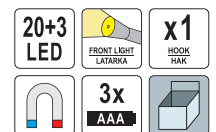
No.	Power / Moc [W]	Battery capacity / Pojemność akumulatora [mAh]	
82734	3+3	600	120

EN LED work light
PL Lampa robocza LED
DE LED Handleuchte
RU Светодиодный светильник для мастерской
CZ Pracovní LED svítidla
RO Lampă portabilă cu LED
HU LED szerelőlámpa
ES Lámpara de taller LED



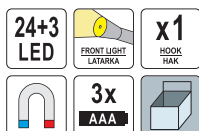
No.	Battery type / Rodzaj baterii	
82724	3x1.5V; AAA	12/48

EN LED work light
PL Lampa robocza LED
DE LED Handleuchte
RU Светодиодный светильник для мастерской
CZ Pracovní LED svítidla
RO Lampă portabilă cu LED
HU LED szerelőlámpa
ES Lámpara de taller LED



No.	Light source / Źródło światła [LED]	Battery type / Rodzaj baterii	
82730	20+3	3x1.5V; AAA	12/48

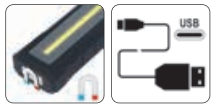
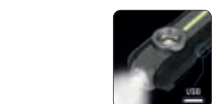
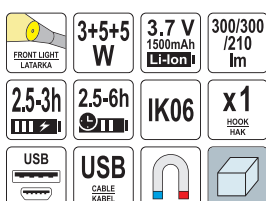
EN LED work light
PL Lampa robocza LED
DE LED Handleuchte
RU Светодиодный светильник для мастерской
CZ Pracovní LED svítidla
RO Lampa portabilă cu LED
HU LED szerelőlámpa
ES Lámpara de taller LED



VOREL

No.	Light source / Źródło światła [LED]	Battery type / Rodzaj baterii	
82731	24+3	3x1.5V; AAA	12/48

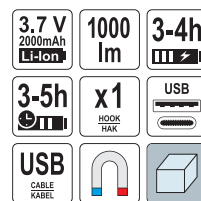
EN Workshop LED battery lamp
PL Lampa warsztatowa LED akumulatorowa
DE Akku-LED-Werkstattlampe
RU Фонарик аккумуляторный для мастерской
CZ Aku LED pracovní svítidla
RO Lămpă LED cu acumulator
HU Akkumulátoros LED szerelőlámpa
ES Lámpara de trabajo LED recargable



STHOR

No.	Power / Moc [W]	Battery capacity / Pojemność akumulatora [mAh]	
82732	3+5+5	1500	24

EN Workshop LED battery lamp
PL Lampa warsztatowa LED akumulatorowa
DE Akku-LED-Werkstattlampe
RU Фонарик аккумуляторный для мастерской
CZ Aku LED pracovní svítidla
RO Lămpă LED cu acumulator
HU Akkumulátoros LED szerelőlámpa
ES Lámpara de trabajo LED recargable



STHOR

No.	Power / Moc [W]	Battery capacity / Pojemność akumulatora [mAh]	
82738	10	2000	24

EN Under bonnet work lamp
PL Lampa do oświetlania komory silnika
DE Motorhauben-Leuchte
RU Лампа освещения моторного отсека
CZ Dílenská lampa pro osvětlení motorového prostoru
RO Lămpă de lucru pt. compartimentul motor
HU Motortér megvilágító lámpa
ES Lámpara para capó de coche

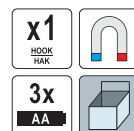


STHOR

No.	Power / Moc [W]	Battery capacity / Pojemność akumulatora [mAh]	
82707	15	4000	20



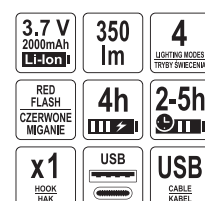
EN LED work light
PL Lampa robocza LED
DE LED Handleuchte
RU Светодиодный светильник для мастерской
CZ Pracovní LED svítidla
RO Lampa portabilă cu LED
HU LED szerelőlámpa
ES Lámpara de taller LED



VOREL

No.	Battery type / Rodzaj baterii	
82726	3x1.5V; AA	12/48

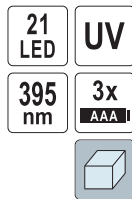
EN Workshop LED battery lamp
PL Lampa warsztatowa LED akumulatorowa
DE Akku-LED-Werkstattlampe
RU Фонарик аккумуляторный для мастерской
CZ Aku LED pracovní svítidla
RO Lămpă LED cu acumulator
HU Akkumulátoros LED szerelőlámpa
ES Lámpara de trabajo LED recargable



STHOR

No.	Power / Moc [W]	Battery capacity / Pojemność akumulatora [mAh]	
82737	3+3	2000	24/48

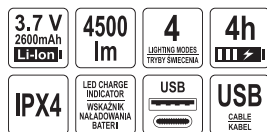
EN UV LED flashlight and glasses set
 PL Zestaw latarka UV LED i okulary
 DE UV LED Taschenlampe mit UV Schutzbrille
 RU Комплект для проверки утечек хладагента - УФ фонарь с очками
 CZ UV LED svítilna + brýle
 RO Set lanternă LED UV și ochelari
 HU UV LED zseblámpa + szemüveg
 ES UV LED linterna con gafas para



VOREL

No.	Light source / Źródło światła [LED]	Battery type / Rodzaj baterii	
82756	21	3x1.5V; AAA	80

EN LED flashlight
 PL Latarka LED
 DE LED Taschenlampe
 RU Светодиодный фонарь
 CZ LED svítilna
 RO Lanternă cu LED
 HU LED zseblámpa
 ES Linterna LED



STKOR

No.	Power / Moc [W]	
88556	50	20/40

EN LED flashlight
 PL Latarka LED
 DE LED Taschenlampe
 RU Светодиодный фонарь
 CZ LED svítilna
 RO Lanternă cu LED
 HU LED zseblámpa
 ES Linterna LED



STKOR

No.	Power / Moc [W]	
88558	210	20

EN LED headlamp
 PL Latarka czołowa LED
 DE LED Kopflampe
 RU Налобный светодиодный фонарь
 CZ Čelová lampka LED
 RO Lampă frontală LED
 HU LED fejlámpa
 ES Lámpara LED de cabeza

VOREL

No.	Battery type / Rodzaj baterii	
88672	3x1.5V; AAA	12/60

EN LED flashlight
 PL Latarka LED
 DE LED Taschenlampe
 RU Светодиодный фонарь
 CZ LED svítilna
 RO Lanternă cu LED
 HU LED zseblámpa
 ES Linterna LED



VOREL

No.	Power / Moc [W]	Battery type / Rodzaj baterii	
88555	5	3x1.5V; AAA	12/48

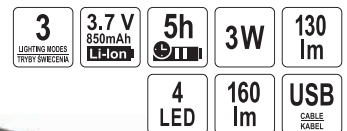
EN LED flashlight
 PL Latarka LED
 DE LED Taschenlampe
 RU Светодиодный фонарь
 CZ LED svítilna
 RO Lanternă cu LED
 HU LED zseblámpa
 ES Linterna LED



STKOR

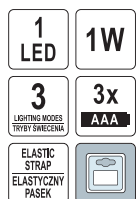
No.	Power / Moc [W]	
88557	180	12/24

EN LED headlamp
 PL Latarka czołowa LED
 DE LED Kopflampe
 RU Налобный светодиодный фонарь
 CZ Čelová lampka LED
 RO Lampă frontală LED
 HU LED fejlámpa
 ES Lámpara LED de cabeza



VOREL

No.		
88677		12/48



POWER LED

EN LED headlamp
PL Latarka czołowa LED
DE LED Kopflampe
RU Налобный светодиодный фонарь
CZ Čelová lampa LED
RO Lampă frontală LED
HU LED fejlámpa
ES Lámpara LED de cabeza

1 LED 1W 3 LIGHTING MODES TRYBY ŚWIECENIA 3x AAA



POWER LED

VOREL

No.	Battery type / Rodzaj baterii	
88674	3x1.5V; AAA	12/48

EN LED headlamp
PL Latarka czołowa LED
DE LED Kopflampe
RU Налобный светодиодный фонарь
CZ Čelová lampa LED
RO Lampă frontală LED
HU LED fejlámpa
ES Lámpara LED de cabeza

3W 150 lm 3x AAA



COB LED

VOREL

No.	Battery type / Rodzaj baterii	
88676	3x1.5V; AAA	12/48

EN LED headlamp
PL Latarka czołowa LED
DE LED Kopflampe
RU Налобный светодиодный фонарь
CZ Čelová lampa LED
RO Lampă frontală LED
HU LED fejlámpa
ES Lámpara LED de cabeza

4 LIGHTING MODES TRYBY ŚWIECENIA 5W 2x3W 430/200 lm 50m 3.7 V 1200mAh Li-Po 3.5-4h 3-4h IP44 IK06 USB CABLE KABEL



POWER COB LED

STHOR

No.	Power / Moc [W]	
88680	5 (COB), 3 x2 (POWER)	10/100

EN LED bike light set
PL Zestaw lamp rowerowych LED
DE Fahrrad-Beleuchtungsset LED
RU Набор светодиодных велосипедных фонарей
CZ Set LED osvětlení na kolo
RO Set lanterna bicicleta LED
HU LED kerékpár lámpa szett
ES Juego de luces LED para bicicleta

VOREL

No.	Battery type / Rodzaj baterii	
88422	3x1.5V; AAA, 2x1.5V; AAA	12/48

EN LED headlamp
PL Latarka czołowa LED
DE LED Kopflampe
RU Налобный светодиодный фонарь
CZ Čelová lampa LED
RO Lampă frontală LED
HU LED fejlámpa
ES Lámpara LED de cabeza

1+2 LED 100 lm 3x AAA



POWER LED

VOREL

No.	Battery type / Rodzaj baterii	
88675	3x1.5V; AAA	12/48

EN LED headlamp
PL Latarka czołowa LED
DE LED Kopflampe
RU Налобный светодиодный фонарь
CZ Čelová lampa LED
RO Lanterna cu LED pt. cap
HU LED fejlámpa
ES Lámpara LED de cabeza

5 LIGHTING MODES TRYBY ŚWIECENIA 200 lm 3.7 V 400mAh Li-Po 3h 1-2.5h LED CHARGE INDICATOR WSKAZNIK NAŁADOWANIA BATERII USB CABLE KABEL



COB SMD LED

STHOR

No.	Power / Moc [W]	
88682	0.5 (COB), 1 (SMD)	20/80

EN LED headlamp
PL Latarka czołowa LED
DE LED Kopflampe
RU Налобный светодиодный фонарь
CZ Čelová lampa LED
RO Lampă frontală LED
HU LED fejlámpa
ES Lámpara LED de cabeza

5 LIGHTING MODES TRYBY ŚWIECENIA 3+3 W 320/200 lm 150m 3.7 V 1200mAh Li-Po 3.5h 3-8h IPX4 IK06 USB CABLE KABEL



POWER COB LED

STHOR

No.	Power / Moc [W]	
88681	3 (COB), 3 (POWER)	60/120



5 LED 2x AAA 3W 150 lm 3x AAA ZOOM

POWER LED

EN Night lamp with body and light sensor
 PL Lampka nocna z czujnikiem ruchu i zmierzchu
 DE Nachtleuchte mit Bewegungsmelder und Helligkeitssensor
 RU Ночник с датчиком движения и сумеречного света
 CZ Noční lampka se senzorem pohybu a soumraku
 RO Lampa de veghe cu senzor lumina
 HU Mozgás- és szűrőletérfékelős éjjeli lámpa
 ES Luz de noche con sensor de movimiento y crepuscular



COB
LED



No.	Power / Moc [W]	Luminous flux / Strumień świetlny [lm]	
82830	3	120	25/100

EN Night lamp with body and light sensor
 PL Lampka nocna z czujnikiem ruchu i zmierzchu
 DE Nachtleuchte mit Bewegungsmelder und Helligkeitssensor
 RU Ночник с датчиком движения и сумеречного света
 CZ Noční lampka se senzorem pohybu a soumraku
 RO Lampa de veghe cu senzor lumina
 HU Mozgás- és szűrőletérfékelős éjjeli lámpa
 ES Luz de noche con sensor de movimiento y crepuscular



No.	Power / Moc [W]	Luminous flux / Strumień świetlny [lm]	Battery capacity / Pojemność akumulatora [mAh]	
82832	1	50	600	25/100

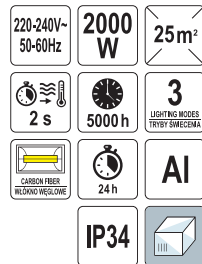
EN Infrared heater
 PL Promiennik podczerwieni
 DE Infrarotstrahler
 RU Инфракрасный обогреватель
 CZ Infrazářič
 RO Încălzitor cu infraroșu
 HU Infravörös melegítő
 ES Radiador infrarrojo

FEATURES:

- Remote control
- LED control panel

CECHY:

- Pilot
- Panel sterowania LED



No.	Power / Moc [W]	
68791	2000	1

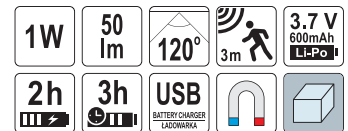
EN Night lamp with body and light sensor
 PL Lampka nocna z czujnikiem ruchu i zmierzchu
 DE Nachtleuchte mit Bewegungsmelder und Helligkeitssensor
 RU Ночник с датчиком движения и сумеречного света
 CZ Noční lampka se senzorem pohybu a soumraku
 RO Lampa de veghe cu senzor lumina
 HU Mozgás- és szűrőletérfékelős éjjeli lámpa
 ES Luz de noche con sensor de movimiento y crepuscular



SMD
LED



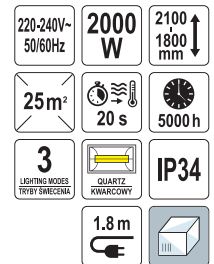
No.	Power / Moc [W]	Luminous flux / Strumień świetlny [lm]	
82831	1	50	25/100



SMD
LED



EN Infrared heater
 PL Promiennik podczerwieni
 DE Infrarotstrahler
 RU Инфракрасный обогреватель
 CZ Infrazářič
 RO Încălzitor cu infraroșu
 HU Infravörös melegítő
 ES Radiador infrarrojo

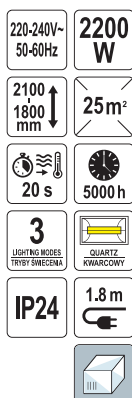


No.	Power / Moc [W]	
68792	2000	1

EN Infrared heater
PL Promiennik podczerwieni
DE Infrarotstrahler
RU Инфракрасный обогреватель
CZ Infrazářič
RO Încălzitor cu infraroșu
HU Infravörös melegítő
ES Radiador infrarrojo

FEATURES:
- Remote control

CECHY:
- Pilot



LUND

No.	Power / Moc [W]	
68793	2200	1

EN Insect killer lamp with fan
PL Lampka owadobójcza z wentylatorem
DE Insektizidlampe mit Ventilator
RU Инсектицидная лампа с вентилятором
CZ Lampka na hubení hmyzu s ventilátorem
RO Lampă împotriva insectelor cu ventilator
HU Ventilátoros rovarirtó lámpa
ES Lámpara insecticida con ventilador

FEATURES:
- Flap prevents insects from escaping
- Storage box for insects
- Free standing or hanging

CECHY:
- Kłapka zabezpieczająca przed ucieczką owadów
- Pojemnik na owady
- Możliwość postawienia lub zawieszenia



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67026	20	6

EN Insect killer lamp with fan
PL Lampka owadobójcza z wentylatorem
DE Insektizidlampe mit Ventilator
RU Инсектицидная лампа с вентилятором
CZ Lampka na hubení hmyzu s ventilátorem
RO Lampă împotriva insectelor cu ventilator
HU Ventilátoros rovarirtó lámpa
ES Lámpara insecticida con ventilador

FEATURES:
- Funnel prevents insects from escaping
- Storage box for insects

CECHY:
- Lejek zabezpiecza przed ucieczką owadów
- Pojemnik na owady



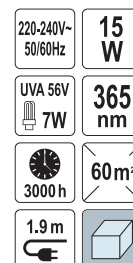
LUND

No.	Power / Moc [W]	
67011	5	12

EN Insect killer lamp with fan
PL Lampka owadobójcza z wentylatorem
DE Insektizidlampe mit Ventilator
RU Инсектицидная лампа с вентилятором
CZ Lampka na hubení hmyzu s ventilátorem
RO Lampă împotriva insectelor cu ventilator
HU Ventilátoros rovarirtó lámpa
ES Lámpara insecticida con ventilador

FEATURES:
- Funnel prevents insects from escaping
- Storage box for insects

CECHY:
- Lejek zabezpiecza przed ucieczką owadów
- Pojemnik na owady



LUND

No.	Power / Moc [W]	
67012	15	6

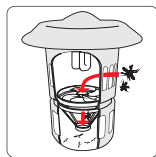
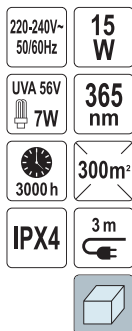
EN Insect killer lamp with fan
 PL Lampa owadobójcza z wentylatorem
 DE Insektizidlampe mit Ventilator
 RU Инсектицидная лампа с вентилятором
 CZ Lampa na hubení hmyzu s ventilátorem
 RO Lampă împotriva insectelor cu ventilator
 HU Ventilátoros rovarirtó lámpa
 ES Lámpara insecticida con ventilador

FEATURES:

- Funnel prevents insects from escaping
- Storage box for insects
- Chain 65 cm
- Free standing or hanging
- Inside and outside use

CECHY:

- Lejek zabezpiecza przed ucieczką owadów
- Pojemnik na owady
- Łańcuch 65 cm
- Możliwość postawienia lub zawieszenia
- Zastosowanie we wnętrzach i na zewnątrz

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67013	15	6

EN UVA bulb for insect killer lamp
 PL Żarówka UVA do lamp owadobójczych
 DE UVA-Leuchte für Insektenlampen
 RU Лампочка УФА для ламп-убийц
 CZ UVA žárovka do lamp na hubení hmyzu
 RO Bec UVA pt. lampă împotriva insectelor
 HU UVA izzó rovarirtó lámpához
 ES Bombilla de UVA para lámparas insecticidas

**LUND**

No.	For / Dla	
67019	67012, 67013, 67014	200

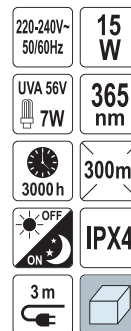
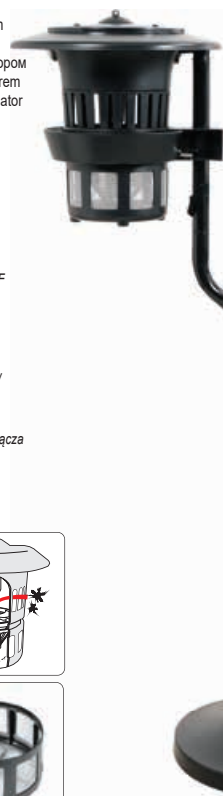
EN Insect killer lamp with fan
 PL Lampa owadobójcza z wentylatorem
 DE Insektizidlampe mit Ventilator
 RU Инсектицидная лампа с вентилятором
 CZ Lampa na hubení hmyzu s ventilátorem
 RO Lampă împotriva insectelor cu ventilator
 HU Ventilátoros rovarirtó lámpa
 ES Lámpara insecticida con ventilador

FEATURES:

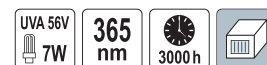
- Funnel prevents insects from escaping
- Storage box for insects
- Water tray
- Light sensor automatically recognize the brightness of natural light to switch ON/OFF
- Free standing or hanging
- Inside and outside use

CECHY:

- Lejek zabezpiecza przed ucieczką owadów
- Pojemnik na owady
- Tacka na wodę
- Czujnik światła automatycznie włącza i wyłącza urządzenie
- Możliwość postawienia lub zawieszenia
- Zastosowanie we wnętrzach i na zewnątrz

**LUND**

No.	Power / Moc [W]	
67014	15	2



24

Garden tools & power tools
Narzędzia i elektronarzędzia ogrodowe



Watering program Program wodny

396-415



Hose connectors, male connectors, couplings, hose menders

Złącza, nypły, łączniki, rozgałęźniaki, reparatory..... 396

Hose nozzles (sprinklers) & sets

Zraszacze i zestawy..... 399

Garden hoses

Wężę ogrodowe..... 404

Garden hose carts, holders & guides

Wózki, stojaki i prowadnice do węży..... 406

Pumps

Pompy..... 406

Irrigation valve boxes

Skrzynki zaworowe..... 406

PE pipes adapters

Złączki do rur PE..... 407

Water filters

Filtry do wody..... 415

Pruners & shears

Sekatory i nożyce ogrodowe

415-421



Pruners

Sekatory..... 415

Lopping shears

Sekatory do gałęzi..... 418

Leverage tree pruners

Sekatory gąsienicowe..... 420

Hedge shears

Nożyce do żywopłotu..... 420

Grass shears

Nożyce do trawy..... 421

Hand tools

Narzędzia ręczne

421-438



Small garden tools

Małe narzędzia ogrodowe..... 421

Big garden tools

Duże narzędzia ogrodowe..... 425

Handles

Trzonki..... 436

Sprayers & accessories

Opryskiwacze i akcesoria

439-441



Garden accessories

Akcesoria ogrodowe

441-452



BBQ grills & accessories

Grille i akcesoria

452-465



Gas BBQ grills

Grille gazowe..... 452

Charcoal BBQ grills

Grille węglowe..... 455

Smokers

Wędzarnie..... 460

Fire pits

Paleniska ogrodowe..... 461

Accessories

Akcesoria..... 462

EN Hose connector
PL Szybkozłącze
DE Schlauchkupplung
RU Коннектор для шланга
CZ Hadicová rychlospojka
RO Conector furtun
HU Gyorscsatlakozó
ES Conector rápido para manguera



Ø 1/2" 12.7 mm
Ø 3/4" 19 mm
ABS PP



No.	Hose diameter / Średnica węża	Package	
89221	1/2" (12.7 mm)	✕	150/600
89222	1/2" (12.7 mm)	☐	24/288
89223	3/4" (19.0 mm)	✕	60/240
89224	3/4" (19.0 mm)	☐	24/288

EN Waterstop hose connector
PL Szybkozłącze stop
DE Wasserstopp-Schlauchkupplung
RU Коннектор для шланга с автостопом
CZ Hadicová rychlospojka s funkcí stop
RO Conector furtun cu funcție stop
HU Gyorscsatlakozó víz-stop
ES Conector rápido para manguera con stop



Ø 1/2" 12.7 mm
Ø 3/4" 19 mm
STOP ABS PP



No.	Hose diameter / Średnica węża	Package	
89225	1/2" (12.7 mm)	✕	150/600
89226	1/2" (12.7 mm)	☐	24/288
89227	3/4" (19.0 mm)	✕	60/240
89228	3/4" (19.0 mm)	☐	24/288

EN Brass hose connector
PL Szybkozłącze mosiężne
DE Messing-Schlauchkupplung
RU Коннектор для шланга латунный
CZ Mosazná rychlospojka
RO Conector furtun alamă
HU Réz gyorscsatlakozó
ES Conector rápido de latón para manguera



Ø 1/2" 12.7 mm
Ø 3/4" 19 mm
BRASS MOSIĄDZ



No.	Hose diameter / Średnica węża	
89100	1/2" (12.7 mm)	48
89102	3/4" (19.0 mm)	48

EN Hose mender
PL Reparatör do węża
DE Schlauchreparatur
RU Муфта ремонтная для шланга
CZ Opravná spojka hadicová
RO Mufă de îmbinare
HU Tömítő összekötő
ES Reparatör para manguera



No.	Hose diameter / Średnica węża	Package	
89229	1/2" (12.7 mm)	✕	150/600
89230	1/2" (12.7 mm)	☐	24/288
89231	3/4" (19.0 mm)	✕	60/240
89232	3/4" (19.0 mm)	☐	24/288

EN Hose connector
PL Szybkozłącze
DE Schlauchkupplung
RU Коннектор для шланга
CZ Hadicová rychlospojka
RO Conector furtun
HU Gyorscsatlakozó
ES Conector rápido para manguera



Ø 1/2" 12.7 mm
Ø 3/4" 19 mm
ABS PP



No.	Hose diameter / Średnica węża	
89001	1/2" (12.7 mm)	30/240
89002	3/4" (19.0 mm)	30/240

EN Waterstop hose connector
PL Szybkozłącze stop
DE Wasserstopp-Schlauchkupplung
RU Коннектор для шланга с автостопом
CZ Hadicová rychlospojka s funkcí stop
RO Conector furtun cu funcție stop
HU Gyorscsatlakozó víz-stop
ES Conector rápido para manguera con stop



Ø 1/2" 12.7 mm
Ø 3/4" 19 mm
STOP ABS PP



No.	Hose diameter / Średnica węża	
89003	1/2" (12.7 mm)	30/240
89004	3/4" (19.0 mm)	30/240

EN Brass waterstop hose connector
PL Szybkozłącze mosiężne stop
DE Messing-Schlauchkupplung mit Wasserstopp
RU Коннектор для шланга латунный с автостопом
CZ Mosazná rychlospojka s funkcí stop
RO Conector furtun alamă cu stop
HU Réz gyorscsatlakozó víz-stop
ES Conector rápido de latón con stop



Ø 1/2" 12.7 mm
Ø 3/4" 19 mm
STOP BRASS MOSIĄDZ



No.	Hose diameter / Średnica węża	
89101	1/2" (12.7 mm)	48
89103	3/4" (19.0 mm)	48

Ø 1/2" 12.7 mm
Ø 3/4" 19 mm
ABS PP

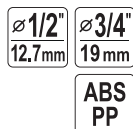


EN Hose mender
PL Reparatör do węży
DE Schlauchreparatur
RU Муфта ремонтная для шланга
CZ Opravná spojka hadicová
RO Mufă de îmbinare
HU Tömítő összekötő
ES Reparatör para manguera



No.	Hose diameter / Średnica węży	
89007	1/2" (12.7 mm)	30/240
89008	3/4" (19.0 mm)	30/240

EN Hose reducer
PL Reparatör redukcyjny do węży
DE Reparaturstück mit Reduzierung
RU Редуктор для шланга
CZ Redukční opravná spojka
RO Mufă de îmbinare
HU Tömítőösszekötő szűkítő
ES Reductor de manguera



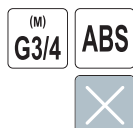
No.	Hose diameter / Średnica węży	Package	
89233	1/2" (12.7 mm), 3/4" (19.0 mm)	✗	60/240
89234	1/2" (12.7 mm), 3/4" (19.0 mm)	☐	24/288

EN Tap adaptor
PL Przyłącze do kranu
DE Wasserhahnanschluss
RU Адаптер для крана
CZ Konektor na kohoutek
RO Adaptor robinet
HU Csapcsolaközi
ES Conexión para grifo



No.		
89253		24/240

EN Tap adaptor
PL Przyłącze do kranu
DE Wasserhahnanschluss
RU Адаптер для крана
CZ Konektor na kohoutek
RO Adaptor robinet
HU Csapcsolaközi
ES Conexión para grifo



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	
89015	G3/4	30/240

EN Hose mender
PL Reparatör do węży
DE Schlauchreparatur
RU Муфта ремонтная для шланга
CZ Opravná spojka hadicová
RO Mufă de îmbinare
HU Tömítő összekötő
ES Reparatör para manguera



No.	Hose diameter / Średnica węży	
89104	1/2" (12.7 mm)	48
89105	3/4" (19.0 mm)	48

EN Hose reducer
PL Reparatör redukcyjny do węży
DE Reparaturstück mit Reduzierung
RU Редуктор для шланга
CZ Redukční opravná spojka
RO Mufă de îmbinare
HU Tömítőösszekötő szűkítő
ES Reductor de manguera



No.	Hose diameter / Średnica węży	
89011	1/2" (12.7 mm), 3/4" (19.0 mm)	30/240

EN Tap adaptor
PL Przyłącze do kranu
DE Wasserhahnanschluss
RU Адаптер для крана
CZ Konektor na kohoutek
RO Adaptor robinet
HU Csapcsolaközi
ES Conexión para grifo



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Package	
89239	G3/4	✗	250/1000
89240	G3/4	☐	24/288

EN Tap adaptor
PL Przyłącze do kranu
DE Wasserhahnanschluss
RU Адаптер для крана
CZ Konektor na kohoutek
RO Adaptor robinet
HU Csapcsolaközi
ES Conexión para grifo



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	
89110	G3/4	48

EN Tap adaptor
PL Przyłącze do kranu
DE Wasserhahnanschluss
RU Адаптер для крана
CZ Konektor na kohoutek
RO Adaptor robinet
HU Csapcsatlakozó
ES Conexión para grifo



(F) G3/4 ABS



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Package	
89235	G3/4	✕	250/1000
89236	G3/4	☐	24/288

EN Tap adaptor
PL Przyłącze do kranu
DE Wasserhahnanschluss
RU Адаптер для крана
CZ Konektor na kohoutek
RO Adaptor robinet
HU Csapcsatlakozó
ES Conexión para grifo



(F) G3/4 (F) G1
BRASS MOSIADZ



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	
89106	G3/4	48
89107	G1	48

EN Tap adaptor
PL Przyłącze do kranu
DE Wasserhahnanschluss
RU Адаптер для крана
CZ Konektor na kohoutek
RO Adaptor robinet
HU Csapcsatlakozó
ES Conexión para grifo



(F) G1/2 (F) G3/4
(F) G1 ABS



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	
89017	G1/2, G3/4	30/240
89018	G3/4, G1	30/240

EN Hose coupling
PL Łącznik
DE Schlauchkupplung
RU Переходник для шланга
CZ Spojka hadicová
RO Racord furtun
HU Locsolótömlő csatlakozó
ES Unión de manguera



ABS



No.	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody	Package	
89245	1/2" (12.7 mm)	✕	125/500
89246	1/2" (12.7 mm)	☐	24/288

EN Tap adaptor
PL Przyłącze do kranu
DE Wasserhahnanschluss
RU Адаптер для крана
CZ Konektor na kohoutek
RO Adaptor robinet
HU Csapcsatlakozó
ES Conexión para grifo



(F) G3/4 ABS



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	
89013	G3/4	30/240

EN Tap adaptor
PL Przyłącze do kranu
DE Wasserhahnanschluss
RU Адаптер для крана
CZ Konektor na kohoutek
RO Adaptor robinet
HU Csapcsatlakozó
ES Conexión para grifo



(F) G1/2 (F) G3/4
(F) G1 ABS



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Package	
89241	G1/2, G3/4	✕	250/1000
89242	G1/2, G3/4	☐	24/288
89251	G3/4, G1	✕	100/1000
89252	G3/4, G1	☐	24/288

EN Tap adaptor
PL Przyłącze do kranu
DE Wasserhahnanschluss
RU Адаптер для крана
CZ Konektor na kohoutek
RO Adaptor robinet
HU Csapcsatlakozó
ES Conexión para grifo



(F) G1/2 (F) G3/4
(F) G1 BRASS MOSIADZ



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	
89108	G1/2, G3/4	48
89109	G3/4, G1	48

EN Hose coupling
PL Łącznik
DE Schlauchkupplung
RU Переходник для шланга

CZ Spojka hadicová
RO Racord furtun
HU Locsolótömlő csatlakozó
ES Unión de manguera

ABS



No.	
89020	30/240

EN Hose coupling
PL Łącznik
DE Schlauchkupplung
RU Переходник для шланга

CZ Spojka hadicová
RO Racord furtun
HU Locsolótíró csatlakozó
ES Unión de manguera



No.	Package
89113	48

EN 2-way tap connector with swivel
PL Rozdzielacz z zaworami
DE 2-Wege-Verteiler mit Absperrung
RU Распределитель двухканальный
CZ Rozdělovač s uzavíracími ventily
RO Distribuitor de apă cu robineti
HU 2-utas vízelosztó
ES Distribuidor con válvulas



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Package
89247	G3/4	24/240
89248	G3/4	12/96

EN Spray nozzle
PL Zraszacz prosty
DE Sprühdüse
RU Наконечник поливочный

CZ Postřikovač proudnicový
RO Duză de stropit
HU Egyszerű locsolófej
ES Lanza de riego



No.	Package
89201	25/100
89202	12/120

EN Spray nozzle
PL Zraszacz prosty
DE Sprühdüse
RU Наконечник поливочный

CZ Postřikovač proudnicový
RO Duză de stropit
HU Egyszerű locsolófej
ES Lanza de riego



No.	Package
89187	48

EN Hose coupling
PL Rozdzielacz
DE Wasserverteiler
RU Тройник-соединитель
CZ Rozdělovač
RO Distribuitor de apă
HU Vízelosztó
ES Distribuidor



No.	Package
89243	125/250
89244	24/288

EN 2-way tap connector with swivel
PL Rozdzielacz z zaworami
DE 2-Wege-Verteiler mit Absperrung
RU Распределитель двухканальный
CZ Rozdělovač s uzavíracími ventily
RO Distribuitor de apă cu robineti
HU 2-utas vízelosztó
ES Distribuidor con válvulas



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Package
89022	G1/2 (F), G3/4 (F)	12/120

EN Spray nozzle
PL Zraszacz prosty
DE Sprühdüse
RU Наконечник поливочный

CZ Postřikovač proudnicový
RO Duză de stropit
HU Egyszerű locsolófej
ES Lanza de riego



No.	Package
89200	25

EN Spray nozzle
PL Zraszacz prosty
DE Sprühdüse
RU Наконечник поливочный

CZ Postřikovač proudnicový
RO Duză de stropit
HU Egyszerű locsolófej
ES Lanza de riego



No.	Package
89120	48

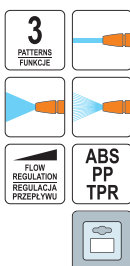
EN Spray gun
PL Pistolet zraszający
DE Spritzbrause
RU Пистолет для полива
CZ Postřikovací pistole
RO Pistol de stropit
HU Öntöző pisztoly
ES Pistola de riego



FLO

No.	
89210	12/48

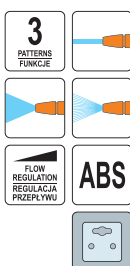
EN Spray gun
PL Pistolet zraszający
DE Spritzbrause
RU Пистолет для полива
CZ Postřikovací pistole
RO Pistol de stropit
HU Öntöző pisztoly
ES Pistola de riego



FLO

No.	
89214	12/48

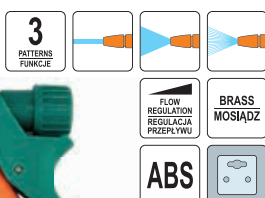
EN Spray gun
PL Pistolet zraszający
DE Spritzbrause
RU Пистолет для полива
CZ Postřikovací pistole
RO Pistol de stropit
HU Öntöző pisztoly
ES Pistola de riego



FLO

No.	
89193	12/48

EN Spray gun
PL Pistolet zraszający
DE Spritzbrause
RU Пистолет для полива
CZ Postřikovací pistole
RO Pistol de stropit
HU Öntöző pisztoly
ES Pistola de riego



FLO

No.	
89215	12/24

EN Spray gun
PL Pistolet zraszający
DE Spritzbrause
RU Пистолет для полива
CZ Postřikovací pistole
RO Pistol de stropit
HU Öntöző pisztoly
ES Pistola de riego



FLO

No.	
89213	12/48

EN Spray gun
PL Pistolet zraszający
DE Spritzbrause
RU Пистолет для полива
CZ Postřikovací pistole
RO Pistol de stropit
HU Öntöző pisztoly
ES Pistola de riego



FLO

No.	
89189	12/48

EN Spray gun
PL Pistolet zraszający
DE Spritzbrause
RU Пистолет для полива
CZ Postřikovací pistole
RO Pistol de stropit
HU Öntöző pisztoly
ES Pistola de riego



FLO

No.	
89190	12/48

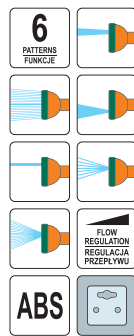
EN Spray gun
PL Pistolet zraszający
DE Spritzbrause
RU Пистолет для полива
CZ Postřikovací pistole
RO Pistol de stropit
HU Öntöző pisztoly
ES Pistola de riego



FLO

No.	
89209	12/48

EN Spray gun
PL Pistolet zraszający
DE Spritzbrause
RU Пистолет для полива
CZ Postřikovací pistole
RO Pistol de stropit
HU Öntöző pisztoly
ES Pistola de riego



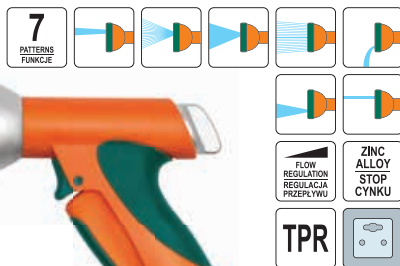
FLO

No.

89220

12/48

EN Spray gun
PL Pistolet zraszający
DE Spritzbrause
RU Пистолет для полива
CZ Postřikovací pistole
RO Pistol de stropit
HU Öntöző pisztoly
ES Pistola de riego



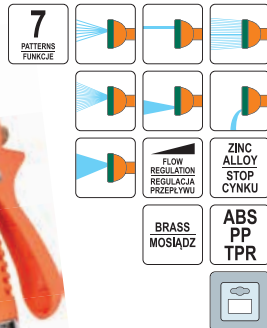
FLO

No.

89192

12/48

EN Spray gun
PL Pistolet zraszający
DE Spritzbrause
RU Пистолет для полива
CZ Postřikovací pistole
RO Pistol de stropit
HU Öntöző pisztoly
ES Pistola de riego



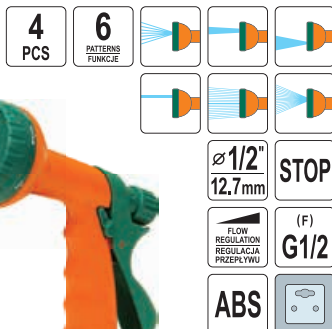
FLO

No.

89191

12/48

EN Hose connector set with spray gun
PL Zestaw złączek z pistoletem zraszającym
DE Schlauchkupplungs-Set mit Spritzpistole
RU Пистолет для полива с коннекторами
CZ Pistole postřikovací se spojkami
RO Pistol pt. stropit cu accesorii
HU Locsoló csatlakozó készlet
ES Juego de conectores y pistola para manguera



FLO

No.

89206

Hose diameter / Šrednica
węża 1/2" (12.7 mm)

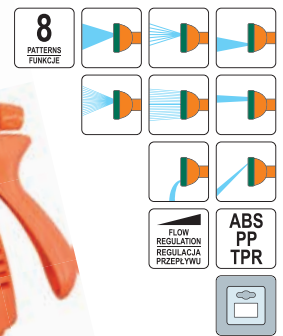
Connector thread size /
Rozmiar gwintu przyłącza G1/2

pcs / szt.

4

12/48

EN Spray gun
PL Pistolet zraszający
DE Spritzbrause
RU Пистолет для полива
CZ Postřikovací pistole
RO Pistol de stropit
HU Öntöző pisztoly
ES Pistola de riego



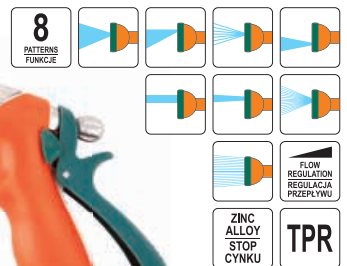
FLO

No.

89211

12/48

EN Spray gun
PL Pistolet zraszający
DE Spritzbrause
RU Пистолет для полива
CZ Postřikovací pistole
RO Pistol de stropit
HU Öntöző pisztoly
ES Pistola de riego



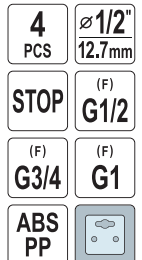
FLO

No.

89195

6/24

EN Hose connector set with spray nozzle
PL Zestaw złączek ze zraszaczem prostym
DE Schlauchkupplung-Set mit Spritzdüse
RU Наконечник поливочный с коннекторами
CZ Sada spojkek s postřikovačem
RO Duza de stropit cu accesorii
HU Locsoló csatlakozó készlet
ES Juego de riego con lanza y conectores



FLO

No.

89203

Hose diameter / Šrednica
węża 1/2" (12.7 mm)

Connector thread size /
Rozmiar gwintu przyłącza G3/4, G1

pcs / szt.

4

12/72

89204

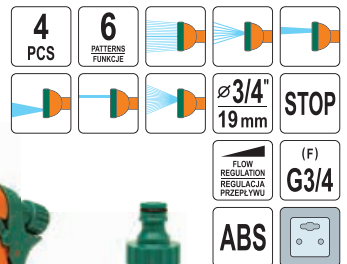
1/2" (12.7 mm)

G1/2, G3/4

4

12/72

EN Hose connector set with spray gun
PL Zestaw złączek z pistoletem zraszającym
DE Schlauchkupplungs-Set mit Spritzpistole
RU Пистолет для полива с коннекторами
CZ Pistole postřikovací se spojkami
RO Pistol pt. stropit cu accesorii
HU Locsoló csatlakozó készlet
ES Juego de conectores y pistola para manguera



FLO

No.

89207

Hose diameter / Šrednica
węża 3/4" (19.0 mm)

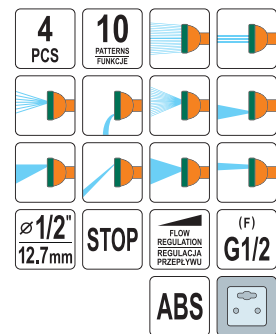
Connector thread size /
Rozmiar gwintu przyłącza G3/4

pcs / szt.

4

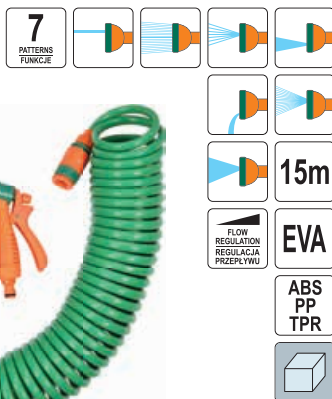
12/48

EN Hose connector set with spray gun
 PL Zestaw złączek z pistoletem zraszającym
 DE Schlauchkuppungs-Set mit Spritzpistole
 RU Пистолет для полива с коннекторами
 CZ Pistole postřikovací se spojkami
 RO Pistol pt. stropit cu accesorii
 HU Locsoló csatlakozó készlet
 ES Juego de conectores y pistola para manguera



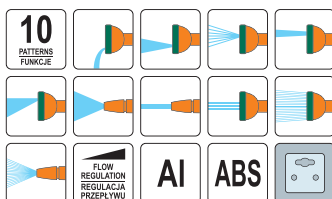
No.	Hose diameter / Średnica węża	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	pcs / szt.	
89208	1/2" (12.7 mm)	G1/2	4	12/48

EN Spiral hose with spray gun
 PL Wąż spiralny z pistoletem zraszającym
 DE Spiralschlauch mit Spritzbrause
 RU Спиральный шланг с пистолетом для полива
 CZ Postřikovací pistole s vinutou hadicí
 RO Furtun spiralat cu pistol pt. stropit
 HU Öntöző pisztoly spirál tömlővel
 ES Manguera espiral con pistola de riego



No.	Hose length / Długość węża [m]	
89351	15	8

EN Spray lance
 PL Lanza zraszająca
 DE Sprühdüse
 RU Распылитель на штанге
 CZ Zalévací tyč
 RO Pistol de stropit cu lance
 HU Öntözőrúd
 ES Lanza de riego



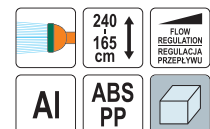
No.	
89218	12

EN 3-arms revolving sprinkler
 PL Zraszacz 3-ramienny
 DE 3-Arm Kreis-Regner
 RU Трехсторонний распылитель
 CZ Rozprašovač tříramenný
 RO Aspersor cu 3 brațe
 HU Forgó locsoló leszűrhető
 ES Rociador 3-brazos



No.	
89272	12/48

EN Telescopic garden shower
 PL Prysznic ogrodowy teleskopowy
 DE Teleskopische Gartendusche
 RU Душ садовый телескопический
 CZ Teleskopická zahradní sprcha
 RO Duș pt. grădină telescopic
 HU Teleszkópos kerti zuhany
 ES Ducha de jardín telescópica



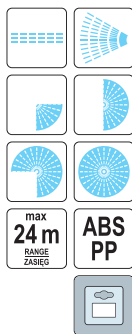
No.	
89390	6

EN 3-arms revolving sprinkler
 PL Zraszacz 3-ramienny
 DE 3-Arm Kreis-Regner
 RU Трехсторонний распылитель
 CZ Rozprašovač tříramenný
 RO Aspersor cu 3 brațe
 HU Forgó locsoló leszűrhető
 ES Rociador 3-brazos



No.	
89263	12/48

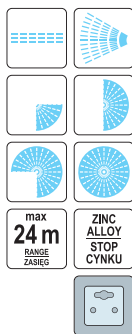
EN Impulse sprinkler
PL Zraszacz impulsowy
DE Impuls-Rasensprenger
RU Распылитель импульсный
CZ Impulsní zavlažovač
RO Aspersor cu impuls
HU Impulzus locsoló
ES Aspersor de impulso



FLO

No.	
89269	12/48

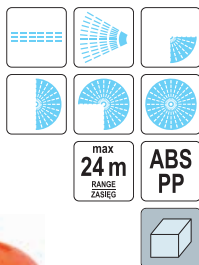
EN Impulse sprinkler
PL Zraszacz impulsowy
DE Impuls-Rasensprenger
RU Распылитель импульсный
CZ Impulsní zavlažovač
RO Aspersor cu impuls
HU Impulzus locsoló
ES Aspersor de impulso



FLO

No.	
89260	12/48

EN Impulse sprinkler with base
PL Zraszacz powierzchniowy impulsowy
DE Impuls-Rasensprenger mit Sockel
RU Распылитель импульсный на подставке
CZ Zavlažovač impulsní na podstavci
RO Aspersor impuls cu bază
HU Talpas impulzus locsolófej
ES Aspersor de impulso con base



FLO

No.	
89275	48

EN Oscillating sprinkler
PL Zraszacz oscylacyjny
DE Oszillierender Bewässerungssprinkler
RU Распылитель осциллирующий
CZ Oscilační zavlažovač
RO Aspersor oscilant
HU Oszilláló esőztető
ES Aspersor oscilante



15
HOLES
OTVORY

max
14 m
RANGE
ZASIEG

AI

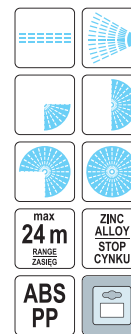
ABS
PP



FLO

No.	
89277	12

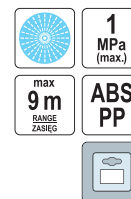
EN Impulse sprinkler
PL Zraszacz impulsowy
DE Impuls-Rasensprenger
RU Распылитель импульсный
CZ Impulsní zavlažovač
RO Aspersor cu impuls
HU Impulzus locsoló
ES Aspersor de impulso



FLO

No.	
89259	48

EN Sprinkler
PL Zraszacz szpilkowy
DE Sprenger
RU Дождеватель
CZ Kolkový zavlažovač
RO Aspersor
HU Esőztető
ES Aspersor



FLO

No.	
89257	20/120

EN Swing joint
PL Łącznik elastyczny do zraszaczy
DE Regneranschluss für Sprinkler
RU Гибкий соединитель для оросителей
CZ Elastická spojka do postřikovačů
RO Legătură flexibilă pt. aspersor
HU Rugalmas locsoló összekötő
ES Conector flexible para aspersor

(M)
1/2"
12,7 mm

300
mm

0.6
MPa
(max.)

POM
PE



FLO

No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	
89225	G1/2 (M)	100

EN Impulse pop-up sprinkler
PL Zraszacz wynurzalny
DE Tauchimpulssprinkler
RU Дождеватель выдвижной
CZ Zavlažovač výsuvný
RO Aspersor cu impuls
HU Esőztető szórófej
ES Rociador de emerjer

8-11m
RANGE
ZASIEG



FLO

No.	
89280	12

EN Pop-up sprinkler
PL Zraszacz wynurzalny
DE Auftauch-Sprinkler
RU Выдвижной спринклер
CZ Výsuvný zavlažovač
RO Aspersor pop-up
HU Süllyesztett öntözőfej
ES Aspersor emergente



(F)
G1/2
max
8 m
RANGE
ZASIEG
ABS
POM
PE



No.	
89162	100

EN Pop-up sprinkler
PL Zraszacz wynurzalny
DE Auftauch-Sprinkler
RU Выдвижной спринклер
CZ Výsuvný zavlažovač
RO Aspersor pop-up
HU Süllyesztett öntözőfej
ES Aspersor emergente



(F)
G1/2



No.	
89164	50

EN Nozzle for pop-up sprinkler
PL Głowica zraszacza
DE Sprinklerkopf
RU Спринклерная головка
CZ Zavlažovací hlavice
RO Duză pt. aspersor subteran
HU Öntözőfej
ES Cabeza de aspersor



max
4.2m
RANGE
ZASIEG
SS
STAINLESS STEEL
STAL NIERDZEWNA
POM



No.	
89166	30/1200

EN Garden hose
PL Wąż ogrodowy
DE Gartenschlauch
RU Поливочный шланг
CZ Zahradní hadice
RO Furtun de grădină
HU Kerti tömlő
ES Manguera de jardín



No.	L [m]	Diameter / Średnica	
89302	20	1/2" (12.7 mm)	1
89303	30	1/2" (12.7 mm)	1
89305	50	1/2" (12.7 mm)	1
89307	20	3/4" (19.0 mm)	1
89308	30	3/4" (19.0 mm)	1
89310	50	3/4" (19.0 mm)	1
89298	20	1" (25.0 mm)	1
89299	30	1" (25.0 mm)	1
89300	50	1" (25.0 mm)	1

EN Pop-up sprinkler
PL Zraszacz wynurzalny
DE Auftauch-Sprinkler
RU Выдвижной спринклер
CZ Výsuvný zavlažovač
RO Aspersor pop-up
HU Süllyesztett öntözőfej
ES Aspersor emergente



(F)
G1/2



No.	
89163	100

EN Nozzle for pop-up sprinkler
PL Głowica zraszacza
DE Sprinklerkopf
RU Спринклерная головка
CZ Zavlažovací hlavice
RO Duză pt. aspersor subteran
HU Öntözőfej
ES Cabeza de aspersor



max
5.2m
RANGE
ZASIEG
SS
STAINLESS STEEL
STAL NIERDZEWNA
POM



No.	
89165	30/1200

EN Nozzle for pop-up sprinkler
PL Głowica zraszacza
DE Sprinklerkopf
RU Спринклерная головка
CZ Zavlažovací hlavice
RO Duză pt. aspersor subteran
HU Öntözőfej
ES Cabeza de aspersor



max
3m
RANGE
ZASIEG
SS
STAINLESS STEEL
STAL NIERDZEWNA
POM



No.	
89167	30/1200

8 bar
15 bar
BIOFILM RESISTANT
ODPORNY NA GLONY
-50
+50
Uv

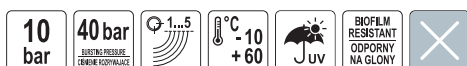


EN Garden hose
PL Wąż ogrodowy
DE Gartenschlauch
RU Поливочный шланг
CZ Zahradní hadice
RO Furtun de grădină
HU Kerti tömlő
ES Manguera de jardín



No.	L [m]	Diameter / Šrednica	
89311	20	1/2" (12.7 mm)	1
89312	30	1/2" (12.7 mm)	1
89313	50	1/2" (12.7 mm)	1
89314	20	3/4" (19.0 mm)	1
89315	30	3/4" (19.0 mm)	1
89316	50	3/4" (19.0 mm)	1
89318	20	1" (25.0 mm)	1
89319	30	1" (25.0 mm)	1
89320	50	1" (25.0 mm)	1

EN Garden hose
PL Wąż ogrodowy
DE Gartenschlauch
RU Поливочный шланг
CZ Zahradní hadice
RO Furtun de grădină
HU Kerti tömlő
ES Manguera de jardín



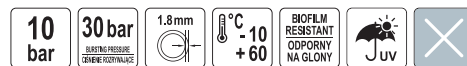
No.	L [m]	Diameter / Šrednica	
89380	15	1/2" (12.7 mm)	1
89381	25	1/2" (12.7 mm)	1
89382	35	1/2" (12.7 mm)	1
89383	45	1/2" (12.7 mm)	1
89384	15	3/4" (19.0 mm)	1
89385	25	3/4" (19.0 mm)	1
89386	35	3/4" (19.0 mm)	1
89387	45	3/4" (19.0 mm)	1

EN Drip hose
PL Wąż kroplujący
DE Tropfschlauch
RU Капельный шланг
CZ Kapací hadice
RO Furtun cu picurător
HU Locsolótömlő
ES Manguera de goteo



No.	L [m]	
89370	7.5	32
89371	15.0	15
89372	22.5	12
89373	30.0	8

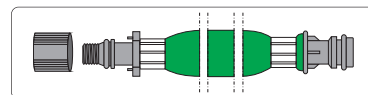
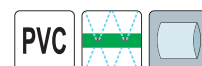
EN Garden hose
PL Wąż ogrodowy
DE Gartenschlauch
RU Поливочный шланг
CZ Zahradní hadice
RO Furtun de grădină
HU Kerti tömlő
ES Manguera de jardín



No.	L [m]	Diameter / Šrednica	
89290	20	1/2" (12.7 mm)	1
89291	30	1/2" (12.7 mm)	1
89292	50	1/2" (12.7 mm)	1
89293	20	3/4" (19.0 mm)	1
89294	30	3/4" (19.0 mm)	1
89295	50	3/4" (19.0 mm)	1

EN Soaker hose
PL Wąż zraszający
DE Einweichen Schlauch
RU Спринклерный шланг

CZ Hadicový zavlažovač
RO Furtun perforat tip aspersor
HU Esőztetőtömlő
ES Manguera de remojo



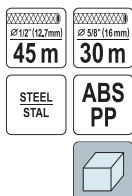
No.	L [m]	
89360	7.5	32
89361	15.0	15

EN Drain hose
PL Wąż odpływowy
DE Abflussschlauch
RU Сливной шланг
CZ Vypouštěcí hadice
RO Furtun de evacuare
HU Vízelveztető tömlő
ES Manguera de desagüe



No.	L [m]	Diameter / Šrednica	Wall thickness / Grubość ścianki [mm]	
79960	10	1" (25.0 mm)	1.2	15
79962	20	1" (25.0 mm)	1.2	8
79963	30	1" (25.0 mm)	1.2	6
79965	50	1" (25.0 mm)	1.2	3
79968	20	1-1/4" (32.0 mm)	1.4	6
79971	50	1-1/4" (32.0 mm)	1.4	3

EN Garden hose reel
 PL Stojak do węża ogrodowego
 DE Schlauchtrommel für Gartenschlauch
 RU Катушка для поливочного шланга
 CZ Hadicový naviják na zahradní hadici
 RO Suport pt. furtun de grădină
 HU Kerti tömlődob
 ES Enrollador de manguera de jardín

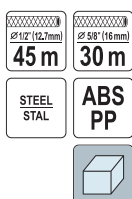


No.
89330



5

EN Garden hose cart
 PL Wózek do węża ogrodowego
 DE Schlauchwagen für Gartenschlauch
 RU Тележка для поливочного шланга
 CZ Vozík na zahradní hadici
 RO Cărucior pt. furtun de grădină
 HU Kerti tömlőkocsi
 ES Carro con carrete portamanguera



No.
89335



5

EN Hose hanger
 PL Wieszak na wąż ogrodowy
 DE Gartenschlauchträger
 RU Кронштейн настенный для шланга
 CZ Věšák na hadici zahradní
 RO Suport de perete pt. furtunde grădină
 HU Kertitömlő-akasztó
 ES Colgador para manguera de jardín



No.
89345



60

EN Hand pump
 PL Pompa ręczna
 DE Schwengepumpe
 RU Насос ручной
 CZ Pumpa ruční
 RO Pompa manuala
 HU Kézi szivattyú
 ES Bomba de mano



EN Pump base
 PL Podstawa pod pompę
 DE Pumpenständer
 RU Подставка для насоса
 CZ Podstavec pumpy
 RO Suport pt. pompa
 HU Szivattyútálp
 ES Soporte para bomba



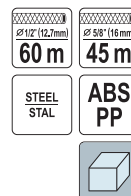
No.
89553

For / Dla
89552



1

EN Garden hose reel
 PL Stojak do węża ogrodowego
 DE Schlauchtrommel für Gartenschlauch
 RU Катушка для поливочного шланга
 CZ Hadicový naviják na zahradní hadici
 RO Suport pt. furtun de grădină
 HU Kerti tömlődob
 ES Enrollador de manguera de jardín

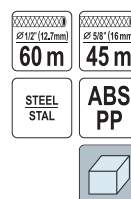


No.
89331



5

EN Garden hose cart
 PL Wózek do węża ogrodowego
 DE Schlauchwagen für Gartenschlauch
 RU Тележка для поливочного шланга
 CZ Vozík na zahradní hadici
 RO Cărucior pt. furtun de grădină
 HU Kerti tömlőkocsi
 ES Carro con carrete portamanguera



No.
89336



5



No.
89552



1



No.
88780



10

EN Round irrigation valve box
 PL Okrągła skrzynka zaworowa ogrodowa
 DE Rundes Gartenventilgehäuse
 RU Круглый садовый вентиляционный ящик
 CZ Kulatý zahradní ventillový box
 RO Cutie rotundă pt. electrovalve
 HU Kerek kerti szelepdoboz
 ES Caja redonda para válvulas, jardín



EN Irrigation valve box
PL Skrzynka zaworowa ogrodowa
DE Gartenventilgehäuse
RU Садовый вентиляционный ящик
CZ Zahradní ventillový box
RO Cutie protecție electrovalve
HU Kerti szelepdoboz
ES Caja para válvulas, jardín

420x290
520x390
x320(H)
mm

PP



No.

88783



4

EN Irrigation valve box
PL Skrzynka zaworowa ogrodowa
DE Gartenventilgehäuse
RU Садовый вентиляционный ящик
CZ Zahradní ventillový box
RO Cutie protecție electrovalve
HU Kerti szelepdoboz
ES Caja para válvulas, jardín

550x390
650x500
x320(H)
mm

PP



No.

88784



2

EN Quick coupler valve
PL Zawór szybkozłączny
DE Schnellkupplungsventil
RU Ключ для быстрого соединения
CZ Rychloupínací ventil
RO Valvă conectare rapidă
HU Gyorscsatlakozó szelep
ES Válvula de conexión rápida



(F)
1"
25mm

QUICK
RELEASE
SZYBKO-
ZŁĄCZE

WATER
STOP VALVE
ZAWÓR
ODCIĄAJĄCY
WODĘ

POM



No.

88926

Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza

G1 (F)



40/80

EN Quick coupler valve key
PL Klucz do zaworu szybkozłącznego
DE Schlüssel für Schnellkupplungsventil
RU Ключ для клапана быстрого соединения
CZ Klič rychloupínacího ventilu
RO Cheie pt. valvă conectare rapidă
HU Kulcs gyorscsatlakozó szelephez
ES Llave para la válvula de conexión rápida



(M)
3/4"
19mm

QUICK
RELEASE
SZYBKO-
ZŁĄCZE

POM



No.

88927

Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza

G3/4 (M)



40/160

EN Adapter
PL Złączka do rur
DE Rohrverbindung
RU Ниппель для труб
CZ Trubková spojka
RO Racord compresiu
HU Csatlakozó csőhöz
ES Conector de tubos



(M)
G1 1/4

32
mm

1
MPa
(max.)

PP



No.

88897

Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza

G1-1/4 (M)

Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]

32



30/180

EN Adapter
PL Złączka do rur
DE Rohrverbindung
RU Ниппель для труб
CZ Trubková spojka
RO Racord compresiu
HU Csatlakozó csőhöz
ES Conector de tubos



(M)
G1

1
MPa
(max.)

PP



No.

88851

Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza

G1 (M)

Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]

25



20/160

EN Adapter
PL Złączka do rur
DE Rohrverbindung
RU Ниппель для труб
CZ Trubková spojka
RO Racord compresiu
HU Csatlakozó csőhöz
ES Conector de tubos



(M)
G1

1
MPa
(max.)

PP



No.

88896

Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza

G1 (M)

Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]

32



30/180

EN Adapter
PL Złączka do rur
DE Rohrverbindung
RU Ниппель для труб
CZ Trubková spojka
RO Racord compresiu
HU Csatlakozó csőhöz
ES Conector de tubos



(M)
G3/4

1
MPa
(max.)

PP



No.

88850

Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza

G3/4 (M)

Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]

25



50/200

EN Adapter
PL Złączka do rur
DE Rohrverbindung
RU Ниппель для труб
CZ Trubková spojka
RO Racord compresiu
HU Csatlakozó csőhöz
ES Conector de tubos



(M)
G3/4

1
MPa
(max.)

PP



No.

88895

Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza

G3/4 (M)

Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]

32



30/180

EN Adapter
PL Złączka do rur
DE Rohrverbindung
RU Ниппель для труб
CZ Trubková spojka
RO Racord compresiune
HU Csatlakozó csőhöz
ES Conector de tubos



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88849	G1/2 (M)	25	30/240

EN Adapter
PL Złączka do rur
DE Rohrverbindung
RU Ниппель для труб
CZ Trubková spojka
RO Racord compresiune
HU Csatlakozó csőhöz
ES Conector de tubos



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88893	G1-1/4 (F)	32	30/180

EN Adapter
PL Złączka do rur
DE Rohrverbindung
RU Ниппель для труб
CZ Trubková spojka
RO Racord compresiune
HU Csatlakozó csőhöz
ES Conector de tubos



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88892	G1 (F)	32	30/180

EN Adapter
PL Złączka do rur
DE Rohrverbindung
RU Ниппель для труб
CZ Trubková spojka
RO Racord compresiune
HU Csatlakozó csőhöz
ES Conector de tubos



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88891	G3/4 (F)	32	30/180

EN Adapter
PL Złączka do rur
DE Rohrverbindung
RU Ниппель для труб
CZ Trubková spojka
RO Racord compresiune
HU Csatlakozó csőhöz
ES Conector de tubos



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88894	G1/2 (M)	32	30/180

EN Adapter
PL Złączka do rur
DE Rohrverbindung
RU Ниппель для труб
CZ Trubková spojka
RO Racord compresiune
HU Csatlakozó csőhöz
ES Conector de tubos



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88842	G1 (F)	25	30/240

EN Adapter
PL Złączka do rur
DE Rohrverbindung
RU Ниппель для труб
CZ Trubková spojka
RO Racord compresiune
HU Csatlakozó csőhöz
ES Conector de tubos



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88841	G3/4 (F)	25	30/240

EN Adapter
PL Złączka do rur
DE Rohrverbindung
RU Ниппель для труб
CZ Trubková spojka
RO Racord compresiune
HU Csatlakozó csőhöz
ES Conector de tubos



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88840	G1/2 (F)	25	30/240

EN Adapter
PL Złączka do rur
DE Rohrverbindung
RU Ниппель для труб
CZ Trubková spojka
RO Racord compresiune
HU Csatlakozó csőhöz
ES Conector de tubos



FLO

No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88890	G1/2 (F)	32	30/180

EN Adapter - pipe plug
PL Záslepka do rur
DE Rohrstopfen
RU Заглушка для труб
CZ Záslepka do trubek
RO Dop compresiune
HU Elzáró sapka csőhöz
ES Tapa de tubos



FLO

No.	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88890	32	30/240

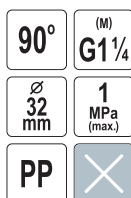
EN Adapter
PL Złączka do rur
DE Rohrverbindung
RU Ниппель для труб
CZ Trubková spojka
RO Mufă compresiune redusă
HU Csatlakozó csőhöz
ES Conector de tubos



FLO

No.	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88859	32x25	15/90

EN Adapter 90°
PL Kolanko do rur
DE Rohrkrümmer
RU Колено для труб
CZ Trubkový ohyb
RO Cot compresiune
HU Derékszög csőhöz
ES Codo para tubos



FLO

No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88917	G1-1/4 (M)	32	15/150

EN Adapter - pipe plug
PL Záslepka do rur
DE Rohrstopfen
RU Заглушка для труб
CZ Záslepka do trubek
RO Dop compresiune
HU Elzáró sapka csőhöz
ES Tapa de tubos



FLO

No.	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88853	25	125/250

EN Adapter
PL Złączka do rur
DE Rohrverbindung
RU Ниппель для труб
CZ Trubková spojka
RO Mufă compresiune
HU Csatlakozó csőhöz
ES Conector de tubos



FLO

No.	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88858	25x25	50

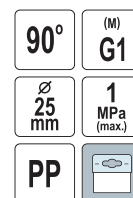
EN Adapter
PL Złączka do rur
DE Rohrverbindung
RU Ниппель для труб
CZ Trubková spojka
RO Mufă compresiune
HU Csatlakozó csőhöz
ES Conector de tubos



FLO

No.	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88899	32x32	15/90

EN Adapter 90°
PL Kolanko do rur
DE Rohrkrümmer
RU Колено для труб
CZ Trubkový ohyb
RO Cot compresiune
HU Derékszög csőhöz
ES Codo para tubos



FLO

No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88870	G1 (M)	25	50/200

EN Adapter 90°
PL Kolanko do rur
DE Rohrkrümmmer
RU Колено для труб
CZ Trubkový ohyb
RO Cot compresiune
HU Derékszög csőhöz
ES Codo para tubos



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88916	G1 (M)	32	15/150

EN Adapter 90°
PL Kolanko do rur
DE Rohrkrümmmer
RU Колено для труб
CZ Trubkový ohyb
RO Cot compresiune
HU Derékszög csőhöz
ES Codo para tubos



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88915	G3/4 (M)	32	15/150

EN Adapter 90°
PL Kolanko do rur
DE Rohrkrümmmer
RU Колено для труб
CZ Trubkový ohyb
RO Cot compresiune
HU Derékszög csőhöz
ES Codo para tubos



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88914	G1/2 (M)	32	15/150

EN Adapter 90°
PL Kolanko do rur
DE Rohrkrümmmer
RU Колено для труб
CZ Trubkový ohyb
RO Cot compresiune
HU Derékszög csőhöz
ES Codo para tubos



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88913	G1 (F)	32	15/150

EN Adapter 90°
PL Kolanko do rur
DE Rohrkrümmmer
RU Колено для труб
CZ Trubkový ohyb
RO Cot compresiune
HU Derékszög csőhöz
ES Codo para tubos



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88869	G3/4 (M)	25	15/150

EN Adapter 90°
PL Kolanko do rur
DE Rohrkrümmmer
RU Колено для труб
CZ Trubkový ohyb
RO Cot compresiune
HU Derékszög csőhöz
ES Codo para tubos



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88871	G1/2 (M)	25	50/200

EN Adapter 90°
PL Kolanko do rur
DE Rohrkrümmmer
RU Колено для труб
CZ Trubkový ohyb
RO Cot compresiune
HU Derékszög csőhöz
ES Codo para tubos



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88874	G1 (F)	25	15/150

EN Adapter 90°
PL Kolanko do rur
DE Rohrkrümmmer
RU Колено для труб
CZ Trubkový ohyb
RO Cot compresiune
HU Derékszög csőhöz
ES Codo para tubos



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88857	G3/4 (F)	25	50/200

EN Adapter 90°
PL Kolanko do rur
DE Rohrkrümmmer
RU Колено для труб
CZ Trubkový ohyb
RO Cot compresiune
HU Derékszög csőhöz
ES Codo para tubos



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88912	G3/4 (F)	32	15/150

EN Adapter 90°
PL Kolanko do rur
DE Rohrkrümmmer
RU Колено для труб
CZ Trubkový ohyb
RO Cot compresiune
HU Derékszög csőhöz
ES Codo para tubos



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88911	G1/2 (F)	32	15/150

EN Adapter 90°
PL Kolanko do rur
DE Rohrkrümmmer
RU Колено для труб
CZ Trubkový ohyb
RO Cot compresiune
HU Derékszög csőhöz
ES Codo para tubos



No.	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88910	32x32	15/90

EN Adapter
PL Trójnik
DE T-Stück
RU Тройник
CZ Rozdělovač
RO Teu compresiune
HU Hármás elosztó
ES Tubos en T



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88860	G1 (M)	25x25	50/200

EN Adapter 90°
PL Kolanko do rur
DE Rohrkrümmmer
RU Колено для труб
CZ Trubkový ohyb
RO Cot compresiune
HU Derékszög csőhöz
ES Codo para tubos



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88872	G1/2 (F)	25	15/150

EN Adapter 90°
PL Kolanko do rur
DE Rohrkrümmmer
RU Колено для труб
CZ Trubkový ohyb
RO Cot compresiune
HU Derékszög csőhöz
ES Codo para tubos



No.	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88856	25x25	50/100

EN Adapter
PL Trójnik
DE T-Stück
RU Тройник
CZ Rozdělovač
RO Teu compresiune
HU Hármás elosztó
ES Tubos en T



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88908	G1-1/4 (M)	32x32	15/90

EN Adapter
PL Trójnik
DE T-Stück
RU Тройник
CZ Rozdělovač
RO Teu compresiune
HU Hármás elosztó
ES Tubos en T



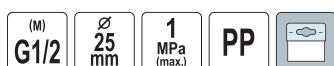
No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88907	G1 (M)	32x32	15/90

EN Adapter
PL Trójnik
DE T-Stück
RU Тройник
CZ Rozdělovač
RO Teu compresiune
HU Hármass elosztó
ES Tubos en T



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88861	G3/4 (M)	25x25	50/200

EN Adapter
PL Trójnik
DE T-Stück
RU Тройник
CZ Rozdělovač
RO Teu compresiune
HU Hármass elosztó
ES Tubos en T



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88862	G1/2 (M)	25x25	50/100

EN Adapter
PL Trójnik
DE T-Stück
RU Тройник
CZ Rozdělovač
RO Teu compresiune
HU Hármass elosztó
ES Tubos en T



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88863	G1 (F)	25x25	50/200

EN Adapter
PL Trójnik
DE T-Stück
RU Тройник
CZ Rozdělovač
RO Teu compresiune
HU Hármass elosztó
ES Tubos en T



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88855	G3/4 (F)	25x25	50/200

EN Adapter
PL Trójnik
DE T-Stück
RU Тройник
CZ Rozdělovač
RO Teu compresiune
HU Hármass elosztó
ES Tubos en T



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88906	G3/4 (M)	32x32	15/90

EN Adapter
PL Trójnik
DE T-Stück
RU Тройник
CZ Rozdělovač
RO Teu compresiune
HU Hármass elosztó
ES Tubos en T



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88905	G1/2 (M)	32x32	15/90

EN Adapter
PL Trójnik
DE T-Stück
RU Тройник
CZ Rozdělovač
RO Teu compresiune
HU Hármass elosztó
ES Tubos en T



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88904	G1 (F)	32x32	15/90

EN Adapter
PL Trójnik
DE T-Stück
RU Тройник
CZ Rozdělovač
RO Teu compresiune
HU Hármass elosztó
ES Tubos en T



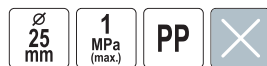
No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88903	G3/4 (F)	32x32	15/90

EN Adapter
PL Trójnik
DE T-Stück
RU Тройник
CZ Rozdělovač
RO Teu compresiune
HU Hármass elosztó
ES Tubos en T



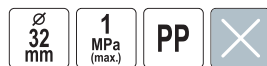
No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88864	G1/2 (F)	25x25	50/200

EN Adapter
PL Trójnik
DE T-Stück
RU Тройник
CZ Rozdělovač
RO Teu compresiune
HU Hármass elosztó
ES Tubos en T



No.	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88865	25x25x25	15/120

EN Adapter
PL Trójnik
DE T-Stück
RU Тройник
CZ Rozdělovač
RO Teu compresiune
HU Hármass elosztó
ES Tubos en T



No.	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88909	32x32x32	15/90

EN Ball valve
PL Zawór kulowy
DE Kugelhahn
RU Кран шаровой
CZ Kulový ventil
RO Supapă cu bilă
HU Golyóscsap
ES Válvula de bola



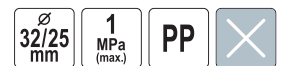
No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88962	G3/4 (F)	25	50/100
88963	G1 (F)	32	30/60

EN Adapter
PL Trójnik
DE T-Stück
RU Тройник
CZ Rozdělovač
RO Teu compresiune
HU Hármass elosztó
ES Tubos en T



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88900	G1/2 (F)	32x32	15/90

EN Adapter
PL Trójnik
DE T-Stück
RU Тройник
CZ Rozdělovač
RO Teu compresiune
HU Hármass elosztó
ES Tubos en T



No.	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88902	32x25x32	15/90

EN Ball valve
PL Zawór kulowy
DE Kugelhahn
RU Кран шаровой
CZ Kulový ventil
RO Supapă cu bilă
HU Golyóscsap
ES Válvula de bola



No.	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88960	25x25	40/60
88961	32x32	30/60

EN Ball valve
PL Zawór kulowy
DE Kugelhahn
RU Кран шаровой
CZ Kulový ventil
RO Supapă cu bilă
HU Golyóscsap
ES Válvula de bola



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	Water outlet diameter / Średnica przyłącza wody [mm]	
88964	G3/4 (M)	25	40/60
88965	G1 (M)	32	30/60

EN Ball valve
PL Zawór kulowy
DE Kugelhahn
RU Кран шаровой
CZ Kulový ventil
RO Supapă cu bilă
HU Golyóscsap
ES Válvula de bola

16
bar
(max.)

PP



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	
88966	G1/2 (F) x G1/2 (F)	100/200
88967	G3/4 (F) x G3/4 (F)	60/120
88968	G1 (F) x G1 (F)	40/80
88969	G1-1/4 (F) x G1-1/4 (F)	30/60
88970	G1-1/2 (F) x G1-1/2 (F)	20/40

EN Ball valve
PL Zawór kulowy
DE Kugelhahn
RU Кран шаровой
CZ Kulový ventil
RO Supapă cu bilă
HU Golyóscsap
ES Válvula de bola

16
bar
(max.)

PP



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	
88985	G1/2 (M) x G1/2 (M)	100/200
88986	G3/4 (M) x G3/4 (M)	60/120
88987	G1 (M) x G1 (M)	40/80
88988	G1-1/4 (M) x G1-1/4 (M)	30/60
88989	G1-1/2 (M) x G1-1/2 (M)	20/40

EN Water filter
PL Filtr wody
DE Wasserfilter
RU Фильтр очистки воды
CZ Vodní filtr
RO Filtru apa
HU Vízszűrő
ES Filtro de agua

0.8
MPa(M)
G1
BSPQ max
6000
l/h120
mesh
STO

PP

SS

STAINLESS STEEL
STALMERCEWNA

EN Ball valve
PL Zawór kulowy
DE Kugelhahn
RU Кран шаровой
CZ Kulový ventil
RO Supapă cu bilă
HU Golyóscsap
ES Válvula de bola

16
bar
(max.)

PP



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	
88980	G1/2 (F) x G1/2 (M)	100/200
88981	G3/4 (F) x G3/4 (M)	60/120
88982	G1 (F) x G1 (M)	40/80
88983	G1-1/4 (F) x G1-1/4 (M)	30/60
88984	G1-1/2 (F) x G1-1/2 (M)	20/40

EN Water filter
PL Filtr wody
DE Wasserfilter
RU Фильтр очистки воды
CZ Vodní filtr
RO Filtru apa
HU Vízszűrő
ES Filtro de agua

0.8
MPa(M)
G3/4
BSPQ max
4000
l/min130
µm

PP



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	
88930	G3/4 BSP (M)	24

EN Water filter
PL Filtr wody
DE Wasserfilter
RU Фильтр очистки воды
CZ Vodní filtr
RO Filtru apa
HU Vízszűrő
ES Filtro de agua

0.8
MPa(M)
G1 1/2
BSPQ max
12000
l/h130
µm

PP



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	
88932	G1-1/2 BSP (M)	9



EN Water filter
PL Filtr wody
DE Wasserfilter
RU Фильтр очистки воды
CZ Vodní filtr
RO Filtru apa
HU Vízszűrő
ES Filtro de agua



0.8 MPa
Q max 22000 l/h
PP
(M) G2 BSP
130 µm



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	
88933	G2 BSP (M)	9

EN Filter element of screen filter
PL Wkład siatkowy do filtra wody
DE Maschenfiltereinsatz für Wasserfilter
RU Сетчатый картридж для фильтра очистки воды
CZ Sítovaná vložka vodního filtru
RO Sita filtru
HU Hálós betét vízszűrőbe
ES Cartucho de malla para filtro de agua



(M) G1½ BSP
(M) G2 BSP
120 µm
PP
SS STAINLESS STEEL STAŁ NIERDZEWNA



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	For / Dla	
88936	G1-1/2 BSP (M), G2 BSP (M)	88932, 88933	32

EN Filter element of disc filter
PL Wkład dyskowy do filtra wody
DE Scheibenfiltereinsatz für Wasserfilter
RU Дисковый картридж для фильтра очистки воды
CZ Disková vložka do vodního filtru
RO Disc filtru
HU Lemezes betét vízszűrőbe
ES Cartucho de disco para filtro de agua



(M) G1½ BSP
(M) G2 BSP
130 µm
PP



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	For / Dla	
88939	G1-1/2 BSP (M), G2 BSP (M)	88932, 88933	32

EN Bypass pruner
PL Sekator nożycowy
DE Gartenschere
RU Садовый секатор
CZ Dvoubřité zahradní nůžky
RO Foarfecă de grădină
HU Metszőolló
ES Tijera de poda bypass

190 mm
ø 15 mm



No.	L [mm]	
99194	190	12/120

EN Filter element of screen filter
PL Wkład siatkowy do filtra wody
DE Maschenfiltereinsatz für Wasserfilter
RU Сетчатый картридж для фильтра очистки воды
CZ Sítovaná vložka vodního filtru
RO Sita filtru
HU Hálós betét vízszűrőbe
ES Cartucho de malla para filtro de agua



(M) G3/4 BSP
(M) G1 BSP
120 µm
PP
SS STAINLESS STEEL STAŁ NIERDZEWNA



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	For / Dla	
88935	G3/4 BSP (M), G1 BSP (M)	88930, 88931	144

EN Filter element of disc filter
PL Wkład dyskowy do filtra wody
DE Scheibenfiltereinsatz für Wasserfilter
RU Дисковый картридж для фильтра очистки воды
CZ Disková vložka do vodního filtru
RO Disc filtru
HU Lemezes betét vízszűrőbe
ES Cartucho de disco para filtro de agua



(M) G3/4
(M) G1
130 µm
PP



No.	Connector thread size / Rozmiar gwintu przyłącza	For / Dla	
88938	G3/4 BSP (M), G1 BSP (M)	88930	144

EN Bypass pruner
PL Sekator nożycowy
DE Gartenschere
RU Садовый секатор
CZ Dvoubřité zahradní nůžky
RO Foarfecă de grădină
HU Metszőolló
ES Tijera de poda bypass

180 mm
ø 10 mm



No.	L [mm]	
99193	180	12/120

EN Bypass pruner
PL Sekator nożycowy
DE Gartenschere
RU Садовый секатор
CZ Dvoubřité zahradní nůžky
RO Foarfecă de grădină
HU Metszőolló
ES Tijera de poda bypass

200 mm



No.	L [mm]	
99230	200	20/60

EN Bypass pruner
PL Sekator nożycowy
DE Gartenschere
RU Садовый секатор
CZ Dvoubřitě zahradní nůžky
RO Foarfecă de grădină
HU Metszőolló
ES Tijera de poda bypass



No.	L [mm]	
99190	200	18/72

EN Bypass pruner
PL Sekator nożycowy
DE Gartenschere
RU Садовый секатор
CZ Dvoubřitě zahradní nůžky
RO Foarfecă de grădină
HU Metszőolló
ES Tijera de poda bypass



No.	L [mm]	
99202	180	18/72

EN Bypass pruner
PL Sekator nożycowy
DE Gartenschere
RU Садовый секатор
CZ Dvoubřitě zahradní nůžky
RO Foarfecă de grădină
HU Metszőolló
ES Tijera de poda bypass



No.	L [mm]	
99204	220	20/60

EN Bypass pruner
PL Sekator nożycowy
DE Gartenschere
RU Садовый секатор
CZ Dvoubřitě zahradní nůžky
RO Foarfecă de grădină
HU Metszőolló
ES Tijera de poda bypass



No.	L [mm]	
99206	210	20/60

EN Bypass pruner
PL Sekator nożycowy
DE Gartenschere
RU Садовый секатор
CZ Dvoubřitě zahradní nůžky
RO Foarfecă de grădină
HU Metszőolló
ES Tijera de poda bypass



No.	L [mm]	
99209	215	6/48

EN Bypass pruner
PL Sekator nożycowy
DE Gartenschere
RU Садовый секатор
CZ Dvoubřitě zahradní nůžky
RO Foarfecă de grădină
HU Metszőolló
ES Tijera de poda bypass



No.	L [mm]	
99203	205	20/60

EN Bypass pruner
PL Sekator nożycowy
DE Gartenschere
RU Садовый секатор
CZ Dvoubřitě zahradní nůžky
RO Foarfecă de grădină
HU Metszőolló
ES Tijera de poda bypass



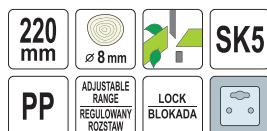
No.	L [mm]	
99208	200	12/60

EN Bypass pruner
PL Sekator nożycowy
DE Gartenschere
RU Садовый секатор
CZ Dvoubřitě zahradní nůžky
RO Foarfecă de grădină
HU Metszőolló
ES Tijera de poda bypass



No.	L [mm]	
99211	210	6/72

EN Bypass pruner
PL Sekator nożycowy
DE Gartenschere
RU Садовый секатор
CZ Dvoubřitě zahradní nůžky
RO Foarfecă de grădină
HU Metszőolló
ES Tijera de poda bypass



FLO

No.	L [mm]	
99213	220	6/72

EN Bypass pruner
PL Sekator nożycowy
DE Gartenschere
RU Садовый секатор
CZ Dvoubřitě zahradní nůžky
RO Foarfecă cu nicovală
HU Metszőolló
ES Tijera de poda bypass



FLO

No.	L [mm]	
99217	175	6/72

EN Anvil pruner
PL Sekator kowadełkowy
DE Amboss-Gartenschere
RU Секатор с наковальной
CZ Kovadlinkové zahradní nůžky
RO Foarfecă cu nicovală
HU Üllős metszőolló
ES Tijera de poda de yunque



FLO

No.	L [mm]	
99216	175	6/72

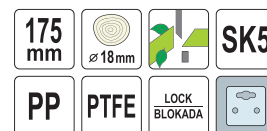
EN Anvil pruner
PL Sekator kowadełkowy
DE Amboss-Gartenschere
RU Секатор с наковальной
CZ Kovadlinkové zahradní nůžky
RO Foarfecă cu nicovală
HU Üllős metszőolló
ES Tijera de poda de yunque



FLO

No.	L [mm]	
99191	200	18/72

EN Bypass pruner
PL Sekator nożycowy
DE Gartenschere
RU Садовый секатор
CZ Dvoubřitě zahradní nůžky
RO Foarfecă de grădină
HU Metszőolló
ES Tijera de poda bypass



FLO

No.	L [mm]	
99215	175	6/72

EN Anvil pruner
PL Sekator kowadełkowy
DE Amboss-Gartenschere
RU Секатор с наковальной
CZ Kovadlinkové zahradní nůžky
RO Foarfecă cu nicovală
HU Üllős metszőolló
ES Tijera de poda de yunque



FLO

No.	L [mm]	
99212	210	6/72

EN Anvil pruner
PL Sekator kowadełkowy
DE Amboss-Gartenschere
RU Секатор с наковальной
CZ Kovadlinkové zahradní nůžky
RO Foarfecă cu nicovală
HU Üllős metszőolló
ES Tijera de poda de yunque



FLO

No.	L [mm]	
99207	205	20/60

EN Grafting tool
PL Sekator do szczepień
DE Gartenschere zum Pfropfen
RU Секатор для прививки
CZ Roubovací nůžky
RO Instrument pt. altoit
HU Öltő olló
ES Tijera injertadora



FLO

No.		
99250		20

EN Bypass pruners set
PL Zestaw sekatorów
DE Gartenscheren-Set
RU Набор секаторов
CZ Sada zahradních nůžek
RO Set foarfeci pt. pomi
HU Metszőolló készlet
ES Juego de tijeras de poda



No.	L [mm]	
99195	150	24

EN Floral scissors
PL Nożyczki florystyczne
DE Blumenschere
RU Цветочные ножницы
CZ Floristické nůžky
RO Foarfeci pt. flori
HU Virágolló
ES Tijera para florista



No.	L [mm]	
99170	180	12/20

EN Floral scissors
PL Nożyczki florystyczne
DE Blumenschere
RU Цветочные ножницы
CZ Floristické nůžky
RO Foarfeci pt. flori
HU Virágolló
ES Tijera para florista



No.	L [mm]	
99181	145	12/20

EN Floral scissors
PL Nożyczki florystyczne
DE Blumenschere
RU Цветочные ножницы
CZ Floristické nůžky
RO Foarfeci pt. flori
HU Virágolló
ES Tijera para florista



No.	L [mm]	
99182	165	12/20

EN Fruit and flower shears
PL Sekator do obcinania zawiązków
DE Blumen- und Traubenschere
RU Секатор садовый виноградный
CZ Zahradnické nůžky na pupeny
RO Foarfeci pt. grădină
HU Zöldség- és gyümölcs metszőolló
ES Tijera para podar fruta



No.	L [mm]	
99240	190	12/72

EN Garden shears
PL Nożyce ogrodowe
DE Gartenschere
RU Ножницы садовые
CZ Zahradnické nůžky
RO Foarfeci de grădină
HU Kerti olló
ES Tijera de jardinería



No.	L [mm]	
99214	280	6/72

EN Floral scissors
PL Nożyczki florystyczne
DE Blumenschere
RU Цветочные ножницы
CZ Floristické nůžky
RO Foarfeci pt. flori
HU Virágolló
ES Tijera para florista



No.	L [mm]	
99180	170	12/120

EN Bypass lopper
PL Sekator nożycowy do gałęzi
DE Bypass-Astscherer
RU Сучкорез садовый
CZ Nůžky na větve dvouhříte
RO Foarfeci pt. crengi
HU Bypass ágavágó olló
ES Tijera corta ramas bypass



No.	L [mm]	
99101	430	12



EN Bypass lopper
PL Sekator nożycowy do gałęzi
DE Bypass-Astscherer
RU Сучкорез садовый
CZ Nůžky na větve dvoubřité
RO Foarfecă pt. crengi
HU Bypass ágfvágó olló
ES Tijera corta ramas bypass



No.	L [mm]	
99103	535	12

EN Bypass lopper
PL Sekator nożycowy do gałęzi
DE Bypass-Astscherer
RU Сучкорез садовый
CZ Nůžky na větve dvoubřité
RO Foarfecă pt. crengi
HU Bypass ágfvágó olló
ES Tijera corta ramas bypass



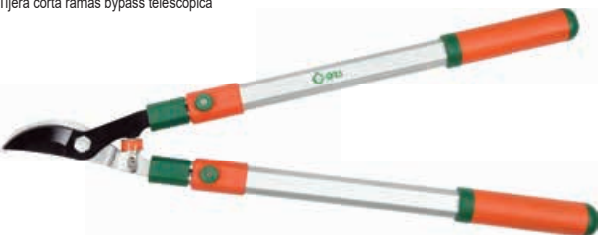
No.	L [mm]	
99109	660	12

EN Bypass lopper
PL Sekator nożycowy do gałęzi
DE Bypass-Astscherer
RU Сучкорез садовый
CZ Nůžky na větve dvoubřité
RO Foarfecă pt. crengi
HU Bypass ágfvágó olló
ES Tijera corta ramas bypass



No.	L [mm]	
99111	700	12

EN Telescopic bypass lopper
PL Sekator do gałęzi nożycowy teleskopowy
DE Teleskop-Bypass-Astscherer
RU Сучкорез телескопический
CZ Teleskopické nůžky na větve dvoubřité
RO Foarfecă telescopică pt. crengi
HU Teleszkópos bypass ágfvágó olló
ES Tijera corta ramas bypass telescópica



No.	L [mm]	
99114	660-1000	12

EN Bypass lopper
PL Sekator nożycowy do gałęzi
DE Bypass-Astscherer
RU Сучкорез садовый
CZ Nůžky na větve dvoubřité
RO Foarfecă pt. crengi
HU Bypass ágfvágó olló
ES Tijera corta ramas bypass



No.	L [mm]	
99104	630	12

EN Bypass lopper
PL Sekator nożycowy do gałęzi
DE Bypass-Astscherer
RU Сучкорез садовый
CZ Nůžky na větve dvoubřité
RO Foarfecă pt. crengi
HU Bypass ágfvágó olló
ES Tijera corta ramas bypass



No.	L [mm]	
99116	690	12

EN Telescopic bypass lopper
PL Sekator do gałęzi nożycowy teleskopowy
DE Teleskop-Bypass-Astscherer
RU Сучкорез телескопический
CZ Teleskopické nůžky na větve dvoubřité
RO Foarfecă telescopică pt. crengi
HU Teleszkópos bypass ágfvágó olló
ES Tijera corta ramas bypass telescópica



No.	L [mm]	
99119	660-910	12

EN Telescopic anvil lopper
PL Sekator do gałęzi kowadełkowy teleskopowy
DE Teleskop-Amboss-Astscherer
RU Сучкорез телескопический с наковальней
CZ Teleskopické nůžky na větve kováčnické
RO Foarfecă telescopică pt. crengi
HU Teleszkópos üllős ágfvágó olló
ES Tijera corta ramas de yunque telescópica



No.	L [mm]	
99113	690-1030	6

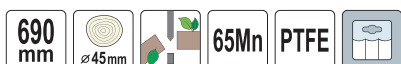
EN Telescopic bypass lopper
 PL Sekator do gałęzi nożycowy teleskopowy
 DE Teleskop-Bypass-Astscherer
 RU Сучкорез телескопический
 CZ Teleskopické nůžky na větve dvoubřité
 RO Foarfecă telescopică pt. crengi
 HU Teleszkópos bypass ágavágó olló
 ES Tijera corta ramas bypass telescópica



FLO

No.	L [mm]	
99115	620-940	12

EN Anvil lopper
 PL Sekator kowadełkowy do gałęzi
 DE Amboss-Astscherer
 RU Сучкорез с наковальней
 CZ Nůžky na větve kovadlinkové
 RO Foarfecă pt. crengi
 HU Üllős ágavágó olló
 ES Tijera corta ramas de yunque



FLO

No.	L [mm]	
99112	690	12

EN Telescopic handle for tree pruner
 PL Przedłużka teleskopowa do sekatora gasienicowego
 DE Teleskopstange für Teleskop-Astscherer
 RU Телескопическая ручка для штангового сучкореза
 CZ Teleskopická tyč pro nůžky
 RO Prelungitor telescopic pt. foarfecă de grădină
 HU Teleszkópos nyél hernyózó ollóhoz
 ES Poste telescópico para tijera de podar



FLO

No.	L [mm]	
99315	1300-2370	12

EN Hedge shears
 PL Nożyce do żywoplotu
 DE Hand-Heckenschere
 RU Кусторез
 CZ Nůžky na živý plot
 RO Foarfecă pt. gard viu
 HU Sónvényvágó olló
 ES Tijera corta setos



FLO

No.	L [mm]	
99005	550	20

EN Anvil lopper
 PL Sekator kowadełkowy do gałęzi
 DE Amboss-Astscherer
 RU Сучкорез с наковальней
 CZ Nůžky na větve kovadlinkové
 RO Foarfecă pt. crengi
 HU Üllős ágavágó olló
 ES Tijera corta ramas de yunque



FLO

No.	L [mm]	
99110	660	12

EN Leverage tree pruner
 PL Sekator gasienicowy z piłą
 DE Baumsäge mit Astschere
 RU Сучкорез штанговый с пилой
 CZ Nůžky na větve s pilkou
 RO Foarfecă si fierăstrău pt. crengi
 HU Hernyózó olló fűrészszel
 ES Sierra de podar con tijeras



FLO

No.	L [mm]	
99310	330	12

EN Hedge shears
 PL Nożyce do żywoplotu
 DE Hand-Heckenschere
 RU Кусторез
 CZ Nůžky na živý plot
 RO Foarfecă pt. gard viu
 HU Sónvényvágó olló
 ES Tijera corta setos



FLO

No.	L [mm]	
99001	415	12

EN Hedge shears
 PL Nożyce do żywoplotu
 DE Hand-Heckenschere
 RU Кусторез
 CZ Nůžky na živý plot
 RO Foarfecă pt. gard viu
 HU Sónvényvágó olló
 ES Tijera corta setos



FLO

No.	L [mm]	
99006	630	12

EN Hedge shears
PL Nożyce do żywoplotu
DE Hand-Heckenschere
RU Кусторез
CZ Nůžky na živý plot
RO Foarfecă pt. gard viu
HU Sövényvágó olló
ES Tijera corta setos

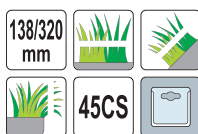


FLO

No.	L [mm]	Blade length / Długość ostrza [mm]	
99007	590	185	12
99008	620	215	12

EN Grass shears
PL Nożyce do trawy wielopozycyjne
DE Handgrassschere
RU Ножницы для стрижки травы

CZ Nožnice na trávu
RO Foarfecă pt. gazon
HU Forgatható fűnyíró olló
ES Tijeras de césped



FLO

No.	L [mm]	
99300	320	12/48

EN Pruning saw
PL Pila ogrodnicza z gałęzi
DE Gartensäge
RU Пила для обрезки ветвей

CZ Zahradní pilka na větev
RO Fierăstrău pt. crengi
HU Kerti fűrész
ES Sierra de jardín para ramas

250 mm



FLO

No.	L [mm]	
28640	250	12/120

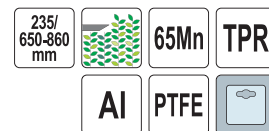
EN Pruning saw with sheath
PL Pila ogrodnicza z kaburą
DE Gartensäge mit Holster
RU Пила садовая с кабурой
CZ Zahradní pilka s pouzdem
RO Fierăstrău pt. crengi cu toc
HU Kerti fűrész tokkal
ES Sierra para jardín con funda



FLO

No.	L [mm]	
28642	300	12/36

EN Telescopic hedge shears
PL Teleskopowe nożyce do żywoplotu
DE Teleskop-Hand-Heckenschere
RU Кусторез с телескопическими ручками
CZ Teleskopické nůžky na živý plot
RO Foarfecă telescopică pt. gard viu
HU Teleszkópos sövényvágó olló
ES Tijera corta setos telescópica



FLO

No.	L [mm]	
99009	650-860	12

EN Grass shears
PL Nożyce do trawy wielopozycyjne
DE Handgrassschere
RU Ножницы для стрижки травы



FLO

No.	L [mm]	
99301	300	12/48

EN Folding pruning saw
PL Pila ogrodnicza składana
DE Klappgartensäge
RU Пила садовая складная

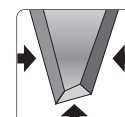
CZ Skládací zahradní pilka
RO Fierăstrău pliabil pt. crengi
HU Összecsukható kerti fűrész
ES Sierra para jardín plegable

180 mm

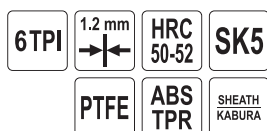


FLO

No.	L [mm]	
28641	180	20/60



EN Pruning saw with sheath
PL Pila ogrodnicza z kaburą
DE Gartensäge mit Holster
RU Пила садовая с кабурой
CZ Zahradní pilka s pouzdrím
RO Fierăstrău pt. crengi cu toc
HU Keti fűrésztokkal
ES Sierra para jardín con funda



No.	L [mm]	Package	
28611	240		24
28612	300		24

EN Folding pruning saw
PL Pila ogrodnicza składana
DE Klappgartensäge
RU Пила садовая складная
CZ Skládací zahradní pilka
RO Fierăstrău pliabil pt. crengi
HU Összecsukható kerti fűrésztokkal
ES Sierra para jardín plegable



No.	L [mm]	
28631	210	12/72
28632	250	12/72

EN Telescopic pole saw
PL Pila teleskopowa do gałęzi
DE Teleskop-Astsäge
RU Телескопическая пила для обрезки веток
CZ Teleskopická pila na větve
RO Fierăstrău telescopic pt. crengi
HU Teleszkópos ágavágó fűrésztokkal
ES Sierra de podar telescópica



No.	L [mm]	
99320	1150-1600	15/30

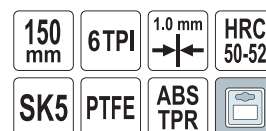
EN Pole saw blade
PL Ostrze do pily teleskopowej
DE Ersatzblatt für Teleskop-Astsäge
RU Лезвие для телескопической пилы
CZ Pilový list pro teleskopické pily
RO Lamă pt. fierăstrău crengi
HU Ágvágófűrésztokká rúd
ES Hoja para sierra de podar telescópica



No.	L [mm]	
99322	350	40/80

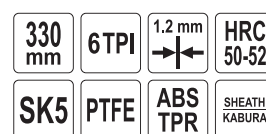
For 99320, 99321
Dla 99320, 99321

EN Folding pruning saw
PL Pila ogrodnicza składana
DE Klappgartensäge
RU Пила садовая складная
CZ Skládací zahradní pilka
RO Fierăstrău pliabil pt. crengi
HU Összecsukható kerti fűrésztokkal
ES Sierra para jardín plegable



No.	L [mm]	
28630	150	10/40

EN Curved pruning saw
PL Pila ogrodnicza zakrzywiona
DE Gebogene Gartensäge
RU Пила садовая с изогнутым полотном
CZ Zahradní pilka zahnutá
RO Fierăstrău curbat pt. crengi
HU Ívelt kerti fűrésztokkal
ES Sierra para jardín curvada



No.	L [mm]	
28613	330	24

EN Telescopic pole saw
PL Pila teleskopowa do gałęzi
DE Teleskop-Astsäge
RU Телескопическая пила для обрезки веток
CZ Teleskopická pila na větve
RO Fierăstrău telescopic pt. crengi
HU Teleszkópos ágavágó fűrésztokkal
ES Sierra de podar telescópica



No.	L [mm]	
99321	1600-2500	17

EN Trowel
PL Lopatka
DE Blumenkelle
RU Совок посадочный

CZ Lopátka
RO Lopățiță
HU Ásó
ES Paleta transplantadora



No.	L [mm]	
99048	350	25/100

EN Trowel
PL Łopátka
DE Blumenkelle
RU Сокот посадочный

CZ Lopatka
RO Lopățiță
HU Ásó
ES Paleta transplantadora

350 mm



FLO

No.	L [mm]	
99047	350	25/100

EN Hoe and cultivator
PL Motyczka z pazurkami
DE Doppelhacke
RU Рылитель комбинированный

CZ Motyčka s kultivátorem
RO Săpăligă cu cultivator
HU Kerti villás kapa
ES Escarificador y azadilla

300 mm



FLO

No.	L [mm]	
99050	300	50

EN Cultivator
PL Pazurki
DE Grubber
RU Рылитель

CZ Kultivátor
RO Cultivator
HU Kultivátor
ES Escarifi cador

310 mm



FLO

No.	L [mm]	
99049	310	25/100

EN Hoe
PL Motyczka
DE Garten Handhacke
RU Мотыжка
CZ Motyčka
RO Săpăligă
HU Kerti kapa
ES Azadilla

350 mm



FLO

No.	L [mm]	
35768	350	50

EN Rake
PL Grabki
DE Blumenrechen
RU Грабли

CZ Hrabičky
RO Mini grebla
HU Gereblye
ES Rastrillo

300 mm

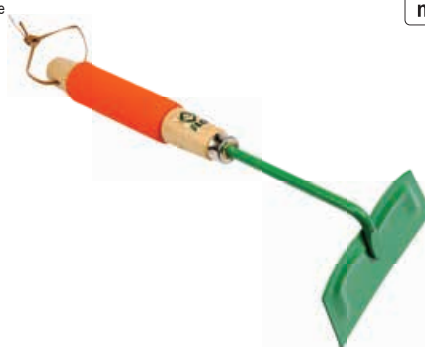


FLO

No.	L [mm]	
99051	300	25/100

EN Hoe
PL Motyczka
DE Garten Handhacke
RU Мотыжка
CZ Motyčka
RO Săpăligă
HU Kerti kapa
ES Azadilla

300 mm



FLO

No.	L [mm]	
99052	300	100

EN Trowel
PL Łopátka
DE Blumenkelle
RU Сокот посадочный

CZ Lopatka
RO Lopățiță
HU Ásó
ES Paleta transplantadora

320 mm



FLO

No.	L [mm]	
35765	320	50

EN Cultivator
PL Pazurki
DE Grubber
RU Рылитель
CZ Kultivátor
RO Cultivator
HU Kultivátor
ES Escarifi cador

330 mm



FLO

No.	L [mm]	
35767	330	50

EN Trowel
PL Łopatka
DE Blumenkelle
RU Сокос посадочный
CZ Lopatka
RO Lopăjiță
HU Ásó
ES Paleta transplantadora

330
mm

FLO

No.	L [mm]	
99034	330	24/48

EN Rake
PL Grabki
DE Blumenrechen
RU Грабли
CZ Hrabičky
RO Mini grebla
HU Gereblye
ES Rastrillo

300
mm

FLO

No.	L [mm]	
99036	300	24/48

EN Cultivator
PL Pazurki
DE Grubber
RU Рыхлитель
CZ Kultivátor
RO Cultivator
HU Kultivátor
ES Escarificador

395
mm

FLO

No.	L [mm]	
99038	395	24/48

EN Patio weeder
PL Chwastownik
DE Fugenkratzer
RU Очиститель щелевой
CZ Čistič mezer
RO Cuțit pt. curățat dale
HU Fugakaparó
ES Musgo cuchillo

320
mm

FLO

No.	L [mm]	
99040	320	24/48

EN Trowel
PL Łopatka
DE Blumenkelle
RU Сокос посадочный
CZ Lopatka
RO Lopăjiță
HU Ásó
ES Paleta transplantadora

330
mm

FLO

No.	L [mm]	
99035	330	24/48

EN Hoe and cultivator
PL Motyczka z pazurkami
DE Doppelhacke
RU Рыхлитель комбинированный
CZ Motyčka s kultivátorem
RO Săpăligă cu cultivator
HU Kerti villás kapa
ES Escarificador y azadilla

300
mm

FLO

No.	L [mm]	
99037	300	24/48

EN Garden rake
PL Grabki wachlarzowe
DE Landschaftsbesen
RU Грабли веерные
CZ Hrabičky
RO Grebla de gradina
HU Kerti gereblye
ES Rastrillo de abanico de hojalata

400
mm

FLO

No.	L [mm]	
99039	400	24/48

EN Bulb planter
PL Sadzarka do cebulek
DE Blumenzeibelpflanzer
RU Конус посадочный для рассады
CZ Sazeč cibulí
RO Plantator pt. bulbi
HU Hagymültető
ES Plantador de bulbos



FLO

No.		
99033		10/60

EN Fruit pick up tool
PL Zbierak do owoców
DE Obstpflücker
RU Съемник для фруктов
CZ Sbírač ovoce
RO Culegător pt. fructe
HU Karos gyümölcszedő
ES Recolector de frutas



No.	Ø [mm]	
89880	160	12/48

EN Nut collector
PL Zbieracz do orzechów
DE Nussammler
RU Ропл для сбора ореха
CZ Sbírač ořechů
RO Culegător nuci
HU Diógyűjtő
ES Recolector de nueces



No.	L [cm]	
89891	105-145	2

EN Folding shovel
PL Saperka składana
DE Fallschaufel
RU Складная лопата
CZ Lopatka skládací
RO Lopata demontabilă
HU Összecsukható ásó
ES Zapadora desmontable



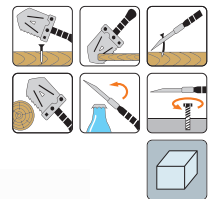
No.		
99054		36

EN Nut collector
PL Zbieracz do orzechów
DE Nussammler
RU Ропл для сбора ореха
CZ Sbírač ořechů
RO Culegător nuci
HU Diógyűjtő
ES Recolector de nueces



No.	L [cm]	
89890	127	2

EN Multifunctional shovel
PL Saperka wielofunkcyjna
DE Kombi-Fallschaufel
RU Складная лопата многофункциональная
CZ Lopatka víceúčelová
RO Lopata multifunctională
HU Többfunkciós ásó
ES Zapadora multifuncion



No.		
99053		36

EN Garden roller
PL Walec ogrodowy
DE Gartenwalze
RU Каток газонный
CZ Zahradní válec
RO Tăvălug gazon
HU Kerti henger
ES Rodillo de jardín



No.	Working part width / Szerokość części roboczej [mm]	
88720	500	1

EN Transplanting spade
PL Szpadel szkółkarski
DE Baumschulspaten
RU Лопата для саженцев
CZ Školkařský ryč
RO Cazma pt. plantat
HU Faiskolai ásó
ES Pala de vivero

130
cm

DY



No.	Handle type / Typ trzonka	
35811	DY	140

EN Flat spade
PL Szpadel prosty
DE Rodespaten
RU Заступ
CZ Rýč rovný
RO Cazma cu coadă
HU Egyenes ásó
ES Pala recta

HRC
45

DY



No.	Handle type / Typ trzonka	
35720	DY	140

EN Sharp spade
PL Szpadel ostry
DE Scharfer Spaten
RU Штыковая лопата
CZ Rýč špičatý
RO Hârleț ascuțit
HU Hegyes ásó
ES Pala puntiaguda

DY



No.	Handle type / Typ trzonka	
35810	DY	140

EN Sharp spade
PL Szpadel ostry
DE Scharfer Spaten
RU Штыковая лопата
CZ Rýč špičatý
RO Hârleț ascuțit
HU Hegyes ásó
ES Pala puntiaguda

120
cmFIBERGLASS
WŁOKNO
SZKLANE

DY



EN Flat spade
PL Szpadel prosty
DE Rodespaten
RU Заступ
CZ Rýč rovný
RO Cazma cu coadă
HU Egyenes ásó
ES Pala recta

DY



No.	Handle type / Typ trzonka	
35809	DY	200

EN Flat spade
PL Szpadel prosty
DE Rodespaten
RU Заступ
CZ Rýč rovný
RO Cazma cu coadă
HU Egyenes ásó
ES Pala recta

120
cmFIBERGLASS
WŁOKNO
SZKLANE

DY



No.	Handle type / Typ trzonka	
35836	DY	6

EN Sharp spade
PL Szpadel ostry
DE Scharfer Spaten
RU Штыковая лопата
CZ Rýč špičatý
RO Hârleț ascuțit
HU Hegyes ásó
ES Pala puntiaguda

HRC
45

DY



No.	Handle type / Typ trzonka	
35721	DY	140

EN Mini shovel
PL Saperka profilowana
DE Feldspaten
RU Лопата саперная
CZ Vojenská lopata
RO Lopată mică
HU Profilozott ásó
ES Zapa perfilada

DY



No.	Handle type / Typ trzonka	
35833	DY	200



No.	Handle type / Typ trzonka	
35837	DY	6

EN Sand shovel
PL Łopata piaskowa
DE Sandschaufel
RU Лопата для песка
CZ Lopata na písek
RO Lopată pt. nisip
HU Homoklapát
ES Pala para arena

120 cm DY



No.	Handle type / Typ trzonka	
35843	DY	120

EN Sand shovel
PL Łopata piaskowa
DE Sandschaufel
RU Лопата для песка
CZ Lopata na písek
RO Lopată pt. nisip
HU Homoklapát
ES Pala para arena

120 cm FIBERGLASS WŁOKNO SZKLANE DY



No.	Handle type / Typ trzonka	
35835	DY	6

EN Gardening shovel
PL Łopata kanadyjska
DE Kanadischer Spaten
RU Канадская лопата
CZ Kanadská lopata
RO Hariet gradina
HU Kanadai lapát
ES Pala canadiense

130 cm DY



No.	Handle type / Typ trzonka	
35855	DY	140

EN Digging fork
PL Widły
DE Grabegabel
RU Вилы
CZ Zahradnické vidlice
RO Furcă pt. grădinărit
HU Vasvilla
ES Horca

DY



No.	Handle type / Typ trzonka	
35817	DY	200

EN Sand shovel
PL Łopata piaskowa
DE Sandschaufel
RU Лопата для песка
CZ Lopata na písek
RO Lopată pt. nisip
HU Homoklapát
ES Pala para arena

HRC 45 DY



No.	Handle type / Typ trzonka	
35722	DY	120

EN Sand shovel
PL Łopata piaskowa
DE Sandschaufel
RU Лопата для песка
CZ Lopata na písek
RO Lopată pt. nisip
HU Homoklapát
ES Pala para arena

130 cm DY



No.	Handle type / Typ trzonka	
35861	DY	120

EN Coal shovel
PL Łopata węglowa
DE Kohlschaufel
RU Лопата для угля
CZ Lopata na uhlí
RO Lopată pt. carbune
HU Szénlapát
ES Pala para carbón

Nº 2 DY



No.	Handle type / Typ trzonka	
35863	DY	120

EN Rake
PL Grabie
DE Rechen
RU Грабли
CZ Hrábě
RO Greblă
HU Gereblye
ES Rastrillo

130 cm P



No.	Number of teeth / Liczba zębów	Handle type / Typ trzonka	
35756	10	P	250
35757	12	P	250
35758	14	P	250
35759	16	P	250

EN Hoe
PL Motyka
DE Hacke
RU Тяпка
CZ Motyka
RO Săpăligă
HU Kapa
ES Azada

120
cm

P



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	Handle type / Typ trzonka	
35761	120	P	500
35762	140	P	500

EN Spring rake
PL Grabie wachlarzowe
DE Laubrechen
RU Грабли веерные
CZ Hrábě na listí
RO Greblă evantai
HU Lombseprű
ES Rastrillo para hojas

120
cm

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	Number of teeth / Liczba zębów	
35799	400	21	250

EN Manual cultivator
PL Kultywator ręczny
DE Handgrubber
RU Ручной культиватор
CZ Ruční kultivátor
RO Cultivator manual
HU Kézi kultivátor
ES Cultivador manual

22
mm95x50
cm

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35677	500	12

EN Cultivator
PL Pazurki
DE Grubber
RU Рыхлитель
CZ Kultivátor
RO Cultivator
HU Kultivátor
ES Escarifi cador

P



No.	Handle type / Typ trzonka	
35705	P	500

EN Earth auger
PL Świder do gleby
DE Erdbohrer
RU Бур шнековый
CZ Zemní vrták
RO Burghiu pt. pământ
HU Talajfúró
ES Taladro de tierra



No.	Working diameter / Średnica robocza [mm]	
35667	110	50
35668	140	50
35670	170	50
35669	200	30
35672	230	25
35671	250	24

EN Long handle steel edger
PL Nóż do darni
DE Rasenkantenstecher
RU Пополуный нож для обрезки краев дерна
CZ Nůz na okraje travníku
RO Tăietor de borduri
HU Gyepgondozás
ES Cortador de bordes para césped

T



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	Handle type / Typ trzonka	
35680	200	T	250

EN Cut lawn edger
PL Obcinarka do krawędzi trawnika
DE Kantenschneider
RU Инструмент для обрезки края газона
CZ Rezačka okrajů trávníku
RO Dispozitiv pt. tăierea marginilor gazonului
HU Gyepeszéglyvágó
ES Cortadora de bordes de césped



No.	Working part diameter / Średnica części roboczej [mm]	
35685	150	1

EN Flat spade
PL Szpadel prosty
DE Rodespaten
RU Заступ
CZ Rýč rovný
RO Cazma cu coadă
HU Egyenes ásó
ES Pala recta



No.	Handle type / Typ trzonka	
35802	T	140

EN Flat spade
PL Szpadel prosty
DE Rodespaten
RU Заступ
CZ Rýč rovný
RO Cazma cu coadă
HU Egyenes ásó
ES Pala recta



No.	Handle type / Typ trzonka	
35805	DY	140

EN Flat spade
PL Szpadel prosty
DE Rodespaten
RU Заступ
CZ Rýč rovný
RO Cazma cu coadă
HU Egyenes ásó
ES Pala recta



No.	Handle type / Typ trzonka	
35800	T	140

EN Flat spade
PL Szpadel prosty
DE Rodespaten
RU Заступ
CZ Rýč rovný
RO Cazma cu coadă
HU Egyenes ásó
ES Pala recta



No.	Handle type / Typ trzonka	
35801	T	200

EN Flat spade
PL Szpadel prosty
DE Rodespaten
RU Заступ
CZ Rýč rovný
RO Cazma cu coadă
HU Egyenes ásó
ES Pala recta



No.	Handle type / Typ trzonka	
35803	DY	140

EN Sharp spade
PL Szpadel ostry
DE Scharfer Spaten
RU Штыковая лопата
CZ Rýč špičatý
RO Hârleț ascuțit
HU Hegyes ásó
ES Pala puntiaguda



No.	Handle type / Typ trzonka	
35806	DY	140

EN Drainage spade
PL Szpadel drenarski
DE Drainagespaten
RU Дренажная лопата
CZ Drenážní rýč
RO Cazma îngustă
HU Drénező ásó
ES Pala de drenaje

130
cm

DY



FLO

No.	Handle type / Typ trzonka	
35808	DY	140

EN Sand shovel
PL Łopata piaskowa
DE Sandschaufel
RU Лопата для песка
CZ Lopata na písek
RO Lopată pt. nisip
HU Homoklapát
ES Pala para arena

T



No.	Handle type / Typ trzonka	
35840	T	180

EN Coal shovel
PL Łopata węglowa
DE Kohlschaufel
RU Лопата для угля
CZ Lopata na uhlí
RO Lopată pt. carbune
HU Szénlapát
ES Pala para carbón

№ 2

T



No.	Handle type / Typ trzonka	
35850	T	120

EN Sand shovel
PL Łopata piaskowa
DE Sandschaufel
RU Лопата для песка
CZ Lopata na písek
RO Lopată pt. nisip
HU Homoklapát
ES Pala para arena

130
cm

P



FLO

No.	L [cm]	Handle type / Typ trzonka	
35842	130	P	100

EN Sand shovel
PL Łopata piaskowa
DE Sandschaufel
RU Лопата для песка
CZ Lopata na písek
RO Lopată pt. nisip
HU Homoklapát
ES Pala para arena

120
cm

DY



FLO

No.	Handle type / Typ trzonka	
35839	DY	120

EN Shovel
PL Łopata
DE Schaufel
RU Лопата

CZ Lopata
RO Lopată
HU Lapát
ES Pala

DY

AI



VOREL

No.	Handle type / Typ trzonka	
35846	DY	100

EN Coal shovel
PL Łopata węglowa
DE Kohlschaufel
RU Лопата для угля
CZ Lopata na uhlí
RO Lopată pt. carbune
HU Szénlapát
ES Pala para carbón

№ 3

DY



FLO

No.	Handle type / Typ trzonka	
35860	DY	90

EN Digging fork
PL Widły
DE Grabegabel
RU Вилы
CZ Zahradnické vidlice
RO Furcă pt. grădinărit
HU Vasvilla
ES Horca

P



FLO

No.	Number of teeth / Liczba zębów	Handle type / Typ trzonka	
35816	4	P	200

EN Digging fork
PL Widły
DE Grabegabel
RU Вилы
CZ Zahradnické vidlice
RO Furcă pt. grădinărit
HU Vasvilla
ES Horca



No.	Number of teeth / Liczba zębów	Handle type / Typ trzonka	
35865	4	DY	140

EN Digging fork
PL Widły
DE Grabegabel
RU Вилы

CZ Zahradnické vidlice
RO Furcă pt. grădinărit
HU Vasvilla
ES Horca



No.	Number of teeth / Liczba zębów	Handle type / Typ trzonka	
35890	4	DY	6

EN Digging fork
PL Widły
DE Grabegabel
RU Вилы

CZ Zahradnické vidlice
RO Furcă pt. grădinărit
HU Vasvilla
ES Horca



No.	Number of teeth / Liczba zębów	Handle type / Typ trzonka	
35892	4	DY	6

EN Cultivator
PL Pazurki
DE Grubber
RU Рыхлитель

CZ Kultivátor
RO Cultivator
HU Kultivátor
ES Escarifi cador



No.	Handle type / Typ trzonka	
35763	P	5

EN Digging fork
PL Widły
DE Grabegabel
RU Вилы

CZ Zahradnické vidlice
RO Furcă pt. grădinărit
HU Vasvilla
ES Horca



No.	Number of teeth / Liczba zębów	Handle type / Typ trzonka	
35813	4	DY	140

EN Household forks
PL Widły gospodarcze
DE Mistgabel
RU Вилы хозяйственные

CZ Hospodářské vidle
RO Furca
HU Szénavilla
ES Horquilla



No.	Number of teeth / Liczba zębów	Handle type / Typ trzonka	
35891	4	DY	6

EN Weed puller
PL Wyrrywacz chwastów
DE Unkrautentferner
RU Приспособление для вырывания сорняков
CZ Vytrhávač plevel
RO Dispozitiv pt. smuls buruieni
HU Gyomkihúzó
ES Extractor de maleza



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35673	215	12

EN Rake
PL Grabie
DE Rechen
RU Грабли
CZ Hrábě
RO Greblă
HU Gereblye
ES Rastrillo



No.	L [cm]	Number of teeth / Liczba zębów	
35780	150	16	155

EN Rake CZ Hrábě
PL Grabie RO Greblă
DE Rechen HU Gereblye
RU Грабли ES Rastrillo



No.	Number of teeth / Liczba zębów	Handle type / Typ trzonka	
35740	6	P	10
35741	8	P	10
35781	10	P	10
35782	12	P	10
35783	16	P	10
35784	14	P	10

EN Spring rake
PL Grabie wachlarzowe
DE Laubrechen
RU Грабли веерные
CZ Hrábě na listí
RO Greblă evantai
HU Lombseprű
ES Rastrillo para hojas



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
99400	530	24

EN Hoe and cultivator
PL Spulchniacz z motyczką
DE Doppelhacke mit 2 Zinken
RU Рыхлитель с мотыгой
CZ Kultivátor s motykou
RO Săpăligă cu cultivator
HU Kerti villás kapa
ES Cultivador con azada



No.	Handle type / Typ trzonka	
35792	P	5

EN Spring rake
PL Grabie wachlarzowe
DE Laubrechen
RU Грабли веерные
CZ Hrábě na listí
RO Greblă evantai
HU Lombseprű
ES Rastrillo para hojas



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	Number of teeth / Liczba zębów	
35798	390	21	58

EN Spring rake CZ Hrábě na listí
PL Grabie wachlarzowe RO Greblă evantai
DE Laubrechen HU Lombseprű
RU Грабли веерные ES Rastrillo para hojas



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	L [cm]	Number of teeth / Liczba zębów	
35785	435	145	23	12

EN Hoe and cultivator
PL Motyka z pazurkami
DE Handhacke mit Krallen
RU Мотыжка комбинированная
CZ Motyčka s kultivátorem
RO Săpăligă cu cultivator
HU Kerti villás kapa
ES Escarificador y azadilla



No.	Handle type / Typ trzonka	
35764	P	5

EN Hoe
PL Motyka
DE Hacke
RU Тяпка
CZ Motyka
RO Săpăligă
HU Kapa
ES Azada



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	Handle type / Typ trzonka	
35770	170	P	5

EN Hoe
PL Motyka
DE Hacke
RU Тяпка
CZ Motyka
RO Săpăligă
HU Kapa
ES Azada



FLO

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	Handle type / Typ trzonka	
35773	120	P	500
35774	140	P	300
35776	160	P	250

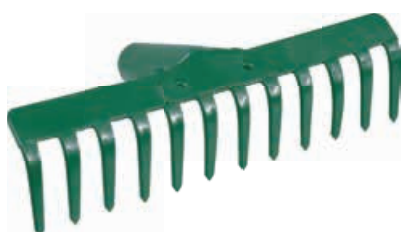
EN Plastic rake
PL Grabie plastikowe
DE Plasteharken
RU Грабли пластиковые
CZ Plastové hrábě
RO Greblă de plastic
HU Műanyag gereblye
ES Rastrillo de plástico



FLO

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	Number of teeth / Liczba zębów	
35788	550	16	10
35789	590	18	10

EN Rake
PL Grabie
DE Rechen
RU Грабли
CZ Hrábě
RO Greblă
HU Gereblye
ES Rastrillo



FLO

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	Number of teeth / Liczba zębów	
35750	270	12	48
35751	340	14	28

EN Spring rake
PL Grabie wachlarzowe
DE Laubrechen
RU Грабли веерные
CZ Hrábě na listí
RO Greblă evantai
HU Lombseprű
ES Rastrillo para hojas

435 mm



FLO

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	Number of teeth / Liczba zębów	
35786	435	23	10

EN Hoe
PL Motyka
DE Hacke
RU Тяпка
CZ Motyka
RO Săpăligă
HU Kapa
ES Azada



FLO

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	Handle type / Typ trzonka	
35777	170	P	5

EN Grass cultivator
PL Wertykulator do trawy
DE Schneidrechen
RU Грабли азаторные
CZ Kultivátor oboustranný
RO Scarificator
HU Kétoldalas talajlazító, gyephez
ES Cultivador de dos lados

380 mm



FLO

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35700	380	5/10

EN Rake
PL Grabie
DE Rechen
RU Грабли
CZ Hrábě
RO Greblă
HU Gereblye
ES Rastrillo

360 mm



FLO

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	Number of teeth / Liczba zębów	
35755	360	14	20

EN Spring rake
PL Grabie wachlarzowe
DE Laubrechen
RU Грабли веерные
CZ Hrábě na listí
RO Greblă evantai
HU Lombseprű
ES Rastrillo para hojas

460 mm



FLO

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	Number of teeth / Liczba zębów	
35787	460	20	10

EN Spring rake
PL Grabie wachlarzowe
DE Laubrechen
RU Грабли веерные
CZ Hrábě na listí
RO Greblă evantai
HU Lombseprű
ES Rastrillo para hojas



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	Number of teeth / Liczba zębów	
35790	435	20	20
35791	580	27	20

EN Spring rake
PL Grabie wachlarzowe
DE Laubrechen
RU Грабли веерные
CZ Hrábě na listí
RO Greblă evantai
HU Lombseprű
ES Rastrillo para hojas



460 mm



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
99391	460	50

EN Cultivator
PL Pazurki
DE Grubber
RU Рыхлитель
CZ Kultivátor
RO Cultivator
HU Kultivátor
ES Escarifi cador



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35793	100	60
35794	130	40

EN Hoe
PL Motyczka
DE Garten Handhacke
RU Мотыжка
CZ Motýčka
RO Săpăligă
HU Kerti kapa
ES Azadilla



160 mm



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35775	160	30

EN Spring rake
PL Grabie wachlarzowe
DE Laubrechen
RU Грабли веерные
CZ Hrábě na listí
RO Greblă evantai
HU Lombseprű
ES Rastrillo para hojas



410 mm



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
99390	410	40

EN Spring rake
PL Grabie wachlarzowe
DE Laubrechen
RU Грабли веерные
CZ Hrábě na listí
RO Greblă evantai
HU Lombseprű
ES Rastrillo para hojas



425 mm



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
99401	425	60

EN Cultivator
PL Obsypnik
DE Häufler
RU Культиватор
CZ Zásypávač
RO Cultivator
HU Kultivátor
ES Arado



190 mm



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35710	190	5/15

EN Hoe and cultivator
PL Motyka z pazurkami
DE Handhacke mit Krallen
RU Мотыжка комбинированная
CZ Motýčka s kultivátorem
RO Săpăligă cu cultivator
HU Kerti villás kapa
ES Escarificador y azadilla



75 mm



No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35760	75	60

EN Hoe and cultivator
PL Motyka z pazurkami
DE Handhacke mit Krallen
RU Мотыжка комбинированная
CZ Motýčka s kultivátorem
RO Săpăligă cu cultivator
HU Kerti villás kapa
ES Escarificador y azadilla



70 mm



FLO

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	
35795	70	60

EN Broom
PL Miotła
DE Besen
RU Метла
CZ Metla
RO Mătură
HU Partvis
ES Escoba



FLO

No.	Bristle length / Długość włosia [mm]	
35905	275	12

EN Broom
PL Miotła
DE Besen
RU Метла
CZ Metla
RO Mătură
HU Partvis
ES Escoba



EN Broom
PL Miotła
DE Besen
RU Метла
CZ Metla
RO Mătură
HU Partvis
ES Escoba



EN Broom
PL Miotła
DE Besen
RU Метла
CZ Metla
RO Mătură
HU Partvis
ES Escoba



FLO

No.	Bristle length / Długość włosia [mm]	
35906	135	12

FLO

No.	Bristle length / Długość włosia [mm]	
35908	210	8

VOREL

No.	Bristle length / Długość włosia [mm]	
35901	290	12

EN Broom
PL Miotła
DE Besen
RU Метла
CZ Metla
RO Mătură
HU Partvis
ES Escoba



EN Wire paving brush
PL Szczotka do bruku z radełkiem
DE Bürste mit Schaber für Reinigung von Pflastersteinen
RU Щетка для тротуарной плитки с шипом
CZ Kartáč do dlažby s rádkem
RO Perie din sarma pt. pavaj
HU Járdakefe pengével
ES Cepillo para adoquines, con ruedas de trazado



EN Lawn mower brush
PL Szczotka do kosiarki
DE Rasenmäher Reinigungsbürste mit Schaber
RU Щетка для очистки газонокосилки
CZ Kartáč na čištění sekačky
RO Perie pt. curatat motocoase
HU Ecset a kaszák tisztításához
ES Cepillo limpieza



VOREL

No.	Bristle length / Długość włosia [mm]	
35902	480	24

VOREL

No.	L [mm]	
35927	1460	10

FLO

No.	Working width / Szerokość robocza [mm]	L [mm]	
35950	50	310	15

EN Sickie
PL Sierp
DE Sichel
RU Cepn
CZ Srp
RO Secera
HU Sarló
ES Hoz



FLO

No.	
35832	30

EN Stake for scythe
PL Klepadło do kosy
DE Dengelamboss für Sensen
RU Бабка для отбивки кос (наковальня)
CZ Naklepávací kovadlinka
RO Inel de stângere pt. coasă
HU Kaszarögzítő gyűrű
ES Anillo para guadañas



JUCO

No.	
35821	30

EN Wedge for scythe
PL Klin do kosy
DE Sense Keil
RU Клин для косы
CZ Klín na kosu
RO Pană pt. coasă
HU Faék kaszához
ES Cuña para guadaña



FLO

No.	
35831	12/144

EN Handle
PL Trzonek
DE Stiel
RU Черенок
CZ Násada
RO Coadă
HU Nyél
ES Astil



FLO

No.	L [cm]	Ø [mm]	Type / Typ	
99403	100	28	P	25
99404	110	28	P	25
99402	130	28	P	25
99408	150	28	P	25

EN Forged scythe
PL Kosa kuta
DE Sensenklinge geschmiedet
RU Koca
CZ Kosa kovaná
RO Lama de coasa
HU Kovácsolt kasza
ES Guadana forjada



FLO

No.	Type / Typ	
35824	No 6	25
35826	No 7	25
35828	No 8	25

EN Ring for scythe
PL Pierścień do kosy
DE Sensenring
RU Кольцо для косы
CZ Kroužek na kosu
RO Inel pt. coasa
HU Kasza bilincs
ES Anillo para guadaña

GALVANIZED
STEEL
STAL
OCYNKOWANA



FLO

No.	
35823	30

EN Scythe handle
PL Trzonek do kosy
DE Sensenstiel
RU Косовище
CZ Násada na kosu
RO Măner coasă
HU Kaszanyél
ES Mango para guadaña

174
cm



FLO

No.	L [cm]	
35830	174	10

EN Shovel handle
PL Trzonek do łopaty
DE Schaufelstiel
RU Черенок для лопаты
CZ Násada na lopatu
RO Coadă de lopată
HU Lapátnyél
ES Mango para pala

130
cm

P



VOREL

No.	L [cm]	Type / Typ	
99410	130	P	10

EN Spring rake handle
PL Trzonek do grabi wachlarzowych
DE Laubbrechen Stiel
RU Черенок для грабель
CZ Násada na hrábě
RO Coadă pt. greble
HU Lombseprű nyél
ES Mango para rastrillo de hojas

130
cm

P

125
cm

EN Broom handle
PL Trzonek do miotły
DE Besenstiel
RU Черенок для метлы
CZ Násada na metlu
RO Coadă pt. mătură
HU Partvis nyél
ES Palo de escoba



No.	L [cm]	Ø [mm]	Type / Typ	
99415	130	22	P	25

EN Broom handle
PL Trzonek do miotły
DE Besenstiel
RU Черенок для метлы
CZ Násada na metlu
RO Coadă pt. mătură
HU Partvis nyél
ES Palo de escoba

150
cm

No.	L [cm]	
99420	125	25

EN Handle with thread
PL Trzonek z gwintem
DE Stiel mit Gewinde
RU Черенок с резьбой
CZ Násada se závitem
RO Coadă cu filet
HU Menetes nyél
ES Mango con rosca

120
cm

No.	L [cm]	
99421	150	25

EN Handle with thread
PL Trzonek z gwintem
DE Stiel mit Gewinde
RU Черенок с резьбой
CZ Násada se závitem
RO Coadă cu filet
HU Menetes nyél
ES Mango con rosca

120
cm

P



No.	L [cm]	Ø [mm]	Type / Typ	
99416	120	22	P	25

EN Steel handle with thread
PL Trzonek metalowy z gwintem
DE Besenstiel mit Gewinde
RU Черенок с резьбой
CZ Násada na metlu se závitem
RO Coadă cu filet
HU Menetes seprűnyél
ES Astil para escoba con rosca

118
cm

P



No.	L [cm]	Type / Typ	
99418	120	P	25

EN Spade handle
PL Trzonek do szpadla
DE Spatenstiel
RU Черенок для лопаты
CZ Násada na rýč
RO Coadă pt. cazma
HU Ásónyél
ES Mango para pala

90
cm

T



No.	L [cm]	Ø [mm]	
99419	118	21	24

EN Shovel handle
PL Trzonek do łopaty
DE Schaufelstiel
RU Черенок для лопаты
CZ Násada na lopatu
RO Coadă de lopată
HU Lapátnyél
ES Mango para pala

115
cm

T



No.	L [cm]	Type / Typ	
99407	90	T	10



No.	L [cm]	Type / Typ	
99409	115	T	10

EN Handle
PL Trzonek
DE Stiel
RU Черенок
CZ Násada
RO Coadă
HU Nyél
ES Astil

90
cm

DY

✕



VOREL

No.	L [cm]	Type / Typ	
99412	90	DY	10

EN Axe handle
PL Trzonek do siekiery
DE Axtstiel
RU Черенок для топора
CZ Násada na sekeru
RO Coadă pt. topor
HU Fejsze nyél
ES Mango de hacha



VOREL

No.	L [cm]	For head / Do obucha [kg]	
99425	36	0.6	75
99426	40	0.8	25

EN Axe handle
PL Trzonek do siekiery
DE Axtstiel
RU Черенок для топора
CZ Násada na sekeru
RO Coadă pt. topor
HU Fejsze nyél
ES Mango de hacha



VOREL

No.	L [cm]	For head / Do obucha [kg]	
99427	50	1.0	25
99428	60	1.1-1.25	25
99429	70	1.25-1.8	25

EN Hammer handle
PL Trzonek do młotki
DE Hammerstiel
RU Черенок для молотка

CZ Násada na kladivo
RO Coadă pt. ciocan
HU Kalapácsnyél
ES Mango de martillo



EN Handle
PL Trzonek
DE Stiel
RU Черенок
CZ Násada
RO Coadă
HU Nyél
ES Astil

90
cm

DY

✕



VOREL

No.	L [cm]	Type / Typ	
99413	90	DY	10

EN Splitting maul handle
PL Trzonek do siekiero-młota
DE Stiel für Spaltaxt
RU Черенок для топора
CZ Násada na sekerové kladivo
RO Coadă pt. topor
HU Fa hasító fejsze nyél
ES Astil para hacha pesada

90
cm

✕



FLO

No.	L [cm]	For head / Do obucha [kg]	
99405	90	2.5	10
99406	90	4.0	10

EN Axe handle
PL Trzonek do siekiery
DE Axtstiel
RU Черенок для топора
CZ Násada na sekeru
RO Coadă pt. topor
HU Fejsze nyél
ES Mango de hacha

80
cm

✕



VOREL

No.	L [cm]	For head / Do obucha [kg]	
99430	80	1.8-2.0	25



VOREL

No.	L [cm]	For head / Do obucha [kg]	
99435	28	0.1-0.3	65
99436	32	0.3-0.7	65
99438	36	0.7-1.5	65
99440	40	0.8-2.0	50
99442	50	2.0-3.0	50
99443	60	3.0-4.0	25
99444	70	4.0-6.0	25
99445	80	5.0-8.0	25
99446	90	8.0-10.0	10

EN Pressure sprayer
PL Spryskiwacz ciśnieniowy ręczny
DE Drucksprüher
RU Опрыскиватель ручной
CZ Ruční tlakový postřikovač
RO Vermorel
HU Permetező kézi
ES Rociador de presión, de mano



FLO

No.	Tank capacity / Pojemność zbiornika [l]	
89507	1.0	20
89508	1.5	15
89509	2.0	15

EN Pressure sprayer
PL Opryskiwacz ciśnieniowy plecakowy
DE Rücken-Drucksprüher
RU Опрыскиватель ручной ранцевый
CZ Tlakový postřikovač zádový
RO Pulverizator de mână
HU Permetező hátí
ES Rociador de presión tipo „mochila”

0.2 MPa



FLO

No.	Tank capacity / Pojemność zbiornika [l]	
89526	15	1
89528	20	1

EN Pressure sprayer
PL Opryskiwacz ciśnieniowy
DE Drucksprüher
RU Опрыскиватель ручной
CZ Ruční tlakový postřikovač
RO Pulverizator de mână
HU Permetező kézi
ES Rociador de presión

0.2 MPa



FLO

No.	Tank capacity / Pojemność zbiornika [l]	
89515	5	6
89518	8	6

EN Battery sprayer
PL Opryskiwacz akumulatorowy
DE Akku-Sprüherat
RU Аккумуляторный опрыскиватель
CZ Bateriový postřikovač
RO Vermorel cu acumulator
HU Akkumulátoros permetező
ES Pulverizador a batería

12V

0.15-0.4 MPa

3.1 l/min

16 L

8.0 Ah

PE

SS
STAINLESS STEEL
STAL NIERDZIEŻNA



FLO

No.	Voltage / Napięcie [V d.c.]	Tank capacity / Pojemność zbiornika [l]	
89610	12	16	1

EN Pressure sprayer
PL Opryskiwacz ciśnieniowy
DE Drucksprüher
RU Опрыскиватель ручной
CZ Ruční tlakový postřikovač
RO Pulverizator de mână
HU Permetező kézi
ES Rociador de presión

8 L

0.2 MPa



FLO

No.	Tank capacity / Pojemność zbiornika [l]	
89520	8	6

EN Battery sprayer
PL Opryskiwacz akumulatorowy
DE Akku-Sprüherat
RU Аккумуляторный опрыскиватель
CZ Bateriový postřikovač
RO Vermorel cu acumulator
HU Akkumulátoros permetező
ES Pulverizador a batería

12V

0.15-0.4 MPa

3.1 l/min

16 L

8.0 Ah

PE

SS
STAINLESS STEEL
STAL NIERDZIEŻNA



FLO

No.	Voltage / Napięcie [V d.c.]	Tank capacity / Pojemność zbiornika [l]	
89611	12	16	1

EN Pump for pressure sprayer
PL Pompa do spryskiwacza
DE Druckpumpe für Drucksprüher
RU Насос на опрыскиватели

CZ Pumpa do postřikovače
RO Pompa pt. vermorel
HU Szivattyú esőztetőhöz
ES Bomba para el rociador



No.	For / Dla	
89536	89515, 89518, 89520	60

EN Straight nozzle for pressure sprayer
PL Końcówka rozpylająca do spryskiwaczy
DE Sprühdüse für Drucksprüher
RU Распылитель на опрыскиватели

CZ Rozprašovací koncovka k postřikovači
RO Vărf pulverizare pt. vermorel
HU Porlasztó tömlővég esőztetőhöz
ES Puna de atomización para rociador



No.	For / Dla	
89537	89515, 89518, 89520	300

EN Shower spray gun
PL Pistolet do opryskiwacza
DE Spritzpistole
RU Пистолет для опрыскивателей

CZ Rozprašovací pistole na vodu
RO Pistol pt. pulverizator
HU Locsoló pisztoly
ES Pistola de pulverización ajustable



No.		
89539		200

EN Fibreglass spray lance
PL Lanza z włókna szklanego
DE Fibreglaslanze
RU Трубка фиберглассовая

CZ Násadec postřikovače ze skleněného vlákna
RO Lance din fibra de sticlă
HU Üveggyapot lándzsa
ES Lanza de fibra de vidrio



No.	L [cm]	Ø [mm]	
89541	80	8	250

EN Telescopic handle
PL Lanza teleskopowa
DE Teleskoplanze
RU Штанга телескопическая для опрыскивателя

CZ Násadec teleskopický
RO Lance telescopică pt. pulverizator
HU Teleszkópos lándzsa
ES Lanza telescópica

70-118 cm



No.	L [cm]	
89542	70-118	100



EN Spray nozzle set
PL Zestaw końcówek rozpylających
DE Spritzdüsenatz
RU Форсунки сменные для опрыскивателей

CZ Sada rozprašovacích koncoviek
RO Set racorduri pulverizator
HU Porlasztó tömlővég készlet
ES Juego de boquillas rociadores



No.		
89538		100

EN Shower spray gun
PL Pistolet do opryskiwacza
DE Spritzpistole
RU Пистолет для опрыскивателей

CZ Rozprašovací pistole na vodu
RO Pistol pt. pulverizator
HU Locsoló pisztoly
ES Pistola de pulverización ajustable



No.		
89540		200

EN 4-nozzle connector
PL Przyłącze 4-dyszowe
DE Querlanze mit 4 Düsen
RU Штанга на 4 форсунки для опрыскивателя

CZ Připojka 4-trysková
RO Sistem 4 duze pt. pulverizator
HU 4-fűvókás csatlakozó
ES Conexión de cuatro surtidores

645 mm



No.	L [cm]	
89543	64.5	100

EN Set of gaskets for pressure sprayer
PL Zestaw uszczeltek do spryskiwaczy
DE Dichtungssatz für Drucksprüher
RU Набор прокладок для опрыскивателя

CZ Sada těsnění k postřikovači
RO Set de garnituri pt. vermorel
HU Tömítéskészlet esőztetőhöz
ES Juego de juntas para rociadores



No.	For / Dla	
89545	89515, 89518, 89520	500

EN Slow release watering bag
PL Worek nawadniający
DE Bewässerungssack
RU Мешок для орошения

CZ Zavlažovací pytel
RO Sac pt. irigați pomii
HU Faöntöző zsák
ES Bolsa de riego

60 L 92x88 cm
420 GSM PVC



No.	Capacity / Pojemność [l]	
89715	60	24

EN Slow release watering bag
PL Worek nawadniający
DE Bewässerungssack
RU Мешок для орошения

CZ Zavlažovací pytel
RO Sac pt. irigați pomii
HU Faöntöző zsák
ES Bolsa de riego

75 L 145x1100 mm
550 GSM PVC



No.	Capacity / Pojemność [l]	
89722	75	20

EN Set of gaskets for pressure sprayer
PL Zestaw uszczeltek do spryskiwaczy
DE Dichtungssatz für Drucksprüher
RU Набор прокладок для опрыскивателя

CZ Sada těsnění k postřikovači
RO Set de garnituri pt. vermorel
HU Tömítéskészlet esőztetőhöz
ES Juego de juntas para rociadores

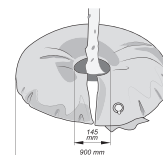


No.	For / Dla	
89547	89526, 89528	500

EN Slow release watering bag
PL Worek nawadniający
DE Bewässerungssack
RU Мешок для орошения

CZ Zavlažovací pytel
RO Sac pt. irigați pomii
HU Faöntöző zsák
ES Bolsa de riego

55 L 145x1900 mm
550 GSM PVC



No.	Capacity / Pojemność [l]	
89720	55	20

EN Compressible rain barrel
PL Zbiornik na wodę deszczową
DE Regenwasserbehälter
RU Бак для дождевой воды

CZ Nádrž na dešťovou vodu
RO Rezervor apă de ploaie
HU Esővízgyűjtő tartály
ES Depósito de agua pluvial

100 L 40x78 cm
3/4" 19 mm PVC

PP Juv



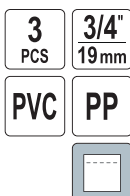
No.	Capacity / Pojemność [l]	
89700	100	6

EN Compressible rain barrel
 PL Zbiornik na wodę deszczową
 DE Regenwasserbehälter
 RU Бак для дождевой воды
 CZ Nádrž na dešťovou vodu
 RO Rezervor apă de ploaie
 HU Esővízgyűjtő tartály
 ES Depósito de agua pluvial



No.	Capacity / Pojemność [l]	
89702	250	6

EN Valves set
 PL Zestaw zaworów
 DE Ventil-Set
 RU Комплект клапанов
 CZ Sada ventilů
 RO Set valve
 HU Szelepkészlet
 ES Juego de válvulas



No.	Hose diameter / Średnica węża	pcs / szt.	
89081	3/4" (19.0 mm)	3	50

EN Lawn edge
 PL Obrzeże trawnikowe, brązowe
 DE Gartenumrandung
 RU Ограждение для огорода
 CZ Plastový okraj trávníku
 RO Gărd plastic pt. grădină
 HU Ágyásszegély
 ES Borde para jardín



No.	H [mm]	L [m]	
88703	100	9	48
88704	150	9	36
88705	200	9	24

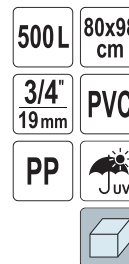
EN Edging pegs
 PL Szpilki do obrzeży
 DE Bodenanker für Rasenkanten
 RU Шпильки для газонного бордюра

CZ Kotvící kolíky na okraj trávníku
 RO Cuie universale pt. grădină
 HU Karók gyepszegélyhez
 ES Estacas para bordura



No.	L [mm]	pcs / szt.	
88713	180	25	60
88714	250	25	48

EN Compressible rain barrel
 PL Zbiornik na wodę deszczową
 DE Regenwasserbehälter
 RU Бак для дождевой воды
 CZ Nádrž na dešťovou vodu
 RO Rezervor apă de ploaie
 HU Esővízgyűjtő tartály
 ES Depósito de agua pluvial



No.	Capacity / Pojemność [l]	
89704	500	4

EN Lawn edge
 PL Obrzeże trawnikowe, zielone
 DE Gartenumrandung
 RU Ограждение для огорода
 CZ Plastový okraj trávníku
 RO Gărd plastic pt. grădină
 HU Ágyásszegély
 ES Borde para jardín



No.	H [mm]	L [m]	
88700	100	9	48
88701	150	9	36
88702	200	9	24

EN Flexible lawn edge with pegs
 PL Obrzeże trawnikowe ze szpilkami
 DE Rasenkantenband mit Bodenankern
 RU Бордюр для газона со шпильками
 CZ Pružný okraj trávníku s kolíky
 RO Margine flexibilă pt. gazon cu cuie
 HU Ágyás-gyepszegély karókkal
 ES Bordura para jardín con estacas



No.	H [mm]	L [m]	
88710	40	10	9



EN Plant protection fleece
 PL Agrowłóknina
 DE Agrotexilien
 RU Агроволокно
 CZ Agrovláknina
 RO Folie agril pt. protecție a plantelor
 HU Geotextília
 ES Tela antiheladas



No.	Size / Rozmiar [m]	m [g/m²]	
91000	1.6x50	19	12
91003	1.6x50	50	1

EN Weed mat
 PL Agrotkanina
 DE Unkrautvlies
 RU Агротекстиль
 CZ Tkaná textilie
 RO Folie agrotexilă
 HU Agroszövet
 ES Malla antihierbas



FEATURES:

- Enhanced protection and
 UV stabilizer 3%

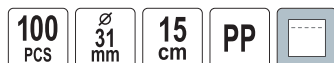
CECHY:

- Wzmocniona ochrona i
 stabilizator UV 3%



No.	Size / Rozmiar [m]	m [g/m²]	
91046	1.6x10	70	10
91047	1.6x10	90	10
91048	1.6x20	70	10
91049	1.6x20	90	10
91050	1.6x50	70	1
91052	1.6x50	90	1

EN Ground cover pegs
 PL Kółki do agrowłókniny, agrotkaniny
 DE Bodenkern für Unkrautvlies, Gartenvlies
 RU Кольцы для крепления агроткани
 CZ Hřebíky k upevnění textílie
 RO Cuie pt. folie agrotexilă
 HU Rögzítő tűske
 ES Clavos para malla antihierbas, tela antiheladas



No.	pcs / szt.	
91061	100	10



EN Ground cover pegs
 PL Szpilki do włókniny
 DE Anker für Bodenplanen
 RU Шпильки для крепления ткани
 CZ Upevňovací kotvici kolik do země
 RO Cuie pt. folie agrotexilă
 HU Rögzítő tűske
 ES Clavos de jardinería para tela



No.	L [mm]	pcs / szt.	
88715	120	25	40
88716	150	25	32

EN Ground cover staples
 PL Szpilki do agrowłókniny, agrotkaniny
 DE Erdankern für Unkrautvlies, Gartenvlies
 RU Шпильки для агроткани
 CZ Hřebíky ve tvaru U k upevnění textílie
 RO Cuie pt. folie agrotexilă
 HU Rögzítő tűske geotextíliához és agroszövethez
 ES Grapas para malla antihierbas, tela antiheladas



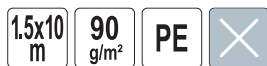
No.	pcs / szt.	
91060	100	10

EN Ground cover pegs
 PL Szpilki do włókniny
 DE Anker für Bodenplanen
 RU Шпильки для крепления ткани
 CZ Upevňovací kotvici kolik do země
 RO Cuie pt. folie agrotexilă
 HU Rögzítő tűske
 ES Clavos de jardinería para tela



No.	L [mm]	pcs / szt.	
88718	250	20	25

EN Shade cloth
PL Mata do cieniowania
DE Schattenmatte
RU Коврик для тонирования
CZ Podložka pro stínování
RO Plasă umbrire
HU Árnyékoló háló
ES Tela de malla sombra



No.	Size / Rozmiar [m]	
88740	1.5x10	9

EN Garden wire with cutter
PL Drut ogrodniczy powlekany z obcinaczem
DE Gartendraht beschichtet mit Abscheider
RU Садовая проволока с диспенсером
CZ Zahradnický drát poplastovaný s odřezávačem
RO Sărmă pt. grădină cu tăietor
HU Kötöződrót darabolóval
ES Alambre de jardín con cortador

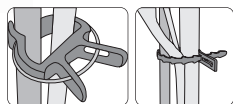


No.	L [m]	
88805	30	24/144
88806	50	24/144

EN Plant binding set
PL Zestaw ogrodniczy do podwiązywania roślin
DE Gartensatz zum Abbinden von Pflanzen
RU Набор огородный для подвязки растений

CZ Souprava pro zahrádkáře k vyvazování rostlin
RO Set pt. legarea plantelor
HU Kertészeti szett növények felkötéséhez
ES Juego para jardín para sujetar plantas

71
PCS



No.	pcs / szt.	
88811	71	24

EN String set
PL Zestaw sznurków
DE Schnursatz
RU Набор шнуров
CZ Sada provázků
RO Set mosoare
HU Zsinórkészlet
ES Juego de cuerdas



No.	pcs / szt.	
88820	6	36

EN Garden wire
PL Drut ogrodniczy
DE Gartendraht
RU Садовая проволока

CZ Zahradnický drát
RO Sărmă pt. grădină
HU Kerti drót
ES Alambre de jardín

2
PCS

50m



No.	L [m]	
88801	50	12/48

EN Foam-coated garden wire
PL Drut ogrodniczy w osłonie z pianki
DE Gartenbindendraht mit Schaumstoffummantelung
RU Садовая проволока с вспененным покрытием
CZ Zahradnický drát s pěnovým opletením
RO Sărmă pt. grădină cu izolație din spumă
HU Kötöződrót műanyag bevonattal
ES Alambre de jardín recubierto de espuma

10
mm

10m



No.	L [m]	
88809	10	40

EN Plant clips set
PL Klipsy do mocowania roślin
DE Clips
RU Зажимы
CZ Klipy
RO Set agrafe pt. legarea plantelor
HU Csatlak
ES Clips

45
PCS

3,4x3,0cm x15
3,0x2,0cm x15
2,3x2,0cm x15

PP



No.	pcs / szt.	
88812	45	24/48

6
PCS

1.0 mm
80m
COTTON / BAMBULA

1.5 mm
40m
JUTE / JUTA

1.5 mm
40m
JUTE / JUTA



EN Plant tying machine
PL Zszywacz ogrodniczy
DE Bindezange für Pflanzen
RU Стеллер садовый для подвязки
CZ Vázací kleště
RO Dispozitiv pt. legat plante
HU Szalagos kézi kötőzőgép
ES Atadora de jardín

FUNCTIONS:

- Fast and easy plant tying

FUNKCJE:

- Szybkie i łatwe podwiązanie roślin



Compatible with 88831 (tape), 88832 (staples)
Kompatybilny z 88831 (taśma), 88832 (zszywki)



No.	
88830	20

EN Tying machine staples
PL Zszywki do zszywania ogrodniczego
DE Heftklammern für Bindezange
RU Скобы для садового стеллера
CZ Sponky pro vázací kleště
RO Capsă pt. dispozitiv de legat plante
HU Kötőzőgép kapocs
ES Grapas para atadora de jardín



No.	Staple length / Długość zszywki [mm]	Staple thickness / Grubość zszywki [mm]	Staple width / Szerokość zszywki [mm]	For / Dla	pcs / szt.	
88832	4	0.55	6.95	88830	10000	100

EN Plant antifreeze protective cover set
PL Pokrowce przeciw zamarzaniu roślin
DE Winterschutzsäcke für Pflanzen
RU Чехлы для защиты от заморозки растений
CZ Kryty proti zamrznání rostlin
RO Set huse anti-îngheț pt. plante
HU Fagyvédő fólia növényekre
ES Cubre plantas



No.	Size / Rozmiar [cm]	pcs / szt.	
89753	80x75	3	24

EN Black net tunnel
PL Czarny tunel ochrony roślin
DE Pflanzenschutztunnel schwarz
RU Черный туннель для защиты растений
CZ Černý tunel pro ochranu rostlin
RO Protecție plante tip tunel
HU Fekete védőalagút növényekre
ES Túnel de malla negro para plantas



No.	Dimensions / Wymiary [cm]	
89770	300x45x45	12

EN Universal gardening tape
PL Uniwersalna taśma ogrodnicza
DE Universal-Pflanzen-Klebeband
RU Универсальная садовая лента
CZ Univerzální zahradnická páska
RO Bandă pt. legat plante
HU Kertészeti univerzális szalag
ES Cinta de jardín universal



No.	W [mm]	L [m]	+/- [mm]	For / Dla	pcs / szt.	
88831	11	23	0.12	88830	20	25

EN Frost protection fleece jacket
PL Kaptur ochronny dla roślin
DE Pflanzenschutzhaube
RU Укрывной колпак для растений
CZ Ochranná kapuce na rostliny
RO Protecție anti-îngheț
HU Védőgallér növényekre
ES Saco protector para plantas



No.	Size / Rozmiar [cm]	
89750	120x180	24

EN Vegetable growing house
PL Miniszklarnia przydomowa
DE Mini Garten-Gewächshaus
RU Садовая мини-теплица
CZ Mini skleník do zahrádky
RO Sera pt. legume
HU Mini kerti üvegház
ES Mini invernadero doméstico



No.	Dimensions / Wymiary [cm]	
90000	100x50x150	1

EN Vegetable growing house
PL Miniszklarnia przydomowa
DE Mini Garten-Gewächshaus
RU Садовая мини-теплица
CZ Mini skleník do zahrádky
RO Sera pt. legume
HU Mini kerti üvegház
ES Mini invernadero doméstico

120x60
x60
cm

PVC



FLO

No.	Dimensions / Wymiary [cm]	
90001	120x60x60	1

EN Garden greenhouse
PL Miniszklarnia naszkrynnowa
DE Mini-Gewächshaus
RU Мини-теплица грубокс
CZ Mini skleník podstavec
RO Mini seră
HU Mini ládás üvegház
ES Mini invernadero instalado en una base

12
mm60x80
x120
cm

PVC



FLO

No.	Dimensions / Wymiary [cm]	
90003	60x80x120	1

EN Walk-in greenhouse
PL Szklarnia foliowa
DE Foliengewächshaus
RU Пленочная теплица
CZ Fóliový skleník
RO Sera
HU Fólia üvegház
ES Invernadero de plástico

143x143
x195
cm

PE



FLO

No.	Dimensions / Wymiary [cm]	
90031	143x143x195	1

EN 5-tier greenn house
PL Miniszklarnia 5 poziomów
DE Mini Gewächshaus 5 Regale
RU Мини-теплица 5 уровней
CZ 5 úroveň mini skleník
RO Sera cu 5 rafturi
HU Mini üvegház 5 szintes
ES Mini invernadero 5 niveles

200x69
x49
cm

PVC



FLO

No.	Dimensions / Wymiary [cm]	
90002	200x69x49	1

EN Walk-in greenhouse
PL Szklarnia foliowa
DE Foliengewächshaus
RU Пленочная теплица
CZ Fóliový skleník
RO Sera
HU Fólia üvegház
ES Invernadero de plástico

143x73
x195
cm

PVC



FLO

No.	Dimensions / Wymiary [cm]	
90030	143x73x195	1

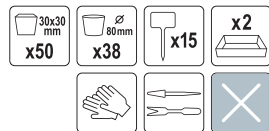
EN Germination tray set
PL Doniczki torfowe do rozsąd
DE Torf-Anzuchttröpfen
RU Торфяные горшки для рассады
CZ Rašelinové květináče pro sazenice
RO Set ghiveci pt. răsaduri
HU Tőzegcserép palántázáshoz
ES Macetas de turba para plántulas

10
PCS30x30
mm
x100

FLO

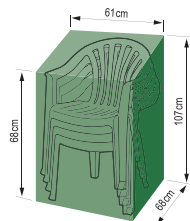
No.	pcs / szt.	
90350	10	40

EN Germination kit
PL Zestaw do rozsady
DE Anzuchtset
RU Набор для рассады
CZ Sada pro sazenice
RO Set ghivece pt. răsăduri
HU Palántázó készlet
ES Kit para plántulas



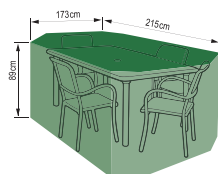
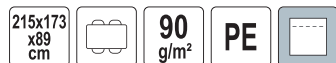
No.	pcs / szt.	
90360	63	24

EN Stackable patio chair cover
PL Pokrowiec na krzesła ogrodowe
DE Schutzhülle für Stapelstühle
RU Чехол на садовые стулья
CZ Ochranný kryt na zahradní křesla
RO Husa pt. scaune terasa
HU Takaró összerakott székekhez
ES Funda para sillas de jardín



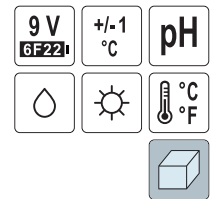
No.	Dimensions / Wymiary [cm]	
92100	61x68x107	24

EN Outdoor furniture cover
PL Pokrowiec na meble ogrodowe
DE Gartenmöbel-Schutzhülle
RU Чехол для садовой мебели
CZ Ochranný kryt na zahradní nábytek
RO Husa mobilier de exterior
HU Kerti butor takaro ponyva
ES Funda para muebles de jardín



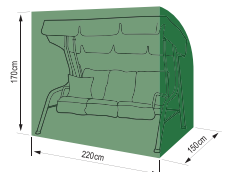
No.	Dimensions / Wymiary [cm]	
92110	215x173x89	12

EN Soil survey instrument
PL Miernik ogrodniczy
DE Gartenmessgerät
RU Измеритель огородный
CZ Zahradnický měřicí přístroj
RO Instrument verificare condiții sol
HU Négyfunkciós, kerti mérőműszer
ES Medidor de horticultor



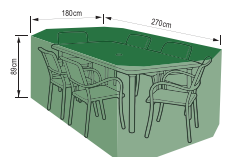
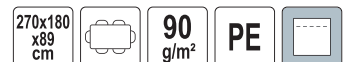
No.	
89000	10

EN Swing seat cover
PL Pokrowiec na huśtawkę
DE Schutzhülle für Schaukel
RU Чехол для садовых качели
CZ Ochranný kryt na houpačku
RO Husa pt. balansoar terasa
HU Kerti hintaágy takaró
ES Funda para columpio



No.	Dimensions / Wymiary [cm]	
92105	220x150x170	8

EN Outdoor furniture cover
PL Pokrowiec na meble ogrodowe
DE Gartenmöbel-Schutzhülle
RU Чехол для садовой мебели
CZ Ochranný kryt na zahradní nábytek
RO Husa mobilier de exterior
HU Kerti butor takaro ponyva
ES Funda para muebles de jardín



No.	Dimensions / Wymiary [cm]	
92115	270x180x89	12

EN Garden basket
PL Kosz ogrodniczy
DE Gartenkorb
RU Корзина садовая
CZ Zahradní koš
RO Coș de grădină
HU Kerti kosár
ES Cesta de jardín



No.	Capacity / Pojemność [l]	
35610	25	480
35611	35	280

EN Garden bucket
PL Wiadro ogrodnicze
DE Garten Eimer
RU Ведро огородное

CZ Zahradní vědro
RO Găleată de grădină
HU Kerti vödör
ES Cubo de jardín



No.	Capacity / Pojemność [l]	
35600	15	500

EN Rolling garden seat
PL Siedzisko ogrodowe na kółkach
DE Gartensitz mit Rädern
RU Садовое сиденье на колесах
CZ Zahradní sedátko na kolečkách
RO Scaun rulant pt. grădină
HU Guruló kerti ülés
ES Asiento de jardín con ruedas



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
90230	80	1

EN Universal grow bag
PL Uniwersalna torba ogrodowa
DE Mehrzweck-Gartentasche
RU Универсальная садовая сумка
CZ Univerzální zahradní taška
RO Geantă de grădină universală din polipropilenă
HU Univerzális kertésztaška
ES Bolsa de jardín universal



No.	Size / Rozmiar [mm]	
90240	440x370	24

EN Bucket
PL Wiadro
DE Eimer
RU Ведро
CZ Vědro
RO Găleată
HU Vödör
ES Cubo



No.	Capacity / Pojemność [l]	
89560	5	900
89561	7	750
89562	10	600
89563	12	500
89564	15	350

EN Rolling garden seat
PL Siedzisko ogrodowe na kółkach
DE Gartensitz mit Rädern
RU Садовое сиденье на колесах
CZ Zahradní sedátko na kolečkách
RO Scaun rulant pt. grădină
HU Guruló kerti ülés
ES Asiento de jardín con ruedas



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	
90231	100	1

EN Garden cart
PL Wózek ogrodowy
DE Gartenwagen
RU Садовая тележка
CZ Zahradní vozík
RO Cărucior de grădină
HU Kerti kocsi
ES Carrito de jardín



FEATURES:
- Pneumatic wheels

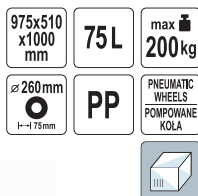
CECHY:
- Koła pompowane



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	Dimensions / Wymiary [mm]	
90200	300	1020x515x400	1

EN Garden tipping cart
PL Wózek ogrodowy z wywrotką
DE Gartenwagen
mit Kippfunktion
RU Садовая
тележка
-самосвал

CZ Zahradní vozík sklápěcí
RO Cărucior de grădină basculabil
HU Kerti kocsi billenő funkcióval
ES Carrito de jardín basculante



FEATURES:
- Pneumatic wheels

CECHY:
- Koła pompowane



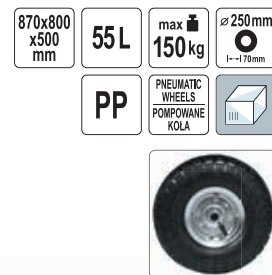
No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	Dimensions / Wymiary [mm]	
90205	200	975x510x1000	1

EN Folding transport cart
PL Wózek transportowy składany
DE Zusammenklappbarer Transportwagen
RU Складная транспортная тележка
CZ Přepravní
skládací vozík
RO Cărucior
transport pliant
HU Összecsukható
szállítókocsi
ES Carro de transporte
plegable



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	Dimensions / Wymiary [mm]	
90181	100	910x560x1000	1

EN Garden tipping cart
PL Wózek ogrodowy z wywrotką
DE Gartenwagen mit Kippfunktion
RU Садовая тележка-самосвал
CZ Zahradní vozík sklápěcí
RO Cărucior de grădină basculabil
HU Kerti kocsi billenő funkcióval
ES Carrito de jardín basculante



FEATURES:
- Pneumatic wheels

CECHY:
- Koła pompowane



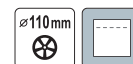
No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	Dimensions / Wymiary [mm]	
90204	150	870x800x500	1

EN Folding transport cart
PL Wózek transportowy składany
DE Zusammenklappbarer Transportwagen
RU Складная транспортная тележка
CZ Přepravní skládací vozík
RO Cărucior transport
pliant
HU Összecsukható
szállítókocsi
ES Carro de transporte
plegable



No.	Max. load capacity / Maks. obciążenie [kg]	Dimensions / Wymiary [mm]	
90180	70	750x480x860	1

EN Transport cart wheel
PL Kółko do wózka transportowego
DE Rad für Transportwagen
RU Колесо для транспортной тележки
CZ Kolečko pro přepravní vozík
RO Roată pt. cărucior transport
HU Szállítókocsi kerék
ES Rueda para carro de transporte



No.	Ø [mm]	
90182	110	32

For 90180
Dla 90180

EN Transport cart wheel
PL Kolo do wózka transportowego
DE Rad für Transportwagen
RU Колесо для транспортной тележки
CZ Kolečko pro přepravní vozík
RO Roată pt. cărucior transport
HU Szállítókocsi kerék
ES Rueda para carro de transporte



For 90181
Dla 90181



No.	Ø [mm]	
90183	190	12

EN Waste bags
PL Worki na odpady
DE Müllsäcke
RU Пакеты для мусора
CZ Pytlíky na odpad
RO Saci de gunoi
HU Szemeteszsák
ES Bolsas para residuos



No.	Capacity / Pojemność [l]	Thickness / Grubość [µm]	pcs / szt.	
09481	120	60	10	15

EN Waste bags
PL Worki na odpady
DE Müllsäcke
RU Пакеты для мусора



STRING
TAPE
TASMA
SQUASAJACA

LDPE



No.	Capacity / Pojemność [l]	Thickness / Grubość [µm]	pcs / szt.	
09480	60	60	10	12
09482	120	60	10	15

EN Waste bags
PL Worki na odpady
DE Müllsäcke
RU Пакеты для мусора
CZ Pytlíky na odpad
RO Saci de gunoi
HU Szemeteszsák
ES Bolsas para residuos



LDPE

PERFO-
RATED
PERFO-
ROWANE

GARDEN
OGRODOWE



No.	Capacity / Pojemność [l]	Thickness / Grubość [µm]	pcs / szt.	
09483	120	35	10	25
09484	200	40	10	12

EN Composter
PL Kompostownik
DE Kompostierer
RU Компостовник

CZ Kompostér
RO Compostor
HU Komposztáló láda
ES Compostador



No.	Capacity / Pojemność [l]	
35623	480	10

EN Trash gripper
PL Ręczny chwytak do śmieci
DE Manueller Abfall-Greifer
RU Ручной захват для мусора

CZ Ruční sběrač odpadků
RO Cleşte pt. adunat deșeuri
HU Kézi szemétszedő
ES Recogedor manual de basura

760
mm

14
mm

AI

ABS
PP
TPR



No.	L [mm]	
89896	760	24

10
PCS

120L

60
µm

LDPE

GARDEN
OGRODOWE



EN Compost and gravel sieve
PL Sito do kompostu i żwiru
DE Sieb für Kompost und Kies
RU Сито для компоста и гравия
CZ Prohazovací síto na kompost a štěrky
RO Sită compost și zgură
HU Rosta komposztáláshoz és sóderhez
ES Cedazo para estiércol y guija



No.	Dimensions / Wymiary [cm]	Eyelet size / Rozmiar oczka [mm]	
34949	60x100	20	5/30



480L

PP



EN Composter
PL Kompostownik
DE Kompostierer
RU Компостовник
CZ Kompostér
RO Compostor
HU Komposztáló láda
ES Compostador

740L

PP



No.	Capacity / Pojemność [l]	
35624	740	7

EN Composter
PL Kompostownik
DE Kompostierer
RU Компостовник
CZ Kompostér
RO Compostor
HU Komposztáló láda
ES Compostador

1000L

PP



No.	Capacity / Pojemność [l]	
35625	1000	6

EN Handheld spreader
PL Rozsiewacz ręczny
DE Handstreuer
RU Разбрасыватель-сеялка ручная
CZ Ruční rozmetadlo
RO Semănătoare manuală
HU Kézi magaszóró
ES Esparcidor manual de semillas

3L

PP



No.	Capacity / Pojemność [l]	
89860	3	12

EN Seed spreader
PL Siewnik
DE Streuwagen
RU Сеялка садовая
CZ Sypací vozík
RO Semănătoare
HU Kerti vetőgép
ES Esparcidor de semillas



No.	Capacity / Pojemność [l]	
89870	12	1

12L

PP

AI



EN Broadcast spreader
PL Siewnik rotacyjny
DE Rotationsstreuer
RU Сеялка ротационная
CZ Rotační sypač

RO Distribuitor semințe
HU Rotációs műtrágyaszóró
ES Carrito esparcidor rotativo

FEATURES:

- For sowing grass, fertilization, spreading of salt and sand

CECHY:

- Do siania trawy, nawożenia, rozsypania soli i piasku



No.	Capacity / Pojemność [l]	
89877	15	1

15L

6-8 m

1 2 3... 15

8"

PP

AI

PP

AI

PP

AI

EN Garden rack
PL Stojak ogrodowy
DE Gartengeräteständer
RU Садовая подставка
CZ Zahradní stojan
RO Organizator unelete de grădină
HU Kerti állvány
ES Sopoite para herramientas de jardinería

84x74
x35
cmmax
45 kg

PP



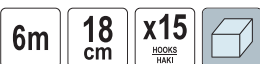
No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
89990	840x740x350	1

EN Multiple holder
PL Wieszak na narzędzia
DE Werkzeughalter
RU Подвеска для инструмента
CZ Věšák na nářadí
RO Organizator scule
HU Szerszámkasztó
ES Colgador para herramientas

18-32
mmx5
HOLDERS
UCHWYTYx6
HOOKS
HAKI300
gTPR
PP

No.		
89950		40

- EN Gutter mesh with hooks
 PL Siatka zabezpieczająca rynny z uchwytami mocującymi
 DE Schutzgitter für Rinnen mit Spannvorrichtungen
 RU Защитная сетка желоба с монтажными ручками
 CZ Ochranná síť proti zanášení okapových žlabů s úchytami
 RO Plasă de protecție pt. burlane
 HU Lombfogó háló rögzítő fűlekkel
 ES Malla de protección para la canaleta con mandriles de sujeción



No.	
69851	30

- EN Portable car shower set
 PL Samochodowy prysznic turystyczny
 DE Campingdusche
 RU Портативный автомобиль душ
 CZ Mobilní auto sprcha
 RO Dus portabil masina
 HU Autós hordozható zuhany
 ES Portátil ducha de coche

FUNCTIONS:

- Taking shower, washing car, washing dishes and others

FUNKCJE:

- Prysznic, mycie samochodu, mycie naczyń i inne



No.	Voltage / Napięcie [V d.c.]	
82991	12	10

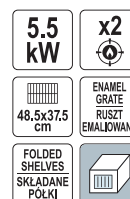
- EN Gas grill
 PL Grill gazowy
 DE Gasgrill
 RU Газовый гриль
 CZ Plynový gril
 RO Grătar pe gaz
 HU Gázgrill
 ES Barbacoa de gas

FEATURES:

- Thermo gauge
- Bowl for fat
- Foldable side shelves

CECHY:

- Termometr
- Misa na tłuszcz
- Składane półki boczne



No.	
99644	1

- EN Rain pipe guard
 PL Osłona rynny - sito do rury spustowej
 DE Fallrohrschutz
 RU Защитный кожух водосточного желоба
 CZ Ochrana okapového svodu
 RO Protecție pt. burlane
 HU Sito eresz burkolat leeresztő csőhöz
 ES Protector de canalón tamiza para tubo de descarga



No.	Ø [mm]	pcs / szt.	
69860	132	2	24

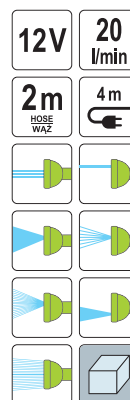
- EN Portable car shower set
 PL Samochodowy prysznic turystyczny
 DE Campingdusche
 RU Портативный автомобиль душ
 CZ Mobilní auto sprcha
 RO Dus portabil masina
 HU Autós hordozható zuhany
 ES Portátil ducha de coche

FUNCTIONS:

- Taking shower, washing car, washing dishes, watering plants and others

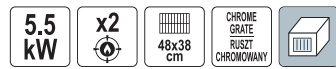
FUNKCJE:

- Prysznic, mycie samochodu, mycie naczyń, podlewanie roślin i inne



No.	Voltage / Napięcie [V d.c.]	
82992	12	10

EN Gas grill
PL Grill gazowy
DE Gasgrill
RU Газовый гриль
CZ Plynový gril
RO Grătar pe gaz
HU Gázgrill
ES Barbacoa de gas

**FEATURES:**

- Bowl for fat

CECHY:

- Misa na tłuszcz

**LUND**

No.

99657

1

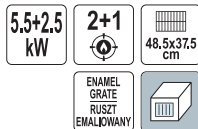
EN Gas grill
PL Grill gazowy
DE Gasgrill
RU Газовый гриль
CZ Plynový gril
RO Grătar pe gaz
HU Gázgrill
ES Barbacoa de gas

FEATURES:

- Thermo gauge
- Bowl for fat

CECHY:

- Termometr
- Misa na tłuszcz

**LUND**

No.

99645

1

EN Gas grill
PL Grill gazowy
DE Gasgrill
RU Газовый гриль
CZ Plynový gril
RO Grătar pe gaz
HU Gázgrill
ES Barbacoa de gas

**FEATURES:**

- Bowl for fat
- Bottle opener

CECHY:

- Misa na tłuszcz
- Otwieracz do butelek

**LUND**

No.

99658

1

EN Gas grill
PL Grill gazowy
DE Gasgrill
RU Газовый гриль
CZ Plynový gril
RO Grătar pe gaz
HU Gázgrill
ES Barbacoa de gas

**FEATURES:**

- Ignition in the knob
- Thermo gauge
- Sliding tray for fat

CECHY:

- Zapalnik w pokrętle
- Termometr
- Wysuwana taca na tłuszcz

**LUND**

No.

99646

1

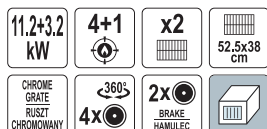
EN Gas grill
PL Grill gazowy
DE Gasgrill
RU Газовый гриль
CZ Plynový gril
RO Grătar pe gaz
HU Gázgrill
ES Barbacoa de gas

FEATURES:

- Ignition in the knob
- Thermo gauge
- Sliding tray for fat

CECHY:

- Zapalnik w pokrętle
- Termometr
- Wysuwana taca na tłuszcz

**LUND**

No.
99647



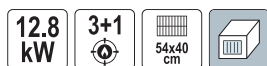
EN Gas grill
PL Grill gazowy
DE Gasgrill
RU Газовый гриль
CZ Plynový gril
RO Grătar pe gaz
HU Gázgrill
ES Barbacoa de gas

FEATURES:

- Ignition in the knob
- Thermo gauge
- Sliding tray for fat

CECHY:

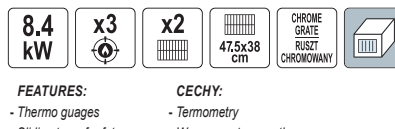
- Zapalnik w pokrętle
- Termometr
- Wysuwana taca na tłuszcz

**LUND**

No.
99642



EN Gas and charcoal grill
PL Grill gazowo-węglowy
DE Gas- und Kohlegrill
RU Газово-угольный гриль
CZ Gril na plyn a uhlí
RO Grătar pe gaz și cărbuni
HU Kombinált gáz és faszenes grillsütő
ES Barbacoa de gas y carbón

**FEATURES:**

- Thermo gauges
- Sliding trays for fat
- Charcoal bowl
- Foldable side shelves

CECHY:

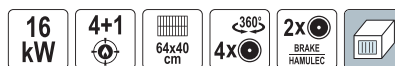
- Termometry
- Wysuwane tace na tłuszcz
- Płyta na węgiel
- Składane półki boczne

**LUND**

No.
99649



EN Gas grill
PL Grill gazowy
DE Gasgrill
RU Газовый гриль
CZ Plynový gril
RO Grătar pe gaz
HU Gázgrill
ES Barbacoa de gas

**FEATURES:**

- Ignition in the knob
- Thermo gauge
- Sliding tray for fat
- Side handles
- Wheels with a brake

CECHY:

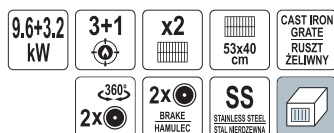
- Zapalnik w pokrętle
- Termometr
- Wysuwana taca na tłuszcz
- Uchwyty boczne
- Koła z hamulcem

**LUND**

No.
99643



EN Gas grill
PL Grill gazowy
DE Gasgrill
RU Газовый гриль
CZ Plynový gril
RO Grătar pe gaz
HU Gázgrill
ES Barbacoa de gas

**FEATURES:**

- Ignition in the knob
- Thermo gauge
- Sliding tray for fat
- Space for a gas bottle
- Wheels with a brake

CECHY:

- Zapalnik w pokrętle
- Termometr
- Wsuwana taca na tłuszcz
- Miejsce na butlę gazową
- Koła z hamulcem

**LUND**

No.

99654



1

EN Grill plate
PL Płyta grillowa
DE Grillplatte
RU Пластина для гриля
CZ Grilovací deska
RO Placă pt. grătar
HU Grill lap
ES Plancha para barbacoa

**LUND**

No.

99659

For / Dla

99642, 99643, 99651, 99652, 99653, 99654, 99655



5

EN Gas regulator and hose
PL Reduktor gazowy z wężem
DE Gasregler mit Schlauch
RU Газовый редуктор со шлангом
CZ Plynový regulátor a hadice
RO Regulator de gaz cu furtun
HU Nyomákszabályozó szett
ES Regulador de gas con manguera

**VOREL**

No.

99670

L [m]

1.0



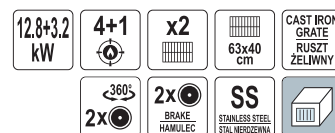
16

99671

1.5

16

EN Gas grill
PL Grill gazowy
DE Gasgrill
RU Газовый гриль
CZ Plynový gril
RO Grătar pe gaz
HU Gázgrill
ES Barbacoa de gas

**FEATURES:**

- Ignition in the knob
- Thermo gauge
- Sliding tray for fat
- Space for a gas bottle
- Wheels with a brake

CECHY:

- Zapalnik w pokrętle
- Termometr
- Wsuwana taca na tłuszcz
- Miejsce na butlę gazową
- Koła z hamulcem

**LUND**

No.

99655



1

EN Portable charcoal grill
PL Grill węglowy przenośny
DE Tragbarer Holzkohlegrill
RU Переносный угольный гриль
CZ Přenosný gril na dřevěné uhlí
RO Grătar portabil cu cărbune
HU Hordozható faszéngrill
ES Barbacoa de carbón portátil

FEATURES:

- Grate height: 18 cm
- Enameled charcoal plate
- 3 buckles

CECHY:

- Wysokość ruszty: 18 cm
- Emaliowana płyta na węgiel
- 3 klamry

**LUND**

No.

99921



4

EN Portable charcoal grill
PL Grill węglowy przenośny
DE Tragbarer Holzkohlegrill
RU Переносной угольный гриль
CZ Přenosný gril na dřevěné uhlí
RO Grătar portabil cu cărbune
HU Hordozható faszenes grill
ES Barbacoa de carbón portátil

FEATURES:

- Grate height: 21 cm
- Galvanized charcoal plate
- 3 buckles

CECHY:

- Wysokość rusztu: 21 cm
- Galwanizowana płyta na węgiel
- 3 klamry

**LUND**

No.

99922

4

EN Charcoal grill
PL Grill węglowy
DE Holzkohlegrill
RU Гриль угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Grătar cărbuni
HU Faszén grill
ES Barbacoa de carbón

FEATURES:

- Firebowl height: 69.5 cm
- Wooden handle
- 2 wooden shelves

CECHY:

- Wysokość paleniska: 69.5 cm
- Drewniany uchwyt
- 2 drewniane półki

**LUND**

No.

99907

1

EN Charcoal grill
PL Grill węglowy
DE Holzkohlegrill
RU Гриль угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Grătar cărbuni
HU Faszén grill
ES Barbacoa de carbón

FEATURES:

- Grate height: 59 cm
- Air flow
- Ashpan
- Rain cover

CECHY:

- Wysokość rusztu: 59 cm
- Obieg powietrza
- Popielnik
- Pokrowiec przeciwdeszczowy

LUND

No.

99906

1

EN Charcoal grill
PL Grill węglowy
DE Holzkohlegrill
RU Гриль угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Grătar cărbuni
HU Faszén grill
ES Barbacoa de carbón

FEATURES:

- Firebowl height: 59 cm
- Metal shelf
- Metal handle

CECHY:

- Wysokość paleniska: 59 cm
- Metalowa półka
- Metalowy uchwyt

**LUND**

No.

99919

1

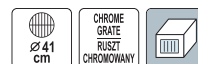
EN Charcoal grill
PL Grill węglowy
DE Holzkohlegrill
RU Гриль угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Grătar cărbuni
HU Faszén grill
ES Barbacoa de carbón

FEATURES:

- Grate height: 57 cm
- Air flow

CECHY:

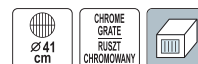
- Wysokość rusztu: 57 cm
- Obieg powietrza
- Popielnik

**LUND**

No.

99918

1



EN Charcoal grill
PL Grill węglowy
DE Holzkohlegrill
RU Гриль угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Grătar carbuni
HU Faszén grill
ES Barbacoa de carbón

FEATURES:

- Air flow
- Metal shelf

CECHY:

- Obieg powietrza
- Metalowa półka

**LUND**

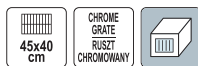
No.

99904



1

EN Charcoal grill
PL Grill węglowy
DE Holzkohlegrill
RU Гриль угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Grătar carbuni
HU Faszén grill
ES Barbacoa de carbón

**FEATURES:**

- Grill adjustment
- 3 wooden shelves
- Air flow

CECHY:

- Regulacja rusztu
- 3 drewniane półki
- Obieg powietrza

**LUND**

No.

99905



1

EN Charcoal grill
PL Grill węglowy
DE Holzkohlegrill
RU Гриль угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Grătar carbuni
HU Faszén grill
ES Barbacoa de carbón

**FEATURES:**

- Firebowl height: 65 cm
- Warming rack: 45 x 8 cm
- 3 wooden shelves

CECHY:

- Wysokość paleniska: 65 cm
- Kratka podgrzewająca: 45 x 8 cm
- 3 drewniane półki

**LUND**

No.

99911



1

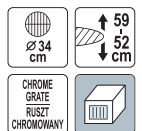
EN Charcoal grill
PL Grill węglowy
DE Holzkohlegrill
RU Гриль угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Grătar carbuni
HU Faszén grill
ES Barbacoa de carbón

FEATURES:

- Grate height: 52, 55, 59 cm

CECHY:

- Wysokość rusztu: 52, 55, 59 cm

**LUND**

No.

99923



1

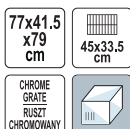
EN Charcoal grill
PL Grill węglowy
DE Holzkohlegrill
RU Гриль угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Grătar carbuni
HU Faszén grill
ES Barbacoa de carbón

FEATURES:

- Foldable
- Grate height: 73 cm
- Warming rack

CECHY:

- Składany
- Wysokość rusztu: 73 cm
- Kratka podgrzewająca



LUND

No.

99926



1

EN Charcoal grill
PL Grill węglowy
DE Holzkohlegrill
RU Гриль угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Grătar carbuni
HU Faszén grill
ES Barbacoa de carbón

FEATURES:

- Thermo gauge
- Air flow
- Chimney

CECHY:

- Termometr
- Obieg powietrza
- Komin



LUND

No.

99902



1

EN Charcoal grill
PL Grill węglowy
DE Holzkohlegrill
RU Гриль угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Grătar carbuni
HU Faszén grill
ES Barbacoa de carbón

FEATURES:

- Thermo gauge
- Air flow
- Ashpan

CECHY:

- Termometr
- Obieg powietrza
- Popielnik



LUND

No.

99584



1

EN Charcoal grill with smoker
PL Grill węglowy z wędzarnią
DE Holzkohlegrill mit Räucherammer
RU Гриль-копильня
CZ Gril na dřevěné uhlí s udivnou
RO Grătar carbuni cu afumătoare
HU Faszén grill füstölővel
ES Barbacoa de carbón con ahumador

FEATURES:

- Thermo gauge
- Smoker
- Chimney

CECHY:

- Termometr
- Wędzarnia
- Komin



LUND

No.

99901



1

EN Charcoal grill
PL Grill węglowy
DE Holzkohlegrill
RU Гриль угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Grătar carbuni
HU Faszén grill
ES Barbacoa de carbón

FEATURES:

- Firebowl height: 75 cm
- 2 wooden shelves
- Thermo gauge
- Air flow
- Ashpan

CECHY:

- Wysokość paleniska: 75 cm
- 2 drewniane półki
- Termometr
- Obieg powietrza
- Popielnik

**LUND**

No.

99908

1

EN Charcoal grill
PL Grill węglowy
DE Holzkohlegrill
RU Гриль угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Grătar carbuni
HU Faszén grill
ES Barbacoa de carbón

FEATURES:

- Metal fireplace
- Thermo gauge
- Air flow
- Ashpan

CECHY:

- Płyta żaroodporna
- Termometr
- Obieg powietrza
- Popielnik

**LUND**

No.

99900

1

EN Charcoal grill with smoker
PL Grill węglowy z wędzarnią
DE Holzkohlegrill mit Räucherammer
RU Гриль-копильня
CZ Gril na dřevěné uhlí s udivnou
RO Grătar carbuni cu afumătoare
HU Faszén grill füstölővel
ES Barbacoa de carbón con ahumador

FEATURES:

- Firebowl height: 85.5 cm
- Smoker
- Thermo gauge
- Air flow
- Chimney
- Ashpan

CECHY:

- Wysokość paleniska: 85.5 cm
- Wędzarnia
- Termometr
- Obieg powietrza
- Komin
- Popielnik

**LUND**

No.

99909

1

EN Charcoal grill with smoker
PL Grill węglowy z wędzarnią
DE Holzkohlegrill mit Räucherammer
RU Гриль-копильня
CZ Gril na dřevěné uhlí s udivnou
RO Grătar carbuni cu afumătoare
HU Faszén grill füstölővel
ES Barbacoa de carbón con ahumador

**FEATURES:**

- Grate height: 83 cm
- Smoker
- Thermo gauge
- Air flow
- Grill adjustment system
- Ashpan

CECHY:

- Wysokość rusztu: 83 cm
- Wędzarnia
- Termometr
- Obieg powietrza
- System regulacji rusztu
- Popielnik

**LUND**

No.

99925

1

EN Charcoal grill
PL Grill węglowy
DE Holzkohlegrill
RU Гриль угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Grătar carbuni
HU Faszén grill
ES Barbacoa de carbón

FEATURES:

- Grate height: 85 cm
- Grill adjustment system
- Warming rack: 75 x 24 cm
- Thermo gauge
- Folding shelves
- Air flow
- Bottle opener
- Ashpan

CECHY:

- Wysokość rusztu: 85 cm
- System regulacji rusztu
- Kratka podgrzewająca: 75 x 24 cm
- Termometr
- Składane półki
- Obieg powietrza
- Otwieracz do butelek
- Popielnik

**LUND**

No.
99917



EN Smoker
PL Wędzarnia
DE Räucherei
RU Коптильня
CZ Udřina
RO Afumătoare
HU Füstölővel
ES Ahumador

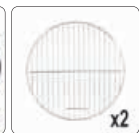
51x42
x80
cm

**FEATURES:**

- Thermo gauge
- 2 x cooking grill
- 2 x porcelain bowl
- 4 x hangers
- Air flow

CECHY:

- Termometr
- 2 ruszty
- 2 porcelanowe misy
- 4 haczyki
- Obieg powietrza

**LUND**

No.
99920



EN Smoker
PL Wędzarnia
DE Räucherei
RU Коптильня
CZ Udřina
RO Afumătoare
HU Füstölővel
ES Ahumador

53x51
x100
cm

**FEATURES:**

- Thermo gauge
- 2 x cooking grill
- 2 x porcelain bowl
- 4 x vent

CECHY:

- Termometr
- 2 ruszty
- 2 porcelanowe misy
- 4 otwory wentylacyjne



EN Tripod hanging grill
PL Grill wiszący na trójnogu
DE Dreibein-Schwenkgrill
RU Гриль подвесной на штативе
CZ Závěsný gril na stativu
RO Grătar suspendat pe trepid
HU Fügő grill háromlábú állványra
ES Barbacoa colgante en trípode

80x80
x152
cm

**LUND**

No.
99903



EN Tripod with grate and cauldron
PL Trójnóg z rusztem i kociołkiem
DE Dreibein mit Rost und Kessel
RU Тренога с решеткой и котелком
CZ Trojnožka s roštem a kotlíkem
RO Trepid cu grătar și cazan
HU Háromlábú grillező állvány
ES Trípode con parrilla y caldero

2in1
2w1

6L

**LUND**

No.
99933

**LUND**

No.
99916



EN Tripod hanging grill
PL Grill wiszący na trójnożu
DE Dreibein-Schwenkgrill
RU Гриль подвесной на штативе
CZ Závěsný gril na stativu
RO Grătar suspendat pe trepied
HU Függő grill háromlábú állványal
ES Barbacoa colgante en trípode

**INCLUDED:**

- Poker

W ZESTAWIE:

- Pogrzebacz

**LUND**

No.

99924



1

EN Fire pit
PL Palenisko ogrodowe
DE Gartenfeuerstelle
RU Садовый очаг
CZ Zahradní ohniště
RO Vatră de foc pt. grădină
HU Kerti tűzrakó
ES Fogón para jardín

INCLUDED:

- Poker

W ZESTAWIE:

- Pogrzebacz

**FEATURES:**

- Folding legs

CECHY:

- Składane nóżki

**LUND**

No.

99912



1

EN Fire pit
PL Palenisko ogrodowe
DE Gartenfeuerstelle
RU Садовый очаг
CZ Zahradní ohniště
RO Vatră de foc pt. grădină
HU Kerti tűzrakó
ES Fogón para jardín

FEATURES:

- Cooking grill

CECHY:

- Ruszt

**LUND**

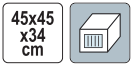
No.

99717



1

EN Fire pit
PL Palenisko ogrodowe
DE Gartenfeuerstelle
RU Садовый очаг
CZ Zahradní ohniště
RO Vatră de foc pt. grădină
HU Kerti tűzrakó
ES Fogón para jardín

INCLUDED:- Steel ash
- Poker**W ZESTAWIE:**- Stalowy popielnik
- Pogrzebacz**LUND**

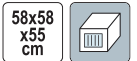
No.

99715



1

EN Fire pit
PL Palenisko ogrodowe
DE Gartenfeuerstelle
RU Садовый очаг
CZ Zahradní ohniště
RO Vatră de foc pt. grădină
HU Kerti tűzrakó
ES Fogón para jardín

INCLUDED:- Steel poker
- Log store**W ZESTAWIE:**- Stalowy pogrzebacz
- Drewnitnia**LUND**

No.

99914



1

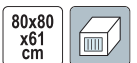
EN Fire pit
PL Palenisko ogrodowe
DE Gartenfeuerstelle
RU Садовый очаг
CZ Zahradní ohniště
RO Vatră de foc pt. grădină
HU Kerti tűzrakó
ES Fogón para jardín

INCLUDED:

- Poker

W ZESTAWIE:

- Pogrzebacz

**LUND**

No.

99915



1

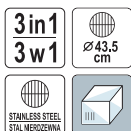
EN Fire pit
PL Palenisko ogrodowe
DE Gartenfeuerstelle
RU Садовый очаг
CZ Zahradní ohniště
RO Vatră de foc pt. grădină
HU Kerti tűzrakó
ES Fogón para jardín

FUNCTIONS:

- Fire pit
- Grill
- Table

FUNKCJE:

- Palenisko
- Grill
- Stolik



LUND

No.

99718



1

EN Fire pit
PL Palenisko ogrodowe
DE Gartenfeuerstelle
RU Садовый очаг
CZ Zahradní ohniště
RO Vatră de foc pt. grădină
HU Kerti tűzrakó
ES Fogón para jardín

60x31
cm60
cmCAST
IRON
ZELIWO

LUND

No.

99711

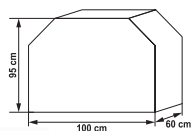


1

EN Grill cover
PL Pokrowiec na grilla
DE Grillabdeckung
RU Чехол для гриля
CZ Ochranný obal na gril
RO Husă pt. grătar
HU Grill takaróponyva
ES Cubierta de barbacoa

100x60
x95
cm210D
POLYESTER
FOLIESTER

PU



LUND

No.

99760

Dimensions / Wymiary [cm]

100x60x95

For / Dla

99495, 99512, 99514, 99519, 99586, 99588,
99595, 99644, 99645, 99646, 99658, 99900,
99902, 99908, 99910, YG-20007, YG-20070

20

EN Fire pit
PL Palenisko ogrodowe
DE Gartenfeuerstelle
RU Садовый очаг
CZ Zahradní ohniště
RO Vatră de foc pt. grădină
HU Kerti tűzrakó
ES Fogón para jardín

INCLUDED:

- Wrought iron charcoal
grate
- Poker

W ZESTAWIE:

- Kratka na węgiel z kutego
żelaza
- Pogrzebacz



LUND

No.

99716



1

EN Fire pit
PL Palenisko ogrodowe
DE Gartenfeuerstelle
RU Садовый очаг
CZ Zahradní ohniště
RO Vatră de foc pt. grădină
HU Kerti tűzrakó
ES Fogón para jardín

500x350
x270
mm

3 mm



LUND

No.

99708

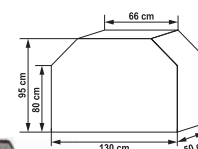


1

EN Grill cover
PL Pokrowiec na grilla
DE Grillabdeckung
RU Чехол для гриля
CZ Ochranný obal na gril
RO Husă pt. grătar
HU Grill takaróponyva
ES Cubierta de barbacoa

130x50
x95
mm210D
POLYESTER
FOLIESTER

PU



LUND

No.

99761

Dimensions / Wymiary [cm]

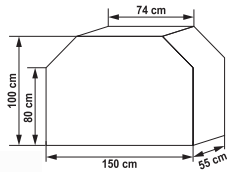
130x50x95

For / Dla

99642, 99647, 99649, 99651, 99654,
99917, 99925

20

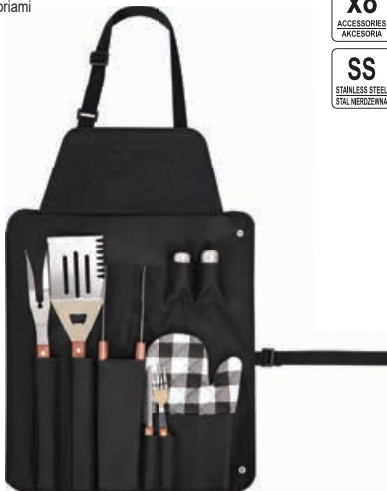
EN Grill cover
PL Pokrowiec na grilla
DE Grillabdeckung
RU Чехол для гриля
CZ Ochranný obal na gril
RO Husă pt. grătar
HU Grill takaróponyva
ES Cubierta de barbacoa



LUND

No.	Dimensions / Wymiary [cm]	For / Dla	
99762	150x55x100	99643, 99649, 99652, 99653, 99655, 99656	20

EN BBQ apron with accessories
PL Fartuch do grillowania z akcesoriami
DE Grillschürze
RU Фартук для барбекю
CZ Grilovací zástěra
RO Sort grătar cu accesorii
HU Grill kötény
ES Delantal de la parrilla



No.	
99783	8/16

EN Meat preparation set
PL Zestaw do przygotowywania mięsa
DE Fleischzubereitung-Set
RU Набор для приготовления мяса
CZ Sada na přípravu masa
RO Set preparare carne
HU Hús előkészítő készlet
ES Juego de utensilios para carne



LUND

No.	
99830	12

EN BBQ apron
PL Fartuch do grillowania
DE Grillschürze
RU Фартук для барбекю
CZ Grilovací zástěra
RO Sort grătar
HU Grill kötény
ES Delantal de la parrilla



No.	
99782	60

EN Grill tool set
PL Zestaw do grillowania
DE Grillbesteck-Satz
RU Набор для гриля
CZ Grilovací sada
RO Set unelte pt. grătar
HU Grillkészlet
ES Juego de accesorios para barbacoa



LUND

No.	pcs / szt.	
99845	3	12

EN Grilling pan
PL Patelnia do grillowania
DE Grillpfanne
RU Сковорода-гриль
CZ Grilovací pánev
RO Tigăie pt. grătar
HU Grillserpenyő
ES Sartén para barbacoa



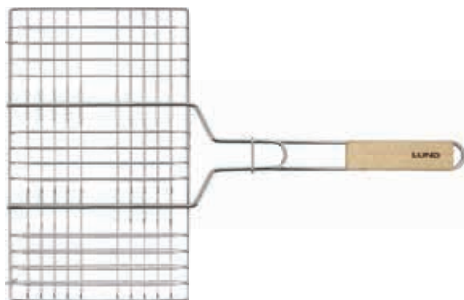
LUND

No.	Ø [mm]	
99850	300	12

EN Grilling grid
PL Ruszt do grillowania
DE Doppelter Grillrost
RU Решетка для гриля
CZ Grilovací rošt
RO Grilă de grătar
HU Grillrács
ES Parrilla para barbacoa

33x20
x2
cm

CHROME
PLATED
CHROMO-
WANE



LUND

No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
99860	330x510x20	12

EN Grill basket
PL Kosz do grillowania
DE Grillkorb
RU Корзина для гриля
CZ Grilovací koš
RO Coș pt. grătar
HU Grillező kosár
ES Cesta para barbacoa

2
PCS

Ø9
x20
cm

SS430
STAINLESS STEEL
STAL NIERDZEWNA



LUND

No.	pcs / szt.	
99835	2	12

EN Grilling tray
PL Taca do grillowania
DE Grillschale
RU Поднос для гриля
CZ Grilovací táč
RO Tavă pt. grătar
HU Grilltálca
ES Bandeja para barbacoa

3
PCS

NON-STICK
COATING
NIEPRZYPIERAJĄCA
POWŁOKA



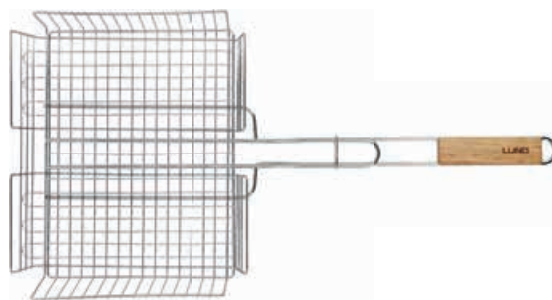
LUND

No.	pcs / szt.	
99851	3	12

EN Grilling grid
PL Ruszt do grillowania
DE Doppelter Grillrost
RU Решетка для гриля
CZ Grilovací rošt
RO Grilă de grătar
HU Grillrács
ES Parrilla para barbacoa

34x27
x6.5
cm

CHROME
PLATED
CHROMO-
WANE



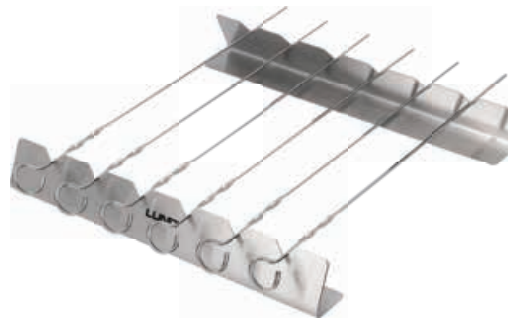
LUND

No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
99861	640x340x60	12

EN Skewer rack
PL Stojak na szaszłyki
DE Spießständer
RU Подставка для шампуров
CZ Stojan na špízy
RO Suport pt. frigarui
HU Nyárs állvány
ES Soporte para brochetas

6
PCS

SS430
STAINLESS STEEL
STAL NIERDZEWNA



LUND

No.	pcs / szt.	
99840	6	36

EN Barbecue air blower
PL Dmuchawa do rozpalania grilla
DE Grillgebläse
RU Ручной вентилятор для гриля и барбекю
CZ Ruční dmychadlo ke grilu
RO Suflantă de aer pt. grătar
HU Kézi fúvó a grillezéshez
ES Soplador para encender barbacoas

SS
STAINLESS STEEL
STAL NIERDZEWNA



LUND

No.	L [mm]	
99800	250	36

EN Charcoal chimney
PL Komin do rozpalania węgla
DE Anzündkamin
RU Устройство для зажигания угля
CZ Zapalovací komin
RO Dispozitiv pt. aprins carbuni
HU Faszéngyújtó kémény
ES Encendedor de carbón

**LUND**

No.	Ø [mm]	H [mm]	
99805	170	270	12

EN Grill cleaning set
PL Zestaw do czyszczenia grilla
DE Reinigungsset
RU Набор для чистки гриля
CZ Sada na čištění grilu
RO Set de curățare grătar
HU Grilltisztító készlet
ES Juego de limpieza de barbacoa

**LUND**

No.		
99534		4

EN Barbecue fork
PL Widelec ogniskowy
DE Lagerfeuerspies
RU Шампур-вилка для гриля
CZ Vídlička na opékání
RO Furculita pt. gratar
HU Grillvilla
ES Tenedor de fuego



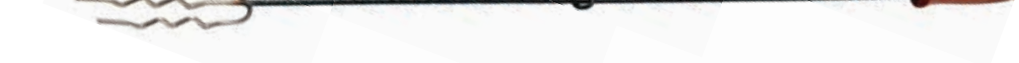
No.	L [cm]	
99575	120	60

EN Barbecue fork
PL Widelec ogniskowy
DE Lagerfeuerspies
RU Шампур-вилка для гриля
CZ Vídlička na opékání
RO Furculita pt. gratar
HU Grillvilla
ES Tenedor de fuego



No.	L [cm]	
99568	100	10/100

EN Barbecue fork
PL Widelec ogniskowy
DE Lagerfeuerspies
RU Шампур-вилка для гриля
CZ Vídlička na opékání
RO Furculita pt. gratar
HU Grillvilla
ES Tenedor de fuego



No.	L [cm]	
99576	120	60

EN Heat resistant gloves
PL Rękawice odporne na wysoką temperaturę
DE Hitzebeständige Handschuhe
RU Термостойкие перчатки
CZ Tepelně odolné rukavice
RO Mănuși rezistente la căldură
HU Hőálló kesztyű
ES Guantes para altas temperaturas

**LUND**

No.	
99820	50



EN Grill cleaning brush
PL Szczotka do grilla
DE Grillbürste
RU Щетка для гриля
CZ Kartáč na gril
RO Perie pt. grătar
HU Grillkefe
ES Cepillo para barbacoa

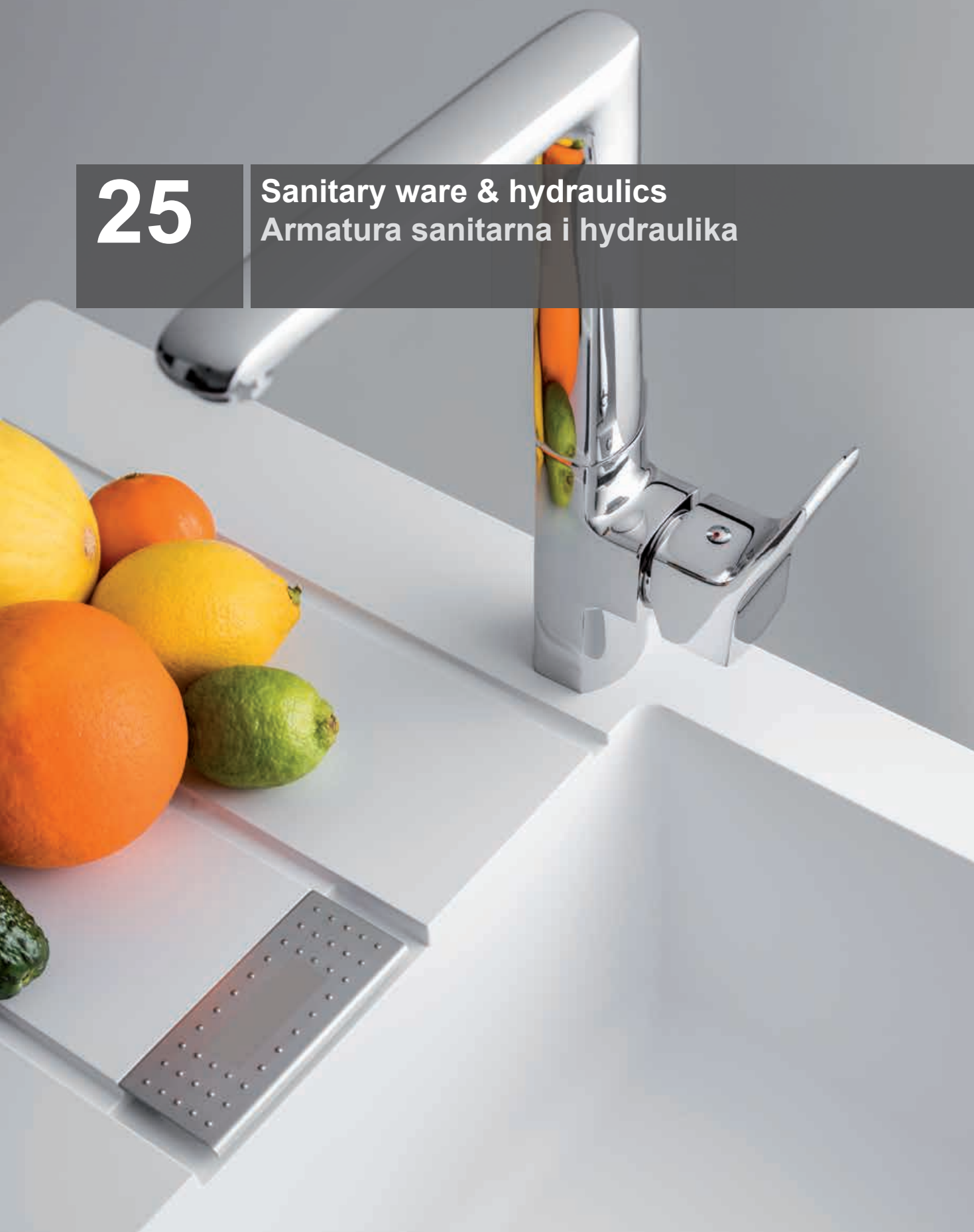
**VOREL**

No.	L [mm]	
99528	305	16



25

Sanitary ware & hydraulics
Armatura sanitarna i hydraulika



Mixers, faucets
Baterie

468-480

**Linear drains**
Odpływy liniowe

480-483

**Pop-up wastes**
Korki automatyczne

483-484

**Shower handles**
Słuchawki prysznicowe

484-487

**Shower & connecting hoses**
Wężę prysznicowe i przyłączeniowe

488-490

**Bathroom & shower sets**
Komplety łazienkowe i prysznicowe

491

**Bathroom accessories**
Akcesoria łazienkowe

491-494

**Toilet seats**
Deski toaletowe

494-495

**Plastic stools**
Stołki plastikowe

496

**Hydraulic accessories**
Akcesoria hydrauliczne

496-498



The exclusive composition with sapphire hardness developed by famous spanish company.

Głowica z wkładem ceramicznym o twardości szafiru renomowanego hiszpańskiego producenta.



CORUNDOx

Mixing water flow with intake air reduces consumption by half, without splashing.

Zmieszany strumień wody z zasysanym powietrzem oszczędza zużycie o połowę i nie chlapie.



ECOflow

The most effective way to save water and energy - flowing only cold water when the lever is centered.

Najefektywniejszy sposób oszczędzania wody i energii - dla uchwytu usytuowanego na wprost popłyne tylko zimna woda.



ECOstart

Nano-size cavities on the disc surface to keep the lubrication, provides a higher durability and an improved smooth feeling.

Mikrozagłębienia dzięki którym smar w głowicy nie wypłukuje się i głowica działa gładko przez wiele lat.



NANOCave

Rubbing the lime away with a finger and the stream is like in brand new faucet again.

Przetarcie palcem usuwa kamień i przywraca strumień jak w nowej baterii.



SMARTclean

Reduced noise thanks to silencer in eccentric wall connector.

Obniżony hałas dzięki użyciu tłumików w złączach.



LOWnoise

Ergonomic faucet provides more space for comfortable using.

Ergonomiczna bateria zapewniająca przestrzeń dla wygodnego użytkownika.



ERGOsize

Simple and effective installation thanks to the large nut that screw without any tools.

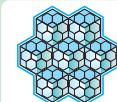
Łatwy i trwały montaż dzięki dużej nakrętki, którą przykręcisz bez użycia jakiegokolwiek narzędzi.



SMARTnut

Improved lime protection: integrated honeycomb structure replaces conventional wire mesh screens prone to lime build-up.

Lepsza ochrona przeciwkwapenna: struktura plastra miodu zastępuje klasyczne wkłady siateczkowe, które mają tendencję do zarastania.



HEXAGONal

Body without holes and nooks that could accumulate dirt and microorganisms.

Korpus bez otworów i zakamarków, które gromadzą brud i mikroorganizmy.



CLEANbody

Innovative mounting system for hose nut and safe servicing aerator.

Innowacyjny system montażu wężyków i bezpiecznego serwisowania aeratora.



SMARTtool

Multi-purpose hydraulic wrench for installation of faucet and small plumbing work.

Wielofunkcyjny klucz hydrauliczny do montażu baterii i drobnych prac hydraulicznych.



SMARTtool

High quality stainless steel is characterized by increased resistance to chemicals, preserving its appearance even after many years of use.

Wysokiej jakości stal nierdzewna charakteryzuje się zwiększoną odpornością na chemikalia, zachowując swój wygląd nawet po wielu latach użytkowania.



SUS304

Stainless steel is free of zinc and lead - toxic elements, which in micro quantities get into the water in brass faucets.

Stal nierdzewna jest wolna od cynku i ołowiu - toksycznych pierwiastków, które w mikro ilościach dostają się do wody w mosiężnych kranach.



NOlead

All parts are made of stainless steel, so they are rust-resistant.

Wszystkie części wykonane są ze stali nierdzewnej i są odporne na rdzę.



FULL steel

EN Basin mixer
PL Bateria umywalkowa
DE Einhand-Waschtischbatterie
RU Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Bateria lavoar
HU Mosdó csaptelep
ES Monomando de lavabo



FALA

No.	Series / Seria	
75801	Steely 1	20

EN Basin mixer
PL Bateria umywalkowa
DE Einhand-Waschtischbatterie
RU Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Bateria lavoar
HU Mosdó csaptelep
ES Monomando de lavabo



FALA

No.	Series / Seria	
75802	Steely 2	12

EN Basin mixer
PL Bateria umywalkowa
DE Einhand-Waschtischbatterie
RU Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Bateria lavoar
HU Mosdó csaptelep
ES Monomando de lavabo



FALA

No.	Series / Seria	
75803	Steely 3	10

EN Shower column
PL Kolumna prysznicowa
DE Duschsäule
RU Душевая штанга
CZ Sprchový sloup
RO Coloană de duș
HU Zuhanyoszlop
ES Columna de ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75662	Steely 1	5

EN Shower column
PL Kolumna prysznicowa
DE Duschsäule
RU Душевая штанга
CZ Sprchový sloup
RO Coloană de duș
HU Zuhanyoszlop
ES Columna de ducha

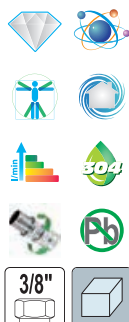


FALA

No.	Series / Seria	
75664	Steely 3	5

EN Single-lever sink mixer
PL Bateria zlewozmywakowa
DE Einhand-Spültischbatterie
RU Смеситель для кухни

CZ Dřezová baterie
RO Baterie bucătărie
HU Mosogató csaptelep
ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75716	Steely 1	10

EN Shower column
PL Kolumna prysznicowa
DE Duschsäule
RU Душевая штанга
CZ Sprchový sloup
RO Coloană de duș
HU Zuhanyoszlop
ES Columna de ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75663	Steely 2	5

EN Shower column
PL Kolumna prysznicowa
DE Duschsäule
RU Душевая штанга
CZ Sprchový sloup
RO Coloană de duș
HU Zuhanyoszlop
ES Columna de ducha

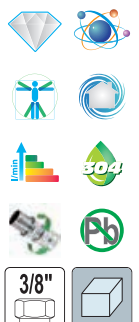


FALA

No.	Series / Seria	
75665	Steely 4	5

EN Single-lever sink mixer
PL Bateria zlewozmywakowa
DE Einhand-Spültischbatterie
RU Смеситель для кухни

CZ Dřezová baterie
RO Baterie bucătărie
HU Mosogató csaptelep
ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75718	Steely 2	10

EN Single-lever sink mixer
PL Bateria zlewozmywakowa
DE Einhand-Spültischbatterie
RU Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Bateria bucătărie
HU Mosogató csaptelep
ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75719	Steely 3	10

EN Built-in shower system
PL Podtynkowy system prysznicowy
DE Unterputz-duschsystem
RU Душевой гарнитур скрытого монтажа
CZ Sprchový podomítkový set
RO Set de duș cu baterie încastrată
HU Falsík alatti zuhanyszett
ES Sistema dual de ducha empotrado



FALA

No.	Series / Seria	
75870	Steely R	4

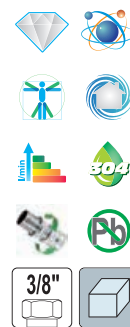
EN Bath mixer
PL Bateria wannowa
DE Einhand-Wannenbatterie
RU Смеситель для ванны
CZ Vánové baterie
RO Bateria cada / dus
HU Egykaros kádcsaptelep
ES Monomando para baño



FALA

No.	Series / Seria	
75808	Retro Black 1	12

EN Single-lever sink mixer
PL Bateria zlewozmywakowa
DE Einhand-Spültischbatterie
RU Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Bateria bucătărie
HU Mosogató csaptelep
ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75805	Steely 4	5

EN Basin mixer
PL Bateria umywalkowa
DE Einhand-Waschtischbatterie
RU Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Bateria lavoar
HU Mosdó csaptelep
ES Monomando de lavabo



FALA

No.	Series / Seria	
75807	Retro Black 1	12

EN Shower column
PL Kolumna prysznicowa
DE Duschsäule
RU Душевая штанга
CZ Sprchový sloup
RO Coloană de duș
HU Zuhanyoszlop
ES Columna de ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75809	Retro Black 1	5

EN Basin mixer
PL Bateria umywalkowa wysoka
DE Einhand-Waschtischbatterie
RU Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Bateria lavoar
HU Mosdó csaptelep
ES Monomando de lavabo



FALA

No.	Series / Seria	
75812	Retro Black 2	12

EN Basin mixer
PL Bateria umywalkowa wysoka
DE Einhand-Waschtischbatterie
RU Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Bateria lavoar
HU Mosdó csaptelep
ES Monomando de lavabo



FALA

No.	Series / Seria	
75815	Retro Black 3	12

EN Shower column
PL Kolumna prysznicowa
DE Duschsäule
RU Душевая штанга
CZ Sprchový sloup
RO Coloană de duș
HU Zuhanyoszlop
ES Columna de ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75818	Retro Black 3	5

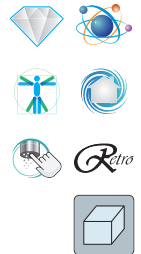
EN Shower column
PL Kolumna prysznicowa
DE Duschsäule
RU Душевая штанга
CZ Sprchový sloup
RO Coloană de duș
HU Zuhanyoszlop
ES Columna de ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75813	Retro Black 2	5

EN Single-lever shower mixer
PL Bateria prysznicowa
DE Einhand-Brausebatterie
RU Смеситель для душа
CZ Sprchová baterie
RO Bateria dus
HU Egykaros zuhanycsaptelep
ES Monomando de ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75817	Retro Black 3	12

EN Basin mixer
PL Bateria umywalkowa
DE Einhand-Waschtischbatterie
RU Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Bateria lavoar
HU Mosdó csaptelep
ES Monomando de lavabo



FALA

No.	Series / Seria	
75827	Retro Bronze 1	12

EN Bath mixer
PL Bateria wannowa
DE Einhand-Wannenbatterie
RU Смеситель для ванны
CZ Vanové baterie
RO Bateria cada / dus
HU Egykaros kádcsaptelep
ES Monomando para baño



FALA

No.	Series / Seria	
75828	Retro Bronze 1	12

EN Basin mixer
PL Bateria umywalkowa
DE Einhand-Waschtischbatterie
RU Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Bateria lavoar
HU Mosdó csaptelep
ES Monomando de lavabo



FALA

No.	Series / Seria	
75836	Retro Bronze 2	12

EN Shower column
PL Kolumna prysznicowa
DE Duschsäule
RU Душевая штанга
CZ Sprchový sloup
RO Coloană de duș
HU Zuhanyoszlop
ES Columna de ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75838	Retro Bronze 2	5

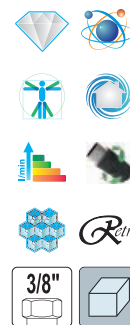
EN Shower column
PL Kolumna prysznicowa
DE Duschsäule
RU Душевая штанга
CZ Sprchový sloup
RO Coloană de duș
HU Zuhanyoszlop
ES Columna de ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75829	Retro Bronze 1	5

EN Basin mixer
PL Bateria umywalkowa wysoka
DE Einhand-Waschtischbatterie
RU Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Bateria lavoar
HU Mosdó csaptelep
ES Monomando de lavabo



FALA

No.	Series / Seria	
75837	Retro Bronze 2	12

EN Single-lever sink mixer
PL Bateria zlewozmywakowa
DE Einhand-Spültischbatterie
RU Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Bateria bucătărie
HU Mosogató csaptelep
ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75834	Retro Black 1	12

EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75835	Retro Black 2	12

EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75831	Retro Bronze 2	12

EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75833	Retro Bronze 4	12

EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75830	Retro Bronze 1	12

EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75832	Retro Bronze 3	12

EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75884	Noir 1	12

EN Basin mixer
PL Bateria umywalkowa
DE Einhand-Waschtischbatterie
RU Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Bateria lavoar
HU Mosdó csaptelep
ES Monomando de lavabo



FALA

No.	Series / Seria	
75885	Noir 2	12

EN Single-lever shower mixer
PL Bateria prysznicowa
DE Einhand-Brausebatterie
RU Смеситель для душа
CZ Sprchová baterie
RO Bateria dus
HU Egykaros zuhanycsaptelep
ES Monomando de ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75887	Noir 2	8

EN Shower column
PL Kolumna prysznicowa
DE Duschsäule
RU Душевая штанга
CZ Sprchový sloup
RO Coloană de duș
HU Zuhanyoszlop
ES Columna de ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75889	Noir 2	4

EN Basin mixer
PL Bateria umywalkowa
DE Einhand-Waschtischbatterie
RU Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Bateria lavoar
HU Mosdó csaptelep
ES Monomando de lavabo



FALA

No.	Series / Seria	
75886	Noir 2	12

EN Bath mixer
PL Bateria wannowa
DE Einhand-Wannenbatterie
RU Смеситель для ванны
CZ Vanové baterie
RO Bateria cada / dus
HU Egykaros kádcsaptelep
ES Monomando para baño



FALA

No.	Series / Seria	
75888	Noir 2	8

EN Single-lever sink mixer
PL Bateria zlewozmywakowa
DE Einhand-Spültischbatterie
RU Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Bateria stativă bucătărie
HU Mosogató csaptelep
ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75705	Flexible-Black	10

EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75706	Flexible-White	10

EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75708	Flexible-Orange	10

EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75710	Flexible-Light Grey	10

EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75707	Flexible-Red	10

EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75709	Flexible-Green	10

EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75711	Flexible-Dark Grey	10

EN Single-lever sink mixer
PL Bateria zlewozmywakowa
DE Einhand-Spültischbatterie
RU Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Bateria bucătărie
HU Mosogató csaptelep
ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75712	Flexible-Brown	10

EN Single-lever sink mixer
PL Bateria zlewozmywakowa
DE Einhand-Spültischbatterie
RU Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Bateria bucătărie
HU Mosogató csaptelep
ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75775	Black Flexible-Black	10

EN Single-lever sink mixer
PL Bateria zlewozmywakowa
DE Einhand-Spültischbatterie
RU Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Bateria bucătărie
HU Mosogató csaptelep
ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75777	Black Flexible-Red	10

EN Single-lever sink mixer
PL Bateria zlewozmywakowa
DE Einhand-Spültischbatterie
RU Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Bateria bucătărie
HU Mosogató csaptelep
ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75729	Flexible-Steely Black	10

EN Single-lever sink mixer
PL Bateria zlewozmywakowa
DE Einhand-Spültischbatterie
RU Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Bateria bucătărie
HU Mosogató csaptelep
ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75776	Black Flexible-White	10

EN Single-lever sink mixer
PL Bateria zlewozmywakowa
DE Einhand-Spültischbatterie
RU Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Bateria bucătărie
HU Mosogató csaptelep
ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75778	Black Flexible-Orange	10

EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75779	Black Flexible-Green	10

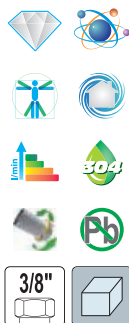
EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75676	Flexible 2 White	10

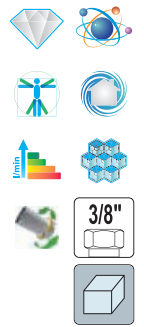
EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75853	Steely Black 2	10

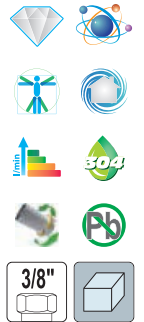
EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75675	Flexible 2 Black	10

EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75852	Steely Black 1	10

EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa ścienna
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75670	Flexible-Black	10

EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa ścienna
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75671	Flexible-White	10

EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa ścienna
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75673	Flexible-Orange	10

EN Organizer
 PL Organizer
 DE Organizer
 RU Организатор
 CZ Organizér
 RO Organizator
 HU Szervező
 ES Organizador



FALA

No.		
74785		144

EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa ścienna
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75672	Flexible-Red	10

EN Single-lever sink mixer
 PL Bateria zlewozmywakowa ścienna
 DE Einhand-Spültischbatterie
 RU Смеситель для кухни
 CZ Dřezová baterie
 RO Baterie bucătărie
 HU Mosogató csaptelep
 ES Monomando de fregadero



FALA

No.	Series / Seria	
75674	Flexible-Green	10

EN Organizer
 PL Organizer
 DE Organizer
 RU Организатор
 CZ Organizér
 RO Organizator
 HU Szervező
 ES Organizador



FALA

No.		
74786		144

EN Organizer
PL Organizer
DE Organizer
RU Организа́тор
CZ Organizér
RO Organizator
HU Szervező
ES Organizador



FALA

No.

74787



144

EN Organizer
PL Organizer
DE Organizer
RU Организа́тор
CZ Organizér
RO Organizator
HU Szervező
ES Organizador



FALA

No.

74789



144

EN Mat
PL Mata
DE Matte
RU Коврик
CZ Podložka
RO Suport antiderapant
HU Lábtorló
ES Alfombra



FALA

No.

74790



50/200

EN Mat
PL Mata
DE Matte
RU Коврик
CZ Podložka
RO Suport antiderapant
HU Lábtorló
ES Alfombra



FALA

No.

74791



50/200

EN Mat
PL Mata
DE Matte
RU Коврик
CZ Podložka
RO Suport antiderapant
HU Lábtorló
ES Alfombra



FALA

No.

74792



50/200

EN Mat
PL Mata
DE Matte
RU Коврик
CZ Podložka
RO Suport antiderapant
HU Lábtorló
ES Alfombra



FALA

No.

74794



50/200

EN Soap dispenser
PL Dozownik mydła w płynie
DE Seifenspender
RU Дозатор для мыла
CZ Dávkovač mýdla
RO Dozator sapun lichid
HU Folyékonyszappan adagoló
ES Dispensador de jabón



FALA

No.

69395



100

EN Soap dispenser
PL Dozownik mydła w płynie
DE Seifenspender
RU Дозатор для мыла
CZ Dávkovač mýdla
RO Dozator sapun lichid
HU Folyékonyszappan adagoló
ES Dispensador de jabón



FALA

No.

69396



100

EN Soap dispenser
PL Dozownik mydła w płynie
DE Seifenspender
RU Дозатор для мыла
CZ Dávkovač mýdla
RO Dozator sapun lichid
HU Folyékonyszappan adagoló
ES Dispensador de jabón



FALA

No.

69397



100

EN Soap dispenser
PL Dozownik mydła w płynie
DE Seifenspender
RU Дозатор для мыла
CZ Dávkač mydla
RO Dozator sapun lichid
HU Folyékonyszappan adagoló
ES Dispensador de jabón



EN Soap dispenser
PL Dozownik mydła w płynie
DE Seifenspender
RU Дозатор для мыла
CZ Dávkač mydla
RO Dozator sapun lichid
HU Folyékonyszappan adagoló
ES Dispensador de jabón



FALA

No.

69390



60

FALA

No.

69391



24

Special inspection window for 100% outflow control and comfortable cleaning.

Specjalne okienko rewizyjne to 100% kontroli drożności i wygodne czyszczenie.



SMARTthru

Easy to clean thanks to contained hook.

Łatwy do utrzymania w czystości dzięki dołączonemu haczykowi.



EASYclean

Stabilizing body grips, additional stiffening in the floor.

Uchwyty stabilizujące korpus. Dodatkowe usztywnienie konstrukcji w podłodze.



GRIPstrong

Waterproof cloth included – as essential part of waterproofing.

Mata uszczelniająca w zestawie – niezbędna część przy wykonywaniu hydroizolacji.



HYDROcloth

Effective and durable strainer which prevents clogging of the trap and makes cleaning easier.

Skuteczne i trwałe sito, które zapobiega zapychaniu syfonu oraz ułatwia bieżącą obsługę odpływu.



STRAINer

High quality precision welds guarantee no leaking of the drain.

Wysokiej jakości precyzyjne spawy gwarantujące szczelność odpływu.



HQwelding

Low siphon made of stainless steel AISI 304 makes installation easier.

Niski syfon wykonany ze stali nierdzewnej AISI 304 ułatwiający instalację.



EXTRASlim

Wide range of height adjustment allows adjusting to the floor level.

Szeroki zakres regulacji wysokości, który umożliwia dopasowanie odpływu do powierzchni posadzki.



EASYfix

It can prevent stink and worms both in use and after dry (no water in siphon).

Zapobiega przedostawaniu się zapachów oraz robaków podczas używania jak i po wysuszeniu (brak wody w syfonie).



WET&DRY

EN Linear drain
PL Odpływ liniowy
DE Duschrinne
RU Душевой лоток
CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
HU Zuhanyfolyóka
ES Canal de ducha

INOX

360°



EN Linear drain
PL Odpływ liniowy
DE Duschrinne
RU Душевой лоток
CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
HU Zuhanyfolyóka
ES Canal de ducha

INOX



FALA

No.	Body length / Długość rynny [mm]	Series / Seria	
75345	500	Rotary	5
75346	600	Rotary	5
75347	700	Rotary	5
75348	800	Rotary	5
75349	900	Rotary	5

FALA

No.	Body length / Długość rynny [mm]	Series / Seria	
75350	300	Brick	5
75351	400	Brick	5
75352	500	Brick	5
75353	600	Brick	5
75354	700	Brick	5
75355	800	Brick	5
75356	900	Brick	5

EN Linear drain
PL Odpływ liniowy
DE Duschrinne
RU Душевой лоток

CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
HU Zuhanyfolyóka
ES Canal de ducha

INOX



FALA

No.	Body length / Długość rynny [mm]	Series / Seria	Package	
75360	300	Madeira		6
75361	400	Madeira		6
75362	500	Madeira		6
75363	600	Madeira		6
75364	700	Madeira		6
75365	800	Madeira		6
75366	900	Madeira		6

EN Linear drain
PL Odpływ liniowy
DE Duschrinne
RU Душевой лоток

CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
HU Zuhanyfolyóka
ES Canal de ducha

INOX



FALA

No.	Body length / Długość rynny [mm]	Series / Seria	Package	
75374	300	Napo		6
75375	400	Napo		6
75376	500	Napo		6
75377	600	Napo		6
75378	700	Napo		6
75379	800	Napo		6
75380	900	Napo		6

EN Linear drain
PL Odpływ liniowy
DE Duschrinne
RU Душевой лоток

CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
HU Zuhanyfolyóka
ES Canal de ducha

INOX



FALA

No.	Body length / Długość rynny [mm]	Series / Seria	
71610	600	Wet & dry White Glass	6
71611	700	Wet & dry White Glass	6
71612	800	Wet & dry White Glass	6

EN Linear drain
PL Odpływ liniowy
DE Duschrinne
RU Душевой лоток
CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
HU Zuhanyfolyóka
ES Canal de ducha

INOX



FALA

No.	Body length / Długość rynny [mm]	Series / Seria	Package	
75367	300	Tocantins		6
75368	400	Tocantins		6
75369	500	Tocantins		6
75370	600	Tocantins		6
75371	700	Tocantins		6
75372	800	Tocantins		6
75373	900	Tocantins		6

EN Linear drain
PL Odpływ liniowy
DE Duschrinne
RU Душевой лоток

CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
HU Zuhanyfolyóka
ES Canal de ducha

INOX



FALA

No.	Body length / Długość rynny [mm]	Series / Seria	
75381	600	White Glass	6
75382	700	White Glass	6
75383	800	White Glass	6
75384	900	White Glass	6

EN Linear drain
PL Odpływ liniowy
DE Duschrinne
RU Душевой лоток

CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
HU Zuhanyfolyóka
ES Canal de ducha

INOX



FALA

No.	Body length / Długość rynny [mm]	Series / Seria	
75386	600	Black Glass	6
75387	700	Black Glass	6
75388	800	Black Glass	6
75389	900	Black Glass	6

EN Linear drain
PL Odpływ liniowy
DE Duschrinne
RU Душевой лоток

CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
HU Zuhanyfolyóka
ES Canal de ducha



FALA

No.	Body length / Długość rynny [mm]	Series / Seria	
71614	600	Wet & dry Black Glass	6
71615	700	Wet & dry Black Glass	6
71616	800	Wet & dry Black Glass	6

EN Linear drain
PL Odpływ liniowy
DE Duschrinne
RU Душевой лоток

CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
HU Zuhanyfolyóka
ES Canal de ducha



FALA

No.	Body length / Długość rynny [mm]	Series / Seria	
75448	600	Line	6
75449	700	Line	6
75450	800	Line	6
75451	900	Line	6

EN Linear drain
PL Odpływ liniowy
DE Duschrinne
RU Душевой лоток

CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
HU Zuhanyfolyóka
ES Canal de ducha

FALA

No.	Body length / Długość rynny [mm]	Series / Seria	
71635	500	Slim black	5
71636	600	Slim black	5
71637	700	Slim black	5
71638	800	Slim black	5
71639	900	Slim black	5

EN Linear drain
PL Odpływ liniowy
DE Duschrinne
RU Душевой лоток

CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
HU Zuhanyfolyóka
ES Canal de ducha



FALA

No.	Body length / Długość rynny [mm]	Series / Seria	
75421	600	Olimp	6
75422	700	Olimp	6
75423	800	Olimp	6
75424	900	Olimp	6

EN Linear drain
PL Odpływ liniowy
DE Duschrinne
RU Душевой лоток

CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
HU Zuhanyfolyóka
ES Canal de ducha



FALA

No.	Body length / Długość rynny [mm]	Series / Seria	
71630	500	Slim	5
71631	600	Slim	5
71632	700	Slim	5
71633	800	Slim	5
71634	900	Slim	5



EN Linear drain
PL Odpływ liniowy
DE Duschrinne
RU Душевой лоток
CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
HU Zuhanyfolyóka
ES Canal de ducha



FALA

No.	Body length / Długość rynny [mm]	Series / Seria	
71603	600	Wet & dry	6
71604	700	Wet & dry	6
71605	800	Wet & dry	6

EN Linear drain
PL Odpływ liniowy
DE Duschrinne
RU Душевой лоток
CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
HU Zuhanyfolyóka
ES Canal de ducha



FALA

No.	Body size / Rozmiar rynny [mm]	Series / Seria	
71620	150x150	Wet & dry	10

EN Pop-up waste
PL Korek do umywalki
DE Waschbecken Stöpsel
RU Автоматическая пробка
CZ Automatická zátka
RO Sifon chiuveta
HU Mosdo lefolyó elzaro
ES Tapón automat. para batería de lado



FALA

No.	
75498	12/48

EN Linear drain
PL Odpływ liniowy
DE Duschrinne
RU Душевой лоток
CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
HU Zuhanyfolyóka
ES Canal de ducha



FALA

No.	Body size / Rozmiar rynny [mm]	Series / Seria	
75334	150x150	Quad	10
75335	200x200	Quad	10
75336	250x250	Quad	10

EN Aerator and sealing set for sanitary mixers
PL Perlator i zestaw uszczelek do baterii
DE Strahlregler- und Dichtungsgummisatz für Armatur
RU Аэратор с набором прокладок для смесителя
CZ Perlátor a sada těsnění do baterie
RO Sita si garnituri pt. baterii sanitare
HU Levegőztető és tömítőgumi készlet csaptelephez
ES Aireado y juego de juntas



FALA

No.	
75327	25/200

EN Pop-up waste
PL Korek do umywalki
DE Waschbecken Stöpsel
RU Автоматическая пробка
CZ Automatická zátka
RO Sifon chiuveta
HU Mosdo lefolyó elzaro
ES Tapón automat. para batería de lado



FALA

No.	
75499	12/48

EN Pop-up waste
PL Korek automatyczny
DE Waschbecken Stöpsel
RU Автоматическая пробка для умывальника
CZ Automatická zátka
RO Sifon chiuveta
HU Mosdo lefolyo elzaro
ES Tapón automat.
para batería de lado



FALA

No.	
75483	48/96

EN Pop-up waste
PL Korek automatyczny
DE Waschbecken Stöpsel
RU Автоматическая пробка для умывальника
CZ Automatická zátka
RO Sifon chiuveta
HU Mosdo lefolyo elzaro
ES Tapón automat.
para batería de lado



FALA

No.	
75487	20/40

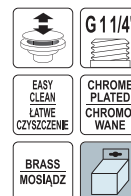
EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	
75551	30/60

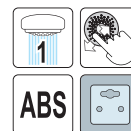
EN Pop-up waste
PL Korek automatyczny
DE Waschbecken Stöpsel
RU Автоматическая пробка для умывальника
CZ Automatická zátka
RO Sifon chiuveta
HU Mosdo lefolyo elzaro
ES Tapón automat.
para batería de lado



FALA

No.	
75484	20/40

EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	
75544	15/60

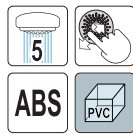
EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	
75550	30/60

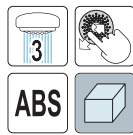
EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75627	Delta	24/48

EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75626	Kile	25/50

EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75628	Deimos	12

EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75633	Japet	12

EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75631	Hermana	25/50

EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75625	Detifos	25/50

EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75632	Fobos	12

EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75634	Dione	12

EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75635	Mimas	12

EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75639	White Moon	12

EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75619	Salto	25/50

EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75621	Salto	25/50

EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75636	Silver Moon	12

EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75624	Salto	25/50

EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75620	Salto	25/50

EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75622	Salto	25/50

EN Shower handle
PL Słuchawka prysznicowa
DE Handbrause
RU Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
HU Kézi zuhanyfej
ES Ducha



FALA

No.	Series / Seria	
75623	Salto	25/50

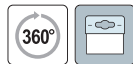
EN Shower holder
PL Uchwyt do słuchawki prysznicowej
DE Brauseporter
RU Держатель душ
CZ Držák s kloubem na sprchu
RO Suport pt. dus
HU Zuhanycső tartó
ES Grifo para ducha



FALA

No.	
75535	100

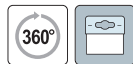
EN Shower holder
PL Uchwyt do słuchawki prysznicowej
DE Brauseporter
RU Держатель душ
CZ Držák s kloubem na sprchu
RO Suport pt. dus
HU Zuhanycső tartó
ES Grifo para ducha



FALA

No.	
75537	100

EN Shower holder
PL Uchwyt do słuchawki prysznicowej
DE Brauseporter
RU Держатель душ
CZ Držák s kloubem na sprchu
RO Suport pt. dus
HU Zuhanycső tartó
ES Grifo para ducha



FALA

No.	
75564	50/200

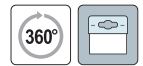
EN Shower holder
PL Uchwyt do słuchawki prysznicowej
DE Brauseporter
RU Держатель душ
CZ Držák s kloubem na sprchu
RO Suport pt. dus
HU Zuhanycső tartó
ES Grifo para ducha



FALA

No.	
75527	100

EN Shower holder
PL Uchwyt do słuchawki prysznicowej
DE Brauseporter
RU Держатель душ
CZ Držák s kloubem na sprchu
RO Suport pt. dus
HU Zuhanycső tartó
ES Grifo para ducha



FALA

No.	
75536	100

EN Shower holder
PL Uchwyt do słuchawki prysznicowej
DE Brauseporter
RU Держатель душ
CZ Držák s kloubem na sprchu
RO Suport pt. dus
HU Zuhanycső tartó
ES Grifo para ducha



FALA

No.	
75539	100

EN Shower holder
PL Uchwyt do słuchawki prysznicowej
DE Brauseporter
RU Держатель душ
CZ Držák s kloubem na sprchu
RO Suport pt. dus
HU Zuhanycső tartó
ES Grifo para ducha



FALA

No.	
75565	30/180

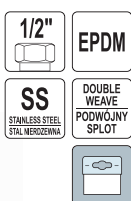
EN Shower hose
PL Wąż prysznicowy
DE Brausenschlauch
RU Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun de duș
HU Zuhanycső
ES Flexo de ducha



FALA

No.	L [m]	
75553	1.5	30/60
75554	1.7	30/60

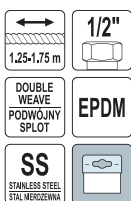
EN Shower hose
PL Wąż prysznicowy
DE Brausenschlauch
RU Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun de duș
HU Zuhanycső
ES Flexo de ducha



FALA

No.	L [m]	
75578	1.5	30/60
75579	1.7	30/60

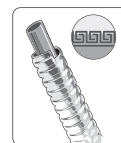
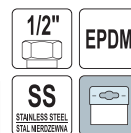
EN Shower hose
PL Wąż prysznicowy
DE Brausenschlauch
RU Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun de duș
HU Zuhanycső
ES Flexo de ducha



FALA

No.	L [m]	
75650	1.25-1.75	50

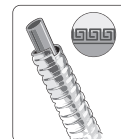
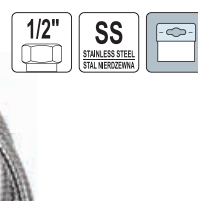
EN Shower hose
PL Wąż prysznicowy
DE Brausenschlauch
RU Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun de duș
HU Zuhanycső
ES Flexo de ducha



FALA

No.	L [m]	
75648	1.5	50
75649	2.0	50

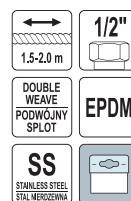
EN Shower hose
PL Wąż prysznicowy
DE Brausenschlauch
RU Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun de duș
HU Zuhanycső
ES Flexo de ducha



FALA

No.	L [m]	
75645	1.50	50
75646	1.75	50
75647	2.00	50

EN Shower hose
PL Wąż prysznicowy
DE Brausenschlauch
RU Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun de duș
HU Zuhanycső
ES Flexo de ducha



FALA

No.	L [m]	
75651	1.5-2.0	50

EN Shower hose
PL Wąż prysznicowy
DE Brausenschlauch
RU Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun de duș
HU Zuhanycső
ES Flexo de ducha



FALA

No.	L [m]	
75652	1.5	50
75653	2.0	50

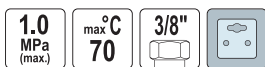
EN Flexible connecting hose
PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
DE Edelstahl Flexschlauch
RU Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racord flexibil pt. apă
HU Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
ES Manguera flexible de acero inoxidable para el agua



FALA

No.	L [mm]	
71800	300	180
71801	400	150
71802	500	120
71803	600	120
71804	800	100
71805	1000	80

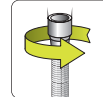
EN Flexible connecting hose
PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
DE Edelstahl Flexschlauch
RU Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racord flexibil pt. apă
HU Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
ES Manguera flexible de acero inoxidable para el agua



FALA

No.	L [mm]	
71814	300	180
71815	400	150
71816	500	120
71817	600	120
71818	800	100
71819	1000	80

EN Shower hose
PL Wąż prysznicowy
DE Brausenschlauch
RU Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun de duș
HU Zuhanycső
ES Flexo de ducha



FALA

No.	L [m]	
75654	1.5	50
75655	2.0	50

EN Flexible connecting hose
PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
DE Edelstahl Flexschlauch
RU Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racord flexibil pt. apă
HU Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
ES Manguera flexible de acero inoxidable para el agua



FALA

No.	L [mm]	
71807	300	180
71808	400	150
71809	500	120
71810	600	120
71811	800	100
71812	1000	80

EN Flexible connecting hose
PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
DE Edelstahl Flexschlauch
RU Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racord flexibil pt. apă
HU Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
ES Manguera flexible de acero inoxidable para el agua



FALA

No.	L [mm]	
71820	300	180
71821	400	150
71822	500	120
71823	600	120
71824	800	10/100
71825	1000	80

EN Flexible connecting hose
 PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
 DE Edelstahl Flexschlauch
 RU Гибкий шланг для смесителя
 CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
 RO Racord flexibil pt. apă
 HU Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
 ES Manguera flexible de acero inoxidable para el agua



FALA

No.	L [mm]	
71827	300	180
71828	400	150
71829	500	120
71830	600	120
71831	800	100
71832	1000	10/80

EN Flexible connecting hose
 PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
 DE Edelstahl Flexschlauch
 RU Гибкий шланг для смесителя
 CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
 RO Racord flexibil pt. apă
 HU Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
 ES Manguera flexible de acero inoxidable para el agua



FALA

No.	L [mm]	
71840	300	200
71841	400	180
71842	500	150
71843	600	120
71844	800	100

EN Flexible connecting hose
 PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
 DE Edelstahl Flexschlauch
 RU Гибкий шланг для смесителя
 CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
 RO Racord flexibil pt. apă
 HU Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
 ES Manguera flexible de acero inoxidable para el agua



FALA

No.	L [mm]	
71851	300	200
71852	400	180
71853	500	150
71854	600	120
71855	800	100

EN Flexible connecting hose
 PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
 DE Edelstahl Flexschlauch
 RU Гибкий шланг для смесителя
 CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
 RO Racord flexibil pt. apă
 HU Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
 ES Manguera flexible de acero inoxidable para el agua



FALA

No.	L [mm]	
71833	300	180
71834	400	150
71835	500	120
71836	600	120
71838	1000	80

EN Flexible connecting hose
 PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
 DE Edelstahl Flexschlauch
 RU Гибкий шланг для смесителя
 CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
 RO Racord flexibil pt. apă
 HU Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
 ES Manguera flexible de acero inoxidable para el agua



FALA

No.	L [mm]	
71846	300	200
71847	400	180
71848	500	150
71849	600	120
71850	800	100

EN Flexible connecting hose
 PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
 DE Edelstahl Flexschlauch
 RU Гибкий шланг для смесителя
 CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
 RO Racord flexibil pt. apă
 HU Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
 ES Manguera flexible de acero inoxidable para el agua



FALA

No.	L [mm]	
71856	300	200
71857	400	180
71858	500	150
71859	600	120
71860	800	10/100

EN Bathroom set
PL Zestaw łazienkowy
DE Brausegarnitur
RU Набор для душевой
CZ Sprchová souprava
RO Set pt. dus
HU Zuhanyzó készlet
ES Juego de baño ducha



FALA

No.

75555



12

EN Bathroom set
PL Zestaw łazienkowy
DE Brausegarnitur
RU Набор для душевой
CZ Sprchová souprava
RO Set pt. dus
HU Zuhanyzó készlet
ES Juego de baño ducha



FALA

No.

75558



12

EN Robe hook
PL Haczyk pojedynczy
DE Einzelhaken
RU Крючок одинарный
CZ Háček
RO Cârlig pt. prosop
HU Fali akasztó
ES Perchero de pared



FALA

No.

69311

Series / Seria

Quad Chrom



6/72

EN Toilet paper holder
PL Uchwyt na papier toaletowy
DE WC Papierhalter
RU Держатель для туалетной бумаги
CZ Držák na toaletní papír
RO Suport hârtie igienică
HU WC papír tartó
ES Portarrollos para papel higiénico

FALA

No.

69314

Series / Seria

Quad Chrom



4/24

EN Bathroom set
PL Zestaw łazienkowy
DE Brausegarnitur
RU Набор для душевой
CZ Sprchová souprava
RO Set pt. dus
HU Zuhanyzó készlet
ES Juego de baño ducha



FALA

No.

75559



16

EN Soap dish
PL Mydelniczka
DE Seifenschale
RU Мыльница
CZ Mydelnička
RO Sapuniera
HU Szappantartó tál
ES Jabonera



FALA

No.

69313

Series / Seria

Quad Chrom



4/24



EN Toilet paper holder
PL Uchwyt na papier toaletowy
DE WC Papierhalter
RU Держатель для туалетной бумаги
CZ Držák na toaletní papír
RO Suport hârtie igienică
HU WC papír tartó
ES Portarrollos para papel higiénico

FALA

No.	Series / Seria	
69315	Quad Chrom	4/24

EN Toilet paper holder
PL Uchwyt na zapasowy papier
DE Reservepapierhalter
RU Держатель для запасного рулона туалетной
CZ Držák na toaletní papír
RO Suport hârtie igienică
HU WC papír tartó
ES Portarrollos para papel higiénico



FALA

No.	Series / Seria	
69316	Quad Chrom	5/30

EN Toilet brush holder
PL Szczotka WC
DE WC-Garnitur
RU Туалетная щетка настенная
CZ WC štětka
RO Suport perie WC
HU WC kefe
ES Escobillero mura



FALA

No.	Series / Seria	
69320	Quad Chrom	4/8

EN Soap dish
PL Mydelniczka
DE Seifenschale
RU Мыльница
CZ Mydelnička
RO Sapuniera
HU Szappantartó tál
ES Jabonera



FALA

No.	Series / Seria	
69339	Cuboid White	6/144



EN Towel ring
PL Uchwyt na ręcznik
DE Handtuchring
RU Кольцо для полотенца
CZ Držák ručníků
RO Portprosop
HU Törölközőtartó
ES Toallero anillo



FALA

No.	Series / Seria	
69319	Quad Chrom	4/24

EN Glass shelf
PL Półka szklana
DE Ablagekonsole aus Glas
RU Этажерка настенная
CZ Polička do koupelny
RO Polita sticla
HU Piperepolc - üveg
ES Estante



FALA

No.	Series / Seria	
69321	Quad Chrom	4/8

EN Lotion dispenser
PL Dozownik mydła w płynie
DE Seifenspender
RU Дозатор для жидкого мыла
CZ Dávkovač mýdla
RO Dozator sapun
HU Folyékony szappan adagoló
ES Dosificador



FALA

No.	Series / Seria	
69340	Cuboid White	6/72

EN Toilet brush holder
PL Szczotka WC
DE WC-Bürste
RU Щетка туалетная
CZ WC kartáč
RO Perie WC
HU WC kefe tartó
ES Escobillero



FALA

No.	Series / Seria	
69341	Cuboid White	6/48

EN Toothbrush holder
PL Kubek na szczoteczki do zębów
DE Zahnpfutzbecher
RU Стакан для зубных щеток
CZ Dóza na zubní kartáčky
RO Suport pt. periute dinti
HU Fogkefektartó pohár
ES Portacepillos



FALA

No.	Series / Seria	
69351	Nickel	6/96

EN Lotion dispenser
PL Dozownik mydła w płynie
DE Seifenspender
RU Дозатор для жидкого мыла
CZ Dávkovač mýdla
RO Dozator sapun
HU Folyékony szappan adagoló
ES Dosificador



FALA

No.	Series / Seria	
69353	Nickel	6/72

EN Robe hook
PL Haczyk pojedynczy
DE Einzelhaken
RU Крючок одинарный
CZ Háček
RO Cârlig pt. prosop
HU Fali akasztó
ES Perchero de pared



FALA

No.	Series / Seria	
69370	Steel	165



EN Tumbler
PL Kubek kosmetyczny
DE Becher
RU Стакан
CZ Dóza
RO Suport periută
HU Fűrdőszobai pohár
ES Vaso



FALA

No.	Series / Seria	
69350	Nickel	6/96

EN Soap dish
PL Mydelniczka
DE Seifenschale
RU Мыльница
CZ Mýdelnička
RO Sapuniera
HU Szappantartó tál
ES Jabonera



FALA

No.	Series / Seria	
69352	Nickel	6/192

EN Toilet brush holder
PL Szczotka WC
DE WC-Bürste
RU Щетка туалетная
CZ WC kartáč
RO Perie WC
HU WC kefe tartó
ES Escobillero



FALA

No.	Series / Seria	
69354	Nickel	6/24

EN Robe hook
PL Haczyk pojedynczy
DE Einzelhaken
RU Крючок одинарный
CZ Háček
RO Cârlig pt. prosop
HU Fali akasztó
ES Perchero de pared

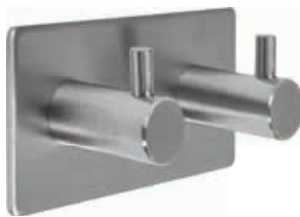


FALA

No.	Series / Seria	
69371	Steel	165



EN Robe hook
PL Haczyk podwójny
DE Einzelhaken
RU Крючок одинарный
CZ Háček
RO Cârlig pt. prosop
HU Fali akasztó
ES Perchero de pared



FALA

No.	Series / Seria	
69372	Steely	110

EN Towel ring
PL Uchwyt na ręcznik
DE Handtuchring
RU Кольцо для полотенца

CZ Držák ručníků
RO Portprosop
HU Törölközőtartó
ES Toallero anillo



FALA

No.	Series / Seria	
69374	Steely	25

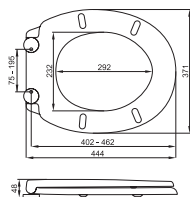
EN Shelf
PL Półka
DE Ablagekonsole
RU Этажерка настенная

CZ Polička do koupelny
RO Polita
HU Piperepolc
ES Estante

FALA

No.	Series / Seria	
69378	Steely	30

EN Toilet seat
PL Deska sedesowa
DE WC Deckel
RU Сиденье для унитаза
CZ WC sedátko
HU WC-ülőke
ES Asiento de inodoro



FALA

No.		
75465		5

EN Robe hook
PL Haczyk podwójny
DE Einzelhaken
RU Крючок одинарный
CZ Háček
RO Cârlig pt. prosop
HU Fali akasztó
ES Perchero de pared



FALA

No.	Series / Seria	
69373	Steely	220

EN Toilet paper holder
PL Uchwyt na papier toaletowy
DE WC Papierhalter
RU Держатель для туалетной бумаги
CZ Držák na toaletní papír
RO Suport hârtie igienică
HU WC papír tartó
ES Portarrollos para papel higiénico



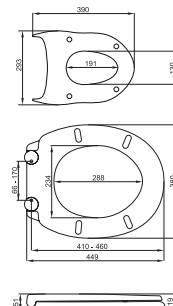
FALA

No.	Series / Seria	
69375	Steely	50



EN Toilet seat
PL Deska sedesowa
DE WC Deckel
RU Сиденье для унитаза

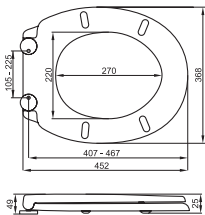
CZ WC sedátko
RO Capac WC
HU WC-ülőke
ES Asiento de inodoro



FALA

No.		
75467		5

EN Toilet seat
PL Deska sedesowa
DE WC Deckel
RU Сиденье для унитаза
CZ WC sedátko
RO Capac WC
HU WC-ülőke
ES Asiento de inodoro



FALA

No.

75469

5

EN Toilet seat
PL Deska sedesowa
DE WC Deckel
RU Сиденье для унитаза
CZ WC sedátko
RO Capac WC
HU WC-ülőke
ES Asiento de inodoro



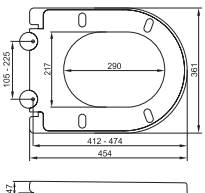
FALA

No.

75470

6

EN Toilet seat
PL Deska sedesowa
DE WC Deckel
RU Сиденье для унитаза
CZ WC sedátko
RO Capac WC
HU WC-ülőke
ES Asiento de inodoro



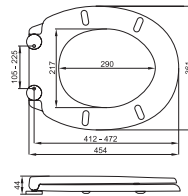
FALA

No.

75472

5

EN Toilet seat
PL Deska sedesowa
DE WC Deckel
RU Сиденье для унитаза
CZ WC sedátko
RO Capac WC
HU WC-ülőke
ES Asiento de inodoro



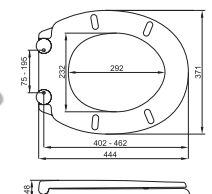
FALA

No.

75464

5

EN Toilet seat
PL Deska sedesowa
DE WC Deckel
RU Сиденье для унитаза
CZ WC sedátko
RO Capac WC
HU WC-ülőke
ES Asiento de inodoro



FALA

No.

75471

5

EN LED toilet light
PL Lampka LED do podświetlania WC
DE WC LED Lampe
RU LED ночник для туалета
CZ WC LED světlo
RO Lumină pt. toaletă
HU LED WC megvilágítás
ES WC LED lámpara



RGB LED



FALA

No.

75455

100

EN Plastic stool
PL Stolek plastikowy
DE Kunststoff Hocker
RU Пластиковый табурет
CZ Plastová stolička
RO Scaun de plastic
HU Műanyag széket
ES Taburete de plástico



FALA

No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
75915	300x200x210	10/20

EN Waste pump for shower and basin
PL Pompa łazienkowa do pryszniców i umywalk
DE Haushaltspumpe für Dusche und Waschtisch
RU Санитарный насос
CZ Koupelnové čerpadlo pro sprchy
RO Pompa pt. ape uzate - dus, lovoar
HU Szivattyú zuhanyzóhoz
ES Bomba de evacuación



FALA

No.	Power / Moc [W]	
75944	250	4

EN Toilet pump
PL Pompa sanitarna
DE Abwasserpumpe
RU Канализационный насос
CZ Sanitární kalové čerpadlo
RO Pompă de apă uzată
HU Szennyvíz átemelő szivattyú
ES Bomba de aguas residuales



FALA

No.	Power / Moc [W]	
75954	400	1

EN Plastic stool
PL Stolek plastikowy
DE Kunststoff Hocker
RU Пластиковый табурет
CZ Plastová stolička
RO Scaun de plastic
HU Műanyag széket
ES Taburete de plástico



FALA

No.	Dimensions / Wymiary [mm]	
75916	300x200x210	10/20

EN Waste pump for shower and basin
PL Pompa łazienkowa do pryszniców i umywalk
DE Haushaltspumpe für Dusche und Waschtisch
RU Санитарный насос
CZ Koupelnové čerpadlo pro sprchy
RO Pompa pt. ape uzate - dus, lovoar
HU Szivattyú zuhanyzóhoz
ES Bomba de evacuación



FALA

No.	Power / Moc [W]	
75945	250	1

EN Toilet pump
PL Pompa sanitarna
DE Abwasserpumpe
RU Канализационный насос
CZ Sanitární kalové čerpadlo
RO Pompă de apă uzată
HU Szennyvíz átemelő szivattyú
ES Bomba de aguas residuales



FALA

No.	Power / Moc [W]	
75951	600	1

EN Toilet pump
PL Pompa sanitarna
DE Abwasserpumpe
RU Канализационный насос
CZ Sanitární kalové čerpadlo
RO Pompă de apă uzată
HU Szennyvíz átemelő szivattyú
ES Bomba de aguas residuales

220-240V~ 50Hz	600 W	Q max 150 l/min	9.5 m
max °C 45	2850 min ⁻¹	IP55	



FALA

No.	Power / Moc [W]	
75953	600	1

EN Condensate pump
PL Pompa do skroplin
DE Kondenswasserpumpe
RU Конденсатный насос
CZ Čerpadlo kondenzátu
RO Pompa de condens
HU Kondenzvíz szivattyú
ES Bomba de condensado

220-240V~ 50Hz	90 W	Q max 350 l/h	
6.0 m	2L		



FALA

No.	Power / Moc [W]	
75985	90	4

Convenient
and easy to use.

Wygodna
i łatwa obsługa.



Rotation 360°

Mixing water flow with
intake air reduces con-
sumption by half, without
splashing.

Zmieszany strumień wody
z zasysanym powietrzem
oszczędza zużycie o
połowę i nie chlapie.



ECOflow

Additional protection
against
contamination.

Dodatkowa
ochrona przed
zanieczyszczeniami.



built-in-filter

Simple and effective
installation thanks to
the nut.

Łatwy i trwały montaż
dzięki nakrętce.



SMARTnut

EN Instant heating faucet
PL Przepływowy podgrzewacz wody z baterią
DE Elektrische Warmwasser-Armatur
RU Миттевий водонагреватель
CZ Ohřívač vody
RO Baterie instant
HU Átfolyós vízmelegítő csaptelep
ES Calefacción instantáneo grifo

220-240V~ 50-60Hz	3000 W	1/2"	0.04-0.6 MPa	200 mm
1.2 m				



FALA

No.	Series / Seria	
75930	Strokkur 1	10

EN Instant heating faucet
PL Przepływowy podgrzewacz wody z baterią
DE Elektrische Warmwasser-Armatur
RU Миттевий водонагреватель
CZ Ohřívač vody
RO Baterie instant
HU Átfolyós vízmelegítő csaptelep
ES Calefacción instantáneo grifo

220-240V~ 50-60Hz	3000 W	1/2"	0.04-0.6 MPa	100 mm
1.2 m				



FALA

No.	Series / Seria	
75931	Strokkur 2	10

EN Instant heating faucet
PL Przepływowy podgrzewacz wody z baterią
DE Elektrische Warmwasser-Armatur
RU Миттевий водонагреватель
CZ Ohřívač vody
RO Baterie instant
HU Átfolyós vízmelegítő csaptelep
ES Calefacción instantáneo grifo

220-240V~ 50-60Hz	3000 W	1/2"	0.04-0.6 MPa	200 mm
1.2 m				



FALA

No.	Series / Seria	
75932	Strokkur 3	10

A A
G G

EN Instant heating faucet
PL Przepływowy podgrzewacz wody z baterią
DE Elektrische Warmwasser-Armatur
RU Миттевий водонагрівач
CZ Ohříváč vody
RO Baterie instant
HU Átfolyós vízmelegítő csaptelep
ES Calefacción instantáneo grifo

220-240V~50Hz

max 3600 W

1/2"

0.04-0.6 MPa

LCD

1.2 m



FALA

No.	Series / Seria	
75921	Katla 1	10

EN Instant heating faucet
PL Przepływowy podgrzewacz wody z baterią
DE Elektrische Warmwasser-Armatur
RU Миттевий водонагрівач
CZ Ohříváč vody
RO Baterie instant
HU Átfolyós vízmelegítő csaptelep
ES Calefacción instantáneo grifo

220-240V~50Hz

max 3600 W

1/2"

0.04-0.6 MPa

LCD

1.2 m



FALA

No.	Series / Seria	
75923	Katla 3	10

EN Instant heating faucet
PL Przepływowy podgrzewacz wody z baterią
DE Elektrische Warmwasser-Armatur
RU Миттевий водонагрівач
CZ Ohříváč vody
RO Baterie instant
HU Átfolyós vízmelegítő csaptelep
ES Calefacción instantáneo grifo

220-240V~50Hz

max 3600 W

1/2"

0.04-0.6 MPa

LCD

1.2 m



FALA

No.	Series / Seria	
75922	Katla 2	10

EN Instant heating faucet
PL Przepływowy podgrzewacz wody z baterią
DE Elektrische Warmwasser-Armatur
RU Миттевий водонагрівач
CZ Ohříváč vody
RO Baterie instant
HU Átfolyós vízmelegítő csaptelep
ES Calefacción instantáneo grifo

220-240V~50Hz

max 3600 W

1/2"

0.04-0.6 MPa

LCD

1.2 m



FALA

No.	Series / Seria	
75924	Katla 4	10

Memo

Memo

No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page
00250	151	04717	153	05913	171	06383	182	06964	102	07962	118	08641	90	09006	173
02400	148	04718	154	05914	171	06384	182	06965	103	07970	118	08642	90	09010	173
03150	148	04720	158	05915	171	06388	182	06970	103	07974	91	08644	90	09015	173
03160	148	04721	158	05916	171	06390	182	06971	103	07975	91	08646	90	09031	173
03220	148	04723	152	05950	169	06391	182	06972	103	07976	91	08663	91	09036	174
03221	148	04724	152	05960	170	06392	182	06973	103	07977	91	08665	91	09038	174
03225	148	04728	154	05971	170	06393	182	06974	103	07978	91	08669	91	09040	174
03240	83	04729	155	05972	170	06394	182	06975	103	07984	91	08671	91	09044	174
03241	83	04730	154	05980	170	06395	182	06976	103	07985	91	08674	91	09046	174
03245	84	04731	154	06001	170	06396	182	06977	103	07986	91	08683	91	09048	174
03246	84	04732	154	06002	170	06397	182	06978	103	07987	91	08711	89	09049	174
03300	85	04734	155	06003	170	06398	182	06979	103	07988	91	08712	89	09050	174
03301	85	04735	155	06004	170	06399	182	06980	103	08170	91	08714	89	09060	173
03900	149	04736	155	06005	170	06400	163	06981	103	08171	91	08715	89	09062	174
03940	149	04737	155	06006	170	06401	164	06982	103	08174	91	08731	89	09063	174
03960	149	04739	156	06010	170	06402	182	06983	103	08175	91	08732	89	09065	174
03963	150	04740	156	06011	170	06403	182	06985	103	08190	91	08734	89	09077	174
03990	84	04741	156	06012	170	06404	182	06986	103	08191	91	08751	90	09080	173
04000	148	04746	156	06013	170	06405	182	06987	104	08288	117	08752	90	09090	173
04020	148	04755	168	06014	170	06406	182	06988	104	08289	117	08754	90	09094	174
04022	148	04756	168	06015	170	06407	182	06989	104	08290	117	08755	90	09096	174
04050	150	04770	168	06030	168	06410	163	06990	104	08291	117	08780	89	09097	174
04060	150	05050	110	06040	168	06420	163	06992	104	08292	117	08781	89	09100	137
04200	149	05100	110	06050	168	06430	163	06993	104	08293	117	08782	89	09120	137
04300	133	05290	150	06060	168	06440	163	06994	104	08301	117	08783	89	09130	137
04301	134	05300	183	06080	168	06450	175	06995	104	08302	117	08785	89	09150	137
04320	136	05301	183	06100	168	06452	175	07060	116	08303	117	08786	89	09160	137
04360	171	05302	183	06110	166	06453	175	07080	116	08304	117	08788	89	09162	140
04405	149	05311	183	06120	166	06457	175	07100	116	08306	117	08790	90	09163	139
04410	149	05312	183	06121	166	06460	175	07120	116	08307	117	08791	90	09164	139
04440	149	05319	183	06130	168	06470	164	07180	116	08308	117	08792	90	09165	140
04450	138	05325	184	06140	169	06472	164	07240	116	08312	104	08793	90	09170	138
04451	138	05540	85	06150	169	06500	164	07320	116	08314	104	08811	90	09171	138
04452	138	05560	85	06290	169	06510	164	07400	116	08315	105	08819	90	09172	138
04490	150	05580	85	06294	169	06512	165	07506	116	08316	105	08820	90	09173	139
04510	150	05600	85	06295	169	06520	164	07508	116	08318	105	08821	90	09174	139
04540	150	05750	172	06296	169	06530	164	07510	116	08400	105	08822	90	09175	139
04542	150	05751	172	06297	169	06532	165	07512	116	08500	105	08825	90	09177	139
04544	151	05752	172	06298	169	06537	166	07530	116	08501	105	08827	90	09180	184
04546	151	05760	172	06299	169	06538	166	07540	116	08510	105	08828	90	09190	184
04600	157	05761	172	06300	169	06540	164	07560	116	08511	106	08829	90	09200	184
04610	157	05770	172	06301	169	06640	165	07580	116	08520	106	08831	90	09204	184
04620	157	05771	172	06302	169	06650	165	07610	116	08521	106	08832	90	09207	184
04630	157	05772	172	06303	169	06660	165	07620	116	08522	106	08833	90	09302	176
04640	157	05773	172	06304	169	06670	165	07630	116	08553	117	08834	90	09303	176
04650	157	05774	172	06305	169	06680	165	07664	117	08554	117	08835	90	09307	175
04677	156	05803	167	06306	169	06690	165	07665	117	08556	117	08837	90	09308	175
04680	157	05804	167	06307	169	06700	165	07666	117	08558	117	08838	90	09310	177
04681	157	05805	167	06308	169	06701	165	07667	117	08560	117	08845	90	09311	177
04682	157	05821	167	06309	169	06740	165	07668	117	08562	117	08851	90	09331	177
04683	157	05822	167	06310	171	06760	165	07879	117	08565	117	08853	90	09332	177
04684	157	05823	167	06320	171	06780	165	07880	117	08573	117	08854	90	09334	176
04690	151	05830	167	06330	171	06781	165	07881	117	08574	117	08855	90	09336	176
04691	151	05831	167	06331	171	06795	171	07882	117	08576	117	08860	92	09338	177
04692	152	05840	167	06335	172	06796	171	07883	117	08578	117	08861	92	09345	176
04693	152	05850	168	06338	182	06799	172	07884	117	08580	117	08864	92	09346	176
04699	151	05901	171	06340	166	06820	110	07885	117	08582	117	08865	92	09359	176
04700	158	05902	171	06341	166	06840	110	07886	117	08585	117	08868	92	09365	177
04710	158	05903	171	06350	166	06860	110	07930	115	08630	90	08869	92	09370	176
04712	153	05904	171	06351	166	06930	102	07950	118	08631	90	08873	92	09371	176
04713	153	05905	171	06370	166	06940	102	07955	118	08633	90	08875	92	09372	176
04714	152	05906	171	06380	166	06950	102	07956	118	08635	90	08876	92	09373	176
04715	153	05911	171	06381	182	06960	102	07957	118	08639	90	08900	92	09375	177
04716	153	05912	171	06382	182	06963	102	07960	118	08640	90	09005	173	09377	177

No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page
09385	177	09638	179	15110	194	17701	161	20550	77	22550	88	23602	82
09390	178	09640	179	15113	194	17702	161	20600	77	22551	89	23603	83
09395	178	09642	179	15115	194	17704	161	20650	77	22552	88	23604	83
09400	182	09647	179	15120	193	17705	162	20700	77	22565	84	23605	83
09406	177	09648	179	15130	193	17730	162	20800	77	22570	84	23606	83
09408	177	09649	179	15200	193	17733	162	20850	77	22571	84	23620	81
09413	177	09650	179	15220	194	18002	201	20900	77	22572	84	23640	81
09421	178	09651	179	15240	194	18003	201	21000	77	22590	81	23650	81
09422	178	09653	180	15291	204	18007	201	21100	77	22591	81	23660	81
09430	178	09655	179	15292	204	18010	201	21200	77	22610	79	23670	81
09445	175	09656	179	15301	204	18020	201	21250	77	22611	79	23680	81
09446	175	09900	166	16000	204	18021	201	21300	77	22612	79	23690	81
09457	180	09903	166	16001	204	18180	85	21400	77	22613	79	23692	81
09459	180	09910	167	16002	204	18200	197	21600	77	22616	79	23693	81
09460	180	09920	179	16012	203	18201	197	21650	78	22617	79	23694	81
09462	180	09930	179	16030	149	18250	197	21655	78	22640	79	23710	81
09463	180	09950	179	16280	202	18300	197	21700	85	22710	80	23720	81
09464	180	10000	350	16300	203	18350	197	21701	85	22720	81	23722	81
09465	349	10001	350	16301	203	18355	198	21702	85	22750	81	23723	81
09466	349	10010	350	16340	203	18356	198	21703	85	23331	80	23724	81
09467	349	10011	350	16360	203	18357	198	21704	85	23371	82	23730	81
09468	180	10012	350	16380	203	18360	197	21705	85	23372	82	23740	81
09469	180	10013	350	16400	203	18361	197	21706	85	23373	82	23750	81
09470	180	10015	350	16551	203	18362	197	21709	85	23374	82	23752	81
09471	180	10061	192	16552	203	18370	198	21900	78	23375	82	23800	81
09472	180	10062	192	16553	203	18372	198	21905	78	23376	82	23820	81
09473	349	10063	192	16554	203	18374	198	21910	78	23377	82	23830	81
09474	350	10064	192	16555	203	18375	198	21915	78	23379	82	23832	81
09475	180	10065	192	16556	203	18377	199	21919	78	23380	82	23840	81
09476	180	10101	192	16557	203	18380	197	21921	78	23381	82	23850	81
09477	180	10104	192	17300	196	18382	197	21924	78	23390	82	23860	81
09478	180	10106	192	17301	196	18390	197	21927	78	23391	82	23862	81
09479	180	10109	192	17302	196	18470	199	21929	78	23392	82	23880	81
09480	450	10111	192	17303	196	18473	198	21932	78	23393	82	23882	81
09481	450	10122	192	17304	197	18501	198	21934	78	23394	82	23883	81
09482	450	10123	192	17310	197	18502	198	21936	78	23395	82	23920	81
09483	450	10125	192	17430	196	18503	198	21941	78	23396	82	23930	81
09484	450	10128	192	17435	196	18504	198	21944	78	23397	82	23932	81
09486	349	10129	192	17470	196	18530	199	21948	78	23398	82	23960	81
09487	350	10130	192	17471	196	18790	199	21950	78	23399	82	23962	81
09489	350	10133	192	17473	196	18797	198	21951	78	23400	82	23980	81
09490	350	10135	192	17474	196	18798	198	21952	78	23402	82	23982	81
09521	178	10138	192	17480	196	18799	198	21955	78	23403	82	23988	82
09522	178	10139	192	17481	196	18800	199	21956	78	23411	82	23990	81
09523	178	12100	192	17483	196	18810	199	21958	78	23412	82	23992	81
09524	178	12200	192	17484	196	19750	200	21961	78	23413	82	23999	81
09525	178	12300	192	17488	195	19755	200	21963	78	23414	82	24000	88
09531	178	12500	192	17489	195	19763	200	21966	78	23415	82	24007	88
09532	178	13200	192	17490	195	19765	200	21998	78	23416	82	24060	86
09533	178	13300	192	17495	195	19766	200	21999	78	23417	82	24070	86
09534	178	13500	192	17497	195	19767	200	22130	77	23418	82	24080	86
09535	178	14100	193	17498	195	19770	200	22180	77	23419	82	24090	86
09536	178	14200	193	17500	194	20100	77	22190	77	23420	82	24091	86
09537	178	14300	193	17501	194	20150	77	22250	77	23421	82	24095	86
09560	178	14500	193	17505	195	20200	77	22300	77	23422	82	24112	136
09561	178	15004	193	17507	195	20250	77	22310	77	23423	82	24122	137
09562	178	15005	193	17508	195	20280	77	22330	77	23424	82	24200	86
09581	179	15006	193	17570	199	20300	77	22340	77	23460	83	24295	88
09583	179	15007	193	17606	203	20320	77	22380	80	23590	82	24300	87
09585	179	15010	193	17608	203	20350	77	22381	80	23591	82	24310	87
09587	179	15020	193	17610	203	20400	77	22460	80	23592	83	24320	87
09589	179	15050	193	17612	203	20420	77	22465	80	23593	83	24330	87
09590	180	15070	193	17615	203	20450	77	22466	80	23594	83	24340	87
09636	179	15100	194	17620	203	20500	77	22500	81	23601	82	24350	87

No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page
25517	61	27834	102	30010	58	32902	66	34182	228	35360	63	35787	433
25518	61	27850	99	30020	58	32922	67	34184	229	35362	63	35788	433
25519	61	28011	96	30030	58	32923	67	34204	64	35372	62	35789	433
25520	61	28012	96	30040	58	32924	65	34205	64	35373	62	35790	434
25521	61	28370	95	30050	58	32925	66	34206	64	35374	62	35791	434
25530	62	28371	95	30060	58	32926	66	34207	64	35430	63	35792	432
25570	62	28372	95	30080	58	32927	65	34208	64	35450	62	35793	434
25700	62	28373	95	30100	58	32928	65	34210	64	35451	62	35794	434
25830	112	28380	95	30150	58	32930	64	34212	64	35452	62	35795	435
25881	112	28381	95	30200	58	32999	65	34220	64	35580	183	35798	432
25885	112	28382	95	30310	58	33000	65	34222	64	35581	183	35799	428
25886	112	28385	95	30320	58	33001	65	34225	64	35582	183	35800	429
25887	112	28386	95	30330	58	33002	65	34243	63	35600	448	35801	429
25971	112	28387	95	30340	58	33003	65	34245	63	35610	448	35802	429
25972	112	28401	96	30350	58	33004	65	34247	63	35611	448	35803	429
25977	112	28611	422	30360	58	33005	65	34251	63	35623	450	35805	429
25978	113	28612	422	30380	58	33006	65	34254	63	35624	451	35806	429
25979	113	28613	422	30390	58	33007	65	34256	63	35625	451	35808	430
26130	114	28630	422	30395	58	33008	65	34260	64	35667	428	35809	426
26131	114	28631	422	30400	58	33022	66	34261	64	35668	428	35810	426
26132	114	28632	422	30410	58	33024	65	34262	64	35669	428	35811	426
26140	114	28640	421	30420	58	33026	65	34263	64	35670	428	35813	431
26150	116	28641	421	30430	58	33028	65	34300	63	35671	428	35816	430
26200	116	28642	421	30440	58	33030	65	34600	63	35672	428	35817	427
26210	116	28650	96	30450	58	33032	65	34750	63	35673	431	35821	436
26220	116	28680	84	30460	58	33035	65	34900	63	35677	428	35823	436
26225	116	28690	84	30480	58	33065	65	34944	173	35680	428	35824	436
27000	96	28710	85	30500	58	33067	64	34945	173	35685	429	35826	436
27100	96	28720	85	30510	58	33080	64	34946	173	35700	433	35828	436
27200	97	28725	85	30520	58	33085	65	34947	173	35705	428	35830	436
27322	97	28740	95	30531	58	33087	64	34949	450	35710	434	35831	436
27333	97	28745	95	30532	58	33105	65	34950	184	35720	426	35832	436
27495	97	28746	95	30533	58	33107	64	35000	185	35721	426	35833	426
27500	99	28750	95	30534	58	33125	65	35007	185	35722	427	35835	427
27501	99	28755	95	30535	58	33127	64	35010	185	35740	432	35836	426
27502	99	28771	96	30536	58	33147	64	35012	186	35741	432	35837	426
27505	99	28772	96	31050	58	33177	64	35013	186	35750	433	35839	430
27506	100	28773	96	31070	58	33300	341	35014	186	35751	433	35840	430
27510	100	28790	98	31100	58	33301	341	35015	186	35755	433	35842	430
27511	100	28880	148	31150	58	33302	341	35017	186	35756	427	35843	427
27513	100	29000	98	31200	58	33310	341	35018	186	35757	427	35846	430
27520	100	29050	98	31300	59	33311	342	35020	186	35758	427	35850	430
27530	100	29210	98	31400	59	33312	342	35021	187	35759	427	35855	427
27533	100	29220	98	31500	59	33313	342	35025	187	35760	434	35860	430
27535	100	29311	99	31600	59	33314	342	35026	187	35761	428	35861	427
27541	101	29312	99	31800	59	33315	342	35030	187	35762	428	35863	427
27542	101	29313	99	32000	59	33316	342	35031	187	35763	431	35865	431
27543	101	29317	99	32110	59	33317	342	35032	187	35764	432	35867	348
27544	101	29318	99	32202	59	33318	342	35033	187	35765	423	35868	348
27545	101	29319	99	32203	59	33530	61	35060	187	35767	423	35869	348
27600	97	29323	99	32204	59	33532	61	35061	187	35768	423	35870	348
27610	97	29400	162	32205	59	33535	61	35062	188	35770	432	35872	348
27630	98	29401	162	32206	59	33550	60	35063	188	35773	433	35874	348
27800	101	29404	162	32208	59	33555	61	35064	188	35774	433	35875	348
27810	102	29410	163	32610	60	33557	61	35210	110	35775	434	35876	348
27811	102	29420	223	32625	59	33650	60	35237	110	35776	433	35877	348
27812	102	29440	163	32627	60	33655	61	35240	110	35777	433	35890	431
27813	102	29444	163	32685	60	33657	61	35250	62	35780	431	35891	431
27814	102	29445	163	32687	60	33900	60	35300	62	35781	432	35892	431
27815	102	29993	59	32705	60	33905	61	35351	62	35782	432	35893	349
27820	102	29994	59	32715	60	33907	61	35352	62	35783	432	35894	349
27830	102	29995	59	32720	59	33908	61	35353	62	35784	432	35895	349
27831	102	29996	59	32900	67	33925	61	35355	62	35785	432	35899	349
27833	102	29997	59	32901	66	33950	61	35359	63	35786	433	35901	435

No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page
38150	70	41152	45	49770	94	51320	8	52935	12	54073	13	55500	128
38200	70	41381	45	49771	94	51560	8	52936	12	54080	12	55505	128
38401	70	41500	45	49772	94	51580	8	53002	16	54081	12	55541	128
38402	70	41510	122	49773	94	51590	8	53003	16	54497	123	55542	128
38403	70	42300	46	49774	94	51620	8	53100	16	54498	123	55544	128
38404	70	42301	46	49775	94	51630	8	53120	16	54499	123	55545	128
38406	70	42302	47	49800	185	51640	8	53130	16	54500	123	55620	122
38407	70	42303	46	49801	185	51645	8	53140	16	54510	123	55625	122
38408	70	42304	46	49802	185	51650	8	53150	16	54600	12	55630	122
38409	70	42305	46	49805	185	51671	9	53170	16	54610	12	55635	122
38430	72	42306	46	49806	185	51672	9	53180	16	54620	12	55645	122
38431	72	42307	47	49810	185	51673	9	53190	16	54630	12	55660	122
38432	72	42308	47	49830	184	51674	9	53220	16	54640	12	55690	122
38433	72	42309	47	49840	135	51675	9	53240	16	54650	12	55740	126
38434	72	43050	47	49841	135	51676	9	53332	16	54660	12	55792	123
38435	72	43051	47	50070	10	51677	9	53335	16	54670	12	55820	122
38436	72	43052	47	50090	10	51678	9	53336	16	54680	12	55830	122
38490	72	43053	47	50100	10	51679	9	53337	16	54690	12	56040	40
38493	71	43055	47	50110	10	51680	9	53338	16	54700	12	56050	40
38497	71	43056	47	50120	10	51681	9	53339	16	54710	12	56060	40
38500	71	43057	47	50130	10	51682	9	53340	16	54720	12	56070	40
38515	71	43058	47	50150	10	51683	9	53341	16	54730	12	56080	40
38525	71	43060	47	50170	10	51684	9	53400	16	54750	12	56100	40
38531	72	43061	47	50190	10	51685	9	53410	16	54760	12	56120	40
38620	71	43062	47	50220	10	51686	9	53420	16	54780	12	56130	40
38641	71	43063	47	50270	10	51687	9	53430	16	54812	124	56140	40
38642	71	43510	48	50330	10	51688	9	53440	16	54814	124	56170	40
38643	71	43600	111	50560	10	51689	9	53450	16	54815	124	56380	40
38650	71	43603	111	50580	10	51690	9	53460	16	54816	124	56390	40
38750	72	44100	48	50590	10	51691	9	53470	16	54830	124	56391	40
38751	72	44102	48	50610	10	51692	9	53480	16	54831	124	56392	40
38830	72	44110	48	50630	10	51693	9	53490	16	54832	124	56393	40
39000	237	44300	48	50850	8	51694	9	53500	17	54833	124	56400	40
39001	237	44301	48	50861	8	51695	9	53520	17	54834	124	56470	40
39002	237	44330	49	50871	8	51696	9	53540	17	54835	124	56473	40
39005	237	44400	49	50880	9	51705	9	53560	17	54836	124	56475	41
40010	44	44500	49	51040	8	51710	9	53561	17	54837	124	56477	41
40011	44	45000	52	51042	8	51715	10	53563	17	54850	124	56478	41
40012	44	45010	53	51044	8	51720	9	53571	17	54851	124	56505	41
40013	44	45012	52	51046	8	51721	9	53572	17	54852	124	56506	41
40014	44	45020	53	51047	8	51722	9	53573	17	54853	124	56507	41
40015	44	45050	52	51048	8	51740	11	53575	18	54854	124	56600	41
40016	44	45100	53	51049	8	51741	11	53576	18	54855	124	56622	39
40017	44	45151	53	51051	8	52580	11	53577	18	54856	124	56623	39
40018	44	45160	53	51060	8	52630	11	53580	18	54870	124	56624	39
40041	44	45201	53	51070	8	52652	10	53600	16	54871	124	56625	39
40042	44	45500	52	51080	8	52653	10	53610	16	54875	124	56629	39
40043	44	45503	52	51090	8	52654	10	53630	16	54876	125	56630	39
40044	44	45504	52	51100	8	52655	10	53650	16	55100	123	56631	39
40045	44	48000	92	51110	8	52656	10	53670	16	55150	123	56632	39
40047	44	48050	93	51120	8	52657	10	53700	17	55200	123	56633	39
40048	44	48060	92	51130	8	52658	10	53710	17	55210	123	56634	39
40050	44	48070	93	51140	8	52659	10	53730	17	55211	123	56635	39
40051	44	48080	92	51150	8	52660	10	54000	12	55212	123	56639	39
40054	45	48081	93	51160	8	52661	10	54061	12	55215	123	56640	39
40055	45	48082	93	51170	8	52680	11	54062	12	55216	123	56642	39
40056	45	48100	93	51180	8	52700	11	54063	12	55217	123	56643	39
40057	45	48150	94	51190	8	52730	11	54065	12	55220	123	56644	39
40160	46	48200	93	51200	8	52740	11	54066	12	55221	123	56645	39
40180	46	48330	94	51210	8	52750	11	54067	12	55222	123	56649	39
40200	46	48350	94	51220	8	52770	11	54068	12	55250	122	56720	11
40700	46	49200	94	51240	8	52790	11	54070	13	55300	122	56730	11
41121	45	49450	94	51270	8	52820	11	54071	13	55350	122	56770	11
41151	45	49600	94	51300	8	52900	11	54072	13	55400	128	56780	11

No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page
58690	21	60990	27	65270	231	67172	330	67877	325	68631	334	69612	145
58691	22	61010	28	65700	35	67183	333	67880	325	68632	334	69613	145
58693	23	61020	28	65705	35	67200	331	67881	325	68650	333	69630	144
58700	22	61030	28	65800	36	67201	331	67882	325	68651	334	69631	144
58770	299	61040	28	65838	38	67202	331	67883	326	68652	334	69635	144
60750	28	61050	28	65840	38	67203	331	67884	326	68791	391	69637	144
60780	27	61060	28	65844	38	67204	331	67885	326	68792	391	69851	452
60781	27	61070	28	65850	38	67220	332	67887	325	68793	392	69860	452
60782	27	61080	28	66080	37	67222	332	67888	325	69311	491	70000	132
60783	27	61090	28	66112	38	67224	332	67889	325	69313	491	70020	132
60785	27	61110	28	66113	38	67225	332	67890	326	69314	491	70023	132
60880	26	61120	28	66200	38	67260	349	67900	306	69315	492	70030	132
60881	26	61140	28	66301	35	67420	323	67902	305	69316	492	70035	132
60882	26	61160	28	66302	35	67423	323	67903	305	69319	492	70100	132
60883	26	61210	29	66310	36	67424	323	67904	306	69320	492	70201	133
60885	26	61220	29	66330	36	67450	322	67905	306	69321	492	70202	133
60886	26	61230	29	66400	36	67451	321	67906	306	69339	492	70210	133
60887	26	61240	29	66410	36	67453	322	67907	307	69340	492	70270	133
60888	26	61250	29	66570	36	67455	322	67920	303	69341	493	70280	215
60889	26	61260	29	66580	37	67457	322	67961	302	69350	493	70320	133
60890	26	61270	29	66710	37	67458	321	68014	323	69351	493	70330	133
60891	26	61280	29	66720	37	67470	324	68015	324	69352	493	70340	133
60912	26	61290	29	66760	37	67480	324	68016	324	69353	493	70400	133
60913	26	61300	29	66770	37	67481	324	68032	317	69354	493	70410	133
60914	26	61320	29	66841	335	67500	319	68050	316	69370	493	70420	133
60915	26	61340	29	66842	335	67501	319	68051	316	69371	493	70430	133
60916	26	61350	29	66900	335	67520	321	68052	316	69372	494	70480	133
60917	26	61550	29	66901	335	67525	320	68053	317	69373	494	70490	133
60918	26	64050	33	66902	335	67526	320	68090	333	69374	494	70500	133
60920	26	64060	32	66903	336	67527	321	68100	333	69375	494	70510	133
60921	26	64070	33	66906	336	67528	320	68115	333	69378	494	71000	134
60922	26	64090	33	66930	336	67530	320	68172	307	69390	480	71040	134
60923	26	64310	34	66931	336	67560	312	68173	307	69391	480	71050	134
60924	26	64330	34	67011	392	67561	312	68174	307	69395	479	71052	134
60931	26	64370	33	67012	392	67562	312	68194	308	69396	479	71060	134
60932	26	64371	34	67013	393	67563	313	68206	308	69397	479	71080	134
60933	26	64384	34	67014	393	67564	313	68207	308	69502	144	71160	134
60934	26	64385	31	67019	393	67573	312	68208	308	69503	144	71603	483
60935	26	64395	34	67026	392	67574	313	68209	309	69504	144	71604	483
60936	26	64396	34	67081	330	67585	314	68216	309	69505	144	71605	483
60937	26	64400	33	67090	328	67586	314	68217	309	69506	144	71610	481
60938	26	64401	33	67091	328	67587	314	68218	309	69507	144	71611	481
60939	26	64553	35	67093	328	67589	314	68219	310	69508	144	71612	481
60950	26	64554	35	67094	328	67590	314	68223	310	69509	144	71614	482
60951	26	64555	228	67095	328	67595	313	68224	310	69510	144	71615	482
60952	26	64650	32	67110	328	67599	315	68228	310	69539	145	71616	482
60953	26	64654	29	67112	329	67640	315	68260	327	69540	145	71620	483
60954	26	64655	30	67115	329	67641	315	68269	318	69542	145	71630	482
60955	26	64658	30	67116	329	67642	316	68270	317	69543	145	71631	482
60956	26	64660	31	67120	329	67660	319	68271	318	69546	145	71632	482
60957	26	64952	30	67121	329	67661	319	68272	318	69550	145	71633	482
60958	26	64960	30	67123	329	67700	303	68273	318	69551	145	71634	482
60959	26	65025	31	67124	330	67702	304	68280	317	69552	145	71635	482
60961	26	65041	30	67125	330	67703	304	68360	326	69560	144	71636	482
60962	26	65045	32	67126	330	67707	304	68361	326	69561	144	71637	482
60963	26	65100	32	67150	332	67709	304	68362	327	69562	144	71638	482
60964	26	65105	30	67160	345	67710	305	68363	327	69563	144	71639	482
60965	26	65120	31	67161	346	67780	302	68364	327	69564	144	71800	489
60966	26	65123	31	67162	346	67781	302	68365	327	69565	144	71801	489
60967	26	65124	32	67163	346	67790	302	68470	311	69566	144	71802	489
60968	26	65150	32	67164	346	67830	303	68471	311	69572	144	71803	489
60969	26	65233	54	67165	346	67831	303	68477	311	69608	145	71804	489
60970	26	65235	54	67166	346	67851	305	68478	311	69609	145	71805	489
60975	28	65260	231	67171	349	67872	326	68630	334	69610	145	71807	489

No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page
71996	136	72572	384	72985	345	73782	140	73946	376	74162	370	74627	378
71997	136	72573	384	72994	343	73783	140	73947	376	74171	375	74628	378
72000	136	72615	383	72995	343	73784	140	73950	376	74172	375	74631	378
72001	136	72616	383	72996	343	73785	140	73951	376	74173	375	74632	378
72010	136	72617	383	72997	343	73786	140	73952	376	74174	375	74633	378
72011	136	72620	383	72998	343	73787	141	73953	376	74175	375	74646	379
72012	136	72621	383	73021	343	73788	141	73954	376	74176	375	74647	379
72013	136	72622	383	73022	343	73789	141	73955	376	74230	377	74653	378
72015	136	72625	383	73025	343	73790	141	73958	376	74231	377	74654	378
72016	136	72626	383	73026	343	73791	141	73959	376	74232	377	74655	378
72017	136	72627	383	73027	343	73792	141	73960	376	74233	377	74657	379
72018	136	72630	383	73031	344	73793	141	73961	376	74240	377	74658	379
72019	136	72631	383	73032	344	73794	141	73962	376	74410	276	74659	379
72020	136	72632	383	73033	344	73795	141	73963	376	74411	276	74660	378
72021	136	72683	377	73034	344	73796	141	73964	376	74420	276	74661	378
72022	136	72684	377	73035	344	73797	141	73966	376	74421	276	74662	378
72040	135	72685	377	73051	258	73798	141	73967	376	74422	276	74663	378
72060	135	72686	377	73052	256	73799	141	73968	376	74430	276	74664	378
72080	135	72890	377	73056	256	73800	141	73969	376	74431	276	74665	378
72100	135	72891	377	73057	256	73801	141	73970	376	74432	276	74666	378
72120	135	72920	353	73060	259	73802	141	73971	376	74439	278	74667	378
72140	135	72922	354	73260	142	73803	141	73972	376	74440	276	74721	356
72350	382	72928	353	73270	142	73804	141	73973	376	74441	277	74722	356
72351	382	72931	354	73271	142	73805	141	74003	371	74442	276	74723	357
72352	382	72932	354	73300	142	73806	141	74005	371	74443	277	74724	357
72353	382	72933	342	73325	159	73840	141	74060	371	74447	277	74730	363
72354	382	72934	342	73330	159	73843	141	74070	370	74450	277	74731	363
72355	382	72935	342	73331	159	73845	141	74071	370	74451	278	74732	363
72356	382	72936	342	73340	160	73850	141	74072	370	74452	278	74733	363
72357	382	72937	342	73341	160	73853	141	74073	370	74453	278	74734	364
72358	382	72938	343	73342	160	73855	141	74074	370	74454	278	74750	364
72370	382	72939	343	73343	160	73875	142	74077	370	74455	278	74751	364
72371	382	72942	344	73350	161	73881	141	74078	370	74457	277	74752	364
72372	382	72943	344	73351	161	73882	141	74079	370	74459	372	74753	364
72373	382	72944	344	73352	161	73883	141	74080	370	74460	372	74765	364
72400	385	72945	344	73353	161	73884	141	74081	371	74462	374	74766	364
72401	385	72948	343	73360	161	73885	141	74082	371	74466	374	74771	365
72404	384	72950	343	73362	161	73886	141	74094	368	74468	373	74772	365
72407	385	72951	343	73400	158	73887	141	74100	368	74471	373	74773	365
72440	384	72952	343	73403	158	73888	141	74102	368	74485	278	74775	365
72441	384	72953	343	73404	158	73892	141	74104	368	74486	278	74776	365
72442	384	72954	343	73410	159	73893	141	74108	368	74487	277	74785	478
72460	382	72955	342	73412	159	73894	141	74113	369	74501	372	74786	478
72500	382	72956	344	73413	159	73895	141	74117	369	74503	372	74787	479
72501	382	72958	344	73420	158	73896	141	74121	369	74504	372	74789	479
72504	382	72960	344	73430	160	73897	141	74123	369	74505	372	74790	479
72505	382	72963	344	73470	269	73898	141	74125	368	74508	372	74791	479
72506	382	72964	344	73473	269	73906	141	74126	368	74509	372	74792	479
72508	382	72965	344	73490	204	73909	141	74127	369	74540	373	74794	479
72509	382	72966	344	73500	270	73929	141	74128	369	74541	373	74802	360
72510	382	72967	344	73503	204	73931	376	74130	368	74542	373	74804	360
72524	383	72968	344	73561	140	73932	376	74131	368	74543	373	74812	360
72525	383	72969	344	73562	140	73933	376	74132	368	74555	373	74816	361
72526	383	72970	344	73563	140	73934	376	74134	369	74580	375	74818	361
72527	383	72972	342	73565	140	73935	376	74135	369	74581	375	74820	361
72528	383	72973	342	73567	140	73936	376	74136	369	74595	375	74828	361
72529	383	72974	344	73568	140	73937	376	74137	369	74600	374	74831	361
72530	383	72975	345	73569	140	73938	376	74143	371	74601	374	74833	361
72531	383	72976	344	73570	140	73939	376	74144	371	74602	375	74835	361
72532	383	72977	345	73571	140	73940	376	74145	370	74604	375	74838	361
72533	383	72978	345	73572	140	73941	376	74146	370	74610	374	74841	361
72534	383	72979	345	73598	140	73942	376	74149	371	74622	374	74843	361
72535	383	72981	345	73780	140	73943	376	74150	369	74624	374	74846	361
72570	384	72984	345	73781	140	73945	376	74151	370	74626	378	74849	361

No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page
75300	181	75471	495	75706	475	76000	107	76835	272	77837	296	78556	340
75301	181	75472	495	75707	475	76010	107	76836	272	77838	296	78557	340
75302	181	75483	484	75708	475	76011	107	76850	271	77840	296	78570	340
75303	181	75484	484	75709	475	76015	108	76851	271	77845	296	78571	340
75304	181	75487	484	75710	475	76030	108	76852	271	77850	297	78572	340
75327	483	75498	483	75711	475	76035	107	76853	271	77861	297	78575	340
75334	483	75499	483	75712	476	76036	107	76854	271	77881	297	78576	340
75335	483	75527	487	75716	469	76040	107	76855	271	77900	286	78577	340
75336	483	75535	487	75718	469	76041	107	76856	271	77910	286	78580	340
75345	480	75536	487	75719	470	76101	108	76857	271	77930	286	78581	340
75346	480	75537	487	75729	476	76160	108	76858	271	77990	215	78582	340
75347	480	75539	487	75775	476	76180	108	76859	271	78000	225	78585	340
75348	480	75544	484	75776	476	76181	108	76870	272	78002	225	78586	340
75349	480	75550	484	75777	476	76182	109	76877	272	78003	225	78587	340
75350	480	75551	484	75778	476	76183	109	76880	272	78007	225	78590	341
75351	480	75553	488	75779	477	76184	108	76881	272	78020	354	78591	341
75352	480	75554	488	75801	468	76185	108	76882	272	78021	354	78592	341
75353	480	75555	491	75802	468	76186	109	76883	272	78022	354	78620	282
75354	480	75558	491	75803	468	76190	109	76884	272	78027	142	78622	282
75355	480	75559	491	75805	470	76210	109	77004	283	78030	225	78624	282
75356	480	75564	487	75807	470	76214	109	77005	283	78031	225	78626	283
75360	481	75565	487	75808	470	76220	109	77006	283	78032	226	78628	283
75361	481	75578	488	75809	470	76230	109	77061	283	78035	226	78630	283
75362	481	75579	488	75812	471	76250	109	77062	283	78037	224	78632	283
75363	481	75619	486	75813	471	76305	110	77063	283	78039	224	78633	283
75364	481	75620	486	75815	471	76311	111	77064	283	78040	223	78641	282
75365	481	75621	486	75817	471	76312	111	77100	285	78041	223	78642	282
75366	481	75622	486	75818	471	76314	111	77105	285	78042	223	78655	356
75367	481	75623	487	75827	471	76320	54	77170	286	78043	224	78657	356
75368	481	75624	486	75828	472	76526	106	77180	286	78044	226	78658	356
75369	481	75625	485	75829	472	76621	106	77190	286	78045	224	78660	355
75370	481	75626	485	75830	473	76622	106	77191	286	78046	223	78661	355
75371	481	75627	485	75831	473	76640	106	77192	286	78047	224	78662	355
75372	481	75628	485	75832	473	76650	106	77193	286	78061	224	78663	355
75373	481	75631	485	75833	473	76660	107	77200	286	78067	224	78670	356
75374	481	75632	485	75834	472	76700	111	77203	286	78068	224	78690	188
75375	481	75633	485	75835	473	76705	111	77204	286	78125	253	78691	188
75376	481	75634	485	75836	472	76710	111	77205	286	78300	226	78720	290
75377	481	75635	486	75837	472	76750	360	77210	284	78301	226	78730	290
75378	481	75636	486	75838	472	76751	360	77211	284	78303	226	78731	290
75379	481	75639	486	75852	477	76752	359	77212	284	78306	226	78734	291
75380	481	75645	488	75853	477	76755	360	77213	284	78340	125	78736	291
75381	481	75646	488	75870	470	76756	360	77250	284	78341	126	78738	291
75382	481	75647	488	75884	473	76757	359	77300	284	78342	125	78750	290
75383	481	75648	488	75885	474	76760	360	77350	284	78345	125	78751	290
75384	481	75649	488	75886	474	76761	360	77400	284	78370	125	78752	290
75386	481	75650	488	75887	474	76762	359	77500	284	78375	125	78756	232
75387	481	75651	488	75888	474	76765	360	77600	284	78381	126	78771	292
75388	481	75652	489	75889	474	76766	360	77606	284	78385	126	78780	292
75389	481	75653	489	75915	496	76767	359	77607	284	78388	126	78785	293
75421	482	75654	489	75916	496	76800	271	77608	284	78400	232	78788	292
75422	482	75655	489	75921	498	76806	271	77609	284	78401	232	78791	293
75423	482	75662	469	75922	498	76807	271	77612	285	78405	232	78794	293
75424	482	75663	469	75923	498	76810	271	77618	285	78410	232	78800	291
75448	482	75664	469	75924	498	76811	271	77700	285	78432	282	78801	291
75449	482	75665	469	75930	497	76814	271	77704	285	78434	282	78802	292
75450	482	75670	477	75931	497	76815	271	77705	285	78436	282	78811	292
75451	482	75671	478	75932	497	76818	271	77715	299	78477	222	78812	292
75455	495	75672	478	75944	496	76819	271	77815	297	78478	222	78813	292
75464	495	75673	478	75945	496	76822	271	77830	296	78540	340	78814	292
75465	494	75674	478	75951	496	76823	271	77831	296	78541	340	78815	292
75467	494	75675	477	75953	497	76826	271	77833	296	78542	340	78819	293
75469	495	75676	477	75954	496	76830	271	77834	296	78543	340	78821	293
75470	495	75705	474	75985	497	76832	271	77835	296	78555	340	78822	293

No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page
79566	266	80042	233	81370	214	81772	54	82341	243	82732	388	85116	351
79567	266	80052	233	81371	214	81773	55	82343	245	82733	387	85118	351
79570	268	80062	233	81372	214	81775	55	82351	244	82734	387	85119	351
79580	268	80072	233	81373	214	81780	54	82355	73	82737	388	85120	351
79630	268	80082	233	81374	214	81783	54	82360	243	82738	388	85122	351
79639	269	80090	233	81378	215	81784	55	82370	243	82743	387	85123	351
79640	269	80091	233	81379	215	81785	202	82372	244	82756	389	85124	351
79641	269	80092	233	81380	215	81786	202	82373	244	82771	385	85125	351
79725	261	80093	233	81387	215	81791	200	82374	244	82772	385	85126	351
79734	262	80094	233	81390	215	81795	200	82375	244	82830	391	85128	351
79771	260	80095	233	81391	215	81822	232	82377	243	82831	391	85129	351
79772	260	80096	233	81399	215	81824	232	82378	243	82832	391	85130	351
79773	260	80097	233	81400	215	81825	233	82379	243	82850	385	85131	351
79774	260	80107	234	81401	215	81827	232	82380	243	82861	385	85132	351
79775	260	80111	234	81434	351	81830	220	82384	244	82863	385	85133	351
79781	257	80271	234	81435	351	81860	221	82386	244	82870	386	85134	351
79782	257	80300	234	81436	351	81863	221	82388	244	82871	386	85135	351
79783	257	80307	234	81437	351	82000	297	82390	244	82881	386	85170	352
79790	260	80308	234	81438	351	82001	298	82392	244	82882	386	85172	352
79791	260	80309	234	81439	351	82005	297	82393	244	82920	239	85174	352
79792	260	80312	234	81440	351	82015	298	82395	244	82941	270	85177	352
79800	269	80320	235	81441	351	82020	298	82397	245	82942	258	85178	352
79810	260	80330	235	81445	351	82021	298	82400	244	82952	241	85180	353
79811	260	80340	235	81446	351	82022	298	82401	244	82953	241	85190	353
79812	260	80350	235	81447	351	82023	298	82402	244	82954	241	85191	353
79823	273	80402	234	81490	214	82031	297	82403	244	82955	241	86700	355
79824	273	80412	235	81491	214	82032	297	82404	244	82967	241	86701	355
79861	264	80450	235	81492	214	82100	237	82405	244	82970	242	86750	127
79862	264	80470	228	81500	214	82107	237	82406	244	82971	242	86751	127
79863	264	80471	228	81501	214	82120	237	82407	244	82991	452	86760	127
79865	264	80472	228	81502	214	82200	238	82408	244	82992	452	86761	127
79866	264	80473	228	81519	214	82201	238	82409	244	83000	240	86770	127
79867	264	80474	228	81520	214	82205	238	82410	244	83001	240	86771	127
79869	264	80500	228	81521	214	82206	238	82411	244	83002	240	87245	357
79880	260	80510	228	81522	214	82209	238	82412	244	83003	240	87301	357
79909	257	80520	228	81523	214	82227	238	82413	244	83004	240	87302	357
79911	268	80530	228	81524	214	82231	239	82414	244	83005	241	87303	357
79919	268	80600	228	81525	214	82232	238	82415	244	83009	225	87305	357
79924	268	80601	228	81527	214	82233	239	82431	239	83016	240	87307	357
79926	261	80602	228	81553	213	82234	238	82440	239	83017	240	87311	357
79927	261	80620	229	81556	213	82260	246	82445	239	83018	240	87312	357
79928	261	80640	229	81560	213	82261	246	82504	239	83260	242	87313	357
79929	261	80660	230	81562	213	82262	246	82506	239	83280	242	87315	357
79930	261	80661	230	81570	213	82265	245	82520	239	83290	242	87317	357
79931	261	80751	236	81617	211	82266	245	82541	235	83291	242	87321	357
79932	261	80752	236	81618	211	82267	245	82542	235	84400	202	87322	357
79933	261	80753	236	81631	212	82270	245	82543	236	85000	245	87323	357
79943	257	80902	211	81632	212	82271	245	82544	236	85001	245	87325	357
79944	260	80903	211	81633	212	82272	245	82610	236	85002	245	87327	357
79960	405	80970	209	81634	213	82273	245	82650	236	85003	245	87331	358
79962	405	81060	210	81638	212	82274	245	82671	383	85004	245	87332	358
79963	405	81100	208	81640	212	82275	245	82673	383	85005	245	87333	358
79965	405	81101	208	81643	212	82280	245	82675	383	85020	352	87335	358
79968	405	81107	208	81644	212	82281	245	82682	384	85030	352	87337	358
79971	405	81108	208	81647	213	82282	245	82684	384	85040	352	87351	358
79977	273	81109	208	81650	210	82300	242	82685	384	85050	352	87352	358
79978	273	81110	208	81651	210	82301	243	82699	386	85060	352	87353	358
79979	273	81114	209	81653	211	82305	243	82706	387	85080	352	87354	358
79982	273	81115	209	81661	211	82308	243	82707	388	85090	352	87361	358
79983	273	81117	209	81690	231	82310	243	82723	386	85100	352	87362	358
79984	273	81118	209	81700	202	82315	243	82724	387	85112	351	87363	358
80012	233	81119	209	81719	202	82320	243	82726	388	85113	351	87364	358
80022	233	81133	210	81731	231	82322	246	82730	387	85114	351	87371	358
80032	233	81142	210	81741	236	82331	243	82731	388	85115	351	87372	358

No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page	No.	Page
88830	445	88960	413	89202	399	89307	404	89464	267	90000	445	99116	419
88831	445	88961	413	89203	401	89308	404	89465	267	90001	446	99119	419
88832	445	88962	413	89204	401	89310	404	89466	267	90002	446	99170	418
88840	408	88963	413	89206	401	89311	405	89467	267	90003	446	99180	418
88841	408	88964	413	89207	401	89312	405	89470	267	90030	446	99181	418
88842	408	88965	413	89208	402	89313	405	89471	267	90031	446	99182	418
88849	408	88966	414	89209	400	89314	405	89472	267	90180	449	99190	416
88850	407	88967	414	89210	400	89315	405	89473	267	90181	449	99191	417
88851	407	88968	414	89211	401	89316	405	89474	267	90182	449	99193	415
88853	409	88969	414	89213	400	89318	405	89475	267	90183	450	99194	415
88855	412	88970	414	89214	400	89319	405	89478	268	90200	449	99195	418
88856	411	88980	414	89215	400	89320	405	89479	268	90204	449	99202	416
88857	410	88981	414	89218	402	89330	406	89480	268	90205	449	99203	416
88858	409	88982	414	89220	401	89331	406	89481	268	90230	448	99204	416
88859	409	88983	414	89221	396	89335	406	89482	268	90231	448	99206	416
88860	411	88984	414	89222	396	89336	406	89483	267	90240	448	99207	417
88861	412	88985	414	89223	396	89345	406	89484	267	90350	446	99208	416
88862	412	88986	414	89224	396	89351	402	89485	267	90360	447	99209	416
88863	412	88987	414	89225	396	89360	405	89486	267	91000	443	99211	416
88864	413	88988	414	89226	396	89361	405	89507	439	91003	443	99212	417
88865	413	88989	414	89227	396	89370	405	89508	439	91046	443	99213	417
88869	410	89000	447	89228	396	89371	405	89509	439	91047	443	99214	418
88870	409	89001	396	89229	396	89372	405	89515	439	91048	443	99215	417
88871	410	89002	396	89230	396	89373	405	89518	439	91049	443	99216	417
88872	411	89003	396	89231	396	89380	405	89520	439	91050	443	99217	417
88874	410	89004	396	89232	396	89381	405	89526	439	91052	443	99230	415
88890	409	89007	397	89233	397	89382	405	89528	439	91060	443	99240	418
88891	408	89008	397	89234	397	89383	405	89536	440	91061	443	99250	417
88892	408	89011	397	89235	398	89384	405	89537	440	92100	447	99300	421
88893	408	89013	398	89236	398	89385	405	89538	440	92105	447	99301	421
88894	408	89015	397	89239	397	89386	405	89539	440	92110	447	99310	420
88895	407	89017	398	89240	397	89387	405	89540	440	92115	447	99315	420
88896	407	89018	398	89241	398	89390	402	89541	440	99001	420	99320	422
88897	407	89020	398	89242	398	89401	266	89542	440	99005	420	99321	422
88899	409	89022	399	89243	399	89402	266	89543	441	99006	420	99322	422
88900	413	89081	442	89244	399	89403	266	89545	441	99007	421	99390	434
88902	413	89100	396	89245	398	89404	266	89547	441	99008	421	99391	434
88903	412	89101	396	89246	398	89405	266	89552	406	99009	421	99400	432
88904	412	89102	396	89247	399	89406	266	89553	406	99033	424	99401	434
88905	412	89103	396	89248	399	89411	266	89560	448	99034	424	99402	436
88906	412	89104	397	89251	398	89412	266	89561	448	99035	424	99403	436
88907	411	89105	397	89252	398	89413	266	89562	448	99036	424	99404	436
88908	411	89106	398	89253	397	89414	266	89563	448	99037	424	99405	438
88909	413	89107	398	89257	403	89415	266	89564	448	99038	424	99406	438
88910	411	89108	398	89259	403	89416	266	89610	439	99039	424	99407	437
88911	411	89109	398	89260	403	89421	267	89611	439	99040	424	99408	436
88912	411	89110	397	89263	402	89422	267	89700	441	99047	423	99409	437
88913	410	89113	399	89269	403	89423	267	89702	442	99048	422	99410	436
88914	410	89120	399	89272	402	89424	267	89704	442	99049	423	99412	438
88915	410	89162	404	89275	403	89425	267	89715	441	99050	423	99413	438
88916	410	89163	404	89277	403	89426	267	89720	441	99051	423	99415	437
88917	409	89164	404	89280	403	89441	266	89722	441	99052	423	99416	437
88920	409	89165	404	89290	405	89442	266	89750	445	99053	425	99418	437
88925	403	89166	404	89291	405	89443	266	89753	445	99054	425	99419	437
88926	407	89167	404	89292	405	89444	266	89770	445	99101	418	99420	437
88927	407	89187	399	89293	405	89452	266	89860	451	99103	419	99421	437
88930	414	89189	400	89294	405	89453	266	89870	451	99104	419	99425	438
88931	414	89190	400	89295	405	89454	266	89877	451	99109	419	99426	438
88932	414	89191	401	89298	404	89456	267	89880	425	99110	420	99427	438
88933	415	89192	401	89299	404	89457	267	89890	425	99111	419	99428	438
88935	415	89193	400	89300	404	89458	267	89891	425	99112	420	99429	438
88936	415	89195	401	89302	404	89459	267	89896	450	99113	419	99430	438
88938	415	89200	399	89303	404	89462	267	89950	451	99114	419	99435	438
88939	415	89201	399	89305	404	89463	267	89990	451	99115	420	99436	438

No.	Page
99914	461
99915	461
99916	460

No.	Page
99914	461
99915	461
99916	460

No.	Page
99917	460
99918	456
99919	456

No.	Page
99917	460
99918	456
99919	456

No.	Page
99920	460
99921	455
99922	456

No.	Page
99920	460
99921	455
99922	456

No.	Page
99923	457
99924	461
99925	459

No.	Page
99923	457
99924	461
99925	459

No.	Page
99926	458
99933	460

No.	Page
99926	458
99933	460

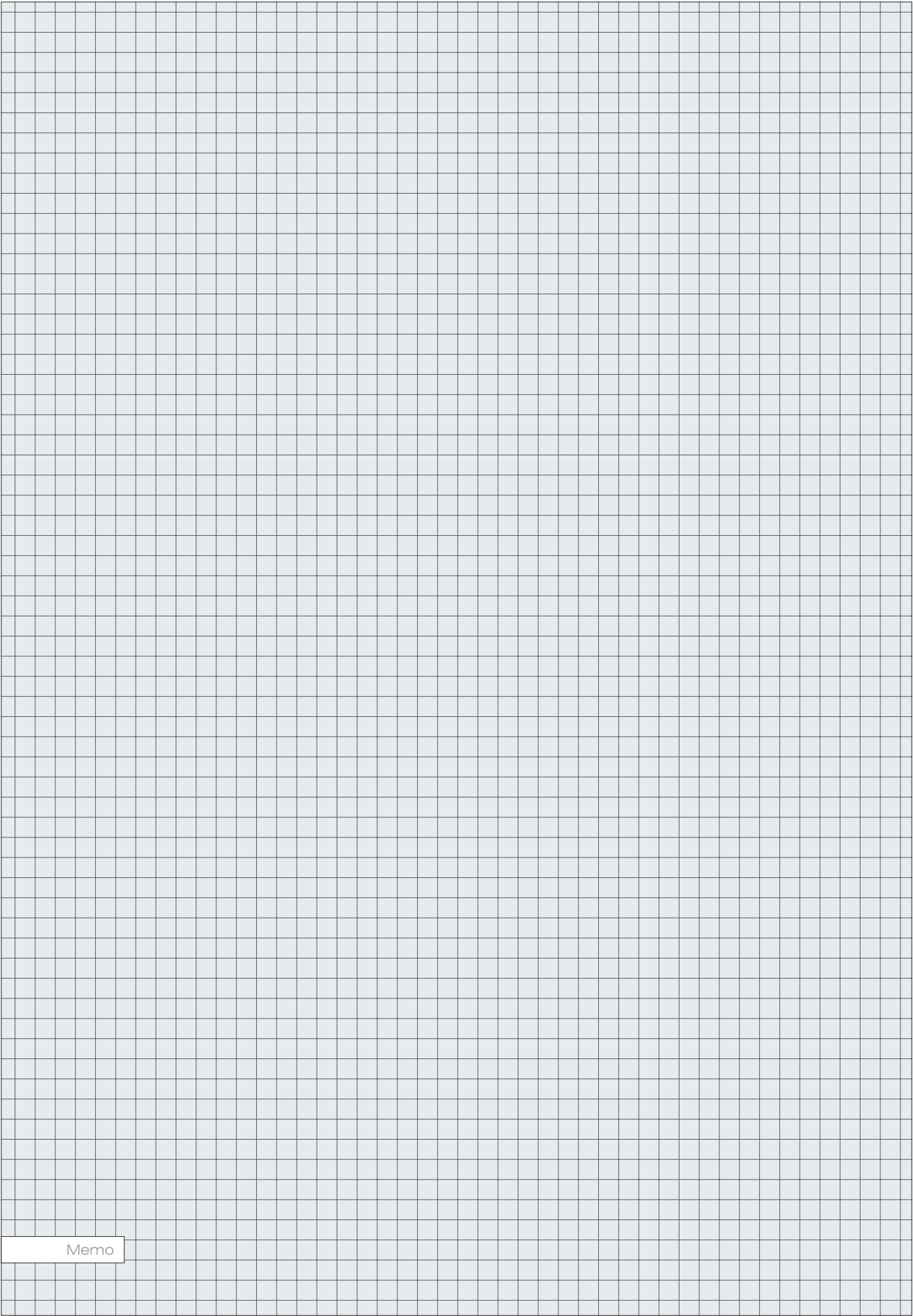
No.	Page

No.	Page

No.	Page

No.	Page

Memo



Memo

PL

I. TOYA S.A. informuje, iż:

- 1) niniejszy katalog nie stanowi oferty w rozumieniu prawa cywilnego;
 - 2) prezentowane w niniejszym katalogu artykuły mogą w rzeczywistości odbiegać od wskazanego na zdjęciach wzoru, w szczególności jeżeli chodzi o cechy zewnętrzne, tj. wielkość, kolor, sposób opakowania, ilość przedmiotów w opakowaniu;
 - 3) nie ponosi odpowiedzialności za drobne różnice w sposobie pakowania czy właściwościach artykułów pozostających bez wpływu na jego przeznaczony cel lub sposób użytkowania;
 - 4) nie ponosi odpowiedzialności wynikającej z jakichkolwiek niedokładności lub nieścisłości, co do informacji zawartych w przedmiotowym katalogu;
 - 5) nie ponosi odpowiedzialności za ewentualną szkodę powstałą w wyniku otrzymania towaru o innych właściwościach niż prezentowany na zdjęciach.
- II. Pomimo najlepszych starań poczynionych przez TOYA S.A. nie może ona zagwarantować, iż informacje zawarte w niniejszym katalogu w pełni odpowiadają rzeczywistości.
- III. Wszelkie decyzje podjęte na podstawie informacji zawartych w przedmiotowym katalogu podejmowane są na własne ryzyko osoby, która korzysta z tych informacji.

GB

I. TOYA S.A. informs that:

- 1) the present catalogue does not constitute an offer as construed in the civil law;
 - 2) the goods presented in the present catalogue may in fact differ from the models shown in the pictures, particularly as far as external properties are concerned, namely size, colour, packaging, number of items in the package;
 - 3) the company will not be held responsible for small differences in packaging or properties of the goods, which do not affect the purpose or the exploitation of the tools;
 - 4) the company will not be held responsible for any inaccuracies or imprecision regarding the information presented in the catalogue;
 - 5) the company will not be held responsible for any damage caused by goods whose properties differ from those of the tools presented in the photographs.
- II. In spite of all the efforts made by TOYA S.A., the company cannot guarantee the information contained in the present catalogue fully correspond to the reality.
- III. Any decisions made on the basis of the information contained in the present catalogue will be made at the risk of the person who makes them using the aforementioned information.

D

I. TOYA S.A. informiert, dass:

- 1) der vorliegende Katalog kein Angebot im zivilrechtlichen Sinne darstellt;
 - 2) die im vorliegenden Katalog präsentierten Artikel in der Realität von den auf den Musterfotos gezeigten abweichen können, und zwar besonders dann, wenn es um äußere Eigenschaften geht, wie z.B. Größe, Farbe, Art der Verpackung, Anzahl der Gegenstände in der Verpackung;
 - 3) sie keine Verantwortung für geringfügige Unterschiede bei der Verpackungsart oder den Eigenschaften der Artikel übernimmt, die ohne Auswirkungen auf seinen Bestimmungszweck oder die Art der Nutzung bleiben;
 - 4) sie keine Verantwortung für irgendwelche Oberflächlichkeiten und Ungenauigkeiten bzgl. der im Sachkatalogkatalog enthaltenen Informationen übernimmt;
 - 5) sie keine Verantwortung für eventuelle Schäden, die im Ergebnis des Erhalts der Ware mit anderen als auf den Fotos dargestellten Eigenschaften entstanden sind, übernimmt.
- II. Trotz großer Bemühungen seitens TOYA S.A. kann die Firma nicht garantieren, dass die im vorliegenden Katalog enthaltenen Informationen voll der Realität entsprechen.
- III. Sämtliche Entscheidungen, die auf der Grundlage der im Sachkatalog enthaltenen Informationen getroffen wurden, gehen auf das Risiko der Person, die diese Informationen benutzt.

RUS

I. TOYA S.A. заявляет:

- 1) настоящий каталог не является торговым предложением с точки зрения гражданского законодательства;
 - 2) изделия, представленные в настоящем каталоге, могут отличаться от образцов на снимках, особенно внешним видом, то есть размером, цветом, способом упаковки, количеством предметов в упаковке;
 - 3) производитель не отвечает за мелкие отличия в способе упаковки или свойствах изделий, которые не влияют на предназначение или способ пользования изделиями;
 - 4) производитель не отвечает за мелкие неточности в сведениях из предметного каталога;
 - 5) производитель не отвечает за ущерб, нанесенный вследствие поставки товара, отличающегося параметрами от указанного на снимках.
- II. Несмотря на все усилия в данном направлении, компания TOYA S.A. не гарантирует, что информация, метаящаяся в настоящем каталоге, полностью отвечает действительности.
- III. Риск, связанный с любыми решениями, принятыми на основании информации из предметного каталога, берут на себя лица, пользующиеся указанной информацией.

UA

I. Інформація від виробника, TOYA S.A.:

- 1) цей каталог не є комерційною пропозицією з точки зору цивільного законодавства;
 - 2) вироби, представлені у цьому каталозі, можуть відрізнятися від зображень на фотографіях, особливо зовнішнім виглядом, тобто розміром, кольором, способом упаковки, кількістю предметів в упаковці;
 - 3) виробник не несе відповідальність за дрібні відмінності у способі упаковки чи властивостях виробів, які не мають впливу на їх призначення чи спосіб користування ними;
 - 4) виробник не несе відповідальність за дрібні неточності у інформації, включеної у цей каталог;
 - 5) виробник не несе відповідальність за можливі збитки, нанесені внаслідок отримання виробів, що своїми параметрами відрізняються від зображень на фотографіях.
- II. Незважаючи на зусилля у даному напрямку, фірма TOYA S.A. не гарантує, що інформація, включена у цей каталог, повністю відповідає дійсності.

III. Приймаючи будь-які рішення на підставі інформації, включеної у цей каталог, не забувайте, що пов'язаний з ними ризик беруть на себе особи, що використовують включену у каталог інформацію.

LT

I. TOYA S.A. informuoja, kad:

- 1) šis katalogas nėra civilinės teisės supratimu pasiūlymas;
 - 2) rodomos šame kataloge prekės gali tikrumoje skirtis nuo parodyto nuotraukose pavyzdžio, ypač jų išorinė išvaizda ir požymiais, t.y. dydžiu, spalva, įpakavimo būdu, elementų kiekiu pakuotėje;
 - 3) gamintojas neneša atsakomybės už nereikšmingus skirtumus įpakavime arba gaminio savybėse, kurios neturi įtakos jo paskirčiai arba jo varijimo būdui.
 - 4) neneša taip pat atsakomybės dėl bet kokių netikslumų arba nepakankamai preciziškų apibrėžimų pateiktoje kataloge informacijoje.
 - 5) neneša atsakomybės už galimai patirtus nuostolius gavus prekę su savybėmis, kurios nėra tapatos su pateiktomis nuotraukose.
- II. Nežiūrint geriausių TOYA S.A. pastangų, bendrovė negali garantuoti, kad pateikta šiame kataloge informacija pilnai atitinka tikrovę.
- III. Bet kokie sprendimai priimami šiame kataloge pateiktą informaciją pagrindu yra besinaudojančio šia informacija asmens priimami savo paties rizika.

LV

I. A/S „TOYA“ informē, ka:

- 1) šis katalogs nav piedāvājums civillikuma izpratnē;
 - 2) piedāvāti šī katalogā produkti realitātē var atšķirties no rādīta uz fotogrāfijas parauga, sevišķi ārēju īpašību sfērā, t.i. ar lielumu, krāsu, iepakojuma veidu, priekšmetu skaitu iepakojumā;
 - 3) nav atbildīga par smalkām atšķirībām iepakojuma veidā vai produktu īpašībās, ja tie neietekmē ierīces paredzētu mērķu vai lietošanas veidu;
 - 4) nav atbildīga par kaut kādām neprecizitātēm informācijās, kas ir norādītas šī katalogā;
 - 5) nav atbildīga par iespējamiem zaudējumiem, savienotiem ar produkta saņemšanu ar citām īpašībām, nekā rādītas uz fotogrāfijas.
- II. Neskatoties uz visaugstāko rūpību, ar kuru A/S „TOYA“ sagatavoja savu katalogu, tā nevar garantēt, ka informācijas šī katalogā pilnīgi atbilst realitātei.
- III. Visi lēmumi, pieņemti pamatojoties uz informācijās no kataloga - ir pieņemti uz personas, kura lieto šo informāciju, risku.

CZ

I. TOYA S.A. informuje że:

- 1) tento katalog nepředstavuje nabídku ve smyslu občanského práva;
 - 2) výrobky prezentované v tomto katalogu se mohou ve skutečnosti lišit od modelů uvedených na obrázcích, zejména co se týká vnějších znaků, tj. velikosti, barvy, způsobu balení, počtu předmětů v balení;
 - 3) nenese odpovědnost za drobné rozdíly ve způsobu balení nebo ve vlastnostech výrobků, které nemají zásadní vliv na jejich určený účel nebo způsob používání;
 - 4) nenese odpovědnost vyplývající z jakýchkoli nepřesností co do informací uvedených v předmětném katalogu;
 - 5) nenese odpovědnost za případné škody vzniklé v důsledku obdržení zboží s jinými vlastnostmi, než je uvedeno na obrázcích.
- II. Navzdory mimořádnému úsilí vynaloženému firmou TOYA S.A. tato nemůže garantovat, zda informace uvedené v tomto katalogu zcela odpovídají skutečnosti.
- III. Veškerá rozhodnutí přijatá na základě informací uvedených v předmětném katalogu jsou přijímána na vlastní riziko osoby, která tyto informace využívá.

SK

I. TOYA S.A. informuje že:

- 1) tento katalóg nepredstavuje ponuku v zmysle občianskeho práva;
 - 2) výrobky prezentované v tomto katalógu sa v skutočnosti môžu líšiť od modelov zobrazených na obrázkoch, najmä pokiaľ sa jedná o vonkajšie znaky, t.j. veľkosť, farbu, spôsob balenia, počet predmetov v balení;
 - 3) nenesie zodpovednosť za drobné rozdiely v spôsobe balenia či vlastnostiach výrobkov, ktoré nemajú zásadný vplyv na ich určený účel alebo spôsob používania;
 - 4) nenesie zodpovednosť vyplývajúcu z akejkolvek nepresnosti týkajúcej sa informácií uvedených v predmetnom katalógu;
 - 5) nenesie zodpovednosť za prípadné škody vzniknuté v dôsledku obdržania tovaru s inými vlastnosťami, než je uvedené na obrázkoch.
- II. Aj napriek mimoriadnemu úsiliu zo strany firmy TOYA S.A. táto nemôže garantovať, či informácie uvedené v tomto katalógu plne zodpovedajú skutočnosti.
- III. Všetky rozhodnutia prijaté na základe informácií uvedených v predmetnom katalógu sú prijímané na vlastné riziko osoby, ktorá tieto informácie využíva.

H

I. A TOYA S.A. tájékoztatja, hogy:

- 1) a jelen katalógus a polgári jog szerint nem kereskedelmi ajánlat;
 - 2) a jelen katalógusban bemutatott árucikkek a valóságban eltérhetnek a képeken látható mintáktól, különösen a külső tulajdonságok, mint a méret, szín, csomagolási mód, a csomagban lévő tárgyak száma tekintetében;
 - 3) nem vállal felelősséget a csomagolás módjában vagy az árucikkek olyan tulajdonságaiban történt változtatásokért, amelyek nem befolyásolják lényeges módon annak rendeltetését vagy a felhasználás módját;
 - 4) nem vállal felelősséget a jelen katalógusban lévő információk pontatlanságáért;
 - 5) nem vállal felelősséget azokért az esetleges károkért, amik az árucikkek a fényképeken látható tulajdonságoktól eltérő tulajdonságokkal történő leszállításából erednek.
- II. A TOYA S.A. minden igyekezete ellenére nem tudja garantálni, hogy a jelen katalógusban

található információk teljes egészében megfelelnek a valóságnak.

III. A tárgyi katalógusban található információk alapján meghozott bármilyen döntés annak a személynek a rizikója, aki ezeket az információkat felhasználja.

RO

I. TOYA S.A. informează că:

- 1) prezentul catalog nu constituie ofertă în înțelesul dreptului civil;
 - 2) articolele prezentate în prezentul catalog se pot diferi față de mostrele din fotografiile, în special aspectul exterior, adică mărimea, culoarea, modul de ambalare, cantitatea obiectelor în ambalaj;
 - 3) nu-și asumă răspunderea referitor la mici diferențe la modul de ambalare sau la articole al căror proprietăți nu au influență referitor la destinația sau modul lor de utilizare;
 - 4) nu-și asumă răspunderea referitor la orice inexactitate sau imprecizie, datorită informațiilor cuprinse în catalogul respectiv;
 - 5) nu-și asumă răspunderea referitor la o eventuală pagubă ca urmare a primirii marfei cu alte proprietăți decât cele prezentate pe fotografii;
- II. Cu toate strădanile TOYA S.A., firma nu poate garanta că, informațiile din prezentul catalog corespund realității;
- III. Orice decizie preluată în baza informațiilor cuprinse în catalogul respectiv, sunt preluate pe riscul și răspunderea persoanei care a făcut folos de aceste informații.

E

I. TOYA S.A. comunica lo siguiente:

- 1) el presente catálogo no constituye una oferta, en el sentido que la noción adquiere en la ley civil;
 - 2) los artículos presentados en el presente catálogo pueden en realidad diferir de los modelos indicados en las fotografías, especialmente en cuanto a sus propiedades externas, es decir el tamaño, el color, el empaque o la cantidad de los objetos en el empaque;
 - 3) la empresa no se hace responsable por pequeñas diferencias en cuanto al empaque o las propiedades de los artículos, siempre y cuando estas diferencias no afectan el propósito o el modo de operación de las herramientas;
 - 4) la empresa no se hace responsable por ninguna imprecisión en cuanto a la información presentada en el presente catálogo;
 - 5) la empresa no se hace responsable por ningún daño que surja del hecho de que los artículos recibidos difieran de los artículos presentados en las fotografías en cuanto a sus propiedades.
- II. A pesar de los mejores intentos de parte TOYA S.A. la empresa no puede garantizar que la información presentada en el presente catálogo corresponda completamente a la realidad.
- III. Todas las decisiones tomadas en base a la información presentada en el presente son responsabilidad de la persona que recurra a la dicha información.

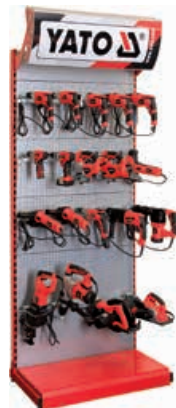
Memo



REG-707
Branded rack YATO 100 cm /
Regal firmowy YATO 100 cm



REG-777
Hangers set for power tools YATO /
Zestaw zawiesi na elektronarzędzia YATO



Hangers set for power tools YATO 18 V /
Zestaw zawiesi na elektronarzędzia YATO 18 V



REG-918
Display for sanding paper YATO in rolls /
Ekspozytor na papier ścierny YATO w rolkach



REG-919
Display for sanding paper YATO in sheets /
Ekspozytor na papier ścierny YATO w arkuszach



REG-908
Standing display for YATO rectifiers /
Ekspozytor stojący na prostownikach YATO



REG-925
Display for YATO work clothes /
Ekspozytor na ubrania robocze YATO



REG-603
Rotary display rack YATO /
Ekspozytor obrotowy YATO



Standing triangular display
for YATO sets /
Trójkątny ekspozytor stojący
na zestawach YATO



REG-763
Standing display for YATO shoes /
Ekspozytor stojący na buty YATO



REG-977
Chrome tube mannequin /
Manekin z rury chromowej



REG-764
Standing display for YATO levels /
Ekspozytor stojący na poziomnicy YATO



REG-708
Branded rack VOREL 100 cm /
Regal firmowy VOREL 100 cm



Standing display for window seals VOREL /
Ekspozytor stojący na uszczelkach do okien VOREL



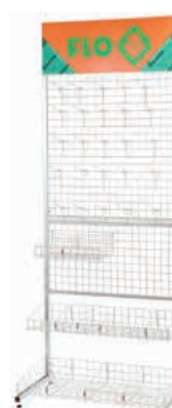
REG-954
Display for ropes / Ekspozytor na liny



REG-706
Branded rack STHOR 100 cm /
Regal firmowy STHOR 100 cm



REG-709
Branded rack FLO 100 cm /
Regal firmowy FLO 100 cm



REG-715
Mesh display rack FLO 230 cm /
Regal siatkowy FLO 230 cm



REG-147
Kitchen faucet display rack FALA /
Ekspozytor na baterie kuchenne FALA



REG-146
Bath faucet display rack FALA /
Ekspozytor na baterie łazienkowe FALA



REG-149
Stand for linear drains FALA /
Ekspozytor na odpływy liniowe FALA



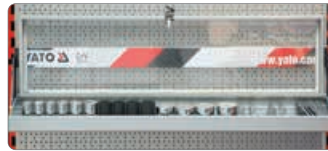
REG-808
Display for wave toilet seats FALA /
Ekspozytor na deski toaletowe FALA



REG-992
Display rack for REG-707 for pipe wrenches YATO /
Ekspozytor do REG-707 na klucze do rur YATO



REG-994
Display rack for REG-707 for YATO bits /
Ekspozytor do REG-707 na nasadki YATO



REG-994P
Display rack with the lid for REG-707 for YATO bits /
Ekspozytor z pokrywą do REG-707 na nasadki YATO



REG-998
Display rack for REG-707 for YATO hammers /
Ekspozytor do REG-707 na młotki YATO



REG-993
Display rack for REG-707 for YATO pneumatic tools /
Ekspozytor do REG-707 na narzędzia pneumatyczne YATO



REG-951
Display for carpentry clamps /
Ekspozytor na ściski stolarskie



REG-804
Tag for YATO shoes / Zawieszka na buty YATO



REG-991
Display rack for REG-707 for YATO disc saws /
Ekspozytor do REG-707 na piły tarczowe YATO



REG-952
Display for the disc for disc cutters /
Ekspozytor na tarcze do szlifierek kątowych



REG-761
Hook for axes / Wieszak na siekiery



REG-930
Display for YATO buck saws /
Ekspozytor na piły kabłąkowe YATO



REG-909
Display stand for FLO garden tools /
Ekspozytor na narzędzia ogrodowe FLO



REG-868
Hook 30 cm for trowels / Hak 30 cm na kielnie



REG-144
Pendant for wall mounted faucet FALA /
Zawieszka na baterię ścienną FALA



REG-145
Pendant for deck mounted faucet FALA /
Zawieszka na baterię stojącą FALA



REG-911
Pallet display for garden tools /
Ekspozytor paletowy na narzędzia ogrodnicze



REG-799
Display stand VOREL /
Display ekspozycyjny VOREL



REG-902
Standing display for YATO sockets /
Ekspozytor stojący na nasadki YATO



REG-807
Display box for STHOR drill bits /
Ekspozytor skrzynka na wiertła STHOR



REG-604
Wall-stand display rack YATO /
Ekspozytor stojąco-wiszący YATO



REG-605
Waterfall display rack YATO /
Ekspozytor kaskadowy YATO



REG-705
Advertising wobler YATO /
Wobler reklamowy YATO



REG-803
YATO wrench tester /
Tester kluczy YATO



REG-711
Rack shelf for REG-707 YATO /
Półka do REG-707 YATO



Colour box



Box with colour label



PVC colour box



Box



Display colour box



Hanging colour box



Blister card



Double blister card



Double blister transparent



Half double blister card



Sliding card



Plastic hanger



Hanging card



Header card



Tied on card



Skin card



Polybag with header card



Polybag



Printed polybag



Polybag with hanger



Sleeve



White sleeve with label



Carton envelope



Bulk



Plastic holder



Flag tied on card



Metal box



Metal box with colour label



Metal box with sleeve



Plastic box



Plastic box with colour sleeve



Plastic case with colour label



Plastic case with label



Plastic case with colour sleeve



Plastic tube with colour label



Metal clip



Wooden box with sleeve



Pouch



Shrink card / Plastic tray



Nylon case

LED RECHARGEABLE FLOODLIGHTS AKUMULATOROWE REFLEKTORY LED



82870
10 W
1000 lm



82871
20 W
2000 lm



82881
10 W
1000 lm



82882
20 W
2000 lm

STHOR floodlights are a reliable source of light. They perform excellently in all conditions, whether for professional tasks or everyday use. Offering efficient lighting of up to 2000 lm, they also ensure user comfort with numerous additional features,

such as a power bank, built-in magnets, and hooks.

In the workshop, on construction sites, or outdoors, the durable and waterproof STHOR floodlights are ready to tackle any challenge.

Reflektory marki STHOR to niezawodne źródła światła. Doskonale sprawdzą się w każdych warunkach, zarówno przy profesjonalnych zadaniach, jak i na co dzień. Zapewniają nie tylko wydajne oświetlenie o mocy do 2000 lm,

ale też komfort użytkowania dzięki wielu dodatkowym funkcjom, takim jak power bank, magnesy w obudowie i haczyki.

W warsztacie, na budowie i w plenerze - trwale i wodoodporne reflektory STHOR sprostać każdemu wyzwaniu.





MANUFACTURER / PRODUCENT

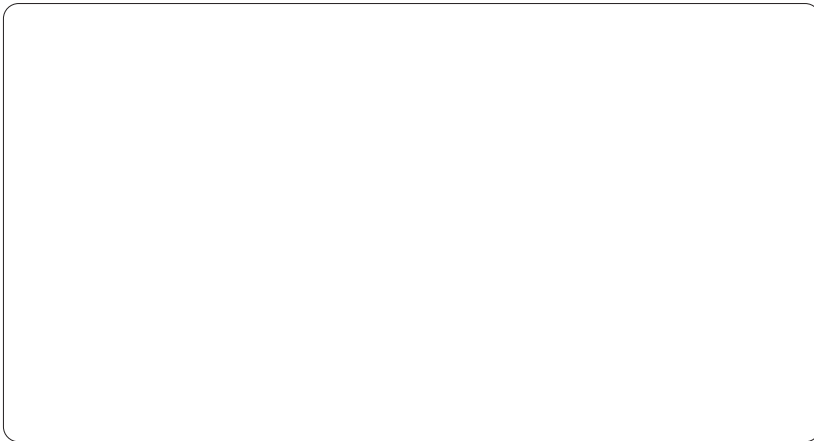
TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13-15
51-168 Wrocław
☎ (+48 71) 32 46 200
sales@yato.pl (sale)
export@yato.pl (export)
import@yato.pl (import)

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren Mapletree Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05-831 Młochów k. Warszawy
☎ (+48 22) 73 82 800
☎ (+48 22) 73 82 828
sales@yato.pl (sale)
export@yato.pl (export)

TOYA ROMANIA S.A.
Șos. Ștefănești, 8-8A
Ștefăneștii De Jos, Ilfov
☎ (+40 031) 710 8692
office@yato.ro

YATO TOOLS (SHANGHAI) CO., LTD.
No. 1, Lane 1300, East Kangqiao Road
Shanghai, China 201315
☎ (+86 21) 681 829 50
yato@yato-sh.com

YATO TOOLS (JIAXING) CO., LTD.
No. 1033 Huyan Road, Baibu Town
Haiyan County, Jiaxing City, Zhejiang Province, China
☎ (+86 21) 681 829 50
yato@yato-sh.com



YOUR TRUSTED SUPPLIER / TWÓJ ZAUFANY DOSTAWCA



CHECK OUR OFFER /
SPRAWDŹ NASZĄ OFERTĘ

